

مطبعه دارالکتاب  
دارالکتاب

نہ کار  
شرف  
علماء  
تھے  
رک  
بجائے  
پس  
شاگرد  
محبوب  
توتہ  
دور  
مغربی  
ساز  
و خوار  
مغربی  
مال  
الی  
ساق  
مین  
سقط  
پریم  
پیش  
بن









یا رسول الله از آنکه این هر دو جگر گوشه ترا یکے راز بر از نانی در آرند و یکے را بپختن بیدریغ قهر سران  
تن بر در آن حقیقت صفات آنحضرت هم صبورست و هم غنیور باد و دشمنان محاله صبری کند و باد و دشمنان  
بغیوری چون نهر بنیاب بسج حبیب رسید صلی الله علیه و سلم بهوش گشت بعد از آنکه بهوش یاد آمد و از او یک  
ای فاطمه این دو جگر گوشه مرا بسیار چون نیزودی آمدند گفت یا اخی که کشتد فرزندان ما را و که آرد و گرداند و خانه  
مرگفت امتان تو یا رسول الله من را در مدینه زهر و زهره حسین را که بلا سر از تن جدا گشته رسول صلی الله علیه و سلم  
با زهر بهوش خدا را بگریست و گفت امتی یومنون بی و یکجوتان شفاعتی نه یقتلون اولادی عجب  
منزله است امتان من بن ایمان آرند و امید شفاعت من از نند و با وجود این فرزندان مرا بقتل رسانند این  
مسأله از است من بنایت غریب عجیب نماید و این تا سفت بود که جبرئیل باز فرو داد و سوره یوسف  
آورد و گفت یا رسول الله قاتلان اولاد تو پیغمبر زاده نباشند بلکه عاصیان گناه کار باشند یکی در برابران  
یوسف علیه السلام نظر کن که پیغمبر زاده گان برادر خود را چه کردند اگر عاصیان است تو با فرزندان تو این محاکمه  
محب ملا پس این سوره که صد و یازده آیه است درین باب فرو داد تا تسلی خاطر آنحضرت کرد و دو قائل شدند  
بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الذی جعل حسن لقصص قصه یوسف صلوٰة الله علیہ و سلم و الله الرحمن الرحیم  
جعل الکتاب اسمجن حصه یوسف الرحیم الذی کشف بالتقوی و الصبر قصه یوسف صلوٰة الله و علامه علیه السلام  
فی فصل التسمیة و منه قوله الرایش فقیر داود بن سلیمان سیکنه نقه الله علیه و رده است که حضرت مصطفی صلی  
الله علیه و سلم فرمود که چون بنده از بندگان حق سبحانہ تعالی بگوید بسم الله الرحمن الرحیم بنویس حقتالی از برای آن بنده  
عبادت بقصد ساله و ختم قاصد است که چون حقتالی لوح و قلم را بریافت دید آن قلم را صد بند بود از سر بند  
تا بندی دیگر پنجاه ساله راه پس نظر کرد حق تعالی در قلم نظر بهیست قلم بر سطره آن نظر منشق گشت خطاب آمد که  
بنویس بسم الله الرحمن الرحیم پس مدت بقصد سال قلم بهر می گردید تا این کلمه را به تمام نبی و نوح خطاب آمد  
که بخیز و جلالی انما عبد من امت محمد صلی الله علیه و سلم قال بسم الله الرحمن الرحیم مرقه الکتب فی  
دیوانه ذواب مبعات سنه یعنی سگند بعزت و جلال خود من که هر بنده و کنیزک از امت محمد صلی الله  
علیه و سلم که یکبار این کلمه را بگوید بنویسم من که خداوندم و دیوان وی ثواب بقصد ساله عبادت یعنی آن  
مقدار فرصت که قلم در نوشتن این کلمه کرده بداند که علماء را در تفسیر این آیه و کلمه احوال است قول اول این  
عباس گفت رضی الله عنهما معناه انا الله از من العرش الی تحت الشری یعنی من آن خدای که می بنیم  
از عرش تا تحت الشری چنانکه تویم چیز از نظر من غایب نیست درین طلمه خط سقا بر صخره شام و به بنیم ذره

این سوره را بر سید المرسلین صلوٰه الله و سلامه علیه فرو داد و چون خواجہ صلی اللہ علیہ وسلم را استماع  
وحی فارغ شد این سوره را بر قوم خواندن گرفت قوی دیگر گفت که صحابہ رضی اللہ عنہم جمعین نزد حضرت  
رسالت صلی اللہ علیہ وسلم آمدند و گفتند یا رسول اللہ ما را از روی آنست که اللہ تعالیٰ بر ما سوره فرست که مبنی  
بر امر و نهی از و عدو عید نبوده بلکه مثل باشد بحکایات و قصص نائینہ دل از زنگار ہجوم و غصص تقابلت پذیرد و  
حضرت رب العالمین جل جلالہ و فوق آنرو و طبق مراد ایشان این سوره را انزال فرمودہ قوی دیگر گفت  
کہ چہودان نزد مومنان افتخار مینمودند و از ہما افضل کتاب خود میکردند کہ در کتاب ماقصید یوسف علیہ السلام  
کہ فرزندان حبشہ یعقوب است صلوٰه اللہ علیہ شرح و بسط مذکور است سبب این غرائب عجائب آنوقتہ در آن جا  
مستو مونا میگفتند کہ در کتاب این قصہ مذکور است لطائف و حقائق آن مبلور فی مومنان آن سبب این می شد آن  
کہ کیفیت کن ہجی قرآنی بدانند حق بجانب و تعالیٰ از برای تشریف حکیم مومنان این سوره کہ مثل بود در ہر قسم  
بجو بہ ترین ترقیبی بغیر تادو این عقدہ از رتہ عقیدہ ایشان بکمال کرم بخشا و قوی دیگر گفت سبب  
نزد این سوره مبارک آنست این قولیت لطیف و تعلیلت غریب کہ چون ہمایی نبوت و بحر خافوت  
موجی زد و گوہر شب انروز و لامیت لایل کہ دو در درج عنایت یعنی آن دو قرۃ العین جن جید فی اللہ نگاہ  
برسل عالم وجود آمدند و کہ حضرت رسول اتعجلی علیہ السلام آن دو شاہزادہ را کہ نہادہ بود از روز کویا آفتاب ماہ تاب  
یکسری می یافتند بنیو قیامت نیادہ علامت و جمع النعمین انقر مشاہدہ می افتاد آری ہر کجا در شین ہج  
و کنار موج دریا بود و ہر جا در شین بر مدار ارج سما بود نام لکان کنار اعدن گویم اگر عدن پرند و مرجان  
بود گویم رواست کہ بیخیم منها اللؤلؤ و اللرجان و اگر چہین پر روح در بحان گویم نہراست کہ ہار یحنا شاخو  
عالم صلی اللہ علیہ وسلم کاہ لب لب حرج نہاد و گاہ روی ہمدی حسین بیالی فرمان قہران غیرت الہی جیل و علا  
ند کہ سید کاسی جبریل حبیب علیہ السلام استفسار نمائی کہ این جگر گوشگان خدیش او دست میداری جبریل ع م  
فرو داد و گفت یا رسول اللہ تجھے ہما این دو فرزند دلبد خود را دوست میداری مود یا خیر او کہ لا کذابا  
چگونہ دوست ندارم کہ ایشان دو بارہ جلوس نامند و دور و شنای بصرین اند گفت یا محمد کدام یک را دوست  
میداری فرمود کہ این ہر دو گل از یک فصلند و این ہر دو میوہ از یک اصلند ہر دو در یک فصلند ہر دو در یک شرفند  
ہر دو نعمہ از تاف عبد مناف اند ہر دو لعلہ از آفتاب ماہ شگافند ہر دو گوہر از یک برج اند ہر دو گوہر از یک جند  
ہر دو روی زمرہ سعادت اند ہر دو پشت زمرہ پیادت اند ہر دو جگر گوشہ رسولند ہر دو نوزدیدہ بتول اند ہر دو  
ابن اسد اند اند ہر دو سبط محمد رسول اللہ اند اند ہر دو مطہر در دینا ند ہر دو شریع یک سفینہ اند ہر دو حلقہ  
کیسکہ المرسلین اند ہر دو شقہ علم آن قد و لیس اند یا خنی ہر دو را دوست میدارم جبریل ع م فرمان رسانید کہ گاہ

در شب از دزدی پنجم نوبت ایستقام را و خاک که آن و بنا بر ایت ترفند و آنکه خواججه علیه الصلوات و السلام  
فرمود جعلت قره عین فی صلواته سر این است نه است و دیگری محلی این را از آنکه مشب با تو در میان آورد و در  
جمع صحابه بنشیند پای من یک یک زبان جبرئیل بس فریخت فرو خوانم که در جبرئیل دانند که این چه راز است  
و صحابه شناسد که این چه اسرار است و آن اسرار کدام است که میس طایس حمد اشال آن چیست پس گویند  
از آنکه جبرئیل هم این سوره را فرود آورد چون گفت الف تا آخر فرمود صلوات الله علیه و سلم و انتم جان گفت  
لام فرمود معلوم کردم چون گفت را فرمود فهم ننوادم جبرئیل گفت هم ما رسول الله چگونه است که بنظر این منی نمیرسد  
فرستای جبرئیل چون دوست اسرار محبت با حبیب و در میان همه سطره از آن چه خبر باشد سه سطره او می نگذرد  
و نمیرسد چو نعل تو که شناسار لدنی کی کند اسم کتاب و نقل است که در انشای این گفت و شنید خواججه علیه الصلوات  
و السلام از حضرت حق بخواهر رسید که آبی است مرا ازین خلوت که مشب با بالعتب پیچ نصیبی خا اید و در میان  
که بلی را میخورد مرا با تو و خلوت است یکی مشب و حضور و دیگری در میان صحابه چنانکه میبینی شست بهین با است ازین  
و خلوت کنم کی در گریختی در آن شلج روئی در آن را رویه بر روزی که کنج تنها می در آن است لجنون بکمانی در آن  
وقت که در آن از تنگروی بیا کرد و او را در آن مجلس بختها بگذارد اندانان خلوت او را استالت و محمد باوی از آن  
منی شفقت خطاب کنم گویم عبیدی او صد و یک عبیدی او شش و یک و دو نقد اما تقصیر کن و عزتی و جلای لا شک که حیرت عجیب  
مینه الخایق مشنویات بولست کنم خاک بالین خشت و در آن حشره بکش و کی از بهشت و فرست اندران بخ جبرئیل  
تخت روح و یحسان از آن حضرت فرمود که تو هم در یک جان غبار و بهر و شجر می زمین در گذارد و خلوت و دیگر با است و در آن  
پرسو باشد که عمارت سیاه بگویر بر سر آفتاب نشین بچید که از آفتاب کورت و فرقه عباسی که در آن و بر بنجم ما جرم  
انگشت که و از انجم و انگشت که بهای با شکوه را چون جبرئیل شطرنج بر بساط بسط جان روان گردانند که و از انجم  
سیرت در آن روز با پیست و سیاست دشمنان را بسط و غضب گردانند که من این را بگفت و شنیدان مشغول  
گردانم محض از انجم و جزا مشغول کنم لایکه را بتدبیر مهات بندگان باز دارم استان عامی مجانی ترا از میان  
عروضات بیرون انگنم و رقبه که می بهشت و آرام نام زنده خود بدست و گویم گویم ای بنده من حرس گمسی را بر حال  
اطلاعی نیست تو سیکوئی من بشنوم من بگویم قومی شنوی بهر عامی که میرسد فرود قبول میدهم و بهر صحبت که میرسد و بهر  
مفقت میرسانم ای محلی است من با استان عامی تو مشنویات اگر طاعت منیت را نغم چپاک نیز چا چوک شرم  
بود وین پاک نزد اگر چند فرم را به ضلال تو کی گفتت قرب پنجاه سال خوش آن نام چون خوانم از زمین هم بختر نام  
خجالت رسد ای کی بکنز اگر است جرم بر بدن از تماند و چنم چون ترا دارم آخر کار تو خدایا اگر چند بد کرده ام خودی  
هر چه کردم بخود کرده ام خزان لایش مشرکانت چه باک تو که دیانت تیر و از ششت خاک و زلفیه و دم اگر رسد که حکمت

بسیار از این سخن بگویم بدین قطع با جنبش فیه و بهر ای میفهمد در کاهو بیان خطای بیخ و در صومیا بکنید  
هر جا که روی بهای بنده بهر نشان که نامی سینه قول دوم حرفی اشارت با همی است اگر سمانی الف اشارت  
با ربیت است و لام اشارت با طافت در اشارت بر بوبیت معنی چنان شود که اگر منم نیا بهن بوی ای یعقوب  
لطیف منم فرج از من خواه ای یوسف ای حیم منم بمن باز گردیدی برادران یوسف قول سیوم لطیف اشارت  
است با لای حضرت خداوندی جل و علی یا بر اسم صلوۃ الله و سلامه علیه که آتش موم عمارا بروی بر و سلم  
گردانید لام اشارت لطیف است ای یوسف علیه السلام که او را بعد از محنت شدت بسیار و فراق  
و شقیاق پیشا با یعقوب کروب و مقام وصال هم نشان گردانید و اشارت است به رحمت او سبحانه و تعالی  
بر برادران یوسف هم که همه را تائب و صالح و از جمله پیغمبران گردانید پس معنی چنان شود که بحق الاهی مع ابراهیم و  
لطفی مع یوسف و رحمتی علی اخوتهم ان نه القصر احسن لتقص قول چهارم الف اشارت است بر روز اول که  
یوسف هم گفت ای را است احد عشر کوکبا و لام بر زمینیا ده چنانکه فرموده اولان را بر برادران رب و اشارت است  
بر روز آخر که گفت رب قدیتن من الملک علیک من تاویل الاحادیث دیگر نیز درین باب بزرگان انواع اقوال و  
تغایر خویش ایراد فرموده اند و لیکن آنچه آخر هم بران اتفاق نموده اند آنست که حروف تهمی در اول کلام  
از قبیل متشابهات است نورس بر و لا تشغل کفیته اما ارباب اشارات را درین باب بطالع است از جمله آنها  
بر طیفه و این کتاب عالی خطاب ایراد نموده ایم ازین لطائف شریف غالی نباشد و سنجید ریخت خیالی  
مگر در بطیفه اول اگر ارباب اشارات گفته اند که چون دوست باد دوست خواهد که امر محبت در میان آرد و سخن  
گوید بر روز اشارت میرزا اغیار هم آن مکن قطعه هر جا که من یا بر بهار بزمیم به ازیم بداندیش لب خویش گنیدیم  
بسیار گوش و زبان از طر حشیم با بسیار سخن بود که گفتیم و شنیدیم که گفت که در آن شب قرب و رحمت که وصال  
جسب میسر بود و تا عده وصال بضابطه رعفتک رتال مقرریم شریف نبوتی بناهی بکلام لطیف حضرت  
الاهی جل و علی مشرف شده و دیده انتظار کشیده بعمل مشاهده کمال و الجمال جان جلاله تسل کشه مسلمات آسانیا  
بطاعت مصروف و اوقات زمینان بخواب غفلت مشغوف حبیب رحمت قریب از اسرار دوست بر خور داده اند  
در ازای فادحی الی حمده و ما دمی از پرده غم و آشکارا گشته مثنوی که چون حجاب برار نور و دیده در دور  
بی حجاب میدزدیده و جوی خوش را بدرست نور دیده از هر چه بپوشیده است نور چون بی بی رحمت خدا که دیدنی لب و لب  
زمان کلام شنید و خطاب تا که ای محمد شایان و صا لک و غمانه خاکدان دنیا و دنیای دیدار تو انداز اشارت با طافت  
خویش سسر از گردان گفت خداوند از پیغمبر تقامی بخاکدان دنیا چگونه انتقال نماید و از اوج مشاهده  
بخصیض مجاهده کلام دل تنزل کنم خطاب آند که یا محمد اکس که را مشب باین مقام رسانیدی تواند که

بعد از آنکه فضیلت تقلید و در باب الف شنیدی از فضائل عقلیه هم تمیز بشنوید بداند که دقیق نظر آن عالم کامل  
 قنبر و بار یک بنیان چنان تمیز و تفکر و دقت و تدبیر و چنان نقشبندی کرده اند و از اوصاف و لغت الف  
 بر صافی و تقصیر و تعلیم و تقدیر و خامه تحریر باین عبارت تعبیر نموده اند الف حرفیست رقم راستی و کثرت  
 و شجره ایست ثمره معانی و مذاق اهل وفاق رسیده الف نام دارد اما با هیچ حرفی لغت  
 نمی گید و لا جرم در عالم وحدت نقطه و علامت و حرکت نمی پذیرد و نیزه صورتی است که چشم  
 هیچ ندارد و پاکیزه و سیرت است که هیچ الا ش ندارد و در حروف همه فرو غنود و وصل است و چون کبریا و است از ان  
 گویند الف وصل است شرف و سبقت دارد و از ان سر امی تشریف است معرفت است ایستادگی  
 آن علامت تعریف است اگر کتاب کشور معمر است او همچون کشور است و اگر حروف لشکر معمر است  
 او قائد لشکر است راست بدین معنی میانه که باغبان قدرت و نباتان و بیستان بر کنار و بار از  
 برای لوح کاشته فی فی بنیادی که مهندس خط در جامع قرآن بر اسرار ابلاغ اذان احسان  
 بر افراشته رفیع نامیت که چون ملازم زبان قصد ملازمت بارگاه کلمه اند کند اول بسلام و سه باید  
 رفتن بلند مقامی است که چون بل بیان آهنگ نوای شنای الحمد کند اول بر شاخ قدوی آرام  
 بایگر رفتن صوفی مشی است سیاه پوش که در صد جویده اولیا مقام در درجه اعلی و در محبوب  
 و لکشی است سیاه نام که هر چه اول داده است عین قاضی در درون جان او جا دارد و قطعه مرصع  
 حروف خالی از وی بودی و از صوفی لوح جلگه علی بودی نوگر راستی الف بنودی منظور و جایش  
 از شرف میان کس بودی و لام حرفی است از غایت تواضع و ناگفته و بحال نیست با لطف همراه  
 آمده گاه خود را در حرف الله می گوید کند و گاه در صد بارگاه آله الا الله نقد کونین چشم  
 میکند گاه چون زاهدان تمامت خود را در خدمت بخشنی ساخته و گاه بی چون عاشقان دل خود را در  
 قدم ارباب حسن و جمال انداخته و گاه بی چون کشتی تیری بر افراشته و گاه بی چون شتر با تحمل بر دوش نهادن  
 زبان حال سوال کرده که ای مرکز و اثره کمال و ای منظر تجلی جلال الف اگر چه بهجت استقامت صد  
 سوره یوسف را مندر ساخته و لایق تر از کس که در حروف با فراختره و بار سه بچه خاصیت بدولت  
 ثانی آئین بر میگردد چون در کاروان متعلقات نگاه کرد و آن کاروان را متوالی با تمام خود را از دنیا  
 ایشان بیکسو کشیدم ترسیم که نظر من بر تمولی افتد و غنائی او در نظر من تجلی نماید و طریق فقر و شکایت  
 و منظر اب انجاء پس در میان کاف و میم که دو فقره بی نویسیم اند قرار گرفت و هر طرف که نظر کنیم  
 چون خود را فقیری بنیم مقصدی با حال من راه نیاید لا جرم از برکت فقر و محبت فقر این پیش پا بود نشان

چند بود و اختیار این سه حرف از برای اصدای این سوره که یک جواب است کاین سوره مشتمل بر مبرقعه که خوشتر  
 ترین شخص است لاجرم ابتدای این سوره بحر فنی نموده اند که خوشترین حروف است اما الف نقل است که چون  
 حق سبحانه و تعالی را آفرید بعد از آن قلم را از کتف عدم بقطعاتی عالم وجود آورد و قلم بر لوح انوار فضل خود کرد و گفت از تو  
 فاضل ترم زیرا که بر تو ششم رقم مستولی من کل الوجود بر تو مستطی و وجه هر که عالی قدر منزلت وی نفوذ تر لوح گفت  
 آری ترا مقام مجمل و تر رقم است و مرا مرتبه مجمل و تو اضع و نزد او باب معنی آن مرتبه بر او رجحان مقرر است لاجرم  
 حجت لوح مقبول افتاد و سخن قلم معلول پادشاه عالم تعالی تعظم بسبب تفاخر و عجب قلم بنظر عیش مشغول گردید  
 قلم منشین گشت همچنان سرنگان افتاد در دو هزار سال بر سیات ساجدان هر بر لوح ماند باین جوده ازان معیت  
 میرون آمده متظوظ نظر عنایت گشت خطاب آمد که ای قلم سر بر دار چون سر بر آورد و قطعه از تو که قلم بر لوح حکم  
 بود و بالوح الف ت گرفت از عالم افضال بر او ششم الف نام کرد و در چهار خلعت مشرف گردانید و یکی راستی دیگر  
 بندی سوم تجرد چهارم تقدیم و این چهار خلعت او را مظاهر چهار صفت از صفات کمال خویش گردانید یعنی  
 بلند دست و آن نشان رفعت تقدیر خداوندی است جل و علی رفیع الدرجات ذوالعرش الهی رست و آن  
 نمودار قول الهی است بل جلاله منزه است عن الخلق قبله الف مجرد است و آن دلیل بر نیازی حضرت جلال الهی  
 است جل و کره ما اخذ صاحب ولا الف بر هر حرف سابق است و آن مظهر اولیت حضرت غفره است غفر اسم  
 هو الاول و الآخر و الظاهر الباطن بیت اول بی بدیتی و آخر بی نبایتی بی خبر از وجود تو اول و آخر و وسط  
 ترکیب ای در پیش درین نقل که سمت گذارش یافت اشارتی است و بشارتی اشارت است که قلم بنظر  
 عجب در خود دید و سخن گفت که در وی شایسته بجز بود بنظر هیبت تا و بیش فرمودند و فرق انداختیم سیاست  
 بر شاکه فتند تا وانی که تکبر عند المد بنایت منبوس است و متکبر منقوس چنانچه حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم فرمود  
 لا یدخل الجنة من كان فی قلبه مثقال حبه خود را من کبر و لوح چون ترا ختم نمود بکرت آن فرمود  
 آمد و از همه لغافل محفوظ گشت فر لوح محفوظ نادانی که مستمعان فرمود اندر متکبران و منوع چنانچه حضرت  
 رسالت فرمود صلی الله علیه و سلم من ذاق اضع دفعه الله و من تکبر وضعه الله اما بشارت است که یک سجده  
 حکم زلت وی بود گردانیدند و مقبول حضرتش گردانیدند چنانکه حق جل و علی بزرگی وی شرم بادی کند و القلم  
 و ما یطوون چو گمان بری در باره بنده که در هر شبانه روزی شصت و چهار نوبت حضرت را سبحان و تعالی  
 سجده و الفاضل سواهی از اقل مدفایت خضوع و خشوع بفرستیم میسر ساند اگر گناهان او در گذاردند و بزرگوار قبول شد  
 عجیب غیر سبب باشد و نیز یک فرشته قلم نیجه آورد که قطره چکید که او بود چهار خلعت پوشانید و اگر تواضع  
 فروتنی تن مارا که سلاطین و خلاصه آب و گل است چهار خلعت که صفا و وفادار و تقاست مشرف گردانید عجب

در وی بیان رشد و ضلال است و بقول امام ابو منصور ما نریدی حمله الله علیه بدان معنیست که در بیان حجت  
و بطل وجور و عدل است و بقول بعضی بر این معنیست که هر چه شما را در امر دین مهم اوست در وی همین معنیست  
و همین هم لازمیست و هم مستعدی چون معجزه لازمی کل گنی یعنی پیدا بدان معنیست که امر دینی و عذر و عید لازم  
و عدل می پدید است و چون معنی مستعدی محمول داری یعنی پیدا کننده بدان معنیست که پیدا کننده مطیع از  
عاصی امر از نبی و حلال از حرام و بیان کننده اگر چه بحقیقت حق سبحانه و تعالی است لیکن چون بیان کتاب  
بود و آنجست کتاب پس گفت و ارباب معرفت گفته اند که در بیان رسول و انزال کتاب تحقیق احکام محبت  
و تائید سبب صلت زیر که چون محب از حقیقت وصال محبوب گمرد و بر رسول انعام گیرد و چون از شوق احباب  
میدیده احتجاب در آید تسلی تمام بود و کتابش حال آید و لوله عقیقه عقیقه عقیقه میر که بجزش از حیل و مانع  
بر رسول و کتابش مانع بود چونکه باشد یار خود محبوب و انس گیرد و بنا بر مکتوب بود و مکتب میزان و حل بر بنجام  
و اسط در بیان نبی انجده مصطفی نماند و نو شهود چشم بر راه جبرئیل بود و منتظری نیست ایامی و تا که آید  
ز دست پیغمبی چون بر افتاد از جمال نقاب برگشت جبرئیل در میان حجاب بود و قوله تعالی انا انزلنا  
قرآننا عربیاً لعلکم تعقلون بدست و راستی که ما فرستادیم این کتاب بیدین را که در وی قصه یوسف  
است عزم نکور در حالیکه آن کتاب مقرر بود و بزبان عربی تا شاید که شمای عربان تا با سانی و بیاید  
و فهمید معانی آنرا با سانی که از فقر و صاحب لکشاف بدان المعنی احتیاج کرده اند و دست یار بیان از  
مستقر این آیه بر این که قرآن مخلوق است بدو وجه یکی نسبت انزال فرمود و بقرآن و انزال عبارتست  
از خود فرستادن و هر چه فرو فرستاده شود نقل گردد و از علو بغل این معنی از صفات حادثات است نه قدیم  
زیرا که در قدیم توهم تنزل و تحویل مجوز نیست و دوم آنکه وصف فرمود و بعربی و پارسی منسره است اهل  
سنت جواب ایشان میگویند که قرآن و ادعبار دارد یکی آنکه کلام حق سبحانه و تعالی است قائم بذات و  
باین معنی غیر مخلوق است و ادعبار دیگر آنکه مقرر و زبان ماست و مکتوب در صحف و محفوظ در قلوب ما این  
اعتبار مخلوق است و آنکه استادن و دل و عربیت بآن فرمود باین اعتبار دوم است پس نزاع مرفوع  
الحمد لله تعالی باینکه ادراک جمله قدیم در سوت حدیث بغایت مشکل است و انانی که از شاه و محدث قدوم برین  
نمناوه تقاصبت و حروف از جمال این پرده کی عالم غیب نداشتند و تحقیق این معنی طالع نیا و نیا و نیا  
کلامی صفت قدیم است تا کم بذات قدیم ما عالم حدیث آید و سوسن حاجت روح و دامن مجبوران گردد و بلباس  
مختلف و کسوتهای گوناگون تکلیف میاید و تحقیق این نیست که چون قرآن از کس غیبی است که شهادت می آید  
از عالم هر گاه بر چه هر یک بر می نرزد و نزل می فرمود اول تجلی کرد بر قلم و دران تجلی کسوت پوشیده تا قلم را

بوده است که باین دولت مشرف گشتیم که الفقراء الصالحون هم جلسله الله تعالی علیهم الصلوات و السلام باین  
سعادتی فائز آمدیم که مفتاح الجنه صحبت الفقراء قطعه ولا صحبت صاحبان ملازم پایش شکر تا ترا  
ز وجود تو با خبر سازند و چه کیمیای نظریه جانب تواند از ندهد مس و جو ترا در زمان چو زرسازند و ترا حاضر  
است ضعیف شکل خفیف مبتی اما مفتاح و رحمت است و عنوان منشور راحت گاهای وجود ضعیف و خور  
مقدور لشکر و دنیا سازد و گاه بر درگاه رحمان در جیم و ربانی کند در رشت راجتهای دوست و سر و قدر و مرتبه  
دوست بجا بد صوره و قسوت دنیا است محرم حرم سلری را و فائز است از وی سوال کردیم که ای طبع ضعیف ترکیب  
وای حقیر خفیف ترتیب و محفل با من بخوبی تلاشت بچو تا بلیت نشسته و پایجا بحدوث و از آن گزیده گفت پاک  
و از این من سبب کوتاه دستی است چنانکه گفته اند فرو چو سر و دست طبع گر کنی ز خود کوتاه نو سز و که پاس  
و این سخن و از آن کنی نو تحقیق این سخن است که ما در برادر بودیم که بعد از از دولج پدر قلم ما در و ولات در  
وجود آمدیم و درمی از عالم غیب حواله ناکو و ندمن ازان دریم مقتضای سبق المنور و ان استغنا نموده بآن بلور  
و از آنی دایم و لوی فخر و زنده معامله خود بر فرشته لاجرم مرقا فله سالار کاروان رحمت ساختند و برادر  
ما شاست محبت دم و دنیا و تقدیر لشکر و محبت گردانیدند اگر چه از لباس صورت و صفی عاری الم اما در مقام  
میداد ای ام و این بابی مصلحت بر اقاری ام قطعه و نذی که نصیب خوب کیشان بخشند و قسمی بمن  
زند پریشان بخشند و اگر نیکو محرم از ایشان شمرند و در بد بشم مراد ایشان بخشند و عطفه دیگر بد آنکه  
این تکرار حرف با احوال آدمی نسبت تمام است اول بیان کردیم که الف نقطه بود از تسکین قاده و ویر تقید  
آن نقطه را بر صخره بر کشیده و آدمی نیز قطره نقطه است که از تسکین چکیده استاد من ربانی آن قطره  
ما سر و چین جوانی و منور باغ زندگی گردانیده و بعد از آن گردش روزگار و مر و بیل و نهادر و ک نصرت  
نموده تحمل بار دام و غم و اندوه ایام پیشتر را چون لام و و تا گردانیده و پیری با سیری گرفتار گشته بعد از آن  
بر بستر بخوری و بالین مجوری چون را خفیف و ضعیف خوابانیده و زار و زاریش گردانیده ابتدای حال استنها  
حال ترا در و ایل این قصه بر صحنه تنوی نماید تا امام جوانی و مستقیما مانی مغرور گردی و باده و خور و غرور و از سر خویش  
بیرون کنی ریاضی امر و زار و گونه مرز و فعل بچند فر و چو زرخاک لکه کوب استی نه از برگ ریز یا و کن و دل منه  
برای غمنازی شبلی که بر سر گل و ترخی قوله لا تفلک ایات الکتاب المبین یسئ سگند بالو است ما و سگند  
بطاعت با کاین آیات که بر سال فرمود و بعدین سوره آیههای کتابی است که ظاهرا است امر او را عجز از و انوار  
و روشن است معانی بعد از بکار و اطناب و مراد از کتاب باین تقدیر قرآن باشد پس در صیغ کتاب پیشین قبول این  
عباسی منی الله عنهما بدان معنی است که در بیان حرام و حلال است و بقول ابو قتاده منی الله عنهما محبت آنکه





قابلیت قبول آن پدید آمد و چون بلوغ آمد کسوت دیگر پوشید و چون از بلوغ به پیشانی هیرافیل منعکس گشت  
 کسوت دیگر اختیار کرد و چون از بلوغ به پیشانی امیرافیل منظور نظر هر چو کل آمد و بر معنی آن طالع یافت کسوت  
 دیگرش پوشانید و چون از جبرئیل محبت احمد محبت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم منتقل گشت به تقاب  
 محبت شد و چون از خواجه عالم صلوات الله علیه و سلم به صاحب کرام شعی آمد و به سید حجاب دیگر درآمد حاصل  
 این عروس حجاب غیب بصدور پرده متواری گشته است تا امر از پیشانی حروف و قلم بر تحت قرطاس برود  
 تجلی میکند و بدلا لکلی آواز در گوشهای ارباب را زنده سرای مینماید قال مولف غنی عن عبد السلام الرحمن الرحیم  
 این چه کتاب است کتاب کریم و زنگ زد اول اصحاب ریب نیز پرده کشا شعی مرغ اسرار غیب نور راه تا  
 همه در خوانندگان موقبل کشائی همه در ماندگان نور قمر بتاثر صبا قدم نه کرده طلوع از افقش و سیدم  
 است قلم سیدق فرمان او و بلوغ کی فذلک دیوان او به خرف فلک پرور و موحان اوست نونه طبقتش یکقدر  
 خوان اوست فصول فی بیان فضائل القرآن در خلاصه المحدثات آورده است که حضرت  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم فرموده ما من شیء فی کتب الله الا و فی القرآن و فی کتب الله فی کتب  
 من القرآن ای که هیچکدام از کتب که در کتب الله است نیست بهر شیء بزرگ منزلت تر از خود ای بجا  
 روز قیامت از قرآن نه چیز بزرگتر است و نه غیر ایشان زیرا که هم چنین و هم فرشته مخلوق اند و قرآن غیر  
 مخلوق خواجه محمد بن علی حکیم ترمذی قدس سره است و در کتب الله و در کتب الله است که حق تعالی از اشهر ربوبیت خود  
 چهار چیز در زمین فرستاده است قرآن که مومن سلطان قرآن آئینه بایستی است و کعبه مطلع دفائی او  
 و مومن نظر نور او و سلطان ظل ظهور او و شیخ سهل عبد الله تری وجع الله و چه گفته است که اگر چه چنان  
 بنده را بعد از حرف از قرآن هزار هزار نعم عطا نماید هنوز محققاتی و دقائق و لکات و اسلری که در قرآن  
 سرچ است نرسد زیرا که قرآن صفت حق تعالی است و صفت او چون بجان ذات اولی نهایت فهم متناهی  
 معانی غیر متناهی را چگونه در یک تواند کرد پس آنچه بر او ظاهر و کشف گردد بقدر است که بجا و تقاضای  
 بر آن و بها بکشد و در آئینه قرآنی جمال ربانی ایشان نماید شیخ جنید بغدادی بر او الله منجوعه گفته است و در  
 بر شیخ سری سقطی قدس سره و داماد هم مری نزد وی از نهوش هفته از حال وی پرسیدم شیخ  
 فرمود آتی از کلام الله شنیده است و سری از اسرار آن آتیه بروی کشف گشته و در بر آن موش از وی  
 زائل شده و فلان نیز از وی نوت گشته شیخ جنید قدس سره می فرماید که من غفتم همان آتیه را با خود خوانید باز خواند  
 آمد شیخ سری رحمه الله تعالی علیه از من پرسید که این علم از کجا به سیده است گفت ای شیخ من چوب فتن  
 آوردید و محسوب علیه اسلام دیدن بیار من خن آورده بود که با سبب آمدن آن نور ملک و دیدن پیر این

مقصود به باشد تا آن معانی را در الفاظ مستطمة بطریق ضوح مفهومی کرده اند و بیان حسبیت قصه را آنکه علی  
تفسیر قدس امداد و احیاء در باب تعینت و تحریر چند وجه درین باب بیان فرموده اند اما این تفسیر بعد از مطالعه آن  
وجه چند وجه غریب شجون بعینت اشارت در سبک عبارت در آورده و تا مروج ارجاع سامعان و منظر  
ریاض بواطن طالبان بایش و جداول است که این قصه از ابتدا تا انتها در زبان معیار و هم به سبب  
پیوسته تا از امام حسن بصری رحمه الله علیه مرویست که فرموده از دیدن خواب که تقدیر این خبر را بطریق  
این قصه با حصه است تا بر جمع فرزندان پدر اعنی یوسف یعقوب علیهما السلام نامت هشتاد سال شده بود  
وین مدت دید یعقوب که در راه علیه السلام هر سال خبری طاری می شد و هر ایامی و هر هفته غم نهفته  
بر روی سوزی و هر شی می پیوسته و براتفتن و هر شی می پیوسته و براتفتن و هر شی می پیوسته و براتفتن  
مشکل برین و قائل غریبه و بدلت عجیب بود و آخرت با حسن القصص آمد و دوم نیست که این قصه منسوب به چهار کریم  
اول گویند قصه کریم بوده انکه یوسف کریم دوم زبان رسول کریم بود و انکه رسوله کریم سوم بیان احوال کریم  
انکه لایزال است که یوسف چهارم که آن در قرآن کریم بود و انکه یوسف که چون که نزد اله تعالی خوب ترین  
ست قصه که مشکل بود وین چهار کریم نسبت نیز خوب ترین قصه اند که گفته بدان ای در ویش که تو نیز منسوب  
به چهار کریم اول بنده رب کریمی یا ایها الانسان صاغرت و انکه یوسف دوم است رسول کریم انکه یوسف  
رسوله کریم سیم پیروی قرآن کریمی انکه یوسف چهارم که یوسف کریم زاده و گفته که یوسف  
ادم چهارم بدانکه این قصه خوب ترین حکایات است تو نیز خوب ترین کائناتی قبا که الحسن الخاقین وجه  
سوم است که قصه ای پنجم آن دیگر علیه السلام در سوره های متفرقه مذکور است و این قصه با حصه تمام  
و یک سوره مزبور است مثلاً قصه آدم علیه السلام در دو سوره مذکور است و قصه نوح علیه السلام نیز  
در دو سوره سوره سطر است و قصه هود در چهار سوره سوره یسین است و قصه ابراهیم در شش سوره سوره  
ست و قصه لوط در نه سوره سوره پیداست و قصه زکی در سوره ادره است و قصه شعیب در سوره  
یا و کرده است و قصه عزیز در دو سوره ابراهیم فرموده و قصه ایوب در دو سوره ابراهیم و کرده است و قصه  
یونس در چهار سوره در پنج فرموده و قصه داود در پنج سوره صافات و قصه سلیمان در چهار سوره شوری  
ست و قصه زکریا در سه سوره آمده است و قصه عیسی در سه سوره سوره محمد است و قصه یحیی در دو سوره هود است اما  
قصه یوسف علیه السلام در پنجمین سوره از اول تا آخر مذکور و مذکور است پس حسبیت اولی که این شد  
و چهارم است که قصه ای پنجم آن دیگر علیه السلام و مشقت و محنت کشیدن ایشان از مرگ و گمان کافران  
بود و قصه یوسف علیه السلام و چهارم که کشیدن او را از آشنا و برادران بود و شعر من از یوسف لکان هرگز نالم فر





که با من هر چه کرد آن آشنایان و دوستان قصه که در زمان دشمنی من بود هر آنچه حسن القصد باشد و بجز آنست  
که محبوبین میخیزند قدس هر گاه گفت که این قصه حسن القصد است زیرا که در وی بیان آنکه حالتی که آن سلامت  
حسن احوال است پس این قطعه مثل برین آنکه حالت حسن القصد باشد را بیان این آنکه حالت اول رعایت حد  
حق سبحانه و تعالی در شدت و رفا و در تقسین اخلاق و جمیع معامله سوم بیای در شوق مرورت بقدر وسع در همه  
وقت اما رعایت حد است حق سبحانه و تعالی آن بود که در حین قید رعایت حد آوازه انظار سلطنت بر دست  
صدیق علیه السلام از وی تحقیق نمودست و طاعت الهی جل علی کماهی بذل جهد و طاقت می نمود و در شدت  
در خاسبان بلا و فحاشا و استنید و این لطف است بی نهایت و توفیق است بی غایت اما تحسین اخلاق آن  
بود که هر چند از نظر خلایق و صفات طوائف محنت و مشقت بدست حضرت عابد میگشت او در برابر هر محنتی  
عجبت پیش می برد بجای هر که ناشسته و گداز می بیند و در هر چه در باره کسی می کرد و دوی می نمود و چون آنکه بنوعی ضعیف تر  
از قلم آمده غم میگذاشت ای محلیف من و این نیز اعلامی مقامات و اقصای درجات بود اما اقامت مرورت  
آنکه هر چند از برادران نسبت باین یگانگی زمان نشاید جدا داند و شکر نیک بدلا حفظی افتاد هرگز بر وی ایشان  
پیدا نکرد و در رؤس شهباشان و ساکنان بلکه بجای انتقام انجام مینمود و بر صفای و فحاشی پیش میبرد و این صفت  
و سخاوت ناشانی عظیم دارد و سخاوت را عند الله عز و جل لا کلام است پس این عجلین قصه حسن القصد باشد  
در ششم نسبت که امام امام عبدالکریم بن هوزان قشیری قدس الله روحه فرموده است و وجه تسمیه این قصه  
با حسن القصد آنست که در بیان آن قصه ذکر محبت محب است با حبیب انظار محنت و مشقت آن در دین و دین و غریب با  
مقتضای بیان قصه استحکام محبت حبیب است با حبیب عبرت گرفتن و طریق مرورت ازین قصه غریب عجیب زیرا که این قصه  
راست در بیان طالب مطلوب نشان محبت محبوب یعنی قصه جمال ابرع عشق یعقوب قصه مالک مرقوق است  
بیان نیاز عاشق و از معشوق است درین قصه ذکر حبس و اطلاق است لذت وصال محبت و فراق است ازین قصه  
هر که امری در پی نیست و بهر هر نفس و در فصل اول عشق اسرار بونی فردا عشق بنودی و غم عشق بنودی و خوشی  
سختی خوب که گفته و شش نووی و در وجه هفتم هم امام قشیری رحمه الله علیه در وجه تسمیه این قصه با حسن القصد  
که درین قصه امری نبوده که آن موجب اشتغال دل نبوت قصه باشد چرا که اکثر قصص همین طریقی محال است  
این قصه با حصه از باب حالات است و بهر شمر آنست که صاحب این قصه از حصه نفس و هوا میراث  
و از تناحت ابلیس برکت طهارت و تقدیس مترا از مقتضای هوای نفس بیست تعلیم ابلیس چنان که  
گفته که ندیدی پیر این معنی تواند گفت و در مقدم ترک مراد ازین کسی میل و فساد تواند گفت اگر در قدر  
عصمت چه بپذیردایت در راه آن صاحب دولت دینی پیر آن بودی که از نظای حرف شهرت

در بعضی دیگر به آدیان درویشی است که گمان حسن یوسف را علیه السلام و یک قسم نصیب  
 عالمیان درویشی است که حسن را نیز از قسم کردند نه صد و نود و نه حواله یوسف علیه السلام و یک قسم نصیب  
 همه آدیان از آد و تا انقضای عالم و گویند که از رسول علیه السلام از اختصاص حسن یوسف پرسیدند  
 فرمود که آن روز قرعه فاعل و کمالات بنام ارکان ملکوت بنویسند و قرعه حسن به جمال بنام یوسف علیه السلام  
 بر آمد و فرمودند که شب معراج یوسف را علیه السلام در آسمان دیدم بر شال ماه شب چهارده می درخشید  
 بر ساق بن اشیا فرموده رحمت افتد که روی مبارک یوسف علیه السلام بر تیره نورانی بود که در کوچه  
 مصر میگذشت شمع رخسار روی بر دیوارها چنان می تابست که نور آفتاب از آسمان بر زمین تابید و بزم  
 بر که در لامع افوران بزرگوار نظر انداختی بعد دل عاشق جمال و بی گشتی و زبان حال باین مقام حکم نموی  
 در باغی چونکه قسام نزل قرعه شمت انداخت شمت هر کس از آن قرعه تعیین افتاد و رقم حسن  
 بنام است چو کشیدند آن روز قرعه عشق بنام من سکین افتاد و نقل که چون خواجہ علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 باین طریق بیان حسن یوسف علیه السلام فرمود خبر در کوئی و باز آمدند شمشیر گشت تا سجده کردند  
 در خانه عیسی در میث در میان آوردند عائشه رضی اللہ عنہا و عن ابیہا چون استماع این خبر نمود مضطرب  
 گشت رسول علیه السلام چون بخانه آمد حال عائشه را در گفن و یک کیفیت کن خواست تا معلوم کند گفت  
 ای عائشه چرا اندوهناکی گفت درین اندیشه ام یا رسول اللہ که در فضل و کمال و حسن و جمال شمار است یا  
 یوسف را حضرت فرمودند صلی اللہ تعالی علیہ وسلم ما صبح و انما المص من مصر ع یکت و نکات عالم خلق  
 ما جرم جهان تمام و عالم با هر خبر حضرت او گشت تا چاکران حضرتش در مرتبه محبوبی حضرت خداوندی خلق کرد  
 تمام نهادند که قل انکم لکحیون اللہ کانیعونی یحبکم اللہ حسنت باتفاق ملاحظت جهان گرفت  
 ای باتفاق جهان میتوان گرفت ای عائشه بنام یوسف قرعه شمت حسن خلق آمد و بنام احسن خلق  
 رقم حسن و جمال بر عنوان منسوب یوسف صدیق علیه السلام بر کشیدند تا فتنه عالمین شد و علم و فضل  
 و کمال بر قصر خوشی من بر سر داشتند تا محبت عالمیان گشتیم و ما اذ سلناک الا کتمہم للعالمین  
 عائشه گفت رضی اللہ عنہا پس چرا خودگوی گفت اگر من بخیم جبار عالم تعالی و تقدیر و تعظیم میفرماید  
 و انک لعلی خلق عظیم ایشان در مناظره بودند که جبرئیل علیه السلام امیر فرشتگان الهی در رسید و گفت  
 یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چنانچه امروز عائشه را با تو مناظره افتاده است نور یوسف را با نور تو نیز مناظره  
 افتاده بود کیفیت آن از جبرئیل علیه السلام سؤل فرمود گفت نور ترا با نور یوسف علیه السلام فرود نهدند  
 و جمال یوسف را رسید بهار نور و شرف قوت و شجاعت و وقور و ایست و خرد و صفت زهد و عبادت









بنده خوار گشت جلوه علی بعد از آنکه بنده نفس و هوا بود و هم محبوس و مطلوب گشت بعد از آنکه محبوس و مطلوب گشت  
ای درویش کسبیکه دوست خدا را دوست میدارد و دنیا لذت بهشتیان می باشد کسی که خدایتعالی را بیوسه  
دوست دارد بدین که چه دولت و سعادت یابد را میسر نعمت الهی نماید و غفلت از دنیا را بگذارد و اگر سودا  
ما واری نبوده ای خوشتر آن بگذارد اگر ما را سودا را میسر چه سودی جز نرسیدن بهایزد و یک من شبنم نیز پراگانه میگردد  
نشان آشنایاری خود غفلت آنکه دیده خیالی غیر بیرون کن و نگاه کن تو چشم من بجای من کن که اواری بنظر و اینها نکته  
ایست و رعایت لطافت آن آنست که زینجا تا ما و ام که دوست سید شست و حق سبحانه و تعالی را  
نیشناخت ز حق را می یافت و نه دوست را چون را مطلب و کوشش خود نویسد و روی بحق تعالی آورد و هم  
دوست را یافت و هم حق را جل و علی اشارت بدست که اسی بنده تا مشغول بدینا باشی نه دنیا یابی نه عقبه  
و نه سولی تعالی تو سولی تعالی مشغول شو تا هم دنیا یابی و هم عقبه و هم سولی تعالی پیوسته میگردد قدر است و سره  
تعالی دنیا را بسیار بر تویی بسیار است و گفت اینجا بلاست و آخرت را بسیار فرید و بر تویی و دیگر بسیار است و فرمود  
این نشان عطا است و خود را بر تویی و دیگر بسیار است و فرمود این نشان عطا است و خود را بر تویی بسیار است و فرمود این  
عطا عطا است آنگاه گفت هر دو گیتی از آن است ای پیر دل و دنیا مبنی که خسته گردی دل مای تعالی بنده که از همه  
رسته گردی و درویش رانده دنیا مطلب نیست نه حقی محبوب طلب کردن دنیا بر نحو نیست طلب کردن عقی نرد و نیست  
مفرد و نیست می ناز و در عارفان بدوست از مصونی چه گویم مصونی خود است نظم بیشتر از پیشتر چند این روز سخته  
چون تو منی من توام چند تو کی تو منی خود حقیم و نه با چه چند بعد این لجاجه و از چه گریز چنین روشنی از روشنی خود یکی  
و این تن گشته عدو صد برادر و هم که با و امها در صفات و معنی از چند لذت و جهان جمله منی بلکه است و از یکی گشته  
چون مشرب به آب شکر نه و ما هر یک گوهریم یکدیگر و یکدیگر در یک است و گشته ایم زمین فلک منعی نه وجه و و از همه  
آنست که درین قصه احوال چند طالع نذر گشت که همه را عاقبت بخیر بود و خوبترین کسانی است که عاقبت شان  
بخیر باشد شلار واران چنانکه در آخر رحمت رسیدند یعقوب علیه السلام بمقامت متبلا گشت آخر صلیت ثروت  
گشت زینجا بسیار فراق کشید عاقبت بر سوال محبوب فائز آمد و دوست علیه السلام قید چاه و زندان کشید و از راه  
بدولت ملک و پادشاهی مطهر نیست و چون سر انجام سوید که درین قصه نذر گشته بخیر انجامیده باین سبب  
قصه سوم با حسن انقص گشته ماسل از کرم الهی جل و علا و طاعت نامتناهی آنکه عاقبت کار با فقر آن نیز بخیر گردد  
تهیدای درویش در دو سوز و ناله و جگر و در عارفان همه آنست که عاقبت احوال خود منی و دانه و تم عمر بسیار  
و عیاذ بالله بدشتقاوت منی شناس تا نفس باز پسین بچرا اعتقاد و مرج و آن چه منوال قرار گیرد و درین باب  
مجموعه کز رنگ غفلت اند آینه دل بزود اید و اباب تنبیه و آگاهیه بر بواطن سامعان که بکشاید فصل تمام داد



مبع داؤد رسانند و او که مشایخ عروس اعمال است جمال نماز را نیز بر جماعت بخواند و استماع در نیم  
 بار زم و آن المساجد و نصف جماعت عروس طاعت سابر شاه قبول عرض خواهد داد و آن حال آنکه  
 چون بنیت اقامت جماعت بر خیزد و در غایت مسجد کند فتح الباب ملاقات انگاه میسر گردد و فضیل میگوید  
 این سخن از آن نیکوین شنیدم چون مردان بنتم صبر تحمل بر بیاض صیغه نکل شیدم و ساعتی در مقام نظام  
 بر قدم اصطبار توقف ورزیدم بعد از آنکه ندای اذان سمع امام رسیدیم که آن آب مسدود چون تنگ  
 سبحانی از افاق فلک جنائی کشادن گرفت و ما چوینش که در محراب خلوه نگاه ستواری بود جمال حاصل نمود  
 گرفت قدم در راه نهاد و در سبب محراب آورد چون گنج گنجینه معبدش که خزینه نقدی بود و او  
 بود از منزه ذات عالی صفاتش خالی شد حاجت قبض و بخیزنداشت لاجرم چون دیده عاشقان شب  
 زنده دار شد باز فضیل بقضای و منی کحلک کان اما من فرصت بنتم شمرده به شکاف استانه آن  
 محاشانه مبادرت جست کوزه دید شکسته بقداب و قداب نهاده و جوهرها که بر سقف خانه شست  
 باهدار و بر شکست ساعتی هر اسان در گوشه نشست تا داؤد ادا طاعت بملک و دود و جل که بود  
 بمنزل خویش باز آمد فضیل بر پیش باز آمد و نخست سلام بجا آورد و انگاه زبان گشود که  
 یا امام السالمین چه پیشگاه این کوزه آب از تاب آفتاب بگیری و در پناه سایه در آری گفت ای  
 فضیل خوردن آب سر ذیل خلوه دنیا بدل افکن و تناسی بقای در دار دنیا پدید آید و ما در پیش تو که مرغ  
 روح ازین نفس قالب بقضای عالم ارواح در پرواز آید غزل مرغ باغ ملکوت نم نام از عالم خاک  
 چند روزی قفس ساخته انداز بدغم به پیش این قالب مردار بچارست مرا به میتم زانغ و مرغ طوطی  
 شکسته خنم به ای نیم سحر بوی وصالش من آرت ما من از شوق نفس با همه دریم شکتم به ای خوش آنروز  
 که پرواز کنم یا بر بار بخواهی سرگوشش پرو بانی بر نم به بعد از آن فضیل گفت یا داؤد و سقف دیوار این خانه  
 دریم شکسته به ترتیب امور تحکام این خانه نمی نمائی گفت ای فضیل عمارت دنیا از ترمیمات نفس  
 و تمعات طبیعت من در دنیا از اینها میگریزم سگند بغرت و طلال حضرت احدیت جل ذکوه که میستی سال  
 کرم و بیخانه تنوظم نظر بر شفقت این خانه با اختیار خود نه انداخته ام و درین مدت نه هسته ام کیان نه دست یافت  
 تحصیل میگوید که او و قد پیش ازین بنایت حسن و جمال دیده بودم و آثار صباحت و جبین او پدید بود تا در میان  
 مردم شهرت چنین یافته بود که داؤد رحمه الله صاحب حال ترین ماست امر فرزندش چنان نامه زاریدم که ضعیف  
 و ناتوانی وی بخت و دم غنم ای داؤد در ایام جوانی گل حسنت و جمالت و گلستان ایمانی بکمال فصاحت شکفته بود  
 بچه سوم و پنجمین فرسوده و پیر و ده گشته است داؤد و گفت ای فضیل هر شست غم از غم و خواب سرال جواب بانی

طایفه حضرت الله در روضه العلماء آورده است که امام داود طایفه رحمة الله تعالی علیه که یکی از منتهی البینان مجالس  
 قربت و مشورمان بود و در ترقی مدارج معارج مناجات نشانی داشت و در سیاحتی مناجات خلوت برائی  
 بنمود و بسوزن تقوی دیده نفس اماره دفعه و بابتش ترس سولی تعالی جل را بر مجسمه سوخته بود و صفای  
 قوی طبعی را بقوش مجاهدت منقش گردانیده و نواهی الطاف غیبی را بشام جان منقش گشته روزی ششم فیض  
 عیاض قدس سره که مستغرق حیاض ریاض قربت است و خلعت آستان خدمت بهمانا قمر سعادت بر آسمان جان  
 او نور که است نمودن گرفت و لایحه طلب برویش نیازا فکند و خلیل توبه و انابت و قدم قدم کرده بر سر پادشاه  
 بدر صحره و او گذری منبر مودن باب از آمدن شد و صاحب خرا کرده بود و در دنیا و دینا به نهل بر روی  
 خویش باز کرده در درون خانه عود و جنان آه و ناله در و مندان سا کرده از پیش آتش باطن آب جگرش  
 بجوشیده و بفواره و باغ رسیده قطرات سرشک خن آنکه بر جبین داود و دیدن گرفته و از حقه شقه احد  
 آب هیمت و همت الهی حل و جدا دان گشته فیض نوره بر آورده که ای داود و حدیث رسول علیه السلام اگر صحت  
 و درو یافته که کذخل الله فی قلبه من خشية الله تعالی اما قطره از عقوبت عاقبت این میگردد و از  
 یک قطره اشک که از دیده عاصی چکد از ترس خدا تعالی در جنبه الفردوس جوی از انجیات جاری گردد و  
 بر طرف آن جوی بنشیند و دست در گس غفران بدست او داده منتظر تا آن بنده گردیده از کفر خن نیا فکند  
 عقبه خرابد با صد هزار انواع شمش و در سر جان افزای جنبش فرو آرد و بر کنار آن جوابارش نشاند  
 آن گرس خفرت بدست وی و بیند آن امانت دوی باز پانزدی داود اگر ترس عاقبت است یک قطره اشک  
 است این هر که بر دلاله برای صیت فتنوی قطره اشک تو در سوخته آتش و درخ نمیراند بر روی در گس  
 چشمست جوهر و شیشه به نقل گردد که رسد عالمی به آنکه فیض التماس بنمود نادا و از برای وی درسی بکشاید  
 اجازت زیارتش نماید و او از درون خانه جواب داد که ای فیض چهل در کشاد دل زیارت کردن است  
 مراغوت و خشیه از زیارت دوستان و احتلاط یاران باز داشته زیارت نامو قوت تا بر و قیامت است فیض  
 گفت بلبل دل و عندی سلطان قنای گلزار دیدار تو دار و که از صلیق الطاف جبروت گوهر از هر انوار  
 ملکوت تو سفته و از دایای هدایت و تحف رحمت و عنایت بخلو تنان دل و مودت ضمیمه تو نهفته و او را لطف  
 بسخن من نمود و آب مسدود از برای وی نکشود زنی بود و برها لگی داود و فیض گفت اگر تمناهای طاعت  
 حضرت شیخ داری چند آن صبر کن که وقت نماز پیشین بر آید و مقومان حکمت بداد و شک قدرت  
 جدول زوال بر تقویم جمال روز بر کشند و محتای فرودشان دوکان افلاک مایه فطرات قطر آن سایه  
 بر طایه شعل ع آفتاب چکانند و زمان که مناویان جناب قدس اند بر منار اندکار ندای حی علی الصلوة



و البته اندک در پیروی خود دارم و نه مجال سخن چینی گفت یا و از آن بهشت هم کدام است غم اول من  
مطلع یعنی وقت مرگ که زبانیان میگویند *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* اجل از اینست و سر  
اجل در این رساله غم داند و در وی قلب سلطان حیات آرزویر تقدیر کل نفس *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند  
میکنی که *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* بدان که در هیچ فکری که اگر *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند  
بر ناسی زندگانی روان گرد و در هیچ فکری که اگر *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند  
مشابهت ملکوتیان آینه عواس را تیره کند و صلابت رویت ملک ملکوت علیه السلام دیده رسیده را خیره  
گرداند تا در آن ساعت حرارت سکر است موت را شبهه شهادت از کام جانم هر برین بزند و یا خلق  
را بهر خرق *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند  
مرا و تا گردانیده و خصلت کل برگ طیر را برنگ کاه بر آرد و هم نیست که چون مرا و تیره بزند و در آن  
بهر وزن که مجلس هر وزن است بروی من در بزند از زنا خنای بونیا در مضیق احد محبوس گودم و از صحبت  
یا مان و در فتنه تنگساران یا پس از آن در آن کج نهاده غم داند و عباد که من بودم کرم باز نگند  
و فل بر در وی بدو را می بینم و خطیب ادیب بان که بر بنبر کسی پایه استمان خطبه توحید بخواند در آن  
منزل پیر هول از خلق با نماند بهر حال به خشنای که برای گل گورستانی گرد و جان شریف از کالبد پیر  
رفته دل لطیف از هول داند و خون گشته نمانم تا در آن روز رقم سعادت و فتنه من ریاض الحجه  
به ریاض صفی که کشند و بانیل شقاوت او حفره من حضرات الیزان بر لوح جبین گودم رقم زند  
غم نسوم است که چون بخت من وجودم را در کام نهنگ گور بزند و یوسف قابلم را در چاه سعد  
اندازد به شیر و بشیر و شیر و شیر چون در سوال *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* بچاه سمع فرو گذارند آن نهال با ابتها  
اکست بر کوه در بهار بهار مشاق باغبان ازل بیدار است دندین جام کاشته و در خنای سحر  
این جهانی در گمعانی گسترده در آن روز که از بهر دکان آن دو تقرب با و یا و ازل بران نهال  
وز و از تصرف آن نیم عمر بهر شمیم نهال بوییت شکست مداید نمانم تا میوه پرش بهوت و در پی *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ*  
باز آرد و یا چون بصاعقه است و صاعقه صاعقه است و صاعقه صاعقه است و صاعقه صاعقه است و صاعقه صاعقه است  
قبر را بفرغ نمانم *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند *وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَتُ الْمَوْتِ* از اینها که گفتند  
و اکناف منتظر بودند و بیکدم فراهم آیند پشتهای که چون او را در منیج عکسبوتی از تند باد و قهرمانی جبروتی  
خزیده و ریزیده گشته بودند یکسند ای محض که در دند بهر خیل علیه السلام انان خواب گمان  
بیدار شوم سر از بالین خاک کعبه بردارم ندانم در آن روز سبوشش کاخ رحمت رخساره ام بنویسین



بهشت نوبت دیگر نسل خود را ملک ملک یعقوب علیه السلام کشید بعد از آنکه برادران پسر این خون آلوده بنظر آن  
پیر عیسم فرموده آوردند آن بزرگه مسکین بنیاد نگین شد و از ترس آن دروغ و سهل آن قول بیخود و کلمات  
و کور آمد گفت ای پیغمبر خدا سخاوت و تقالی این خون زرقاله است که پیر این ما بان ملحق گردانیده اند و بعد از آن  
از خیالت مسرور و افکنده می گفت که این چه شهر ماکه اولاد یعقوب علیه السلام از ما بوی ترس و هراس و دنیا فتنه  
که خون وی بدو فی بر پیر این یوسف علیه السلام نالند **عجب** آنچه خانه بود که در آن خانه یعقوب علیه السلام  
ترسیت یوسف علیه السلام میفرمود بعد از مخالفت یوسف علیه السلام آن خانه و ناله گریه و آواز و بهای می بود و در  
فراق یوسف علیه السلام بگریست رباعی بخندای که استریدصال خبرم بپیش سینه عشاق بیکه خبر دیکه  
همه عاقل نیست و بیسم در دس تبر زور و فراق بوی درویش و در فراق دوری است که بیسم حیرت زن حاکم  
نیست تا آورده اند که نوح بخی علیه السلام آفرود که تیشه از برای ترتیب کشتی بر چوب میزد و در ضرب اول طرانی  
بسم نوح آمد علیه السلام چنانکه عادت است نوح هم از صحبت آن آواز میخورد و سبزش در و اندک این طرانی  
از دست الم فراق است قطعه چون در فراق و هجران چیت بگویند عاجز از فراق ناست که کیت بگویند که کیت  
مرا که در فراق شن نگری توان کیت که از فراق بگریست بگویند **عجب** ششم آنکه یوسف را علیه السلام بگویند آن بود  
که گاهی با ایشان انس گزینی چون خبر ملک یوسف بسم سباک یحیی رسایند آن کتور آن جوشن را بر و بوارا  
میزدند و در و دانه و یحیی مکر و ب رافرو زنده تا زبلان حال میگفت غزل که بقدر سوزش دل چشم بگریستی  
بر دل من رخ و بای تن من بگریستی که گریمن از دور و جدایی نوحه پردا ز آسم و ماتی بودی که دوری مؤثران بگریستی  
شعله آهیم که بر کوه و صحرا تافته نرسد خاک بار و دل و بر و دمن بگریستی نوحه جامه هجران در کشیدن کاش نشسته  
چون صحرای در میان انجمن بگریستی که کسی بود که بر روی بدشت و بیشه بدیش بر من نوحه کردی اگر گدن  
بگریستی تو آنچه از من گم شده گم از سیلیمان گم شدی غم سیلیمان هم بر پی هم این بگریستی **عجب** هفتم آنکه  
چون یوسف علیه السلام را در چاه افکندند و پیر این خون آلوده نزدیک پد رسانند و گفتند و گناه و گدازان گران  
کردند و این آن صحرایم دزدانه و غوغا و گرفتند و بنیاهات و آب العطیات جل فکره شغل گشتند که اگر  
بار خدا یا اگر دستوری بوی مایه قوم یا بنیاب پاره پاره گردانیم و او یوسف نام را نام ایشان بتانیم نزد است  
که ندای یسوع آن دوان و در و اندک ای سلج شمشاد کین و زید که عاقبت این طائفه را مغلوب گردانیم دیو سگفت  
بر ایشان فضل خیم خلعت غر و شرف و در و پو شانیم و او را بر سر و روی مملکت و خیمه شانیم و دوان از ناله  
و فریادش ساکن و خاموش گشتند **عجب** هشتم سخن گویند که یوسف را بگویند که چون پیغمبر علیه السلام  
در سجنوی و یوسف در اقطار اکناف کوه صحرای یوسف طلبی کرد و از هر که رسید خبری پرسید تا روزی (الطاف)

منزل نزول خواهم نمودن چنانکه فرموده فریتی فی الحقیقة و فریتی فی السعیر کمال الدین اسماعیل  
 غزل دیار غصه را برین پایان پذیر نیست + کار زمانه داسر و سامان پذیر نیست + در بوستان  
 و بهرست تیر چون انار + بی خوان دین یک لب خندان پذیر نیست + پیش از هر آری خفا و دل نیست  
 پنهان چنانکه یک سر بیکیان پذیر نیست + هر چیز را کناره پذیر نیست و جهان + آیا چرا که نه بجز  
 پذیر نیست + گفتیم که جان ز حادثه بر دیم بر کناره + چندان غم دل است که خود جان پذیر نیست +  
 وجه سیر در هم از وجوه حسیت ازین قصه آنست که باخبار و آثار و تقریر و تخییر اخبار و قصص اساطیر  
 و کتب اشعار و نظایر این فیضیه بعضا تحت منقول محیوم چنین روشن و برهنه گشته است که درین قصه  
 سیصد و اسی مجید که مجموع از غوارق عادت و توقع است فاما اندام و جبر آن عجائب را تحمل ندارد و غشی  
 از آن اختیار کرده آیین کتاب عالی خطاب ایراد نموده باقی بطلان آن مکتب حواله کردیم و این عجیب  
 عجائب تصویر سفت علیه السلام درین درجه تمیز پس تقصیر سبب سبب عجب اول آنکه چون وجود  
 با وجود یوسف علیه السلام در هم و در متعلق گشت و بدستکاری هندسان قدرت تقدیرش سمت اتمام پذیرفت  
 و سلطان روح از عالم تنوع الارواح جزو مجده بقصر تعمیر شهرستان مشیده نهادش نزول فرموده کل جبار که  
 مانند نقول اخبار است چنین تقریر فرمود که در محله در چشم ظلمات بپایان فصیح خیا و بسجع مادرش میر حسین  
 میگفت که انا المقصود انا الصدیق یوسف عجب دوم آنکه چون نهال قاستش در بوستان اعتدال بر حد کمال  
 رسید گل جوانی بگلشن لاله بگلشن گرفت و برادران این نهال گلشن نبوت را از کتاب جبر و قدرت بر  
 کنه و تنگ چایه با بان کنعان نشانند میان عالم شیب نهال جودش را بتاب آفتاب غایت آفتاب بعلت  
 بر تیرت برست کردند و صغیر نیست با آنکه آن ماه چهارده از مرتبه دوازده سالگی بحد سیرده هنوز رسیده بود که از  
 میوه پرشیده می آبی عزوجل نهال نهادش بسیار آمدن گرفت و آفتاب خفا که شیب نهال با هم  
 هکت اوله که کشیده و آن عجب سوم آنکه چون برادرانش بهانه سیر صحرا میرون آوردند و برای ایشان  
 بر آنست که اگر گرفت که بکار و قطعت سر با کش از تن جدا کنند و کار و بفرمیت آن باز بنام مقام بیرون  
 آوردند آن کار و بفران حضرت عجب او جود جل جلاله بایشان در گشت و شنود آنکه ای فرزندان یعقوب اگر  
 قاعده قتل یوسف است حکام باید بنیادش یعقوب انهدام نمید و دید که ابرو بار بر سر ایشان بنین بارو  
 عجب چهارم آنکه سخن گفتن ببلقاسی بود و آنچنان بود که ظلیل را صلوة الصلوة علیه و سلامی بر او و او را  
 ببلقاسی گفت که روزان ظلیل همسفت شکر شایع داده بوده و از زبان و نشان ابراهیم علیه السلام دعا گوشت  
 در باره او بجزی گشته چون زبنت حضرت احق است و هفت بطن و برادر و چون نوبت خلافت یعقوب علیه السلام

علیک یا یوسف از آزادی فرو آمدی و بنده وار روان شدی شادمان تزلزل فرمودی و آیه  
 کوچ کردی معروف جلوس نمودی و مجهول ارتحال کردی در وطن مقیمان مستوطن بودی اکنون در محن  
 غریبان راه پیش گرفتنی قطعه شربت از لبش بچشیدیم بر رفت روی سپیکر او سیر ندیدیم بر رفت  
 کوئی از صحبت مانیک بتنگ آمده بود و باری می بست بگردش رسیدیم بر رفت و عجب  
 سیزدهم آنکه چون یوسف علیه السلام را در راه گذرش بقبر ادا قناد و خود را از شتر و واغله تازیارت  
 قبر مادر کند غلامی بود سیاه سوکل بران شاه طباخچه بر روی ماه او دوستوران بران غلام ناتمام نفرین  
 کردند و او را بد عار بدترین گردانیدند عجب چهاردهم آنکه چون طباخچه نامبارک آن غلام  
 بر روی متبرک شاه تمام آمد صاعقه از ان واقعه در میان اقوام افتاد و ابروی برهوالی بخواص عوام افتاد  
 در آمد و همه را فرو گرفت و طوفانی عظیم پدید آمد و کیفیت حال معلوم نبود تا بعد از ان بقبر این دوست که  
 سبب این آفت عظیم چه بود و در وایتی هست که همه را از آوازی شنیدند که گویند میگفت ای قوم  
 هیچ میدانید که چه میکنند و بر نسبت بکه تعرض میسر نمایند بعزت معالای من که مرا برسم عذاب  
 بر شما فرستاد که اگر عزت این فرزندان را بجهنم نثارید شما را فرو گیرم و در حیطه خود محبوس نگا دارم  
 تا بقیام قیامت عجب پانزدهم دعا کردن یوسف علیه السلام و شکن بایفتن آن لغت  
 عجب شانزدهم در بازار سن پزید در آوردن یوسف علیه السلام در بازار مصر و عجبایی که در ان  
 حین بظهور پیوسته چنانچه در محل خود مبین گرد و انشا الله تعالی عجب هیفت دهم آنکه چون  
 عزیز مصر بر رفتی که داشت در بهار یوسف علیه السلام بدو چنانچه خزان وی حالی شد با حق تعالی  
 بیگیت یوسف علیه السلام خزان وی را از نفوذ و جوامع مملوک و اندیشه بهتر از آنچه بیشتر بود عجب ششم  
 عجبایی که در حال محبت اینها بوی قوی پیوست و آن نیز مشروح مرقوم رقم هکس بیان خواهد شد انشا  
 الله تعالی عجب نوزدهم آنکه چون یوسف علیه السلام در ان خلوت بازینجا چند تا کلام از وی تخلق و آرز  
 مندی هم میکردی بر بازار خود استوار میکردی تا چون عقد بر بندان روی معقود گشت برود و آن بنده  
 در وقت و کفک همشت بدم و همگیها یا یوسف علیه السلام سخن در آمدند و به آن بندگی بند آمدند  
 عجب بیستم آنکه صبر جبریل علیه السلام آنکه ای یوسف نام تو در میان بنخیران ننگور بهشت عمل تو  
 بهل مفسدان نمر عجب بیست و یکم بیرون آمدن دست از دیوار و بران دست نوشت که کافران  
 الذی انک کان کالجسته عجب بیست و دوم فرو آمدن جبریل علیه السلام بر باغ خویش بخت  
 با تانت یوسف علیه السلام و بیرون آوردن شہوت از سر انکشان وی عجب بیست و سیوم شہادت

است بانی رسید که سفندان میچرا نید بر طریق مهبود از ایشان خبر یوسف پرسید که سفندان بر جواب بگفت  
 جستند که یابنی السدازان رود که فرزندت دل بندت را از کنارت برداشت تا ند و نقوش احزان بخت  
 الا حزان سینهات بگاشت تا ند جسم از آب دور و از گنایا و غور کش تا ایم نه آب خوش گوار و نه گنایا  
 بر معده گذار یافت بلین محنت و اندوه ر بمواخت بر تن خویش نهاد ایم دور مقام ریاضت بر قدم  
 چاه است تا دایم عجب هم آنکه چون یوسف علیه السلام در چاه آلود گرفت و بهنگام مرور قافله بر  
 چاه فرسید قوم را با بخاریدند قدم از رفتن باز کشیدند و با وجود جرب یا را زمر و با نمودند  
 تا کار روان بعضی مدت بر سر چاه فرو آمدند و بشیر و بشیری که غلامان مالک زعر بودند دلو در چاه گذاشتند  
 به جای آفتاب پیروند عجب هم آنکه چون یوسف علیه السلام خلعت آباد چاه را بوجو و چون ماه خود  
 روشن گردانید چاه نواخت مخلصانه سمع یوسف علیه السلام سخن او تا حق تعالی بساط بهشتی در آن جای  
 بگشترانید و سبزه و شکوفه در دست بر میانید و آن چاه محل وحی و فاضلترین چاهها گردانید نکته  
 اسی در دلش چایکه یوسف علیه السلام در وی نزول می کند فاضلترین چاهها و روشن ترین چاهها  
 میگردد و دل بند که مومن که رحمت الهی جل و علی و انوار نامتناهی بموجب فرمان و لکن معنی قلب  
 عبیدی در وی نزول فرماید که فاضلترین مواضع گردد و از عرش و فرش و طبع و حکم در گذر و عجب  
 غریب نباشد نکته آن چاه آب شور داشت بوجو یوسف علیه السلام خوشگوار شد و آب بهر بهشتی  
 بسبیل گشت و باقیام قیامت چنان شیرین بماند که کک اگر دل بنده مومن بوجو و نور ایمان از  
 طعمی نعمت تنمائی نجات یابد و بشیرین ایمان و احسان و ایقان و عرفان ابدال با و علی مانند عجب  
 غریب نباشد نکته دیگر آن چاه سبزه زار جنب آمد کنگار اگر دل بنده مومن نیز بعد از نزول ایمان  
 بر خضران رضا فکر و سبیل و فاد گل توکل و سوسن تحمل و الا زلاله و ارغوان آه و یاسمین یقین  
 و سمن چین دین و شکوفه محبت و ترکس سودت و شقائق حقائق و حدائق و فائق از است و سبزه  
 گرد و چه عجب عجب یازدهم آنکه چون یوسف علیه السلام از چاه بیرون آمد برادران و کسین بودند و وی را  
 بار و غار کردند ابا سینور و بر ویل که یکدیگر از برادران یوسف بودند علیه السلام از برای اهل طایفه بر چین اوز و هر چه  
 که در آن تاخت بود همه یکساکی و خورشید و آفتاب جانی گشت که افلاک بر ویر و سمن و زمان طایفه که بر خوار  
 در ویش آید برادران فلک دست تبارک و تعالی که بنیاد جهان پیش آمد عجب و از و هم آنکه چون  
 یوسف علیه السلام از بر خفته و او را از آبا و اجداد بکاید و غریبی رحلت میفرمود تا طرافت کائنات کن بیکدم  
 یوسف را و اعیانیکه در تاد و نقلی چین اتلع افتاد و بر وایت اطلاع دست داد که هر جانبی ندای یحیی که اسلام

[illegible]



علیه السلام بر سر راه آمده بود و از بندگان خبر گشتن این پسر سید را دید که از گشتن می آمد بر فترتی بخت  
یوسف علیه السلام خدام را با مشغول گردانیده و بنزد یک اعرابی آمد و از حال گشتن و یعقوب علیه السلام  
خبر پرسید گفت یعقوب علیه السلام از سوزت فراق و شدت اشتیاق فرزند و لبند خود یوسف عم  
نام از شهر بریدن آمده است و بر سر راه خانه ساخته و از بایست الاخوان نام نهاده و شب و روز در  
یوسف میگردد یوسف یوسف میگردد و از غایت اندوه و حزن و انوّه چشم جهان بخش کفوف گشته  
یوسف علیه السلام در گریه شد ملازمان گفتند یا مالک و حدیث یعقوب میگردد تو چرا میگیری گفت  
کار محنت رسیدگان دشوار است و بر حال ایشان جای گریه هست همچنان گریان بخانه باز آمد و  
خلوت ساخته قلم برداشت تا نامه نویسد فی الحال جبرئیل علیه السلام در رسید که ای یوسف عم قلم از  
دست بنبه که هنوز وقت فرسیده است گفت اسی جبرئیل آن پسر کین ملک میشود گفت بگذار تا آنچه  
دوست خواهد چنان شود گفت هیچ پرسیده که گناه و چیست گفت پرسیدام گفت چه فرمان  
آید گفت فرمان چنین آمد که دعوی محبتت آکنده و انگا بنیر و الفت گیر و شرا و درازی فراق آید  
رباعی تا در نه زنی بهر چه داری آتش به هرگز نشود حقیقت وقت تو خوش به ما را خواهی خطیلم  
در کش به کاند یکدل دوستی ناید خوش به هم دین معنی فقیر را در نیست غزل دل چو کی می  
نیست دوست یکی بس بود به وان یکجای اشتراک فات مقدس بر به در صف قدسیان ست آنکه  
درین بر خاک به قبله جان و دلت حضرت اقدس بود به بوالهوسان را از عشق لاف زدن کی بود  
طبعه عنقا کجا در خور گرس بود به بر سر کویان زند و نیت شاهنشاهی به کج نهانی عشق در دل هر کس بود  
هر که ازین سطح خاک پاسوئی بالا نهاده به پناه او نایمی او سقف مقرنس بود به گلخانه فقر را در نه هر که  
معین به بیشتر خاک تر منند اطلس بود به صفات از صفات کمال یوسفی حسن جمال او بود علیه السلام  
و آن حسن و جمال و مرتبه کمال چنان بوده که اصحاب سیر و اخبار و ارباب قصص و امانات تخصیص امام نام  
امام ثعلبی رحمة الله علیه علیه و دعایس را بخان چنین آورده است و ثبت این نقل بر لیل البوار و این چنین  
کرده است و مندر و ابائیش بابی معید خدای رضی الله عنه و دست کرده که حضرت سلطان تخت رستا  
و بخت جلالت صلی الله علیه و سلم فرمود که در آن شب قریب که است که این جاده مر از منازل آفتاب  
و ماه گزراهند و وقت منزلیم را بر ارکان ملکوت جلوه دادند یوسف را علیه السلام در آسمان هم  
دیدم در میان فرشتگان چو ماه شب چهارده در میان تله گان نور می افروخت و دل جرح بود  
تلج جلال بر سر پیشتم که ماه تمام از آسمان دنیا سلام آفتاب آمده همان آئنده اجمار از کعبه حاجت رسانی







روایت است که در آن شب استیسا سه چهره در روایت کرده است که در روز میثاق که منور ارجح و منصور  
 اشباح جل جلاله فرستادند فریاد آدم علیه السلام گفت که گفتم که با هر آدم بیرون گرفت و صنوف و  
 واحداش را چون مصفوف جماعت مصفوف بر صفت بدشت صفا اصحاب نبوت که خلقت سبقت حلیت  
 قربت السرا بقرن السرا بقرن اولیایک الکفر بقرن یافته بودند بنظر مبارکش در آرد و در بیان حشر  
 انبیاء علیه السلام پس صفا مشاهده فرمودتاج وقار بر فرق او نهاده حله شرف و بر او پوشیده روای است  
 بر دوش افکند که تبه باده بر ناز یانه حکومت در دست بر پیش نهفتا و هنر ملک بر یارش نهفتا و هنر  
 فرشته صفا بر شیده ز خدام خلیف خلیل علیه السلام با وی روان گشته مجروح تسبیح و تقدیس حضرت علی بن ابی طالب  
 جل و علی مشغول در پیش رویش در نخته و غایت نصارت فرخندگی پدید آورده هم جانب که وی روئی  
 آوردی تا اندر خست پیشتر پیش می رفتی و اندر خست درخت سعادت بود چون آدم علیه السلام آن صفا  
 با سیرت مشاهده فرمود طوطی زبان در قفس دمان بسوال در حرکت آورد که الهی این کدام بنده هست  
 که او را باین گرامت مخصوص گردانیده و باین درجیات علیه ساینده خطاب آید که یا آدم بنده محمود و علی  
 ما آیته این آن بنده هست که بسبب این نعمتها که بوی القام فرموده ام درباره وی حسد بسیار  
 بر من فرغان آید که ای ویم چو طوطی ار را می میدانی که غایت علی خداوند اثنان حسن همه فیه خود باد و نام  
 و بعد از آتش برداشت و بر سینه و نهاده و بر سر و بیان و چشم او داد و گفت یا نبی کذا انعمت فاکت  
 یوسف اول کسی که باین نام او را خواند آدم صغی بود علیه السلام و هم در عرائس امام ثعلبی مذکور است که حقیقتا  
 همه حسن و جمال که بنام سائر اولاد آدم مرقوم بود مجموع در چهره بین آدم علیه السلام تعبیه فرموده بود  
 و چون بسبب ولت آن خلعت از وی باز گرفتند بعد از قبول توبه ثانی ازان با دم باز دادند و  
 نشان دیگر در وجه یوسف علیه السلام نهاده ما چنین متفرقه شده است که یوسف علیه السلام نسبت  
 بمحسن خوابان نام چون روشنائی آفتاب بود و در جنبه تاریکی شب و از این عباس رضی الله عنه روایت  
 کرده اند که فرمود روزی در مسجد مدینه با صحاب وقار و سکنه در خدمت سید عالم صلی الله علیه و سلم  
 نشسته بودیم که ناگهان از راه اعرابی در رسید و مخفی رقیب سیگه و تابنده و یک مانده چون نظرش بر  
 عالم صلی الله علیه و سلم افتاد پرسید که در میان شما چه کدام است ما روی بجانب آلهای هفت و آن شگفته  
 علیه الصلواة و السلام کردیم اعرابی با حضرت توجه نمود و گفت ای محمد یعنی از دفاتر توریست خلیل  
 بطلان رسید از فحوائی یا چندین نفوسم گشته که از پیما سیران چکدام بحسن یوسف نبوده اند مرا  
 و اعتقاد نیز چنین است اکنون بطریق مسالت از تو در خواست دارم و کلامم نیز یاد میدهم بخدای تعالی

لحماء شمرنا ناسا خلقا اخر قبيادك الله لحسن الخالقين چون انجا رسيد عرلی گفت يا  
رسول الله سلام عرض فرما که تو بایان توفیق در خزینه دل را بمنقلح تحقیق بجشادند و جوامه زوایا بر میان  
و تصدیق و روی تنبیه نهاده اند آنحضرت عرض اریان فرمود آنگاه مسلمان شد آنگاه بسوی آسمان  
نگریست و خنده زد و رسول علیه السلام در وی می نگرید و تحیر شکسته یا اعرابی را چه رسیده فی الحال آواز  
اجته قدسی جبرئیل علیه السلام سبع مہاک صلی اللہ علیہ وسلم رسیده خبر جبرئیل علیہ السلام درآمد و گفت  
ای محمد اعرابی مدتی بر بساط جمال یوسف علیہ السلام شطرنج صحبت مای باخت و دران پرده خیال بود  
که بامانی پرداخت اکنون که پرده از پیش برداشتم و آئینه دلش را بنور اریان از رنگ خزلان پاک گردانیدم  
را بطه از میان برداشته نظرش بر جمال با کمال ناقتا و اکنون خندان خندان جانش حضرت خود  
می بریم للعارف الرومی قدس سره ابیات عاشقانه که با خبر میزند به پیش محشوق چون  
شکر میزند عاشقانه که آن خبر بتندی شاد خندان و دران نظر میزند به شاه شان در کنار  
لطف نهند به چنین خوار مختصر میزند به از است آب ندگی خوردن به لاجرم شکیو که میزند به  
از خسته گزشته اند بلطف به دور از ایشان که چون بشر میزند به عاشقانه که جان یکدگرند به همه  
در عشق یکدگر میزند به تو گمان میبوی که شیران نیز چون سرگان در برون در میزند به عاشقان  
چشم غیب بجشایند به غافلان جمله کور که میزند به خلق کا نجا حلف پرست بودند به کا و بودند  
به چو خبر میزند به آنگاه رسول علیه السلام آمد و مرا اعرابی در کنار نهاد جبرئیل آمد و گفت یا محمد حضرت  
سیفر را یکدک جمال یوسف بابیگانگان چنین می کند بیکدک حقیقت جمال ما با دوستمان حضرت  
ما چو کند للشیخ الرومی قدس سره غزل بنام رخ که باغ گلستانم آرزوست به بکشائی لب که  
قد فراتوانم آرزوست نه ای آفتاب رخ بنمای از نقاب ابر به کان چهره شمع تا بانم آرزوست  
بشیندم از بهوای تو آواز زبیل باز به باز آدم که ساعد سلطانم آرزوست به یعقوب و لا اله الا فی  
همی زخم به دیدم از خوب یوسف کنعانم آرزوست به زین خلق پر شکایت گریان شدم ملول به  
آن دایمی بهوی نغمه ستانم آرزوست به گویانم زبیل اما ز شک عالم به مهریت بدما غم  
و افتانم آرزوست به وی شیخ با چراغ همی گشت کرد شهر به کرد بود و ملولم و افتانم آرزوست به  
گفتند یافت نیست بسی بتایم ما به گفت آنکه یافت میشود آنم آرزوست به بنمای شمس کور  
شیر نیز روز شرف به من به در حضورم سلیمانم آرزوست به قال اللہ تعالی و انی کنت  
عن بیکدک العاقابین در تفسیر آمده است که عقلت بر آنکه گون است ندوم است و محمود و غیره



شب حادث اندر زحمتی تنگین ککه الحیظ الا بیض الحیظ الا کسود بیاض آنچه قاعده املاد  
مقصدی بود بقیدیم رسانیده شد چنان انسان مقام خوف رحلت می نمود شیخ سجاد و بیضا ندرای از اینجا  
بیدار و گفتن یا شیخ ما سه بدین غفلت در سجاد بود و شما بفرغت تا بر وز طاعت است اما در فرسود یا جا  
چندگاه است که باین فرغت تا بر وز طاعت و آرام شب بگذرانید کم بدین راحت نبودم یا جایدیگرا  
از ذکر ربانی بازماند ثقیان بر تو مسلط کردند اگر یک ساعت از ذکر قلبی غافل گردی شیطان را بر تو  
سلطه گردانند تا مار از نهان تو بر آرد بیخه از راه باب معرفت گفته اند که اولیا و مومنان را غفلت  
میباشد و انبیا و معصومان را می اگر مومنان را غفلت نبود سجاد و در عالم عیش راحت نبود ذکر ربانی  
ایشان را میسر نگشتی شیخ حسین بن صدور حلاج گفت روح الله تعالی روح ما ذکر ناک الاعرن غفلت لان  
العبد اذا كان حاضرا لا يطق لسانه بذكره لان مشاهدته شهودايات الجلال تجب عن ذكره واصناف  
الجمال يكثر على ما چون قدم در عالم تنبیدی نهم در وی دبیا بان غفلت می آرم تر ایادی کنم و چون نبر  
قرب می رسم و قدم بر بساط وصال می نهم روح در جبر شهود چنان مستغرق می گرد که ذکر ربانی از او جدا  
بشیرست و غفلت انسانیت و علامت اغیث است در میان نیکی بجزین عرف مشکل سانه مشغومی  
پائی جان بیرون کش از قید بدن به دست جبر اللمتیر عشق زن به گرد نام دل بدست جان بی به رو  
براه عالم عرفان نمی به نور حق از غیب چون مهر بر زند به سلسله در گردن جان افکند به می کشد جانا  
بهرم تقدیر خویش به تا کند مست از شراب کنش خویش به چون زندیک لعل انوار شهود به از دل  
جانت کجا ماند وجود به یافت مست از طبع حق یقین به لعل زان نور بر جان معین نقلست  
که شیخ شبلی قدس السدر و در بدایت حال اگر کسی نام آید شنیدی شکر در دهان و نهادهای و چون  
بنهایت کار رسید به شنیدی به تنگ آیدی و شک بر روی دی گشت ندی شیخ ترا چه رسید که در بدایت  
آن لطف می نمودی و در نهایت این غفک ساندی گفت آنوقت در مقام غفلت بودم گو شتم از اشعار  
نام او روح و راحت بود و اکنون که در عالم شهودم در شهود و محضر حضور او از گفتار نام او وحشت است  
و از گفت و شنود و گوشت زبان رحمت و یاد ذکر که یکتا اذا کنیت انشأت باین سلیقه است ایست  
یا و خدایت ز فراموشیست گفت شنیدت همه خاموشیست به چونکه فراموش کنی خویش را به هر هم  
حاصل کنی این ریش را به یاد ربانی چه کم کثرت است به محض از خویش که این و حارت است به که چه زبان  
بدتر دشوار بر ده به بدتر که کی بیرش بر ده به آنکه دلش غرق بحر فناست به از به حات بشیرست بد است  
ای در ویش چون سالک در لایقیت سلوک بنال جهد نباید در راه طلب پیوید هر چه پیش آید قریب به پیوسته

آن غفلت که در مومست غفلت است از یاد حق سبحانه و تعالی که از این جهت  
 و آن غفلت که محمودست غفلت از بدی قال الله تعالی ان الذین یسرون الی الحبشین الغفلة  
 و آنکه غیر مذمومست گشت که درین آیه بیان فرمود و این گشت غفلة لیس الغفلة انما هی  
 محذون به و قصد میکنم بواسطه وحی خویش بتو این سوده یوسف علیه السلام بدین شی که بدو می پیش ازین قصه  
 از جمله کسانی که مطلع میشوند بر قصه یوسف علیه السلام پس مراد ازین غفلت اینجا خبر نداشتن است  
 از مضمون این حکایت و الاطلاق غفلت بر حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم مناسب نباشد  
 زیرا که غفلت مصطلح حجاب دل را گویند و هر کرا دل محبوب گشت تن از ساحت قبول طرد شد که نه گمان  
 گفته اند من غفل حجب و من حجب طرد فقال ناصحه شمر است فی غفلة و قلبک  
 ذهب الغم و الذنوب کما هی نقاست و همیشه دل آنحضرت معلو و آهسته و سلاطه علیه از غفلت خالی بود  
 و بر دیگر و انقباه حال بود و نقلست که حایلین سود که یکی از بزرگان مجبور و عارفان مغرور بود قدس الله  
 سره العزیز میگوید که بآن عارف باختصاص سلطان ابراهیم خواص قدس الله روحه سفری میرفتم و بعضی  
 اکوفیق ششم الطریق سعادت مصاحبت دولت معتمد می شمریدیم گذر ابر او را که افتاد و خوشنوازه و چون چهار  
 بجهان بے اندازه و مقدار از سازشام که شام و عباسی ظلام بالا آن شب که به نجوسی نام که شیدند و چتر  
 شام بخیر بر زیر این بود و فرسے منظر بر فرشتند و اقطار و کثافت این سیاهان نه منزل قیاد  
 مرحله بهت در دیوان خب بے انجام در کنج سوراخی آرام گرفتیم و بعد از رحل تشبث بیل لاجول سر و پلاس  
 بر اس کشیدیم اتفاقاً این دای بود که بجای یاران و انجاماران بود و قائم مقام قارب عمارت طین نمید  
 شیخ را دیدم که سجاده در میان ماران دور از روی یاران انداخته و دل از ماسای حتی پر داخته و از شکر  
 نیاز بود و مشغول گشته مرا بی زبهره آنکه طریقت موافقت سپارم چرا که از زهر فارت رسانم و بی یارای آنکس شیخ را  
 از روی باری مانان مقام بگذرانم با وجود خوف و خشیت من تیر سجاده موافقت افکندم و دل از جهان و جان  
 برکنده دیدم که از دور مای عظیم پیدایش قصدین کرده بر چند خواستم که ضبط احوال خود بنام تو بنم نخبه دانه  
 شیخ که غم دست بترک استخافه آید غم شیخ استفسار احوال فرمودند گفتیم یا شیخ ازین مودیات ترسانم و تدبیرین  
 نمیدانم شیخ فرمود که ای حامد اسود محمد حامدان پیش کبر تا از غم نشین اسود باز بی ای حامد بگر خدا تعالی مشغول  
 باش بسیار و مشغول تا هیچ این گزنده گزندت رساند حامد میگوید که سن با بشارت شیخ بزرگ مشغول گشتم آن کار کن  
 دفع شد همچنان بر سر زکر بود تا علم صبح بر افراشتند و از صدایه طلایه زباند و دیگر کنایان هم میگوید و بعد دل بیان  
 بر کشیدند رومی روز مقصد روز در پوشید صبح مستطیر از دیر چهای مطلع تنویر مستتیر بر و ن خرامید سپاهان

اینها باشد جاری از آب و غسل و شیر و خمر بکمالین چهار و یک نهر جاری باشند چنانچه هیچ کدام با یکدیگر  
 نیامیزد و نیز در یک ایشان این خبر و غایت اشکال نماید مقتضای سنو نه این چهار جوئی مختلف در  
 گلفزار خساره هر یک از افراد آسیان روان گردانیده آب شیرین دهن و آب شور دیده و آب تلخ  
 گوشت آب بیزه یعنی تا مدت پنجاه و شست سال در چواری یکدیگر میرود و هرگز با یکدیگر نیامیزد و دیگر  
 آن بود که در پیشست حلما در اهر و لباسهار فاخر باشد هر یک بر تنگی و هر کدام بطور دیگری که نیکوئی  
 را به بقا ر حله پوشانند که گوشت هیچ یک بدیگر نمانند و مثال این بکمال قدرت و فضل بهار در  
 صحن گلزار چندی نهر از هزارا در او باز دارا الوان بشمار آنها فرسوده تا درین گلها رنگین از  
 الزواع سخن و یا سمین و صد برگ شیرین نظر است اندازند و تصدیق نموده دیگر در پیشست درخت  
 باشد که آنرا درخت طوبی گویند و در غره از غرات جنت غفنی از اخصمان و س باشد نمودار  
 او در دنیا آفتاب است بزرگ است که از نورش بر تصور و قبور ظاهر و لایح و نفحات معاش از  
 خالیه دان فزات کائنات فاتح است تا هر که بنظر غیرت تامل نماید بداند که چنین شجر مکرر الوقوع  
 است و از نمره محالات مقطوع گذرک از الزواع فو که و اصناف ملابس و طعمه و اشربه و الوان  
 و اکوان و حور و قصور از آنچه از اخبار و مخصوص مذکور است مجموع را نمودار نمایی در دنیا بکمال قدرت  
 خویش نمود و همه را آئینه جمال نمایی و عالس غیبی گردانند و اگر بپای پرده توانی که بینی بر تو روشن  
 بذرات جهان بنگر که هر ذره است مرآتش و جمال حق ز مرآت صفاتش که کند جلوه به صفت  
 در کسوت افعال و قول عین آیاتش به منت چون منظر جانبست جانت منظر اعیان به چو اعیان  
 منظر اسما و اسما منظر ذاتش به اما از حسن و جمال و صفات کمال اهل جنت ما چنانکه در اخبار و  
 آثار اصحاب روایت بیست و پیرست نموداری می یابست حق تعالی انبیا را که هم علیه السلام  
 و السلام را بکمال کرم بدینا بفرست تا در مدت هر یک صفتی از صفات اهل جنت و ولایت نهاد  
 قد آدم را قد قیامت اهل جنت نهاد و سال عیسی علیه السلام را که در جنت و ولایت نهاد  
 و در نمره داوود را نیز و هم سرود اصوات ایشان ساخت و خلق حسن و خلق حسن خلق که محمد است  
 صلی الله تعالی علیه و سلم و خلق جمیع الانبیا المرسلین و سلم مقصد الاقصار اخلاق و مروت و احوال  
 ایشان انسانه گردانید چون نوبت مثال جمال انسان آمد و عینه نفسانی و قوت شهوانی و دنیا  
 یعقوب علیه السلام و حرکت آمد یعقوب را غریبت تامل که مقدمه تواند و تناسل است در باطن  
 شریف پیدا آمد جان باعث همین بود که و صده برکت در خاندان خدات شینده بود و فرزند

که بدنه طریقی و دلیل تحقیق و س آن باشد چون بمنزل مقصود و اصل شد و در اصل گشت بعد و  
 مسافت آنرا برخواست قرب و مجاست بجای نوشیست از طریق رفیق رسید از سبیل خلیل پرست  
 نه بدنه در میان میگذرد و نه دلیل و نه واسطه راه می باید و نه دلیل رباعی و عشق اگر خوار دلیل آمده ام  
 بر غنیمت ای دوست دلیل آمده ام نه سینه دیش که من بجان خلیل آمده ام و من هر دو جهان بر تو سبیل  
 آمده ام نه ای در دیش کی که از محبوب خود و در و از مطلوب خود بچور ماند آتش فراق در جان شش شنگل دو  
 و سوز شتیاق در دلش متصل از برای تکلیف این الم و تهیدلین علم متشبث بذیل اقوال کند اوصاف  
 جمال معشوق را بکسوت نظم آراست به زبان اقوال و به تا آن اقوال قدش را بر سر و مانند سبک و خد اثر  
 را باه تشبیه میکند و گاهی به بگویش بفضله مثال می دهند و گاهی رویش را بگل مانند می کنند و گاهی شتر  
 را ببادام مثل میزند و گاهی به دامنش را با پسته کنایت می کنند و همچنین اوصاف تمام و کمال جمالش را  
 می نماید و عاشق در سماع آن جان می پرورد و در آشنای خیالت چون معشوق جولان کنان در  
 کلیه دبار عاشقان در آید و ماه جایش از ساق بر آید عاشق آن مطرب را عذر خواهد و گوید ذکر  
 اوصاف را بجمال عند الوصال سورااد بکسوت بنیم ای مطرب خاموش باش بلکه ازین مجلس ساعته  
 بر که ان شو که رفیق طریقی فرقت بودی بنزدیم مجلس قربت بان و کیش که هر چه در عالم خیال میگفته  
 ما اکنون در عالم وصال از ابعیان می بینیم لوالدی و جد بخیر عکس روی تو در آینه جان می بینیم  
 پر تو حسن تو از دیده نهان می بینیم و ستر آن نقطه که بدو تن غیب نهان و در تماشای گل آفتاب پیغمبر  
 در جهان دیده بنیاد جهان بی روییت و روسته بنا که بروی تو جهان می بینیم و دیده دل بختاد  
 طلب نور یقینی و کان یقینی که ترا بود گمان می بینیم و فاحش و الصلو و السلام علی رسول صلی  
 الله تعالی علیه و سلم شروع در بیان این قصه شریفه و ابتدای نمودن از اخلاق و ولادت  
 حضرت یوسف علیه السلام مستی از انشعاع شمع تحقیق و عقبتان شعلات نیران مقدمه مرقعه توفیق که  
 مقتدیان اصحاب اشارت تحقیق عبارتند و تحقیقات این قصه تدقیقات این قصه چندین گفته اند و  
 و جواهر و اهرام معارف لطیفه بالاس انفس شریفه همچنین گفته اند که حضرت جلال احدیت جل و علا بکمال  
 صمدیت از برای جنای اعمال عباد و در گذشتن سر از جنت درجات علیه و مرتبه سینه ترتیب فرموده و خور  
 قصه و انهار و اشجار چنانکه در قرآن مبین در احوال و مشایخ گشته تئین نموده قوی بودند که در تصدیق  
 این مقدمات و تحقیق این کرامات متعجب بنشای شدند تا عقل عقیده خویشان از راه گذر حواس منور  
 آن احساس کند و بنشاهد که آن تصدیق مخبر نماید که از ان اخبار این بود که در شبست غیر سرشت



کرد و از شان قدرت مشعل شعله خلائق برافروختند و عطاران حکمت کافور بخت در اوان هوا بخت  
 ضیا کوفته در طبع عالم بوالای عطر با آلائی نغم پیخته منتشر گردانیدند یعقوب علیه السلام تعبیر واقع حواله  
 بسلام العیوب نمود و جل ذکره با تعلق غیبی از دای استار لایبی در فضای هوای جان یعقوبی در  
 داند که ترا فرزند می در جم متعلق گشته که نشان حسن عالمیان بادی همراه باشد یعقوب علیه السلام  
 نه ماه دیده بر راه می بود تا آگاه که وقت و موضع محل آمد یوسف علیه السلام بر مثال قطع نور تجسم زبط  
 بفضای عالم ظهور بر پیردن خرامید **س** نورسته گلی چوبان خندان + چنانچه چگل بنهر چندان +  
 روشن گهر ز تابناک + شب و روز کن سلاخی + یعقوب علیه السلام حاضر بود بهمانند و  
 طاعت عبادت مشغول بود و دل و جان بجناب جانان بخدمت مشغوف که ناگاه **ب** یک حضرت  
 جلیل جل جلاله یعنی جبرئیل علیه السلام بیاد و تهنیت آورد و گفت **السلام علیک یا ابا یوسف**  
**فرحناک یوسف** حق ترا فرزند از حبس می گرامت فرمود که در عالم عظیم المثل باشد و او را  
 یوسف نام نهاد و در روایت عرائس چنین گذشت که این نام در دریشاقی آدم صغری بر دی اجرا  
 فرموده بود بعضی گویند که این نام عبرانیست و بعضی گویند عربی شتق از یوسف فان اندوه  
 چرا که عمر مبارکش مصروف باندو گشت پس از استماع خبر تولد او یعقوب بنسب احوال بنام انتقال  
 فرمود دید که رحیل ولادت فارغ گشته و یوسف در پرده سپیده یعقوب علیه السلام نظر بر برکات او فرمود  
 شبی دید در نقاب و ماسه در سحاب گویا در شب افروزی بود و وجه نبوت بدستار چهره قوت منفرد  
 یا در فیروزی بود و برج رسالت در آسمان سیالت اسالت مسعود و جبین بدین باو نوری دید  
 که چنین سال در مرآت مجلوه دل و خیال مصدق جان می جست و نمی یافت در صورت پائیت  
 او منتهی باشد میگرد چنین گاه در صومع ناسوت بعد انکشاف بواقع لاهوت می طلبید و نمی  
 باوی بزبان حال باین مقال گویا **س** دلبر آن ماه پیکر دیدم + در جانش چنین دیدم  
 دیدم + خوبرویان را جمال دلبر است + یک کس دانست این کان تراست + هست تو  
 در جبین قومی + کان بعد پرده نمی گیر دستیز + این چه نورست این که تابان باز تو شد + یک نظر  
 که دیم دل جان از تو شد + دیده جان نور بباید ز تو + نور حق است این که میتابد ز تو به خواست  
 تا نوزد شعله + آئینه ذات ترا ز مصقله + تو ز نور بادشاهی عالمی + تو کجا و خاک و آب  
 و آدمی + حاصل کیم مخلق خلقی **اِنَّ** تعالی **اَدَمَ عَلٰی صُوْرَتِهِ** که بر اس دینه شناسان **وَالَّذِيْ  
 اَوْكَلَهُمُ الدَّرَجَاتِ** مگشود گشته بود و انما مشروح دیدار ابواب مملکت **كُنْتَ** **نَزَلَ** **اَنْخَفَا**

از چندی یگانه روزگار و فرزانه عالم مقدار مرتب می بود مستنوی در حسرت آنکه دست  
 بخشش به شاهی بدآرد از دستش به یثی که چو سروین بریزد به سرودگرش زمین نغیزد تا چون  
 بچمن سدره که سرود بجا می سرود که سروین که بنیدند در سایه سرود نوشیند به  
 زنده است یکدیگر در یارش به ماند خلق بیاد کارش به اقارب و عشاق که نقادان و جواهر انساب از چندی  
 برین اتفاق نمودند که فاضلترین قبائل را حلیه جلیه است که از فاضل مصنون و از نقادان فاضل  
 یعنی راجل نبی الان بن لوط علیه السلام علیه نبی است که گفت در سینه خرقه خوب به چون  
 عقل بنام نیک منسوب به آرد است بهیچ چو ما به چون سرود که نظاره گاه به محبوب  
 به بیت زنده گانی به شاه بیت قصیده جوانی به آرد و جیاه که بن قره العین غلیل به قرة العین  
 بنیل در آرد و در منیات ان الله تعالی یحب الابل الی الابل به شد به تو اعدنا که به تهید و حاد  
 سواصلت اهتمام تمام نموده بهیچا علاقه نخل گشت بعد از آنکه ردی زنده تصب نور از بر سرین کرد و قلع  
 کافور به جیاه از سر نهاده مشاطه یافت نقاب استراحت بر سر و عروس عالم آنگاه و این کینک شی نام  
 شکبار نام نقل غلظت به عرسه در روشنائی زدی و یقوب را علیه السلام چنانچه قاعد و بنی نوع انسانیت  
 بان یگانه اتفاق در حله وفاق اتفاق سواصلت اقداس به برآم است چون بساط بهشت به بزرگوار  
 به بود شک سرشت به که در برست زان شوی به هر چه به شد بشر را شکیلی به حاصل بعد الیاد  
 التي که حضرت یقوب علیه السلام دانه ناسل در زمین توکل آنگاه و دیده انتظار به حجاب بفضال آید  
 تا از اسلین به بهیست در از ترتیب این دانه یگانه را دانه زمین پاک طینت به وجه نشان میر و ماند القصد  
 چون قطره لطفه در قاره و ده رحم قرار گرفت و در آن خلوتخانه اربعینی بر آرد و مر بیان عالم عیب که  
 از ان بهیمه به پاک الارحام کنند آن لطفه را بمنازل میگردد ایندند او لش حله حمرته به پوشانیدند و به  
 حلقه پادشاه نشاندند آنگاه به زندانها ترتیب ترکیب وجود او را خائمه به بر مثال خلق از خلق  
 من فک آوردند و اعضا و اجزای مرتب به ترکیب ساختار عظام و اعضا رین و اوتار و در ده و به  
 و الله ال بعض بعضه و انفصال جزوی جزوی چنانکه قضای حکمت حکیم علی الاطلاق است قبل از  
 به تقدیم رسانیدند قالب روح پیدا کرد و بروی قدسی مشرف گشت در انای این به حضرت یقوب  
 نبی علیه السلام در واقع چنین نمودند که نوری عظیم در فرایت روشنی از جبین مبارک یقوب علیه السلام  
 ظاهر گشت و سواطع آن نور به بر تپه شتعل شد که مطال الله به انوارا حاطت نموده تا بعدی که نشان  
 این بسطط مولان نموده به منور گشتند علی الصبح که براق براق آفتاب بام رواق آفاق را از

و مبدع استیلا می یافته ر باغی بهر سیر که دلش مستمند حریفی ز وفایر دوش تند به برآید که  
 که از غدایش دادند و دل دوستی درون نهادند بهر گل جمال که در بوستان خسار وی شکفته در  
 برابر آن ببل عشقی و قفس سینه یعقوب از شوق بر کشیدی بهر نور صبا حتی که از منع دیدار وی تابان گشته  
 آتش مبری در جان پروانه جان باز خانه بر انداز یعقوب بے انگندی عشق را پروانه باید پیش ببرد  
 پیش شمع و خود گیس بسیار یابی هر کجا شکوه بود و خبر دیان بکه باشد آب و آتش در جفا و تا در جفا  
 خاک و خاکستری و چون برین مبارک یوسف علیه السلام حولین کاغذین گذشت و دو سال تمام که مبلغ آجا  
 فطام است با تمام رسید رحیل او از شیر پاک کرده و چون صومعه مشید اش مدت دو سال از اعتکاف سلاط  
 نبوت و خلاصه فتوت خالی ماند که هیچ ولیدی در وی اربعین بر نیامده بود و در شد قضا که پیر خانقا که کون  
 ست بنیامین را در آن خلوت بسا اربعین از مقام تلویح نطقی و علقگی و مضغگی در گذرانده و بعد  
 از آن تربیت بر تبه ولیدی رسانید و در چین ولادت این دلبند را رحمت رحیل از دوزخا بدار بقا علت فرمود  
 و این بر دو فرقدان آسمان نبوت از اوج تربیت مادر بخصیض تغزیت مضطر گشته شادی آن سو نعم ماتم مبل  
 شد به نیست فرزند به تغزیت مادر مقابل افتاد ساقی مادر لذات خاشاک ذات در قح فرج انداخت هر صرغنا  
 رنگ فرود یک ابتلا در دیده زندگانی و مقدم السیف المانی انگند ر باغی گفتم که جام صافی عیشی کنیم نوش  
 بی در دو ساقی بهر منید به یک قطره چاشنی مرادم منیر سده تا صدف از ساغر بهر منید به یک قطره  
 علیه السلام از برای رملع بنیامین قابل تعیین نمود و جهت تربیت یوسف علیه السلام حال او را لیاقت  
 نشان بر لوط علیه السلام مقرر فرمود و لیا در مراعات خاطر یوسف علیه السلام هیچ دقیقه غمی نیگذاشت  
 و بعد از آنکه شفقت وی نسبت فرزند را رحمت فرموده و الیه مرافقت و علقه متاکمحت خود مخصوص  
 گردانید و نیز چون اختصاص خود بحضرت یعقوب علیه السلام روز بروز در ترقی دید و شفقت و تربیت  
 بیفزود تا به مرتبه که در رعایت شاکستگی که بر مادر اصلی مبادرت جستی و در شفقت سابق نمودی تا بر  
 ایام وضعی شهود و عوام فرزند حکیمی رشیدی علمی حمیدی گشت نوز طاهر و باطن از چین و ساطع و  
 کوکب سعادت دنیا و عقبی از افق پیشانی او طالع حسنی که بر آفتاب رخشان که سلطان چار بالش افلاک است  
 تفوق نمودی نصارتی که بر کلبر گلستان که عروس نضه فیروزه بوستان است بفضل حبه او را که بشر  
 از خیم جمال و ملک کمال او عاجز و مختصر بودی توه تخیله آدمی از ضبط الطف صحت و حسن سیرت او ضعیف  
 و مضطر گشت در آثا را آورده و نکه روزی یعقوب علیه السلام بر داشت بود و از غایت شفقت کمال  
 محبت وی حامی ستود و گاهی او را شش با حقیق آبدار خودی سود و گاهی شرق چین و جبهه بین اهل انجمله

که بر روی محمد بن موسی طوسی <sup>علیه السلام</sup> و حکایتی کنشاده بودند بفتح فلاح وی مفتوح یافت آری  
 مدتی یعقوب علیه السلام طریق حجوی آبی جل و علی و گفت و گوی اسرار بادشاهی کجای میسلو  
 میداشت و علم شوق وصال بر لوی عشق جمال بر ایوان تضرع و ابتهاج بر می افراشت آنچه او  
 میخواست نه در جام جمال نبوت میدید و نه در آئینه کمال مرآت مشاهده میکردند در آب انساب  
 خلیع آتش عطش عشق او را تشکین میداده نه با و یاد اسرائیل و آن حقیقت را ارگاه مجاز متنا  
 میکرد این مدتی سر بر نانوئی مراقبه منتظر نشسته بود تا آن آب جمال محبوب از کدام دریچه طلع  
 کند و انوار ساطع وصال طلوع آنچه روزی در سطح نماید که ناگاه آن نور از جمال یوسف علیه السلام  
 بوس نمودند آن حسن را از آئینه وجود فرزند بر وی جلوه دادند بصد هزار دل و جان با بل و می گشت  
 و محبت وی را در درون جان جاداد <sup>س</sup> سیل جمیع خلق عالم تا بد <sup>س</sup> گریه نیک اندک بر  
 سوی تست <sup>س</sup> جز ترا چون دوست توان و دشمن <sup>س</sup> دوستی دیگران بر بوی تست <sup>س</sup> و اما موی  
 محال نمی شد که آن قصص تنزل خود چنین آورده است که از آن روزها که در میان قضا و قدر  
 بوستان روزگار را با و را اولیا صبر و از بار انواع غرایب و بدلت <sup>س</sup> است تا طینت هیچ سینه بکینه  
 ریاضین عشق و محبت خویش بهتر از عشق یعقوب مکر و ب علیه السلام برسته و هیچ عاشق را با هیچ شوقی  
 آن مقدار مهر و محبت نبوده و نخواهد بود <sup>س</sup> نقش سر پرده شاه بیت حسن <sup>س</sup> لمعه انوار الهی مستحق  
 حسن که در پرده آب و گل است <sup>س</sup> نازده کن عهد قدیم دل است <sup>س</sup> قبله هر دیده در این آئینه است <sup>س</sup>  
 منظر اول نظر این آئینه است <sup>س</sup> جلوه این آئینه <sup>س</sup> نور دار <sup>س</sup> از نظر به بصران دور دار <sup>س</sup> که کوچه دانم که در  
 آئینه چیست <sup>س</sup> عکس خود افکنده در آئینه چیست <sup>س</sup> پس چون یعقوب علیه السلام را فرزند و لبند مرغوب  
 و دل پیدا افتاد با شارت غیبی یوسف علیه السلام می گویید و ایند و این برای به نیست کین ولادت است  
 چهل گاه که نام قائم دم و علیم فوائد نگین شایع سین مناج <sup>س</sup> عظیم صغیر سن فرج فرمود و فدا رفت  
 را که منظر اول نظر <sup>س</sup> عنایت رحمان بود و در جل <sup>س</sup> دیرین <sup>س</sup> بینه تقدیم نمودند و فقیران و یار و یاران بگفتند  
 را بفرمودن احسان و صنوف اگر اتم تحصیل فرمود و آنچه قاعده <sup>س</sup> شکر گذاری <sup>س</sup> نضا بطه فرانس واری بود و بجا بود  
<sup>س</sup> چون دیدند بر سال فرزند <sup>س</sup> بخشا و در زمین را بند <sup>س</sup> از شادی آن خیر نیم چیز <sup>س</sup> یک در چو گل  
 خنوبه پند <sup>س</sup> و از زمان ولادت آن گوهر سعدان <sup>س</sup> عادت <sup>س</sup> هر روز که شاکه آفتاب جهان تاب چهره عروس  
 فلک را بگلونه انوار بیار <sup>س</sup> گویا آن نور از جمال این فرزند از نمنه دام محاسنی و صفه برون آن سن  
 و جمال جهان فرزند در ترستی <sup>س</sup> در <sup>س</sup> مطلق <sup>س</sup> فیروز <sup>س</sup> استعلا <sup>س</sup> نمودی و بر طبق آن محبت یعقوب علیه السلام

صفا ربغایت دشواریست اگر یوسف را با هم فرزندی اختیار کنم و هر چه دارم بروی شما کنم و او را بدین  
 و جان و روح و دمان برگزینم بنهایت مناسبتی بین یعقوب علیه السلام این سخن با ساسی شریف معنی  
 وید مطلق قبول فرمود و یوسف علیه السلام بعد از آنکه تمام موافقت و عهد و پیمانها و عهد و پیمانها و عهد و پیمانها  
 ایلیا بجا فطرت و تنهادر میان بر بست و زیادت از آنچه مقصود بود بتقدیم میرسانید هرگاه که سلطان  
 محبت از تحت اصطبار بر مرکب اصطبار نشستی و میدان انتظار طی کرده و فانی حق حست و جوئی  
 بمغصه گفت گوئی روی آوردی موعده ملاقات و مسدود به نشانات منزل ایلیا بودی مدتی برین طریق  
 و دل را در مقام پندار نشستی و عمل می نمودی تا بعد از آنکه داشت دیگر تحمل مفارقت و زندان پندار  
 با ایلیا آنها را این نموده گفت که ای خواهر من یوسف که فرزندان من برین بسیاری که دیگر ملاقات و در مقام  
 حاجت شته شد اصطبار در محاق او افتاده ایلیا نیز با یوسف علیه السلام دلبستگی بسیار داشت گفت  
 ای برادر من که ترا دل بوی متعلق است مرا نیز خاطر ملاقات و بی نهایت متشوق تا مبادی غم  
 ایشان بنهایت رسید ایلیا گفت هفته دیگر صبر کن تا بعد از آن این گوهر نفیس بتو باز سپارم ایلیا  
 کمر بست داشت که از حضرت ابراهیم با سحاق رسیده علیه السلام و چون ایلیا از همه فرزندان  
 بزرگتر بود و با شایسته پدر آن مکر بند تعلق بوسه گرفته بود و در شایسته ایشان چنان بود که  
 سیکه سرت نموده بود و هر روی روشن گشتی او مدت دو سال ملازمت و خدمت صاحب مال  
 با سستی کردن چون ایلیا مبالغه حضرت یعقوب علیه السلام درباره یوسف عم است و او را و مشا هده  
 کرده بود و دل وی تحمل مفارقت یوسف علیه السلام نداشت منصوبه به یوسف گفت و آن که  
 را که میراث پدر بوی رسیده بود و در زیر جامه هایش بر میان یوسف علیه السلام بر بست و بعد از  
 آوازه در میان قبیله انداخت که مکر بند پدرم برده اند و بدست نموده و غم سپرده اند چنانچه این  
 گفت و گوئی بسع آواز شریف حضرت یعقوب و م رسید یعقوب علیه السلام فرمود که تفحص و تحقیق  
 نموده اول فرزندان من گیر تا در میان شما که ترا تسلیم حاصل آید ایلیا بمقتضای فرمان یعقوبی اول از  
 برادران یوسف گرفته طلب کرد تا یوسف رسید یعقوب فرمود که او را نیز تفحص فرمای ایلیا گفت  
 وی هنوز صغیرترین و خور و سال است این کار بمقدار اوست مبالغت فرمود ایلیا بعد از آن  
 زیر جامه های یوسف عم بیرون آورد یعقوب عم متحیر گشت ایلیا گفت که اکنون بمقتضای شایسته  
 تو مراد من یوسف اثبات حقیقی تحقیق گشت یعقوب گفت علیه السلام اگر ما بمباشرت و می  
 ضرورت ما بتوا و را باز باید گذاشت ایلیا یوسف علیه السلام باین کید بانیست آورد و بخانه برده و بنده

قبایمینو دو گاهیش چون دلی در صندوق سینش می نهاد و گاهیش چون دلی بعیوق فرقدین می نمود  
خودش جاسی میداد و میدادست تا آن نواخته لطف ابکدام زبان بنوازد و آن ساخته صنع را بکدام  
دید که نظر اندازد و گفت ای فرزند پسندیده ای بوزیر و دیده بعلم یقین دانسته ام و بعین یقین دیده  
که در خلیق آن صورت و ترتیب این نسبت حکیم علی الاطلاق با بل جلاله کثرت بسیار است و  
مصدق این منصف و صحف اجداد و تعداد و طالع کرده ام و از زبان سکان خطا قرص شنیده ام  
که حضرت جل جلال احدیت ترا صدیق خوانده و نشان حسن و جمال عالمیان حواله بدیدار تو فرمود  
و این گوهر باقیمت که خراج ملک و جودست بر مرهم رفقت بمن سپرده و بر وجه محافظت تسلیم من  
نمود و من نیز ضرورتی ما کن بگویم و ترا از نظر حاسدان و عین الکمال ناقصات پیشم تا طمع طامعان  
عالم از تو صرف گردد و دو قصه صدان نبی آدم موقوف شود مگر سنان و تفتیکیران و صلیک فطر موقوف  
الکذبه و قتیبت عتیده جوم بیان نقاد و کلمات و حرفه و معیار شناسان مامون و محذوف  
چون از استماع استثنای انشاء الشدای و گوشتی خطیب ناملقه که بر سبب محنت سالت است اراک  
مکتبه بالغه فارغ دیده اند و گشت تحمیر بندگان تحسیر گزیده بمفارقیت آن فرزند گزیده اش تحسین گردانیده  
و هدف با شرف سینه با سینه اش را نشانه سهام فتن و محن ساختند و غل چنین که از غم عشق تو سخن  
شده ام + سهام در دبار نشان من شده ام + میان محنت و غم آنچنان شد رفتم نابود + که گویا همه تر  
محن شده ام + هر یک بوی ملامت چه میزنند بر دهن + که من بختی تو رسوائی مردوزن شده ام + هائی  
قدیم و کونین زیر پای من است + و سوسه درای که مجوس قیدین شده ام + در عرسل ثعلبی و قصص  
التیلیل منفی و تارخ محمد طبرسنه و غیر آن نیز آورده که آن پر کشیده فراق دیده و آن عاشق صادق محنت  
کشیده چون بمواست آن در گرانمایه نبوت و محافظت آن گوهر بلند پایه فتوت مستعد گشت که این  
نجمیست طالبانش بسیار و تقدیرست جویندگانش بسیار قلابان و کمین و نقابان و دیار یومین اگر  
بمحافظت دلی کما یمنی می پردازد و لعبادت مالوف مشغوف نمی تواند بود و اگر در کج نادیده محنت  
باد و اوقات مهجور و قیام میناید از حد حاسدان و کبد فاسدان به نسبت آن فرزند ارجمند یمن  
متواند شد این بر بنایت محزون می بود تا اتفاق روزی ایلیا که خواب یعقوب که فرزند همیشه اسحاق بود  
علیه السلام تمامه یعقوب آمد و یوسف علیه السلام غیب را شد و یوسف و بنیامین طفل و بیض بود ایلیا که  
یعقوب آمد و گفت ای برادر جلیل دای فرزند خلیل تمامه که همه فرزندان از خانه که رم آبی و غم  
ناتناهی رسیده باشد و مرا هیچ فرزند نماند و برین ضعیفه که خاک فرزندان یوسف است نه این فرزند

آن همه بند یوسف علیه السلام گشت گاهی یوسف علیه السلام در پوشیدنی های عامه بر سر نهاد می  
و آن که بر بر میان بستی و نزد پدر اسلام آمدی و یعقوب علیه السلام در دی نگاه می کردی و آتش محبت  
در درون سینه اش شعله میزدی بهیئت چون نظر بر قدم بالای تو می اندازم آتش اندر دل من  
شعله زدن می گیرد و چنانکه حسن یوسف علیه السلام در ترقی و تراز بود محبت یعقوبی نیز بر میان من  
و بسدم می افزود بهیئت بس عشق که آن گم شد بس حسن که انگا هست + عشق من حسن تو  
سپهر بلکه فروان هم گشت نقاست که حضرت یعقوب علیه السلام شبی در واقعه دید که زمین  
میگوید و یوسف علیه السلام بر خود نوحه میکند زمین می گفت یا اکرم المظلومین کم گشت مسجون  
علی ظهیر خطاب میگوید میگفت که ای گرامی ترین مظلومان چندین بر پشت من در زندان  
بمانی چون یعقوب علیه السلام این واقعه دیدم و اندوه بسیار بر دل مبارکش مستولی شد  
بناشد که در آن شب از قیام و در آن روز از سیام باز ماند آشپز است ای درویش عارفان  
گفته اند که نه ابتداء در میان مجبوره خواب است هر که قدم درین حجره بنهد و کشیدن بار بلاش عاید  
نباشد ابراهیم خلیل علیه السلام مدتی چشم بر هم نهاده بود که آفتاب خاموشی را در پیشگاه  
سند و جمال کمال برکت اندکام دید چه سر و دانه خانه خالی می کرد و در ترتیب ملاقات وصالی بنویز  
ناگاه بنبار پیوسته اسماعیل بام الدیاع ابراهیم علیه السلام بر رفت چشم ابراهیم علیه السلام بنوازش  
جمال آفتاب خلعت را در بر آورد و گفتند هر که را عشق خلعت است خواب هر دو عین را نیست  
**هـ صر ع عجباً للعبیب کیف یأتم بهین** که بود اسطه خواب از چه مجبور گشتی بهیئت  
برداشت نقاب مر مر گفت نیاز و باری بگر که از که میمانی باز و اکنون غزبت این خواب است  
که فرزند را قربان کنی بے دماغ بخت و با دماغ بیدار شدانی اری فی المنام الی نا با جاف کاذب  
یعقوب نیز علیه السلام خواب آرامی گرفت لا جرم ترک دلارامی گرفت چون دانست که این خواب  
حق و صدق است با چکیس اظهار آن نفرمود و در شب دوم در خواب دید که ده گرگ همه یک رنگ آمدند  
و در خانه یعقوب علیه السلام را کشتادند و بره اندال ابراهیم علیه السلام از خانه ادبیردن آورد و در صحرای  
کنعان بر دهنده است تا پاک کنند اگر گوشه آن زمین فریادی بر آید که او را سوی من آرید و بختند  
که بره را بان زمین بر ندکی گرگ انان میان بجا میست آن بره برخواست و بزبان عبرانی گفت که  
من همسایه تو خواهم بودن برویت این واقعه غم و اندوه یعقوب نام مضاعف گشت و از یگانگان  
این واقعه دانیز نهان داشت همدان با دمان که خاطر مبارکش حزین و دل مبارکش مصروف غم بود

و مرافت وی مستغرق شد و بجا فطرت در معرفت ما کن سی بلخ سبندل سید شست تا  
 بانکه فرصتی داعی اجل را بیک اجابت گفته از در فنا بدر ابقار حلت نموده و آن گمرند  
 یوسف علیه السلام تعلق گرفته همراه نزد پدر آورد و یعقوب علیه السلام عصا بود که او بر  
 ابراهیم علیه السلام حق تعالی از پیش فرستاده بود در آن شب که اسحاق علیه السلام متولد  
 شد آن قضیب حواله بوی شد و اسحاق آنرا یعقوب مسلم داشت روایت عزالت است که  
 یعقوب را علیه السلام در سن سراسی درختی بود که مرز زندگی مراد او تولد می نمودی از آن  
 درخت شاخی بیرون آمدی و چون آن فرزند بزرگ شدی آن شاخ درخت نیز سبک شد  
 و بکمال رسیدی آنرا یعقوب علیه السلام قطع فرمودی و بان فرزند تعین نمودی کشف  
 چرا که رسم انبیا علیهم السلام چنین بود که هیچ پیغمبر و نبیا مرزاده بی عصا نبودی و سنت  
 همه انبیا بوده است عصا و شهن قال رسول الله صلی الله علیه و سلم انهم احکما که ان  
 تلکون فی ید عَصَا فَاَنْتُمْ قُلُوبُ عَصَا فَاَنْتُمْ تَبْکِی عَلَیْهَا اِذَا اُغْمِی وَ یَحْیِیْهَا اِذَا اُذِی عَصَا فَاَنْتُمْ  
 وَ یَقْتُلُ بِهَا الْهَوَامَّ وَ یَقَاتِلُ بِهَا الشَّیَاطِیْنِ وَ یَخْجِدُ بِهَا قُلُوبَ الْوَدَّاعِ وَ اَیْنَ حَیْثُ دَلِیلُ  
 ست بر سنت عصا داشتن و نفیست با خود همراه داشتن القصه چون حضرت یوسف علیه السلام  
 متولد شد از آن درخت شاخی بیرون نیامد و چون یوسف علیه السلام مجد اعتبار رسید دید که  
 همه برادران عصا دارند و وی بی عصاست نزد پدر آمد و گفت ای هر یک از برادران مرا عصا  
 ست و من از آن محروم ارشاد می کنم که دعا فرماید تا حق تعالی عصای از پیشت بمن بفرستد  
 فرماید یعقوب علیه السلام چون همواره یاس خاطر وی سید اشت و بحق تعالی مناجات فرمود که  
 اَسْأَلُكَ یَا رَبِّ اَنْ تُعْطِیَنِ یُوسُفَ قَصْدًا مِنْ لِحْظِکَ یُفْجِئُ بِهِ عَلَی جَمِیعِ اَحْوَاضِ خَدَاوندان تو و من دعا  
 می نمایم که از برای یوسف عصای از پیشت بفرستی تا بان برادران تفوق نماید و افتخار کند جبرائیل عم  
 از آسمان فرود آمد و بادی قضیبی همراه و آن قضیب از زر جد بود و بر دایمی ابی طلع نضی از نقه سید  
 تر بود و از شک خورشیدی تر و بر و سه کتابی بنیله عبرانی نوشته که کثیر الصلح یوسفی الاکثر الغریر  
 یعقوب علیه السلام علی نبینا و علیها السلام نزل فرمود و نیز پیراهن بود که حق تعالی در آتش نمرود با برکات  
 علیه السلام پوشیده بود تا بواسطه آن آتش بر و سه سرد و سالم گشته و آن پیراهن بحال تازگی  
 و طیب رایحه که بهشت پیراسته بود چنانکه او را در بهشت پدید می دید و آن گشت در آدی این پیراهن  
 نیز حواله یوسف شد و عمامه نیز بود از عمام خلیل علیه السلام که بارت یعقوب علیه السلام قرار گرفته بود



ساکلی رسید آن خواب دید که حضرت رب العزت جل جلاله در قرآن مجید بیان فرموده قال السجانه  
 وتعالى واذ قال يوسف لا بیه یا دکن ای محمد صلی الله علیه وسلم آن وقت را که گفت کو  
 علیه السلام مرید خود یعقوب علیه السلام یا آیت ای پدر من را می دانستی که عشت کو گنا  
 بدستی و راستی که من در خواب دیدم بازده ستاره را و الشمس والقمر آیت همی ساجدین  
 و آفتاب و ماه تاب را دیدم که مرا حجب و سیکر دند قوله عز وجل اذ قال یوسف کشف  
 بلی است حسن القصص بدل استمال زیرا که چون وقت قصه که معیار قصه است بین گردد  
 و نیزه شاید که متعلق باشد با ذکر چنانچه در فسخ تقریر افتاده و یوسف اسمی است عبرانی  
 بقرینه آنکه غیر منصرف است و در وی بغیر از مجموع علیه سبی نگرفت و اگر عربی بودی منصرف بودی  
 یا آیت که فسخ تا خوانده است و جمع و چه است که آیت در محل بابا بود و یوسف نامی و ما حذف  
 کرده اند و تا مفتوح قطع کرده اند و باقی قرار یکسر تا خوانند و چه است که اصل می یا ابی بوده است تا  
 را عوض با آورده اند و این تا نایت است بقرینه آنکه در وقف با پیشود و تا نایت بماند که نیت  
 چنانچه جماعه ذکر و شاعره ذکر و در محل ربه و کسره تا کسر و قبل است که بر وی طاری گشت و آیت  
 که عشت کو گنا موکش رویت اینجا بنی رویا است یعنی در خواب دیدم و قرینه برین که  
 رویت اینجا بنی خواب است که سجود و کلب حقیقه مقبول نیست و دیگر آنکه یعقوب علیه السلام  
 مر یوسف را گفت لا تقصص رؤیایک علی اخوتک کشف واحد عشر و اسم است با  
 یکدیگر ترکیب یافته و هر دو معنی بر فتح آمدند و الشمس والقمر آیت همی ساجدین را در بر آیت  
 چند سوال ایراد فرموده اند اول موکش آنکه رایتیم و ساجدین در ذوی العقول استعلاست و در  
 جماعات حکمت در ایراد این دو کلمه مختص بذوی العقول از برای جمادات چه بود جواب آنست که چون  
 سجود از افعال ذوی العقول بود لا جرم در وقت انشا و آن جمادات صیغه ذوی العقول فرموده چنانکه  
 در باب صنایع گفت و کرمه یستم یسکرون و الیک و هم لا یجرون سوال دوم آنکه اول فرمود  
 انی رایت عشر کو گنا و باز میفرماید رایتیم لی ساجدین اعادت الفظ رویت را حکمت چیست و فائد  
 آنکه از چه جواب این هر دو وجه است اول آنکه رویت او را عبارت است از رویت اشخاص رویت  
 ثانیاً اشارت است بر رویت افعال دیدم ذات ایشان را و بعد از آن دیدم که مرا سجده کردند و جواب یکدیگر  
 یوسف علیه السلام بعد از آنکه نزد پدر و بزرگان است خواب خود میفرمود و گفت ما آفتاب کو اکس  
 خواب دیدم من بعد از آنکه پدری پرید که چگونه دیدی گفت رایتیم لی ساجدین دیدم که مرا سجده

اند و مات رسیدن گشته بود که یوسف علیه السلام از در آمد و معرض جناب ابوبیت بآبی گردانید  
 که در واقع دیدم که با برادران خود رفته ام و هر کدام خرمی به سیمیه بر همه بسته که بخانه آیم خرمی من سیمیه  
 جویم گشت و پشتوار های سیمیه برادرانم بحال خود پیش سیمیه می آمدند و سجودی کردند و هر دم طراوت  
 و نصارت سیمیه زیاده می گشت بعد از آن شخصی دیدم که گویا سروی با سیمان می بسود و پاهای  
 بر زمین قرار یافته بود در بر جانی سفید و در دست میزانی داشت و آن شخص مرا تعظیم و تعجیل  
 نمود سلام کرد و پشت سیمیه مرا با پشتهای سیمیه برادرانم مواز ذکر سیمیه من راجع آمد و برادران  
 مرا سجود کردند و یعقوب علیه السلام گفت این خواب روزیست چندان اعتباری ندارد و این قصه  
 محضی دارد و بپای پس بگو **کشف** روزی دیگر یوسف علیه السلام بنزد پدر برادران گشت بود  
 که لشکر نفاس بر مقدمه دماغ وی تا ختن آوردند و اطباق احداق و اطلاق او بر همه که دند مرغ  
 روح او قصص قالب باز پرداخته نیشین شاخسار ملکوت آشیانه ساخت و چون از خواب بیدار  
 فروغ و اغصان شجره نهالش از تصرف تند باد واقع که دیده بود مضطرب و لرزان و ترسیده  
 مستدل گشته پدر برادران بر حوالی وی چون اینحال مشاهده نمودند زبان بستانساریکشتند  
 یوسف علیه السلام گفت در خواب چنین بمن نمودند که شخصی از آسمان فرود آمد تازه روی خوشبو  
 با حسن و جمال و زینت بکمال و عصا برین هدیه خدای من جل و علا برین عطیه فرمودار دست  
 من بستاند و عصای بر امدان من نیز از ایشان بگرفت و همه را در زمین فرو برد و آن عصا  
 من در نشو و نما آورد و قد و قامت برافراشت تا برشته که با بر سید و آنجا شاخها بگسترده و برگها  
 سبز و رنگو نما رنگین و میوه های شیبین سیر و آن در و مرغان خوش آواز و بلبلان نغمه پرداز  
 بر اغصان آن درخت در نغمه و نواد آیدند آن درخت چنان نورانی بود که از مشرق تا مغرب  
 منور گردانید و از هر نوع میوه از وی پدید آمد و آنان میوه های بر سر برادران من میوه نیت این  
 از آن تنادل سیکر دهند و مرا سجودی آوردند و آن عصا های ایشان همچنان بر حال خود بودند تا  
 بعد از آن فرشته عصا های ایشان را از زمین بر کند و بر یا افکند چون یوسف علیه السلام در جمیع  
 اخوان این واقع را بیان نمود و یعقوب از متابع این واقع بغایت اندویشناک گشت چه در وقت  
 که برادران تاویل و تخییر خواب معلوم دارند خاموش گردید و چیزی نگفت مبادا که از فرط حسد و  
 بحد و مایون راستد و از وهب نمیدانی اند تقاسی عنه منقولست که گفت یوسف علیه السلام  
 هفت سال بود که این خواب دیده بود و چون این واقع مدت پنج سال گذشت چنانچه بعد از ده

خاکه یوسف علیه السلام پس اندر جیل با یوسف علیه السلام حبس شد یعقوب بنی بود علیه السلام و ششم بن  
 یامین با یوسف فرزندان را چهل بود نهم و آن دم تقضا و یازدهم آشکر که اینها از دو کینزک زلفه و بلبله  
 متولد شده بودند اما اشارت فی بنده الایة قوله تعالی اذ قل یوسف کایسر یعنی یوسف  
 که از خود پدر خود در میان نهاد و نه با بیگانه و پدر از فرزند می مضاف کرد و اینده اختصاص فرمود و هر چند با این  
 خواستند تا قطع این اضافت نمایند و نمونستند و هر چند فرزند را بگویند که از پدر دور افگند و نه با این  
 نسبت حقیقی بود و اراق ایشان حاجت بوصول مبدل شد و نسبت قدیم از آنکه بود تازه تر و خوبتر با نسبت  
 اشارت درین است که الله تعالی در قرآن قریب بدو است جای مومنان را بخود اضافت  
 فرمود و خود را با ایشان باز خواند و شیطان خواست تا قطع این اضافت کند و بنده از بنندگان  
 خداست تعالی در افکن چند نمونستند و از اخطا و ذلت آلوده کرده از جناب قدس و جوار انیس دور  
 افکنده گمان برد که مگر فراق مویدشان مقید گردانند اما چون آن نسبت میان بنده و حقیقت  
 حقیقی بود که ضعیف شیطان بمقتضای **وَلَا يَجِدُوا الْمَكَّةَ إِلَّا بِأَهْلِهِمْ** هم شیطان باز  
 گفته مانده اهل و ایدش **وَأَنَّ عَلَيْكَ لَکَعْنَتِي** **إِلَّا بِأَهْلِهِمْ** و بنده مومن باز جوار قریناوند  
 جل و علا میوست **وَأَنَّا سَأَلْنَاكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ** و تمامی قطع طمع شیطان از بنندگان خود  
 فرمود **وَأَنَّا سَأَلْنَاكَ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ** **إِنَّمَا رِشْقُ** دیگر قوله تعالی یا ابت ولالت کند  
 بر اطهار شفقت و اخبار عجیب شاد دانی پدر اشارت درین کلمه است که چون مومن خواهد که با خدا  
 غر و جل خود را گوید و سر از نهانی باز جوید درین اضافت نگاهان که از کمال انبساط از روی نشاط  
 پدر را بخود اضافت کرد و خود را با این محبوب منظور نظر عنایت پدر گردانید و با حاجت خاص مخصوص  
 ساخت هر یاری گفت یا ابت از روی محبت و خلوص مودت جویش میداد که بیک یابی کمال  
 بنده مومن خاص چون خواهد که در وقت مناجات با خداوند خویش خطاب کند از روی نیاز گوید  
 یا رب ای خدای من ای پروردگار من ای مقصود من و ای مطلوب من ای دوست من ای محبوب  
 من تا بمنور از خطاب فارغ نشده باشد که جواب بیک بعدی نه یکبار بلکه هفتاد و بار شرف شده باشد  
 بطیبت هزار بار جواب گو گفت نام بیک نه بدان امید که یکبار گوئی ام یا رب **نقل است**  
 که چون وحی کرد بموسی ابن عمران علیه السلام که ای موسی در فلان غار عابدیست از خلق ریسته  
 و در محاطت با خلق بڑوی خود در سبزه زاویه خلوت اختیار کرده در مقام وحدت روی نبردست ما  
 آورده ایم این پیام ما برسان بگوئی که دوست ترا دستوری داد که هر از روی که داری بخواب و هرگاه

میکردند سوال دیگر حکمت چیست که در تائید سراسر و قرائن کواکب با وجود طفل این هر دو بر کواکب  
 جواب این نیز بر دو وجه است اول آنکه بجهت فضیلت ایشان تخصیص بعد از تعمیم فرموده چنانکه در  
 آیه دیگر گفت و اما آنکه جبرئیل و میکائیل جواب دیگر آنکه برادران پیش از مادر و پدرش کون ملازم است  
 یوسف علیه مبصر در یافتند و سجده را تحتی قیام نمودند و بعد از آن پدر و مادر بوی رسیدند بجهت  
 تقدم ملازم است تقدم دیگر یافتند هفت سوال دیگر در این کواکب و آفتاب و مهتاب چه بود  
 جواب آنست که ملازم این کواکب یازده گانه یازده برادر وی بودند و ملازم آفتاب پدر و مهتاب مادر  
 یعنی خاله وی بود سوال دیگر احسب عشر کواکب فرمود و چنانکه گفت فائده اختیار کواکب پنجم چه بود جواب  
 آنست و الله تعالی اعلم که فرق است میان نجم و کواکب بر ستاره که بر جای خود ثابت باشد از کواکب  
 مانند اشرار و آنجا آنست که چنانچه کواکب از جای خود نگرند و برادران نیز اگر چه بظواهر چنانکه گفتند اما از  
 حایل برادر می نگرند و چنانکه نسبت برادر می قطع کنند سوال دیگر ملازم سجده آفتاب و ماه و کواکب  
 تو اضنی بود که مجاز سجده گفته باشد یا حقیقی بود و آن بیچ مانعی نیست که کسی در خواب بیند که آفتاب  
 و ماهش سجده کند سوال دیگر آسمانی این ستاره کدام است و هر کدام را چه نام جواب در کشف و انوار  
 و مفتاح و تیسیر و غیر آن از تفاسیر و تویح آورده است که هر دو آمدند و حضرت رسالت صلی الله  
 علیه و آله وسلم که کتب با تقدم رسیده بود و بر وقایع تقدمان اطلاع حاصل کرده و از آن حضرت معلوم  
 کرد که آن کواکب از نفع مناکب که حضرت یوسف صدیق علیه السلام در خواب دیده بود و سجده وی  
 مبادست نموده بودند آسمانی آن کواکب چیست ساعتی حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و آله وسلم  
 کث فرموده تا جبرئیل علیه السلام فرود آمد و از برای آنحضرت یعنی آن آسمانی یکی یک سبد گردان  
 حضرت روی مبارک بآن میوه های آورده فرموده که اگر بیان کنم بمن ایمان آری گفت آری فرموده آن  
 یازده کواکب باین تفصیلت جریان و طاریق و ذوال و قوایس و عمود آن و فلیق و صبح و ضرر و ج و فرغ  
 و ذناب و ذلالت و تقنین یوسف علیه السلام این یازده کواکب دیده که آفتاب و ماه و آن آسمان فرود آمدند  
 و ملازم سجده کردند و پیروی گفت مگویند بخدای که نام نامهای آن ستاره همین است که بیان فرمودی  
 و در کتب آسمانی چنین مطالب آمده که کسی که برین معنی اطلاع یابد یا آنکه ای باشد و متبع کتب با تقدم نموده  
 باشد البته بوحی الهی حل و علا سواد است پس کلمه شهادت بر زبان آورد و در مزه اسلام منخرط گشت  
 و آفتاب و ماه و کواکب که آن یازده کواکب نمودار از یازده برادر یوسف بودند آسمانی ایشان بدین تفصیل است  
 ربوئل و سمعون و لادای و یهو و ابش و خروفی و رواته و نجس و یو بالون و دینه که اینها فرزندان لیا بودند که

فرعون گفت ای الیه لم یأتک و میفرقی و میفرقی گرفتار آمد پس عاقل را میباید که ازین چهار  
احتراز نماید که گفته اند که شیطان هر روز بر سر پادشاه را دید که بر که در حکم می گوید که من اینکار کرده ام  
و را بگوید انت مثل اشارت دیگر فرمود و آیت احدی عشر که گفته بیا ای درویش یوسف  
علیه السلام در خواب کوکب دید و جدوی غلیل علیه السلام دیداری دید فلما جن علیه النمل دای  
آو کبا آسمان نیز نبات خود بگو کب آراست فلما ذی القعدة الدنیا بنیة من الکوکب  
و مسافران در ظلمات بر میخیزد ستاره دیدند و النجوم هم میزدند و عارف نیز در دل خود  
ستاره دیدگاه کوکب که بر میخیزد یوسف علیه السلام از آن ستاره دیدن عزت و سلطنت و نبوت  
رسید لکن لا مکننا یوسف فی الکاذبین غلیل علیه السلام از دیدن آن ستاره نبوت و خلقت  
آدمی و جبهت وجهی للذی فطر السموات و الارض آسمان را از دیدن ستاره از شتر  
شیاطین نبات و محافظت آمد و حفظنا من کل شیطان مارد مسافران را از دیدن  
ستاره دلیل هدایت آمد جعل النجوم لتهتد فیها عارفان را از ظهور این ستاره نوری از  
نور و سروری از سرور از جناب حضرت عزت آمد عل و علی نور علی نور یهدی الله لنوره  
من کشف اشارت دیگر فرمود و الشمس و القمر آیتان می باشد چنانکه ای درویش این  
یازده کوکب با قتاب و ماه از جمله جادواتند سجود که در خواب نسبت یوسف علیه السلام پیش بردند  
از جمالی ترقی نموده و در باب عقل رسیدند و در شاخ عقل برین معنی دوباره ایشان در حکم اوست  
شهادت نمودند یک خمیر هم که خاصه فوای العقل است و دیگر جمع ساجدین که آن نیز مخصوص عقالت  
حکمت ای درویش مومنی که چندین سال حق تعالی را از روی دانش و بینش و تصدیق و تحقیق  
عبادت بصدق و ادا کرده و هر شب هفت روزی است و چهار بار حق تعالی را سجود کرده و  
را میهن و نوافل اگر نام مومنی از او برخیزد و بکافری تبدیل نگردد و اگر هم آهی عجیب غریب نباشد  
جل جلاله و هم نواله اشارت دیگر گویند حکمت چه بود که در سجود کوکب و آفتاب و ماه جواب این  
بچند وجه گفته اند اما آنچه بخاطر فقیه دل پذیر افتاده است آنست که بعضی از ارباب اشارت در مصنفان  
خویش اریا نموده اند نقل ثاب بن عباس رضی الله تعالی عنهما کرده که فرموده حق تعالی دو چیز از مومن غیب است  
شهادت بحجت آمده است یکی علم و دانایی و یکی حسن و زیبائی و دانائی را بفرشتگان  
تفویض فرمود و زیبائی بستانندگان مسلم داشت و بستانندگان بعلم خود بنمازیند و بدانش خویش مشغول گشته  
و دعوی و سخن هیچ بحدی ندارند که در عصای عصمت در دست گرفتند و عمامه عبودیت بر سر نهادند

که مدت ها در دل نهفته داشت اکنون بگوی موسی علیه السلام بان غار آمد و موسی را دید بنشین در غار  
استاده و دل در مقام خضوع و بجناب قدس فرستاده از غایت ریا حضرت گدازد و با وجود آن  
مهر خجالت که پیش انداخته ساعتی نکشت فرموده تا عابد از نماز فارغ گشت موسی را دید و علیه السلام  
موسی سلام بجا آورد و پیغام بگذراند و گفت دستوری است هر چه میخواهی بگو و هر مرادی که داری بطلب  
آن مرد در زیر لب سخنی آهسته گفت و بر روی در افتاد موسی علیه السلام تحیر شد که آیا در پیش او چه چیز  
آدمی الحال جبرئیل علیه السلام در رسید و گفت ای موسی مرغ روح مجسم این بچاره از نقص  
قالب طیاران نموده برگزیده عرش مجید قرار گرفت گفت ای جبرئیل این چه حال بود گفت ای موسی  
صد سالی است که این مرد در آرزو مندی آنست که یکبار بگوید که ای خدای من جواب بیک عبد  
بشنود از دو گستاخی و یارای آن نداشته اکنون که نامه عمرش در نور دیده و جل معهود منقضی گشت حق تعالی  
مراد او بآگاه است فرمود و او را دستور داد تا یک نوبت گفت ای خدای من جواب شنید که  
بیک ای بنده من و جان بحق تسلیم کرد و بسیار است نکار روز و شب در بند آیم که انبیا و  
روی غافل نام نه میخوانم و سکه که روی عبادت و بغفلت نامست آید بر زبانم و خدایا اگر مریستم  
هم ده که گویم نام تو و جان بر فشانم ای درویش چون نوبت بعاشقان محمدی رسید صلی الله  
تعالی علیه و آله و سلم حق تعالی دانست که ایشان را طاعت مهاجرت و انتظار اجابت نخواهد بود و فرمود  
که ای بنده من هر جا که باشی از یاد من غافل مباش اگر خواهی مرا بخردا ضافت کن و بگوی ای  
پروردگار من و اگر خواهی خود را بمن نسبت ده و بگو که من بنده تو است و اگر فرمود ای بیت  
امام قیصری رحمه الله در حسن القصص خود آورده است که یوسف علیه السلام بلفظ تکرار خود خبر داد  
که من چنین دیدم یعقوب علیه السلام غره زد و گفت ای فرزند یحیی حکم باین کلام نکر و مکر اینکه  
در محنت افتادی یعنی که سعادتم بخود نمودن و از دایه بپای معرفت مرضی نیست و اصحابی شایسته  
گفتند که هر که چنانکه زبان اندر هلاکت افتاد و ناوخن و غمدی دلی ملائکه علیه السلام حکم بکفر بخشن  
نمودند و سخن بگویم محمدی که آنشی فرستادند تا چندین نشانه بآن سوخته گشتند و بعضی  
روایات چنین درو یافته که هفصد نفر از مشرکان آنکس از کافران خیرت آبی جل و علا از  
مکن جنب بظهور آمده بود یکبار رخوت ندید گفت آنکه خدای تعالی متعبد بنیل نماند و بیانیت  
خود تا زیطاعت هفصد نفر از ساله بسیار منشور گشته و بخت ابدی گرفتار آمد فاروق گفت  
منی قال ایما و تیتش علی علیه و آله و سلم بخشنده و بیکار و کافران

دانی ملائکه علیه السلام و جناب علم آدم علیه السلام محو و محو گشت کذاک زبانی کو اکس نیز چنین  
حسن و شمای حضرت یوسف علیه السلام تسلای و نا بود آمد و در بعضی تفاسیر آورده هر یک این یز  
شماره را اندر فرنگ عرض است همه نقش و نگار از دست و بخت جمال پسر ستمه هر یک بر تو و لسان این  
یازده کس بر این بساط غیر اندازد همه میوه ای غنیمت آنها دارد و گشت آنها از نقش و نگار ایشان یز  
درینت گیرند و ماه را عرض شش هزار فرنگ عرصه است زیور و نیست و هر بار که ماه از رخ گاه بر سر  
آسمان روی نماید بر خوبریان کو اکس و نقاب خمول و حجاب قول متواری گرداند با نقاب که  
بادشاه سر بر چهارم است و همیشه یلین هفت طارم گاه شعاع ادب انواع اصطلاح طبعی و با با قد تا  
هوای کسی بروی نقش یا چین نگار و گاه از شب یک سجده از نور ظهور خویش در سن تابانی نماید تا درابر  
بسیاری هوای چون لولیان بروی خویش حلق زنان در سن با نری گشت هفت هزار فرنگ بر روی  
وی همه نقش و نگار است و هشت نام که در گاه جل و عملا بر گرد روی وی آرایش عذار گلگون و خست  
و چون آفتاب در رخ گاه زین طناب نقاب احتجاب از پیش جمال بردارد و نه ماه را نور ماند و نه کو اکس ما  
نمود پس حکمت سجود این کو اکس عالی مناقب آنکه با وجود کمال حسن و جمال نیز حضرت یوسف علیه السلام  
بسجود آمدند تا حسن زبانی یوسف بر خوبریان عالم عادی و مغلی ظاهر گردد و چنانکه ملائکه دعوی نانی  
سیکروند آدم علیه السلام ایشانرا مودب گردانید که کو اکس را نیز که لاف زدند بر یوسف علیه السلام ایشانرا  
تا ویب فرمود آنچه حسنه اند را بوی رحمة الله تعالی قطعه پیش صورت خوب تو  
ماه را چو بقا و حجب خاک درت ملل و جاه را چو بقا و شکست که کویه ترکیب برآمد تو و چو آفتاب بر دن  
تافت ماه را چو بقا و توفی خلاصه پس روز و شب طفیل تواند و تو در باش سفید و سیاه را چو بقا و  
اما بیان کیفیت واقعه یوسف علیه السلام چنان بود که یوسف علیه السلام شبی در کنعان در کنار  
یعقوب علیه السلام غنوده بود و چون گلبرگ طری بر گلبرگ حبس بر دری آسود و چرا که نقش محبت یوسف  
علیه السلام بر لوح ضمیر یعقوب علیه السلام چنان نگاشته شده بود و سودای هوای و باطن بگل گشته که  
البسیک ساعت دل به تارفت او و خمت نمیداد شبها مرقد او و معبد خویش ساخته و جای خواب وی برین  
مصلای خود انداختی گویند آن شب جمعه و شب قدر بود که ناگاه یوسف علیه السلام از خواب در آمد و گویند  
رنگ مبارکش سرخ بر آمد و ارتعاش بر اندام تبرکش افتاده و بان گلبرگ طری از بخش با بھری  
سکند زید و چون قطره سیاه از تاب آفتاب از حطاب می نمود یعقوب علیه السلام در چون غنچه شیر  
سنگ در گرفت و از کیفیت حال و خواب ارتعادی استفسار نمود یوسف علیه السلام گفت ای پدر





از برای شفقت است این خواب خود بر او روان مگو که کید و ساز بد سازند از برای تو ان الشیطان  
لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ بدستی و راستی که شیطان ملامدی را دشمنی است آشکارا نباید برادران را  
بر آن دار و دار باره تو مکر ساندیشد از اینجا گفته اند الا قلب کا لتقارب نقل است که چون یوسف  
علیه السلام این نصیحت را از پدر آتماع فرمود گونه مبارکش متغیر شد و خاطر عاظم فخر گشت و بر سرسی  
در آن انحراف برادران پدید آمد چرا که ایشان مردم داشت طبع نوبند و مبارزان خشم کن بود و لکن یعقوب  
علیه السلام چون اثر ترس در وی مشاهده فرمود او را نواخته در برکشید و تعبیه خواب وی با وی بیان  
کرد و ولداری داد و بشمار تنها بشمار گردانید و گفت ای فرزند زود باش که بشماره بیست و هشت قاست  
باست قاست تر مخلصت اجتناب مشرف گردانند و محرمیت اسرار خویش از زانی داشته نعمت خود بر تو  
بر کل پدید تو تمام گردانند و مراتب علیه و درجات سینه آبا و اجداد برسانند چنانکه حق تعالی از آن خبر داد  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ وَكَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ كَرِيمٌ که بتو من و حق تعالی این واقع شریف را برگزیند  
ترا نبوت تو پادشاهی تو که عبادت من ترا و نیکو کاران را و بیا موزانند ترا علم تعبیه خواب معانی کلام  
و آیات و کتب آسمانی و حدیث و مصالح و مواظبات حکما گویند تعبیه و تاویل بسبب معنیست و آن  
عبارات از سخن گفتن و اشارت نمودن بسبب انجام و عافیت کار و یتمیم نعمتند علیک و حلی  
الی یعقوب و تمام کند نعمت خود بر تو و بر اولاد یعقوب علیه السلام مراد از این نعمت بعضی گویند سلام  
ست و بعضی گویند نعمت نبوت است چنانکه آیه دیگر برین معنی ایشلمی فرموده است که قَالُوا لَكَ  
مَعَ لَذَائِقِ الْغَنَمِ اللَّهُ مِنَ التَّائِبِينَ و باین تقریر و لیس است و این آیه بر نبوت همه فرزندان یعقوب  
علیه السلام و تمامی نعمت بکمال رسیدن نعمت است بر نعم علیه و ابتدا از نعمت دوباره فرزندان  
یعقوب علیه السلام آن بود که ایشان را از اصحاب انبیا علیه السلام مبرورن آورد و تمام نعمت آنکه جماعت  
نبوت شان مشرف گردانیده بودی خویش موید ساخت کما آتتكم بها علی البواک من قبل چنانکه  
تمام کرد نعمت خود را بر پدر و جد تو را بر امیم و اسحاق و آن جد و پدر تو را بر امیم و اسحاق علیه السلام پیش از  
تو بناید نبوت و رسالت و هر یک از ایشان را بنعمت های خاص و اختصاص فرمود و نعم و بنویم با هم  
اخرویه و باره ایشان مقرر گردانید ان کذکف علیکم حکیم بدستی و راستی که پدر و دگر تو داناست  
که کرا استحقاق اجتناب است و هر چه میاز و بقتضای حکمت میسازد و دیگر را میجوید پس بگردان و اما الطائف  
و اشارات فی ثابین الایتمین قوله تعالی یا نبی لا تقصص بدیک علی اخوتک این آیه  
و نیست بر حقیقت علم تعبیه و نعمت شان و عظمت بر آن او که اگر جواب صادق و تبیین موافق

خواب عجیب دیدم و از آن خواب بغایت نگویم و از صعبیت وی تیریدم و صورت واقع چنان بود که  
 خود را بر کوهی بلند دیدم و در حوالی آن آسمان را دیدم و بفرمان و اشجار بسیار و درختان بسیار و انواع شقائق  
 یا سیمین و اصفان شکوفه و دریا حین شکفته گشته چنان دیدم که در آسمان کشاده بود و مشاعل کوکب  
 چون شواغل ثواب بر لطافت و اکثاف آسمان بر افروخته و از نور و ضیاء آن بقاع از حنیض و ارتفاع  
 روشن گشته و اطراف را شامعه و آوازه تمام عالم همه نمود و سر در مزین شده و انوار و شمع آید و عالم  
 صیاسا در مرقان هوا طیار تبسج و تحمید حضرت پروردگار جل و علا او از بر کشیده ای بدر الماس بر شانی  
 از فریاد خنثی روی زمین نزد من آوردند و شامی این دیدم که یازده ستاره با ماه و آفتاب  
 از آسمان فرود آمدند و پیش من سجده کردند و قناد بعد از آن از غایت از حال مضطرب از واقع  
 دیدم و یعقوب علیه السلام با آن تقریر این واقع و تحقیق این تبسیر تبسیر تمام در باطن پدید آمد و گریه بدین  
 حضرت مستولی گشت یوسف علیه السلام چون پدید آمد بر شکل ابرگریان دید چون گل رخنا بخندیدی گفت  
 ای پدایان واقع ظاهر موجب حجت و سرور است این جن و داند چه است یعقوب علیه السلام فرمود  
 نبی مآوی فرخه که یکتب عنها فرجه فرج بادی نرسید تا قرصه در عقب او نباشد گرفت  
 اس پند و ویلات بیان کن که تاویل این خواب چیست یعقوب علیه السلام میدادست که آن کوه  
 شامخ سر بر دولت آسمان فرسای اوست که روزی بران تنگن گردد و چشمهای در لال آب اقبال است  
 که در جهان مالی جاری گردد و دریا ضلالت است چمن سعادت اوست که گلهای ملود روی شکفته آید و انوار  
 آسمان کشاده علامت نزول وحی و ابلاغ امر و نبی اوست و مشاعل کوکب افروخته انوار انوار علوم  
 و معارف اوست که سبب هدایت عالمیان گردد و لباس نورانی خلعت عصمت اوست که بدان شرف  
 گردانند و کلید خزائن روی زمین است و سلطنت اوست که همه خلایق در کف عدل و احسان و  
 اسوده و مرقه الحال گردند و بعد از آنکه مرید دولت اید پیوندش بوجو و شریف مزین گردد و یازده سبط  
 بر بنی اسماعیل که کوکب آسمان جلالت و نجوم سپهر رسالت اندیش وی پیشانی است کائنات برین  
 نیاز مندی نهند و آفتاب و ماه تاب که عبارت از پدر و مادر عالمی مقدار و بند با اسباب موافقت تمایز  
 اما چون میدادست که جوارش روزگار در کار است از عین الکمال احتراز نموده تبسیر واقع بایر سف علیهم  
 در میان نه آورد و از تقریر واقع نزدان منش فرمود زیرا که برادران تبسیر خواب میدادستند بنا بر غرض  
 شیطان و از مکر ایشان می اندیشید چنانکه حق تعالی فرمود قال الله تعالی قال یا نبی لا تفضض  
 دینیات علی الخویات فیکذبوا لک الذین یحبون الله ورسوله و الذین هم علیهم فی الدنیا و الاخره و الذین هم  
 فی الدنیا و الاخره و الذین هم فی الدنیا و الاخره و الذین هم فی الدنیا و الاخره و الذین هم فی الدنیا و الاخره

خویش بزیارت امیر المومنین علی کرم الله وجهه آمد و گفت ای علی مرا سپید کن کل افتاده است از تو شفا  
 آن سے کم تا جواب شافی بشنوم اول آنکہ دو کس با یکدیگر دوستی سے کنند و انہما بہ محبت ہی نمایند و ہر  
 از ایشان بہ نسبت یکدیگر سابقہ احسان بنودہ ہمچنین دو کس با یکدیگر دشمنی سے کنند و عداوت نمایند و ہر  
 از ایشان بہ نسبت یکدیگر بدی رسیدہ سبب آن چہ تواند بود امیر فرمود از حضرت رسول صلی اللہ  
 علیہ وسلم چنین شنیدہ ام کہ روزی شاق چون زریات آدم علیہ السلام از متن شانت او بیرون  
 گرفتند بعضی در مقام مواجہہ بودند و بعضی پشتاپشت آنہا کہ رو بہر بودند و دنیا یکدیگر با  
 بازناختند و با ہم علقہ محبت استوار کردند و آن طائفہ دیگر چون سبقت معرفتی نداشتند و در مقام  
 محبت با یکدیگر قرار نداشتند حال دیگر این بود امیر المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہ گفت کہ یکہ سنیہ  
 وبے تکلف بخاطر پیدا نہ کنی دیگر در خاطر پوشیدہ دیگر در سبب این چیست امیر فرمود کہ ہم از رسول  
 علیہ السلام شنیدہ ام کہ فرمود کہ رہنمای را غاشیہ است گاہی باز روی دل پر میدارند و گاہی فرو می گذارند  
 و چونکہ پوشش باز روی دل برداشتہ باشند ہر چہ بشنود یا کہ رود و وقت پوشش بخندیشود و بر خاطرش  
 پوشیدہ بگذرد و سوال سوم گفت ای علی مردم خواب ہمیشہ گاہی خواب ایشان موافق شد و گاہی مخالف  
 حکمت درین چیست امیر فرمود کہ ہم از حضرت رسالت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شنیدیم کہ فرمود کہ  
 ہر کس شب بگذرد و وقت خواب روح او را با آسمان می برند و در جہود و جہود چیزہای بوی بینایند و ہر چہ در  
 آسمان می بینند چون شیطان را در آن دخل ممکن است لاجرم خلاف واقعہ می افتد و ہر چہ در فوق  
 آسمان می بینند چون شیطان را در آن مجال تصرف نیست لاجرم آن واقعہ موافق واقعہ باشد امیر المومنین  
 عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ زبان حقیر مرتضیٰ علی کرم اللہ وجہہ کاشادہ فکر خداوندی جل جلالہ بقدر رسانیدم  
 و بتعلیم این تلمیذ بہتہاج تمام انہما فرمودہ و در خمسہ است کہ حضرت خداوندی جل جلالہ فرشتہ آفریدہ است  
 کہ اورا فرشتہ خواب گویند و ملین فرشتہ را مقابلہ چشمہ فروزا افراد عالم و میان ہاں زمانہ آدم تا با تفرغ  
 عالم چشمہا است و ہم این چشمہای بجانب دین عالم کاشادہ چشمی دیگر دار و بغایت وسیع چنانکہ وجہت  
 وی با سمت تمام روی زمین برابر می کشد و بان چشم کہ با طریقت بلوغ محفوظ و بعرض مجید ہمہ رقم کہ بر لوح  
 بنام ہر فرد از افراد اولاد آدم علی نبینا و علیہ السلام مرقوم شدہ از نجاسے خوانند و بان چشم کہ خاص  
 بان آدمی فردست در خواب می سے نماید تا آنچہ اورا خواب رسیدہ اگر غم است ساقیہ ہشتاد و شادی  
 پر و اختہ باشد اگر ناموسن بود آن خواب مرور است کہ ہست بود و اگر کافر باشد آن خواب مرور است اگر ناموسن  
 بود و چون چشم بہتہاج و فرج بود آن فرشتہ بر بندہ مومن نماید شیطان را از آن حسد پیدا کند تا بگوید

را نزد ارباب علم و حکمت اعتباری چندان نبودی یعقوب علیه السلام مر یوسف را علیه السلام از تقریر این  
نزد و بداران منع فرمودی از اینجا است که ابن عباس گوید رضی الله عنهما که علم تعبیر محبوب ترین معلوم است  
و معجز را تا چند علم مشکله نباشد تعبیر نیز مگر دوا و اول علم حساب میباشد و دیگر معرفت اوقات و علم طب و  
و حکمت و لغت و علم کتاب حدیث و باید که بحکمت تقوی محلی باشد و معلوم لدنی سدید و بتوفیقان تحت  
سوفی تا علم تعبیرش مسیر گردد و این علم اولاد با و صنفی علیه السلام حواله شد و بعد از آن پنهان مبر این علم  
السلام مقرر گشت و از جمله ایشان یوسف صدیق علیه السلام باین علم از میان انبیاء ممتاز آمد .....  
و چون فوت بحضرت رسالت ما رسید صلی الله علیه و سلم حقیقت این علم نقد و توش گشت و بشرف ملاتش  
سحابی که ام رضی الله تعالی عنهم نیز باین علم سرفراز آمدند **نقل است** که روزی زنبیله امیر المومنین  
علی رضی الله تعالی عنه آمد که یان و گفت یا امیر المومنین دوش خوابی دیدم هم هوناک و از خواب خویش  
بغایت براسم گفت تقریر واقعه خود را می گفت یا امیر المومنین چنان دیده ام که ستون خانه ام شکست  
و خانه بر من فرو آمد امیر فرمود دوش چه خورده بودی و چگونه خفته بودی آن ضحیه گفت مقداری غن  
زیت تناول کرده بودم و با وضو که کرده بودم امیر گفت که ترا شوهر است گفت آری گفت بچاست گفت  
بقر است امیر فرمود خدایت بکد خدایت فرود آمد و آن زن چون این سخن بشنید بغایت مقبوض الحام  
از ترس امیر برین آمد و خانه ابابکر صدیق رضی الله عنه آمد و ابوبکر تعبیر خواب نیکو میداد است گفت یا ابوبکر  
خوابی چنین دیدم و علی رضی الله عنه چنین تعبیر فرموده است تو چه فرمائی گفت ای حضرت تعبیر نیست  
که علی رضی الله تعالی عنه فرموده است و لیکن امید میدارم که شومر سلامت بوطن خویش باز آید زن بجا  
باز آمد شکسته دل و در بحر غاطس مدتی گریان و غمگین بود تا غازیان از غذا جمعیت نمودند شومر و  
سلامت بخانه باز آمد زن شادمان بخانه امیر المومنین علی رضی الله عنه آمد و گفت ای امیر مگر تی است  
که از آن سخت مخزون اند و شما کم و اکنون شومر سلامت و با غنیمت از سفر باز آمد امیر تحسین شد که تعبیر  
خواب را تغییر یافت جمیل علیه السلام نزد رسالت صلی الله تعالی علیه و سلم آمد و گفت یا رسول الله صلی الله  
علیه و سلم علی رضی الله تعالی عنه را بگو که غمناک نباشد که تعبیر واقعه چنان بود که وی گفته بود و لیکن امید  
ابابکر رضی الله تعالی عنه در میان آمد چون تو تعبیر موت شومرش کردی من عزرا یل را بقضی روح  
شومرش را فرستادم و چون ابوبکر رضی الله عنه گفت امید میدارم که سلامت باز آید فرمودم که ای  
عزرا یل باز که که ابوبکر نمیدان که و بقل علی عزرا یل فرستادم گفت ابوبکر باز خواندم تا نامه تعبیر علی  
پایه رسید ابوبکر ضحی ماند و آورده اند که امیر المومنین عمر بن خطاب رضی الله تعالی عنه در این

احدیت جل و علاناً آمد که گفت ما الشیطان جای دیگر فرمود و قوسوس کلما الشیطان ذلت آدم بود  
از لال شیطان باز نیست و چون موسی علیه السلام شتی قبطی از حفظ جلیله السلام او را بعضی از بنات  
کردند و ملائکه گفت و گوی و آمدند خطاب آمد که جبرئیل علیه السلام در آسمانها نماند که این که خدا آمرزید  
الشیطان چون یوشع علیه السلام که خلیفه موسی صلوات الله علیه و سلم بود از زنده شدن بابی در  
آب آمدن بود و جامع البحرین فراموش کرد و موسی را علیه السلام اندان معنی آگاه که او ایند چون موسی  
علیه السلام زوی باز خواست این نمود آن تقصیر بر این شیطان کردیم و ما انسانیة الا الشیطان  
کذلك در روز احد چون لشکر لیل اسلام با فتوری پیدایش بعضی از مسلمانان قرار بر فرار اختیار کرده  
به دین مراجعت نمودند و چون خواج علی الصلواة و السلام بیدینه مشوره باز آمدخواست اما باز خواست و آن  
معاتب گردانید جبرئیل علیه السلام آمد که عتاب کن انما الشیطان کذلك حضرت یوسف  
را علیه السلام نیز چند واقعه پیش آمد یکی که غلام ملک را گفت و آذ که کنی خند و بیک و عرض مرا  
یوسف علیه السلام بر آن غلام فراموش گردانیدند اسناد آن بیان نیز بر شیطان نمودیم و کاشنا  
الشیطان بعد از آن فرزندان از جرم اعتراف نموده و بیدیه استغاثه کرده گفتند یا ابا قاسم اغفر  
لنا و یا یعقوب علیه السلام گفت ای فرزندان شما سال میشود که من اینین کردارها هموار شما پیش  
فراق و شلالت نبران استیاق میسوزم شما نیز باشید این زودی طبع عفو عاید و آندهی مغفرت مبرور  
شما نیز یک چند و آتش انتظار بسوزید تا بعد از آن بدرسم استغفار برادری جبرجت شما استفا و نامیم  
سوف استغفر لکم ذی انک هو العفو الرحیم که برادرین گریان پیش تخت یوسف علیه السلام  
آمدند و گفتند ای برادر ما آن کردیم که از ما سزید تو نیز آن کن که از تو سزد و اگر پدیدار فل نمید که از ما  
گذارد باری تو که از ما عفو فرمای یوسف علیه السلام دست برادران گرفته پیش پدید آورد و بر قدم بنابر  
ایستاد و بعد از خای برادران زبان بگشاد و گفت ای پدر بزرگوار بعد از اول چه گفتمی ان الشیطان لا یستغفر  
عبدی من جرم فرزندان و اوست شیطان فرمودی امروز چه شد که باز روی ملاست با ایشان داری  
من که کنان بنابر آن سخن شریف تو گناه ایشان بشیطان نسبت کردم و از بعضی از آن فرج الشیطان  
بیدنی و بیان لغوی و غبار که در آن از آینه دل فرود و دم بخاریم که شفاعت و حق ایشان قبول کرد  
چنانچه من ایشان نگذاشته بودم تو نیز گنهالی حضرت یعقوب علیه السلام خاطر شریف صاف کرده و تغفرا  
فرزندان مبادت فرموده و بفرما بابت مقرون گشت و ایشان بدست سعادت قربت و ترقی بدست  
نعمت چنانکه مفهوم می گردد و آیه مشرف گفتند بعد از ترتیب این مقدمات عاصیان جانی است و غیر

خفته را از خواب و اگر دانا آن واقعه بکشد و آن مرد را بنوس خورد که خواب بے خوش می دیدم در بخت  
 که از خواب در آمد و نیز شیطان در بعضی اوقات دخل می کند و کذب با صدق مخلوط سازد و خاتم  
 ششم مرقوم شد و علمای گویند که ده چیز است که در خواب نمودن بفرشته مخصوص است و شیطان را در آن  
 تصرف نرسد اول دیدار فرشته گان دوم دیدار پیغمبران سوم جامع قرآن چهارم دیدار آسمان پنجم  
 ششم دیدن باران هفتم دیدار ستارگان هشتم ماه نهم دهم دیدار بار سایان و مشتقیان ازین ده چیز  
 هر کدام که در واقعه بینند بفرشته باشد و از مدخل شیطان بپیرا بود و اشارت دیگر قدرت تعالی تقدیر  
 و یکای علی الخوگام است که بنی فرمود یعقوب علیه السلام مر یوسف را علیه السلام از اظہار این  
 واقعه نزد برادران زیر که دیده بود که برادر وی حص ابو کے کید کرد و قایل غیبل و نمینی نمود و او را  
 ہلاک گردانید و امثال این بسیار است و دیگر آنکہ در ذلت اولاد خویش این صفت مشاہدہ می نمود  
 و میداشت کہ در شان ایشان این است کہ باین امر یعنی کید اقام نمایند و در حدیث وارد است  
 کہ فراتہ المؤمنین لا تخطی فان المؤمنین منظر لفراتہ فرزند انرا وصیت مشفقانہ فرمودہ گفت آ  
 فرزند این خواب کہ دیدی ہمہ اسرار مملکی است و خزان و بدائع مملکی پاسبان الغاس الضاف غایر  
 نگاہدار بباران اظہار این واقعات مکن کہ نباید کہ کیدی کنند و تو طاعت کید و حسد ایشان  
 ندارم یوسف علیہ السلام گفت ای پدر از اشارت کلام و محو ای کلمات شریفہ شاپچین مفهوم  
 می شد کہ ہمہ برادران در ملک منظر گردند و بشارت نبوت مشرف شوند و از پیغمبران کید نیاید  
 یعقوب علیہ السلام فرمود آری از پیغمبران کید نیاید و لیکن شاید کہ شیطان ایشانرا بگرداند  
 بیا لایدرک الشیطان لا یلاک کذا و مثلیک بہ بنیہ کہ پدید آمد چگونہ پیش برو اشارت  
 آیت شریفہ درین باب بشنو حکمتہ امی در ویش اول اسناد کید بفرزند ان کردہ بعد از ان  
 پدری ظہور کردہ عند ایشان بخواست و گناہ دیگر دن شیطان افکن کہ ان الشیطان لا یلاک  
 عدو بین پس یقین میدان امی در ویش رحمت پروردگاری و شفقت کردگار ری جل جلالہ  
 بانبندگان مومن کمتر از شفقت یعقوب علیہ السلام با فرزندان خود اہد بود و ان معاملہ کہ یعقوب  
 علیہ السلام بہ نسبت فرزندان خود پیش بردہ قیامت حق تعالی بانبندگان خود بہ نسبت  
 شیطان ہمہ پیش بروی بینی کہ چون آدم علیہ السلام را پاسبی عصمت در سنگ ذلت آمد  
 و شجرہ بنہیہ تقرب نمود و سکان ملائک ملکوت ازین معاملہ استعجاب نمودہ بعضی انس منسوب  
 داشتند و آوازہ و قصصہ اکم کہ یککہ واقعات و اکثاف ملکوت افکنند از حضرت جلال

آوردند که بادشاه به روزی بانیکی انداختی خویش تری از سوار در میان آورد و بکتمان  
 و احتیاجی آن ستر مبارک بسیار نموده آن ندیم وصیت پادشاه فراموش کرده افشای آن سرخه تارگری  
 آن سر که با نیت بد ندیم سپرده بود و از زبان بیکانه رسید پادشاه رسید پادشاه رسید بیکانه رسید پادشاه رسید  
 که شنیده گفت از فلان از آنکس سوار کرد و نیتهای بهمان خیر رسید پادشاه فرموده قانیم با بر  
 و از او برادر کرد و خطی نوشته و گردن وی انداختند که از من افشا سر الملک اید و پیش حسین  
 منصف علاج قدس اندر سر و بر سر از اسرار خود اطلاع داد و خط افشا آن سر از زبان شیرین  
 منع فرمود و بعد از آن از سر و سرست کرد و تا از افشا سر شمع ستر و نیت شد و سر و  
 میرفت و این را می گفت شمس مقونی و قالوا لا تقن و لو سقاها جبال سدا و ما ساقیت  
 لقلت و تمثنت سلهی از اموات بجهایه و اسهل شئ عنت فاما تمثنت حکایت  
 به سبیل تمثیل بشنو آورده اند که مطرب بود در دنیا بانی یکجا مدخوش نوای بهستانی و دنیا بانی  
 و در غم ستر خوش آواز و در روزگار به نغیر بود و پادشاه وقت را از وی باز کرد و از غایت محبت  
 و خلق خاطر پادشاه را بود و بایگانه و آتش سخن نگویید عیار پیشه بران مطرب مفتون شد و از  
 عشق آن بلی مجنون گشته روزی پنجای بوی فرستاد و ایالات میج و جیشگر و دو تانسه چند روز  
 یا بفرستاد بلی عزیمت اختیار برداریم و آن لغز را بحساب عمر شماریم مطرب در جواب گفت آری میسرود  
 اگر از سر بر بفرستد عاشق در جواب معشوق گفت مردان به نیت کند غمزدل که ترین باز  
 اندر عاشقی جان باختن و بر بساط یک بازی کفر و ایمان باختن و کار و دست دیکه اند نقد برده  
 کون و حاصل آوردن بدشمانی و آسان باختن و شمع من تو خوش برون نمی مفر کشش  
 ز کینه نمود کسی پروانه را جان باختن و اتفاقا روزی پادشاه در شکار بود و عیار پیشه جان فدا  
 کردن مجلسی تزیین نموده بی با مطرب بصبح آمد و صبح عیار در شمار مجلس شبانه نما  
 وصال آن بیکانه نمود و بکامی قلند و صبح که شب انان محبوب شنیده بود و نگارای کرد و مصراع  
 چون من بکمال بجز آسان نبود و یکی از ملازمان شهنشهر که در حمام بود این مصراع انان مطرب شنید  
 پیش شهنشاه آمد و گفت این مصراع را از مطرب پادشاه شنیده بودم اکنون ازین مرد اجنبی شنیدم محب  
 اگر این مرد با پادشاه صحبتی دست نداده حال تقصیر نموده حقیقت حال معلوم کردند آن مرد و دست  
 حکم قتل نموده بیا شدگاه آوردند جلادان تیغها بر کشیده می گفتند که نیست منزلی آنکس با خواص  
 که شنیده اند و در میان فاش کند و فر و صحبت چو کنی با صنم شکنین حال و واگه گوی که

بی بضاعت این ملت چون مشاهدین منتهی نفوذ قوه عامه ایشان در حرکت آمده تناسلی این فرشتگان  
 بنده نوازی بود خاطر خلوت کردند جناب قدس خداوندی جل و علا این مستندی از ایشان دانسته  
 بشارت بلور که درست تا این عند پذیرفته و قرآن مجید که سوت نصیحت و امار عبید مقرر گردید  
 یا بستی آدم که یقیناً شما را الشیطان حکماً الخرج ابویکم و غیره الخ و اگر فرشتگان برقیار  
 احوال بندگان اطلاع یافته فیهن بسلامت این گرفتاران قیود و مشرب و مستقران بوساوس  
 شیطانیت بکشایند و چون روز قیامت شود فرشتگان جناب روی پریشان آرد خطایا با احتیاج  
 متوجه ابواب عصیان و اصحاب نیان گرد و خواجہ علیہ الصلوٰۃ والسلام یوسف دارد و مقام شفا  
 زبان بعد خواهی بامت بکشاید و تخلص است خود از دست فرشتگان جناب استعدا نماید  
 از جناب قدس جواب آید که ای مستدر علان در عصمت خدایان بکشتگان چه پند و گمانی اسیر  
 به طایرش نفسانی و وسوس شیطانی اندر دام ملام صیاد کید شیطان افتاده و وی از کین گاه  
 لا اله الا هو و قد یله میخیزد که لا و کفتم تیر که بر کمان خنده داده و این ضعیفان نامراد و ضعیف  
 قیود گردانیده در عصر هلاکت رسا آورده و این مرتضای کالیجی و الشکر للشیء الا بالکلام و در  
 و بال ایشان برگردن شیطان بهم که در شریعت محمدی علیه السلام و الصلوٰۃ چنانست که مرد  
 مرکب محمدی مقداری با و صیر تمیل کرده است فضولی قد بار بر صاحبش فرو داده و آن مرکب بسبب  
 آن با این منقطع گشته شریعت نصیحت این فضولی سے کنایه نیز بر مرکب نفوس بمقتدار قوت  
 و طاعت ایشان باران است انکسرتنا الا کما تکرهنا و شیطون باز و سوسه بران فرو داده بند  
 بشومی آن بار و سوسه در هلاکت معاصی افتاد امر دگر رفت قیامت و هنگام انتقام و غرمت  
 ست تا که قاضی بمثل دیا و شاه به چشم و غلام شیطان ایمنی را تضمین کرده عوض بنده بد فرخ و قهر  
 بنده خود را سالم و غلام همی سر جنت فرو داریم و شفاعت حبیب خود صلی الله تعالی علیه و سلم  
 در باین امت قبول کنیم چنانکه شفاعت یوسف علیه السلام در حق برادران و معروض قبول  
 رسانیدیم و دیگر اشارت قوله تعالی حکایت عن یعقوب علیه السلام یا ایها لا تقصص فیما  
 علی الخ و تلافی گفته اند گویند که حضرت حق سبحانه از زبان یعقوب علیه السلام حکایتی سے فرماید که  
 پس خود را گفت که ای پسر کرب من خواب خود که آن ستر سے از اسرار بانی است و افشاست  
 برادران خود و گویا پسر برنگار برادر برادران که حکم کرد که بر زبان خود را غیر شکا کن و بخود خود را نگفته و گفت  
 صد که عن سرک خد غیر العینق چون متروک صد بقیه و آن پیر در صد که کسان بجا میاید حکایت



بترتیب نبوت سبیل گردانید قول دوم مراد از اجتناب سلطنت و بادشاهی است یعنی از جمیع برادران  
حق تعالی پایه سرپرستی بملکت داری و فرمان گذاری استعلام کرده است فرماید قول سوم مراد  
امور عظیمه است تا شامل باشد در نبوت و سلطنت تفوق بر اخوت و غیر آن قول چهارم امام  
قتبشری رحمه الله میگوید قدس ستره که مراد از اجتناب عصمت نکاح بدست دوست آنحضرت امیراۃ غزیز  
آن مراد است مینویسد یعنی آن اشراف که از نیام یوسف علیه السلام باین عورت می کردند قول پنجم  
مراد سرعت عفو است که از برادران و در گذشتن از جرائم ایشان و تسلی دادن خاطر ایشان بگنجینه  
لاکثرب علیکم السلام قول ششم شیخ عبد الرحمن سلمی رحمه الله علیه در حقائق خود می گوید جلیلا  
یوسف علیه السلام آن بود که طغش یا بحسن خلق میارست و ظاهرش را با بطف متعال و در انبیا  
با دوستان و دشمنان بسیار است و هر چند بنیت آن حضرت طریق ادب و سبیل هدایت مسکو  
نداشتند وی با یکدیگر دشمن و معترض انتقام دنیا داده و با همه بجای اسات احسان پیش برد  
علیه الصلوة والسلام قول تعالی و کعبک مننا و نلک الاحادیث بدوین گفته نیز علماء را وجوه است  
و جداول بدیسی می گوید پس ای یعلما ک علم ما یا کمل و الیه حاقبة ما یراک الناس فی  
مناکهم یعنی از عالم غیب خداوند بی نقصان و عیب جل جلاله باین مبارکت الهام فرماید آنچه مرجع دین  
خود با مردم است تا از عاقبت حال مرایشان را واقف و خبردار گردانی قول و احادیث اسم جمع است  
چون حدیثی که از کمال باطیل و طویل را و سننات خلق را احادیث گفت زیرا که اگر خواب صادق است  
حدیثی که است و اگر کاذب است حدیث شیطان و چه دوم مراد تا و اول احادیث حل  
عواض کتب آسمانی در کشف مشکلات سنن انبیاء علیه السلام و تفسیر کلمات و توضیح حکما می تواند بود  
که در آن نیز یوسف علیه السلام نشان داده بود که در آن نیز چنانچه در علم تعبیر عظمیست بر مانی و چه سوم  
می شاید که احادیث جمع حدیثی باینست که از حدیث آنچه حادث گشته و مقصود از تا و اول آن بیان  
و حوادث مهمی بعد از استقامت تعالی می شود و تشکیل و مکتب او بجهان پس باین تقدیر مراد تا و اول احادیث  
کیفیت استلال باشد با صناف مخلوقات در عافیت و موجودات جسمانیست بملکت قدرت و جلالت  
او بجهان و حال سخن گشت که یعقوب علیه السلام یوسف را گفت که حقتلی کیفیت استلال از صنم  
بضالک بتو تعلیم می نماید و بدین چیز از کمالات نظر کنی حسن و جمال کون در وی مشاهده نمائی مقدمه  
میکند که بعد از آنکه از غیاث بران مرسل این فرع از علوم تنزین و اما و اول آن یعنی را علیه السلام علم  
اسما که است فرمود علم آدم که علم کلها و بعد از یوسف علیه السلام علم کتاب تعلیم فرمود حکم و حکم

عاجت اینست محال و مطرب و دان مجسم آمده بود و برکتنا جلاله است و اوصی گفت بیست  
 بخون خویش تو خود سعی کرده و درنده و ترا که گفت که باز دها حسی که گشتی به گفته اندای منست شهرهای  
 طرفه و دهانها بچکار آمد و گفت بشفاعتم نیست زیرا که ملک غیور است آمد لم با جمال خود اندوخته ایم  
 و او را خبر نیاست و با بیات مشغول تر از خبر عالم نبود و مجروح ترا حاجت برسم نبوده و عشق تو  
 صدمه زار غم پیش آمد و چون در نظر تو ام انسان غم نبود و ای درویش با هر حاجتی حقیقی همراه است  
 و با هر صدمه معنی معنیان آن درون که آواره ییجهم و میخیزد در عالم ملک و ملکوت و خداوند  
 و صدای و ندای عشق و محبت و غنیمت و شهادت در و اندر سلطان قهرمان لعل الملاله فی الیوم  
 شمشیر عبرت از نیام غیرت بر کشیدند که نگذارم که بر جلال با جمال من مهر و من و تعاب که اندک در  
 آلاء خدا بر جمال کمال الله یحیی الجلال فرگذاشت کس را ز بر و کن نبود که پیر من  
 سر برده عشق او گردد و بر سر حلاج که عیا پیشه بنهاد و عشق بود و قهر را ز خود و بر بال سیخ نیاز بر بسته بچکار  
 محبوب حقیقی فرستاد و مضمحل آن را ز این بود و مصرع دارم سر خدمت تو و دشواری هست و جواب  
 که عشق جمال و عشق وصال مابین حیات مجانی و جان عاریت راست نباید دل از جهان و جان  
 برود و شتقدم و دهم را نهاده و از زبان محبوب حقیقی زمره آکا الحق گوش کرده بود و دیان محراب  
 فاش که مثل که از شمع شمع شمع بود آن سخن با کلمات از زبان محبوب حقیقی شنیده بود و زبان عمرش  
 خدا کرد و این حکایت بگوش نگهان رسانید حکم سلطان شد و حیات چنان وارد شد که او را بر سر جاسوس  
 تن نفس و جان و سیاه گاه بعد از عشق برادر برادر ابرار پانده جلا و غیرت عشق ندای حق افکار  
 سکه الملوک که خدا بخواند عالم انداختند بر زبان حیدر بن صدر این بیت میگذشت بنی و بنیک این  
 برامی فایز بود که انی من البین و لا حرم حجاب این است بشریت از میان برداشته بجمال  
 حقیقت که کاشف گردانیدند تا جان در شهادت جمال جانان برافشانند که از خود خبر و شست دلی از  
 غیر غزل چنین که عاشق او هم نرنگ نیندیشم که مرگ را بجات است و دستم پیشم و چون وصل  
 دوست بیشتر نرگ و دم مرگ به بهر فروش چنان عاشق چنین پیشم به اگر جمال تو بنیم بوکت جان داد  
 چه جای جان زمر و دو جان نیندیشم به ایا لعل لعل ما سارقه فی الآیه الی فی قولت که  
 و کذا لک یحیی لک کذا لک بزدگان را بقتل یوسف علیا السلام احوال است قول اول اعتبار  
 در اصل گفت حیل گردانیدن چهره از برای خود و مرا را بچا بنوشت است یعقوب مرسیف را علیه السلام  
 بندهت بخت و ادای ای صلیفیک بک بنوشت لقصه یعنی تراز میسان برادمان برگزید و دشواری

اما با خواجه فرمود که انوار اید من الزاهدین شمرده ایم چهل اند خطبه است چنانچه بزرگتر از بعضی که  
 برادران یوسف را علیه السلام بوجود آورده است و شما را ایشان عفو فرمود زیرا که ایشان در وجه محبوب  
 بودند و قال انما علی بن ابی طالب است انما احب الله تعالی عبد الله تعالی و عز علی السلام یک نوبت  
 در قدر خیر گفت بوی روحی آمد تا عزیز را که عرض کرد که او را که محبت من از آن یک سوال باز  
 این مقام بسیار زیاده که وی در مقام محبتی بود و اولاد یعقوب علیه السلام با وجود چهل اند خطبه را فرمود که  
 که ایشان در مقام محبوبی بودند و الله تعالی اعلم و حال کلام آنست که هر چه در مقام محبت است که کمال  
 می آید است اگر خواه صد هزار گناه کبیره را بخشد و بر روی کسی نیارد و اگر خواه یک سینه غیر و یک  
 و بشما عیب هیچ شفیق گذاردی که لا یسأل عما یفعل و هم یسألون رجعا الی التفسیر بعضی عارفان  
 گفته اند که تمامی نعمت آنست که بنده را رویت منعم نشود و نعمت باز و در مقام انارش منعم باشد و نیست  
 و متفرق باشد و منعم از ملا خطه منتشر تمام فانی گرداند و هیچ عیبی این عاقل را زی گفت متفکر است  
 تمامی نعمت حساب یوسف علیه السلام نکند است انما شش بر برادران کشاوه گردانید و همه علم شش  
 دولت متواضع و قنل حاضر آورده تا به خطا کاری خویش پیش از اعتراف نمودن که ان کمالی  
 و بعضی دیگر گویند که تمامی نعمت مبارک و سه آن بود که گفتا نکه انار تکاپ امری را پسندیده که متوجه  
 احوال نظام او با کرام او و مراد او را نکند که استند تا با مر شفیق متبادله شود و احوال و مراد او را نکند  
 اما اشارت است اعتبار اتمام نعمت این است بد آنکه ارباب معرفت و اصحاب اشارت گفته اند که این  
 دولت به حضرت یوسف علیه السلام اختصاص داشت بلکه منظور این نظر است عنایت از خصوص این است  
 باین سعادت مستعد گشته اند اما اعتبار و حق مومنان آنست که ایشان را بعرض نیاز و رفع حاجت بجناب  
 خویش دلالت فرماید از حق تعالی هر وقت اسرار بعد از توبه و استغفار و اعتراف به عقوبات و ذلالت خویش  
 با صلاح تمام طلب بخلت و رفعت و رجات نمایند و یقین بدانند که الحاح در دعا و توبه بخلت است بجناب حق  
 خداوندی بل و علا و تعلق بحق تعالی سبب و مصلحت به حضرت و سجاده و تعلق و وصول به حضرت و سجاده  
 تعالی قبول وی است و علامت قبول وی اقبال بنده است به حضرت او در کل احوال او علامت اقبال است  
 بحق تعالی انقطاع او است از خلق و علامت انقطاع مستوحش گشتن است از خلق ایشان علامت است  
 از خلق انست بحق سجاده و تعلق و علامت انست بحق تعالی آنست که غیر از او را روی برگزینی او را سجاده بر سر  
 متفوق بقی چون حال بنده به پیش نهال رسیده و بجهت بایان اختیار قرار گیرد و تمام نعمت و باره این است  
 آنست که بنده را اول الوفیق توبه و انابت که است فراموش و حاجت بهشت رساند که حضرت رسول علیه السلام

حکم الانسان ما لم یعملکم سوره نوح را علیه السلام علم شریعت امرت بشرح اکثر فی الدنیا و الاخره  
 ویرنوح چهارم را بر اسم را علیه السلام علم حجاج از انانی داشت که برای آنکه در دنیا و آخرت در راه حق  
 پنجم را و او را علیه السلام علم صنعت لبوس امرت یعنی بنده گری مرخت و علمنا که صنعت لبوس  
 ششم سلیمان را علیه السلام علم منطق و تعلیم نمود و قال یا ایها الناس علمنا منطلق الظاهر منتم  
 خضر را علیه السلام علم فرستاد و و علمنا که من الدنیا و الاخره علمنا بهتیم قمان را علیه السلام علمت داد  
 و کذا انکنا القمان الحکمة نعم حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم به علم از انانی داشت و علمنا که  
 ما لکن گفتیم که در بنور و طلب دنیا و اقی بود و قال مرتب زیدی علمنا و هم یوسف را علیه السلام علم  
 تعبیر علم داشت و علمنا که من تا و یسیر الی الکما و یسیر الی این بود که گاه به برکت این علوم و برکت  
 خداوند تعالی که است فرمود و کذا و اولو العلم در درجات و مفسران گفته اند در جات هم در دنیا و آخرت  
 را مقدر است و هم در عقیب اما درجات دنیا و آخرت اول و در درجات اول و در درجات اول و در درجات اول  
 چهارم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم  
 اما درجات ششم نیز در درجات اول و در درجات اول و در درجات اول و در درجات اول و در درجات اول  
 ششم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم و در درجات ششم  
 قوله تعالی و یتیم نعمناک علیک و در تمامی نعمت نیز در درجات اول و در درجات اول و در درجات اول  
 نعمت نبوت است باین نعمت در تفسیر جبار نبوت تکرار باشد بعضی گویند اولی است که بعضی دیگر گفته  
 اند که نامی نعمت انعام سعادت و نیز به است سعادت اخروی و اگر اعتبار تفسیر به جات علیه کنیم آن  
 نعمت را نبوت فرد و آرام و امام قیصری رحمه الله تعالی علیه و تفسیر کبریا اختیار این قول فرمود بدلیل  
 آنکه تمامی نعمت است که در کمال خویش از نقصان محفوظ باشد و کمال مطلق در حق شمس که ثابت است  
 نبوت تواند بود و دلیل دیگر آنکه سرود آیه ها علی البوینک من قسب لای ابراهیم و انصاف و قدرت  
 که نعمت نبوت موجب امتیاز حضرت بر اسم و اسحاق باشد علیه السلام از سایر خلق نعمت نبوت تواند بود  
 و بر تفسیر اول تمامی نعمت نبوت لازم است اثبات نبوت و برادران یوسف را علیه السلام تفسیرنا که فرمود و یتیم  
 نعمت علیه و علی الی یغفور اگر سوال کنیم که اثبات عصمت و ایشان ما با وجود این نوع معاملات که با  
 یوسف علیه السلام پیش بردند چگونه تواند بود جواب نیست که عصمت انبیاء را علیه السلام بعد از ایشان  
 شرط است قبل بعثت شیخ ابو طالب می قدس سره در قوت اقلوب آورده است که ان تبارک و تعالی  
 یوسف علیه السلام از انجا که برادران گفتند یوسف و اخوه احب الی یاکینا و سواک نحن عصمت



تمامی نعمت چنین فرمود که تمام نعمت التوبه من الذنب و دخول الجنة بدانکه نعمت بر دو گونه است نعمت دنیا و نعمت آخرت نعمت دنیا آن وقت تمام شود که بنده صبیح بر خیزد و به تندرست و از بسج و ایند از خلق ایمن باشد و قوت شام و چاشت آن روز داشته باشد از وجه طلال و طیب نعمت دنیا در باره او تمام بود و نعمت آخرت آنست که بعد از توبه و انابت در آن وقت قبض روح مرارات سکرات موت را حکیم اولی بشهد شهادت از کام جان بنده بر من برو و کدورت تردوات باطله بصیقیل یقین صادق از جام یگانگی بزداید و اگر انایه توحید را از قهر کج سجاد و سادوس شیطانی و هو احسن نفسانی بسیفنه حج ویر این توفیق ربانی بسا حل نجات آخرت رساند که گوهر پادشاه ایمان و معرفت ماکه روز باز در مغفرت است این مناسبت بر جل بقوت لاجل سلامت بی غرامت بدگاه قیامت رساند بدشیران حرمت نشور که لا کفایتی و لا کفایتی اخوانان بر سر بالین و آینه مقربان حضرت عزت جل جلاله طرقتوا طرقتوا کما ان تجیمون و تکیفین او آینه ملک الموت علیه السلام بقبض روح او آید جان او را بجانان واصل یابد بکیه و کج از برای سوال و جواب بقبر او آید از قبور او شکل یابد روح غایت از صیقل بر حساب کرم و زود قطرات اسرار رحمت باریدن گیر و سیلان غفران و عدادی آبادی روان گرد و غشال غفر آب مغفرت بر جسد بی حدش فرو ریزد بخار زنگار جانش جنبه از آینه وجودش معتقل شهید و آینه عطر حیات در محرم آتش محبت نهاد و بخور مجلس وی گردانند نگاه او را از غشاده کشیم اگر خوشن لباس کفن ترتیب کفن عجیب راحت بروی ریزند گلاب بر صورت بروی افشانند و بر تخت لحد چون عروسان خوابانند خطبه قل هو الله احد را بر خوانند اعمال صاحب احد و صورت خستیرن چنان حور عین در غلبرین و پیش بالین بی نشاند روح بر فتوح او را با علی علین با عز از تمام و صد بر نعم انعام نشانند صد هزار جام مدام اکرام از شرخان و الله یدک تحو الی کاد الله کلام و هر صبح و شام در کام جان او فرو ریزند کدورت قایلین از جان جهان نمائی روحی مصقول گشته و عامل نفس اندک از حکومت ولایت انانیت معزول شده از علت تعلیق مبرا گشته و از اباس تعلق مبرا مانده و در نرم شهوار یافته و در خلوتخانه تقرب محرمیت اسرار حاصل آمده مکات محبت از گفتار و دیا محبوب شنیده و در نه نیکیبایی به پنجه شوق و در نه دیده از نعمتیم جنت بریده و جمال با کمال حضرت جل جلاله دیده و بیان مقال گویا گشته شیخ الرومی علیه الرحمة باز فرو دادیم بر در سلطان خویش + باز گشادیم خویش بال و پر جان خویش + باز سعادت رسید و امن مارا کشید بر سر گردون در نیم خیمه ایوان خویش + شکر اراست بر سر نیم ندیده خواب + شکر که من یافتیم دین و ندان خویش + بی زرد سر سر و نیم بے چشم و همتیم + و شکر میخیم از شکر شای

گیرد از وصال غرضین و در میان این بیگانه شود و هر چه غیرست از میان بیرون شود و به هم این معنوی که  
شیخ در منتهی زده است غزل بدائم که دل و دیده شوم نیز از بجا و به جای آفتاب جهان سخا هم شمع او  
تساره و دلتغاش با نگریم بنیفتش گر ما به دمه و خورشید را می بینیم چه گردی گردی گریه سیاره اگر  
محمد و کریمتی بر بزم آور دستت که کشت عمری که غیر از خاندان خود شد و آره و قوله تعالی و لقد  
كان في يوسف آية و قوله آية لئلا يكون منكم من يفتخر به و قوله يوسف عليه السلام و برادران او  
نشانهاست مریدان گاه از این دلیلی است و الله بکمال قدرت و صنع خداوندی حل جبار و سلطان  
افعال و حجاب حکمت از سبحان و تعالی مرادها که سوال می کنند از واقعیه یوسف و برادران علیه السلام  
و در بیان مسائل آن و تبیین آیات و تعیین علامات علماء را اقوال است بعضی گویند این مسائل از شهر کائن  
بودند که بتأقیقین پیروان از حضرت رسول صلی الله علیه و سلم از قصه یوسف علیه السلام سوال  
کردند چنانچه در صد سوره و در سبب نزول چنین شد و گردی گویند صحابه بودند رضی الله تعالی  
عنهم که بعد از آن نزول امر و نبی و حدود و احکام از روی سورت بردند که در وی بیان قصص حکمت و  
مغفلات و امر و نبی خیالی بود و از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم این طلبیدند این قول  
مست گذارش یافته قول دیگر ابن عباس رضی الله تعالی عنهما می گویند که جبرودان نزد حضرت  
صلی الله علیه و سلم آمدند تا از احوال یوسف علیه السلام از وی خبر پرسیدند که حضرت علیه السلام  
و الصلوة نشسته است و قطعه یوسف علیه السلام چنانکه درین سوره بین است می خواند تعجب نموده گفتند  
این قصه ترا از کجا معلوم شد گفت حضرت پروردگار من جل و علی مرا تعلیم فرموده است جبرودان نیز در آن  
خویش آمدند که محقق یوسف علیه السلام بعد از تازی چنان می خواند که موفقت با نچه نبیان حکیم در تورات  
یکدست پس این تقریر یعنی چنان شود که آیات است بر صدق نبوت او و مسائل آن را یعنی جبرودان را  
قول دیگر آیات است مسائل از این آیه است که در وی جمال حضرت از دولت خود است و که دست  
نعمالت از خیانت در وی پدید آید از باب خلاج سر انجام صلاح دانسته زمام تقوی از دست گذارند و چنان  
مناد و خاست عاقبت جلا و بد اسوا دی پیش گیر و قول دیگر آیات لئلا یکنین یعنی در وی لایق  
والله بالطف بانی حل جبار و بنگاه دشتی و در تان خویش از انفراتی قول دیگر آیات لئلا یکنین یعنی در  
قصه نبوت است بهین بکمال انبساط محبت و انبساط نیست از شدت ارتباط محبت با محبت قول دیگر آیات  
لئلا یکنین یعنی در حق غیر محبت مرادها که در بلا صبر کردن تسلیم نظر و فرست و غیر  
عبرت در شاکر از احوال که در غم بهار شکوه و در موجب بر فرست که یوسف علیه السلام هم بلا صبر





شاید که لام تم باشد یعنی والله لیوسف و کفوف و نظایر کفوف السحاب و کفوف الکبد من خلق الناس  
 قوله و انعمه الله و انبیاءین است و هم برادران یوسف بودند و ما یوسف انبیاءین علی بنی و علیها اسلام  
 انیک مادر بودند و لاجرم با حقه یوسف مخصوص گشت کشف و یامین بعثت ایشان خون میسکینند  
 و چون مادر وی در نفاس فوت شده بدان سبب سوم بایم و بانیامین گشت قوله تعالی و من عصبته  
 بهانکه عصبه گردی را گویند که اندوه کمتر نباشند و اگر از ده زیاده باشند از ده باقیل همه را عصبه گویند و عصبه  
 فوت نمودن بروی منظره است میگویند که با جماعتی نایم ده تن اقدیاد تویم که حضرت از پدر و بیع کنیم  
 هر فی شری از وی باز داریم و در احدا از منفعست بسیار است که تجدید و آشی میسکین و طباطب اموال  
 ما ینایم و بیع و شرا و تحویل امور معاش و غذا هم با موقوف است و یوسف و برادر وی صلیب و ضعیف  
 و متعبد میسکین این اسوارانجا که قیاس عقلی است میباید که دوستی و محبت بر نسبت بهار زیادت باشد  
 از آنکه بایشان آری اخوان چند آشتن که دوستی بکثرت بسیار است و یا بقدرت حدیثی که آشتن  
 که دوستی خیمه افضل حقت بجانده که سبب اختیار خلق در خیر است که چون پادشاه عالم تقدس و  
 تعظم حکم عنایت رقم محبت برنا صیه روزگار بنده بر کشد و نادی را فرماید و رای سکه بر پرده حیرت  
 بسلامت حکومت نماید و در که ان الله تعالی کمب کلا تا کجوت الله تعالی فلان بنده را بدوستی برگزیده  
 شما نیز موافقت انرا دوست دارید فرشته گان حلقه محبتش در گوشش شنید و جریه بودتش نوش کنند  
 انگاه بفرمان آبی جل و علی قطره محبتش در کوههای بحر و رودها و نیاریند و هر که از ان آب شربت  
 بیاشامد در روضه جاننش اودا و محبت و شقائق سموت ان بنده بشکفتد القصص برادران نیز  
 چنین معنی قابل مانده خود را بمنزله ان قیاس عقلی بخیند و چون معامله پدر را مطابق آن نمیدانند  
 بخیندند و با بجهل بعد از آنکه ترتیب این مقدمات نمودند پدر را نسبت بمضال کردند ان اکلفا  
 کفی خذلان کفایت ای خطا رسیدن سوال فرزندان یعقوب علیه السلام به بنوت پدر اسلام اقرار کردند  
 یانه اگر داشتند و بر بنوتش معترف تخطیه پیغامبر چگونه می بودند و اگر مقرب بودند حکم بکفر شود  
 و آن ممکن نیست جواب فرزندان به بنوت پدر معترف بودند و اما بر سالت معتقد بودند و توهم ان  
 میداشتند که شاید درین امر اجتهادی از نزد خویش نمودند و بجهتد را و اما جتهاد خطا ممکن است و کثرت  
 خطا ایشان کردند که محبت را معادل اعلیت دانستند اگر دوستی اعلیت بودی ایشان محبت پدر از تر بودند و اگر  
 علیه السلام که بر خود محبت ایشان برزند و بخیرت پدر کیا منبغی قیامی نمودند و دوستی حلول بدت نیست لاجرم  
 قیاس با حقیقه افتاد و سوال اگر میگوید که محبت هر چند حلول اعلیت نیست اما بی هم نیست سبب محبت یوسف



شفقت وی به نسبت یوسف علیه السلام و برادران یازده نفر بود و وجه دوم از جوده اسباب محبت  
یوسف علیه السلام آن بود که یوسف علیه السلام هم چنین خلق آراسته بود حسن خلق آن بود که شمره در میان  
کتاب بیدین شد و از حضرت رسول صلی الله علیه و سلم روایت است آن کان نظر الی الوجع حسن  
و از نظر الی وجه البقیه سارده زیرا که نیکی صورت نشان فضل خداوند است بهمانه و تعالی و چون نشان  
و بر چنین کسی مشاهده فرمود و بقضای قل یفضل الله و یدخمت فی ذلک فیکفر خاشا دامن گشتی  
که اثری فضل خدای تعالی در باره وی بیشتر بودی و چون رشت روی دیدی همگین شدی که اثر فضل  
در باره وی کمتر بودی تا آن شادی نیل از طبع بودی و نه این غم از کراهت طبع حسن خلق آنکه برادران  
وی آن جناب کاری کردند و وی بایشان طریق و ناداری پیش برد چنانچه در محل خود بدین گردوداد  
مجمول است بر آنکه جناب کامل را دوست ندارد و وفادار ندارد و دوستی برگزیده ناری دیده یعقوب علیه السلام  
کامل بنور توفیق بود و دل مضحک پسر و تحقیق تا آن دیده جز جمال پسندیده نمیدید آن دل  
خیر فضل حمیده نمی پسندید لاجرم دیده متوجه ظاهر شد و دل مقید باطنش گشت و وجه سوم  
آنست که حق تعالی میخواست که تا یعقوب علیه السلام در بونته محبت بگذارد و یوسف - علیه  
السلام در عین بلا محبت بنوازد و گذارد یعقوب را علیه السلام آنش محبت می بایست و نوازش یوسف  
را علیه السلام از عنون ناله و محبت می شایست لاجرم آنش محبتش مادر کانون سینه یوسف علیه السلام  
برافروختند و یوسف اعم در باز از بلا و محبت بهفت درم بفرود خند و هر دور ازین ممر مقصد مودت صفت  
رسانند و وجه چهارم که او به جوده است آنست که حضرت یعقوب علیه السلام مدتی فرزند و هر چند  
بعید سر بر زانوی مشرب و دو مقام انتظارش بسته بود تا آنکه محبت جمال محبوب از کلام روز نمی آید و گویند  
وصال مطلوب از چه مطلع طلوع می کند که ناگاه از حسن جمال از آینه جمال یوسف علیه السلام  
بوی نمودند و آن نور از جام جهان نمائی وجودش نثار چمنند بر وی جلوه دادند بعد از آن هر  
یوسفی و نذیر و محبت وی بر محبت دیگران بواسطه این معنی برگزیند حکایت آورده اند  
که شیخ سری قطبی را مگر دوزی خطیر و بخاطر وی گذر کرده بود و مضمون آنکه در بیانیا و علمای اسلام  
من کل الوجوه بر مراتب ادبیا و مقدم است و جمهور ادبیا برین تحقیق اند که در سابق هر دلی که سلطان  
عشق الی حال علمای نزل کنند و آن دل عزیز که گناهانش نیست ترا در دل بغیر از دوست  
دیگر و منی بخند و بخاطر شاه سلطان دیگر کسی نمی گنجد و شیخ سری میگردد حجت الله تعالی آنکه چون  
این خطره و خاطر خطره کرد دل را ازین معنی فتوی پس باشد که یعقوب علیه السلام بافت نشان

و بهار دوی علیها السلام به نسبت به پدر چه بود جواب این سخن بزرگان حقیر فرموده اند یکی و جمع آنکه در تفسیر  
و تفسیر دیگر میگویی که یوسف و بنیامین علیهما السلام از مادر خود رها بودند و شفقت و مهربانی به نسبت بکوثر  
مادرش نوبت گشته زیادت است از آنکه فرزندان بزرگ مادر دار گویند مادر یوسف علیها السلام چهل  
نام در وقت وضع حمل بنیامین فوت شد و از میان از وراج ممتاز بود بحسن صورت و صفات سیرت  
و سعایت قواحد خدمت و بدین یعقوب را علیه السلام به نسبت بوی محبتی از حد تجاوز نمود و گفت  
که در وقت ولادت بنیامین شدت خفاض استعلا یافت و صورت ملحق از حد تجاوز نمود و چهل دانست که  
که این در درجات نخواهد یافت و جان در سر و کالین فرزند دلین گردید اشارت حکما گفته اند که در هر  
ولادت چندین نوبت طعم مرگ بایر پیش از تولد فرزند شود و در وی از شدت و صعوبت تنهایی مرگ  
و خمیر مایه میسر گردد و چنانکه میگویند شی الله تعالی عنهما گفت یا الکیفی میشت قبل هذا اذ كنت لیسما منسیا  
فا بچون نظر بر چنین فرزندان داده همه در دوا فراموش گشته ای در ویش ولادت و دولت یکی دوست  
ولادت اشباح و دیگر ولادت ارواح و این ولادت مقرون بر پنج و محنت است چون در ولادت اولی نظر بر  
فرزند افتاد در دما به بر همت مبدل گشت در ولادت نایم هر چند شدت تنوع و حیرت قبر و فرغت نیت  
میده باشد چون بقضای وجود یومئذنا ضرة الی ربها ناضرة نظیر بحال کمال حضرت جلال حدیث  
اقتد جل جلاله و هم نواله همه عنهای و محتاج بر راحت و لذت منتقل گردد و بلا با عطا مبدل شود بر جوع  
بنقل تمام القصص چون اخیل دل از حیات بر کند و دانست که این تهلمک جان سلامت بیرون  
نخواهد برد و یعقوب علیه السلام بخواند بنیامین و انشاک حسرت در و فرزندان بر چنین برانند و گفت ای محرم  
راز وای بهدم و هم از حرم چشم از دنیا فرادی هم و سفر آخرت را سازینما ایم اکنون و دواع تو و فرزندان  
می کنم و تاقیاست در پرده غیب متواری میکنم اگر خواهی تا در گور باز تو نشنود با شتم فرزندان مرا اینگونه  
یتیمان مرا بدست بی جهان ماسیر نکندی که فرزند بی مادر زودید و خوششان خوار و بی مقدار باشد ز بهار  
عدا نداری که برادران بر جگر گوشگان من شتی کنند و بدین فقیر گان و شتی و شتم نمایند اکنون وصیت  
با تو آن دارم که همواره روح و روان مرا با حسان به نسبت باین فرزندان شاد و میدار و در هیچ حال این  
وصیت مرا از خاطر فرو نگذا و یعقوب علیه السلام دل بروی بسوخت و از اندوه مفارقتش آتش حسرت  
و کانون جان برافروخت چون اخیل وصیت بتقدیم ساینده از عالم انتقال نمود و فرزندان اغریب  
همچو بیکدشت یعقوب علیه السلام بقضای وصیت کن یکداسن طریقه مهر و شفقت باین دو نور دیده  
و آن دو فرزندان را چون در پندیده میگویند پدر بسبب محبت و مودت مسکوک میداشت سبب محبت زیادت

الله تعالی علیه السلام که چون یوسف علیه السلام نزد پدر بختسیر بر خواب فرمود و تعبیر از پدر  
 بشنود و ما و شمعون که حلیه یعقوب بود علیه السلام در پس چنان خواب زنا نداشت استاد بود و یک از  
 خواب تعبیر می شنود و از حد غیرت می فرو و تا شب نگاه فرزند ان یعقوب علیه السلام از کارهای را  
 یافته بر کردارم شتواریه سیرم همراه بخانه باز آمدند و از ماندگی بقیه آمدند و شمعون پیش پسر آمد و گفت  
 انقضت کلمه و الکجید لکفیکم محنت شامی کشید و فرد دیگران می برند پرسید این سخن از کجا  
 گفت شما برنج و شدت می گذرانید ما یوسف بصفا و سودت و سعادت و سیادت در دنیا و آخرت  
 بیشتر می گرد و برادران تجسس نموده از ما در کیفیت واقعه معلوم کردند و بر تعبیر پدر و توقف یافتند  
 روایت کنند که برادران هیچ پیش یوسف علیه السلام آمدند و گفتند یوسف تو دوست ترین خلقی  
 نزد ما و محبوب ترین اولاد نزد پدر و هرگز نمی که خلاف واقعه بوده باشد از تو سمع و نیت داده خواهم که از  
 برای ما خوابی که دیده تقریر نمائی و این عقیده از خاطر تماسی یوسف سر مبارک پیشانی  
 دل با نیش واد ازین امر متفکر که اگر اظهار واقع می کند مخالفت فرمان پدرست و اگر با و انکار است  
 ینامید از کتاب کذب مقررست و آن مناسب صدیقان نیست چون تفکرش بطلول انجامی گفتند  
 بحق آبا و اجداد ابراهیم و اسحاق و یعقوب علیه السلام که ما را از واقعه خویش آگاه گردانی بصورت تمام  
 کیفیت واقعه برایشان گفت ایشان نیز تعبیر رویا و توقف داشتند و مرجع مال بدستند و جرم  
 دوامی نیست از اخوات اشتداد یافته نوار غضبان شغلها از دن گرفتند گفتند پسر رحیل بر بنی اسرائیل  
 ریاست و تفوق می طلبیم جزیر اگر خواب خواهد دید و پیداری خواب دیدن میخواهد بدین که پدر  
 بخواب دروغ فریفته و دل شیفته می گرداند اکنون تدارک این واقعه از اهم مهات است و بر بد نظار  
 کردن که چراغ این خواب واقعه بی ضرر است و ینامی این خواب بر مدد جمع پیش رویل که  
 با صابست راسی می باید اولاد ممتاز بود حاضر شد گفتند که پسر رحیل خوابی عجیب ساخته و بدان  
 سبب حاصل نور پدر را از جانب ما باز پرداخته رویل از مخالفت ایشان تعجب نمود و گفت ای  
 کاذب و کاذب و کاذب و چون اثر اقبال بر ناصیه احوال او پیدا است چه موجب اگر نه مال سعادتش  
 بر جو بار مال نشود نمایی باید که بلال جاننش بر سپهر جلال بدری تمام گردد و اکثر اخوان از خواب یوسف  
 و اطلاع سخن رویل خواب می بودند و در فکر و تخیل آن واقعه شب در روز نمی غنودند تا بعد از انقضای  
 یک سال باز یوسف در خواب دید که از سر صاحب هایوش آب زلال می چکید و بعد از آن آب رویی بود که  
 و بر مفارق برادرانش می باید چون این واقعه را بمعرض عرض پدر بزرگوار رسانید یعقوب علیه السلام

و واضح بر آن با وجود نبوت کمال محبت در اقطار و کائنات عالم منتهی گشت تا به تبار از آنده و نواقش  
استیاق جهان دیدن گشت گشت که و آنحضرت عیناً و منکراً از آن جهان شب بعقوب علیه السلام  
بخواست دیدم و از وی این اشکال باز پرسیدم گفتیم که برگزیده دوست چون میدانی که مستحق محبت  
اوست این چه شورش است که در جهان افکنده و شب در روز حدیث یوسف در زبان ساخته ندای شنیدیم  
باز سر دلی که در روز زبان ملاست در کام ندست در کش باری چشم کاشائی تا دلی که ملاست در آنجا  
نیست چون نظر کردم حال یوسف را علیه السلام برین کشوف گردانید بغیرت و جلال او که در خلوت  
متعاقبه و طے مقامات متعالیه آنکه در یک نظر بحال یوسف علیه السلام برین از حقایق حقیقه کشوف شد  
حاصل گشت که بود که نوره سیخ و دانه زردم و از هوش برستم تا مدت سینه ده شبانه روز از عقل جاری و کبوت  
جنون متواری بودم بعد از آنکه پیش از آنکه ندای شنیدم که این چه کسوست که عاشقان در گدا  
ما ملاست کند بیعت ملاست بر دل صد باره عاشق بدان ماند که باشد زخم شمشیر و بد و نذرش بر  
هم و لاجرم همواره بعقوب علیه السلام آمارا از تجلیات ربانی در لوح پیشانی بر پیشانی یوسف علیه السلام  
مشاهده می کرد و اظهار سر از تنگیات سبحانی در صیغه او ملاحظه نمود معانی بے نهانی فکرات  
الله احسن الخلقین بوجهی جبهه او شش رخ بود و ابواب خلق الله تعالی که علی صوفیه  
و جوه نظاره همان جمال و مفتوح عکس جمال حقیقی که در آینه حسن یوسف علیه السلام جلوه میکرد ظهور  
نورانی بود که از روزنه کرمه یوسفی عبور و قریع قوی را زده و از بغارت بر و نمونه گلشن سراسی جنت  
سایه بر عالم آب و خاک افکنده نیکو حیم درم قربت آسگاه دل بعقوب کرب گشته هرگاه بعقوب علیه السلام  
از وی سایه طلوع بودی و قد و زون او نگاه کردی و چون تناسل قواش شراب طهوری و ظاهر خلوص  
کردی از لعل انگین او نمک استفسار نمودی چون چاشنی حقیقی معنوم خواستی چه چشمه دلیان مکتوم او  
دیدنی و چون بخود زوایا هر جنیت باستی در در عزت انسان منطوق او دیدی روح مجروح بعقوب کرب  
علیه السلام فلاح روحی که کدورت نفس یوسف علیه السلام خجسته و طکر خطایر چهرت و ارضی شفیق دینا  
پس لیدر ویش اگر محبت بعقوب علیه السلام بطنایر نیست با یوسف علیه السلام بودا فی الحقیقت منسوب  
بجناب قدس خداوندی جل کره ایات بگفت به بوستان رازش و گلها بی حقیقت از  
مجازش به چشمه شکاف سنگ پرشید + دریا شد و سنگ با پوشید + یوسف طلبی او دیدن جیش  
بر شاد عشق بود و دلوش + عاشق که زهر دوست کاهد + مگوید و روی هر خواهد + اما بیان کیفیت  
وقوف یافتن بر اوردان از خواب یوسف علیه السلام در عرائس المم غلبی رحمت

پدر مناسب تر نبوت نیست بعد از نبوت و پیش از نبوت جواب آنست که با اتفاق علماء این معنی  
 بعد از نبوت نبود و پیش از نبوت انبیا را از بعضی زلات محصور نموده اند و الله تعالی اعلم بحقیقه الحال  
 بزرگان گفته اند که درین کلام تنبییه است برین که گویا بخشی و اگر متبلا شوی از توبه تسویف جائز نداری  
 زود کنی که برادران یوسف علیه السلام پیش از گناه قصد توبه کردند و گویا من عیب من تو ما صاحبین  
 گفتند مرا از صلاح اینجا توبه است چنانچه در آیه دیگر فرموده **الَّذِينَ تَابُوا وَاصْلَحُوا مِنْ تَابُوا**  
**مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِمْ** و مثال آن بعضی از مفسران گویند مرا از صاحبین اینجا با صلاح آورد  
 امرست به نسبت با پدر یعنی بعد از وقوع قتل یا اجلا تهیب در مقومات خدا صلاح خطا نماهیم و در  
 استرمارا و کوشم **قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ** گفت گویند از ایشان کس **بعضی** گویند چه بود که  
 وی از همه عاقل تر بود یوسف شفق تر بود کس **بعضی** گویند که ربوبیل بود که برادر بزرگتر  
 بود و از همه ضابط برای تر بود و قوی بود شمس و مجاهد گوید که **مَعْنَى** لا تَقْتُلُوا يَوْسُفَ يَوْسُفُ  
 کشید و خون ناحق امرست بزرگ و گناهی است عظیم و القوه فی غیاب است الحجت و او را در اینجا افکند  
**يَلْتَفِتُ بَعْضُهُ السَّيْأَةَ** تا او را بکش از چاه بعضی راه گزیدان و برگشیده بر دیار دیگر نیزند **فَلْيَكُنْ**  
**فَاعْلَيْنِ** اگر ستمی کنی نبوت من چندین ستمی قول تعالی و القوه فی غیاب است الحب محمی  
 بیا که غیابت در اصل چیز است که غائب گرداند چیزی را از نظر و بهوشانند آنرا **کس** مع  
 عما غیابت الحب مقصد است که هر که در آن چاه در افتد از نظر پوشیده گردد و فائده در ذکر غیابت  
 آنست که اگر القوه فی الحب گفتنی احتمال آن داشتی که در موطعی از مواضع چاه افکند که کار نظر  
 غائب نبود پس چون بنیایت تصدیق فرموده ولالت کرد که او را در قعر چاه منظم و جای که از نظر  
 ناظران مستور باشد بنیاد در مد معه و لام الحب از برای عجب است یعنی آن چاه معین که نزد  
 ایشان معلوم بود کشف بعضی گویند چاه بیت المقدس بود پس و در باب گوید رحمة الله  
 تعالی که جاسی در زمین اردن بود من کشف و مقاتل می گوید رحمة الله تعالی که چاه  
 بود در سه فرسخ کنعان از منزل یعقوب علیه السلام کسا من و گویند تعیین آن چاه از برای آن  
 بود که میر قوافل بود و مقصود آن بود که کاروانیان او را بایر من مأوده از آن دیار بد یا دیگر بر نهد و دیگر  
 زمین کنعان انتقال ممکن نگردد و قول تعالی **لَا تَكُنْ مِّنَ الْكَافِرِينَ** که دره اندکی آنجا که گفتیم فاعلین  
 بشورتی چنانکه مذکور شد و معنی دیگر اولی آنست که این کار نکنند اگر البته از تفسیر یوسف **وَلْيَكُنْ**  
 علیها السلام چاره نیست باز چاه افکند آنرا نکنند و قتل رسانند و نظیر این آنست که در آن

و داشت که این معنی نمودارایام مختلط است و یا پنج شاخ دست احسان بنفیس حکام و امتنان گشت  
 زار اسید برادران تشنه که آب را سیراب گردانند و تاویل این خواب موقوف داشت باختر آن نیز عشیت  
 فرمود و باز چون برادران از کیفیت واقعه مردم واقف شدند مزید خصاص او را به پدر و برادران  
 نمودند و داعی حسد بر جنس ایشان استیلا یافت غریبت بر قصه قتل یوسف علیه السلام صمم گردانید  
 چنانچه درین آیت گفت و شنیدند که ایشان مذکور شده و داعیه اندیشه ایشان بطریق پیوست قال الله  
 سبحانه و تعالی عز وجل اذ قال الیوسف کذب الی ائینا کذبا لایة بعد انان جلا اجتماع  
 کردند و اسباب دفع او را جملها اندیشیدند و در آن کوشیدند که یوسف هم را از صحبت پدر بزد  
 گردانند یکی گفت که بر قتل و سب و سباحت میباید نمود و بعد از آن جبر آن نقصان بتوبه و ایمان  
 باید فرمود و دیگر گفت که او را بر زمین مدفون باید ساخت و بعد از آن تنبیه اسباب کفارت آن باید  
 پدر داشت چون از نظر پدر یک چند غاب شود و مردم چشمش از نظاره جلال یوسف علی نبینا و علی  
 السلام باور نمایند و او بر خاطر فراموش گردد و انگاه دست مراد و آغوش صدای خفا که حق تعالی  
 از گفت و شنید ایشان در قرآن مجید بیان می فرماید قال الله تعالی اَفْتَلُوا یُوسُفَ اَوْ طَرَفُوا  
 اَنْضَیْخِلَهُمْ وَجْهَ اَیْسَکُمْ گفتند برادران یوسف علیه السلام بکشید یوسف را و گویند که گویند  
 این قول شمعون بوده و بقول دیگران بود و بقول دیگر یوسیل و با او در دو زبانند از زمین  
 تا صلتی شود و محبت پدر شمار او بکلیه حاصل از آن شما باشد و من آن میگویند و نیا و چه بگویند مراد اول است  
 چنانچه اینجا فرمود اَفْتَلُوا وَجْهَ اَیْسَکُمْ وَجْهَ اَیْسَکُمْ و مراد اینجا وجه نیست و قصه  
 است و نکو گویند بگذرد و قوه صاحب الحین و باشد بعد ازین قتل یوسف علیه السلام و با او  
 افکنند آن را از نزد پدر و هر کسی تا سب یعنی ازین عمل بعد از وقوع توبه بکنند و در بعضی تفاسیر آورده  
 است که قاتل این قول ابیس بود علیه لعنت که برادران و جمع گشته یوسف را بجای بودند و گفت که  
 یوسف هم در میان داشتند که ابیس صورت پیری بر ایشان گذر کرد و گفت ای فرزندان یعقوب  
 شما را یوسف عاقبتی الامر نبوده خواهد ساخت و حکوم زمان خود خواهد گردانید اکنون که چون مکان  
 مانز می کنید و شما چون بنده کار می کنید فرزندان یعقوب علیه السلام گفتند ای شیخندیر این چیست  
 گفت آنگاه یوسف را و اطرحه ارفضا بکشید یوسف را علیه السلام از زمین دور افکنید و مراد وی این  
 زمین بیابانی بود که در وی دریا بسیار باشند تا او را بیاک کنند اگر سحر حال کند که بر تقدیر آنکه  
 قاتل قول برادران بوده باشد دلالت بخون ناحق و با جلا برادر که اندیشیدند هم دانده



طلب شفاعت می کشید گویند برگزیده جناب قدس خداوندی اگر در دنیا بشریت ملائمت مستند  
 نمائید ایام با یحیی و اسماعیل نام تو محبت و محبت طلب می داشتیم زمان آید که راست میگویند ایشان را نیز شفاعت  
 تو این مهالک را بنامیدیم و همه را در کار تو گردیم از قعر چاه مجیم بزرده چاه جنت نعیم شان رسان چنگار  
 از قعر و زنجیر کشد و در زنجیران اندازد و انگاه خطاب خطاب رب العزیز جل جلاله یحیی را آید علیه السلام کای  
 جبرئیل اینها بجهت عالمی که در غیبت نام و شنیدند شفاعت دوی از عقوبت نجات می یابند عاصیان  
 است محمد صلی الله علیه و سلم که ما را دیده رقم بر محبت عنوان نموده و حالت خود کشیده اند و از آنکه ایشان  
 را بر محبت بنی غایت بفرمودیم و از بزرگ و درخشان نجات داده بر وقت دعوات جنابشان ظاهر گردانم اما  
 بیان قصه برادران و سبب عقوبت ایشان و استدعای نمودن از پدر با جازت دادن و این  
 علیه السلام همراهی علمای تاریخ و کتب عالی شنایچ بود چنین ایراد فرموده که چون محبت پدر نسبت  
 به یوسف مراد است از تحقیق پیوست و سبب این معرفت ابتداء آن بود که یعقوب علیه السلام  
 رعایت جانب یوسف علیه السلام مرعید داشت و در باب چیرگی کرامت ایشان را مورد و آبا و اجداد  
 بنو ت شرافت و تبار بود و اختصاص فرموده بود یکی که اسحاق بود و دیگری پسر این ابراهیم علیه السلام و دیگر  
 قضیه از خضران بهشت و واقع که اسحاق چنان بود که میراث به یوسف علیه السلام رسیده بود و بجهت  
 که باقی اولاد و خواهر را عزیز و گرم میداشتند و هر گاه در دمنده و معلولی بودی بآن که بزرگ جتی از عقل  
 شفا یافته و این که بعد از وفات تمیز یوسف علی نبیا و علیه السلام رسیده بود چنانچه در حدیث کتاب آمده  
 عصا و کیفیت آوردن از بهشت برای یعقوب علیه السلام با اسم یوسف علیه السلام ممت گذارش یافته  
 و قصه پسران چنان بود که چون ابراهیم علیه السلام به بهشت کرده و آتش انداختند چنانچه یحیی علیه السلام  
 بفرمان جلیل جل جلاله پسران از بهشت آورده و در جلیل پوشانیده بود تا سبب آن پسران باز  
 آتش و آتیب آن محفوظ بماند نقل است که روزی حمیدی بود و اولاد یعقوب علیه السلام چهار  
 جدید پوشیده بودند و غنیمت میدگاه کرده بودند یوسف علیه السلام پیش پادشاه آمده جامه نوستند  
 نموده یعقوب علیه السلام فرمود پسران خود خویش که تفاخر و مباهاات این خاندان بآنست تعویض بتو  
 نمایم در پوش و کردیم که اسحاق خواهرم بکمال اشتقاق بتو سلم داشته بر میان بنده عصا که جبرئیل  
 از خضران بهشت برای من هدیه آورده و دست گرفته بپید گاه خرام تا همه چیز تفق تو بر دیگران  
 معین و محقق گردد و گویند چون برادران یوسف عم به آن نوبت نرسیده دیدند باین علما  
 محبت پدر نسبت به معلوم کردند و در روز اسباب و علامت تعیین بر تعیین افزود و آخاب یوسف

و یک گزین فرمودند عاقبت هم قهر و قیامت بر ما افتادیم پس اولی ان لا تعاقبوا اشارت میهودا باین  
 مقدار که برادران برادر قتل منع فرمود گفت چاه اندازند فان بعض الشرهون من بعض  
 حقیقتا از وی اندوی میفرماید و شک گذاری کند اینجا نکته ایست که یهودا یک سخن گفت که از وی هر که  
 حقیقتا از آن آدمی گوید بنده منم که بچاه سال کلمه الحق لا اله الا الله می گوید و طریق بنگلی میگوید  
 اگر کمال کنم اندوی نیزاری کند چه عجب اشارت دیگر یهودا گفت و در کشید و بیکس در چاه  
 افکند تا هم از کشتن برسد تا ماندیداروی رسته باشد و گویند این نمودار حال عاصی است  
 صدوز قیامت حقیقتا میفرماید ای ملک هر بنده من بواسطه عاصی مستوجب عذاب عقوبت گشت  
 اعدا بدایع نیزاری و مخالفت پرده گاری جل و علا عقوبت محن و بیکس اعدا چاه و دفع حق افکن تا کار بدوان  
 انبیاء و علماء و شهداء و جوق جوق بدان چاه خوابند کشتن او را بر سر شفاعت از اینجا کشته شد تا هم  
 کشته او سوخته شود هم خاطر محمد صلی الله علیه و سلم گشته شود نقاب است که عاصی را شامت  
 محاسبه و در فرخ باز دارند کرده گروه انبیاء و اولیا بر بطلان طمی کنند در میان فوجی ایشان عالمی  
 باشد قیامی از نور بر سر نهاده و دو حاجی از نور از پشت طاین عالم ربانی کلج بر سر نهاده و درج  
 و پر کرده و در بیکس از نور نشسته و فضایی عرصات سوار می دارند تا نزد یک عرش عنان سرگب  
 سوارش بآتش پیش فزوان جناب قدس توجه جگشته فرماید که ای جبرئیل بگو که باولی التقدیرین و علم صلی  
 تو نهاده ام که اگر سیکه در باره تو را داده خیر و اشم بعد از من جبرئیل خطاب فرماید که ای جبرئیل هر آن عالم از جمل  
 ملائک است دست علیه السلام بحضرت مخدوم او برسان جبرئیل علیه السلام قرآن عالم اند حضرت در سات  
 آرد صلی الله علیه و سلم رسول علیه السلام بعد از آن حضرت زنا کرام مر آن عالم را از آب حوض کوثر آب  
 دهد و جبرئیل علیه السلام بجهار جنت روان سازد و خود بحیث و دیگر در ماندگان با جهار عرصات بیای  
 عالم با مشایخان خویش بر بطلان طمی کنند و می اندازند که ای محمد گواریدین بفرماید رس عالم گوید که تو  
 بگفت که من استعانت ینمای گوید که من تمام دنیا دوست میداشتم اکنون بوی که آن محبت نیخو هم که استقامت  
 مستعدگه الی انعام جناب خداوندی جل و صل توجه فرماید فزوان حدیث جل طلال در رسد که شفاعت آورد  
 حق آن بنده قبول کردم او را انچه و دفع جمل متدین شفاعت برار عالم مستحضر شود که چه طریق آنست  
 بیرون آرد خطاب آید که در داود و در دفع فرودگذاشته نشیت مان نموده و الا حق منم هر یک کشتی عالم که  
 خود و در دفع فرودگذاشته اند و در شتهای رهای وی به قیامت و ان اهل و دفع از شما بفرماید و همه فریاد  
 بر آنند که ما نیز بزییر شفاعت اند و در طم ملاکت بساحل نجات مسان از ایشان پرسد که چه و بیست

که سعید میخواند از ادبهای سخنرانی و محافظت اموال و حرمت یکدیگر کنیم یوسف نشاط و لعب مشغول که او خود  
 سال است مدد طلب به تهنج احوال است نافع مردود را یا میخواند که سر عین بر تهنج تأسیس را تمام و لعب مشغول  
 علیه السلام باشند یعنی که به محافظت نموده یعنی مواشی و محافظت کن اشتغال نماید و کلبه که از آن خارج  
 ساطع هر و لعب و نشاط و دفع ملال خود نماید از بس که از این عام مردود و بخون خوانده اند بجزیم عین ساد  
 مردود جمع کرده اند من و از این اعراب به نقل است که گفت مراد از تهنج اینجا اکل است بشرطی بایکدیگر  
 طعام بکشایش و توسیع بخوریم و لعب نشاط و خاطر او را خوش داریم من از این عمر قاضی رحمت الله است  
 علیه سوال کردند و لعب مناسب مرتبه نیست چه معنی است او آن بخورده نمودند جواب گفته که ایشان هنوز  
 در ملک انبیا مستغرق نبودند و آن نوع معاملات سابقه در بنوت لاحقاً قاصح نیست من و بعضی  
 دیگر گویند که آن لعب ایشان از جمله مباحات بوده است تا بعضی تخصیص با شتیاق نموده اند و بعضی  
 آنکه نزدیک چنین گفته اند که انا فیهما التبتق و ترک یوسف عند متاعنا و استباق از برای کار  
 متاع و مباحات با کفار از جمله مباحات است ولیکن ایشان تعبیر لعب از برای آن کردند که صوت آن  
 مشابیه دارد و قال النبی علیه السلام لیس من الله و فلهما لا اعتبار لیل بامراته و صیت عن  
 القوس و تادیب فرستاد و کان رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم یستاق عائشه رضی  
 الله عنها و عن ایسها با لا قد آم کذا فی التبی و قد از چهارم اهل کوفه مردود را یا میخواند که بجزیم  
 عین بر تهنج مشغول یوسف علیه السلام قرار ده چیم بر تهنج یا زو لعب بنون بدان سخن  
 که یوسف علیه السلام یعنی مواشی است مدام نماید و ایشان لعب پروازند و این قول بعبایت بعید است  
 که آن فی التفتاح و در بعضی از تفاسیر آورده اند که چون بر احوال گفتند که یوسف ابا فرست تا سیر کند  
 و بپوش و لعب نشاط بر آید ساعتی ویرا دل خوش داریم و با وی بازی و تماشا کنیم و در وقت و صبح  
 چه کنیم یعقوب گفت علیه السلام اگر از بهر کارش می برید که در دست و در کار نیست و اگر از بهر بازی  
 می برید و بازی پس چه چیز نیست بازی کردن کار نداشت که از آن بخواهند و یعقوب او حبس  
 کردن قول مستور آن است یا کلون کما تامل الا لغام هر کار کار نداشت و فعل او چون فعل ستوان  
 بوده و اولی شبیه از کار کرد و از خود پشیمان شود حکایت آورده اند که برایم برین شبیهان همراه  
 است تا خویش شیخ عبد الله غفر لی یصح لیرون شدند بخانه غریبی رفتند و ظاهر آنکه  
 صبح بوی حل و صلاست نمودند برایم دست خواسته گیاهی از زمین برکنند ساعتی بعد دست گردانیدند و  
 بنیز خشت شیخ فرمود ای ابراهیم آنچه کردی بر من و عادت کردی بدین یکم پنج خط از تو بصد و بیست

علیه السلام و تفسیر مد علیہ السلام مقوی آمد و در تدبیر امور افتراق و سه از پدر با یکدیگر شاد است و شاد  
 بخلافت شیطان گمراه با انگشت دین یوسف علیه السلام در چاه جزیم کردند نگاه بجزیمت پدر رشتا افتند  
 و معوضی پدر بزرگوار کردند که ای پدر در کار یوسف چرا با ما بنگامی و حال آنکه صحبت با ما یوسف  
 زیاده است که مشروم گردد و چون درین امر تامل فرمای صدق این مقال چنین نیست که یوسف را نگردد  
 اکنون در چنین بادری باشد بحسن و صورت و بصفای سیرت پیراسته و حسن دوازده سالگی رسید و  
 غفلتش برکنار جو بار نصارت تقدیر شده و هنوز از کن برادر و از حیره بدر نیامده و طریق زندگانی  
 یا نیای روزگار ندانسته و گم و سر و جهان ندیده و فرو و چون بزرگ شود در میان مردم مشهور  
 باشد و جهانت و عدم ستانت در روزگار فرو مانده اکنون او را با بصیرت و درون فرست تا با با چوگان  
 گوشتند آن کید و بازی گشت و به تماشای گشت صحرائی را بیقرارید و ما در این گاهتبان و دوستداریم  
 و ساسته او را به حافظه قبسی نگذاریم حق تعالی ازین حال و ترتیب مقال نشان خبر میفرماید و قال  
 آتَانَا مَا لَكَ لَكَ مَا لَكَ عَلَى يَوْمَئِذٍ كَفْتَنَدَايِ بِدِرَاجِيَسْتِ تَرَكَ مَا اسْتَوَارَ مِيَدَايِ بِرَا  
 اِیْمِنْ بَاشْ وَ اِنَّكَ لَكَا حُكْمٌ و بدستی و ساستی که ما او را نیکی خوانیم در کار او اذْشَلْهُ مَعْنَا خَدَا  
 بَرَكٌ و یلعك بغرست یوسف افرو که ما او را شی خود بچرا نیم بازی و نشاط کنیم و اِنَّكَ لَكَا حُكْمٌ  
 بدستی و ساستی که ما او را نگاه با نیم بعد از آن فرزندمان یعقوب علیه السلام حضرت یعقوب علیه السلام  
 انما س نمنو ند که یوسف همراه ایشان بصحرای فرستد یعقوب علیه السلام جواب ایشان فرمود و قال  
 اِنِّیْ لَیَحْزَنُنِیْ اَنْ تَكُنْ هَبْوَابٌ بِدِیْ و بدستی که ما او را ندو گین سید را یا نیکی که یوسف علیه السلام با یوسف  
 و كَخَافُكَ اَنْ یَا تَكُلَ الذَّهَبُ و میترسمم او را اگر بخورد و اَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ و شما از و غافل به باشید  
 كَا لَئِنْ اَكَلَهُ الذَّهَبُ وَ یَحْتَضِرُ اَنَا اِذْ یَحْضُرُونَ و فرزندمان در جواب بد گفتند اگر گرسنگ  
 یوسف را بخورد و ما در تن باشیم بدستی که ما او را نگاه از جمله زبان کاران باشیم **و**  
**الاشارة فی هذه الآية قوله تعالى آتَانَا مَا لَكَ لَكَ مَا لَكَ عَلَى يَوْمَئِذٍ كَفْتَنَدَايِ بِدِرَاجِيَسْتِ تَرَكَ مَا اسْتَوَارَ مِيَدَايِ بِرَا**  
 گویند که این کلمه بر سبیل عقاب از ایشان نسبت باید و در و یافته مقل مفسر گوید که در حدیث آمده که یوسف  
 آیه تقدیرم قوا بخیرست تقدیر کلام چنین می شود که ایشان گفتند ما را خدا غایب و یلیب پس پدر  
 گفت فی این سخن ان تدبیر بود الایه چون پدر این ع شد گفت ایشان گفتند یا آبا الک کانا مشا و  
 بعضی روایات آنکه چند نوبت پدر استدعا این فرزند و مرقون با جابت بخشه و این نوبت بر سبیل  
 عقاب باین کلمه نمودند و قوله تعالى ارسله معنا فعل رجع و یلیب اینچنین قرأ المستملین کثیر تر رجع بزبون

جواب انست که یعقوب علیه السلام ایشان را بصفات اخلاص و محبت بخوابید لاجرم بصورت گرگان  
درنده بوی نمودند یوسف علیه السلام ایشان را بخوابید صفت استغفار و انابت پیدا لاجرم بصورت تنگ  
درخت خنده بوی نمودند اشارت یعقوب علیه السلام دو غدر گفت یکی اندوه خود در غارت یوسف  
علیه السلام و دیگر آنکه نباید که برادران غافل شوند یوسف علیه السلام گرگ بخورد و این هر دو غدر متقوی از یوسف  
بلا داشتند و آثار او آمد اول چون گفت انی یخیرننی ان تذهبوا به الیها محبت خویش کرد و یوسف علیه السلام  
باین سخن ناله حسد ایشان در التماس آمد و داعیه ایشان در افتراق یوسف علیه السلام صبر گشت دیگر  
فرمود اخاف ان یاکله الذئب ایشان هرگز نمیدانستند که گرگ بخورد و آدمی مبارکست نماید و دقتی درین  
اندیشی بود که چون یوسف را علیه السلام بپا داشتند نزد پدر بجهت تشبیه نمایند چون باز پدر این نکته  
استماع نموده گفت بهانه یا قتیتم یوسف را در عرض تلف آیم و بهانه گرگ نیم کشف و پنهانست که در مثل  
گویند و کتبی الطعن و کتبی تائب و در حقیقت از صطفی علیه السلام که فرمود لا تملقوا الناس لکن فی کل امر  
فان بنی یعقوب علیه السلام یعلموا ان الذئب یاکل الانسان فلما فقههم انی اخاف ان  
یا کله الذئب قالوا کله الذئب اشارت شیخ ابو علی تفاق رحمة الله علیه گفت یعقوب علیه  
السلام گفت اخاف ان یاکله الذئب گرگ ما بر مسلط کردند اگر گفتی اخاف الله تعالی هم گرگ از روی باز  
داشتی و هم برادران را که در دین نگذاشتی دیگر گمان یعقوب علیه السلام آن بود که بخواه با آن سرزنش خود را بپوش  
لاجرم ترسید که چون از نزد وی غائب گردد در عرض تلف نماید و اگر فعیم بر سرش خطا آید حل و علی بن  
گشتی و فرزند را تسلیم وی نمودی و استعانت و طلب خط از حضرت او کردی بدایع فراق و زن مبتلا نمکشی بقوله  
تعالی قالوا لکن اکل الذئب و نحن عصبه انا اذا الخاسر فکت برادران در جواب پدر گفتند که  
اگر چنانچه یوسف علیه السلام را گرگ تعرض ساند و حال آنکه او در قوی بجا فطرت می قیام بنیایم نگاه از بله  
مقبولان باشیم بعد از برای تسلی خاطر و تهدید و تهدیدات می نمودند از جمله آنهایی که آن بود که گفتند یا بنی ایسه گرگ  
سیان را چگونه آمدن و گستاخی نمودی اند و حال آنکه شمعون میان راست که غضبش متولی گردد و چنانچه از وی  
بنظهور آید که از نسبت صلابت من از زنان حال بر بیگانه و چون چشم نگره بر آرد و مقرره رعد خا طین من  
انجین باشد چون عهد اصداد منی تا قور خفگان شرفاک ما در حرکت و خطر آید و در دیگر عهد  
چون در غضب و سباع یا بانر البشکوت باز در نیم بشکافند و بصورت دست از خطوم حل شوم باز و بدین توان  
ساخت و از خام شیر لبر وقت انتقام بیان آنخوان توانند پرداخت و اگر بگویم که اگر سایه شود ما هم شرافت  
شیرازان بقیه آتش اندازیم بر خود و بر زنده و اگر شعبان زمان بر سایه عصا را بگذرد و بیت امیره در از اوقات

صفت او چنان گداز بود که گشت یکی آنکه شتی با او تیشیم باز داشتی دوم آنکه تن را ساعتی بیانی و لعین گداز  
 سوم آنکه دیگر اباین نوع سعادت راه کشادی چهارم بی غیرتی برداشتی پنجم بی جنتی بینداختی آنکه یک  
 یک خط از وی رخ خطاد و جوید که قابلیت محبت ماند و ازین مغارت نمای باین مقدار اعلی کمال  
 از صحبت خویش چه کرد ایند و از بساط مجلس خودش در ساختن موعظه ای در ویش بامر شاهی که بر  
 غفلت از کسی در وجود آید محبت مخلوق را نشاید کسی که اکثر عمر در بهو لعب بکافیه بستی و نگوید ایند  
 حضرت جلال احدیت را جل جلاله کی کشاید قوله تعالی قَالَ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
 لَأَكْبَهُنَّ أَفْكَارًا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَأَكْبَهُنَّ أَفْكَارًا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَأَكْبَهُنَّ أَفْكَارًا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَأَكْبَهُنَّ أَفْكَارًا  
 خویش در مغارت فرزند جل صبری در جدای وی اگر چه ساعتی باشد و دیگر خوف آن که نباند و در امر  
 و سبب نموده از حال او غافل شوند و گرگ او را بخورد و چهار راه سبب این خوف و قول است  
 عملی گشت که در صحرائی گرگان بسیاری بودند و بوشی و اطفال تعرض مینمودند سبب آن حضرت بود و قوی  
 دیگر سبب کس مردی از ابن عباس است رضی الله تعالی عنهما که یعقوب علیه السلام این سخن از بر  
 آن گفت که در حلقه دیده بود که خود بر سر کوهی ستاده و یوسف در بطین ادوی ده گرگ بقصد وی گرد  
 آمده و هر چند یعقوب علیه السلام خواست که از آن کوه فرود آید و دفع آن گرگان کند نتوانست و راه  
 فرود آمدن بر وی مسدود گشت بعد از آنکه از نمانیدن یوسف علیه السلام از گرگان نومید شد و دید  
 آن گرگ بزرگتر مر یوسف علیه السلام در حمایت خویش گرفت و از آن گرگان دیگران را باز نشاند  
 تا که از زمین خشک گشت و یوسف علیه السلام بدان شکاف فرود رفت و بعد از سه روز از آنجا بیرون آمد  
 یعقوب علیه السلام بهول تمام از خواب بیدار شد و یوسف را علیه السلام در کنار خود خفته دید و از کمال بهتلاج  
 گفت ای یوسف که این واقعه میسبب در خواب روی نمود که نه در بسیاری امید و ثواب که عاقبت این بخیل  
 و لیکن در تعبیر واقعه بغایت مخزون و مجرب روح می بود اما ابن عباس رضی الله تعالی عنهما تعبیر چنین فرمود  
 که آن که به بلای حال یعقوب علیه السلام بود و آن ده گرگ اشارت به برادران بود که قصد یوسف کرده بودند  
 و آن گرگ بزرگ بهیمن اشارت به خود بود که یوسف علیه السلام در درون جاداد و از دست دیگر برادران شنید  
 از قتل باید بدان زمین شکافته چاه بود یوسف علیه السلام از ابن عباس رضی الله تعالی عنهما پرسیدند که  
 تاویل این خواب یعقوب علیه السلام معلوم بود یا نه گفت آری گفتند پس چه یوسف عم را بادشاهان  
 ابن عباس رضی الله تعالی عنهما اذ انجاء الفضا اعطی الجحیم یوسف علیه السلام با در ازاد و از او فقه بعورت  
 کواکب دیدارانی دایت لحد کهنه کوکبا حضرت یعقوب علیه السلام صبحت گرگان حکمت میبین چون

و شتا او زمین دشت و صحرا کثرت و وسیل بیمرز شاطط و طریق بنساط و نظیر یوسف علیه السلام جلوه بزرگوار  
می گفت ای یوسف بهار است خرم و تازه و کوه و صحرا زمین بگشاید بے اندازه آثار بهار تعلیم صنع کرد و کار اصل  
علائق خوش عجیب بر صیقله روزگار را بظاهر کرده صوران قدرت بخمار قطرت و نگارستان بوستان بدایع  
صوره غرائب عزالتی و فرموده ششم صبا بر مثال نفس جان پر و صیقله صحنه از اجبت مرده بوسیده فرمود  
را از خاک چمن کفن حسن و در کشیده می برانگیزاند فرارش با و صیقله گاهی بفرزان الهی جل و علامه سر زده زمر دین  
سبز را بلبابها سے علی لاله بطارم سوار کشیده ساقیان سحاب از شراب ناب و انوار کائنات السماء ماء فاكجا  
یہا کاذب بعد مؤید کاد و مجالس باغ و محافل بلوغ بیا لیا قوتی لاله را بسمه و قی میگرداند و شاطط جاگ  
دست شمال و خساره و روان متواری و دلبازن مصاری را بنظر اکتساب شیشه سحاب چنان شسته گشته  
نظار گیان و دران میران سے ماند حجاب گیان نباتات و حجر گیان از باران تجارت حله سے حریری مقتضای  
خامری پوشیده سازد و بیچاسا کما لم یصدنا و اعزنا کما لم یبرن کرد و داند دختران یا ضلکست که از  
بهر من زمستانی از صنعت و ناتوانی در زیر لحاف برفت و دید فرزند باز کرده اند با عدال مزاج قوامی طبعی و  
توسطه احوال سے بر سبب بقدر ریاضین در محسن بساطین لغز و ناز چشم باز کرده اند شمع تامل فی نبات الارض  
و انظر الی آثار ماضی الیک و عیون من لحنی ناظرات و اعداد اهلها و سبب الیک و علی قصب  
الرب جده شایعات بان السدیس له شریک و هر گیاه سے که از زمین روید و وحده الاشریک گوید بی ادب  
یوسف از پر نقوش بدیده و قوم غریبه که بر صحنه روزگار میرقصد گشته چه باشد اگر برفت برادران بکشت و تماشا  
صحرایا می پیش ازین سخن بدرین گنج ذوق دیگر نیای چه چنان وقت تفریح و تماشا است و در ملاحظه اهل بهار گذر  
جانب او آرایش و لبها غزل و بیابان تماشا چنانکه و نخواهی است و هر چه بر روی زمین زده جای خرگاه است  
بجهد این گل کوتاه شاد و عمر نهی و قصه تو دراز است و عمر کوتاه است و بر زمانه می خند چون حجاب گریست  
القصه چند ان ازین فاضل شایسته بر یوسف علیه السلام بخواند که خالص سبک کش بطوان صحرا  
بالگشت و نمیزیرش بنظاره نباتات و نباتات بجان پذیرفت قال بنی الحکما من کم یحب الیوم و اذکاره  
فمنو کما کالزجاج مصلی الی العکاج بعد از آنکه یوسف علیه السلام درین قضیه اخلاص و جراتان شده و تو  
بر حضرت پدر گردانید ایشان پیش بر قوت علیه الصلوٰۃ و السلام آمده گفتند یانی اسد ما حاجت است  
اگر اجازت باشد عز و ضرری فتح گردانیم برادر یوسف را سودای تماشای در سرفرازی است و بجز  
و موافقت متن در داده موقوف با اجازت شریف شماست متمسک آنکه اجازت فرما تا علی الصبح  
میاسر حاجت همایونش ایتهاج نموده با اتفاق اهل بهار رویم که دشت و صحرا چون فضا لوشان کبر

و انظر الی آثار ماضی الیک و عیون من لحنی ناظرات و اعداد اهلها و سبب الیک و علی قصب  
الرب جده شایعات بان السدیس له شریک و هر گیاه سے که از زمین روید و وحده الاشریک گوید بی ادب  
یوسف از پر نقوش بدیده و قوم غریبه که بر صحنه روزگار میرقصد گشته چه باشد اگر برفت برادران بکشت و تماشا  
صحرایا می پیش ازین سخن بدرین گنج ذوق دیگر نیای چه چنان وقت تفریح و تماشا است و در ملاحظه اهل بهار گذر  
جانب او آرایش و لبها غزل و بیابان تماشا چنانکه و نخواهی است و هر چه بر روی زمین زده جای خرگاه است  
بجهد این گل کوتاه شاد و عمر نهی و قصه تو دراز است و عمر کوتاه است و بر زمانه می خند چون حجاب گریست  
القصه چند ان ازین فاضل شایسته بر یوسف علیه السلام بخواند که خالص سبک کش بطوان صحرا  
بالگشت و نمیزیرش بنظاره نباتات و نباتات بجان پذیرفت قال بنی الحکما من کم یحب الیوم و اذکاره  
فمنو کما کالزجاج مصلی الی العکاج بعد از آنکه یوسف علیه السلام درین قضیه اخلاص و جراتان شده و تو  
بر حضرت پدر گردانید ایشان پیش بر قوت علیه الصلوٰۃ و السلام آمده گفتند یانی اسد ما حاجت است  
اگر اجازت باشد عز و ضرری فتح گردانیم برادر یوسف را سودای تماشای در سرفرازی است و بجز  
و موافقت متن در داده موقوف با اجازت شریف شماست متمسک آنکه اجازت فرما تا علی الصبح  
میاسر حاجت همایونش ایتهاج نموده با اتفاق اهل بهار رویم که دشت و صحرا چون فضا لوشان کبر

بدنبال بیرون کشید بایک ستمکاران خاطر بد را استیلا میدادند دم و مشون و روی می دیدند تا پیر را  
از امتناع مطلق بخواه میقتیدیل دادند تا بایان کیفیت واقعه تفصیل بیرون آمدن یوسف  
علیه السلام بجزا و در چاه افتادن او بدانکه علما تواریخ و قصص و در کتب شایع تخصیص چنین ایراد  
فرموده اند که چون برادران بر تفریق فرزند از جدا پیر بجان پیوسته میباشند و تشریب  
مقدرات آن چشم خیم العاقبه برداختن یکبارت و مرآت معروضی شریف شعاری میکردند تا آنکه  
را عیله السلام اجازت داده بایشان بجزا بیرون فرستد و حضرت یعقوب علیه السلام تجویز این امر فرمود  
اصلاً متسرع نشاید که بقبول نمیگشت تا روزی از نزد پدر یوسف بازگشته مقبوض و محزون نشد  
بودند که ابلیس تر بلیس بصورت پیری بایشان بگذشت و خود را در لباسن صاحب آیین بایشان نمود  
ایشان استغفار حال نمود و بموجب قبض اندوه باز پرسید کیفیت واقعه با پیر بدید و در میان آوردند  
و گفتند که ای پیر دینی است که سرشته بدیدم کرده ایم روزگار به محبت و اندوه بسر برده اکنون غرض آنست که برادر  
بگوشه از نظر پدر دور اندازیم تا بواسطه غیبت او خطب خود و پدر و دایم و چندین نوبت از برای این امر تدریس  
ساخته و بهانه پرداخته تا شاید که پدر اجازت فرماید و همراه او را بجزا فرستد از حصول مراد محروم ماندیم و ابارد  
امتناع پدر اجازت دادن یوسف علیه السلام تقریر کرد تا ابلیس گفت علیه اللعنات که همانا توقف در  
اجازت بهجت آنست که این التماس غیر محل اقتضای نفقت صحراست و نه شکام تماشا چندانی بیاید که ایام  
برادر و موسوم نصارت گذار آید و جهان سبزه و خرم شود و دشت و صحرا چون باغ ارم گردد و دود و دمار مال بجزا و تماشا  
شود و نه شکام یوسف علیه السلام ترغیب کرد و پیر و لهو و لعب میل دهن تا خود از پدر استدعا نماید و مقصود برآید  
القصص برادران این رای را مستحسن گشته قول بزرگ باطل با قبول کردند و روزی چند بگشت نموده دید  
براه گذر باد صبا نهاده گوش سروش اقبال و پیغام منزل سلطان فیروز در روز فرستادند بعد از انتظار  
بسیار نوبت حصولت همین بجزا رسید و در آن حکومت دیو با همو نفریان آموصل علا با تمام انجام میدادند و راه خان  
که مقدمه لشکر ترستانند نهزم گشته و بساط انبساط و در نور دیدند یک نسیم بهاری پیغام رسیدن سلطان نوز  
بفارت زدگان همین تالاج رسیده گران چمن ساینده بچشم نام و با و پای صبا سوار نشسته و نظر الی آنکه دخت را  
بر سر و پای و پای محمول در محن باغ و در غم خواندن محزون و حشر و انجم به بیت الشرف خود خرامید و به پیکار با  
چون خنیاگران رقص نمان و چون بازیگران حلق زنان پیش یوسف علیه السلام آمدند و قوی لاکه و پروه  
ناراستی ساز کرده بودند و عمل نمود و بلاء شیطان و بدایه نفسان آن غنچه نوزسته را چون گل تر شکفتند و بخت  
بلیت از جد چربند صد بجزا سازی + نغمه و طبع کودک جزبازی به آنگاه زبان به تفقده و تکرار گشت



و عده استقامت گشته اند یعقوب علیه السلام یوسف را پیش خود خواند و در بشیره های او نشاء فرصت  
 غنیمت شمرده بنظر حسرت می نگریست و بر غایت رخساره فرخنده تارش میگریست بعلیت  
 بگذارتنا بگریم چون ابرو به ابرو + کز شنگ گریه آید روزی وداع یاران + بعلیت میپوش  
 روئے زخسره که تاز جیره کند + رخت پیغم و چند آن که در نظر گنجد + بعد از آن بجای خاطر مخزون  
 برینیت آن قامت موزون مصروف داشته موئی و بجوی روی ریشانه سطر اگر دایند و پلیس بر لبایم  
 علیه السلام در بر و گرد و جامه از صوف سپید و روی پوشانید و عمامه اسحاق بنی علیه السلام بر او  
 بنهاده و کمر اسحاق علیه نبینا و علیه السلام بر میان او بست و در آشیئت صبی علیه السلام بر دوش یوسف  
 افکند و بعلین آن صغی صلاه الله علیه و سلم علیه و قدیم با قدرش در آورده و صفا مع کوه که جبل علیه السلام از دست  
 برمانی آید آورده بود بدست وی داد و پسر از او میست که او میکم تقوی الله تعالی میبوی یوسف اساکم باشد  
 ان جاع یوسف فاطم و ان عطش فاستق و قوم اعدوا لالتخا لوات و صلیبن متر احمین نگاه یوسف علیه السلام  
 در برگرفت و میان چشمش بر سپید گفت استودعک بالعالیین جل ذکره و یعقوب انظر فی بود کبار ایم  
 علیه السلام از اسحاق علیه السلام در وقت سفر روی بنهادی از بهر یوسف علیه السلام جدا و ترتیب بود  
 در آن طرف بنهاده و تسلیم به لادی نمود و طهره بر آب بدست شمعون داد و در ویل یوسف را علیه السلام برود  
 گرفت در و بهر بود آورد و گفت که یوسف را بتو سپارم و در مخا فطنت جانش اسید بتو میدارم باید که از هر حالت  
 حال او غافل نباشی جانام غایت چندین سال ازینجا بود که تو تم مراقبت و حفظ یوسف علیه السلام  
 غیر ملک حفظ جل جلاله نمود و چنانچه در آثار آمده است که حضرت جلال احدیت جل جلاله حق مستجاب و یعقوب  
 علیه السلام اندری لم فرقت بیک یمن یوسف قال لا یارب نقال الله انک خفت الذی لم تخف عن  
 و نظرت الی غفلت اخوت و لم تنظر الی رعایه و اخترت علی محافظتی له غیر ی خیرین میگویند که بر دوش خستی بود  
 آیت صلوات و فرعه فی التسماء ناظر باحوال او بود که در شان یکدیگر صبا می آید درخت وداع که در  
 چو حج یعقوب علیه السلام با و لا و بدن موضع رسید توقف نمود یوسف علیه السلام را در کنار گرفت و مضطرب  
 سقرا می تمام و را وداع فرمود و باز سفارش می بهر دهه سو که گروانید نگاه تو به جانب یوسف علی نبینا و علیه السلام  
 نمود و گفت ای من خند و صیت من بشنوبه پیشاید که ایام فراق تطویل انجام داد و اوقات هجران از آنچه مقصود است  
 پیشتر است و باید تا وصیت می کنم که زینهار خشتعالی را در دوش من کنی و چون باران ببارد ابرو را بر آستانه باران گردد  
 پناه جزید نگاه حضرت و نبی جده را چون در آتش می اندختند دست جمل التین عصمت الهی از دوش تمام  
 بپرده و تقای کرم خداوندی نمود جل جلاله گفت سجد الی ان یشاء الله من الصالحین و آری اطفال مهربان

گشته و بهو چون مزاج و دوستان معتدل شده بلیت نقش چون لغت همه خاک و خاورد  
 فروش استرق است همه کوه و کوه سازد اگر شرف و مستوی که است فرامی تا گلهای سوز که از روی  
 فقیری بیرون آمده است نظاره کند و عروسان ریا حیری که در نگارخانه بساطین جلوه گراند بطرف  
 دیدار خود رونق دهد در سلسله غدا بر تعویذ و یلعب از روز با او بر بساط نشاط و بساط بگذریم گوییم  
 بچانیم و بخله سپان و دوانیم و اوقات طعام خوردنش را بنگاه داریم و هر ساعتی او را بملعب مشغول سازیم و  
 در محافظت و سعی چنان مبذول داریم چون یعقوب علیه السلام برین التماس از پیشانی اشاع فرمود جواب داد که ای  
 ایخبر من ان تنسبوا به و اخاف ان یا کله الذی یب و یلینک یاین فرزند چنانست که اگر او را از پیش من  
 ببرم چو قوت غم و اندوه و لیف من خیف و قلب ضعیف من گردد و منع دکان منیسر که او را اگر بجز در دوشما  
 از وی خافلی باشد گفتند ای الذی زکوار اگر چه مجمل مقدار که در سیم حرم گشتانی کند یکی چه مجال اقتدا  
 آن بود که در مقابل ده نفر بلیتن شریک بک صولت جرات نماید در شای این مقال یوسف علیه السلام مجمل آمده  
 گفت یا ابت الرضی من هم یعقوب علیه السلام گفت تخین لک یا بنی البیت یو ای که ترا اجازت دهم گفت آری بطرف  
 مدعی اخوان از پسر کنان علیه صلوۃ الرحمن جل جلاله اجازت طلبیده مستقل شد که در هر جهت مساعت نماید یعقوب  
 علیه السلام برین منور که در نوشته که خواست که بگذرد متسک چون که ناگاه یوسف علیه السلام در گریه شده و خطرات  
 عظیم نمود یعقوب را علیه السلام دل بر روی سوخت از روی حضرت شرف رخصت در زانی داشت و برادران برین  
 و مراعات خاطر وی مبالغه نموده با سخاوت آن مامول نوازش فرمود فرزندان بهر در و فرور از نو پدر برین  
 آمده بمنزل خود قرار گرفتند و از غایت فرح همه شب تار و شیر و دناکی باشد که سیاه بان شب شب اند  
 شب از روز بافتن گیر و آفتاب نیز چون جمال مجملین و لپیز از حبیب فلک سیر تا خنجر گیر و در روز قصبه  
 در پیش و صبح مستطیر از دیهای سلطان تزیینت بریران خرامان نگی پر دین و دنا که در دوده شب آتشی بکند  
 بخند و صبرم فرزند و این قلب کبود و فرقه طلسان نود و رضا خیار که شد و این چشمه خورشید روی نمود طلعت  
 ماه و خمر جاه توکل و غروب پنهان گردد و یعقوب نیز علیه السلام هم شب بیدار مانده و بنیان آن شب چون  
 عمر یوسف علیه السلام هزار میخاست و از پیدکاری صبح بخاری امان میگرد و چون طلعت خیمه خیال خورشید  
 می بود و اکنون شبصال سوزنگر افتادیدین صبح می ترسید و بر خندیدن اوی گریست و زبان حال  
 این مقال حکم نمود و با غمی ام شب شب پرده دای است ای صبح + امید به بیداری است ای صبح +  
 عالم بر سایه تاریک کن + ز اینجا که پیدکاری است ای صبح + آخر کار صبح بیوفای آغاز نهاد و بر نشاء  
 روز آفتاب عالم افزو بران خورشید فلک معانی خلکانی شد و ملا یعقوب هم بجهت پدید آمدن آنجا

انکشت خیمه در دلتان بجنب گرفته بر احوال ایشان منسوب حوز و بیداری پیش بردند که بهرام خون شام برین بزم  
 بهشتی سام از جور این قوم بیاضان خیمه تغلب اعتساف نیام محبت اعطاف و آوری دست بقدر  
 و این را بر آوردی دیگر در زیر قدش از پای در آوری خلعتهای که پدید آمدن از او از در پوشیده بود بخواری و  
 در کشیدند خدین از پای می عمار ساز سر برداشتند بر سر با قدم بر خاری نه و بگل از خار و خس سمار میزد  
 افکند و کفش بر خاکی کرد و گفت سید خاکی پاره که کفای که می پوشی کل تنگ و خنجر عمار خاکی گشت کلنگ و چوب  
 ماند و از آن ده خیمه پنجه و طپاچه کرد و کیش خنجر و پنجه و تیغ قطع با دامن دست کوتاه که بر پنجه با پنجه و چوب  
 کردی خم سیلی و تعایش چون رخ بدخواه ملی بد جوی ایشان شد پهلوی پهلوی رسید وانش گوشش به سر و برادر  
 بر کرد و من کشید و بر بیداری که با نش صد و بگره بر کرد و بافتند بر سر و با نهاده و بنا کرد که آواز کردی  
 نواد و مخالف ساگر دی و چو شد نویسنده ایشان گریه برداشت و خون دیده بر کل لایس کاشت و گوی می خواند  
 و که در خاک می خفت و زانده می صد چاک میگفت و کجائی ای پدر آخر کجائی و در حال من چنین غافل حای  
 گلی از روضه جانان میدست و بر و باران حسانت چکیدست و چنان آتشگی در تاب مانده و کنه  
 از کله زونی آب مانده و نهال تازه پرورده بهشتی که درستان سر عسکرتی و چنان از یاد غم افتاده برنگاه  
 کرد و جوی بلند سی خار و خاشاک و همی گزوی شدت لوز بودی و در ظلمت تاری دوران و دیودی و سر  
 از فکانه ایشان و بای که جوی بد و نور از هلالی و گویند که آنچه پدر از برای ادیوسف علیه السلام با ایشان سپرد  
 در محاذات دی بخورد و در یوسف گرسنه لقمه با و نیدادند از حرارت هوا و آتش جور و جفای مگر گ طری خنجر  
 یوسف علیه السلام عرق عرق گشته بود و قطره قطره خور از عارض لطیفش چون از گل چکیدن گرفت ضعف  
 تشنگی بر یوسف علیه السلام بر سر تپا یافته بود که زبان زرد مان بیرون افتاده بود و دل از حیات بر سر  
 روی عجز و بیچارگی بر برادران آورده میگفت ای برادران پیش ادا که روح از بدن مفارقت کند شعله آتش  
 بر آتش عطش من برین بر چند استفاشته می نمودند متفیت احوال و می گشتند منقول است که یوسف  
 علیه السلام قدری آب در مشرب کرده بود و با مقداری شیر آینه و شمعون پیرده در وقت عطش بر یوسف  
 علیه السلام رسانید و نگاشتم گلی شد عای امت نمودند بیا بیا که در کار چشم مروت خاک بی نفقتی پاشیده بود و  
 آن آب بشیر آینه بر زیرین سینه قطع صدمه بادی گفت که از تشنگی چنین چه بینا که همین سخته بقرافض استقام  
 رفته حیات ترا قطع خواهد کرد از غایت عطش و مجاعت و کثرت اید و قلاعت و از یاد و غم و خشیت از دست  
 بر رفته بود و از آب و رحم آمد و در کنار گرفت یوسف علیه السلام به چنین نا امید و دلان نیز بهار خوش است و گفت  
 کسای برادران قتل من من متضمن غم دام و تراد و پناه گرفته ام یوسف علیه السلام گفت من میدانم که از اهل

بنوت چون از جسم صحت متولد شدند جز بر بستر ابتلا برورش نیافتند و بجز زهد بلا و تیر باران ابتلا نداشتند  
 نمودند و نیز اگر سپاهام بنا و تیر باران ابتلا در مقام امتحان در آنداشتند شبث نبیل کرم الهی جل علی التجانی  
 او بخوبی جهان و تعالی انگاه در کنارش گرفت گفت صیبت دیگر آنکه هر جا که باشی باید که پدر را فراموش نکنی که و  
 نیز ترا فراموش نخواهد کرد و تاروی سن بیتی و طیف آنکه بروی حکیم سخندی که پدیت تا خسار زیبانی تو نیست  
 و مان بجنده نخواهد گشت و انگاه سر شک بسیار انیده بیاید و یوسف را علیه السلام و واع کرد و دیگر بارش کن  
 گرفته گفت حبیبی الله خلیفقی حکیمک و بعد از آنکه از یکدیگر افتراق نمودند بدیت بگذر تا بگویم چون  
 ابرو نو بهاران که سنگ گریه خیز و در سه و دایه یاران قاریابی مد و اد القصص آورده است  
 که چون یوسف علیه السلام و برادرانش گامی چند رفتند یعقوب علیه السلام غره زد و بهوش گشت فرزند  
 صورت حال مشاهده کرد و در مجموع باز گشته برگردا و صف کشیدند و چون بهوش باز آمد دیگر باره یوسف را  
 علیه السلام در کنار گرفت و بنوت دیگر و دل محبت از گلبه هر طریقه جمالش استسها م نمود و اعقب  
 آن آه سر و آسایش پرور در آورد و گفت بنده رایت الفراق و در مبارکش بر دوش ثمره الفواد چندان  
 بگرفت که پیر این دی تر شد ریا عی چون در دو فراق در جهان چیست بگو + عاجز و لاف نشد  
 کیست بگو + گویند هر که در فراقش نگو + آن کیست که در فراق نگو + بعد از آن یوسف  
 را علیه السلام محبوب برادران روانی نمود و خود را سر راه بایستاد و در فراق فرزند را چمن کعبه  
 از دیده کشاده بمضمون انتقال شمر نمیشد بریت ای کاشق مرغ من سیمی + تا از غم بهران تو  
 بگیریتی نقل است که تا برادران در نظر پدر بودند یوسف را چون گلدست بر سر دست از یکدیگر  
 بهرمی ربودند چندانکه از نظر پدر غائب گشتند دست در اعتنا گشتند و کینه دیرینه را در عرض ظهور  
 و نازند فغان بن جرح دولابی که هر روز به چایس افکنده دل افروز و غزال در ریاض جان چند  
 بند و پنجه گرگ درنده + چون یوسف را بهاران سپردند + فلک کفایت که کلن به بهر و چشمان پدر نامی نمودند  
 از یکدیگر بهر شش می ربودند که بی آن بر سر دوشش گرفت + که اینک اندر غوشش گرفته + چو پاره آن  
 صحرا نهادند بر دوست جفا کاری کشادند و گویند آن قوم که انداد و خاکسار بی و در تر و از سایه سوا  
 و پیاده و در تر بودند آن قاتل با چون به بر زمین انداختند و چون خاک لکه و چنگ است آن چشم  
 آفتاب چون چشم حباب از بخار کرد و در بدیشلن غم و آشفته و آسنان بهر آید و بر کار آن قوم بر پاشان گام  
 شو کو با گشت از نواخته چشم آفتاب چون حبابی که زید و نیر آسانی چمن طناب به خود می چید و فلان از  
 آن غم جویش آمدند و دوش و طیر در سر دوش با و به بغایتی دست جفا بر کشادند که ملک بر خاک

بر کشیدی بل تنان میدان شجاعت از صولت پیتش چون نقاب در غار محمول و نادیده ز بهل مخفی  
گشتی و چون گل رویش از شعله آتش غضب سرخ گشتی موی انداش چون پیکان خار بر تن راست  
بایستادی برادران چون صولت سیاستش دیده بودند چون از وی این سخن بشنیدند و این  
حکایت حمایت دی به نسبت یوسف علیه السلام فهم کردند از بیم هر دو دست تقدی در استین  
ادب کشیدند و از وی در قصه یوسف علیه السلام چاره جوی گشتند و میبود گفت من قتل یوسف  
رضاندم و بگشتم و بعد از همدستان بنامم چه قتل بغیر حق گناهی است بغایت عظیم دست تو عیب اب  
الیم اگر موافقت مینمایند باز گردیم و این امانت را بپذیریم گفتند بر من یوسف بنزد پدر راست  
محال چه او بر سر خمیر آگاه شده و از کانون باطن در قف یافت و بیشک چون خدمت پدر رسد  
جملای باراش در بعضی احوال رسانند و اقبال نموده گفت صلحت نیست او را در جای انگیز و حال  
آنکه او از دو حال بیرون نخواهد بود یا در رعیت حیات لا بقایض اجل بسیار و یا کسی و یا بیرون بطرفی  
بر در و تقدیر بی مباشرت قتل او مقصود و محصل پیوند القصة مجموع این رای را متحسب داشته  
در سر فرستگن کفان چاهی پیدا کردند که عمق آن بعضی روایات چهار صد گز بود و ایستی بفضیلت  
روایات بفتاد گز بود و نامایان کیفیت احوال یعقوب علیه السلام بعد از دواغ یوسف  
علیه السلام تقاضاست که چون فرزندان از نزد پدر بیرون آمدند یعقوب علیه السلام متابعت ایشان  
بیرون آمد و در محبت ایشان میدید تا از نظر بد غائب گشتند بعد از غایت تعلق و اضطراب همچنان بر سر راه  
ساعتی نیشست و دل باندیشه داده چشم انتظار بر راه نهاده تا آرام دل و ملنس جانش کی مرحمت نماید و در  
اند که یوسف علیه السلام را خواهد رسید بود وینه نام در آن وقت خفته بود و خواب بود که یوسف را علیه السلام  
گرگان در میان گرفته اند و یک یک برگرداد و میگردند و بایناب خویش اندام از نیشش نموده و مجروح است  
از خواب ترسان و لرزان جست و گریان و فریاد کنان نزدیک پدر آمد و حال یوسف استغاثه نمودند  
برادرانش تسلیم کرده و بجانب پشت و محو فرستاد و گفت ای پدر بزرگوار او شما محب که اجازت بیرون رفتن  
یوسف رضا دادید و دوست را بدست دشمنان باز پس دید و همچنان سر و پای برهنه و غضب برادران  
دیده دست در یوسف زد و او را از برادران خواست که بتنا برادران هجوم کرده اند باز گردانیدند  
بزر و پدر باز آمد از آنسوی کنان میگفت کای پدرا که دوستدار بدست دشمنانش پیر است پاری  
رباعی اندوی بپی نه جاس فریاد مرا نه یار تو صل نه جمال مرا بهنگو که باقت چا افتاد مرا  
معتوق بدست دشمنان داد مرا پس یعقوب علیه السلام گفت ای فرزند مکرده ای ناله مرا بخاطر راه ده

و این نیست اول تغییر علی السلام بعد از دواغ یوسف

بلا و محنت و اذیتان محنت رسیدگانیم و لیکن گفتیم که محنت از بیگانگان بود که دانستم و کی گمان بر مردم که  
محنت از برادران بنیم من از بیگانگان دیگر نالم + که بین هر چه کرد آن آشنایان که و اید و پیش  
عقل دیوانه که خانه را و حضرت است برهنه منی او بر احکام قضا چون چنان توان کرد و بیگانه اندیشه که باشد که  
پیش است بدالت او این راه برهنه خان برود **سیست** خدا و گرنه هرگز + کافر لب دندان به غیر شکند  
علیه الصلوة والسلام نقل است که هرگاه یوسف علیه السلام از زخم طایع این گمان سیکر بخت و از دست  
جفاکاری آن از این یار میخواست اجتماعت بفسوس و خوره می گفتند که آن آفتاب و ترازین  
زمین بوس کردند اکنون کجا اند که ترازو را بدنی رسیده و آن یازده کوکب که پیش تو بخ بزمین بنهادند  
بچه که شوقند که ترازو این اسیری دستگیر نمی کنند **نقل** است که چون کوکب اقبال یوسف علیه السلام  
در محاق ارباب افتاد و برادران هر یک به نوعی بایزای و می شوق گشتند و بضرط یزای اندام و می محروم  
خون آلوده شد از پای و آرد شمعون پای بر سینه می نهاد و تیغ از نیام بر بدن آورد بقصد قتل  
علیه السلام مبارک می بود یوسف علیه السلام پیش از تعانت چنگ در دامن بر ویل زده پناه آورد  
بر ویل بضرط طرد از خودش و از آنکه روی هر کدام آورد با وی همین حال پیش بر چون یوسف علیه السلام  
دانست که برادران او جازم گشته اند دست تظلم در دامن ترخم میو دازده گفت ای برادرید مرا بتو  
سپرده است و اعتماد بر شفاق تو کرده بگو گناه من چیست و قصص من کدام است اخوان من جواب  
میگفتند **مصرع** وجودك ذنبك لا یقلل به ذنب + درین یوسف علیه السلام خنده زده میو  
از پر سید خیال که تا پیش آمده است چه جای خنده است یوسف علیه السلام گفت که مو خنده این است  
که میان الله تعالی **سیست** که انبساط من از دست میو دگفت آن سر کدام است گفت مبارک که در برابر او  
میدیدم بشما می نازیدم که مرا چنین ایدان فرستی و شوق اندک قوت و شدت یکتای به بهتا اندیچ شوم  
بما د و معاونت این برادران بر من دست بختی در از نتواند شد اکنون بشو می آن اعتقاد فاسد  
اعتماد کاسد بوده است که حق تعالی شمارا بر من مسلط گردانید تا یقین بدانم که اعتماد بر حفظ و حمایت حق تعالی  
و تقاضای باید و بچشم سیر الله تعالی اعتماد را نشاید باین سخن اندک می میو د آرد آمد یوسف علیه السلام  
را هیز در این خود گرفته در کنف حمایت دآورد و دیگر انداز قتل و ضرب وی منع میکرد برادران گفتند  
گماز عیب خود هیچ کرده میان سر جان خود گرفته گشت این عیب عیب است جوع از وی بهتر است از وفا  
منوون و پیمان بپایالی است که شک من کن دست دست از یوستن تا کدام که جانی ترین من است که گم  
کین کیش من قتل رسانید و از سر حیات و از زندگانیش مع شل گردانید و آدم را بگو که چون شیر حشمتش نیست

بتو سپارد و تقاضاست که چون حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و سلم بحرب بدر میبادت میبرد  
یکی از انصاریان غنیمت محکم گردانیده که در کاب هایلون بخدایت آنحضرت استسعا و نموده  
دین غزوه همراه باشد چون زاد در احوال ترتیب نمود عیال دست در دامن و زوجه موانع پیش آورد  
یک آن بود که فرزند در راه داشت گفت دین خطر که مرا در راه است تنهایی گزاری و شاید  
مراجعت میسر نگردد و محنت و اندوه من امتداد پذیرد اکنون مرا همین محنت و بیم بگذارد و فرزند  
خود را یتیم سازد چون از تکاب این امر متعفی نشد بجان نموده بود باین عذر و متقاعد نگشت و  
گفت ای زن تو دل فارغ دار که این کودک را بجای سپردم که او را ضلالت نگذارد زن گفت که  
بجای سپردم الله تعالی و دواعی زن کرد که خانه بیرون آمد و بملازمست آنحضرت بغروب و بهار  
نمود چون از غزوه باز آمد عیال سے بدار بقا انتقال نموده بود و فرزند خود را بگور با خود برده و  
مدتی بران گذشته مروجیوان بسیر قبر آمد و امانت خود را از حق تقاضا باز خواند سر قبر انشاؤ الله  
شینه که خن که هاشم دست بجد را آورد و پسری دید دو ماه گشته ذماف بریده و در لاف و شکوه  
و مادر مرده در زیریده و کودک در زهدت انگشت خود بجای پستان می میکید پدر فرزند را بداشت  
و بزبان ترخه بجناب قدس خداوندی جل و علا این نیاز مندی عرض کرد اینک ای قادری  
این کودک را در گور تنگ و تاریک از غصه تلف نگاهد اشتی میتوانستی که مادر و پدر را  
فرزند را در ابتدا بگرفت باز دشتی از گوشه محرابی شینه که اقا همدین امین ماسکت  
ای کسکت ای کسکت این بهر ترا در ابتدا افتاد که فرزند را تنها با سپرد مادرش از نام پدر و پسر  
پسر و دم و پسر دنی سپردم تا بدانی که آنچه حق تعالی سپاری بهر حاجت حاضر و غایب و آنچه بخلق سپاری  
مکت و ضایع بای اشارت مقرون بصیحه چون برادران از برای بیرون یوسف را علیه السلام  
از پدر التماس کردند تا دستور دهد گفت ای ای کسکت ای کسکت ای کسکت ای کسکت ای کسکت ای کسکت  
بود و خوف خوردن گرگ برهن بیغیر و لاجرم غم و اندوه می نهایت رسید و حق تعالی درین قصد امنت  
که چنانچه پیش محبوب نزد یعقوب علیه السلام از یوسف علیه السلام خوبتر و غمخوارتر نبود هیچ مجبوری نزد تو  
از جان تو دوست تر نیست لاجرم بغریق دی اندوهناکی و اگر عیال ذابالت خوف تلف روح که عبارت  
از گرفتاریست بجناب سدی بآن نفهم کرد و بهنگام اندوه و بیم نهایت رسد امر در عنان اختیار از  
دست رده و جان را بشماران نفس شیطان با شمع ایشان باز بگذارد و حاجت الا پیشان نشوی و در وقت  
مردن از جنن دانه و مخارقت جان خوف زوال بایان مصون و محفوظ مانی که لا یکن و کلباء







اللَّهُ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ **اشارت** دیگر بیان نصیحت یعقوب فرمود علیہ  
 السلام وَاخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدِّيبُ اگر گریه برسد و قاعد است که هر که از هر چه برسد چنانچه از وی  
 گماریند و اگر این خوف پسند بجانب قدس خداوندی جان عدا اگر همه گریان عالم هیچ آدمی بجز موی گزند  
 بر یوسف علیہ السلام ساینده نخواستی حصه تو نیز درین قصه است که تو نیز همواره از ملک الموت  
 می ترسی علیہ الصلوٰۃ والسلام حق تعالی بپند را بر تو خواهد گذاشت قُلْ يَتُوبُ إِلَيْكُمْ مَلَائِكَةُ الْمَوْتِ  
 الَّذِينَ فِي كُلِّ بَلَدٍ وَكَرَّجَاهُ وَاسْطَرَّاسُهُمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ وَأَنْزَلَ الْمَلَائِكَةُ الْمَوْتِ  
 بِرُءُوسِهِمْ فَأَخْرَجَهُمْ مِنْ أَصْحَابِ الْمَعَادِ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ جُزْءًا مِنْ دَرَجَاتِهِمْ وَلَهُمْ فِي ذَلِكَ  
 مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ **حکایت** یعقوب علیہ السلام گفت که من اندوگین بشوم بفرق یوسف علیہ السلام و میسر  
 از خود دن گرگ چون این سخن بنویسان مبارکش از رفت پیمان اندوه بردن وی ستولی گشت و پیمان  
 خوف بر میسری غالب آمد در که سخن انبیا بر حق است و عبرت درین قصه است که در حل احوال بندگان  
 او متعالی نگاه داشتن ضرورت است که بزرگان گفته اند مَقَالُ الْفُتَّانِ حُكْمُ الْإِنْسَانِ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كِرَامًا  
 كَانَ جَدًّا ضَعِيفًا كَانَ جُورًا مُكِيدًا **حکایت** مردی بشیخ قاضی آمد حقه الله تعالی علیه و  
 سخن بسیار گفتن پیش آورد و شیخ فرمود ای مرد نفس نگاهدار و نفس را از بیم تر و از چون بیم و دیکسیه اندازی  
 چند هر بروی زنی تا از تلف نشود اینجای سخن در دکان است بند و مهر و مهر و دکان نه تا سخن  
 مفیض بصیقل نشود و در باب اشارت گفته اند که خاموشی بر نطق فرین بسیار است نه بدینی که حاجیه  
 چند آنکه بر دکان است هر چه خواهد بگوید و چون در ملازمت و حضور پادشاه است زبان را نگفت و گوئی تا  
 است باید در پیش یکم بر طور آواز بر آورد و بود چشم کشا ندای می گرد که کَبْ أَيْقِي الظُّلُمَاتِ وَدِغِي  
 بر ساطع نور زبان در دکان کشیده بود و چشم را فرو خوا بایند مَالِكُ الْبَضْمِ وَمَا طَعْنِي بِالرَّيْكِ اهْضَبْ  
 لِرَسْمِكَ إِنِّي رَسِيدٌ وَإِنْ مَشَيْتُ لَأَذُنُ صَوْتِي أَنْزِلْ أحوال است بوجه وَطَرُ الْظُّلُمَاتِ إِلَى الْجَحْلِ داین اشارت  
 بخود آمد اَلَمْ تَكُنْ إِلَى رَبِّكَ بَانَ كَوْنَهُ خَمْنٌ سَكَبْتُ وَبَانَ خَامُوشِي سِرَامِي نَهْنَتْ كَوْنَهُ رَا فَرَسَاوَنَدَا  
 نَبِيْرُ مَرْغَمٍ كَوْنَهُ لَاهِبٌ إِلَى فَرْغِ كَوْنٍ خَامُوشٍ مَاهِدُ كَوْنٍ رَا زَاوَدَا دَنَدَا فَنَشَامِي أَنْ مَنَعَ فَرَسَاوَنَدَا  
 إِلَى عَجَبٍ وَمَا كُنِي **اشارت** یعقوب علیہ السلام فرزندان را گفت كَاخَفُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدِّيبُ  
 وَأَنْتُمْ تَخَافُونَ ایشا را بغفلت عیب کرده بود و پیمان غفلت عذر ایشان شد تا از غفلت خویش  
 بدین عبارت تعبیر کردند يَا أَبَا آدَاهِمَا كَانَتْ لِي وَكَانَ لِي يُوسُفُ عِنْدَ مَتَا حَنَا إِنجَارَ بَابِ اِشَارَتِ  
 چنین گفته اند یعقوب علیہ السلام فرزندان را پیش وقوع واقع تلقین عذر میفرماید و چه شفته

چند دادم تقدیر ایشان مینمایم اگر تو گوسفند نداری تا آنچه دارم بآئینا صفت نمایم و اگر داری دوست گزین  
 برای تو شبانه کنتم موسی علیه السلام را ازین سخن فرج آمد با یک بروی زدن آمد که ای موسی چه با یک  
 میزنم بروی بگذر که وی مفلوکه قیامت است هر کس که شوق بر دلش غالب آید کس را بر وی حکمت میبوی و او را  
 بگوید که خداوند تعالی میفرماید که تو را گوسفند ندان تو بهر ملک منست اگر گفتی مناصف کنم من را قبول  
 کردم و در عوض آن از کوه گوسفندان بتو بخشیدم و اگر گفتی گوسفندان خود بفرست تا شبانی کنم بعبادت  
 هفتاد ساله بر تو اتم موسی علیه السلام ازین عجب آمد گفت ای شبانی با این همه مرتبت از کجاست این عذر  
 خواهی از بر این خطاب آمد موسی در سپاهی لشکر منگور نور نظران بعزت و جلال من که اگر نورش از کار اتم  
 از قات تا بقاف جهان همه از نور روشن گرداید و در پیش نور یک ساعت ایان گو سال پستی از نبی اسراران من  
 است تا نور ایان هفتاد ساله خدا پرستان است محمد صلی الله علیه و سلم چه باشد و در خبر است که حضرت  
 دل بسته من باده نور منور و مزین گردانیده اول نور هدایت **يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا كُنُوْا رٰسِدٰتٍ** دوم نور محبت و  
**حَسْبُ لِيْكُمْ اِيْمَانٌ سَوِيْمٌ مِّنْ رِّبِّتٍ وَ رِّبِّنٌ فِيْ ثَلٰثٍ كُنُوْا كَوْنًا** چهارم نور تقوی **اُوْلٰئِكَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ**  
**وَاللّٰهُ يَخْتَارُ** پنجم نور حیات حقیقه **اَوْ مِّنْ كَانَ مَبِیْنًا فَاٰخِیْنًا** ششم نور الفت **وَلٰكِنْ اَلَفْتَ بَيْنَهُمْ** هفتم نور شفا  
**وَكَيْفَ صَدَقَتْ** ثامن نور سبب **هُوَ الَّذِيْ اَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ فِیْ ثَلٰثٍ** نهم نور ذکر  
**اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ تَطْمَیْنُ الْقُلُوْبُ** دهم نور اسلام **اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ صَدَقَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا** یازدهم نور نور  
 و در شیطان از میان اینها نور را بر میان را چگونه تواند بست تعرض ساینده **اَشَارَاتٍ طَیْفٍ**  
 اید و در پیش بدانکه هر چه غیر از حضرت اوست بجهان و تعالی بنظر محبت در وی دیدن و هر چه در زیدان  
 خطاست ازینجاست هر که با غیر حقیقی مواصلت سازد و غیرت محبت میان او و میان محبوب  
 مجازی مغایرت اندازد و نه میی که هر که درین عالم دلش بچیزی بسته است طاعت الامر و دلش به تیغ اهرمان  
 خسته است آدم علیه السلام دل در پاییل از فرزندان خود بست بهرست بایست که شد **فَقُلْ لَّكُمْ**  
**اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سُلَیْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ** بسمت علیه السلام بقرآن او فرمان آمد **فَیْ رَی**  
**فِی الْاَنَامِ اِلٰی اَذْهَبَتْ** علیه السلام دل صادر بهرست مادر را از پیش روی برواشت **عَلَامٌ عَلَيْهِ الصَّلٰوةُ**  
 و السلام دل در کعبه بست جود و جای بر گمانگان بروی گماشت تا که را با خاندان خود با نگر داشت بهرست  
 علیه السلام نیز دل در یوسف علیه السلام بست بر امدان بران داشت تا از پیش روی برواشت **بِیْنِ**  
 را خلق روزگار و ساخت او را نیز پیش نگماشتند ای حق سبحانه و تعالی و حق بر گمانگان بست و دیگر  
 دوستان غیبت در رساله قیصری میگوید که **اِنَّ هٰذَا خَیْرٌ اَللّٰهُ تَعَالٰی** **اَلَمْ یَاۤاٰمَنُ** **اَلَمْ یَاۤاٰمَنُ** **اَلَمْ یَاۤاٰمَنُ** **اَلَمْ یَاۤاٰمَنُ**

میان

و غضب و خجل و بغض و طبع و مکر و خیانت و مخاحمت در مقصد یوسف ایمانت چاه ضلالت تشریف  
و گرگ شیطان بدشیت که بقصد یوسف ایمان و ندان و خندان نیز کرده و خوان بالصقات و میسر هر خطی  
از جبهه تدبیر سے بهانه یقین فلت می اندازد بقصد آنکه یوسف ایمان را از یقین بل جان جدا کند  
گاسته بگر و حیل و عقوبت دل را میخواست بفریبند و گاهی میجو و منون یوسف ایمان را با هو و لعب و شغل و کثرت  
عجمیش باز دار و نور بسیار حیات غالی بصحرای مل و المانی خواند و گاهی پیش بفریب غرور و جاه طلبانی شهوات  
نفسانی اندازد و آن بونان القف باشد تا یوسف ایمان را ازین فریبندگان نگاهداری تا که عیاد و امانت  
بچاه گناهی فتنی همان جمل متین لا اله الا الله از ان چاه برآری اگر نه آن بودی که یوسف کف و خف و کلاه  
نکست میان بودی جل جلاله یک یوسف ایمان را از چنگ شرک شیطان امان نیافتی انجا یعقوب پستی  
بود علیها السلام لاجرم برادرانش را گنا پروردند ازینجا بقلب القلوب جل و علی حافظ و نگهبان بایان  
نست لاجرم و کف و عصمت رحمت رحمان است و فارغ از رحمت و مکر و مضاعف شیطان است انجا  
یوسف را علیها السلام نزد یک خود میداشت که اولی ان بکون البجیب البجیب اینجا خدا تعالی ترا نزد  
خود میدارد و اذا سالک هذا فی کفی کانی و کانی اید ویش چنانکه گرگ حمله کند هر روزی سیصد و شصت  
نوبت گرگ شیطان بر دل بندد و من حمل آورد و چون سواطع نور ایمان بیدار حوالی دل عثمان بگوید  
زیرا که بنده مؤمن را نوری داده اند اگر بعد از ان نور ظاهر کرد و قاف تا قاف عالم رحمت ان نور و گیرد  
نقل است که در قوم بنی اسرائیل مردی بود که سال پرست بود که میخواست که گوساله را بجهاد کند  
بهیسی تیره برآمد و در برق با یکی آمد و که گوساله را بجهاد آورد و در برق رحمت و دل وی قبا حش این  
فعل تمام هر گشت و حسن بیان جمال خود و حال بجهاد قدس خداوندی جل و علی سحرنا جات درود  
آورده گفت ای خداوند مرا ترا می پرستم و در افعال و پندیده خود شمر سارم تو به کردم و بجهاد تو حجت نمودم  
تو بیدار قبول فرمائی و گنا مان مرا بیاورد مرا بیک دوستان خود و آرد و بعد از نیم ارگناه نگاهداری و علی السلام  
و می آمد که ای موسی این چله از بهر گناهی که گفتم شنیدم ای خداوند تو ستم و خداوند بهر چیز ما ستم آنچه  
گفتمی توبه قبول کردم و گفتمی گناه من بیاورد بیاورد و در سبک دوستان و آمددم اما آنچه گفتمی  
از گنا هم نگاهداری این بگویم که دن زیرا که مرا از اینها رحمت بسیار است و در بیاوردی لطیف بپیشگاه اگر نه  
از گناه نگاهدارم ازین بهر خوارن و وقار من محروم مانده و دوست آنست که دوست را از نعمتهای محروم  
نگرداند و موسی علیها السلام بنجام ای جل و علایان فقیر سایه آن در و دند از غایت شادی ندانست  
که کدام زبان شکر زیاده ای گفت خداوندی جل و علایان تقدیر سازد گفت ای من از دنیا بهر گناهی

و در سده مهم یعنی بعد از عذر برادران یعقوب علیه السلام مر یوسف را اذن فرمود و ایشان روان گرد  
 پس چون مراد را بر دند و اتفاق کردند بر اینکه در چاهش افکندند اینجا جوابی مقتدرست تا تقدیر چنین  
 شود که بخلوا فیها چون در چاهش افکندند بازال وحی مستعد گشت و علماء اختلاف است که  
 مراد ازین وحی وحی نبوت است و رسالت است و یا مراد الهام است چنانکه فرمود او حَیْثَا لَیْتُمْ  
 مُوسٰی وَ اٰوَحٰی بِذٰلِکَ اِلٰی النَّفْلِ وَ اَنَا لَمْ اَقْلَمْدِ بِهٖ نبوت اختلاف نموده اند که در آنوقت یوسف علیه السلام  
 بعد بلوغ رسیده بود و یانی بعضی گویند بالغ بود و بسین هفتده سالگی رسیده بود و گرمی برانند که وی صغیر بود  
 ولیکن کامل القتل بود و صلاحیت قبول ظن وحی داشت چنانکه مر عیسی را بود علیه السلام و قول  
 لَنَسْبَحَنَّ بِمَا مَرَّ بِهِمْ هٰذَا اِیُّ لُتُخٰیوُنَ اِخْوٰنِکَ یَصْنَعُ لَکُمْ هٰذَا الْجَدِّ هٰذَا الْیَوْمَ بشارت دارد  
 مر یوسف را علیه السلام با اینکه مراد ازین محنت بخت در ده شش پدید خواهد آمد و استیلا روی برادران  
 تحقیق خواهد پذیرفت و مقهور و مغلوب وی خواهد گشت مصلحت این سخن آن بود که در سال قحط چون  
 برادران بطلب گندم نزد یوسف علیه السلام آمدند فَعَرَفَهُمْ وَ هُمْ لَا یَعْنِفُوْنَ یوسف علیه السلام ایشان  
 بشناخت و ایشان مر یوسف را علیه السلام نمی شناختند صلح خویش طلبیده و دست بر کوفت طبعی از حصار  
 پدید آید یوسف گفت علیه السلام کاین جامه مرا خبری میگوید که ایشان را باری بود پدر یوسف نام و او را  
 در چاه افکندند پدید گشت که ویرا اگر خود دست اندر واقعه گرفته ایشان چنین خبر داد و هُمْ لَا یَعْنِفُوْنَ  
 اِیُّ لُتُخٰیوُنَ هٰذَا - و ایشان مر یوسف علی نبیا و علیه السلام را نمی شناختند و بعضی از علما گویند این کلمه  
 دلالت میکند بر اینکه یوسف علیه السلام را در بود و پسر احوال خویش از پدر و تنای ایام مفارقت و تخصص تا وقت  
 حضرت یعقوب بود علیه السلام در یکثیر غموم و تشدید غموم تا تمام از تعلق با سوسای مجبور گرد و و توجع بخیال قیاس  
 خداوندی میوید باشد که وصول بدرجات علییه بنی شش شقیتهای کلیه دست نیند دهد و دولت مشاهدت  
 بی محنت مجاهدت میسر نیگردد و غم غل مشتاق توام با همه جور و جانی محبوب منی با همه جوی و خطای به حقا  
 نظر از لاف محبت نرسند و دانند که سرانجام از تیر لای + بیداد و تحمل است و جمال تو که هست +  
 و شام آید و شکر که بیگانه دعائی + اما واقعه در چاه افکندن یوسف علیه السلام چنان  
 بود که اگر برادران بقتل و سب اصراف می نمودند و بختن عزت مصمم کرده بودند و آن تذکره  
 اشرف را بعد از استخفاف بسیار عرض گشتن در آورده و بود چون یوسف علیه السلام در آن حال  
 بدید و آن سیاهان بیداد و فریاد بر آورده که نه با من معمود و موافقت تا یکدیگر کرده آید که طاقت باین  
 طریقت باکی پیش نبرد و خون معصومی را میخ کشاید اگر شما آن عهد را می کشید و زمین فیلان را



که دایند و دل محزونش با گشت اندوه بریان گشته عرض نمایان به پدر فرستاده میگفت چنانکه عارف  
 جامی رحمه الله تعالی میفرماید که بجائی ای پدر آخر کجائی + ز حال من چنین غافل چراستی +  
 مراد چنگ بهر آن ننگندی + غزالی در کف گرگان ننگندی + غزیز خویش را خود غوار کردی +  
 بدست دشمنان افکار کردی + بیابانگو بیدین تا در چه عالم + بدست این سودان پاشمال + بهی سرت  
 که در باغ امانی + بر پروردی یکتا ننگانی + بدست جور از بخش بکنند + بخواری برده در چاش  
 ننگند + سروروی از طبایخ رنج گشته + چهار از کان نشان پنجه گشته + خس و خاشاک در  
 برسم فشانند + ز غرور جاه در چاهم نشانند + کنون در خاک و خون افتاده ام من + ز دیده جوی  
 خون بچشاده ام من + اگر یک شمه از عالم بدانی + یکاست تلخ گرد و ز ننگانی + **نقلست**  
 که چون یوسف علیه السلام را تنگ چاه شد برادران ریسان از دوست بگذاشتند تا در چاه افتاد و  
 حق تعالی در رسید که ای حبیب من بنده مرا در باب حبیرئیل علیه السلام کمتر از طرفه العین از سر سده  
 بیان چاه رسید یوسف علیه السلام را قبایل نشانده بقصص چاه سلامت و خود آورد و بر بالاس سنگ  
 سفید که از میان آب مترفع گشته بود بنشانند و بعضی روایات آمده است که آن تختی که از براس جدوی  
 نبیل الرحمن صلوات الله و سلامه علیه در میان آتش فروخته و بهشت فرستاده بود و حبیرئیل بفرمان ملک حلیل  
 جل و علا در چاه از برای آن ماه آورده بران تخت نشانده و نیز پیرایه بود که از بهشت بران خلیل علیه  
 السلام آورده بودند و در آنوقت که فرو و شب برهنه کرده بود و در قامت با استقامتش پوشیده بود  
 و یقرب علیه السلام از تعوین ساخته بر بازوی یوسف علیه السلام بسته بود و حبیرئیل علیه السلام از  
 غداش بیرون آورده بدین مبارکش بان بسیار است بعد از آن یوسف علیه السلام بر تنگ چاه  
 حشرات چاه یکدیگر را اندکوند و گفتند که بر جاس خود آرام گیرید که یکدیگر بسیار و حصومان بهانی آمده  
 و مجموع تسکین یافته تا یوسف علیه السلام در آن چاه بود از مجال خود جنبش ننمودند و حبیرئیل علیه السلام  
 دعا فرج کرد و اخبار و آثار وارده شده است که یوسف علیه السلام تلقین فرموده بر عادت بدان  
 فرموده و از آنجا بازگشت و روایات در تعیین این دعا مختلف آمده است و تیسیر میگویی که آن دعا  
 این بود **اللهم یا کاشف کل کربته و یا مجیب کل دعوته و یا جابر کل کبیره و یا مبر کل عسیر**  
**و یا صاحب کل غریب و یا مؤنس کل وحید لا اله الا انت سبحانک ایاک ان یجعل لی فرجا**  
**و یخرجک من هذا و یا ارحم الراحمین و و در بعضی تفاسیر آورده است مثل کشف الاسرار و غیر آن که در**

بر اندازید من این الفت حق را نیز بر اندازم و باشا دین کرده دوست نباشم و هر غیبه حسرت حال  
چنانکه در آینه افعال احوال شما معاینه دیده ام بجزرت پدر بزرگوار باز گزاردم گفتند تا اشارت ترا آفتاب نموده  
دادام ترا منتها گذشته ایم و شرط کردیم و از صواب دید تو اصلاً اخراج نخواهیم نمود بعد از آنکه پیوسته از ملاقات  
یوسف نمی فرموده و یوسف را علیه السلام در کف حمایت گرفته بود برادران گفتند که ما را قتل می باز  
میداری و بسلاست بر دهن نزد پدر خود میجویم ممکن نیست اکنون تدبیر وی چیست پیوسته آتال گفت  
مصلحت گشت که او را در جای انفراد تا او را بگذریان بیرون آرند و یا با بنامیر و دو تن دیگر  
مباشته قتل و مقصود تحصیل پیوند و مجمع این را می تحسن داشته در سه فرشته اگر نفعان چاهی بود  
که گویند سام ابن نوح علیه السلام از حفر فرموده و آنرا حباب الاخیار گفتندی و گروهی گویند شاد  
بن غامد کند و بود و آن چاه در اردن بود میان مدینه و مصر که بر آن راه و این چاه بنایت نمائ  
و تاریک بود و قعر آن کشاده و سر آن تنگ القصره چاه بنایت همیب و پر و خشت و مل  
سوزیات و مقام عقارب حیات حاصل می چاه چون گویا تنگ تیره و تاریک و شیر چشم  
عقل خیره و لب او چون دمان از دمانی و پلی قوت از بیرون میدم دمانی و درونش چون  
درون مردم آزار و برامی مردم آزاری پر از مار و در نقطه اندوه دورش و بیرون از طاقت  
اندیشه غورش و محیطش بر کدورت مرکزش دور و هوایش بر عقوبت آب آن شور و نفس زن  
گر در و یکدم نشسته و نفس را بر نفس زن ره بستی و گویند بجهت وسعت قعر و ضیق داس و بیج جانور  
که در آنجا افتاده و امکان بیرون آمدن نبود و میخواست که وی بر وایت چه بود منتها اگر بود القصره  
چون یوسف را علیه السلام بر سر آن چاه آوردند و خواستند که آفتاب بجا نشاند در عین حمیه آن چاه  
اندازد چنانکه حد من شفقت برادران زده و شکست عمل تین خلق ایشان نموده گاه بزرگ  
حال پدر را شفیع می آورد و گاه خور و سالی خود را بر آ ایشان عرض میداد و هر چند تشبیه بدیل  
شفعا نموده نزد ایشان استعانت میکرد و اصلاً بسختان و التفات نموده و بر این آن یکدامین  
چون گریبان از تن عزیزش بر کشیده دست و پای او را بر بستند و یوسف علیه السلام بر خند و خفا  
نمود که بر این گزاری تا دین منزل و خشت برین نباشم در جواب گفتند تا کار نا بگوئی تا جایی  
از خانه غیب خلعت اعزاز و شرف غره چاه برق تو بزنند آنگاه ریسمان بر میان وی بسته او را  
در چاه آویختند و یکدیگر نیاز مندی و عرض تمنای نزد او خوان اعتباری نداد و در برابر هر خواستی  
سز نشستی و باز خواستی دارند و بجز و اضطراب و بیچارگی خود دیده آب حسرت از جویبار دیده جاری



بگو که حالت چون است در روزگارت بر چه سان میکند و یوسف علیه السلام جواب داد چگونه باشد حال  
 که از مادر جدا مانده و از پدر دور افتاده و بقصد برادران گرفتار گشته و بتین بریده و بلب تشنه و شکم گرسنه و در قعر  
 چاه غلغلانی بی سرس و بی پای بیدم و غمگسار و بصدف بر لب تابش پر و دار از شنیدن این بدبخت عثمان تماشا  
 از دست نفقه قطرات از عیده سبارید و در مقام غم خواری ها عیاری گفت ای یوسف من این محال که  
 با تو برادران پیش برده اند بغایت بخورم و از خجالت غمراکن خواستن نمیند انم یوسف علیه السلام گفت که اگر  
 برادر حکم خداوند جل جلاله چنین در و دیوانه و قضای آبی سجان و تعلق استحکام پذیرفته در حکم قضای آبی غم  
 نیست اکنون وصیتی دارم بخیر که بایر نیست عمل غائی اول آنکه اگر غریبی و یکی ضعیف گرسنه تشنه بینی  
 البته در امداد و معاونت وی تقصیر نهای و لطف و مهربانی بر نسبت با و و درین مدارای دیگر  
 آنکه هر حاجت آفرینی بینی البته از جوانی من یا داری و چون آیتی بسما و در پدر را بینی از بیتی من فراموش  
 نکنی و چون غریبت یکی ترا پیش آید از غریبی و یکی من بر اندیشی دیگر وصیت آنکه چون بخانه روی  
 برادر ام این پادشاه و خواهر دینه را سلام من برسانی و او را بشناسی و در خاطر خوبی ایشان تقصیر نکنی از زبان  
 فصاحت احوال و کیفیت معامله برادران که با من نموده اند چیز سه بسم ایشان زبانی که باید بدین  
 و بر ایشان دعای بدگوید من امیدوارم که این در طبع سلامت بیرون ایم و از برادران در گذرانم پیش از  
 آنکه پدر بر حال ایشان اطلاع یابد و از نظر عنایتش بفرماید که در شفقت بی غایت و کرم بی نهایت مشاهد  
 کن که طبع کریم پیوسته تقاضا احسان کند و پاکیزه اخلاق هوا نه نهار اشفاق نماید و حاصل از اجتماع این  
 حکمت فریاد از نهاد و پروردار و خود غای گریه و فغان گوشت سار اخوان بر میخیزد ایشان پیش رو آمدند و با و  
 عتاب کردند و شکم بزرگ سر چاه استوار ساختند و اینجا با گشتند یوسف علیه السلام چون آنجا مشاهده کرد  
 و طاق طاقش گشته و از طلاطم ملوچ سخن و در کلمات راج فتن نهایت دل شکسته شده امید از حیات برداشته  
 و لولای حاجت و نیاز بدرگاه و اسب السطایا برافراشته چون دود او دود آلود یوسف علیه السلام باینه نزد  
 و دلفک سید همای سده ایشان را فرزان شد که از او ج افلاک بران تیره و خاک مدد و ساعی نهی آفتات  
 کریم پرواز و لایزم جبریل امین علیه السلام از فوار طاق مقترن افلاک سطح مسدود که خاک نزل از بوم  
 و در قعر چاه خود را ب یوسف نموده نخست خواجگی برت پیش می نهاده و بعد از آن شربت ملاطفت از لای در  
 خاطر انور شربت را در آن چاه تکیه بشارت فرج و سر مستح و سرگردانید و گفت ای یوسف خاطر جمع  
 که زود باشد که باز از جاسد تو کاسد شود و شب بجز بخت بر دزد موفور الس و ز شاد و بخت مبتل اگر دود تو  
 پشت بر سر سلطنت نهاده بران برادران چنان کار در صفت خدمت بر فرزندت باشد و نام محال آن

علیه السلام و چاه این عاگرد نیست اللهم یا صریح المستصرخین یا غوث المستغثین یا سقر  
 کرب الکر و یدین قدتری مکانی و تعرف حالی و لا یخفی علیک شیء من امری و نشکلا  
 اتا آسمان آوازی شنیدند و به غلبه فلان و دزد گفتند خداوند آواز بجای می شنویم و خدا را  
 میرسد بکار بجای می مانند و دعا بدعا الله تعالی فرمود که ای شنگل این آواز یوسف است پس عیون  
 اسحاق پسر برائیم خلیل صلوات الله تعالی و سلام علیه هم بحین فتح شنگل بر در و دل یوسف صدیق علیه السلام  
 بگریست و جریان جنت بنار درآمدند خطاب حضرت عزت جل و علا در رسید که ای ملک شنگل گریه مصرع  
 لطف است همان کن که به لب و دست پیچ گنجی پیچ و پی میسر شود پیچ گنجی بخاری نشکفته پیچ رختی به  
 مشتقه دست نهد پیچ نعتی بی محنتی روی نناید غزل دل ز سوز عشق داغ یار یابد پرورش چون زرد  
 خالص کند یار یابد پرورش و دل ز غزل قامتش در زیر باد آمد و یک + میوه آن بهتر کند بار بار پیچ  
 بسوی کسب خاغم یک گل درین بستان خجید + گل میان صدفزاران خاریا بد پرورش + که به که ماسن  
 خائفان مست بیابان بر آفتش در راه است بهشت که مقصد طبع است و فرخ و پلص طبع نگذشت  
 صبح منور را شب مقدس لشکر است عمارت بوستان روحانی را خیالی شود درستان نفسانی فقر است اسی  
 ملک دولت نبوت منصب است ملک شیدن بار بلا چاره نباشد یوسف و آسمان رسالت آفتاب بهر حلات  
 ست ماه و آفتاب مالک غیبت گنجی طلوع ماه گاهی بحسوف بتاگرد و آفتاب بحسوف و جمال یوسف  
 بنهایت کمال رسیده است از خسوفی چاره ندارد و چون از خسوفی چاه بیرون آید بر اوج بهر عزت چاه بد نام  
 نور خواهد بود و از آفتاب نبوت نور وحی و الهام خواهد فروزد و درخشش الاسرار میگوید که چون  
 یوسف علیه السلام و چاه قرار گرفت چاه ظلمانی نورانی گشت و آب تلخ شیرین خوشگوار چون آب گلابی  
 شد و چاه بیت الشرف آگاه گشته بمرتبه اتباع یافت که چند آنکه چشم انداخته اند و آینه تناسف هفتاد و نه  
 فرشته بودند و بی در آن چاه فرستاد و بهر کل علیه السلام در زمین و میکائیل علیه السلام در یسار قرار گرفتند  
 و آن چاه را بر اسی در وضه خضری گرد آید و سبزه زاری با انواع ریاحین آریسته زمین سبزه های نوحه است  
 اسی خوشگلان بنگساری دی از سنازل علوی نزول فرموده هر یک او را به بشارتی بیشتر گردانید چون ملک  
 آن رسید که بزرگم زمین ظلمانی مغرب متواری گردید و او که مشیت یوسف علیه السلام داشت گاه گاه انوار  
 شفقت می نمود و بفقیری خاطر یوسف را آبی میداد و برادران را مشغول که ده فرصت را نگذاشته خود را بر سر  
 چاه رسانیده و دزد را باغی یوسف می داشت ام مشیت یوسف علیه السلام جواب و لانی الا حیا و لانی الاست  
 اسی تنقذ احوال غریبان تو کیستی که بیچارگان اسی پرستی و از حضرت برادرانم نه ترسی هر چه گفت من برادر تو

این بوسه که بودست که با دود آرد و دای دیده فروریزم آن آب که داری بکین آتش اندوه من و دو بر آورد  
 سن آب طلب که من نیرین دید که من سوز و او خود همه خود پر کاله خون جگر آورد و در بعضی از تفاسیر آورده  
 است که چون یوسف علیه السلام بقعر چاه قرار گرفت برادران از بالا آواز دادند که تا بر موت و حیات  
 دمی اطلاع یابند یوسف علیه السلام بر طنجه آویخته شاید ازین فعل ندامتی در دل ایشان پیدا آمده باشد زیرا  
 ایشان گشته باشند جواب داد چون حیات وی دانستند سختی عظیم آوردند تا بر سر وی انگشت میزدند و بر سر  
 آمده دست ایشان بگرفت و از افکندن گستان منع فرمودند که احدی قیم شان نخورد و لعنت او را  
 قعر چاه چندان بقای نخواهد بود بقتل وی مبادت اکنون جبری ندارد و بدانکه علم را در افکندن  
 یوسف علیه السلام در چاه احوال است بعضی گویند که سبب آن بود که عاقبت کار و  
 چون سلطنت و فرمانروایی مقرر گشته بود و از لوازم پادشاهی است بجهنم ندان کم فرمودن در ابتدا حال احوال  
 مبتلا بچاه گردانیدند تا از احوال مجوسان غافل نماند و بر در دول درویشان بخشاید و در احسن القصص  
 امام قشیری رحمه الله تعالی علیه آرد که آن چاه را شدادین عا که کنده بود و هزار دویست سال از  
 حفر وی گذشته و در زمان مروی بود که یوسفی علیه السلام ایمان آورده بود و وی نیز مسیحی بود و در صحف  
 شیت پیغمبر علیه السلام واقع یوسف علیه السلام مذکور بود و بطالعیدین هر قسمی بود و رسیده بود و جواب  
 الدعوة بود و از بسیاری استیاق ملاقات یوسف علیه السلام دعا کرد **اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَدْنَى**  
**تَوْخَرُ فِي وَلَا أَقْبَضُ رُحْمِي حَتَّى آدَى يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَقَّ تَعَالَى** و عارضی اجابت فرمود که  
 را و ما گفت ترا در چاه شدادین عا و متوطن میباش تا بوقت رسیدن یوسف علیه السلام که موعده ملاقات  
 وی باتفاق خواهد بود و پس و آن چاه معهود را صدقه خود گردانید هر روزی یکبار از باغستان عالم غیب  
 از برای میفرستادند و قنیل از انوار ملکوت از برای او فروخته بودند که محتاج بچرخ و روغن نبود و گویند  
 مدت هزار دویست سال در قعر چاه انتظار بقدر یوسف علیه السلام می برد و بداند آنکه یوسف علیه السلام  
 بچاه نازل فرمود و یوسف علیه السلام بر سینه خود خنجر ساخته نفسی سرور آرد و گفت اهل شوق اهل عالم که در  
 در حیات ثلثی ای یوسف نهان که از برادران خود شکایت کنی که صدق ایشان را ندیده و دل از دست تو جدا گشته  
 سبب ملاقات ما با تو گردانیده بعد از آن گفت استودعک الله جان بداد ما ملجعت اساطیر  
 بکلامت پدر بزرگوار علیه السلام و آگاهی یافتن یعقوب علیه السلام ازین واقعه نامه  
 آمده اند که چون بر اصرار یوسف علیه السلام بچاه افکندند از انجا مراجعت نمود و پنجم خود فرود آمدند و بزرگان  
 گشتند و پیران یوسف را علیه السلام بخون طعنه افکندند و از آن ساعته تا خیر کردند تا بیگاه تر شد

و از احوال این یوسف علی علیه السلام بچاه احوال ۱۲



رسیدند و پدر عزیز را بنحاک تضرع افتاده دیدند و چون دست پدر را بدست خود و دست و پایش رفت و دست  
 مبارکش را از خاک برداشته برکنار نهاد و زبان حقاب بنسبت برادران بجشاک و آنچه بود که مادر و کباب و  
 خلیش و پیش پدر بخنجهیم و خاک بپیر و بی بر فرق خود بخنجهیم برادر را و چاه نایتم از کدام عاقل این نوع کار کرد  
 از ظاهر شده و کدام متفطن باشد این فعال قیام نموده پند ابر داشته و نایق آمدند و آن شب هم شب  
 یعقوب علیه السلام پیش بود و چون نیم سحر در و زیدان آمد و سلیمان صحران برای دفع عقوبت شب بر  
 مشرق بر آمدن گرفت اندک آنوقت بحضرت یعقوب علیه السلام رو نمود و جانب فرمودان نظر کرده گفت  
 ای عزیزان نوح چشم من کجاست و مرد یک دیدم را چه شد که با سیاست را با غی سروی که بیان جان  
 روان بود کجاست بهنگام که چراغ روشن بود کجاست + من میروم از جهان خبر یاز و سپیدگان  
 یاد که در چشم جان بود کجاست + و در آنست که در تعالی و جاکو آبها که حشا و بیگونی و اسباب طاعتند و  
 پند خیر شب نگاه کریان کش و عشار آخر نهاد که بیدار بنیم شب یک بویان خفا منی حال واقع شد اگر کوین بکشت  
 در شب رفتن ایشان چه بود جواب آنست که تا بر غنچه دلیر باشند که در روز شاید حیا ایشان را منع آمدی و در غایت  
 و در رخ کشف و اینجا گفتند لا یتطلب الحاجه باللیل فان الحیار فی العین لا تقنبا انما نستعمل بالی الا  
 غایتی در علی تمام یعنی چون حاجت اگر کسی خواهی شب بخواب که حیا و چشم است تا چون در چشم و بر یکدیگر افتد  
 را شرم آید یا سائل را تا ترک خواهی شب بر و زنند یا سائل را تا سائل را نوبت از نگذارد و چون غرضی  
 شب خواب تا ثابت از کار باز نماند و غرض تمام کردن تواند لاجرم شب آمد و باز همه گریان آمدند و در  
 گفته اند که گریستن و درمختیص چون مغمم بکند بکشد نشان خیر می باشد و در خبر است که چون نفاق مر نکند  
 رسد ملکات دیر و چشم خود تا بگوید که غدا مر و کوش مجاهد از شعبی نعل که کند و در تعالی که زنی  
 نزد شیخ فاضل رحمت الله علیه گریان آمد شعبی گفت یا ابابیه دین سکین بکاهی کن که چگونه میگویی شیخ  
 گفت برادران یوسف نشیند که چگونه میگویی و حال آنکه در ساره بر اندک کرده بودند و غرضی بدو  
 بر سر یافته بودند و این بیت ایشان فرموده شد **عمری اعزک من سلبک و کاف و محلقه عام القبا البیضا**  
**اللتف مطلقه + فان بی یعقوب جاوا اباهم عشاء هم یسکون نورا و محرقه + و گفته اند که گریه**  
**ایشان بحقیقت بوده بجهاد بیهوشی یکدیگر پیری یعقوب علیه السلام دیدند و اندوه و غم و در درجه علی**  
**مشاهده کردند و استند که امداد غم و بلا صعب انگند و دوم آنکه کوکی و بیگناهی یوسف علیه السلام یاد**  
**آمد و سوم بر که ده خورشید ایشان شدند اصلاح کار میبایستند و در نهایت محزون و بجهاد گشته میگفتند**  
**و بابا شرت را مدین آیت لطائف است لطیفه اولی قوله تعالی و جاکو آبها عشاء یسکون**

الحکامه بسوی خاندان توجهنمودند و چو در چنان بود که قبل از غروب آفتاب اسباط از سیر و لشکر منزل باز  
می آمدند چون رجوع ایشان این نوبت بعد از غروب آفتاب افتاد و خاطر یعقوب علیه السلام  
مشوش گشته کنیزش خود را که صفرا از نام بود او را گفت دستم بگیر تا با استقبال فرزندان بیرون بروم و تو نیز  
که موجب دیر آمدن ایشان چیست و یعقوب علیه السلام از خانه بیرون آمده مسافتی قطع فرموده و بپای  
آبی نهد بایستاده و دیده پر راز نهاده و بر آید با استقلال جمال یوسف علیه السلام صفرا فرستاده انتظار گشته اند  
کجا آن نوزد چشم را که از مردک چشم دور مانده است از دور بیند و در آینه جمال و صوره جمال را از غم چشم نیکو مشاهده کند  
منزله آنکه تا مردم دیده چشم خاندان را ندید و جان رسید به جانب چشم چگونه گریه و بهیسان بازگاه تقدیر بگوشید  
می گفتند که بیست و بیرون از کفایت تو کار در گشت و در عالم عیب اختیار می گشت و ای یعقوب  
در پرده تقدیر داسی ساز که در اندک زیر و بم نزدیک برادران تدبیر نیست و نقشهای بیخوشه اند که نقاشان  
کنند خانان خاک را قلم فهم و ادراک و تصویر آن نقوش و کار بیجا گشته گنجهای حکمت و خرمین بر خفا تعبیه کرده اند  
و نوشهای لذت وصال همین نشیهای محنت فراق از دست اند و چون انتظار از حد گذشت و تیرگی شب  
بنهایت انجامید یعقوب علیه السلام را اضطراب زیادت گشت گفت ای صفرا ازین سو و از آن سو علم تو  
شوق بر خیزد و چشم چون خلق در انتظار و خلق سعید گون خاطر چون بنات النعش متفرق است با طم  
چون آینه خورشید متزلزل آنی قاعده هم بران سلسله قریب آنست که آنچه پسبیل تفصیل در مستقبل معلوم  
خواهد شد دل متفرق در حال پسبیل اجمال بران گواهی میدهد **القصه** در انتظار غلبه ما و سودا یعقوب  
علیه السلام بصفا التفات فرموده گفت ای کنیزک فرزندان مرا انداکر با شکم پیش از طلاقات صد  
ایشان بشنوم و جوابی از امتی ملی و بهره مند شوم صفرا جز سببان نمی آید برادر و گوی اولاد یعقوب بچه والد  
بزرگوار انتظار قدم شامست بشاید در خود را بوی برسانید و اسباط از غره صفرا انگیزش بدانند خرد و حس  
در خردش و نوازشند و جامه بار اسبان صبح کاذب چاک زده و در خاک بر سر افشانده و از دایه سنا و دند چوبیا  
بر آورند یعقوب علیه السلام گفت ای کنیزک آنچه فریاد است و سبب این ناله و تضرع چیست و صد گفت از  
صد این ندادنهای این غوغا چنین معنوم میشود که برادران در فراق یوسف نینالند و بر جبهه او میرانند  
خبر خوش از صفرا استماع فرمود صفرا کرده و رفتاد و بیوش گشت **و** بی تو حکیم من دل سوخته را  
دیدم تیر بر دوخته را و الاضاف بدو که سخت مشکل باشد و سبب تزلزل و جان با تو آید را چون کنیزک  
بیوشی یعقوب علیه السلام مشاهده کرد و فریاد برادر و گوی ای فرزندان بشناید تا میدادید پندید که دلش باله  
تا فراق سوخته و دلش بهوم غم چون فراق امسره گشته بعد از استماع این مقال متعاقباً بیخالی فرزند

امام را بر سر بالین خود دید که بستر در دیده بگریه و این امام فرمود ای جوان در تو بر سر نیست از محاسن  
 نمایانده خود بازگر جوان گفت من برین درگاه بی اعتماد شده ام هماره توبه کرده ام و باز شکسته اکنون من  
 توبه گفتن نمی آید اگر شما قدم شفاعتی پیش پند و اثر قبول مشایخه میفرمایید من خود توبه را داده ام  
 بجانب آسمان توبه نمود و واقعه جوان و توبه وی معروض جناب قدس گردانید جل و علاه توفی آورده و جبرئیل  
 ملائکه و جنات که گشتند با بارگاه آمدند و میفرمودند یا فیتیم چون امام این سخن از زبان غیب بشنید اصرار  
 بالین کرد و خواست بیرون آید چاره جوان از سر بستر ایستاد و میفرمود که دو گفت ای مادر نظام مرا  
 بمعصیت آورده ام هر باطن از خجسته شرک و لوث کفر خیر است در میان چه مادقم و بیکمال کمال شش و این کلام  
 و صمیمیت توبه است که چون مرغ روح من از قفس قالب پرواز کند روی مرا بر خاک افکند و میفرمود  
 بکشائی در از حضرت حق سبحانه و تعالی در خواست نعلی شاید که از گناه من در گذرد و مرا توبه بخشد جوان چون  
 وصیت بقدر رسانید قالب همتی کرد و بر زن وصیت بجا آورد و بخید و از می شین و لبتا المارة ان الله  
 تعالی قدر رحم و کرم و حسب کاف بنه العظیمه دیگر فرمود با هم میگوید حق سبحانه و تعالی که هر چند نسبت  
 باید بیوفائی نمودند و در جفاکاری می فرودند اما هنوز نسبت پدر فرزند می میان نشان قائم بود و میفرمود  
 پدر ایشان بود و ایشان فرزند می کذاک بنده طایفه هر چند طریق جفاکاری در نزد چنان حضرت خدا  
 جل و علاه خودی باشد و بنده او این نسبت میان من قطع نگردد و نقل است که مردی نزد حضرت  
 رسالت مصلی الله تعالی علیه السلام گفت یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شما را دعیه و ادبیا است  
 مرد عا جز من مختصرا آن تمامی نمیتوانم میخوانم چه تعلیم یک کلمه مرا از همه متخفی سازنی یعنی کلمه یا مونی که چون  
 گفتن آن مبارکست تمام چنان باشد که از روی ثواب که هر چه عالم شما مستفید گشته باشم فرمود بگوید  
 اللهم انک ربی و انا عبدک ان تر اسمی کلمه کفایت است آن مرد می بود ضبط آن کلمه توانست نمود  
 در فراین کلمه عکس گفت چنین بخوان اللهم انک عبدک و انا عبدک و هر بار بنده بان میسر اندازد  
 ملکوت می افتاد و ملائکه از سیاست این گستاخی و جهالت میترسیدند و در جبرئیل علیه السلام و گفت  
 یا رسول الله صلی الله تعالی علیه السلام این حدیث عمومی کلمه چند تعلیم فرموده و مدعی حقیقت غنی طلوع  
 نیافته بود و میاد می کند که صاحبش و کلمه می مینماید حضرت رسالت مصلی الله علیه و آله و سلم آن را و باطل بگوید  
 وی باز پرسید گفت یا رسول الله صلی الله تعالی علیه و آله و سلم شما بغایت شادام و مل بر ثواب غیل  
 آن نهادم و مهر نم باین کلمه که میخوانم اللهم انک عبدک و انا عبدک حضرت رسالت فرمودند که بخوان  
 نویکی عکس آنست که من بکلمه تعلیم کرده ام نه با دیگر چنان گوی که کافر روی آن حدیث بغایت

چهار کلمه است و در هر کلمه فائده است اول فرموده جاؤ یعنی آمدند اشارت است که هر چند بنده گناهکار و  
 و تباه روزگاری کار آمده باشد میباید که پیش از آنکه او را بدگاه آورند خود بیایند که فراتست میان آنکه خود بیایند  
 تا او را بیارند آنکه خودی آید امید عفو است آنکه او را بیارند بیدیم عقوبت و تحقیق این در دو صورت جمال نماید  
 یکی آنکه چون بنده از گناه در وقت فرغت عافیت تو بر کند چنانست که خود آمده باشد و چون از بیم بلا خوف  
 ابتدا از گناه ایستاد اینجا چنانست که او را موعظی رسانده بدگاه آورند صورت دیگر آنکه چون بنده در اتمام حیات  
 و صیحه جناب قدس حضرت جل و علا با نگر دگر گویا خود آمده است و چون مکل قل یتوبکم ملک الموت  
 الدینی و کل یکم بر سر بالینش فرستد و قلاطع امواج سخن و فتن متعاقب گردد بنده ایحال که جناب حضرت  
 ذوالجلال جل و علا با نگر دو خطاب آید که اکنون و قد عصیت من قبل نقلاست که در عهد امام حسن  
 بصری رحمة الله تعالی علیه جوانی بود و خرمن طاعت سوخته و علم معصیت برافروخته عمر شریف در پل ایستاد  
 نفس گناینده در روح پاک را مغلوب نفس نهی گردانیده و اشارین معاصیه عرض مرض گرفتار گشته  
 عزمیت توبه و صامی هم گردانیده زبان بر بندت بکشا و گفت آبی قلبی عشرت من ضرعی فانی لا ارجو غیرک  
 فانی لا اعود خداوند گناهان من نابوده آنکه او این فانی را بر او دیگر گستاخی نکنم و با فعال ناپسندیده معاصیه  
 منایم محتسای مراور اشفا کرامت فرموده باز اسباب معصیت ساختند و بنیاد توبه و انابت برانداخته قاعده  
 قدیم بنیاد نهاد و منت سینه فسق و فساد و بطریق اضیاء حیا کرده کرت و دیگرش با بریه خود بیاری گرفتار گردانید  
 و بکنجه در دو علت بانظر از آوردن و باز از طریق غیانه ندی بجناب قدس خداوندی جل و علا رحمت بخشد  
 بتسید مقتضات توبه پیش آورد محتسای بطریق اذن و کفایت رسانیده و بصورت فرغت قریب گردانید  
 باز همان معاصات قدیم فانی نمود و دیگر باره سر بر بستر ضعیفی و بیاری نهاد و برادرانش بحدیث امام حسن عسکری  
 علیه السلام نقل علیه آمده عرض حال آن جهان کردند گفتند یا ائم آن جهان که گستاخی که کرات بصیقل و عظمت  
 آینه زنگار خورده و لشر البصقال و عظمت صیقل میزد و دید و او باز بدم و سار و شر طیبانی و موعظ نفسانی  
 تیره گردانید اکنون در عرصه هلاکت و فساد اجلس نه و یک سید و بیچاره ای که در قدم رنج و مأو بر سر پیش  
 امی ضایع نفس شریف آثار سعادتش پدید آید و ابواب قبول بر وجه اعلان بخشاید امام اجابت فرموده چون  
 بدو رخا آن جهان آمده در پیش منتقبال آمد و مقدم شریفه امام معروض داشته میگفت چون تو با یکی از این  
 پاک چه آشنائی مخلصان را با مفسدان و صادقان را با فاسقان چه نسبت نام گفت ای سیر زن دل  
 خویش را روز نام بر جان دست نگذا که رحمت خداوندی جل و علا بدیشمارست و در باب اطاعت و کرمش  
 بکنند امید چنانست که از وی در گذارند بعد از آنکه امام بر سر بالین جهان شست جهان چشم بکشا و



خشنود شود و در کودکی گریان شده گفت ای امام عالم الشیخ انت امام پیش از تولد من شفاعت اولاد و اکیاد نایبی زنده  
 مرا شفاعت کرده ندای امام سلمان بن عقیل است که او را از بازی من میگوید من سر جرمی و کسوفی شیخ وقت  
 باش که اگر دیگر بماند اجازت من از خانه بیرون آید و بازی من خال نماید از وی حلقه مادر فرزند من قطع کنم شیخ  
 گفت بی چنین باشد گفت ای امام بر منموان آنچه گذشت بکتابی ثبت فرمائی تا دیگر با کو دکان بازی نکنم و اگر کن  
 وی نفرزند من باشد و من نه مادر و امام بکتابی نبوشت مادر دست کودک گرفته با خود بخانه برد و سستی نام  
 در گوشه منتظر نشست تا که با کودک از خانه بیرون دوید و با کو دکان مجلس بازی مشغول گشت مادر  
 اندوی روگردانید و در بر وی در بست چون کودک از بازی باز پر دخت و کو دکان هر کدام در کنار بنای خود  
 بنامند و تنها بماند در خانه مادر آمد و چند در بکوفت مادر نکشاد و در بر سر هر یک از اهل محله نهاد و در  
 دل خود با یک یک آن که در اینجا نیز هیچ در نمی کشد تحیر فرماید باز وی بجانب خانه مادر خود نهاد و چند  
 در در فتح اللباب میسر گشت گفت ای مادر اگر در سر هر یک از گنگان بار نیافتیم روی باز گشتن از شرم گفت  
 ازین در در گنگان گشتن ندارم و از سر و دوسونگیه و ناله آغاز کرده و در بر خاک نهاده و در خواست مادر از باز  
 منتظر احوال فرزند من بود تا احوال من بر پیروال میگردد و چون دید فرزند غریب من بر خاک بگذاشت بازی  
 و با کس نهاده خود از نام فرو انداخت و سر فرزند از خاک نداشت برداشت و گرد راه اندوی بگذاشته  
 بگوشه مقنع خود پاک کردن گرفت و کو دکان همچنان در خواب چون از خواب بیدار شد نظرش بر جمال مادر افتاد  
 گفت ای مادر اگر من آن بنان ندی بعد از ارم و اگر من گوشمالی دهم سزاوارم اگر من در گریه و سوز و گداز داری با  
 ندارم همین در خواست که مرا از درگاه خود بدین فرستد امام حسن چون با قعد مشاهده کرد جابجهت من بیدار گشت  
 مرا ازین حالت دو چیز معلوم شد یکی آنکه بنده را بجز درگاه خداوندی حال عیال در دیگر نیست و دیگر آنکه عیال  
 میلان موجب جو بی هیچ چیز شفاعت کرد و لطیفه دیگر فرمود بیک کون بنده کان گفته اند که گریه هر چند در درگاه  
 از ناله نبوده باری کم از آن آشنا و بیگانه بر در درج من فصل است که عیالی این را کیا علیها السلام البلیس و در گریه  
 دید شفقش بجنبه گفت ای بیگانه چرا میگویی و این نداری چرا عیالی گفت چندین هزار سال حلقه بدین  
 دردم و با سید لنگه در بر و من از کفند از ناله که باری نیست گفت ای بیگانه که گریه را علی السلام و دل و حال  
 وی بسوخت و کار دکانی این بیگانه بدین نداری میگردد چه بود اگر در آشتی بکشائی و توبه قبول فرمائی  
 خطاب آمد که ای عیالی دی بدین میگوید میخواهد که بیگانه را بفرستد اگر خواهی بدانی بگوئی تا بر سر آید علی السلام  
 رعد و خاک او را سجده کند و توبه اش قبول کنم و او را صلح بر روی وی بکشایم عیالی علیه السلام جناب وی آمده  
 بشارت آمد و گفت نزد کانی بر تو و کار و صلح دار و بگریخت چه عیالید کرد ..... گفت

مجموع گشت و عم که شته بار و می ستولی شد و گفت یا رسول الله منی و اوسته کفر می گفتند و عیدین ایمان می  
 پند فتم اکنون تدارک کن چگونه نمایم خواجه علیه الصلوٰه السلام بدین باب مثال شدند جبریل علیه السلام  
 اندک حق تعالی میطر باید که برین غلط تو رسواست برین است که من نظر بر دل بنده دارم اگر هر کس بجز این  
 گفته و دل می حقیقت است تقیر باشد آن خطای او و البصواب بر دایم نیست های همتش برسانم اشارت  
 دیگر نیز در کلمه باب هم اگر کسی سوال کند که فرزندان با وجودی که باید خود جفا کرد و دنیا و دین را بدست  
 که بخاطر پدر می نمایند کدام یک پیش پند آمدند و گفت جواب میگوید که پیش پدر خود آمدند و بفرقتن تا همه دانند اگر  
 فرزندان برادر باشد یا حقوق و دین و نسبت پدر و فرزند و میان ایشان باقیست نه این از چهار  
 و نه او این گریز چند آنکه از پدر فرزندان ترک ادب می بیند به پدر واجب است که دامن کرم او در بچیند  
 و در اصلاح امور و تفقه احوال می سهال بداند و در التقرب نظام لطیفه دیگر فرمود و عشا و شارت  
 با آنکه فرزندان هر چند طریق جفا برادر خلاف خوان بدین سبیل حقوق مسلوک دارد و در هر روز بهر و بهر و بهر و بهر  
 و با وجود او و لغوی پدر التفات نمایند چون طلحه فتاب چهره جهان تاب در نقاب کشتی نکواری با آنکه  
 از نظر صاحب محبوب گردانند و عشا و عظمه و قوام شام آینه بواراد خلاف ظلمت متواری سازد و گوید  
 از بدنی ملول گشته گرسنه گشته روی بخانه پدر دیدم نیز بهر چند که گوشت خاکی باشد و بر روی نه بنده و  
 و حاصلین و بانه وی درین نمل و کنگار صاحبان تبا بهر گار که تمامی روز و عمر بصحبا و دنیا و دنیا و مخالفت  
 فرمان گنداییده اند چون قنات حیات رسو بخرمات آرد و عالم تن و جهان بدن بطلست فوت تارک است  
 موت ظلمات بعضی با نطق بعضی پذیر و بندگان نافرمان گنا بکار از معاملات خود شمر سار بدگاه پرده  
 خود آرنده که آنکس بخیر و بهیشت و اللینا الکصیر نا اگر شفقان گویند که این بنده با وجود این همه  
 نافرمانی بکدام وسیله وی بهر جناب قدس خلعتی بروی آورده و جواب ایشان فرماید که این بنده بنده  
 ماست و خداوند او در هر یکی از زندگی مانا گردید او بدگاه مانیاید بکار و او اگر دایره الواسع است و قبول  
 بر روی و بخشایم بر روی کشایم نقلاست که روزی امام انا حسن بصری قدس الله تعالی روح و در هر یک  
 کوکب را دید که بر سر داشت بهر و دیگر است گفت ای کوکب سبب گریه تو چیست گفت ای امام مسلمانان  
 ما در از خانه بیرون کرده است و هر جا که مییم حکیم را برینید و امام هاشم بن علی است و بر و افقت کوکب او  
 در گریه و دعا و گفت کوکب نا که او در میان سبب جالباشی باید کسی الحضر جل جلاله عیالنا الله بر آنکه باریا بعد  
 انسان امام خواست که او بگردد و بر و کوکب دست در دهن امام زد و گفت یا امام المسلمین چه شود  
 اگر شیخ من گمونی از من براضی شود امام دست کوکب را گرفته بر سر او گذاشت و گفت یا الله یا الله

والله جزاك الله عن يوسف خير الجزاء اى پدربا به تيرانه متن و سبب با حق من مشغول بوديم و يوسف را  
عليه السلام نزد متاع خود نشاند که گرگي قصد آن محصور کرده تن نازنين او را قهر حوصله نمود و انبیه  
يعقوب عليه السلام اين بهيت اين سخن و صورت اين واقعه نقره زد و چون مصر و عمان طلبيد ان گرفت  
و با جمعی باز نمي بر بگري رشيد مدینه تيري بدلمه زبان بت بکوش آمد و چهار چاه اول پسر و سارا  
از هر چه برسيد همان پيش آمد و انگاه برود لان پير من خون آمده که گواهي بر صفت مدعا خویش ترتيب کرد  
پيش يعقوب عليه السلام آوردند گفتند اى پدر بر زر گوار نشانی از يوسف عليه السلام برای تسلی خاطر ترين  
آورده ايم و نیز گواهي است بر صدق قول با چنانچه حق تعالی ما را من خبر فرمود و قبحاء او علی قیضه بدیم  
لکوب اى دى کذب یعنی کذب فیه کالشفه یا ادبه الموثوق به و الله بالنف و انما نحن دروغ خوانند زیرا که  
خون بفاله بعد از خون يوسف گفتند نقل است که چون پیر این نزد يعقوب عليه السلام آمد و در حد يعقوب  
آن بر این پامش خود طلبيد و آتش بر سوید و گفت اين بوی خون فرزند من نیست بگویند که ما فرزند من چه کرد  
آید گفتند گرگ پسر خود را و او را گفت سوگند بخداي خلق حلا که گرگی ازین حليم تر ندیده ام که فرزند مرا  
در من این پیر این بخورد چنانکه این پیر این پاره نشود من این گرگ را بر سوخت از شما به بان تری گنیم چنانکه  
گواهي میدهد که این سخن خلاف واقع است اگر راست میگوييد آن گرگ را بحضور من آريد تا کيفيت  
و احوال از وی معلوم کنم ایشان بصحرارفته گرگی بدست آوردند و معاش را بخون بیا لودند و بطريق يعقوب عليه  
السلام آوردند و بخون يوسف عليه السلام آن گرگ گنه را متهم ساختند يعقوب عليه السلام بجانب گرگ نگاه  
فی الحال آب از دیده آن گرگ روان شد يعقوب عليه السلام بجانب آسمان کرد گفت آه ای پسر ای سلام  
بمن جبار بر اسم عليك اسحاق الی ذی یک اسماعیل من صفیک ان تطلق سانی ذلالتی بالکلام  
از حق تعالی منور است منور گرگ را با بوی سخن در آورد و می نامد که ای يعقوب منست بر گرگ فرود آید و دیگر چه  
از وی سوال کنی جواب گوید چون يعقوب دست بر سر وی در آورد از وی پرسید گوی گرگ گفت  
لیک لی یک یا بنی آمد گفت يعقوب عليه السلام از تو سوال کنم و تو سوگند میدی بدان خدای که ترا با من سخن  
در آورده که راست بگویی تو می گویی که شیره الفداد و قرة العین مرا خورده گرگ بنیان تعلیم گفت السلام عليك  
یا بنی الله حلاله که از من این فعل میم صدق یافته باشد و چون ما را بحال آن نیست که حوالی گوشت  
آورده در غلام تو تصرف نمایم چگونه قصد فرزند عزیزت توانم نمود و خود من لو سبادت توانم چیست و حلال آنکه  
لحم بنیا بر احرار مطلق است از آن خاطر شریف شان دند سبب گناه غلیم و خطای ناخوش بر سید کنون اینی  
از کجا تا وی و چنانکه فرزند من بگویند که ز قمار گشتی گفت من گرگ پیر صغیرم و در صحنه اریس میباشم بهادر صحنه

حق تعالی سے فرماید کہ وہ اس انقلاب بوسطہ آدم افلاک و کواکب و سما جہ کن کر و النول و اندام است کہ کبریا  
 اس جہ کن تا باز بتمام خود باز آید گفت ای یحییٰ آنکہ آدم زندہ بود و پرستار غراز واکر اتم یکمیزد و او را سجده کرد  
 انسان کہ مرد و در خاک بوسیدہ کی سجده نہ نما آنکہ ای یحییٰ داشتی کہ گریہ و کسوف بودہ است اما جمع  
 بقصہ مذکور آورده اند کہ چون اسباط گریان بر نزدیکی خلیج علیہ السلام آمدند حضرت بعد از اقامہ از فرزند  
 پرید کہ ذرۃ العین من کجاست کہ با شما ہمراہ نیست مجموع مشتق الیکم گفتند قالوا یا ابانا ذہبنا کشتی ای یحییٰ  
 بر خیمہ تیر اندیم و سبب تیر انداختن تو گفت ای یوسف عند متاعنا و بمانیم یوسف ساز و خنثای خویش کا حکمہ الذی انت  
 پس اورا کہ بخود و مانت بفرستی گفتا و تو بہرست کونداری ما را و گوئی اصادیقین و بہر چند ما بہرست  
 باشیم سعت و بدانکہ علماء اور ہنابق اولست بعضی گویند مرا درین تیر انداختن است و اصل در اطلاق  
 این لفظ پرمی گشت کہ تیر انداختن از برای امتحان است تا کدام تیر سبقت بگیرد و بران دیگرے و بعضی را  
 تا خنثی بہرست تا کدام پیشین گیر و بران دیگرے و سکہ و منقار گویند و ہما تہ تعالیٰ مراد عدوست و بعضی  
 و بر یکدیگر پیشین گرفتن بہرست اگر کسی پرسد کہ دویدن بر یکدیگر سبقت گرفتن چہاں سبقت با مردان بالغ کہ این  
 نوع افعال مناسب الی اطفال است کہ ملائم و صنایع کو دکان حجاب گشت کہ در میان آن قوم کہ اکثر اعمی نبودند کہ  
 این نوع معاملات ہما ہم بہا تہی بودہ تا اگر گرے از رزق ایشان گو سفندان بر باید و رعیت ہی توانند دیدہ  
 گو سفندان چنان حال ہی بران توانند آورد پس بنا برین تقرر از بر ما بہرست و او مان در ویدن ہا یکدیگر  
 سبقت نمودند و قولہ تعالیٰ و ما انت بمؤمن لنا و گوئی اصادیقین حامل کلام است کہ تو را تصدیق نمیکنی  
 بہر چند کہ ما بہرست میگوئیم گفتست کہ چون فرزندان این بہانہ سبع یعقوب علیہ السلام ہما ساندان از غایت  
 صحت بہت این امر و سوزت و شدت فراق یوسف از سر سوز و کدرا ای بر کشید و باز بدوش گشت مثل  
 و فراق یار گراہ از دل و جان بر شرم + صدمہ زیر آتش دل از فلک بر کشم + یوسف نمونہ پیش خون او بر  
 پیرین + وقت آنست ای فیتقان کہ یونان و کشم + اجماع صبحی شویم از سوزنا بچشم + زخم از دل  
 ترکان بخون کشم + نعمہ زین نوحانہ کشم + خواتم فردو + سمرہ زین تمام تیریدہ کشم + حسرت از دل فراق  
 انسان ہمہ صدمہ ہجر + چتر ہما تہ لہ غلشتن بر کشم + بعد از ان فریاد کنی الیہا و خود با آنکہ یکملا ہی غفلت  
 مجاہد چندین بدوش چہاں گفتند نہزل کہ بہرست نزل فرمود و تیریدہ متفرع از خویش است کہ گفت یوسف  
 من کجاست گفتند غائب بہرست یعقوب علیہ السلام فرمود کہ چون یوسف علیہ السلام غائب بہرست پس  
 حاضر بہرست رابعی در دست من کن نلف و قلوبا ہستی + عالم ہمہ چون بخش نگویا ہستی + اگر کہ من  
 نگاہی ہستی بہرست ہمہ ہمہ ہمہ نیست او با ہستی + گویند کہ زمین اسباط و میل اقبال نمودہ گفت یا یحییٰ

نقشہ کار  
 تفسیر  
 ۱۱۸  
 تفسیر

تو یعقوب علیه السلام عذر ایشان بقبول داشته توجیه فرزندانشان نموده ایشان گفت قال کل سؤلت لکم  
انفسکم املا ابن عباس گوید رضی الله عنهما تفسیر این بیت میفرماید که یعقوب علیه السلام فرمود بل نیست  
که بسیار است نفسهای شما نزد کار میستقیم چنین گفت و بعضی گویند ای آسان نمود شمار ایشان  
است و گویند بخت فی اعینکم امر عظیمی است که بزرگ در نظر شما خورد و نمود و تقدیر چنین  
که نیست چنین که میگویند ای فرزندان یوسف ایچ گرگ نخورد بلکه نفسهای شما کاری بزرگی چنین  
پیش شما خورد و تا باینکه خطیر امر اقدام نموده آید آتش فراق در کافران سینه من برافروخته آید از  
یعقوب علیه السلام از غایت استیلا و فراق و استعلا الهی تا بیکه شتیاق از مقام خود بخودانه بر غایت  
و میان در بخت و فراق مبارک نهاده و عصای برداشته روی سواد و فریاد برآورد که یا یوسف و یا  
ولله و یا قرة العیناه فی ای حبیبی حوک فی ای بحر غرق بای سیف تشکوک فی ای ارض و فنوک ربای  
رفتی از دم نقش چال تو زنده شد و زوید و غمید و خیال تو زلفت بدین عمر که میرفت تلخی فراق و غمش  
که در روز وصال تو زنده شد و چنانکه با طراف و جوانب حسرت جوی نموده یوسف طلبیده جز حریفان حسرت  
چسبیده نیافت گاه در آسان آوردی که قبله دعاست و گاهی سوزنین نهاد که سجد گاه اولیا و انبیا  
ست گاهی نه خاک از خلق و نه طریقه عظیمی و گاهی از یاد خیران پاک نهادی بر سید غزل ای  
زان بهار خبر ده که تا کجاست و ای دیده آن نگاه خبر ده که تا کجاست و من همچو گل بسجده از آفتاب  
و آن سر و سایه در خبر ده که تا کجاست و ای پیکر تیریه برو آن ماه را بسید و بانای اینها خبر ده  
که تا کجاست و ای مرغ نامبر پر تو که بسند اند و بر پر و زبان دیار خبر ده که تا کجاست و نقل است  
که در آشنای این جنج و فزع جبرئیل نازل شده خطاب آمد فرمود یا بنی المقدسان ملا الا علی بکرمه و ادبر  
و سبحان من لا یؤثره ما یحدث فی السما و الارض و لا یغیبه عنک شیء و لا یغیبه عنک شیء و لا یغیبه عنک شیء  
فراق خویش بسوزانی گفت ای جبرئیل پس کجیم جبرئیل گفت مهات بصبر بک و در مستعجل یعقوب گفت علیه السلام  
ای برادر بعد ازین در پناه صبر گیرم و شکایتی و کل کشیدن بار جدای از صفت خودم قوله تعالی قصص  
کجیل ای صبر جبرئیل تا چنین تقدیر کنم صبر جبرئیل اهل من المخرج و الله المستعان علی ما انصروا  
یعنی یاری از خداست تا سه طلبم که یاری دهند و است ملاک خود صفت یکنواختی از سفسار گویند که  
صفتی است که از حق تعالی یاری خواهد یافت و باری که شرف گردانید و شمار او این مشبهه از پیش من برخیزد  
حق تعالی حال من را که درگاه یعقوب علیه السلام بچانه و آید و بر خود و بر سر بر تو بنگارند و یاری دهند  
صبر و در کشیدن صبر و طریقه و ادب و امان بین که ازین خبر یافته بودند از جبرئیل حق جوی می آمدند و فرمود

دائشتم بیت المقدس آمد و دست من و طلب کو باین دیا مگر سے کرده ام بن رسید که ترا  
 مصیبتی چنین افتاده است مرا واجب نمود اغراض پرستی تو بیا تم اکنون قصد ملازمت و ایشتم که فرزند  
 مرا گرفته ز تو آ و روه انامی یعقوب من گو سغند ترا از فرزند خود و دسترسیدارم بفرزندار جنت هرگز مکن  
 ز نام بعد از ان گرگ روی با ولا یعقوب علیه السلام آور و گفت ای اولاد یعقوب رست گویید که شما انجام  
 بیدید و بین یقین دیدید که من یوسف را خوردم و چون ایشان قصاحت گرگ را مشاهده کردند از نصیحت  
 خود اندیشید گفتند ما ندیدیم که یوسف تو خودی و لیکن چون او را گرگ خورد و دران حالی تو روی که سیر میکرد  
 گمان بردیم که این بچه خلقی تو کرده باشی گرگ زمین خدشت بر سیده گفت یابنی اند من غیریم و بجهت آنکه  
 احوال بدید و این دیار افتاده ام چون بگینا ای نزد حضرت ظاهر شد انکون اجازت فرمای تا بوطن خود باز گردم  
 یعقوب علیه السلام از سخن گرگ متاثر شد روی بفرزند ان آور و گفت که گے از صحنان صحرایین از برای نصیحت  
 احوال برادر ضایعی خویش بیت المقدس میر و مصو بنها سفر اختیار میکنند و شما بدست برادر بشی خود را ضایع  
 میکنید و بهلا کش بیاید گرگ رو خدشت بر زمین نهاده و خصم طلبید بعد از ان یعقوب علیه السلام از گرگ پرسید  
 صبح مانی که فرزند من موهه است یا زنده گفت و انم گفت چایسکوی گفت از پیغمبری مغول نشده چرا از جبرئیل علیه  
 السلام نپرسی یعقوب فرمودم پرسیدم چو ایشانی نگفت گفت چون جبرئیل افشای این امر را شنیدست مرا چه  
 زهره و دلاست که تو انم کشفت این امر نمودن و پرده از روی این بزرگی کشودن یعقوب علیه السلام شمعیدان این  
 از خود برشت و بهوش شد بعد از صاعقه که نمود آمد انگاه یعقوب علیه السلام گفت با گرگ که چه شود که دیوار را تو را بر  
 و بصیحت نام نیست جوی تاسن از فرق بسر بلکنم تو در حیران بر آمدی و گدازی نای گرگ که مسکنست بر خاک  
 تواضع نهادم گفت یابنی اند خدشت تو کیسای سعادت است تمام فرزند گانست که حیثیت ایشان ترا باز است  
 بخصم برن انگاه یعقوب علیه السلام در او را نصیحت داده بوطن خود مراجعت نمود صاحب تکلم اللطایف گفت می آورد  
 چون گرگ از پیش یعقوب علیه السلام بیرون آمد بر بالا تندی بر آمد و یاد کردن کلامی انجا چش اگر فرزند را یعقوب  
 بدینا و علیه السلام قصد ملاک کرده آید طای بر شا که باید ای پیغمبری از پیغمبران مرسل سب اورت نموده آید اگر خیا پنجه  
 جانش شما ازین تهمت محروم است زود با شید بهرگاه یعقوب آیند و بجهت و عذری دارید تهب نموده ساخت  
 احوال خود را از غبار جرم پاک سازید ای میگوید گرگان بسیار و حوالی و نای یعقوب علیه السلام هم آمدند و فرزند  
 و نای بر آوردند یعقوب علیه السلام از خانه بیرون آمد آن بے زبان بروی و زلفا ند و سترای بر زمین نهاد  
 بزمان حال میگفتند که معاشا که ان بجهت بفرزندار جنت ازین نوع جسارتی بر تو هم پیوسته شد ای ابلیس  
 بتقدیم رسانید و خود چگونگی این معنی صورت بند که حیات بکرت وجود هست و معاش از آثار انوار انعام جز

تفسیر  
۱۲۳  
بغیر از است باز حضرت شعی خاکن داشته درین مبارک الحکم و گفت تا کسی تو که در دم فرشتگان آسمان بناله و فدا دادند  
نماید که جبریل تعقیب را گوئی که خاکن درین بیرون کن تا مرا معذور دهم چنانکه خواهی ای بسکین این مثل عن کشف  
حبیب بن ثابت گوید رحمة الله تعالی که ای ربوی یعقوب علیه السلام باید بود چنانکه حقه را پوشیده بود چون خوا  
کرد کسی نگاه کردی ابرو داد و صدقه تا برسد دیدار آنکس نشستی از روی شخص از وی سوال کردی بنی امتدین میباید  
چرا چنین الیه گفت بد اسطمانداد و زکار و غم مانده بسیار و می گندما یعنی پیوسته مشرک کرده بودی باز ماکله و شکر  
انگشتی این چه بود آنکس بر زبان را ندی گفت خداوند بر جبریل خطاب بود که مال کرم ازین و زنگندان باید پیش رفتی و  
عنا پسای عباد الله نیست که بنحیم کنیم برابر کنان زیرا که با هر که کسی دارد و او را دیت و کرده چون خیرین محفوظ  
میدارند و او را کار ساخته قرب و در انداخته اند چون رگن محله سرگنداری بگیند ندیده شایسته بدو از این سینه  
سلسله نیست خیر از اینگونه زیاده است اما شمه از اشارت و لطائف عبارات و موعظه و نکات که درین آیات بیان  
است حضرت قوله تعالی تا یابا بانا ناهینا نسبتی و در کنایه ایست عن رتاعنا برادران آمدن که مبدء و بدین سبب  
او را بدین مشغول بودیم و یوسف ساز و ستاع خود گذارفته بودیم را اگر که خود را اشارت ای عزیز من هر که احب  
دنیا مشغول شود و دینی دنیا را مان گرد و دودل یوسف و از نزد ستاع دینی گذارد و خطام دنیا طر بند اگر یوسف  
و لش را اگر شیطان بر دوزخ است آن بر خود واجب اند و علامت آن نفس خود را چنان شناسد قوله تعالی ما است  
بر من لئلا لو کننا صا و قعین که تو را راست نیست خیمه و اگر چه مردم همه تصدیق میکنند و قول را برادر هم بر صدق میدانند  
اشارت آید و شمع یعقوب علیه السلام منع زلال نبوت بود و طبع نجوم درایت همه اولاد و اجداد استغاضه از شیوه  
اوی نمود و دل مبارکش آئینه مجلوه عالم غیب و جو جام گیتی نهائی سرار لایب مرتبه وی فوق مرتبه اولاد و بر مراتب  
عوام خلاقی متفوق بود و لاجرم همه تصدیق ایشان می نمودند زیرا که بر کنه احوال ایشان مطلع بودند و حضرت یوسف  
علیه السلام قول ایشان قبول نیفرمودند چرا که کهنیت احوال ایشان که اینی می دانستند اشارت اینجا  
که اعمال مرایان بظاہر چون اعمال مخلصان آنست و پیوسته بنیاد تا بر کنی بنیدی سپند و در قرون خلاص  
می بیند و قاجار محمدی ملاک غیر خبیثه قبول شستی می سازند و از آسمانها دیدگند اند چون بنزد حضرت جل علاست  
فرمان می رسد که این عمل را بر دگر وی بازیند که در دل بنده مطلع تمامین عمل خالص است و معبود است و در ذکر آن این جهت  
و حی محلی بکلیه صدق و اخلاص نبوده و نور الهی و جوار و علی مقصد بدست کذب بسط اسحق و با آنکه بیخ بر این بچکر بر  
محل گردانیده و اول را بر این علیه السلام خوش محال گردانیده و آن چنان بود که چون محل شجر منبیه اقدام نمود بر این ابرو  
گزیان شد و بدن مبارکش خراب گشت گفتند که کما کما و آنکه او دیگر چه دردت شان بر ایشان کشوف گشته بودند  
بر غیر ایشان بفرستند و بعد از این همه علیه السلام که افرازان محال گردانیده و از آنجهان بود که موسی علیه السلام از بسیار می

بوسیده غرابی می نمود و باز می گشتند و وی در مقام اصطبار و تعلیم آتش فزونی بسینه فرو میزد و می  
 آه و زاری داشت بلیت دل شد و تو صد پاره فریاد بر می می نمود و در جامه دیدن نگار در کشف نقیصت که یعقوب علی  
 السلام صومعه ساخت که آنرا بیت الاخوان نام نهاد چون خواست که در آن صومعه شود بزاری بگریست چنانکه  
 مردان و زنان جمله کفایان بر اند می دای بگریستند آنگاه در آن حشر گفت ای یوسف درین بیت السلام  
 باند و فراق تعمیرم تا تراب منیم بخندم و نه شادی کنم و نه گریستن چاقم خود را باز میدارم و اگر چه عمر خون گیرم درین  
 مصیبت هنوز حق آن نگذاشته باشم غزل گر بفریش دل چشم من بگریستی + چنان درون تن چو حج  
 اندر گری بگریستی + جامه دل پر خون لبان کیش نتوانسته + چون صراحی در میان آبخین بگریستی + و تو چه کن  
 که طینت حور و رضوانی بهشت + از غنون نالیدی در عدن بگریستی + و از دل پر درد و سوز فراق یار خود  
 نوچه کار دس که برین مردون بگریستی + بشعله آیم اگر بکوه و کوه تافتی + بگنجی که در دل پرید و من بگریستی  
 آورده اند که چون یعقوب علیه السلام دل بر مصابرت استوار کرده پای تحمل بدین اصطبار کشیده زبان  
 گفتگوی بر بست و باز جستجو باز داشت و در مقام صبر تحمل قدم پیش میزد چون دیدند که نیکبائی ممکن و مستقیم الحلال  
 است باز از آنجا که گشته های محبوبیت خواهند که او را در مضطرب داند و باز خواست و خطاب محبوبان  
 بمتن گروانند در میان غم و اندوه ساعی چشمش را خواب می نمودند و جبرئیل از فرمودند که ای جبرئیل یعقوب  
 السلام میان مصابرت بر بسته است و میخواند که در مقام مصابرت ممکن بود و اما انسان بنده بران اگر این دعوی  
 بسر بر رویا میگوید چنانکه در وقت خلوت و در هر چه فرامی بدان قیام تمام فرمود و در خواب خود را بصورت یوسف است  
 در نظری و در جبرئیل علیه السلام در صورت یوسف هفتده ساله سیر کشیده تحسینت در دست گنجه برین است  
 چه بر تو پیش از یعقوب علیه السلام برگزشت و در نظر آن بر چه جو مخزون جلوه نمود دیدار و به حاج تمام نمود برین  
 حال باین مثال گویا شده  $\frac{1}{2}$  تا  $\frac{1}{2}$  کدام آسان آمده + هر دو کدام بوشان آمده + اندر تن مردم چو جان آمده  
 تا آن که چنان بدین  $\frac{1}{2}$  تا  $\frac{1}{2}$  اکمال استعجاب مردم با وی بر خطی که کرده که توئی برابرین با خیال و نظرم بلکه نظر خود  
 برگزینم آن لبرم و بعد از آن چون خواست تا با خیال یوسف علی نبی و علیه السلام آرام گیر و باز غیبت عشق تا زان  
 نماز لشکر ای نفاس انساخه و بخشش برین از یعقوب علیه السلام از خواب آمد بجای آب سرب دید و در عرض انگبین  
 نه خواب از درون جانش فریاد بر آورد و چون خنیاگران بدین نوحه سر شدند گرفتند و باخی در خواب خیال  
 تو مرا یاد کنند + آید برین دل مرا شاو کند + دل پندار کند من تا یا قدام + بیدار شود و بر فریاد کند چون  
 یعقوب علیه السلام از کمال حسرت و اندوه از فریاد بر آید و آه و زاری از سینه غمناک بفرموده افکند سانسید  
 نفس حال جبرئیل علیه السلام مدد گفت که چنان فریاد بر جبرئیل ای یعقوب بگفته بودی که بفرموده یعقوب علیه السلام



کند و نفس بدی روح بطاعت کشد و نفس نوری بصیفت پرالیفتن غرور است و سر با بر روح تجارت من بود نفس ارادت داشت  
چنانکه است روح شایسته از بند پروراند از فضائی هوای عالم لایستاق نفس صاحب علمتی است که مصلحت مضامین  
فنا و فوت است روح صاحب خلقی است که ملا از اغراض و اشارت بشارت لایذوقون فیها الکویت نفس شایسته شایسته  
روح بگنج گشتان عالم نیست عقل نفس بایضا است + روح سطر سعاد است + نفس بایضا است + روح سطر سعاد است +  
روح شایسته کمال است + پاک از اغراض از صفات گذشت + سطر و تجلی داشت + نور حق و جبرین و پدید است +  
نور اول است + محمل کلام چون ارواح بنیاد یعقوب علیه السلام بود و بتائید الکی بود و بدو قابلیت قبولی امر بود  
و انشعاب و انشعاب این امر شایع با روح ایشان مناسب بود چون نفس بذلت شریست تا آنکه با الهام لاجرم نفوس  
بایس ایشان فرموده و نور تعالی نصیب جمیل ایدریش معقوب علیه السلام گناه ایشان نفس ایشان حالت کردین  
سوره که گفت که مرا آورد و خود را بصبر و ولایت فرمود و نصیب جمیل یعنی اگر شما کنید اندیشه کرد و این صبر و شکیبایی  
نیز که گوید که اگر چه نصیب رصا بر آن فرج معقوب بدانکه بزرگان را نصیب جمیل اقبال است در حدیث آمده است که  
صبر جمیل نیست که در وی شکایت نباشد یعنی از حق تعالی نزد خلق شکایت نکنی لکن شکایتی در دل داشته باشد  
بسم الله الرحمن الرحیم که فرموده انما انشکوا ابی و خذ فی الی الله امام محمد علی حکیم ترندی حجتا دیگر بدو نصیب  
ان یعنی العبد غافل مولاه و سید ابیه نشسته و صبر جمیل است که زمام اختیار خویش را بقصد اقتدار بر مدگاه بنی حلی  
و در مقام رضا و تسلیم تر خود و بقضائش وی بسیار است و در بار و عطا یکسان است و شیخ مجتبی عا و زاری میگردد  
رحمة الله علیه و صبر جمیل است که بدل شادان و لب خندان بسلامتی وی استقبال نماید و در خلاصه التفات  
آورده است که حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و آله و سلم که گفت حق تعالی فرموده اذ اوجبت الی عبیدی من عباد و صبر  
فی مال و اولاده و بدنه و ما یقبل من کس صبر جمیل است که در قیامت ندوم القیامه انصب منی را و انشعاب بود و انما میفرماید که چون  
پرسیده از بندگان خود صبر جمیل متوجه گردد انما یاءل اموال من و یاءل اولاد و یاءل بدن و واد بصبر جمیل استقبال آن  
مصیبت نماید شرم گزشت ما را که در قیامت بر او ای ترا و بنهم و یا ناما بر او ای بگشتم یعنی حساب بکنان بر  
بهشت برسانم و در سال امام شیرازی آورده است که صاحب جمیل است که صاحب صیبت ملاذ غیر و باز شناسد  
این مضمون از کلام و حدیث است که حسین نزول وی صبر بر دو گونه است صبر جمیل و صبر جمیل در بندگان برانند که صبر  
جمیل است که حسین عمل بلا تبلا خود را بشناسد و فرستنده بلا را بداند و چون اعمال یقین است که بلا را احتیاج  
فرستاده است و ای ملک ملک است و بر ملک که در ملک خود و تصرف نماید اعتراض نمیشود و دیگر حکیم است که  
بیکم است که در دیگر حکیم است هر چه کند از دین و علم و دانش کند و دیگر حکیم است و مشفق تاخیر نموده درمان نباشد در حق  
وی آن بلا تقدیر نکند چون بنده دین معنی تا کند لاجرم در حق و تسلیم چنان مستغرق کند که شکایت نیز در

که بر وی غالب بود پیش مردم و خود بر نه بیکر و کافران گفتند که موسی علیه السلام لعنبت بر من گرفتار است از جهت آن را  
دیدن اختر از میکند روزی پس از بدین بیرون کرده بر بالا شکلی نهاد و بود و در آنجا چون از آنجا رفت  
پس ازین در پوشش رفت کانه ای جل و علا آن جنگل و بدین در آمد موسی علیه السلام عریان در پی وی و در آن شد  
آن سنگ چنان میان کفار رسید که گرفت موسی علیه السلام بخپان بر نه در میان کافران در آمد پس ازین خود برگرفت  
کافران اندام مبارکش از جمیع علتها ملبس دیدند و اگر گفتند که آنرا که گشتند و موسی علیه السلام برگشت  
را بخل که داندان کان فیض قدس بر لایه چهارم پس ازین خود آلوده یوسف علیه السلام برادران را بخل که داندان که  
نظر یعقوب علیه السلام بر پس ازین آمده و از او دست دید گفت محب گریه بود که یوسف علیه السلام دین  
پس ازین خود که هیچ آید پس ازین پس ازین نرسیده است ازین سخن برادران را بخل گشتند و موسی علیه السلام  
الله تعالی علیه السلام که پس ازین عبد السدلی سطل را بخل که داندان بود که سپرد و نزد حضرت آمد و گفت پدر  
من بسیار است و پس ازین شمای طلبت بدو خود و قیامت بر حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه السلام و سلم دست  
بکوی گریان بود که بکشاید هر کسی که بکشاید باز بسته می شد و به خواران نفاق می خوا شد و عبد السلام را بخل  
تحقیق نفاق است و از آنجا خجالت بر سر و گشت اشارت ایدر ویش فرو قیامت شیطان بعین گردان  
مصطفی صلی الله تعالی علیه السلام که هر یک یوسف قست خود بودند و گویا اگر گم معاصی ذلات ملاک گردانیده  
و دلیل آنست که پس ازین توجیه ایشان بخون عصیان آلوده است خطاب حضرت جل و علا در کای ملعون که اگر چند پس ازین  
توجیه ایشان آلوده است مانع صانع بر پس ازین نرسیده است ای شیطان تو با کودی گنای میگری و در جست با برستی  
توجیه دیگر یعقوب علیه السلام تا پس ازین درست دید آمدند بل لایتا رسوا و من روح التوبه جست این تا و ام که پس ازین توجیه  
لا درست می بیند چه عاصی باشد نمی بود که گفت و من که حضرت الله یعقوب علیه السلام در بدائی حال نظر بر سر  
کرد و یاد کرد و یوسف بخل یوسف و چون نظر برستی پس ازین کرد و محمد انوار اذهبوا فکفتم و امن یوسف  
در عالم در و همچنین چون بنده معاصی ذلات خود بیند فریاد خود بر آورد و احسن تا علی یوسف فطرت فی جنت الله  
و چون درستی توجیه معرفت بیند میوه صلت حکم کند که قل یا عباد الی الذین استوفوا علی انفسهم  
که گفتوا من رحمۃ الله و بر سبل صدق و اخلاص میگوید بیعت آمید مرا فاعده حکم است اگر چه  
پیش نمی گمست و آنجا بر بستنی پس ازین یوسف یعقوب علیه السلام فریاد بر آورد که قد امن الله بحلیت  
اینجا نیز آمید نیست پس ازین توجیه سالم باشد عاقبت بنده نیز بحق تعالی اصل گرد و دندارد و هدایت فوهمی  
یعلوون بما غفر لی کفی و جعل لی من الکوین قد تعالی بل سولت که انفسکم امرا اسناد این از تفسیر  
شان فرموده که آدمی را نفس است و آدمی روح از عالم پاک آمده است و نفس از عالم خاک روح نیکوئی ذلات

که این محنت و بیست نانا خواریه و دم نکند از حق تعالی است و از غیر سوخته اند پانده چهارم که بی طاقت است  
 و بیرون از طاعت چنانکه در برابران ثواب و معبود است ضایع نیست ششم برترین است برترین نیست پس اگر  
 نسبت به شکر کنی تا دنیا و آخرت باکی و لکن شکر کنم که از دنیا و آخرت شکر کنی تا فرج یابی **مَا يَعْزِلُ اللَّهُ بَيْنَكَ**  
**وَالشُّكْرِ** و **مَا مَنَعَكُمْ** اما اگر غنم معامله با نفس بصیرت است اهل تحقیق گفتند از بیخ و عصبان عشت عشت حمید و ان است  
 است شهادت یعنی جبهه بر صابری نوش کن تا اگر زنده مانده مانده حمید باشی و اگر بمیری مشهد باشی و بعضی از عارفان گفته اند  
 که صبر بر گونه است صبر عابدان صبر عاشقان صبر عابدان است که محفوظ باشد یعنی در مقام صبر متقار باشد و صبر  
 عاشقان است که مرفوض باشد یعنی کمال صبر عاشقان در صبر است چنانچه مراد ایشان و دانست است اینجا  
 است که یعقوب علیه السلام در صبح بود که دعدۀ انبلی صبری صبر و دو گفت صبر چیل و شب نگاه بود که انبلی صبر  
 که فریاد بر آورده بود که یا اسفی علی ایضالین منی است که شیخ او حدیث سرور فرموده **مَنْ خَلَّ** اگر صبر دل بودی مرا کار  
 چو ز میشت تو با بی صبرم از یک کلین نوعی دیگر میشت تو و زان بعدی همچون شتری گریه می داشتی و روزی من بر زهر  
 و مثل تو میشت تو و پس به نشان افتاده و نه پس از چندین طلب و دور گریه می گشته را از خبر میشت تو و شیخ  
 عجمی معاذ ربی گفت قدس الله تعالی روح صبر المعبدین باشد صبر عابدان در شکر تر است از صبر  
 مریدان زیرا که زنده در فراق مشتهات نفس صبر بکن و محب و فراق محبوب داین از ان محبت چه که سادگان  
 بر آید که عاشقان از آنکه خطا نفس برگردد و دل نهول آن طریقه العین از محبوب غافل نتوان بود و بگویند چینی که رساله  
 بر خاطر خلوت کند و صبر زوی آسان تر باشد از صبر غیر که لحظه از دل بیرون نرود و غزل نکند که از رخ نمایان آفتاب  
 زلف بکشد و ز عاشقان بنگار پس بر دل بر باقی همیان برده بر من کن و گریه برده بر لکن مکه نیست و شوق  
 را در شکایت ای و چگونه صبر توان کرد و فراق جمالت و کبر زین بدلم صدف از بار و آشی و آید ویشی و چگونه  
 فراق محبان سخت ترین فراقهاست عاشق با دادم در فراق و طریقت است زیرا که وصال لکن مرتبه محبوبیت و فراق  
 در خود تیره عاشقی از آن است که معشوق بهاره در مقام خارشت و عاشق همیشه و گداز همیشه در اوج تغزل و کبریا  
 داین پیوسته بر خاک خواری قرین بدرد و بلا و لیکن تغزل و اندلی این بر آید و در کار است تا سلاشیا از این زمین  
 پدید آید لیکن اینجا سریت بنامیت لطیف و آن است که گاهی می باشد که صفات عاشق و معشوق فانی بشود و  
 در صفا باقی با و صفت معشوق گردد اگر عاشقی با گاهی جمال جمال نماید در خیال تواند بود و حال کلام است که تا مادام که  
 عاشق عاشق است در برونه فراق و گداز است چون عاشق معشوق شو گذارش او بنوازش بعد که در عشق  
 اوردی پس تو غزل در عشق اگر نیست شوی بیست شوی و ما و حال است شوی بیست شوی بیست شوی بیست  
 بل عجیبی که گدازاده عشق به پیشا گریه شوی که سرست شوی و آید ویش لذت وصال مشاهده جمال است و آن





با وجود حجاب بشریت محال است که جمال مظهر کمال نیستی بی بلکه دیده را قابلیت مشاهده آن جمال  
 نیست رباعی خوبانه انسان پس نیاز چشم و قابلیت بینش ندارد چشم دیدن نتوانم از ته صدیده بی پرده  
 چگونه تاب اندیشیم آنچه دیده را تحمل مشاهده آن بود در آیات آثار و نظام کرات بنمود و در خفاقت مشاهده آن  
 نه است از در پرده غیب محجب گردانید و از برای مشاهده آن دیده دیگر در دل و ولایت نهادن دیده  
 قوت مشاهده آن دیدار کرامت فرمود چنانچه این غیر گوید غزل از مطلع دل از یک علم یک لعل از حن را و  
 شذره ذره تبسم از پر تو انوار او با آنکه فلات منم هر یک هزاران دیده شد و بگذره هم دیده نشد از پر تو خساره  
 حسرت چرا دید جلوه کرم طاقت نیار چشم سر و از دیده و دل کن نظر تا بنگری دیدار او بگوشتش نهال باغ جان  
 میوه وصال جاودان و تر تو ای خورشیدان هم دست بر خدای او بگذر ز کوی آب گل در رو بقرص جان  
 دل در با سر خود بین متصل سری هم از سراسر او و انظار حسن طبعی بین نه بر میگیری نو پیداست در هر مظهری آن  
 حسن آن انظار او از خود کند در خود نظر آینه سازد از بشیر و بازش کند زیر و زیر حیرانم اندر کار او تو پر شد جهان  
 یکسر از هر نیک بد مضطر از او و مومن از او کافران و قید نور و نار او و در پرده انش مگر حسن و آید جلوه گر  
 پریشان گردان نظر کس چون کند انکار او تو تر ساسوت بشا فتنه بوز از چلیپا بانته زلفی تو با هم بافته آن حلقه  
 زار او و مسکین معین مد یک غزل بنمود اسرار ازل و بشنو کلام لم یزل در کسوت گفتار او چنانکه الی القصة  
 نقلت که از میان اسباط یهودان نسبت به یوسف علیه السلام نوع مرابطه بودند که بهشت آن گاهی تفقد احوال یوسف  
 علیه السلام نمود و در آن چند روز که در چاه محبوس شد و در هر روز بر سر چاهی آمد و دستفرازا حال میکرد یوسف  
 علیه السلام نیز چون خبر سلامتی خود باز وادی حال بد را زیاده و باز بر سر چاه یک یک نوبت از نزد یوسف علیه السلام  
 بر میسر برادران آمد و گفت ای برادران انا احوال یوسف علیه السلام چنان گمان میسر که خواب و کسوت خواب  
 گفتند و دلیل دانستی گفت می بینم که آن چاه با وجود آنکه بنایت مظهر و تاریک بود اکنون روشن و نورانی است  
 و بر باریکه بر سر چاه میروم و از کسی میشنوم که با وی سخن میگویی و آنکس نمی گوید که من صحبت چنان نمی کنم که او را  
 از چاه بیرون آید و از وی مهربان بستانیم که حال با برید ز گوید و اصلاً انظار را جبران کند و او را یارین بر سر چاه  
 فراق ندهد و ساینم که نزدیک است که از نور تن فراق و شدت اشتیاق می آید که اگر دو چند روز است که طعام  
 ندیده و در شراب انشامیده و خانه تاریک رفته و در بر کو خوش بسته و در تپه ستغری عشق و صحبت یوسف  
 گشته که در زبان می بینم یوسف است و اگر بر میخیزد و میگوید و اگر میشنید میگوید یوسف است باجمعی که بر گریست و  
 می بایست و درخت مرو زنده را گفت که این یوسف را علیه السلام بر یوسف میدوزد اگر میگوید چو میگوید  
 یوسف و اگر میگوید چو میگوید یوسف این چو میگوید چو میگوید یوسف است اکنون صواب آن میگوید که یوسف را

در آن مرتبه بوم موفقی خود که ناگاه افشای آسمان نمود و در کثیر ملکات در اقبال آتشین برین آورده شد  
خود را و ناگاه بر پیدایش در ملک و ملکوتی قرار گرفت و ملک آن در گوهر و جامی جید و صندل و صندل  
و مروطی ساخت چون از خواب در آید سر که درین تعبیر بهار تانی شست و رجوع کرد و بعد تعبیر چنین کرد که ای  
ملک در زمین کتخان غلامی تحت بهت و تو را یک که بنده ملک کس نباشد لیکن بهر کس وی ثروت و ثنا  
و بهجت و ضیاء و اولاد و اخلاق و جای دیگر و چنانکه نشان بر فرزند آن تو تا قیامت نظام و لایح باشد و دیگر  
در آن جهان نیز بدولت و سعادت آخر وی از برکت و عار وی فائز گردی پس ملک چون از تعبیر این نشان  
استماع نموده در تبیله سباب سفر و آمدن به بیت نشان کرد و چون زمین کنعان رسید در آن مقام فی الحال موفقی  
منور وی آید و که قبل دعا است و گفت وقت است اگر آنچه موعود است بایمان بخدا تلقی آید و او که فای  
نمودن موعود بعد از گذشتن نجاه سال دیگر میسر خواهد شد و کس این خبر یافته از آنجا روان شد و سال سی و پنج  
مسافرت اختیار یکدیگر در زمین کنعان گذری نمود و بطریق آنکه شاید چه مقصد از ترقی عیش و طبع نماید حاصل آنکه  
تا مدت نجاه سال بنشیند و آنکه شش سن ملک بنشیند تا نجاه سال تا دین آید آن که یوسف علیه السلام در چاه  
محبوس بود مدت هجده و گذشت کاروان ملک در آن قطع منازل و مراحل راه گم کردند و در فغانی حیرت  
سرگردان شدند آخر الا فریاد تقدیر عنان قاهر را بر سران چاه کشید و زمام کش قضا تا غریبیت نشان این  
جانب میسر سعادت حرکت داد و چون بسر چاه رسید چهار پادشاهان بفرمان ملک یان جل علا از عبور باز  
ایستادند و بر زمین نهادند و آنجا رفته جای فرود آمدن کاروان بودند آب آن چاه به طبعی معروف بود و  
برکت از وی بر یوسف علیه السلام شیرین و خوشگوار گشته بود و گویند که باز نگذشتن چهار پادشاهان و بخت از آمدن  
بجست آن بود که راجحه یوسف علیه السلام در شام ایشان رسیده بود و لاجرم از بارگای مجر و گشته در خاک غلطید  
و مراغه میکردند تا آنکه که بشناهد به جمال یوسف علیه السلام باز گشتند ای درویش حیوانی که بوی وصال یوسف  
علیه السلام شنود از بار خود جدا می شود و در قلع و قمع است و آرام و قرار اگر دو ما عاقبت بطلب خود رسد مومن  
چون بوی وصال حقیقی شنود باید که از کل علایق و عوائق مجر و گرد و تا بغیر وصال موند و مستعد شود و  
بدولت لغائی دوست نما آید و رها کنی تا ترک علایق و عوائق کنی و نو یک سجده شایسته کائنات کنی و نشکر  
خویش و جل نشوی و تا ترک خود و جل علایق کنی و چون ملک باستان مراحل از سر مشاهده کرد و در  
هر یک بود و نیست که در زمین این واقعه سری کامل است بفرموده کاروانیان باز فرود رفتند و در طلب آب و آینه  
هنگام گشت من وین حوالی جایی دیده ام و لیکن آب آن شست اشب بهر طریقه باشد بگذرانیم علی الصبح میم که  
از راه پرده غیب چه ظاهر میشود و چون از سر راهی گم کردن راه علامت یافته آتش و بخور بر کاروان شام بر آید

باش چنان مراد حسن بشیری نام شخص است که صاحب بود مراد از غایت تقوی و عبادت بود و از آن  
 دولت با خباثت و اسیر و مضاعف یعنی وارد و صاحب او بنیان ساختند و یوسف را علیه السلام از اهل قافله از  
 توهم نگه نیاورد و می شناسد و در مضاعف حال قف شده و اسیر و مضاعف و مضاعف است گویند یعنی را تا  
 سوگواری کش و قتل دیگر است که ضمیمه اسیر و راجع به برادران یوسف است علیه السلام و گویند که برادران  
 در حوالی آن چاه می بودند چون یوسف علیه السلام از چاه برآوردند برادران آمدند و از سزا که بر آنهاست که در حوالی  
 اورا انهدا نکردند برادر می اورا با مضاعف می ساختند و بغیر وقتند کس و آنچنان بود که می بود از برای وی طعام  
 می آورد و بوی میرساند آن روز بر طرفین عادت طعام آورده بود یوسف علیه السلام را و چاه نیافت و شخص  
 کیفیت یافته معلوم کرده برادران را از آن حال واقف گردانید و یوسف علیه السلام با کاروان دیدند  
 حریت وی بنیان داشتند و بنیان حبسری و برآوردید و عید نمودند که اگر بعد و پیش گاهی و از اخوت مومنی تر بقتل  
 رسانم لاجرم یوسف علیه السلام اقرار بعبودیت نموده گفت من بنده ام و مراد وی آن بود که من بنده خدایم پس  
 اورا مضاعف می ساختند و بغیر وقتند چنانچه کیفیت آن مختص به بیان کرده اند و انشا الله تعالی و علیه السلام با یعلون  
 و خدا تعالی و نام بود با یوسف علیه السلام شیخ برودند و تحقیق این است که است از حوالی یوسف علیه السلام نمودند  
 و بواسطه آن بابا و انواع ابتلا بر روی او که پیش و بعد از آنکه او را اطمینان شتعل گردانیدند و با نوع کید  
 و کسر متعل ساختند و فرستادند که در میان ابطال آن امر قدر نماید عمل که بتقدیر سانه پس و تعلات آن  
 امر مقدور و آن خواب محترم بود که بجهل می پیوست تا سبب آن کید و مکر از ایشان بکاست صحرش انتقال افتاد  
 و بتدریج بدیده کمال غر و جلال پرست و سلطنت ارتقا نموده و برادران معجز و بجا است بنگارده و در پیش تخت می  
 بچو و در آمد و در قضا الی جل و علامه خود کرده لاجرم میفرماید که از غر و جلادانا بود که آنچنان ایشان با یوسف علیه السلام  
 پیش برودند و بطریق وصول بتاویل رویای او بود و ایشان پنداشتند که آن معامله ایشان قاطع طریق است  
 و الله تعالی اعلم اما کیفیت واقعه چنان بود که مستخرج اخبار و مستقصران انما در کتب عالمی مقتدران  
 فرموده اند که چون یوسف علیه السلام بروایتی سده روز بر ویستی چهار روز و بر ویستی هفت روز و چاه ماند در آن  
 خانه ایام هر روز بجهل علیه السلام آمدند و ملاقات عیسی سانه و اورا از اهل حبس می داد و یوسف علیه السلام در آن  
 خلوت سهولت تمام دست نیل و نماندت حبس شقی شد و زمان خلاصی متقارب گشت از اتفاقات حسنه  
 آنکه جمعی از بزرگان باز در این حبس رفتند و رئیس ایشان ملک بن خنکار بن مدیل بن ابراهیم خلیل  
 بود و مشهور با ملک خلاصی و در مسلمان و صاحب دولت گویند ملک و ایام صحر که هنوز مشجره نهال بعد کمال  
 نرسیده بود نهایت قاست و مقام استقامت قد کشیده در خواب دیده بود که سیرش اتفاقا بر زمین کنعان بود





قافله غلام بدینا مغرب توجه نمود رخت بر بست از گاه مالک و غلام را بر سر آن چاه فرستاد تا آب بر کشند  
 بر لایق یکی از آن دو نفر بشیر نام داشت و اتفاقا باب تواریخ دیگر که به بشری موسوم بود و چون بشیر بود و در  
 قمر گذشت پیر یوسف علیه السلام شدت داشت که برادران آمده اند از چاه بشیر بر آورده بنیان قهر شریفش را از یابی  
 و در آمدن درین اثنا جبرئیل علیه السلام رسید فرامان حضرت جل و علایرسانید که ای یوسف بر نیزه و درین دو گوشین که این  
 کاروان از برای تو سیر گردان کرده ایم و خاطر حیر این طائفه را بچندین الم و شجاعت بجهت آن خلاص تو بریشان  
 ساخته ایم بنابر فرمان جل و علایر آن بدین تمام از فرج از فرج بهیچ در و تخریل کرد و پهل تنین عنایت در آن وقت  
 جبرئیل همین دم بشیر را ممد و معاون گشته گفتن آن دو را بروی سبک گردانید چون یوسف بنزدیک  
 چاه رسید شمع نور رخسار وی در یارهای چاه عکس انداخته آن چاه طلای نمنی چون گلشن روشن و غلام  
 ساخته چون غلام کم کمش آن حور پوش را دید از آنچه طالع وقت بر کشید آفتاب مادریج در نیامده که خانه چاه  
 اوست را چاه بود از آن حال غایب گشت و از رعایت بشاشت بشیر را بشارت داده گفت رخ دو شیشه دار است  
 کشاده و محنت کینه که بر شیشه فروزی بدست آمد یا بشری بد غلام سلفی نگردد که طوطی جانم سر بشیر  
 بر لایق بسته آمد بر خنجر او افتاد و ایدریش بقیمه طعاف اینی جل و علایر حق یوسف علیه السلام مشاهد کن  
 که یوسف علیه السلام در قهر چاه طلای با دل سخت و جانی با درد و اندوه افتد و خسته و سرخوش و در حشمت  
 بنالید و سوز و نیاز خویش بدرگاه بی نیازی عرض کرد کاروان بدین در شاه راه بطریق قویم و صراط مستقیم  
 افتد تا گاه ماه برایشان پوشیده شد و شاه راه کم کرده اند جاده انحراف نموده و در بیابانی باه و ناله و زاری و فریاد  
 اما نمیدانستند که آن بیابانی از صحرای راه بهتر و آن ناله و زاری از صدهزار در عیش و نشاط خوشتر و نظیر این  
 چنانست که عیسی را صلوات الله تعالی علیه را جمعی دیدند که از خانه فاجعه بیرون می آمدند گفتند یا رب  
 اقتدایین نه جای نیست اینجا کجا افتادی گفتند از غایت زیاد و محقره بود تا با حق تعالی مناجات کنیم راه را بهر  
 و ما را بخاند این زن رسانیدند این خود زن من بود و است در میان سینه اسرا تیل به نایاباکی مشهور  
 چون نظرش بر جمال عیسی علیه السلام افتاد با نفوذ از راه بطریق صمدارح باز آمد و راه و فادیش گشت  
 پس وحی آمد عیسی صلوات الله علیه که ای عیسی ما میخواستیم که این زن را در سلک دوستان خود و مظهر  
 گردانیم تا وسیله کن ساخته راه بر تو بگردانیم و بسر و شکر این بیچاره رسانیدیم تا از فرساده و بدکار می ماند بد  
 و بیخ بسوی شکر کاروان بندرجعتنا الی القصد چون مالک اینین واقعه و وقت گشت بر سر چاه دوید  
 صورت حال دانسته گفت این زن دلت مست که بعد از پنجاه سال طلبگاری بدستکاری عنایت  
 پروردگاری جل و علایر آن مستور نشسته و بعد از آن در آن مقام آن کو مشید و در پوشیده و بیان قافله

گویند معنی معهود در میان آن قوم چنان بود که چون در آنجا رسیدند و از آن کیتری بزرگ  
 می شمردند و در تعیین آن اختلاف است لکن عباس و حکمران عظیمه وقتاده میگویند رضی الله تعالی عنهما  
 درم بود بعضی گویند بیست و دو درم بوده و بعضی شش و ده گفته اند و بعضی هفت و ده گفته اند و الله تعالی اعلم بالصواب  
 و الیه المرجع والمآب و بدان قول که بیست و دو تعیین نموده اند گویند که در برادر بزرگوار درم میان یکدیگر  
 قسمت کردند و در آن است که پیش از آن بهار چینی قبول نکرد و در آن ایام آن را کرده و شمرده ایشان حصصه  
 در میان خود قسمت کردند و کافوریه من الزاهدین و مفسر از او تفسیر این کافوریه است قوی است که تفسیر  
 کافور از اجزای باغچه است یعنی بهادران در ذات یوسف بنی عربیت بودند و نیز گفته اند که ایشان بنی عربیت  
 بودند از آن جهت مدعی چندیش بفرز خند و قوی است که تفسیر یحیی بن یسریان است یعنی در خریدن وی  
 به عینیت بودند و نیز گفته اند که بهادران اجزای باغچه را به یوسف بنی عربیت بودند و بدو می گویند زبانی مراد عیب  
 کرده بودند و گوی دیگر گویند که ششتران در عالمه با وی از جمله ابدان بودند یعنی بخاطر چرخس خطور کرد و با وجود  
 آن حسن و جمال و صباحت و ملاحت بچشم خیانت که تواند کند و نظر کند از این جهت اشارت درین  
 آیات بیات قوله تعالی و جات سیارة بدایه مراد از سیاره مسافرانند که قطع مفاوضه و داد و دیه میکنند و شب  
 تاریک بیابانها و خوشنوازی تو روزند و بار بختی می گویند که مسافران بروی تمامند مسافران عالم صوبت  
 عالم یعنی مسافران صوبه بریانهای میمانند و مسافران معنی گاهی میگویند و گاهی میمانند و گاهی میمانند و گاهی میمانند  
 اند که طریقه العبدان فی سلوک تقاعدی نمایند که **لَوْ أَقْبَلْنَا دَعْوَةَ الْكَاذِبِ لَمَا أَهْلَكْنَا نَفُسَنَا** نشان مسافران  
 که خوف علیهم و لا هم یخفون در شان مسافران عرش است مسافران فرشی اینان اقطار و کما  
 زمین اند و مسافران عرشی ندیمان اسرار نزل به الروح الامین مسافران فرشته عام و خاص نشانند و  
 مسافران عرشی بر اجزای خاص الخاص نشانند و لیا و تحت فیابی الایعینم خیری اما ششمه اکمال و صفا  
 بزبان ارباب اشارت بطریق مجاز و استعارات است گذارش میاید گوش و چشم بر بار و از فرشتگان  
 آن هیچ دقیقه نام نمی گذارند و در پیش مسافران عرشی که مبروئی اند که دردم سوارند از استغراق و جوار  
 عرش و فرشتگان این ایشان است سوار کانی که که افلاک در حال حاشرت جان اجانان گوی میبدان  
 شوق ایشان است انوار سراج صفایند که شکات آیات نیمه نفاطیبا ارجاع قدس اند که در افعال شایع  
 الهی آسوده اند از ارتداد نفوذند که در احوال و محرومیت بهشت افتاده اند و سوار بیدارند که حال در صحرای  
 حلقه سیاده ندانی بیادشاه اند که طربان بحال قدس در پرده انش فیروم و صفای رخسار اند و روح مقدس  
 ایشان نواخته اند و گمانی اند که در عروس سکر تجرید و صین و صیلت جان جانان خلایق اند و او باش

و تحقیقات لطائف و اشارات

منوچهر سبب ایشان را سخن بخورده سخنان ایشان را تقدیر حق نموده و یوسف علیه السلام تمامت سخنان ایشان شنیدند و هر خاموشی را در دهان نهاده زبان مجرب بیا زبان او چشم حرکت نیداد بعد از آن اطوان با کاروانیا گفتند که این بنده را باین سبب بفرستیم اگر چه خریدیم پیش نیند و الا با تسلیم کنید چرا چون جرارت اولاد یعقوب علیه السلام و خاصوشی یوسف را علیه السلام ملاحظه کردند پنداشتند که درین قول صادق اند و از پنداشت ایشان یوسف علیه السلام بصیروت اقرار کرد و مردار وی اقرار بصیروت حق تعالی بود و از جرم مالک بن زغر عیسی را علیه السلام خریداری نموده از قیمت وی پرسید اسباط یعقوب علیه السلام گفتند ای مالک اگر بهای این غلام با تو مضایقه میکنم و بهر چه میدی مساحت مینایم و مالک بدیدم چند ناسره که در کلبه است یوسف علیه السلام از برادران خرید و بلبه شرطی آنکه صیوب بعیب سر قهرست بان عیسی زدن کنید و دیگر گریز پای هست بند از پای وی بزدارید و دیگر آنکه لباس پوشانید و فانی خویش نشانید مالک گفت حاجتی درین باب مرقوم بامدادانید شمعون و دوات و قلم حاضر گردانید و حاجتی باین عبارت مبعث ساخت و تسلیم مالک کرد و گویند که عبارتش چنین بود که باسم الدابر اسمی نهاده اناستری مالک بن زغر عبد امن اولاد یعقوب اسمی یوسف و با عوه بان لایرو بصیبت السمرقند و الباق و ان لا یطعمه الا بشیر و ان لا یلبسه الا مسلح و ان لا یطلقه من الوفاق و ان از وی گرفتند و یوسف را علیه السلام بوی تسلیم نمودند چنانچه حق تعالی از آن خبر داد و قول تعالی و شمر که یوسف پیشین بفرود خند یوسف را علیه السلام به بهار بخش داد ایتهم مع عدو که در می چند شمرده و کالای فیه میرا از اهدیدین و بودند و یوسف آن بهر عیسیان یعنی بهای از آن فرود خند و تیغ ندا خندند و فرصت نگردند و قول تعالی و شمرده علماء را اختلاف است که مراد از شمرای خریدن یا فروختن است یعنی گویند مراد فروختن و شمر یعنی بیع شمر است و باین تقدیر معنی چنان شود که بفرود خند یوسف را علیه السلام و ویتسین فرود خندگان و قول است این عباس میگردد رضی الله تعالی عنهما که با یعیان برادران یوسف علیه السلام بودند گناه ابر بهان اندک فرود خند و قول دیگر آنست که با یعیان آنگاه بود که یوسف علیه السلام از چاه بیرون آوردند و قولی دیگر بر آنست که مراد از شمرای اینجا خریدن است یعنی بخردین او را بهایمی اندک یعنی کاروانیان بخردین از برادران بشن بخش و بخش احوال است بعضی گویند یعنی حرام است زیرا که بهائی آن و حرام متفق است و این قول است این عباس است رضی الله تعالی عنهما و اصل بخش نقصان است و حرام بخش از برای آن میگویند که نقصان البرکت است و حکم شرعی میگوید که الله تعالی عنهما که مراد عیسی است و گویند که نقصان است و قیمت نقصان ظاهر و هر تقدیر این بخش مصلحت است بمعنی مفعول ای بخش بخوس در اهرم محدود و مراد از محدود و نه است چنان و ما هم اندک بودی بشمرند و چون بسپاشند می فروزن میگردد و آن مآذون چهل و دم است که از او



طبیعت باز پرداخته اند ببلان است قیومی مانند که بر گلشن حسن بر اعضاء جمال در بر و از انداختن لبان گوناگون  
 و میبوی مانند که با شایب از ان خوشی همدان و با کبوتران خوشی همدان و لعلش رخسار غمی غلبه رحمت غزل  
 بجان شود و وحدت در عین فنا جا کن + هر سر که دلی دارد در گردن ز سر ساکن + اندر تفرقه نفس خاکی این  
 طائر خوشی را + از ان پیش که بر ترا از شکر شکر خاک کن + اندر حیوان بنگر سر ستورین دارد + اگر آدمی آخر سر  
 جانب بالا کن + چون سلطنت الاخوانی تو بلا ماشو + جاور نبی لا بسنمان فراشی اشیا کن + بیابان  
 چو مستقی کوه انبوه دنیوی + هر چند رشوی عالی تمیل بر بالا کن + هم سرش هم محرم و هم شود همد +  
 مارا شو هم ماشو هم بنگ ما کن + قوله تعالی فارسلوا در هم آن قوافلی چون بر حوالی نزل کردند دارد  
 خود را طلب آب فرستادند فادلی دله دارد یا شهر ریایات سسی بشیر و گویند وی غلام بود سیاه در غایت  
 سیاهی و یک چشم بود و فقیر و محتاج چون بصلوات جبرئیل علیه السلام یوسف علیه السلام از چاه بیرون آورد  
 نظر یوسف علیه السلام بر وی افتاد و او را بدعا خیر میگوید که دانید گفت باریک اسد فیکس الحال گونه روی  
 از سیاهی بسفیدی قشکشت و کند و زش اصفا متبدل شد و قوت با صره بدیده وی معاودت نموده چون  
 احوال وی بر خواجه ظاهر شد از دل رختش بخریت ترقی داده که بر خورش آب کج و داده و هر چه داشت  
 از مال و مثال با وی مناصفت و تندرست کرد و نکته اید وایش بشیر از یوسف علیه السلام و دولت  
 روی نمود یکی آنکه منظور وی شد و دیگر آنکه بدعا وی خواگشت بنده من به نسبت بحق تعالی بارت بزرگ  
 زیادت یافت اگر انجا بشیر از یوسف علیه السلام یک نظر یافت مؤمن در بر شایان و زی بصدر و دست نظر  
 میباید میگردد و اگر آنجا یک عای در کار وی کرد و اینجاست تعالی در قرآن چند دعای در کار و بندگان بتعلیم تعلیم  
 انبیاء و اصفیاء که است فرموده است اگر مؤمن نیز برکت این دولت از سیاه روی دنیا و آخرت بر بدو  
 دیده دلش بنور بصیرت بینا گردد و در بعثت داری من مشرف شود و سرای ایمان که میان بنده و حق است  
 سبحانه پانیده دارد و کنیزان و حواریین کاشال المور لور المکنون ما در عقد از وراج ایشان در آرد و از کرم  
 او عجیب و غریب شد لعلست که چون یوسف را علیه السلام از چاه بیرون آوردند نور روی وی  
 بشایه تبارفت که نور خورشید را مغلوب گردانید و گویند چند کس را که حضرت جلال احدیت جل و علا بنو جبرین  
 مخصوص گردانید چنانکه نور ایشان بر نور آفتاب غالب آمدی یکی نور جمال یوسف علیه السلام بود  
 که بعد از آنکه سر شایان و زی در منزل چاه مشرفی بود نور در جبرین او و دعوت نهادند که بر نور آفتاب  
 هیچ آدمی واقع چنانکه بر ایم علیه السلام هجرت اختیار کرده بود ملکات بادشاهی رسید صاف نم نظر  
 و اهل و عیال رحیت میدید و هر چیکه بحلیه حسن و جمال محلات بودی بوی چشم سیاه میکرد و چون









علیه السلام قدس سره و بیست و دو سال و او را بحقیقت بشناختی و او را بهتر و نه از عالم لغز و تنی بهتر و نه در هر چه در سبب  
**تقریب کند** اگر بندگان عاصی و در جناب قدس خداوندی محل علی بدست می یکنم در حق لغت  
 او نه باشد و دنیا و آخرت را در مقابل رضای حق هیچ بر داشتی حکایت ششم شبلی قدس سره میگوید که  
 روزی در مجلس سید الطائیف ششم جنبه یزدانی روح الله تعالی روح العیز حاضر بودیم صغیر با شوهر خویش نزد  
 ششم آمدند و زن از شوهر شکایت میکرد که بدست که تا در عقد و یکم و اکنون غریمت آن دارد که بر سر من زنی  
 دیگر اختیار کند ششم فرموده آن زن را که مردان را چه از زن دوست زن با ششم گفت اگر زن را از کشف حجاب  
 جائز بودی من پرده از رخ برداشتمی تا شما مشاهده فرمودی و خود انصاف دادی که این حسن جمال که مرآت  
 دیگر کسی بر سر من اختیار کردن نه نیست ششم نغزه زد و میپوش افتاد و بعد از مدتی بهش آمد شبلی میگوید که از ششم  
 پرسیدم که با ششم سبب نغزه زدن و از میپوش رفتن چه بود گفت آن زن من سبکست و من آن سخن دی را بجا  
 دیگر میشنیدم گوای حق تعالی میفرماید عزوجل کما یحبب الی جنید اگر روایت کرد و در مقام کسی میدیدی حجاب بدست می  
 تابندگان بر میدیدی و بدانشی که هر که چون من خدای باشد نه فکالت لغت نمی بین کند نشیتم او حدی قدس سره  
**مغزل چیست** آن شهر بار در پرده و شهر رسوز و یار و پرده و نیمه کلها از شکفته ناز و رخ او خنجر دارد و پرده  
 از پرده و جلوه جلاله نیست کس را گذارد و پرده و نیمه را رخ بخون دیده نگار نیست کس با نگار و پرده و  
 از برون گزیند برینی نیست و خیرگی زمان هزار در پرده و نیمه توی پرده بصیرت تو و خوشن را در و پرده  
 پرده خویش را بسوز و بین و دوست را آشکار و پرده و نیمه را اختیار خود بکنشت به رفت بی اختیار و پر  
 پرده نوای درویش اگر او شاه عالم تعالی و تقدس و عظمت تقاب غیبت از حقیقت جمال یوسف علیه السلام  
 بروشتی در دراز برگ فروختن بود و کند ما کس طاقت خریدن کند اگر یک تنک حجاب جلال از پرده  
 جمال بروشتی نه عاصی را یارای آزاد بودی و نه مطیع لطافت کردار و در حق سلی نقل از امام جعفر صادق  
 میکند رضی الله عنه که از پیچ برادران یوسف علیه السلام مشن اندک تعجب بیناید که معامله تو ازین عجیب  
 که تمامی خطوط آخرت را با اندک مایه از خطوط و نیمه یک استهوتی از تمتعات نفسانی و میفروشی و بشااست  
 این معامله خاصه از دولت رضا سعادت لقار حق سبحانه و تعالی محروم میگردی از ابن عطاء رحمت  
 الله تعالی حنه منقولست که فرمود برادران دشمنان یوسف بودند علیه السلام که یوسف را بهای ارزان  
 بفروختند که نقش خود را دوست **سید** در با آنکه مشن عالی قیمت غالی حضرت ملک تعالی فروخت  
 ان الله اشترى من یوسف الثمنین الفسلیم و امواکهم یا انکم الحیت که باز بدست دشمنان  
 خویش که عبارت برادر و شهرت با قل من القلیل میفروشی و ازین مبالغه باخسارن هیچ نمی اندیشی

سر از خاک تیره بر دار و نظر بر احوال فرزند جگر می بیند و گمابین که چگونه بالذریع بیات مبتلاست و گرفتار  
اصناف برنج و عناست یا اناه کاش مرا میدید که چگونه بیابان از نرم کشیدند و به سبب طباخه رخسار مرا رنج  
گردانیدند و در چاه ظلمانی و باندوده و حسرت و پشیمانی زانکه ندیده اند از آن اجزای احم و بودیت بر من نمود  
بدری چند ناسره بفرود خندند و مرا چون اسیران بسلاسل عقید ساخته بر پشت مرکب انداخته اند تا بکدام منزل  
ماوای می برند و بدو غیری و امیری مبتلا گردانند این نوع زاری و سوگواری عرض میگردود و شک حسرت  
از دیده بیبارید و درین مقام کشت و کشتی بتطویل انجامید چنانکه تا فله رفتند و دوسه اجاتنها بسازند  
**کشف الاسرار** نقل از کتب اخبار یکنه رضی الله تعالی عنه که در انتشار آن گریه و زاری از نهانداشتند که  
اصی و اما صبیحک آله بالله بقلوس از رحمت مایوس چون یوسف را علیه السلام برشته زنده بفرار روی جانم  
گشت بالفور مر حجت نموده یوسف را علیه السلام بر سر توده خاکی و پشته بسته گریان یافت پیش او آمد و از جبر  
طباخه بر روی نازنین او در و تصدیق قول بر لور آن کرده او را بگریز پای تهیم داشتند در حق وی جفا یافت و آن  
شور و خجسته نکین تاندر بر جرحیت دل در دمنده یوسف علیه السلام با نشیبه تنه ها نموده کشف نقل است که چون  
دست پلید آن شوم بر جمیع بدن آن محصور رسید فی الحال دست وی خشک شده و از کار باز ماند  
حضرت یوسف علیه السلام از آن جرات و سوراو جفاقت گشته روی بجانب آسمان کرده بدرگاه اهل اعجاز  
و کفایت انطولیون علی ذکره نظم نموده گفت آهی اگر مرا شایسته انتظام ملک حاسان با نگاه احدیت نیست بخت  
ابراهم خلیل و اسحاق و یحیی و یعقوب اسر ایل که برین بخشا و بفریاد و نرس همان لحظه رفته نیا زندی  
بتوقع اجابت مشوم گشته جبر ایل علیه السلام فرود آمد و در پیش قافله بری بر زمین زده بادی سرخ عظیم بر ست  
و ابر سایه نام تاریک درم پدید آمد شدت هیوب ریا و در آن سخت نظاره بر تنه انجامید که قافله از حیات  
مایوس گشته یکدیگر را نمیدیدند شتر از افرایش گرفتند زلزله بر زمین افتاد و لایکه و سنگ در آمدند تغییر کلی در عالم پیش  
آمد ملک بن زعفران این حال مشاهده کرد گفت ای رفیقان نیکو تامل کنید که از شما چه عمل ناپسندیده که  
فعل تبیم صادر شده که آنان استغفار باید کرده و بر آئینه که این تیرگی افعال که در ستار عالم است که در هوا اثر گرد  
ست ان الله لا یغفر ما یعصم حتی یغفر ما یغفر اما یا انفسهم کار و انیان گفتند باز نمکین هی نمکین که  
مستحق این عقوبت باشیم آخر الامر غلام شوریده بخت گفت همانا این منست بر اسطه شوی معاصی من رو نمود این  
صوبت بنا بر جبارت من دست داده چه این ساخت طباخه بر روی کنجانی نعام زدم و او آب در دیده گردانید  
و کربان کرده و لب بنیانیده کشف دست من خشک گشت و زمین چنین که می بینید بهم برآمد ملک  
با هم کار و انیان بفرود یک مدیق آمدند و در پامبارش افتاده و غنچه استغفار با ستغاثه نام از روی استغاثه نمودند

زیاده از حد و در قیمت پیش کردند و زو شیخ آمد و واقعه را بر نمود شیخ فرمود و بچه طایفه عرض کردی گفت بتعالان  
 بر از ان و جباران و امثال ایشان نمودم شیخ خاتم زوی بر تانید و بگریه و گریه او و بگوهران برده بدوست  
 و بنام در سر بفرز ختم بها بنظر شیخ آورده شیخ دوست و نیایان جوان تسلیم کرد و گفت سر خود گیر و برو که منت  
 تو در تصرف معرفت است و هیچ خاتم و قتی قدر قیمت ندانی و بنا اهلان عرض کردانی قدر قیمت معارف  
 حقائق را باب تصوف و اسماء بترتیب کجای دانی و کجا بدشتن آن کی توانی اما بهر جمع بقصص بزرگان فر  
 تو اینم و کتب حوالی و شمار پنج چنین ایراد فرموده اند که چون برادران یوسف علیه السلام بفرز ختم و اندوایم  
 سعد و ده نموده مشغول بنیایان ایشان طلبیده شمعون و دان باب حجتی مرقوم گردانید و دان حجتی قید کرد که مالک  
 تا بمهر نرسد ملک را از بند و حبس اطلاق نفرمایند چنانچه شمر مرقوم گشت و درین آشنای یوسف علیه السلام در بار  
 بحیثیت تمامی نگه داشت و از شدت میر جمعی و سخت دلی ایشان و صحویت مفارقت اخوان و خلایک بیگاریست  
 حاصل این کلمات بر زبان حال معروض گردانید و رباعی رفت آن سخنان که باز گفتیم هم خود وصل که از ان  
 چون کل شکستیم هم خود را که نزدیک جدا افتادیم خود را بار و گر کجای افتیم هم تو گویند که برادران و چنگین بیع با مالک  
 که این غلام با خود گیر پی و عیب ستر فریز و از آنجا فطنت اعمال غافل نباید بود و بنابرین نوع سخنان  
 مالک فرمود تا بندگان بر پای یوسف علیه السلام نهاده و غلامی بدین خلق بقبولس نام بر روی مکتب ساخته و در  
 انتقال بطیل ارتحال فرمود و ختم چون کاروان روان شد یوسف علیه السلام از مالک دستور طلبیده تا فرزند  
 خود را یکبار دیگر و دیده بهر اسم و معانی پرواز و مالک گفت ای غلام ایشان در باره تو هیچ گونه عهری و شفقتی دوزید  
 اند چنانچه در نسبت با آن جماعت از بهر صحت یوسف علیه السلام گفت قُلْ مَا يَشْفُقُ عَلَيْكَ مَعْصُرُ  
 آن کوزه بهمانند ترا و که درست تو پس مالک دستور داده یوسف علیه السلام بخیریشان نزدیک برادران آمد  
 و یکبار دیگر رفته و بر دست و پاهای ایشان بوسه میداد و هر چند تضرع نمود و طلقا در رحمی بروی نکشید و بند  
 و بطیقه شفقتی در حق ما و بند عل نمودند و یوسف علیه السلام بر ایشان بدعا فرموده می گفت سلمکم الله  
 و ان عر لمتونی محفظکم الله تعالی و ان صنیعتونی لاخذکم الله تعالی و ان لم یرحمونی رباعی یارب که پیشتر  
 تو چه میداد و لم نه چندین نعم و محنت و بلا دید و لم یارب که ترا هیچ غمی ناید پیشتر هر چند که از تو جفا دیدم و با ل  
 شکسته و خاطر خسته با گشت و بکاروان رسیده بر شترش نشاندند و تجیل تمام روی مصر نهادند و یوسف هم  
 بر پنج غریب و دل عبودیت تن نهاده و در طرق بدینان و قطرات حسرت از دیده می جارید و در انتظار آن  
 حال بقایا را که یعقوب علیه السلام که مشهود دارد وی بود و سید خود را از بالای شتر افکنده افتاد و بنظران بسیار  
 زرت ما و کاد خاک را چیل ما و کاد که گرفت و با مثال کلماتی ترنم میخواند که صد مرتبه این بود که ای مادر من



این نقصان کرم فرماید یوسف علیه السلام معذرت قبول کرده روی بقبله دعا کرده و از بارستخالی فرج ایشان  
 التماس نمود و زمان توبه برآسبیدن یافت و عروس قناب از نقاب چهره کشاده عالم القبر را در مالک چون آن  
 کرم است مشاهده نمود دست غلام گرفته نزد یوسف علیه السلام آورد و در جوارحت متوفی با بقصاص خویش او را اویش  
 یوسف علیه السلام گفت چه جبار این سخن است اما زایل اغماض و احسانیم و در جوار کدوران بغیر عفو و تجاوز و غیر  
 ندانیم و از سرگناه و گناه گذشته زخم نسیان بر جریده عصیان او کشیده و اگر چه غلام نیز دعا فرمود دست و پا بر توبه  
 اولی باو گشته بگیرد و آید کشف و بعد از توبه و این خارق عادت یوسف را علیه السلام بنیدر او نشاند و بچشم بزرگ  
 و احترام روی کرد و به جلالتی ترفیق بسیار است و مگر بی پسندیده از برای او این کرده تعیین نموده و اعتراف و  
 اگر تمام بجانب قصه روان گشتند کشف مالک گفت که در هیچ منزل نزول نکردم و این سر و حال را نتوانم نمود  
 مگر اینکه توبه و برگشت یوسف علیه السلام به نسبت احوال خود مشاهده میکردم و در صیقل و شادگاه آواز ملاک میشنیدم که  
 یوسف علیه السلام سلام میگرفتند و در راه طهارت میسیدند که بر سر یوسف علیه السلام مایه می انداختند  
 و او را اختیار روی استظهار بر افرخت اما اللطایف این تعقل است که چون بود برده جسارت آن  
 غلام تغییر تمام در عالم پیدا کرد و پندیده که بر چنین نازنینش زوایان چه صواعق متعاقب گشت ملاک گفت خداوند  
 صمد بر تازیانه بلا برین کوکی سگناه روی بهیم تغییر و عالم پدید نیامد بیک طایفه که از روی سحر تی که این  
 غلام بر کوزوایان بلا و آفت در عالم انداختی خطاب آمد که تازیانه که بر اسطر بر روی زمین عین ترتیب باشند چون  
 و اسطر در میان آسمان ترک حرمت بود آنچه ما کنیم پسندیده و هر چه غیر ما کنند ناپسندیده و تضرع و نظیر این آن  
 ملاک در هیچ محفوظ نظر کردند و عیب آویدان و قبیح اعمال ایشان در لوح ثبت یافتند ایشان نیز زبان حبیب  
 آویدان در کشاوند آفتاب منتهی کائنات و یوسف علیه السلام و یوسف علیه السلام و یوسف علیه السلام و یوسف علیه السلام  
 اعلم ما لا تعلمون بسم ایشان رسانیدند و بعد از این خطاب بقل امکای قلم طاعات و فرشتگان و ملاک  
 آویدان مرقوم گردان که سنت ما چنین بود و یافته که هر یک کی که بی طاعت او را بران اعمال کس منتقل  
 گردانیم فرشتگان نبالیدند که خداوند احدی را عیب ایشان بیان فرمودی ماینر بهجت و لیس که نود  
 عیب ایشان برستی تقریر کردیم اکنون طاعات این ایشان میدی خطاب آمد که آری ما عیب بندگان خود گویم  
 و از دیگران عیب کردن ایشان پسندیم ما را و اظهار عیب بندگان حکمتهاست کس حکمتی ما را نه بد  
 این است که ما لا تعلمون اشارت دیگر اگر کسی سوال کند که بیک طایفه غلام اینها صاحب چه پدید آمد  
 آنان همه غلامان برادران با مختصر پیش بردنیم که تفسیر و تبدیل واقع نشد حکمت و درین چهار تا بود جواب  
 است که اگر چه برادران جفا کردند اما نسبت بر روی میان ایشان صاحب را این شد که ای بنده اگر چه

ساق عرش که آنرا نیم لطف نامند در وزیدن و گاید بر گهای درختان پستی را چون طربان خوش آگاهان  
 بنده و نواز در آواز ای مرغان بر سر شاخسار با صدای آب در جداول آنها مملکت گرد و غنم و چمن  
 بفرج و سرور بیدل گرد و دوشام جان بر دایم قدس معطر شود و عاشق چهل دوست چون صفیان مملکت  
 در سماع آن نغمه نواز در قفس طرب دست طلب بر افشانند از لذت این سماع جان عاشق از شراب شوق چاشنی  
 گیر و لاله عشق پرده از پیش جلال محشوق بر گیر و عاشق بجایره در بر تو نور تجلی از کون بی شعور گرد و وایت  
 نور ذات هم آن بود که اساس بنیاد بشریت از هم فرویز و حضرت جلال احدیت جل و علا بسایع سلام نورانی از  
 از غیبت باز بختور آورده گفت و شنیده و شانه در میان نکر و وایت و عظمت و جلال لطف که تقابل  
 عقیب گردانیده فل داده را از مقام درشت گفت و گوی اسرار عشق و محبت بجزرت خوش شغل گردانند  
 از میان جان نیده این لغزه بر آید شغل نهی رخ که باغ و گلستانم آرزوست و یکشای لبه خند فرود آمد  
 آرزوست و ای آفتاب رخ نما از نقاب ابرو کان چهره مشتاقانم آرزوست که یعقوب و اریلست  
 ماهمی ز نیم فرود از خواب یوسف کنعانم آرزوست و در نذر التورینج میگوید که باری سبحان و تعالی جمال  
 آرای یوسفی را نوری داده بود که از نیک و ز راه می خوشید و هرگاه که آنحضرت بجای توجه فرمودی طلوع آن نور از  
 یک در حله مانند آفتاب می خورشید و آفتاب در آن روز آفتاب بنقاب سحاب مناری گشته بود و سحاب  
 مصر با نهبت الگه از شامع انوار چهره خورشیدی بهره گشته بود تیرگی روی نموده بود ملک پیش از آنکه خورشید  
 یوسفی علیه السلام نقاب بکشاید از طره شب مثال او عکسی بران و یا رافاده بود و غرض از تهید این مقصد که چهره  
 نور چهره تابانش از وای حجاب الیوم شد چهارمانند ضمیر باب صفاء باطن منیر سحاب کیاست و در کار  
 گردانید مصریان چون مدز تیره را روشن دیدند انگشت تحیر در دندان تفکر گرفته و تعجب نمودند تا خبر در شهر  
 افتاد که همراه این قافله غلامیست که در جلال می بر نور آفتاب فائق است و بلاحت و صباحت به جودان  
 جنت سابق این طیب طیب را حجه فایده اوست بر شام منتشقان شمایم عشق و محبت فایده آمد این نور  
 جبین برین اوست که با طرافت و کثافت محراب گشته و لباسی مشتاقان در طلب جهانهای صفا و جلال این  
 اشتیاق حقیق همایونش طلب رسیده لاجرم با استقبال کاروان بیرون آمدند و بعد از آنکه حدیث حسن بیست  
 شجره گشته بود ملک مصر را ازین صورت خبر شد این اعمال و امیر عامل خویش را که بقطیف مرسوم بود و پدرش  
 بر حیب و مصریان عزیز خواندند بجز باری یوسف علیه السلام بیرون فرستاد و ملک چون بهم صواب مشاهده کرد  
 یوسف را علیه السلام و معماری و نادر و بنقاب محبت و محبت گردانید و چون مصریان از وی اسبند  
 و دیار یوسف شجره و عده بدر آمدن شهر منیر موصی تا بعد از آنکه او را بشهر اندر آورده بمنزل مناسب

افتاد و حسن جمال کسی بر میزید شایده که در بزم و قاجامه زلفیت و حیرت و در کج پوشیدند و عالم لطیف بنیاست  
 بر پایه های دلش نهاده و او را در محفل نشاند و برشته بستند و در کج صحر آوردند کشف و اتفاقا قاوران سال رویل  
 حقیقی در زید آفتاب گسیک آفتاب بود و در میان مصریان جبرسته پیدا آمد و در موم متیاج بطعام کفشت و در موم  
 بعد از آن جهان بود که چون قاضی مفضل نزدیک رسید استقبال بیرون می آمدند اکنون که خبر رسیدن قاضی  
 شنیدند و گفتند که طعام همراه دارند با اهتمام تمام خواص عام استقبال کاروان بیرون آمدند و گویند که پیش از  
 رسیدن کاروان از راه آن بعد از میل شمشه آن آفتاب کشیده گیر تا میسر شود از خانه بود آن بویار  
 به کتیم تماشای جمال و تنهای ریخت علیه السلام روی بران قاضی نهادند هر یک زبان حلل باین مقال  
 سخن میزد و ریاضی این شهر پرازدیث آن مردی نکوست خود لها بهایان همه بسته اوست خوانی که ششم  
 او دیگران میگویند که تا بخت کرا بود که خواهد درست و در بعضی از قصص آورده است که چون مرکب شریف  
 ریخت علیه السلام یک فرنگی مصرید و شادی غیبی از فضای هوانا در و او ندکای مصریان مشغول تهنیت  
 بود که همان چیز است بشما اقبال بنایا که هم بر دشته نظر لطف حق است سحانه و قالی و آراسته نظر قبول  
 خلق در سیرت بفرشته سابق است و در صورت بر جانش فایق و جالست که هر که در وی مگردشاد و در  
 هر خبر بود که دیدار و سبب دیدار غم از او آید گویند که چون این نمای با صلح سکان او طمان مصر سید هم روان  
 و زمان از پیرو جوان با استقبال سب بیرون آمدند و منتظر قدم اجلال محسوس بودند از دور و رسوا ران  
 پیدا شد و ریخت علیه السلام در میان ایشان بر شکل آه تابان کلاه منسوب بر سر نهاده و در لوح طبع در بر خضار  
 چون آفتاب تابان ساطع و انوار حرم جل اواز جبین شیش لامع و یاقوت از بنا گوش آویخته و گونه گونه از آن  
 از سبب سحران و از خوان به هم ریخته چون نظر خلق حیرت آمیز افتاد همه والد و حیران بچو دانه و پیش روی بسوز  
 افتادند یکی این میگفت ملک است که از آسمان فرود آمده است و دیگری می گفت روحی است از عالم ارواح  
 بر جهان نزول فرموده بر حسب تفاوت نظر هر کسی نمایی خبر باز میدادند **القصه** مصریان در رکاب آن  
 سلطان جهان روان بدر و از مصر رسیدند و گویند سعادت باوقات جمال ریخت علیه السلام بوز آفتاب  
 فائق آمد و در آنجا فایده اش با نسیم صبا همراه گشته تمامی در چهار مصر از طیب رایحه خویش معطر گردانید همه اجزا  
 بسط غبار از عطر روح پرور برق خاصیت شکست غبار گرفته آنها را جداول و آنها را جاری گشت اطیاب بر تنها  
 و نیز مرغی در آمد و فاضل غنوم در داخل هموم از محل قلوب خشت قامت بیرون بیرونند و عساکر فرج و سرور  
 در باطن ساکنان آن مواطن که نزول کردند و جمیع حضو را در بلاد و بقعه شریفه آنحضرت مستزاد گشت  
 فیض این است که چون بنده مومن را فرمان بهشت آید و در شتگان با وی همراه روحی بهشت آید و از



که قطیفه که بزرگوار حضرت بهر دست درین مجمع حاضر بود و گویند زینجا که علیه و سمساقه بهر محل نیست بمایل  
 آوازده حسن و جمال برسیف علیه السلام شنیده اجازت حاصل کرد و بفرقه برآمده بود و نظاره جمال برسیف  
 علی بن ابی طالب علیه السلام می نمود و در او واقف پیش ازین روی نمود و بود که همواره منتظر ظهور او بود و  
 و کیفیت واقعه زینجا رضی الله تعالی عنهما و خوا بدیدن او چنان بود که در شب بنه  
 روایت کرده که بادشاه بود و در شب بر زمین بایستی آنکه نام دس طیموس بود و بر سر او چنانکه در کتب  
 شد و قول مختار آن بزرگوار اسامی نور المله و الدین عبدالرحمن الجامی نور الله تعالی سرقه چنانکه در کتب  
 چنین گفت آن سخنندان سخن سخن که در گنجینه بود از سخن که که در مغربین شاه سی بناموس +  
 پس نزد کوشش است نام طیموس + ز فرقت تاج را اقبالند و از پایش تخت را پایه بلند می + زینجا  
 نام زیبا و خوش است که با او همیشه عالم سر و داشت + سهری سروان هوا در پیش کردی + پری درین  
 پرستاریش کرد + نه هرگز بر دلش باری نشسته + یکبارش با خار گسته + دلی فارغ و محبت  
 چرخ دوار + نبود و غیر نصیبت باریش کار + برینسان خورم و دلشاد بود و ز غمها که جهان آرد  
 بودی + و سبب بن مینه گوید رضی الله تعالی عنه که شبی بنان و ثروت بر بستر عیش و عشرت خفته  
 بود و خسار بگش بر حیرت باز بیدار و دیده نرگس لشکر آب باحت غمخود و بجا لبش چنان نمودند که جوانی چون  
 حوریان چنانکه سمن عذار و چون آب ننگانی لطیف قنار + بهایون بیکر از عالم نوز + باغ  
 خلد کوه غارت خور + کشته قاشی چون ناز و شاد + باناد و غلامش سرافا + و فردان لعل نوز  
 جنبش + و در خورشید را در زمینش + گویند چون نظر زینجا در خواب جمال این حیرت انگیز چنان ظاهر  
 بودی متعلق گشت که چون از خواب بیدار شد و راستی هوشیار گشت از مرادات و مهمات خویش بر کمان شد  
 بر با عشق و جنت بهر عنان گشت و با سعی گرفت از قاشش دل در خیالی + نشانند و دوتی در دل نهالی  
 زبانش آتش در دل بر فروخت + و نشان آتش متاع صبر و دین سوخت + گویند صعبیت این امر در ذات  
 زینجا بهر تنه تصرف کرده بود که چون دیوانگان جامه بر تن میدارید و هر کاسه دیدار وی چون پری می رسید  
 و لیکن انهمار این معنی مصاحبت نمی دید و سر و گردن میان صبور گشته فرو میخورد و چون غنچه بدل خون  
 بیند و از درون یکمبه میرن + لب او با کینان در حکایت + دل او از ان حکایت در حکایت + زبانش  
 با حرفان دفسانه + بدل از دماغ عشقش صدیانه + نظر بر صورت او غیا می شد + دلی پیوسته دل پایا می شد  
 گهی از گریه پیش آب رخسار + چه جالی آب خون ناب میخیزت + بهر قطره که از ترکان کشادی + نهالی راز  
 از پرده قناد + گهی از آتش دل آه میگرد + بگردون و دود آتش را میگرد + بهر آبی که از دل بر میخیزد

ف - بادشاه بود و در مغربین نام پسر زینجا +

فرمود از این جباس رضی الله تعالی عنهما روایت کردی گفت آن روز مصر بغایت خراب بود و در آن سال  
 سال منتهی مصریان در وابل و در ورم قتل الحال بقدر و شمره آن حضرت برکت و در آن دریا نزول نموده روی پای  
 آب شد و عثمان باردار شدند و قحط و جرب و جنس و بنام بدل گشت و غلات و محصولات فراوان شد  
 پنج گران بار زانی روی نهاد و مردم گفتند که از آن باز تو و هم شمره غلام علی بن ابی طالب شهر شرف و در واریانی  
 فرمود که گوئی از فرزندان ملک و نسل انبیا رسیده این نوع فتح و کشایش وجود و بخشایش روی نمود و حضرت  
 دوازده صفات درین شهر پیدا شدند چون مالک یوسف را علیه السلام بحجّه خاص فرود آمد و در فرمود تا بر درگاه  
 خراج است برافروختند و منظر گاهی به بالوان نقش بسیار شدند و دواتی آینه ساختند و در آن قبه غرهای و شهرهای ترتیب  
 نمود و باین نوع نقوش و صورت ملوک میزن گردانیدند و در آن جبین قلمی ملوکین و در اضلاع و دایره ای او بر قاعده  
 حاره و منظر بر نقوش بدید و صورتی بر کشیدند و صورتی در از غایت مهارت در خیر طیاران داناسی را در محراب  
 و بیان در آورده و چون قبه و الوان بر شال کیوان مدار حرفع در سر کشید و خلعت ایمان در پوشید مالک بفرمود  
 تا خلعتی با پوشا نه ترتیب کرد و قبه ای تر لعلی منسج بطله امر چون صوف بنار منجی این چراغ خضر و روی پوشید  
 و کلاه کلنجور بر تنی بر فرق او نهادند و مقصب پادشاهان بر میان او بستند و کرسی زرین صرغ بدر و با قوت  
 بر سر او نهادند و در دایره نشاندند بر آن کرسی انداخته یوسف را علیه السلام بر آن نشاندند و پیش ایمان  
 میدان کشاده ترتیب نمودند که لنگه گیان همان مقام منتهی کردند پس منادی کرد و تمام وزر و عرض غلام عسکری  
 دست هر انودی مشاهده دیدار دست بطلان مقام حاضر گرد و بعد از آنکه مصریان از او حرام نمودند و خواص  
 و عوام شریف حضور ازانی فرمودند و نوا و سه ندا کردن گرفت که من شیری من شیری من شیری من شیری  
 الغلام البلیب یوسف علیه السلام منادی اگر گفتن این نوع سخنان منع فرمودند گفت چنین گوئی که من شیری  
 بالغلام البلیب من شیری بالغلام الغریب و خریداران ساعتی فاساد زیاده میشوند و شتیان منقطع فاعطه  
 در قیمت آنحضرت می فرمودند و صدیق علیه السلام اینحال مشاهده کرده نطق طاقش گسیخته بود از خرم دیده  
 اسکهای مرورید بر صفحات خسار نور ریخته این واقع مولد محزون گشته به بحیب تفکر پرده درین اثنا  
 جبرئیل علیه السلام امین نزد رب العالمین پیغام آورد که ای یوسف غم مخور و در لنگ مدار بعزت و  
 جلال ماکه ترا ازین شهر یکایب قدم بیرون بریم تا لعل عبودیت بر ما صیبه ریزد گار این قوم که بنظر آره و  
 خریداری تو آمده اند بنیم در کشف الاسرار میگویی که چون یوسف را در جلوه گاه برکت عرض تھا  
 ای جمال برو گشتند که هر یک حکم بر روی و افاده به مفتون دی گشتند و بهر ارجع عاشق جمال گشتند و  
 به مشاهده جمال آنحضرت بهیبت پاره بود که از غایت عظمت و اہبت در و گوشتن نمیتوانند تحمل است

در آن چنان آشفته که دیگر از خور و خواب بگذشت سودا که بودش + ز جلد زشت غوغای گری  
 بودش + زینجا بهر شهر آشفته چاک گشت که هم و سه بر بند و بنجیر و اگر گرفت تا گویند که ملک سازد و بی قیدی  
 زین ساخته و در ساق سیمین انگنده و پاسبی ویران بنیر زین خلخال بر نهاده ما عارف چاک و تعریف این  
 بندگداری چنین فرموده است بهر سود و نپس چنان ماری از زر + که با شکر در از لرعل و گهر + بیسیر  
 ساقش آن ماری گهر تیغ + در آمد طقه زن چون مار بر گنج + زینجا بر گنجی خوبی آری + بود گهر گنج را ناچار  
 ماری + چو زین مار زیر و منش خفت + زوید مهره باریدگیقت + مرا ای بی ل اند عشق بند است +  
 بهمان بندم این عالم سپید است + سبکدستی خرج عمر فرسای + بدین بنجم چرا سازد گر انپاسی + زینجا را دیگر  
 طاقت طاق گشته و ماه صیبارش در محاف افتاده تر و در آمد و نقاب شرم از روی آردم پر دشته گفت ای  
 اجانده تا غمیت مصر مصر که موعود وصال آنجا است ملک گفت ای دختر اگر واقعات را حقیقت هست  
 از اینجا بخواهی نگاری خواهند آمد و چون دام و جلالت کفویت آری است بشد و عقد از دواج محقق گردون آری  
 بهر فرستم زینجا گفت سوخته عشق صبر کن و تواند کرد و با عی ای برین نام و رنگ خود کرده و رنگ + از نام نه  
 باش با رنگ بنگ + از نام خود و رنگ چو باشی رنگ + در کوفی خوابات نه نام است نه رنگ نقل است  
 که در زینجا از کمال خطر اگر کسی صبر فرستاده عزیز بدادی ترغیب کرده گفت مرا دختر لیست بصفت کمال آری  
 وزیر و حسن جمال هر پشته چنانکه ملک و در باب اختتام خطبه ای و غنیمت نیامد و ملخا بجا بیا تو مال است عزیز  
 اشارت شریف سلطنت پناهی اسبب گفت نشان خود و نه ترتیب خطبه نموده با دایا و تنف بسیار  
 شریف بادشاه آمد و عقد از دواج انعقاد پذیرفته بدادی بادشاه طیموس بر فراز گشت بعد از تشیاد عی مزاج  
 پدر چهار دختر چنانچه رسم ملک سلاطین است ترتیب نموده با قطار ماسه شتران در زیر بار و زر و جواهر و  
 و عنبه بخر و بار و با کنیزان ماه رخسار و غلامان خوش رفتار و چشم بسیار صبر فرستاد چون زینجا بکداس مارن بای  
 رسید ایوانی کیلانی را فرشته و بانواع نقوش و اصناف صور نگاشته چون بمنزل نزول فرمود و مران بویست و دید فرشت  
 ایوانی آشفته تختی زین نهاده گرد بالشهای از حیر و دیار روی آگاه بران تخت نشست و چشم بر آه  
 تا کی عزیز روی در آید و زده متقاعد و مطالب خود اعتدایا بدناگاه عزیز از در آمد چون زینجا چشم بر و افتاد  
 گفت آه ای دل که چه و مقصود و پرده غیب تواری اند و جز آب چشم در چشم چینه جاری نیل این طاق  
 است که من در خواب دیده ام و شیفته و فریفته می گشته از غایت اندوه و دلشکلی بدو خوش شده تا قتی ندای صبح و در  
 که ای زینجا صبر کن که اگر چنانکه اکنون کار نه بر طریق حکومت اما مقصود و وصول بذکره شال محبوت زینجا خود را  
 بهر لرعل سنگین و او در خانه طروی از عزیز مغفری بود و لیکن این از این کس کشو و عزیز از خلاف عشق و



که گردانست من هر چه گویم + دوران جمع غلامی را که دیدی + زایل مصر و صفا و عینیت + و تو عالم  
قبله گاهی جان من است + و فلان شاهان من است + و تو عالم رومی زیبا و بی نموده است + و تو عجب  
از جان شیدا و بی بوده است + و بتی در تپ بدل و کتاب ندویم + زنده عرقه خنق تاب ندویم + و دین  
کشور و خویش قدام + بدین شهر از تنگش نشاند + و تو عالم مرا او را به او ساخت + و دین بیچارگی  
آواره او ساخت + و زکوه افزون بود با من امروز + و ندانم چون شود کار من امروز + و من شاه جهان  
مگر گرد + و من شمع شبستان که گرد + و کدای دیدم که در دوش از دوسه + کدای خانه که در گلشن از دوسه  
که باز و حال خود در پیش + که ساز و کلید حاکمپاش + و مرا به گرد و از وی حال عینیت + و رسد بستم با من  
یا نه + و چو دایه آتش او دید که چو نیست + و چو شمع آتش او زار بگریست + و گفت ای شمع سو خود به ناله  
چو سو پیشه کردی روز گاری + و من جز به ناله از دوسه کاری + و بود که صبر امتیاز بر آید + و ناله تیر و خنده شهید  
بر آید + و لقبی کشف الاسرار آورده است که در وقت عرض یوسف علیه السلام ملک تیان که پادشاه  
زمان بود حاضر بود چون شعاع انوار جمال یوسف علیه السلام بر وی طالع گشت گفت عقل آن جهان مالک  
کن کاین بنده کسی نباشد نیز که از آثار رفیت و دولت وی هیچ چیز مشاهده نمی آید من خدایان که از آثار  
بینامی نه از آنکه نتوانست آن ندانم با کمال می بیند که کدای چنین بنده قبول اخذ اند و ندانم و این سخن  
گفت و همان بگردانید نگاه رعایا به غیبت تمام فرج فرج پیش می آید و هر یک بر قدری به طاعت خود می رسد  
می افزودند اول بالنگانی قدم پیش نهاد بدیده هزار دینار خریداری نمود دیگر گفت بیست هزار دینار  
و چنین مضاعف میکردند و ازین حکم ادب و مبالغت جرات نمی نمودند تا شد هر شریک گفت ای انجمن ما را از دین  
نیست اگر صلوات الهی این غلام کفایت خرید بهر زندگی مخصوص گردانیم و انجمنها متحسان آری نموده گفت  
نیز در خزینة تقدیر بسیار است و ما بباب با تو مدد گاری علم ایشان و گفت و شنود بود و ندانم ناگاه در حضرت  
بود باز فقه نام بنیت طالعون بخبر داری یوسف علیه السلام پیش آمد هزار دانه و را بید هر دانه و دو مثقال و  
هزار پاره یا قوت هر پاره پنج مثقال و طبعه نیز و نه و کمالی با پیشی و این جواب در برابر یوسف علیه السلام  
بالک عرض کرد ملک خوش است که بوی نیز فرو شد زینا و لال را طلبید و گفت انجمنها به رضی الله تعالی انجمنها  
و دیهامی یوسف میداد من بدیم و مقدمه و دیدی انجمنها به رضی الله تعالی و کمالی با پیشی و این جواب در برابر یوسف علیه السلام  
و عنبر و صابون و کمالی با پیشی و این جواب در برابر یوسف علیه السلام و کمالی با پیشی و این جواب در برابر یوسف علیه السلام  
قبول کرد و آن جان جهان را باین پهلای انداختی و ازین مسلم داشت با ناله مضطرب شد و گفت ای ملک  
انجمنها و دیهامی نام برد من هم از تسلیم نیامد و مدخلی به بر سر نیاورد بهر چون غلامان آن ستر گدا را باز

زینجا و صمیم دل مذکور گشته مهر و محبتش ساعده فضاغه در ترقی بود و دوستی وی در دلش می افزود و ولیکن هرگز  
 باز این اتفاق صحبت نیفتاد یعنی گویند هر وقت که او را میل میباشند بر وی حشمت و درفش وی جسید  
 آوردی تا میان او زینجا حاکم گشتی زینجا از تصرف وی محفوظ ماند و بعضی گویند که عزیزی بود بر  
 و تعقل گفتا میهن و مقصود حیانت زینجا بود از غیر تصرف تا که بر یوسف رسد و رجعتا الی القصه آورده اند از  
 و هب بن مبنه رضی الله تعالی عنه که چون ملک ز غراز ملک مالک حسن جمال ابدی سپاه خرد و خلعتی  
 ظاهر از استند و صف من زید در موقوف امار و عبید و مار و خدیوان یکدیگر می تاختند و بهار زیادت می  
 و تعلق که عقب پیروز بود و در آن زمان گنج خزان دستور ملک ریان بود که با دوشاه زمان و فرمان گذار  
 دوران بود و در آن مجمع حاضر آمدند لیکن این دستور و حضور داده بر غرض و بر آمده تا نظرش بر یوسف افتاد و علیه  
 السلام صحتش را با آنکه در خواب دیده بود و طوفی یافت فی الحال سلطان عشق بر دل آید تا یافته دلش را  
 سپید مهر خوش گردانیده چنانکه پیش رفت و از عالم بی شعور گشت بعد از فرستادن پیش آمد که پیش رفت  
 که اسی ملک چو واقعه افتاد گفت این آن مقصود من است که مدت چندین سال در آرزوی دیدن او می بودم و این  
 محنت و محبت و کس کشیدم آری ای عزیز من محبت را محنت و محنت را محنت است که یکی از شیوه شایسته قدر  
 الله تعالی است که سوال کرد که در آنچه محنت است که هر که دعوی محبت آید کند بل و عطا او را تا زیاده بلا او بگذرد  
 و محنت مانده بر که متعاقب گردانند از هر آنکه هر کذابه دعوی محبت کند و بلاف اگر کاف بر خیزند  
 شغل هزار تیغ بلا بر کشید غیرت عشق که مدعی نتواند بلاف بر خیزد و نتواند لاف مروی زد و  
 نفیر خنک چو روز صاف بر خیزد و محبت ملار که در وقت دیدن ساقی تفاوت از قیاس در دو صفا  
 بر خیزد و روایتی است که زینجا از غایت حد ظرافت و شکیبایی الهی که عشق و صفا و درون زفته بود و اتفاق  
 آن روز عرض یوسف بود علیه السلام و صبر می حاجت بخانه از دام خلافتی در آن بارگاه مشاهده کرده  
 کیفیت احوال سوال کرد گفتند غلام است کنعان در معرض من زیدش را آورده اند و من هر دو را  
 چون نظرش بر یوسف علیه السلام افتاد و شناخت چنانکه عارف جامی قدس سره الهامی در سلک  
 اشتغال و انحطاط فرموده است زینجا او من هر دو بر انداخت + چشمش بر غلام افتاد و شناخت +  
 عکاسی که رخشان آفتاب + بلال ملک خوبی آفتاب + برآمد بر دلش بر خاست فریاد + ز فریاد + که زد  
 پیچ و بنیاد + دو آن هر دو کسان هر دو بر انداخت + بخت و خانه خاصش رساندند + چو شد منزل گشت این  
 خادمت ناز + ز حلق چوید + آمد بخود باز + از پرسید که کانی از فرزند چو کردی نفعان از جان میسر +  
 لبشیرین افغان چون کشاده + بدان لحنی چو این فرمودی + گفت ای همدان + و چو گویم +

فنا و خنک یوسف ملک در بار از این زینجا سپاه خرد

اَظْهَرُكُمْ فَنَاقَ هَذِهِ اَحْمَدُ لَا يَسْتَوِي سَائِرُ الْاَشْخَافِ فِي اِيَّاهِ اَهْلُ مِصْرَ طَمَحُوا بِرُؤُوسِهِمْ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا كَانُوا كَيْدًا وَغِيْرًا  
 تَرَيْنَ خَلْقَ تَسْتَزِدُّوهُ السُّعَالَةَ بِخَيْرِيْنِ وَفَا تَزْكُو وَوَكْرُغِيْزِ تَرَيْنَ كَسْفَ نَزْدِ خَلْقٍ تَقْرِيْبُ مَكْتَبَةِ اِيْدَرِشِ مَزَالِ  
 كَرِهْتِ جَلْ جَلَالِ حَسْبِ جَلْ كَرِهْ دَرِ بَانَا تَقْدِيْرِيْ يَاتِ اَدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ دَرِ جَلْوَةِ نَارِ جَرِ صِلَةِ عَزَا دَرِ اَوْرُوهُ بُو دُو  
 وَاِذَا الْخَلْدُ دَنِيْكَ مِنْ كُنِيْ عَادَمَ مِنْ طَهْ قُوْدَرِمْ نَزْدِيْ تَهْمُ بِيْ كَسْ مَارِ حَكْمَانِ خَطَا تَرِ عَلَوِيْ وَتَوْطَلَانِ سَكْرِنِ  
 سَعْلَةَ خَانْدَرِ مَكْرِ خَيْرِيْ اِيْنِ كُوْمَرِ كَرِنِ بَهَامِيْ بَقْدَمِ صَدَقِ وَصَفَا مِيْشِ اَمْدَدِ وَنَشْتِ كَانِ بِيْضَا عَمْتِ خَيْرِيْ اِيْ  
 كَرْدِ دَرِ عَرْشِ حَمِيْدِ بَقْدِ عَمَلْتِ دَرِ صَدِ خَيْرِيْ دَرِ اَمْدِ كَرِيْ سِرْمَا يِهْ وَصَعْتِ قَدَمِ مِيْشِ تَبَا دَرِ آسْمَانِ بَرِغْتِ خُوْشِ  
 زَمِيْنِ بَرِ سَبْطِ خُوْشِ سَهِيْشِ بَعْمَتِ خُوْشِ وَوَفَرِ بَقِيْشِ خُوْشِ اَبِيْشِ سَعْرِشِ خُوْشِ شِيَا طِيْنِ شَهْوَتِ خُوْشِ  
 سَهْرِ بَعْرِضِ خَيْرِيْ اِيْ سَبَاوَرِشِ نَمُوْدَنِ نَهِيْ اِيْنِ اَلَمِ غِيْبِ اَرِضْمَا يِ لَارِيْبِ نَمَاوَرِشِ اَمْدَدِ اَمْدَدِ اَمْدَدِ اَمْدَدِ اَمْدَدِ اَمْدَدِ  
 دَسْتِ اَرِطْعِ اِيْنِ بَنْدِ كَانِ حَرِيْمِ خَاصِ كَمَا كَانِيْ كَمَا اِيْنِهَا غَزَا نَمُوْدَنِ غَزَا حَقِيْقَةِ وَبَلَدِ الْعَزَّةِ وَكَمَا هُوَ اَمْرُ اَمْرُ  
 مَكْرَاهِيْ اَرِ اِهْمَانِ غَزَا عَلِيْ اَلَا طَلَاقِ تُوَانْدِ خَيْرِيْ كَرِ اِنَّ اَللَّهَ اَشْأَلُوْا مِنْ اَلْمُؤْمِنِيْنَ وَاَلْمُؤْمِنَاتِ اَيُّكُمْ  
 اَلْجَنَّةُ اَشَارَتِ اَكْرِ كَسْ سَوَالِ كَسْ كَسْ حَقِ تَقَا لِيْ رَا جَعَلْتِ بُو تَا صَدِيْقِ خُوْشِ اَبْقِيْدِ قِيْمَتِ بَقْدِ اَكْرِ  
 جَوَابِ كَسْتِ اَللّٰهُ تَعَالٰى عَلِمَ كَرَامَتِ عَلِيٍّ رَحْمَةُ السَّلَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَزْ اَمْدِ سِيْرِ قَا مَارِ اَجَلِ اَبَابِ تُوَا يَحْمُ وَاجْهَارِ  
 چُنِيْشِ اَمِيْتِ كَرْدِهْ سَتِ كَسْ اَسْتَحْقَاقِ اسْتَقْرَاقِ يُوْسُفِ رَا عَلَيْهِ السَّلَامُ سَبَبِ اَنِّ بُو دُو دَرِ عَهْدِ قَدِيْمِ اَبْرَاهِيْمِ  
 خَلِيْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَرِشْمِ اَبْرَهْمِ رَحْمَتِ فَرْمُوْدَرِ اَنْ جَا يِ مَقَامِ كَرْدِ مَارِ دُو خَبَا وَبَصْرَا بَخْشِشْتِ تَقْرِيْبِ خُوْدُوْدِ مَارِ  
 اَصَابِيْقِيْنِ وَتَبَرِ كَرِشِ كَرْتِ بُو دُو قَتِ رَحْمَتِ وَنَهْمَتِ نَاهِيْ اَنْ سَبَاوَرِشِ مِيْنِ عَابِدَانِ پَاكِ دِيْنِ كَرِ چَوَانِ مِيْنِ  
 رَحْمَتِ وَهَدِيْتِ نَمَانِيْ وَچَوَانِ رَا يَتِ شَهْرِيْتِ پَارِ جَا يِ بُو دُو دَرِ اَزْ خُوْشِيْتِنِ دِيْوِيْنِ مَرِيْدِهْ وَبَانِهَالِ وَهَدِيْتِ  
 پِيُوْدِ كَرْتِهْ چَوَانِ مَرُوْمِ وِيْدِهْ اَزْ خُوْشِيْتِنِ مِيْنِ جِيْمِ بَرُوْدِ خَتِ وَچَرِ اَخِ رُوْحِ بَا تَشِ شَوْقِ بَرِ اَفْرُوْخْتِهْ كَرِيْ اِيْشَانِ اِنْفِصَا  
 سَرُوْدِ سَرِيْشِ اِيْشَانِ اَزْ بَادِيْ حَرُوْدِ اِيْنِ جَمَاعَتِهْ كَرِ وَصَفِ اِيْشَانِ شِيْنْدِهْ سَبَبِ شَاعَرْتِ اَبْرَاهِيْمِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 مَقْدَا پِيُوْدِ مَرِيْدِ جَنْكِ دَرِ قَرَاكِ اَمُوْدِهْ بَرِ خَارُوْ خَارِ پَالِيْ بَرِيْنِهْ بِيُوْدِنِ اَمْدَدِ خَلِيْلِ اَلْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ تُو  
 وَوَاْعِ اِيْنِ دَرِ دِيْشَانِ وَنُقْطِ اَخِ اَنْجَبِيْتِ اِيْشَانِ اَلْمَكْرِبِ دَرِ دُو نِيَامِ دُو رُوْقَتِ اَلْفَرَاتِ اَزْ اَنْ جَلَا يَهْدِ اَزْ  
 جَاوِهْ مَجَالِطِ سَاخَرِافِ مَنُوْدِهْ اَفْرِيْدِ كَارِ جِلِ عَلِيٍّ بَاوُجِشِ دَرِ سَتَاوَرِشِ اَحْوَالِ كَرْدِ شَتِهْ نَهِيْ فَرْمُوْدِهْ كَسْتِ  
 اِيْ اَبْرَاهِيْمِ تُو خَا صَمَانِ حَضَرْتِ مَكْرُكْ بَا خَلَاصِ دَرِ رَقَبَةِ اَمَادَتِ خَوَانِ تَرِ بُو دُو خَارُوْدِ اَشْتِيْ وَعَزَتِ اِيْشَانِ دَرِ  
 كَرْدِ اَشْتِيْ مَلِكِيْ كَرِ اَسْتَعْمَالِ مِيْنِ كَارِ فَرُوْ كَرْدِ اِيْمِ اَلْمَكْنُونِ تَبَرِ كَرِ اِيْنِ وَحَقِيْقَةِ دَرِ فَرُوْ كَرْدِ شَتِ اِيْنِ طَرِ قِيْعِيْ اَزْ فَرِزْدَانِ تَرِ اَوْرُوْ  
 شَهْرِيْنِهْ كَرْدِ اِيْمِ وَسَالِهَامِيْ دَرِ سَارُوْدِ بُو دُو زَنْدَانِشِ اَبْرَاهِيْمِ بِيْسِ نَبَا بَرِ تَقْدِيْرِ تَقِيْمِ اِيْنِ رُوَا يَتِ سَبَبِ تَقِيْمِ سَفْتِ  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ اَسْتَقَامِ بَكْدِ شَتِ خَلِيْلِ اَلْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَرِ نَسَبِ اَنِّ مَقْرَبَانِ حَضَرْتِ جَلَالِ اَشَارَتِ اَشَارَتِ اَشَارَتِ اَشَارَتِ

مشاهده کردند و تمام منوره یوسف را علیه السلام از روی سختی در بودند و بخانه زیخا و در دوزخ پاشا  
بر عسی و حل ترتیب بعضی امور منوره بود چنانچه از اول آن بارگاه تا بصد رگه تا بغرش ایوانی را بسته و کمر  
از صندل سفید نهاده و پروانه از ویسای روی بر بسته و بطراف بام چاهت اگر تینان نیکو نام پاکیزه انجام  
باطاسها مشک سوده و شیشه های جللی بر گلاب آسوده نصب کرده چون یوسف علیه السلام بآن  
و اکرام تمام فضل مبارک فرجام با جمعی کثیر و بخیع در آوردند آن مشک گلاب و دیگر شمار از زیاب و در  
خوشاب بر وفاتق خواص و عوام انتشار نمودند ملک ز غرر تعظیم و توقیر تمام نمود که بفرمانگرده بودند و عد  
فرموده بودند بآن و فاموده تسلیم وی کردند نقل است که چون باز خد از وصول مابینیت خود مایوس گشت از آنجا  
اندره و حسرت ابنه سودا شد و جان در سر آن حسرت داند و کرد اما اللطایف و النکات الاشارات  
المنااسبة هذه القصة منقول است از ابن عباس رضی الله تعالی عنهما در آن روز که یوسف علیه السلام  
و معرض من نرید و آورده بودند آن روز شمع سراسر ده افلاک یعنی آفتاب و ققاب ساحتی اری گشته بود  
و تیرگی ابر بصائر ارباب نظر از احساس اجناس منیر از آن محبوب ساخته و رشاش غلام غلام شغلات ناره  
دائرة آفتاب تمام مغلوب گردانیده و حکمت در حجاب آفتاب آن گفته اند که اگر آن روز جرم آفتاب از افق  
فلک زبرجدی تنق جلال منوی و آینه شمال و محافظات سوا طع النوار حسن و جمال یوسفی علیه السلام درآمدی چنان  
النوار شاع النوار جمال یوسف علیه السلام آینه گیتی نمائی آفتاب دیدار از مشاهده دیوار یوسف علیه السلام  
باز داشتی و وقایع حسن و جمال و محتاج منخل و کمال که بر بصائر ذوی الابصار کشف شستی و دیگر که در دنیا  
که مستفاد از جمال یوسف علیه السلام بود شعاع آفتاب بتدش که در بعضی مشتبه شدی که آن روز جمال یوسف  
ست و یا خود در آفتاب لاجرم آفتاب در ققاب حجاب مخفی گردانیدند تا هر که آن نور ببیند و اندک شعاع نور حقیق  
ست از آینه جمال یوسفی تابد و زبان حال می گوید فرد این چه نور است اینک جهان چون فزده سرگردان است  
آفتاب این نور کی دارد جمال و ستاین + دیگر نیز مروی است از ابن عباس رضی الله تعالی عنهما در آن روز که  
یوسف علیه السلام در معرض عرض آورده بودند و چکس از مصر باین نبود مگر اینکه در آن عرض حاضر بودند ملک  
در حضور مصریان آن گفته اند که در آن روز که یوسف علیه السلام رضا داده بود و تحقیقاً صا در قیام بود  
یوسف علیه السلام در آن قحط سال نخواست گردانیده و چون اراده از یزیدان است نفاذ یافته بود که تمامی مصریان  
و عبودیتش نظر کرد و لاجرم همه در آن مجمع حاضر بودند تا به خطبه بگیش و آینه اشارت دیگر نقل است که  
در آن روز که مصریان در آن مجمع آمده بودند و چکس نبود مگر آنکه ناسه خریدن یوسف علیه السلام میداشت  
باین خیال حال و ضمیر ایشان جانی گرفته بودند تا که پیری از گوشه نهاد و در کربا اهل یحیی اخصروا



آن کیفیت و حق بیان کرد و عزیز ازین معنی متفکر گشت در سرف علی بنفیا و علیه السلام بنور نبوت صورت  
 حال و نهسته تازان را طلب کرد و از وی قطع کاغذ و دو ات قلم خواست و بر کاین کلمات ثبت فرمود  
 لا اله الا الله ابراهیم خلیل الله و اسحاق یحیی علیه و کعبه بنی اسرائیل الله و لغت شاین کاغذ را  
 بر بالا نهد و در آن کفنه نه چنان بجایا بر بکت فلان کفنه پدید آید و بر آن کفنه دیگر بجایا بر بکت فلان کفنه  
 بیغم شد و نظیر چنانست که در روز قیامت سجالات ذلالت عصمت را و کفنه نهند و طاعات را و کفنه دیگر  
 معاصی بر طاعات زیادتی کنند بندگان بر محال است بدین اندانند بر عذاب نهند خطاب حضرت را بآیه  
 جل و علما در رسیده بند را را نند ما امانتی است از زیر عرش یعنی کاغذ پاره بیرون آمدند بر وی نوشته  
 لا اله الا الله محمد رسول الله از آن پاره نند بر بر حاصی را چراغ آید لا اله الا الله شفیع جوع  
 قصه در کتاب جامع اعظم که در تاریخ عالم نوشته فلکوست که یوسف علی بنفیا و علیه السلام پیش ازین ملک  
 را و عده داده بود که کیفیت حال خویش بادی خواهد نمود و درین وقت که کاسه امیر میگرد و بر خانه عزیز میرفت  
 مالک شد عامر نمود که و عده فرموده بود که کیفیت حال خویش مبین سازم کنون وقت است اگر و عده و فغانی  
 گفت بل ای بشر طاعتها ملک قبول کرد که بن سرباز کس در میان نیار و یوسف گفت علیه السلام منم یوسف  
 صدیق الدین یعقوب بن اسماعیل الدین اسحاق بن جعفر الدین ابراهیم خلیل الدین چون انهار این معنی نمود بجات  
 مضطرب الحال گشته گفت ای یوسف چرا در زیر سر چاه ازین آگاه نگردانیدی ما را از وبال این دولتش  
 بازیر میگردیم یوسف گفت علیه السلام از قصد بر امان و خوف جان صورت واقعه را پنهان داشتیم ملک گفت  
 گویا تو سیران پیر سر که در وقت آمدن ما و اود و ضحیات کنعان دیدم میگفتی و میگفت ربت را و علی  
 و لدی ذکره قوادیمی اسه باز گردان بمن جگر گوشه مرا یوسف علیه السلام فرمود ای ملک آن پیر را چگونه نگذاشتی  
 گفت ای عزیز احوال کسی که گزونی باشد دور + آنرا بچهار نوع در عبارت آرم + یوسف علیه السلام فرمود  
 آن حکایت بی طاعت شده و گریه افتاد و گفت بل آن پیر بدیده بان منست دومی یعقوب بن اسماعیل الدین  
 ملک از صدیق عذر خواست گفت حالا کار را بدیدم گذشت + اکنون چکنم که کم از سر گذشت + کار از لب  
 خشک و دیده تر گذشت + یوسف گفت علیه السلام ای ملک دل خوشدار که رضا بقضا را از محاسن میگرد  
 و اخلاص را برست بلیت خواه صد اخوان و خواه بشارت آمان + هر چه در دلت بود هست مرا و من همان مقصد  
 بعد از آنکه ملک در صفت نبوت و گوهر معدن رسالت را شناخت و بر علم شنبه و کمال اویس و توقف یافت و در  
 حین چوالت از دست داده بغایت ازین معامله شکیان شد و هر چند در بیخ و اندون میخورد و فائده بران تفرغ  
 مصرع در بیخ شوندار چو رفت کار نرود دست + اما در مقام عذر خواهی در دست و پای + یوسف افتاد

ایدر ویش چون یوسف را علیه السلام در باندا رتن خرید و لالان در معرض فروخت و آمدند همه حاضر نما  
تمنا آن بود که بدولت ملاقات مستعد گردد اما چون آن درگاه نامه حواله بخزینہ سیندریجا بود و لاجرم  
بوسی فاکر گشت تقریب این شیوای عزیز آن روز که آوازه نوازه انا عمر خدنا الا مانه که نزدیک مستحق  
عبادت از گوهر از عشق و محبت ست بدو آوازه مستکفان خفا ملک ملکوت رسانیدند و لالان عشق و  
محبت در معرض من زیدش در آوازه صدق انسان ملک مقرب که همه متذعان در عصمت مشد جهان چنان  
عزت بودند جل و علی همه بقدم صدق و اراوت بقبول این سعادت مبادرت نمودند اما چون نظر عنایت  
الهی عز وجل متوجیان خاک و خاک بود شرار آتش عشق از مقدس عالم غیب نظر آورده بود و حراته دل کشید  
نار شوق بود و اینست ان لکم شریککم و انکم لکنی شریککم و انکم لکنی شریککم و انکم لکنی شریککم  
سوی خویش کشید دست و گردن من کرد و در پیش کشید با وجود همه شامان که گدایان بودند و رقم عشر  
بنام من در ویش کشید و همه کس طالب یاراند ولی چه توان کرد که دانش جانب این خسته دلان پیش کشید  
روایت دیگرست بر نقدی که در خزینہ عزیز بود از زویم و جوام هر دو امر در کف نهادند و یوسف علیه السلام  
در کف دیگر چند که بسیار بود و در جنب یوسف علیه السلام خلیل و بیقرار بودند زیرا که یوسف حال حل نبوت  
بود و به بعضی الہی جل علا و تمام حطام دنیا و برادران نقد گر انایه قدر و ثما حقیر نماید تقریب این آنست  
که یوسف علیه السلام خلقتی بود و بواسطه نوز نبوت بر نفوذ خزان عزیز بچید یک ملک در عرصات قیامت چون  
سیران عدل بگسترانند و حکم توحید که مبطون و حدایت است حضرت عزت عز وجل در کف نهادند و چندی  
آسمانها زمینها گناه در کف دیگر نهادند کلمه توحید بر همه جراید حدیثی ویرین باب باستشهاد و مرقوم کلام  
بیان کرد و این تعلست که چون حضرت جلال احدیت جل و علانی اسلام را از قید فل فرعون نجات  
داد و او اعدا را بکارت منقذ گردانید و موسی علیه السلام از حق تعالی استعانت نمود تا مامور را بطل که شکر گذار  
تعلست خلاص ایشان از قتل بر وقت فرعونیان تواند بود و دالت فرمایند تسلای فرمود و یا موسی قل  
لا اله الا الله موسی علیه السلام این کلمه شاقین الہی جل و علای زبان را اندوخته عمل انسان بطلبید که نفس  
را در دنیا در دست نمودن بان و انجمه مشقته و زیاده متنی باشد و تسلای فرمود یا موسی لو جئت الکلمات  
ولا کفون ما یدینا فی کفته و هذه الکلمه فی کفته اخرها لو جئت علی هیک اگر این کلمه یاد  
یک بار نهند و هفت آسمان و هفت زمین را در پله دیگر در آفرینایم چنان آسمان زمین است کلمه  
بر اینها هم راجح آید اشارت دیگر نقلست که خزینہ خارجین نقد شریک با کلام و خیر تسلیم نمود و زمین تمام از  
فقو و جوام خالی شد و هنوز چه دیگری با نیست تا استیغفار بهار یوسف علیه السلام نماید بخان بد پیش عزیز

بهار خود بدانی بعد از آن که بدست درم سیاهش بفرود خندد قیمت صورت و زینت ماظن بهرت خود گشت  
 در عصرش لاجرم هم سنگ و جواهر قیمت کرد و بدو این قیمت نیز از و کلام بود چنانکه شیخ ابوعلی دقاق قدس  
 الله روحه که یوسف را علیه السلام چون بفرود خندد جمال ظاهرش را بفرود خندد جمال باطن را که اگر جمال  
 باطنش را بفرود خندد تمام دنیا بلکه عقی نیز به بهار آن جمال بر نیاید تنبیه اید و بیش حسن صورت و غده که  
 که کا حسن سیرت دارد و هر طریقت گوید قدس الله روحه پسندید که خود بینی را روی نیست خود را مشکارید که خود کار  
 را را نیست خود را پسندید که خود پند را باز نیست خود را مشکارید که خود نیکی می نگارد و در کتب فی کلونیکم  
 خود را پسند که حق تعالی ترا پسند و رضی الله عنهم خود را پسند که حق تعالی ترا پسند و مآدمیکت اذ هیئت  
 شب معراج با مصطفی صلی الله تعالی علیه و آله و سلم این گفت کن ای کما لکم کن فاکون کما لکم ازل  
 اید و بیش قیمت هر کس بقدر قیمت او بدید آید اگر قیمت مرو و دنیا است مرو و دنیا به قیمت نیست زیرا که لقب  
 دنیا لا شئ است کسی را که بهشت را چیر باشد قیمتش نیز مثل آن باشد و هر که قیمت عقی است قیمت و بغیر  
 عقی است و هر که قیمت موی است قیمتش مرو و دنیا و عقی است پس هر لقیه گفته است قدس سره حق تعالی  
 دنیا را بیا فرید و بر قوی بسیار است او فرمود این عطای عطا است انگاه گفت هر دو گیتی از آن ماست که  
 نه جنت جویم و نه حور می آنها می خواهم + بتواند انی از نه بدین من یا می خواهم + شهران مملکت فردوگر  
 را یا ری بدست آرند + که من در ویش عالی هم دیدار می خواهم + حکایت آورده اند که یکی از ملوک  
 خراسان کریمه ملکی از ملوک فارس خطبه کرده بعقد خود مخصوص گردانید و مدت فزید تربیت آن چهار رنتر  
 نمود و بعد از آنش با بدیست شتر در زیر بار اقمشه و امتعه و دیبا و حجر و طلا هم دو غا جواهر و زواهر و صد نفر  
 و غلام ترکی و هندی و حبشی و صد کتیک ترکیه دارمینه همراه عروس فارس بخراسان فرستادند و اما خطبه  
 را با استقبال ایشان فرستاد و با حاجب گفت از خواهی معامله عروس کیفیت او و علقه بهت و ارتفاع آن  
 معلوم کرده بزودی مر حبت نمائی حاجبه چون بشرف ملاقات خانگشت عروس اوید و رنخه نشست  
 و گریه و پیش خود نشاند و طلا ده زیرین بکمال بجا هر شین در گردن این گریه کرده و تمامی بهت و بکی قیمت  
 بهلا عیب با این گریه باز آورده حاجبه بالغور معاودت نمود شا هر صورت و اقله تمام عروس باز نمود ملک  
 در ساعت پنجاه هزار دینار که نصف مهر کرد و برونج بدره کرده در پیش فرستاد و طلاق مرقم ساخت  
 و همراه آن بعشرت ما دو گفت هم اینجا باز کرد که هر که قیمت مشغول بگریه باشد جهان گریه پیش نیز زود و ادا  
 قابلیت صحبت ملوک نباشد بلکه اید و بیش کس که دلش ناظر گریه باشد قابلیت قبول دس جهان  
 گریه پیش نیز زود و ادا قابلیت صحبت ملوک مجانی را نشاید که یک بنده سگ نفس خود باشد قابلیت

در وقت اینکه است از وقت بیا از برای بیاید است در وقت این که است از وقت بیا از برای بیاید است

یوسف علیه السلام عافیش قبول نمود و گفت تا این میان گناهی نیست پس گفت قبالة برادران و حرمین  
بیچ دست نوشته بود و طلب فرمود تا او را در وقت حاجت محبت باشد و خواند با جواب فحالت و خدمت  
بود و مالک متمسک بنزد و داشت محبت تسلیم وی نمود و دواغ و کرد و از مصر مر حبت فرمود اشارت  
اید و مالک یوسف را علیه السلام شناخت بسلام دنیا چشم سیاه کرده و گوهر معدن بنیت و در صدق  
رسالت را از دست بداد و بعد از آن هر چند بخواست تا تدارک آن نماید نتوانست اکنون کسی که رضا  
خدا تعالی را از وی فحالت بطریق ضلالت دست داده و دل بزخارف دنیا و به بلک بدلت الفاضل خود  
بنامه در وقت انشکاف اشجار جلال و انوار جمال همه در مقام حسرت انگشت ندامت بدن  
عزامت گرفته فریاد بر آید و گوید که و احسننا علی ما فرکنا فی جنب الله فرد  
آنها که دواغ عشق ندارند و سوز یار + در روز چشمه نقره و احسن تازند + نقل است که چون عزیزم  
مالی که در خزینه داشت و در عوض یوسف علیه السلام صرف کرد و بعضی مردمان مرا و اسرارش کردند  
که ملک داری ببال میسر نمیشود و اکنون ترا در خزینه چیزی نماند ترتیب امور ملک بچه مقدار خواهی  
نمود عزیزانین سخن تا اگر گشت بخزینه خود را که در آن شخص آن نماید گویند که خزینه را از انزال و نفوذ و چنان معلوم  
دید که گویا هیچ نقصان نیافته بدین خیال خزینه متعجب گشته گفت سر این معنی هم ازین غلام معلوم توان  
کرد که در آن ساعت که او را در کف ترانو نهاده بودند مرغی را دیدم که از هوا آمد و منی چند و گوش و  
گشت بسوی آسمان برید و گفت میان ابرام نمود و چنانکه کسی از خداوند آسمان جل و علا پیغام آورده باشد  
و چون شاع سخن وی نمودم ضمن این بود که ملک را میگوید که آن روز که تو خود اتمیت کردی بهای آن بود  
که مالک از عزت فروختند و امر که من ترا اتمیت کردم تمامی خراج و خزانه مصر بای تو بر نیاید انگاه عزیز  
مر یوسف را بخواند و کیفیت واقع از و سوال کرده گفت چه سر است که هر چهار خزینه بهایی  
تو میدلوم همه را در خزینه موجود یاکم یوسف گفت علیه السلام این از برای آنست که اگر ازین ترک  
خدمت و یا تقصیر در اوفزمان در وجود یاکم تو بیخ و بنش حساب نداری که چون بهای من داده باشی باز بش  
آن بخزینه خود منی است بر من وضع کنی بلکه منت از خداست عاف بر داری که بهمال تر تسلیم داشت و هم  
خالص خلص تو گردانید چون عزیز تحقیق این معنی نمود و بر ما معلوم شد که آن برکت یوسف علیه السلام بود  
اشارت آن روز که یوسف علیه السلام از تنگ چاه بری آمد و در آن شب یوسف علیه السلام حاضر بود یوسف علی  
بنیاد علیه السلام از جبرئیل سوال کرد که ای کمالی بر نگذشت آن روز که یاد داری که در آن گناه کردی بجمال خود  
معجب آمدی گفتی اگر من بدین خرم جمال بنده بودی که توانستی بهای من دادن امر و آن روز است

و ان فرمود اگرست مشاوه جواب گشت که تفسیر باین نوع الفاظ دلیل است بر تعظیم و اجلال چنانکه گوی سکاظم علی  
 الهی کس العالی اگر کسی سوال کند که سبب چه بود و در امر با کرام آنحضرت جواب باین بوجه است و جدا اول  
 در تعبیر میگردد چون ملاک است ایوسف را علیه السلام از غیر و بخت و دشمنی و غلبه که در برابر آن ذوات  
 عالمی معین و در حد گشت یوسف علیه السلام ملاک است از وی نصیحت فرمود که ای ملک گنج و بیهایی من مقرر گشته  
 است اگر رفتن آن اتناع نالی که من از جلد احرام دشمنی و گزافتن در شرع جایز نیست و گویند درین وقت  
 نسبت خویش با ملک و دیان او و ملک گفت ای یوسف و الوقت که ترا بشن فروختند چرا این چنین نمانی  
 منوی تاد و غلامی تو گوشتیده از انحراف و سکا که تفسیر این آمدی گفت و الوقت اما کان ظاهر نبود که  
 از جانب برادران خوف ایند که قتل مانع آنها میشد و هم از جانب قفس امر انحراف واری گشت چون ملک باین  
 واقع مطلع گشت پیش غریزه که گفت که من با حرم و تجارت ولایت شما و در سایه دولت شما باغبان و حرم و  
 میباشم باین معنی که سودا از زمان سلطنت شما نمونین خلاف مقتضای این ارباب و فرزندان و حرم و بیست و  
 در ملک موالت خویش تقطیر گردانید و باین بیت درم قناعت دارم و زیادت از این میخواهم و اگر نه  
 این بود که از تو هم وضع منت بر جا و شریف اندیشه می نامم و الا این بیست و نه نفر بیست و نه نفر و یکم الهی  
 از ملازمان آن دارم که در تعظیم و احترام و احسان و اگر ام این فرزندان و حرم و بیست و نه نفر و یکم  
 که باین بکرت و قدم شریف می آید و از تو هم و بکرت و قدم شریف و بکرت و قدم شریف و بکرت و قدم شریف  
 استحقاق بنوع اگر امانت متحقق است چون عزیزان ملک استماع این کلمات شود و لا حرم و تعظیم و اگر ام  
 این نوع سبب گشت فرمود و وجه دوم گویند امر با کرام فرمود و ترساک یوسف علیه السلام است که چنان  
 باین قدم و عزت عقل و اصابت رای وی و اینست که در انتفاع کلی از همه مستوفی میباشند و بکرم گفت  
 عینی آن که متفنگا علت اگر ام توقع نفع با ساخت و قیام نمودن یوسف علیه السلام با صلاح بهات دے  
 او شکر دله ایام و این نزدیکی اختصاص می گویند که عزیز را فرزند و بیست و نه نفر و یکم بود و فرزند را دوست  
 سید شرف پس بجهت این دوام از زین الشدا که لم شوا ی وی نمود و وجه سیم میگویم آنکه گویند امر با کرام  
 فرمود و اگر یوسف علیه السلام موصوف بجهت بود که مقتضی نداشت و گرامت بود و صباحت و غروب  
 و بجهت هم فکر روی بود و هم غریبت و هم بنده بجهت هم و لطیفان خوب رویان را عزیز داشت و بجهت این  
 را اگر ام است که بیان شد که نه اینکه در اندر عزیز چون بجهت لطیف حمت و درم متصف بود و یوسف علیه السلام  
 که باین صفت دیگر موصوف بود و با غر از و اگر ام مخصوص گردانید و اینجا باب اشارت لطیفه ایراد فرمود  
 و آن است که بنده من نیز باین صفت که یوسف علیه السلام موصوف بود و اگر است بهت صفت



تاج و کمر صبح بخیر و در تمام مرتب نمایند و دیگر آنچه از اینست و زیور در جور آن جمال با جمال تواند بود  
 ترتیب نمود و امام قشیری رحمه الله تعالی عنه در حسن القصد خود آورده است که پیر شاه ودی پوشیده  
 سفید پنداردانه مرادید آراسته قیمت آن هزار دینار صریح و همامه بر طرن نهاده قیمت آن هزار دینار دیگر و  
 کمر مرصع بیا قوت و در جبهه که قیمت آن الله تعالی و الهی لیسف گفت علیه السلام که جامه بپوشید و  
 من عزیزترین تکلف نیست و دوست و متعارف میان مردم است که لباس بپوشد و من لباس نپوشد و  
 باشد زینجا و جواب او گفت که بپوشید و مولای قوی و بنده فی الحقیقت دوست لاجرم تکلف در لباس زیاد  
 باید نمود و از لباس گوید سیصد شصت جامه در هر سال که پوشیدی از پیرا یوسف علیه السلام تربیت کردی  
 تا هر روز جامه دیگر پوشیدی و بخلعت ضمن نامه تکبیس نمودی حکمت ایدر ویش زینجا یوسف را علیه السلام دوست  
 داشت بیصد و شصت بخلعت هر روز بخلعتی زینتش و او محتسب بود بمن را دوست داشت و شصت  
 روزی بیصد و شصت نظر عنایتش زیور و زینت داد و به نظر بخلعت خاص بیاراسته و غل  
 ناریده نظر از تو بسوی دل من + صد و فیض کشادست بسوی دل من + دل بریان بسوی  
 تو ایتم که مگر بسک کوشی تو که نیل بسوی دل من + مگر چه بگریخت ز دام تو ولی باز آید + شکنج من گرفت  
 تو بسوی دل من اشارت بعضی ازار باب تحقیق برانند که چون عزیز زینجا را وصیت بگرام یوسف  
 علیه السلام نمود اگر می مشکواه زینجا نزل یوسف را علیه السلام در هیچ منزلی که اسی ترا ز دل خود ندید  
 لاجرم در آن مقامش فرود آمد و در جنگاری که سبب طرفه کار یک برادران و گنجین از دستند و گمانه  
 در پیش جای کرد و ایشان سخن قلمیش فروختند و زینجا از صیقلیش خبر بدی قوله تاسه و کذا لا کذا  
 یوسف مشکافه الا کف من چنانکه بر یونیم مر یوسف را علیه السلام از جاه و زمان برسانیدم و او را بپوشید  
 و منزلت و قبل بنزد یک عزیز مصر و تاملین و اویم و در مصر او را می توانا که در این بود و یوسف مر آن و اول انوار  
 این همه که است از بلا که آن کردیم تا بیا موزانیم او را به خراب و اما اگر دانیم او را آنچه در خواب می نمودیم چنانکه سابقا  
 سمت که نارش با فیت امام و میاطی رحمه الله تعالی علیه گفت ملا را حدیث لغات خلایق است و او میدان ما  
 هند صفت است و یوسف به لغتها میدانست و بجهت آن سخن میگفت و گوی گفته اند در اصطلاح  
 است علیه السلام و با کتب آسمانی و سخنان ارباب حکمت که شصت است بلایع و عظمت و بخلعت که شصت است و او را  
 آورده است که زینجا از برای یوسف علیه السلام خانه بیاراست و در شهرها با قیمت در آنجا فروش و ایند و یوسف را  
 علیه السلام در خانه بر بستر بادشاهانه نشاند یوسف علیه السلام در خانه بر طریق در آمد و عباد میان بخلعت  
 و عبادت بر بست و بر روزه و نماز مشغول شد و اندوه و کربت و در آن پیش کرد و خوشی را بآن تشریف و تمجیل

یله دارد و مود کفر فاحسن صود کفر در دنیا عریض کن و الله انما کانک عریض نبیده است  
قل یا عباد الله و الله تعالی لطیف است الله لطیف بعباده و رحیم است الله کان بکم رحیم و ذیکر  
یا عباد الله انما کانک بربکم الذی انما عزیز انما عزیز که متصف است بصفات بود یوسف علیه  
السلام که مود موباین شصت بود گرامی داشت اگر حضرت جلال احدیت سبحانه و تعالی که لطیف و رحیم  
و رحیم حقیقی است و بنده خود را مقتضای و لغد که منایبی آدم گرامی داشت از ذل و رقت طیان  
برادر بر حریص ان عباد الله لکن لک علیهم سلطان شرف گرداندا که مود عجیب و غریب  
مخواهد بود و چنانا الی القصد نقل است که چون ملاکسین عمر یوسف را علیه السلام بغیر تسلیم کرد و از  
فرز و ختن دی بنایت پشیمان شد و پشیمانی پیچ سوخت از برای تسلیم خویش پیش یوسف آمد علیه  
السلام ای یوسف مرا بتو حاجتی است میخواهم که حاجت من بر آری پرسید که حاجت چیست گفت مرا  
فرزند نیست میخواهم که دعای کنی تا حق تعالی مرا فرزند از زالی نارد جبرئیل علیه السلام حاضر بود  
یوسف علیه السلام در روی نظر فرمود و جبرئیل گفت و اودعه الله تعالی للتألیس و انما فیه ربک عجیب  
یوسف گفت علیه السلام ای جبرئیل چه نام بخوانم تا اجابت فرماید جبرئیل گفت علیه السلام بگو یا من  
یعز و یدل یا من یبصر و یفرج و یا من یعطی و ینفع یا من هو علی کل شیء قادر و اذنی  
الشیء اذک اذک و اذک ابن عباس گفت ضعی الله تعالی عنهما چون یوسف علیه السلام با بن عباس  
مبارکت نمود حق تعالی بکمال کرم اجابت فرمود ملاکسین غرارد و از ده نینک بود و مبارکت نمود  
دی که هر کینگان حال گشت و از سر کدام دو پسر تولد شد چنانکه بیست و چهار فرزند بزرگ فرصتی حقیقی  
که است فرمود که فی التیسر و تفسیر کشف الاسرار آورده است که چون عزیز مرزین را وصیت با کدام  
یوسف علیه السلام فرمود که اگر می شتو که ازینجا در عایت احوال یوسف علیه السلام و اکر ام و احترام  
دی می تمام سبزل سید شت و در عایت جانب و اما من یکوشید اهل آن بود که از عزیز شد و  
موقوف و در شکر گذار سی استماع و بصاحبیت یوسف علیه السلام و اتمام در اکر ام دی اهل شهر را دعوتی و در  
و در ویشان برقیان و بنده ناز اینها و در شرف و خواص را بجمعهای حاضر انحصار صفت بود و عزیز  
ما دل دی بر پشت تر و تب مور ضیافت نمود و می که وضع و شرف با آن در خود احوال خویش بهره مند گرد  
بساخت و بعد از آن را بر یوسف علیه السلام با همها فخر و خلعتها سه نام و همها که در دنیا طمان زیباست  
که درغن خیاطت مهارتی تمام داشتند بطلبید و بپوشا و قبا و بر و آسپد و شصت قبا از طلسم و مبارک و مود  
آن در الاقطیع فرمود و سیاهان ما هر که در صنعت حسابغت جودتی بکمال شت بغیر مود تا از برای دی





[illegible]



آخره و چه دو هم یعقوب علیه السلام خواست که با یوسف علیه السلام برادران دوستی کنند و هر دو  
شفقت و رزق و حق تعالی خلاف آن خواست و الله عز و جل علی امیر و  
برادران یوسف علیه السلام خواستند تا یوسف را علیه السلام بقتل رسانند و حق سبحانه و تعالی  
و الله عز و جل علی امیر و چه چهارم برادران خواستند تا هر یوسف را علیه السلام از دل پدر  
برکنند و حق تعالی خواست که آن هر یوسف را بشد و روز بروز ترقی بدین و الله عز و جل علی امیر و  
و چه پنجم برادران قصد خواری و لذت یوسف کردند تا او را درجا کالند و حق تعالی عزت  
دی خواست و الله عز و جل علی امیر و چه ششم برادران اصرار و قصد تا همیشه بنده ملک  
باشد و خدا تعالی خواست تا همه اهل مصر را ملوک و بنده وی گرداند و الله عز و جل علی امیر و  
و چه هفتم زینب خواست تا او را بخوریا لاید و حق تعالی خواست طهارت ذیل و الله عز و جل  
عز و جل علی امیر و چه هشتم زینب خواست تا نزد شوهر یوسف را علیه السلام بخیانت متهم  
سازد و خدا تعالی ادا کرد و الله عز و جل علی امیر و چه نهم خواست تا او را از نیکو تهت مسلم بیرون  
آرد و الله عز و جل علی امیر و چه دهم یوسف علیه السلام خواست تا او را زندان ببرد و دی بخت  
یا بد ساقی را گفت اذکر فی هذک التک حق تعالی خواست تا نفید و زندان باند و غنیمت  
ان اینجا باقی رساند و الله عز و جل علی امیر و چه دهم برادران خواستند تا چون یوسف  
علیه السلام از پیش پدر برود و در نظر و الله عز و جل علی امیر و چه دهم برادران خواستند تا چون یوسف  
خواست تا تمام از نظر پدر بخرد و در توت با صراش را از بنیانی مغرول ساخت تا اگر گاهی بنظر پدر  
شرفیش می نشست مادران نیز بخرد و مانند و الله عز و جل علی امیر و چه دهم برادران خواستند تا چون یوسف  
و حکم حکم اوست و کسر را با خواست و اگر کسی نیست نقل است که امام حسن بصری را حجتی افتاد  
علیه السلام بود ازین بگفت روزی امام از پدری که چگونه گفت چنانکه میداد امام گفت چگونه میداد  
گفت چنانکه میخواهد گفت کس را با خواست و اگر کسی نیست امام گفت نه در میان و سخن با پدر  
کنید بیدم گفت آری گفتیم وقت نشد که پدر گاه با آنی گفت نقل بر نهاده اند و کلیه نجاست  
اما ای امام درستان را با دوستان و قریبا بود که هر چه استند و نمایند و دست و امید آنکه چون آن  
وقت روزگار بگشاید یا سر و خدا را شاید که آن نقل گشاده که مدام چون وی این سخن گفت  
سر برداشتم و گفتم یا رب این بیچاره گفت و بگشاید و دیگر بار گفتم یا رب گفت کلید آمد و دندنا رسید  
گفتم یا رب آن بیچاره گفت بر آورد و گفت لا اله الا الله و محمد و رسول الله و این



کنند که عبیدی ترید و لا یکنون الا ما یرید فان رحمتنا بما یریدون ان لم ترض بما یرید یعینک  
فیما یرید و لا یکنون الا ما یرید بنده من تو میخاستی و من میخواستیم و نباشد مگر آنچه من میخواهم مگر رضی شوی یا آنچه  
من میخواهم کفایت کند آنچه تو میخواهی و اگر رضی نشوی با آنچه من میخواهم ترا در هیچ انگارم و آنچه تو میخواهی و در  
مجدول نیست و مگر آنچه من میخواهم **لَا تَقْضِ عَهْدَ سَاسَانِی** و ست از ای خانه صداده + من  
و در کش میرینه را جام صداده + نمیخواهم مے فانی که در دست خوار آورده اگر مے میدی باری ازان  
جام بقادرده + چوستانی در خرم کرم اند جام میبریزد + اگر دست در گستانی بدان منت رضاء درده +  
محل شادی میخواهی و خاتم کش دامن + قدم گر طلب نمی بکام از ده درده + عروج جان انگیزی بطرح طایر  
و حجت + قدم بر فرق هستی زن ده عالم را صداده + اما شمه از لطائف و نکات ارباب  
اشارات دین آئینه عال بایت لطائف در آیه که **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم**  
**و امواالهم بآلکلمة الجحش** اشاره قوله تعالی **و قال لا اله الا الله** که در تفسیر نام خرده بیان فرمود  
فروخته را تعرض نکرد زیرا که بنده فروختن عسیت و بنده خریدن **بشیر** که تعبیر به فخر و شرف  
ذکرش محرم گردید و آنکه بصفت خریدن متصف بود با این دو لغزش مستند گردانید و صدق این مقال آنکه در و  
خرش با مردمانی که خریدن نفوس ایشان بخود فرمود **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و امواالهم**  
**بآلکلمة الجحش** و یاد فروختن ایشان نکرد زیرا که در خریدن مواصلاست دست و در فروختن مفارقت خریدن  
نشان محبت است فروختن دلیل که همت لاجرم تعبیر بشیر است فرموده بر بیع **لطف** میخیزد غیره تفسیر  
را علیه السلام خرید و حقیقت بنده و عیب و خیر و آنجا که هر دو سینه با خریدن باطن را باطن را با این دو حال ظاهر است  
بجو جلال بدش حسن بشر است به بشر است به جلال بدش هر دو باطنش را بر سر بنده نبوت لاجرم و دنیا و عقبی طبعی و بدو بود  
که آنک حضرت جل جلال احدیت جل فی کله نفوس مناز از دیده قلوب ایشان از که دل بنده مومن به نامده و عرش  
فرش طفیل دل بنده مومن است آئینه کونسا را که بر سرانی **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و امواالهم**  
**بآلکلمة الجحش** اوصاف بر بنده و لطف لطاف یزدانی **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و امواالهم**  
نشیند و گاه در من فرش ایشان سازد دل است عندی بی که گاه بر شلخ طوبی قرار گیرد و گاه بر سر و رضاء و در جفا  
بود دل است بر باغی ای مخزن اسرار الهی دل با + سر طایفه ملک پادشاهی دل با + بقصه عین با حکم و حاجت  
از راه فتنه تا بهایی دل + و با حیوان گویم که نفس را خریدن دل از که نفس منسوب و بنده **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و امواالهم**  
**بآلکلمة الجحش** و بود و بچانه و تعالی **قلوب المؤمنین** که بکین **ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و امواالهم**  
**بآلکلمة الجحش** انما تحضره و بود و نفس مال را که محبت هر در تصرف بنده می نمود و انما نیز خرید تا بهایی بنده مضاف به حضرت

نمودی + ای قطره حوض و چه چه جوی + آنرا بطلب که تو از وی به مادام تو قطره جدا به از حوضت بجزیند ای  
 ای قطره برو و چه چه میزند چون آب بقند ناشوی قند چون بل بجز رفت شد صا + حاکم که ز بحر میرند  
 اشارت زینجا یوسف را علیه السلام بر خرید و دوستش داشت بر داشت فرستاد چون از زندانش  
 بیرون آورد در مملکت مصرش حاکم دوالی گردانید خود را نیز بوی تسلیم کرد که کاک حق سبحانه و تعالی مومن  
 را بخوید ان الله اشرفی من المؤمنین انفسهم و اکوالم و اورا دوست داشت یعجبهم و یحبونک  
 پس زندان دنیا فرستاد و الدنیا یبعین المؤمنین روز قیامت که مومن بل از زندان دنیا بیرون آرند مملکت  
 جنت که عظیم ترین مملکت بوی ارزانی دارد و آید ایت ایت ثم دایت یعیما و ملک الکید و خود بادت خود  
 از ان او باشد چنانکه وار دوست من کهانی گفت کاجتد و من اطاعنی شکرت و من  
 عصانی سکت و من طاعتی اعطیت و من کبیری ابتلیت و من ابتلیت کجبت و من  
 کجبت قتلته فکان ذی عخل در زیر فراق امید تریاق برست بر و در و دو جان شتاق برست  
 چندانکه بر تنج عاشق بکشی + دیدار تو خونهای عشاق برست + قوله تعالی  
 والله عالج کل امره لطیفه شریفه چند کس در فاست یوسف علیه السلام دعوی و مالیت  
 کرد و در یعقوب گفت علیه السلام من اولیت که فرزند من است یا نبی لا تقصص رؤیاک علی الخواص  
 برادران گفتند با اولیست که برادر است از سله معنا عک ایوب و یلعک ملک گفت من اولیست  
 که درم خرید منست و کشور و یمن یمن عزیز مصر گفت من اولیست که مال خزینه منست و قال انی  
 اشتقا من قصص زینجا گفت من اولی که نوز دیده من است قد شغلها حببا حضرت عزیر و سلام  
 فرمود من اولیست که صید من برگزیده من است ان الله اعطی الامر و نوحا و الی برکهم آخر حجت  
 حق تعالی عالج کل امره عالج کل امره چند کس بنسبت بنده مومن دعوی اولویت کردند و او  
 وید گرفتند با اولیست که فرزند است اذ عوا لایک بهیه قراتان گفتند با اولیست لکن و جعلتکم  
 شعوبا و قبائل مصطفی گفت صلی الله علیه و سلم من اولیست که مخلوق و مربوب منست ان ربکم  
 الله الذی خلق السموات و الارض بنده منست الله و لیس الا ان امنعوا احب و محبت منست  
 یحبهم و یحبونک و آخر حجت حق تعالی غالب امثال الله اولی همما للشیخ الرومی قدس روح  
 دوست داری خواجہ خواجہ کشیدن + در نیک است یاک خواجہ بریدن + و پرده لاس و عجل حین  
 گردی + نزد یک سید است ترا پرده دریدن + هر چه شب غفلت و تنبلیست و راز + ما بر هر چه  
 صبر خواجہ رسیدن + رحم آریدن جان که چنانست درین نام + نشیند مگر گوش تو آواز طلبیدن

دعوت دل چه میبوی به قرعه قسمت از ازل رفت بنام هر کسی قسمت تن فراق شد قسمت دل چه میبوی  
 چون تن مال بنده ما جنت عدن شد بهر غیر جمال خود و گرفتار شد دل چه میبوی + دل که نصرت لبست بر سر  
 جادی طلب به تشنه فدا ده جان به شمع بر تن دل چه میبوی **بسم الله الرحمن الرحیم** ای بنده که بجهت  
 سرگشتی و غمنازی تو برت بنم که فرمایم و گفته آری در ظل ظلیل عرش است جاویدم و اگر شک آری نعمت و باره تو بر  
 مرتبه گردم اگر تو کل آری کفایت مهات تو نام اگر احسان آری جنت مشرف گردم و اگر شوق آری تو را بتمام  
 آتش به سانم اگر توحید آری بهر جات جنت تا نگردد نام اگر محبت آری ذات و صفات خود بر توجیه و بهر اگر دلی  
 آری برویت شهادت بنوازم غزل ای دل قدیمی بکلمی آورد + چون آب شات بسجود آورد + بوی زو صا  
 او شنیدی + اندر چه تن بیوی آورد + چون یافته اند نشانی + بر خیزد بخت جوی آورد + در بلع بهشت  
 اگر بر بندت + از بهر نظر بوی آورد + و یا خوچنین گویم که دل را بخرید زیرا که چیزی را ازین که متصرف نباشد  
 او را خواهند که در تحت تصرف و در بند چون دل بیکه لحظه از حضرت او جلالت و بیرون آن چه حاجت  
 بخوین به خطای کنیا به نظر از دل + تا بر تو کشاید و از دل به او هر دو جهان در گذر و زود حق  
 شاید که بیای به خبر از دل ماه و یا خوچنین گویم که نفس را خرید و دل را به بیع داخل نکرد این زیر که وقف  
 محبت است به بیع و وقف جائز نیست ای درویش خرید و فروخت میان کسانیست که در مقام محبت  
 استوار نیستند و در طریقت مروت بهر کمال رسیده اند که اگر محبت بر کمال بود نفس مان باقی ماند هر که صاحب  
 نفس مال است و در دعوی محبت صادق نیست کانه تعالی بگوید ای بنده که صاحب نفس مالی تو بخود و  
 خود ترک نفس مال نخواهی کرد و از ارکان طلب ضار را در خود خواهی بخت با کسین بفرودش تا در عومش آن  
 بهشت برسانم اما ای عاشق صاحب دل در طریقت محبت میان من تو خرید و فروخت و دینی گنج  
 مولفه شجاع و زاهد تعالی **عنه** مراد دل بغیر از دوست دیگر و دوستی بخود بخود نه سلطان کس  
 دیگر نمیگفت + درون قصر دل دارم یکی شاهای که گر گاهی به نعل پیر و ن زخمیه به بجز و بر نغمه گنج  
 تمت اگر چند بوی شد حجاب جان شود ویرانه میان عاشق و معشوق موی در نغمه گنج + ای درویش آنچه  
 حجاب دل بنده از شاهانه تعالی بیشتر و نفس مال دوست که ازین بهر و بیال دوست لاجرم حضرت  
 بهر و کار جل طالع از از وی می نمود که اگر دل را نیز بستاند پس عشق بازی با جمال احدیت که **مولفه**  
**عنه** ای دل تو چه قطره نغمه + کانه تو نهان است بهر مظم + تو دزد و مهر و دوست مهرش + بهر  
 دست جاوید + آینه حسن و لب که تو + از شاخ مراد بر خوری تو + در بزم وصال چنانی + که آینه حسن و  
 نانی + بزای زو جی خویش زنگار + تا پاره برافتد از رخ یار + تو قطره بحر عشق بودی + خود را بهر بانیان



کشته تا بر او ذره ز این نفس او علیان نموده و همان ملک از دست عصمت و بیخیلیان برپوده و حضرت  
 که حکم بر کس که بفرستد تا فتنه باشد غیر شیعه لغو دنیا بد حق و گروست از متحققان برانند که در او از حکم حکمت است  
 در تامل رویا می و مراد از علم است بکافیه نفس و نه متن طریق جنالفت هوا که کذاست بجز می و بعضی  
 گویند مراد از این مجسمان مومنانش چنانکه فرموده هکذا و اما الاخصان الا الاخصان ای بل جزا را لایان  
 الا الحسنة و از یک بعضی احسان اینجا عبارتست از اخلاص بر محسنان کسانیکه ایشان در رسیدن اخلاص  
 در عمل کوشند و اعمال صالحه را بجا بیاورند و نجاست کفر و لوث دینانی آلاینده گریه برانند که مراد صابر است  
 بر بلاد و اعانه میگویند که مراد هم حضرت یوسف علیه السلام یعنی اینی که که با یوسف علیه السلام پیش بر دیدم جهت  
 آن بود که وی از جمله محسنان بود و با محسنان این نوع محبت میبایست یوسف علیه السلام با احسان و زید و غیر  
 با وی آن کردیم که با محسنان کنند و گویند که احسان یوسف علیه السلام بود که حق احسان عزیزه صبا که خوشایند  
 کرده بود تا میگفت آنکه درین کس کس متشوی داشت اینجا آگشت که کسی انصاف در احسان نمائمی را در حق خود  
 بنشاند وی از جمله محسنان است کسی که احسان محسن حقیقی جل و علا صابر خود بنشاند به پاسداری آن شتار  
 نماید و نیز که از جمله محسنان از مرقه غلمان باشد و فرقه متحققان برانند که مراد از محسنان اینجا حضرت است  
 اولی که علیه السلام میفرماید که یوسف علیه السلام بعد از آنکه سیاحت و شقاات کشیده بود و احتمال مایات نموده و در  
 محنت و زمین و موت علم و دیرین که هست فرمودیم باینکه ای محسنان چنان خواهیم کرد یعنی تر انصاف و شکران  
 سخبات هم و از بلا را فرست ایشان خلاص کنیم و ترا زمین محنت و هم فرمان ترا و زمین تا بقیامت نافرمان گردیم  
 و بر سر بند نبوت و سر بر ریالت اسناد که هست فرماییم بر تبه که ترا سر و فرقه همه اینها در سل گردانیم علیه السلام  
 و علم و حکمت را در روز بروز بفرست و قلیت در دینی علم بر مرید دارم و الله تعالی علم بسط سخن جنات مفت  
 کس از انبیا علیه السلام بفت علم مخصوص گردانیده اول آدم علیه السلام را علم اسرار تعلیم فرمود و علم آدم  
 الالهیاء کلها و دوم یوسف را علیه السلام علم تعبیر کرد و فرمود که قد آتیک فی هذا لک و  
 حکمتی من تاولی الا کما یشیء و سوم خضر را علیه السلام علم فرست تعلیم فرمود و علمنا که حق گدانا  
 علما چهارم داود را علیه السلام علم زر تعلیم فرمود و علمنا که صدقة لبوس و پنجم ایسار علیه السلام علم  
 مطلق یا نجات یا نجات الناس و علمنا که منطق الطیر و ششم عیسی علیه السلام علم توحید و حکمت  
 تعلیم فرمود و علیه السلام کتاب و الحکمة و التوریه منعم محمد علیه السلام علم و توحید کرد فرمود و علمنا  
 ما لم تکن تعلم پس علم آدم علیه السلام سبب عز و اکرام سجده و تحیت شد و علم یوسف علیه السلام سبب  
 تشریف ملک و محنت شد و علم خضر علیه السلام سبب تسلیم روی و استادی آن صاحب است و علم ایسار

چشمه است ترا در دل آن چشم بدر دست پس حسبت علم تو برین چشم غلبدن + چون می غلبد آن چشم بخوندار در  
تا باز می از غلش آب در دیدن + دار و دل و دیده نبودست نباشد هاسی یوسف بخاران روی تو دیدن +  
قال الله تعالى وكتابتناك انشدك وانه گام که بر پدید یوسف علیه السلام نزد خدای وقت خود و آن نیست  
سال است بقبل ضحاک و سنی سه سال بقبل جاهد و حق تعالی علیه و بعضی گفته اند باشد بدایتی و نه  
بدایت وی بحدیث است و نهایت چهل سال بقبل بدایت شریعه سال هر است بدایت بکمال نهایت  
شست سال و اینکنا حکما و علما و ادیم مرد و اینست و دانش در دین ککنا لک بجز و الحسنین  
پس چنین معانی که کنیم با یکدیگر کاران قوله تعالی و لما بلغ اشدّه یقال بلغ فلان اشدّه اذا انتهى منتهاه فی شأنه  
و قوته متی و این جرح از مجاهد و مجاهد از ابن عباس رفته اند تعالی عنهم و اینست میکنند که فرمود آن وقت عبارت  
ست از سنی و سنی و امام می فرماید رفته اند تعالی علیه که این بدایت مطابق است مرقومین علیه و تحقیق آن  
و تفسیر که در کتب است یعنی چون یوسف علیه السلام بکمال عقل و قوه فهم و ادراک رسید اینکنا حکما و علما و صلحا  
در حکم و علم احوال است حق بعضی گویند حکم حکمت عبارتست از باز داشتن نفس از هوا و شهوات آن را اینجاست  
از حکم حکمت علمیه است و مراد از علم حکمت نظریه و تقدیم حکمت عملیه بجز حکمت نظریه از برای آنست که باب  
ریاضات و مجاهدات اولی حکمت عملیه اصل سیکردند تا بعد از آن تنی نموده حکمت نظریه میرسد اما اصحابی که عقیده  
و انظار رو عاید اول حکمت نظریه تشبیهت مینمایند بعد از آن حکمت عملیه تنی میکنند و چون یوسف علی خدای علیه  
السلام ابتدا ریاضت و مجاهدت بود تا حدیث بر بلا و محنت نموده و بواسطه آن ابواب کشفات بر وجه اول  
آنحضرت میگذشت و لا جرم تقدیم علم فرموده قول آنکه نیست که مراد از حکم نبوت فار علم علم دین را بر تقدیر مرتبه حکمت  
از علم کسی سوال کند که پیش ازین معلوم شد و تفسیر آیه و ان حدیثا لک لکنت بهر هم یکا که در  
آنحضرت و چاه مانع شده غنوم این آیه آنست که چون بحد کمال عقل و شدت و شوکت و قوت رسید بحد نبوت  
فرموده مستعد گشت بقیف میان این دو قول چگونه تواند بود جواب آنست که امام حسن بصری رحمه الله تعالی  
علیه فرموده که یوسف علی نبینا و علیه السلام که در چاه بعلیه نبوت متحمل گشت ولیکن هنوز خلعت رسالت بر  
نگشته بود چون ببلوغ باشد و تصف گشت بر رسالت مستعد گشت جواب دیگر آنست که در چاه بودی و  
جل و عافا تر گشته بود و امر بعبودت و قوت بود که نفس او را محکوم او گردانیده بودند و بهر او را مغلوب او ساخته  
نفس مطیع الی بلیغ تا بلوغ باشد قول دیگر آنست که مراد از حکم فرمانروای است بر خلق و مراد از علم تاویل الاقوال  
اما از باب اشارت میگویی از جمله حکمای که مراد یوسف را علیه السلام انعام فرموده بودند که نفس او محکوم او گردانیده  
بودند و بهر او را مغلوب او ساخته و نفس مطیع بر نفس او را به استوار استیلا یافته و قوت شهوات و غلبه یافته بود

بمرتبه بود که نقاشیان همین از جمال می سخن بزرگفته و بر بار که زلیخا برخاستی یوسف علیه السلام  
 در مقام ادب سرور پیش آمدند و در حرمت عزیزان که داشتی تا آنوقت دیگر استیلا می عشق بر باطن آن ضعیف  
 بر تبه استیلا یافت که از شکبای تجا و لذت و تاه و تازان این حکایت موت امیر و مبشرات بشارت محبت  
 اکثر در صحایف لطافت خوش مرقوم رقم کلک بیان چنین کرده اند زلیخا که حجله نشین حرم حرمت و مهر سپهر  
 و نود ویدیه اصل پیش مشمع سر اچو آفرینش بود در سورت محبت یوسف چنان فریفته و شفیقه گشت که  
 بیان از تقریر و تحریر آن بجز و قصه معرفت آدمی مقول است که چون آتش عشق یوسف علیه السلام  
 در کانون شمع زلیخا اشتغال یافت زبانه آن بفکاک کثیر انفصال پذیرفت همچو همیش معرفت آمد که ساقی  
 با یوسف علیه السلام پیش و کامرانی بر دوازده خطی از نمانده انزال و حوان و صالش بگیر و یوسف علیه السلام  
 از معنی و قوت یافته از صحبت زلیخا اجتناب مینمود و مترزمی بود و این صورت و جلالت و یاد محبت و استبداد  
 سوت میشد تا بعدی که بد طلعت او بلال و سر و قامتش خلال گشت چنانچه عارف جامی در نسخه سامی خود  
 از سوره عشق و محبتش باین عبارت تعبیر فرموده اند رحمة الله تعالی علیه چه بند و بیلی دل در نگار  
 نگار و کار او هرگز قراری - امید کامرانی نیست در عشق صفای زندگانی نیست در عشق - بود آغاز آن خون  
 خوردن پس بود و آنجا مشل از خود موی پس + برحت کی بود و کس نه وار - که خون ردن + و یا مرونش کار -  
 زلیخا وصل راحی محبت چاره + ولی میکروزان یوسف کناره زلیخا رخ بدان فرج لقادشت + ولی یوسف  
 نظر بر پشت پادشاهت + زلیخا هر یک یمن کلین سوخت + ولی یوسف دیدن دیده سیدخت + چو یار زلیخا  
 عاشق دیده پوشد + سر و کس خون فل از دیده جوشد **نقل است** که زلیخا را وایه بود که محرم سر  
 و واقف لحوال می بودی و با وجود این محبت هفت سال زلیخا محبت یوسف علیه السلام را در دل نشید و صید  
 چنانکه آن وایه نیز بر حال می اطلاع نمیداشت تا عاقبت حال رنگ خسار و دیده اشکبار از حال می می  
 غم خود پیش کسان شرح ندادم حکیم + رنگ خسار و خون قره نماز اند + وایه چون **تغییر** استیم از  
 حنیفه و خنجر در اعضا و اندام وی مشاهده کرد گفت ای قرة العین و قرة القواد ترا چه بوده است که بر  
 ضعیف تری و هر ساعت خنجر ترا در می نهد ای سرور جباری آری و اگر بدت تیر فراخانه نمی اینیم  
 و از ده بر خاطر جرمی بنه گفت ای مادر و دی دارم و لیکن در مان پذیر نیست اتمه دارم که قابل پذیر نیست  
 اکنون این باز را پنهان میداشتم اکنون برده اندگان بر می دارم و خوش نهفتم بستم بر ندارم کردن  
 سیند برآورده و دیده فرو ریخت اخون + ای مادر مرا با این غلام جباری حالتی غریب است داده و آتش عشق  
 در درون جان افتاده هر بار که در و نگاه میکنم تغیر می در احوال من پدید می آید که از خایت حیرت در دل



بسیارم و در آن مختلف است در شایسته بسیارم و غیره مرا مال بدو نمایند تا ما در وی عطر لطیف نام صد خردوار زر و جواهر  
 بسیار همراه است تا در آن کارگر را از بهر کارن و محارفات و تا قیام از بهر آنجا طرح کردند و بر وی سی هفت قصبه رنگی از اوز  
 رنگ ساخته و بیکلا و صفایش بر دوخته و بر قصبه بنسب چهار رنگ متصل یکدیگر بر قصبه سیست کرد و بر سیست و چهل گز از اوز  
 آن از سنگ خام و دیوار آن از اوز صبح بجام کردند و در آن **قصص القصص** امام قیامت گوید که هر یک از  
 ارکان چهار گانه آنرا جواهر سه ساخته چنانکه یک کن از سب و کنی دیگر از عقیق و کن سوم از فیروزه  
 و کن از زمرد و در اطراف این عمارت ایوانها بر کشیدند و بر چهل ستون نفرة گیسو سقف ساخته و سقف  
 آنرا از سبب احمر صبح بلای و در و انواع گهر از هر پرده اختد و بر هر برج از برج این عمارت گادی از برین  
 تعبیه کردند و صبح بجام و چشمهای از یاقوت سرخ و صورتها دیگر از بهر صنف از طینه و وحش و دو باب از زر  
 و نفرة و در درون آن قبهها ترتیب نمودند و درون هر قبه تختی نهاده و کلل بگردید و یاقوت آماده و مشک  
 قاتاری و عود و عمارتی و عطر شهب و بخور با مطیبه در وی مرتب ساخته و بر زمین بسیار بر تخت و در جای از  
 و سبب تعبیه کرده از دست یکی از آن جاری طشت و ابرق زمین داده و در دست آن دیگر قندیل و  
 جهمر سیمین نهاده و در آن این قبه بنا از علاج و آب و سوس منسل ساخته و بر هر دری طائوس تعبیه کرده و دیای و  
 از یاقوت و زمرد و منقار از عقیق و گوشها از فیروزه و درون آن از مشک و ملوچا و قند و طلا و نقره و زبد و البشیرین  
 مولانا عارف جامی بر و الله تعالی مضجع در وصف آن عمارت چنین فرموده است بلیت بفران از اینجا است  
 استاد و زار اند و بس که در بنیاد و صفای صفهایش صبح اقبال و فضایش خاها می گنج آمال و مهند  
 مرمر و مهر ماش و صول و بسوس و علاج و ماش و در آن دریم در آنجا هفت خانه و چو هفت و رنگ و رنگ و رنگ  
 مرتب هر یک از لون دیگر رنگ و صفالت و دیده صفای و خوشترنگ و مرصع جل ستون از زر و از فرخست  
 زرخش و طیر زیبا شکلهما ساخت و پایی بر ستون فر ساخت از زر و غزال و ناز او بر مشک و افر و زط و کسان  
 زمین صحن او پر و بدنه است مرصع گوهر و در میان آن درختی کشیده و کشش خوشنما و برین ندیده و برین  
 خام بود و ش نازمین ساق و زرا غصان از فیروزه و اوراق و پیر شاخش و صنعت بود طیار و زر و مال مرغی  
 لعل منقار و در آن خانه مصور ساخت هر جا و مثال یوسف و نقش زمین و بهر پشت سه چون مشوق و عشق  
 زهر جان دل با هم معان و بیکجا این آب و بوسه داده و بیکجا آن میان این کشاده و اگر ظارگی آنجا کشیده  
 خست و در آنجا یک گشتی و همانا بود آن نقف پیری و بر و با بند بر جامه و مهری و عجب ای مهری چون  
 و دیگر و زجاک یک گریبان بر زده سر و زهر شمش بود در جای گشته و در کل با هم مهند از خفته و در آن خا  
 بنود القصید بیکجا و تنی از آن دو دلارام و دلارام و چو شد خانه و برین صفت و پیا و بر صفت شد و در آن خوش

با و سگ گفتی نمی توانم نشستن حکایت من کان الکوهی نمی فرودم + ادا را می انجامی بخیر و ادا  
 می خواهم که در دل بگویم + چو در پیش نظر آید زبان گو + هدایه گفت عجب اسیریت که محبوب خادم لازم  
 باشد و محب باین طریق بجز در محو نظم مولانا عارف جامی است رحمة الله تعالی علیه ابیات  
 ترا آلام دل پیوسته پیش + چرا میسوزی از آتش زنجیر خویش + دنان وقتی که از دی در بودی  
 اگر میسختی معذور بودی + اکنون در پیش وصل آن سوختن چیست + بدش شمع جان افروز  
 چیست + کرا از عاشقان این دست داد است + که معشوقش بخدمت سر نهاد دست بهمین  
 پس طالع فرخنده تو + که سلطان تو آمد بنده تو + ز اینجا گفت ای مادر مذاق جانب چاشنی خوشید  
 دل ناتوانت بار ملاست عشق شکستد این مقدار ندانسته که عذاب قریب بشیرت از عذاب بعد  
 طبیعت برداشته شمع را بهمین باشد حال - و بجز نشود و بسوزد و به حال + ای مادر همیشه با من قریب است  
 و یکن تا بحال من هیچ التفات ندارم + برین دوری نباشد هیچگاهش + ولی نبودم هرگز نگاهداشت  
 بر آن تشنه بایدا بگریست + که برب آب باید تشنه اش نیست + چو روغم شمع خوبی بر فروزد + و چشم خود  
 بر پشت پائی دوزد + بدین اندیشه آزارش بخویم + که پشت پایش به باشد روغم + چو بکشایم با چشم  
 جهان بدین + به پیشانی نمایا صورت چین + بدان چین سر زارش از من رو نیست + که اگر چه آید جز  
 خطایست + دامنش که سخن با من تنگ است + بجز خون خوردم از وی چه گریست + ز لعلش در دهان آب  
 گردد و بچشم آب خون ناب گردد + فراق کا فدا از دوران ضرر + به از وصل بدین تلخی و شور + و چون نایب  
 حال اینجا برین حال دید و تحقیقت مهم است فساد نمود ز اینجا بیان و فقار خود و سر کشی و استغفار یوسف علیه السلام  
 با وی تفرکه و دایه این واقعته عجب گشته گفت چگونه یوسف را باز نیامیل نداشت که اکثر صرمان در آرزوی دیدن  
 دیدار و خواب و از لعل انوار رخسار او بی تابند و شب و روز در ترتیب مقدمات موصیلت و ترغیب پوست  
 علیه السلام بجانب یحیای فی الله تعالی آنها یکوشید تا راسی و بران قرار گرفت که ز اینجا خلوتخانه سازد و در خلوت  
 و تریش بر گوشتش نمود و بقوش غریبه و صحنه عینش و صحنه گرداند و صحنه خود را با صحنه یوسف علیه السلام در  
 مجموع حدود و چهار آن خانه قرین کرد + درست گردان و روی بروی مقرب سازد و یوسف را علیه السلام نظر  
 بران انداخته که میل در زبان وی حرکت نموده ز اینجا تقرب جوید ز اینجا بتعلیم و اشارت و ایت ترتیب مقدمات  
 مطلوب پرداخته و آویخته و ناخن خاکی برین ام جازیم کرد و بند و بنابرین زخم فاسد و کاسد اول از خیز  
 دستور حاصل کرده بیاریم که دارالملک آبا و اجداد او بود و کس فرستاد و جادو خود عطر نایب نام که ملکه بدین بود و بدین  
 جنوع بن عمر و برادمان خود که به شاهیها و شاهزادگان بود و ندی می فرستاد که مراد اعیان آن پیدا شد که از برادر خویش یحیای

و رحیم است توبه و استغفار از برنده در گذارد یوسف گفت علیہ السلام خدا عزوجل رحمتی بفرمود که در  
 کرم است و رحیم شاید که توفیق توبه و استغفار نماید و اگر بدید شاید که قبول بکند و اگر قبول بکند هرگز گناه بر تو نیفتد ای یوسف  
 این بود معنی مراد و زینجا با یوسف علیہ السلام و در تفسیر تفسیر و غیر آن از قصص تواریخ اسیک و محمد باقر  
 رحیم الله تعالی روایت کرده است که مراد و وی با یوسف علیہ السلام آن بود که ذکر می باشد یوسف  
 علیہ السلام اولی وی گفت یا یوسف یا حسن و قحط است ای یوسف چه خوب است یا حسن رخسار فرخ عذار  
 تو یوسف گفت علیہ السلام محمد و نام خالق ازیدگار را که حضرت پروردگار من جل علا و رحیم چنین صورت  
 نگاشته گفت ای یوسف چه چشمهای لطیف با نیت و زیب داری یوسف گفت علیہ السلام باین چشمها  
 امید شایده دیدار حضرت پروردگار خود دارم جل علا گفت چه بویها و بویها و بویها و بویها و بویها  
 که در گور از من فروریزد آن خواهد بود گفت ای یوسف چنین هر چند من تو نزدیک میجویم تو از من دوری  
 میجوی گفت دوری جستن از تو نزدیک است بحق تعالی گفت ای یوسف فرشت خدای و بستر و بیا  
 از برای من طوطی را که در اینجا ساخته ام و منزل را از حضور لغیا را باز برداخته ام بیا تا برین فرارش دست در  
 آغوش بکیدی و در آیم و بقصدای حاجت خویش پردازیم یوسف علیہ السلام گفت قضا حاجت و بفرمای  
 من در آن تلمذ فوات نصیب جنت است گفت ای یوسف کاش من ترا هرگز نمی دیدم دل من گشت  
 توشه است و مقارست گفت برادران من با من این معامله نمودند و بسبب آوردن من با من بیا  
 گفته گفت ای یوسف دست بر سینه من نه تا شفی بان حاصل آید گفت دوستی که بر سینه نامحمد آید نه او را  
 سوختن شود و مرگش سوختن با تش و فرخ نیست گفت ای یوسف ترا خریدیم و اکنون ترا بطوری  
 برگردیم یوسف گفت علیہ السلام ز رعیت کردن در زمین غیر پسندیده نیست گفت ای یوسف باری  
 یک نوبت چشم بجشائی و درین نگاهای کن گفت تو اتم گفت اگر میترسی گفت از جایی که آسمان زمین گشت جفا  
 آسمان در زمین نیست گفت آنکه ازیدگار من و دست گفت چگونگی بیند و ما در خانه بچندین متر مستقیم  
 گفت اطلاع ویرای هیچ خانه دستر باز نتواند داشت از عرش تا تری و از قاف تا قاف بنگ بچند و ذره  
 حرکت کند و نظرشگر باشد و از اطلاع دی برین نبود و ای یوسف برین تنم ممکن و در ذریه است مرا شرمناک  
 و ما در و پدر مرا چهل مری مرا بانش و درخ اسیر سازم و مستوجب غضب خدا و تبارک و تعالی گردان گفت ای  
 یوسف تو دیری میکنی در چشم من از غضب من ترسی از خط من نه اندیشی گفت چشم من غضب است و چشم من  
 میباید و چون حضرت او بجانده تعالی از من خوشتر باشد من از غضب من بچشم من آیدم گفت ای یوسف بنده منی  
 و من ترا مال خود خریدم ام اکنون برین بندگی میکنی گفت ای یوسف ازین رقبه من خریدی و لیکن مرا از بندگی خدا تعالی

فصل در بیان حال یوسف علیہ السلام

بلی عاشق چو بید نقش جانان + شود زان نقش حسرت شوق خوانان + انان حرف آتش اقدار گردود + اسیر  
 داغ بے اندازه گردود + انگار زینجا خوشین را با صفا زینجا بسیار است و نج که خراج ممالک تواند بود بر سر نهاد  
 و در آن قبه دروایتی قبه مضمی بر تخت ملک نشست و دایه وی که محرم اسرار و وقت احوال و لطایف سب  
 علیه السلام کس فرستاد چون یوسف علیه السلام تشرف حضور از زانی فرمود و چون پا در قبه نهاد و بهای خیار  
 توقف نمود زینجا گفت چرا پیشتر نمی آئی و به بهانه مرصا تر خود خواند چون بقبه خزین رسید کشف و نظرش  
 بر زینب و زینب زینجا افتاد و گفت اَللّٰهُمَّ اَعْصِمْ بَنِيَّ بَدْحَمَتِكَ يَا اَكْبَرُ اَحْمَدُ کشف انگاره  
 زینب را یوسف علیه السلام در پیش تخت وی بر افروز آمد که نیکوکان و با بستان چنانکه حشاکیان فرمود عاقلان  
 و قالک هیئت لک اخی کلّمه و اقل داکما لک یعنی پیش آئی که من از آن تمام و ادب را تو ساخته و از دستم دهم  
 حکم میت ملک علماء عربیت را اقبال است و قرار در وی شش قراة در تفسیر سیم شروح مذکور است القصه  
 چو یوسف علیه السلام دید که در بستان و حید دیگر در هم پیوسته گفت آه گرفته آمد و التیاجیل متین عصمت رب العالمین  
 جل و علان و انگار زینجا از تخت فرود آمد و دست یوسف علیه السلام با وی بکامت در آمد و اول طریق مجابت  
 با وی اظهار محبت نمود و گفت ای یوسف ترا بغایت دوست میدارم و در دوستی تو بیاینت و سحر ارم  
 مشتاقی و محبوبی از حد گذشت بار اگر تو شکیب داری طاقت نماند ما را + یوسف علیه السلام در گریه شد  
 گفت پدر من مرادوست داشت و دوستی می مرا چاه و بقید بندگی انگند و بغیرت گرفتار گردانده و دوستی پدر این  
 دیدم تا از دست تو بر سرم چپا آید بعد از آن با وی گفت ای یوسف این خانه از پدر تو بنا کرده ام تا در منزل و گشتار  
 بجیش و کمارانی با یکدیگر زندگانی کنیم و داولشاط برین بساط از یکدیگر بشانیم و تو طریق محبت کیفیت متودت  
 من بنسبت خود میدانی و هیچ وجه طعنت احوال من نمی شوی یوسف علیه السلام گفت من وصیت پدر خود  
 نگاه میدارم که مرا گفت زینجا حق تعالی را فراموش نکنی زینجا گفت باری در من نگاه کن که از برای تو خود را آراسته ام  
 عزیز باین سواد است و با من نیکو کرده هست من با وی چگونگی بدی کنم و اگر بدین امر اطلاع یابد چه عذر گویم زینجا گفت  
 ای یوسف اگر ترا از و مهم است اوصا بشربت باک گردانم این امر از برای من از تکاب کنی من نیز در دوز  
 و بهال آن شکیب هشتم و انگاره گریه بر یوسف علی بنیاد و علیه السلام متولی گشت و روی سوی آسمان کرد  
 گفت خداوند آنچه گناه کرده ام که مستوجب غضب گشته ام مراد بلا انگندی و اگر من گناهکارم سرود که حیرت  
 آباد و جداد من نگاهداری و ایشان را بجا رعیب من شمسار نکستی و زینجا با شین اشک وی بے ستر و گشت  
 ای یوسف تو از خدای خود مترس که هر ده هزار گوسفند بدیم تا از به روی قربانی کنی و ده هزار دینار زر و صد  
 در مدبرم تا به بیتان بویه زینان تصدق نموده است رضای نالی و چنین که تو صفت خدای خود می کنی جل و علایم

زینب یوسف علیه السلام را دید که از حد گذشت که از فتنه آمد



یوسف علیه السلام در خواب اینجا است چه چیز نظم فرمود اول گفت معا و الله و دوم گفت ان ربی احسن من سوا سیم گفت  
 ان ربی اعلم انی انی این ترتیب است در غایت لطافت و تحقیق این است که انقیاد و امر الله که مهم ترین چیز است  
 و شکر انعام و فاضل ترین اعمال این هر دو را به ترتیب ترک می کند چنانکه در این آیه است انی انی انی دست در خوان  
 برداری غایت اینست که در کار گذاری قول تعالی معا و الله را شایسته است با و ارحم تعالی و بعد از او احق تعالی  
 ان الله اعلم مهم ترین امر علم است حق خلقت و عزیز از نسبت به یوسف علیه السلام احسن است با بود غایت آن در  
 آنحضرت لازم الاجرم فرمود ان ربی احسن من سوا سیم معات حیة النفس است از ضررهای دنیوی و شاید خیر  
 و کسیکه با ذلت فیضی از لذت شهواتیه و تمتعات نفسانیة آلود گردد و از مراتب علیه و درجات سنیة اخرویة محروم  
 بلکه عذاب شدید و حجاب بعید مبتلا شود اشارت تحقیق اینست که سمت گذارش از غایت باطله و توفیق  
 و صدمه از ان مزار سعادات ابدیه را با نیک سرمایه از لذات دنیویة فانیة از دست بدهد از جمله ظالمان  
 باشد و بحال جهالت نهایت زوالت موضوع و آنکه فرمود ان لا یفیلح الظالمین اما لطایف اشارات  
 و نکات مستفاده از این آیه جلیله اشارت اولی در او کلامی می بینی بیست و یکمین آیه آن زن یوسف  
 علیه السلام را بخود خواند که این دلیلست که با وی درین کار شایسته زنانه نایب است که حق تعالی در این  
 آیه دیگر تقدیم فرموده اگر آیه اولی فلجلجل و کلکو لحدیضها و ان تجلدی اول ذکر زانیه  
 فرمود زیرا که تا آن محاسن خود و کثوف مکرر اند نظر در بر و نیفتد و تا چشم بیند دل سلی کند و تادل  
 میل میکند در گناه نیفتد و حکمت در انحصار صدق زانیان آن گفته اند و الله تعالی اعلم که هر سالی  
 چهار فصل و دوازده ماه و ماهی سی شب و سی روز است هر شب از روزی بیست و چهار ساعت است  
 ششادین مجموع صد و بیست و یک ساعتی باین امر ناپسندیده که افشش فوجش است استغفال نماید  
 چنانست که تمام سال را بجهنمیان گذرانیده پس صد تا زیان بر وی زنند تا مجموع فصول شهر شود ایام  
 و لیالی و ساعات آن پاک گردد و امثال این دیگر نام زنی با صبح تعیین فرمود و بکنایت بتبیین  
 ساخت زیرا که در قرآن ذکر ربانی که در جاده شوم باشد بصبح مذکور نیست چنانچه ششم اینست که اگر شست  
 و با سست آبی جل و عا چنان نازگشته که نام گناهکاران را بتبیه خطا هر نمی کند که صفت شایسته را  
 مناسب نیست و زنی اگر چه کافره بود اما در علم الهی جل و علی از جمله مؤمنان بود و لاجرم نام او را از فکر  
 گناه مستثنی داشت حکمتی ای در ویش کافره که از وی بوی ایمان می آید حق تعالی بکنایه بکار  
 نام بوی نمی برد و اگر مؤمن که از مذهب تابعی و مشرف تشریف ایمان بوده است گناهان و بوی پست  
 و نام گناه دوی نیز در او از کرم الهی جل و عا دور نباشد امثال اینست و دیگر و غفلت الالباب بند

بیرون نیامورده گفت ای یوسف مرا بنده میدار یا بود و مرا در حق آن بود که چشم من بتوروشن گرد و من چه کردم  
 که بسبب اندوه و محنت و پلار جان گریه روی را با سخی گفتم که مرا توبل غیر فزنی باشی + تا تیر و ششی مرا در روز  
 باشی چه کی دانستم که مردم و هر ساعت + در وی و جزاحتی و مشور باشی + گفت ای یوسف خدای من جل و علا  
 بر من فرستگان مومل گردانیده که نقیر و قطیر را می نویسد و ذره را فرو گذشت تا نیکند من چگونه توانم بتو  
 نزدیک من و من گفت ای یوسف ترا از مال خود آدا و کرم و ترا بمنزلت شوهری خود گردانم گفت مرا از  
 آداوی تو هیچ فائده نیست مرا آزادی از آتش و مرغ می یابد گفت ای یوسف بر خیز که بلوغ شکست  
 مرا از آتیب ده گفت آنکس که کلید او بدست اوست مرا از ترست که دی آب ده گفت ای یوسف استماع  
 از من چیست چاه من التفاتی نمیکند گفت و دوستی یکی حق معبود من که بادشاهی در ملکوت آسمانها هست  
 و حکم وی بر اهل باقی مساوات جاری و یکی حق سید مولا می من که در زمین حکم فرمان دی بر من دیر توانا هست  
 یعنی مغز زینتی گفت ما سید مولا می تو که نزد من حکم او دران هست جامی از زبر جود است راست من این  
 از در بریاس من است که درین هر دو نه زبانی که دهام بقطره انسان کاریز بسیارم تا قطره قطره گوشت از بدن من  
 بیندازم اما معبود تو که بر آسمان حکم او جاری است چندان جوامد مرا در خانه مخوف است که مرا که بدهد من این  
 آن عاجزان را اگر ترا بتجود و محبت من انکال داشته باشد و شیده عشق با منی در شریعت آمار و اعداد نگذاشت  
 من همه انسان زخیر و از نفوذ بحری کافی در همه نفسیه و مغز و شام او الی چون منش حصول مقول و گمانی محبوس اینها  
 را بنیت کفارت این جنابت بر طبقات عجزه و مساکین اوصاف فقر و تحقیق صرف سازم تا با برتعالی اینکجا  
 از من باز تو در گذارد و جریمه گذشته را بر روی ما نیار و یوسف علیه السلام از لغت و شنیدن لاطال و سوال جواب  
 بی حاصل ملال شد تنباه بجناب اقدس خداوندی برده گفت مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّكَ كُنْتَ أَحْسَنَ مَشْغُولِي رَأْسِي  
 که کَلِمَةُ الظَّالِمِينَ یعنی پناه می برم بخداستعالی ازین که اجابت تو نایم و در فساد تقلید کلیه انقیاد بر روغن خلیفه  
 بجناب همولش مجاهد و محمد حق رحیم الله تعالی علیه السلام بگویند که ضمیر نه راجع بعزیزیت و در شیشه سید است  
 یعنی عزیز بحکم سکر سید مولا می هست و حسب شوا می یعنی منزل و ما وای با من احسان نموده و ترا با کرام مشوا  
 من فرموده و برابر آن احسان این نوع خیانت در خاندان وی ظلم صریح است و بغایت فعل قبیح و ذکر مجازات  
 احسان با ساره نماید از جمله ظالمان و متهمکاران مفسدان پناه روزگار است چه حق و در جمل ج میگردید چه حرم  
 الله تعالی علیه که می شاید که ضمیر راجع بحضرت الله تعالی باشد و معنی چنان شود که حضرت پر و گو کار من جل و علا بمن  
 احسان نموده مرا از من جود و احسان بر طریق عدل و انصاف اخلاف کرامت فرموده تا با جمله سعادتمندان  
 احسان نمودم اگر بجا احسان ادا ساره نایم از جمله ظالمان باشم إِنَّكَ كُنْتَ أَحْسَنَ مَشْغُولِي رَأْسِي

و دیده دل ایشان را بکشد تا بسمله نار الطاف و ارشاده نماید زینجا در غار را دست تا در صدد میگوید  
 را علیه السلام و دیدار گناه اندازد اما الطاف حضرت آبی جل جلاله رحمت را بر روی بخشش قادر برستان  
 الطاف حضرت او تماشا کند آری هر کس که دست بشتری در بند و حسن احد جل جلاله آنرا تواند کشاد و ادا کرد  
 که قدرت خداوندی سجاوندی و عجبایش را بچشمش آنکه بر تو بند و ما یقین الله للناس من رخصته فلا تمسک لها  
 درسی که خالق بجا بر تو بکشد کسی دیگر نتواند که بر تو بر بند و لطیفه جلیله یوسف را علیه السلام  
 حبس بود چاه و خانه زینجا و زندان و حضرت عزت جل جلاله را در هیچ حبس ضلعت نگذشت در چاه ازینجا  
 علیه السلام مونس است یافت و او که حینا الکبر و در خانه زینجا از رب جلیل جل جلاله رحمت یافت که لایق لک  
 عنة الشؤ و الکشفاء و در زندان باز علم تاویل ملکیت یافت و کذ لک مکتو کیوسف همچین بند  
 مومن را سه حبس است اول حبس شکم مادر دوم حبس گهواره سیوم حبس گور حق تعالی درین سه حبس بر بند  
 خود را بی همه نگذشت در رحم مادر حبس صورت یافت و صورت که فک حسن صورت که در گهواره تربیت یافت  
 و در شکم از الطبیات در گور سرور در حق و بریت یافت فروغ و دیکان و خجسته یغلیله لطیفه  
 جمیل زینجا چون در گهواره بست یوسف علیه السلام بجانب درگاه کرد زینجا را آری سه بر که سخت نشسته دید  
 سلام کرده روی بگردانید بدیوار کرد آورد صورت خویش را زینجا بر دیوار نقشش دید ششم ازینجا برداشت یوسف  
 خانها دخت همان صورت و در نظری در آید ششم آنرا زینجا برداشت بر زمین افکند همان صورت دید هجرت  
 اید و لش مجمع الطباق سستوار زمین از بسقت فلک اطلس تا انفرش زمین سدس مبین بر خجسته حشر  
 اقدس است سجاوندی زینجا را مقصود ازینبار و قصور آن قصر است بود که یوسف علیه السلام چون در این  
 نباید و باطراف و جوانب آن نظر بکند در هر چه بیند چه جمال وی مشاهده کند سلسله عشق و محبت در  
 آید که ملک مقصود از آفرینش لجر است علوم و اجسام ضلی موجیان شست خاک بجانب اقدس آنحضرت بوده است  
 یا ابن آدم خلقت الایمان و کلها کاک و کلک شک و کلک لک - و میر چه خلعت وجودش پوشانیده اند جام  
 شهنشوش پوشانیده آئینه جمال نامی نبات و صفات خود گردانیده تا عارف در هر چه نگاه کند همه حسن جمال مجید  
 خود بیند فقیر مؤلف گوید غنی عنه غزل گر کشائی دیده دل حسن او بینی همه + و ربیبی دیده بد بین بگوینی  
 همه با قیاب را که اندر روزنت دل فانیست + تا همه ذرات عالم را بر بینی همه + و طهر حق باش در  
 مرآت ذرات وجود + تا درین آئینه دیدار او بینی همه + عکس رویت آنکه می تابد از آئینه نه روی + آئینه  
 بر دوات خود جل بر بینی همه + یک سیرگر شود از عالم وحدت پدید یابد هر دو عالم کمتر از یکتا بر بینی همه +  
 از گلستانی معانی یک گلست نامد بدست ماسکه در گلزار صورت رنگ بر بینی همه + با دوه وحدت بهر طرف

وین

ریخا هفت خانه ساخته بود و در بنیتهما از تکلیفات بسیار که مستحق همه در یکدیگر چنانچه هفت در باشد  
 یوسف علیه السلام را بسیارها متذکره از آن در می آورد و کنیز کی تعیین کرده بود که در کار می بست و  
 بقتلهای می بنشین استوار میکرد و این چون یوسف علیه السلام دید که از هر در که می آید آن کنیز که را آتش  
 میسازد و او نیز به قتل که کنیز که بر میزدی وی گمراهی بر بند از آن خود استوار می فرمود آری هر که در شهنش  
 بر روی خود در بند حق تعالی در عصمت بر کرد و بکشاید از باب اشارت چند گفتند که ریخا هفت  
 در را درست تا خلوتش با یوسف علیه السلام درست آید تر از این هفت اندام قائم مقام هفت خانه ریخا  
 است و بر وی هفت در مرتب است یا خست که آمد شد بنیامی است و گوش که محل است و آید شونائی است  
 و زبان که محل در و گویای و خلق که مورد قنائل خدا دوست که آلت گیرائی و پائی که کرک اسی فرج که موضع  
 شهنش و آئی این هفت در بر خود در بند خلوت با حق سبحانه و تعالی درست نشود تحقیق این  
 درین آیت زبان از باب باطن بشنواید رویش ریخا را از باب معرفت اشارت بنفس داشته اند و این  
 را علیه السلام بدل چنانچه تمامی هفت در یکی نیست ریخا آن بود که یوسف را علیه السلام در حیطه اقتدا  
 خود در آن گذاشت و در آن نفس سم است که دل را با طاعت فرمان خویش در چنانچه ریخا در آن قتل خود  
 یوسف علیه السلام را با او اقلع و وی از ریخا تشبیه زد بدایه نموده از برای وی تدبیر این واقعه نماید و او را  
 بترتیب آن تصرف پیکرش دلالت نمود که آن نفس اماره ضعف میطراری خود از برای فرمانی دل نزد  
 دایه شیطان بطریق عرض نهاد و ابلیس را در بزمین تصریحات و نگار خانه عمر دلالت کرد نقاشان زیاده  
 لَكَاسْخَابُ الشَّهْوَاتِ اِنَّ تَصْرِحَاتِ الصَّوْلِيَا وَتَقْوَشِ دَلْبَائِي مِنَ النَّسَاءِ وَالْبَيْدِي وَالْقَنَاطِي  
 الْمُفْطَرِّ وَمِنْ النَّهْبِ وَالْفَضْطَرِّ بَارِ اسْتَدِمْ مَجْمُوعِ حَيَاتِ الصَّوْتِهَا لِيُغْرِبَ كَقَوِي سِدَانِ دَلِست  
 بجانب مقویات نفسانی بر میزند تا از هر جانب که دل نگاه میکند سِرِّ مِنْ تَبَكِّينِ اَيْدِيهِمْ وَمِنْ مَخْلَقِهِمْ  
 وَحَنَ اَيْدِيهِمْ وَحَنَ شَمَائِلِهِمْ بروی که مشغوف میگردد و نگاه آن هفت در که کشایش دل در آن بود و هر خلا  
 وی همان نموده عبارت است از ابواب عبرت حیرت و ذلت و عزت و یاد قیامت و خوف خاتمت بر آن  
 دل میسازد و در گذر یوسف دل نیز یاد او اعانت ای جل و علامت گرفته توبه و زهد و توکل و قناعت و عزت  
 و صبر و خوف برادر بندر حاکم بر زده نگاه بکمال کرم خویش در مقابل این عالم در کرم بر روی بکشد و کلیت  
 جاست دل و آقا این ابواب مسدود بشک ریخا بله عِنْدَهُ مَقَائِلُهُ الْغَيْبِ كَشَادَهُ كَثُتِ وَازْشَرُّهُ  
 و مسکاید وی نامی یافت لطیفه شریفه زینا دعوی و دتی یوسف کرد علیه السلام همه در نامی بر روی است  
 تا کس دیگر را نبیند و همه در را ببیند که آن خطاب میگویم و میگویم در در سلاب شهادت با بر محبان در است

جل و علادر رسد که اسی بعین هماینها هست و لیکن فضل و عنایت من می باید هست و اگر درگیری  
 در پذیرایی من می باید هست و حفظ و حمایت من می باید هست اسی طوطی بر عاصیان کشاده شد اسی  
 بنده سلامت ازین در طوطی باغرامت بگذرد و شتم بخشی **الَّذِينَ اتَّقَوْا وَكُنُوا لِلْعَالَمِينَ إِحْسَانًا**  
 رباعی بر مرقم خط ابرستی همه هست و بدنامی عشق و تنگدستی همه هست و لیکن جو ازین میان مقصود توئی  
 جاسی گلشنیت چون تو هستی همه هست و اشارت دیگر تو را تعالی قال **مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّيَ أَحْسَنُ**  
**عِلْمًا** سلام دهان لغت معاذ الله خداوند بخواند و تعالی بفرمایدش رسید از ان عزتش سلامت بیرون  
 آورد و سلامت که هر که بداند در ماند باید که پناه بفرستد الله بر دانا فریاد وی رسید و از ان گنجینه  
 بطعامی خود شرف گرداند مثل انوح علیه السلام پناه بفرستد خداوند بر جل جلاله که پستی آنی **أَعُوذُ بِكَ**  
**إِنَّكَ أَعْلَمُ الْبَاتِ** که پستی آنی حق تعالی او را پناه داد و دو خلعت سلامت و برکاتش کرم است  
 فرمود یا نوح **امْبِطْ لِسْلَامَ مَنَّا** که کرم است چون ابراهیم علیه السلام پناه بفرستد برود گفت **أَعُوذُ بِاللَّهِ**  
**خَلَقَنِي فَهْوَ رَبِّي** من شکست که من عصا کاذبی حق تعالی او را دو خلعت از ان داشت خلعت خلعت  
**لَوْ كُنْتُ اللَّهُ الْوَاحِدُ** خلعت خلعت سلامت یا نوح که توئی **بُرْدًا** و **أَسَدًا** ایوسف علیه السلام پناه بفرستد  
 برود معاذ الله انه ربی حق تعالی پناهش داد و دو خلعت کرم است فرمود یکی خلعت خلعت که نیک است و نفع  
 السور الفخار و دیگر خلعت مملکت و مملکت و کذلک مکن ایوسف فی الارض موسی گفت علیه السلام انی  
 عدات دینی و دیگر ان تو همون حق تعالی و دو خلعتش او خلعت مملکت و کلمه السور سی حکیم خلعت  
 قربت قرنها بنیا امراه عمران پناه برود انی بعید کما یلقا و ذکر **ثُمَّ هَامَ الشَّيْطَانُ الْجَحْلِيلُ** پناهش داد  
 دو خلعت مازانی داشت یکی فرزندی چون مریم با و او کولی **سَمِيتُهَا مَرْيَمَ** در دیگر خلعت قبولش شد  
 گردانید فقبلها **أَذْنَبُهَا** قبولی حسن مریم پناه برود گفت **إِنِّي أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ** ان كنت لقیامه  
 پناه داد و دو خلعتش کرم فرمود و زنده داد چون عیسی علیه السلام و همست نیز از وی برداشت **إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ**  
**أَتَانِي الْكِتَابُ** الایه حضرت رسول ماضی الله علیه و سلم پناه برود **أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ**  
**وَأَعُوذُ بِكَ كَيْتَ أَنْ يَخْضَعُونَ** حق تعالی پناهش داد و دو خلعت کرم است فرمود خلعت محبت قل  
**إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ** دوم خلعت شفاعت عسی ان **وَجَعَلْتُكَ رَيْكًا** معاذ  
 الله سوره که نیک خاکیان این است هر روزی پنج نوبت هر نوبتی چهلین بار بفرستد او پناه می برد و میگوید  
**أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** اگر ایشان را نیز بفرستد خلعت مشرف گرداند یکی خلعت رضا خطی الله معهم  
 و هر یک خلعت لغت و **يَوْمَ تَكُونُ الْأَرْضُ نَارًا** از کرم خضر قرش عجیب غریب باشد

نیکوکارین نیست این زمان سے کہ در حق و صبر و پستی همه لطیفه دیگر از لطائف شریک آنکه چون انجا  
 در راه دست شیطان بنایید و اتباع او گفتند چه امر عاقلانه است که ترا مستر و قهر می نایم گفت  
 پستیا میرزاده یا کافره در خلق خانه نشانداهم و آنچه مقصود منست قریب الحصول گفته گفتند که نشاء  
 که میان ایشان فساد يحصل نمیوند و اگر جوانی می باید هست و اگر از جانبین حسن احوال میباشد  
 و اگر کید و مکر و اعدا و شیاطین میباشد هست مانع چیست که در فتنه میقتد همه اینها هست ولیکن عصمت  
 خداست که در محاطت وی نیست رب العالمین جل و علا تو فتیق رفیق صدیق خود گردانید علیه  
 السلام و اورا سلامت از آن هبکه با غرمت بر نهان گذشت که لشکر عترة السور و الغشاء نقل  
 است که چون یوسف علیه السلام فرمود معاذ الله انی ربی شکیکان بناله و خروش ما آمد و اولاد و اتباع  
 وی گفتند چه واقع شد گفت در پنج کبریا من ضلک شد پناه بحضرت جلال حدیث بر و جل و علا و  
 دوست من از وی کوتاه شد و حضرت غرتش جل جلاله در کتف عصمت و ظل حمایت در آورد و در آن  
 زمان که موسی صلوات الله تعالی و سلاما علیه بر می گردان شد یان بنی اسرائیل بکنار و در و نیل رسیدند آنجا نیز  
 انهار فرج و سرور نمود از وی سوال کردند که ای پسر شادوست گفت چگونه شاد و شایم که در پیش دریا میباشد  
 و اگر دشمن و عفتیب باید هست و اگر ضعف و ناتوانی بنی اسرائیل میباشد آن میباشد هست در کشته شدن موسی و  
 شدن بنی اسرائیل دیگر میباشد فرمان رسید که ای ملعون اگر اینها همه هست ولیکن قدرت مانی باید  
 ماکر عصمت مایه میباشد و اگر صلابت موسی می باید هست ای موسی عصای بر دریا زن فاجعه ناکه شود  
 و من بعد از آنوقت که بنده را عمر با خر رسد ابلیس ملعون تردد آغا کند فرمان رسد که ای پسر شادوست  
 گوید شادی را بیا می کدام روز است اگر بنده گناهگار می باید هست اگر تقصیر در طاعات و عبادت  
 کرده هست کوههای گناه از خاک و کباب است تلاطم امواج محن و فتن و تراکم ظلمات و معاصی  
 متعاقب و متوالی هست اکنون کافر من بنده چه در می باید فرمان رسد که ای ملعون اینهمه هست  
 ولیکن اگر رحمت من میباشد هست و اگر مغفرت می باید هست اگر بنده نوازی می باید هست و اگر  
 کار سازی می باید هست ای غر اسرائیل جان بنده مرا بپذیر ایمان بردار یک شرم و محبت و محبت  
 و در حنوا در آن ساعت که عاصیا در بکنار دوزخ آرنده ابلیس نیز آنجا آواز بر دارد و شادی آن غا  
 کند فرمان آید که ای لعین بنی شادی ترا سبب چیست گوید چرا شادی کنم که گناهکاران را با بنابر  
 بنابر عصیت بکنار دوزخ می بینیم بار من مظلوم بر پشت و نامهار سیاه و زشت از فساد و فسق و ظلم  
 و عناد و هر چه نام نبرد هست بدوزخ افتادن و از بهشت محروم ماندن چه کار است فرمان خداست











از کل کثیر است که در وقت کچون در هر چهار دیوار خانه این چهار آیه مقرر فرموده است و در هر پیش از آنکه  
وزیرین نگاه میکرد و فرشتگان نوشته و در هر یکی از آنجا که در وقت نماز نگاه میکرد و در وقت  
یعقوب را علیه السلام پس با انگشت بیست و نوا را افشارت با نظر از پیش رو و با هر یک از آن روی بجانب در و پنجاه  
قول هم از سوی چپ گفته و چون از پیش رو چپ علیه السلام بیست و نوا را افشارت با نظر از پیش رو و با هر یک از آن روی بجانب در و پنجاه  
بر سینه یوسف علیه السلام نهاد و فرمود که ای ایزد گشتن آن دی بیرون از دست و سینه یوسف که بدین سبب بود  
هر یک از فرزندان یعقوب علیه السلام را از دوازده فرزند بود و یوسف را علیه السلام با نود و بیست و یک از دوازده فرزند  
و بی نقصان یافت و در وقتی آنست که چهل علیه السلام پرخور و پر شیطنت و بیست و نوا علیه السلام تا بهشت از هر  
انگشتان وی بیرون رفت قول پانزدهم امام غایبانی در تفسیر الله تعالی در این گفت که حق تعالی حجاب از پیش رو یوسف  
علیه السلام برداشت که تا روز و بال از نگاه از آفتاب و فرمود یعقوب الیثم ان و بیست و نوا آورو و اندک پس بر آید  
خدا بر شد گفت ای یوسف در دوست خود نگاه کن نظر کرد و از دوازده سینه با بهیمیت و دان خود کشا و گفت ای  
یوسف هر گاه اینجا بین کل ناپسندیده و پنهان نمایان شود که در روز و خمرین دی نگاه بود و با هر یک از آن  
استغفار نموده و بی گنیز آرد و قول و از دوازدهم نیز قول امام غایبانی است بروایت دیگر که بر مان نام فرشته که  
بنده از اسحاسی باز سید آرد و چون یوسف علیه السلام آن بر مان را بدید یوسف غفلت و بیخوشی از آن فعل ناپسندیده  
فرمود قول سیزدهم ابراهیم بن علی که در آمد چه چنین فرمود که در آن ساعت حرای از بولان بهشت خود را بر  
یوسف علیه السلام جلوه داد و در حال آن در چنان خیره ماند که از اینجا فراموش کرد و یوسف علیه السلام از آن حور سب  
فرمود که تو از آن کیستی گفت از آن کس که در دنیا دوست از دنیا باز آرد و قول چهارم عبدالله علیه السلام گفت خدای  
تعالی عنده که هر غشی از بهشت نبرد و یوسف علیه السلام در پر و اندک گفت که یوسف بخارم مبارک و در تهنیتی که آخر الامر میان  
شما مبارک است بجلال میفرماید شد قول پانزدهم امام جعفر صادق رضی الله تعالی عنه و است است که حضرت  
یوسف علیه السلام تا بآن وقت مرده نباید نبوت گشته بود در آن ساعت ملک تعالی او را بخلعت نبوت شرف  
گرایان با بقیت نبوت و دولت رسالت هدای نفس را بفلسفت نمود و قول شانزدهم آنکه دیوار خانه در حال  
انگیز صافی و شفاف گشته و حجب از نظر یوسف علیه السلام برداشته یعقوب را معاینه بدید که یازده فرزند و  
پدر با حسن سفید و دست کرده گفت یوسف گفت خواب بار آوران گوئی فرمان من نکرده تا روز و دنیا  
بفرق من بسلامت گشته اکنون نیز میگویم که فرمان شیطان مبر و اگر نه در قیامت نیز از ملاقات من محروم مانده  
و با آتش روز جزا مبتلا گشته و پدر آنکه ابا بر علیه السلام که تا کند بهجت انبیا علیه السلام بر آنکه که بر آن جبهتی عبارت  
است از حجة الله تعالی بر خیرم از عالم بقرب آن و ظهر نفوس انبیا علیه السلام از خلق ذمیر و لوصاف و پدر سلیمان

رب العالمین جل جلاله نزول نموده و یوسف علیه السلام بن کاره القین فرمود یا یوسف یا ابن یعقوب انتفاع  
 فی الالباب مکتوب است و لا یکن عملک عمل الفجاری یوسف آیه عصمت بر لوم جنیت بکلمه تزیین بر  
 تعلیق یافته زنها که حکم عقن خبازا بنهار زلفت چنین شنیدیم **قول** و فهم از امام حسن مجتبی رحمة الله عنده  
 است که فرمود که برغان آن بود که دیوار خانه شکافته شد و یوسف علیه السلام در آن خلوت صورت تصویر یعقوب علیه السلام  
 و نظر خود کشوف ملاحظ فرمود که لب بانگشت خود میگردید اما از بلندن میگردید که ای فرزندان ما تو در دیوان  
 دنیا را مکتوب و قره العین یعقوب زینهار که تا صحیفه نبوت که از ابراهیم خلیل علیه السلام میرساند یافته این خط خطا و در  
 ستم نکر است تا ذلت ندیم ندیم نکر و یوسف بدین این معال که بر بند انا خود حکم نکر و در جانب در روی  
 آورد و لب سیم از بزرگان چون بصره و سعید حبیب و مجاوره حکمران سیرین و ابوطالم و شهر بن وهب و ضحاک  
 بنی السدیم برین قتل فرستند **قول** سووم اکر و میان یوسف زلیخا صورت و ستم پیدا شد برکت آن است  
 بخانه نوزده سطره سطره سطره اول و اکثر لیکو ما توجعون فی فی الاله سطره دوم و اکثر لیکو  
 الاله کان کما حدیثه و سائر سید لا سطره سوم و ان علیک لکما یظنون کما اما کاتبین **قول** حایم  
 و ما نوقت که حق تعالی مجرب بر خطاب فرمود که آذین عیسی بکل آن یحیی المخلیة فی جبریل  
 انگشت گران میگفت یا یوسف انکل مشکل الشکم سائر و اکت مکتوب عیسی علیه السلام و کل فی کل  
**قول** سحر جان طفل که بطهارت یوسف علیه السلام گواهی داده بود و زبان فصاحت شخار خطاب کرد که یا ایها  
 العتیدین کانت و بر وایتی اگر گفت القیدین لایسته **قول** ششم در آن خلوت نظر یوسف علیه السلام  
 برده افتاده که در کتبه خانه کشیده بود صدیق از زلیخا پرسید که آن پرده از بهر چیست و دلش برده کسیت زلیخا  
 جواب داد که محبوب من در پس پرده است و مقصود ازین پرده بردن می کشیدن است که مرا درین گشای نبید  
 یوسف علیه السلام از زلیخا امر من کرده فرمود اکت شکی فی صوره المصنوعه کما کل جلاله  
 و عتیکو لک تو از بتی کنی عین و منی شنود و میماند چنین ششم سیداری من خود اذخا و نه عدل و عا که خالق  
 هم شیاست و عالم همه ظالم شرم ندارم و این قول امام زین العابدین است رضی الله تعالی عنه **قول** هفتم  
 محمد بن کعب زحلی رحمة الله علیه گفت که بر حقت خانه بخانه عنایت کتوب دید که لا تقربوا الزنا اثم کان فاحش  
 و سائر سید **قول** ستم محمد شیبانی رحمة الله علیه گفت که آواز سس شنید که یاک و سوا یقتبها کما لک لک  
 و اقتبها برت کما یظن الریح فی الفکار بلای رش **قول** هفتم تلمی وید که روی او را سس خانه می نوشت و سیم  
 الله الرحمن الرحیم و لا اکثر لیکو الاله کان کما حدیثه و سائر سید لا سطره سوم و ان علیک لکما یظنون کما اما کاتبین  
 نگاه کردند و سس وید که نیکم خائس الامین و ما یفنی الصد و بر سید بجانب دیگر نگاه کردند و سس وید



مختص جهان شود که حق تعالی باطن حق تعالی شریعت علیهم السلام بنور نبوت خرسین گردانید و خلاق زبیر مظهره  
 ساخت و نهی از خواصش العصب العین آنحضرت گردانید تا باین که با حق تعالی از میل معاصی مصون و محفوظ ماند  
 و باین تقریر محتاج نباشیم با قایل مفسران تحقیق آن زیر لکه اگر حل بر بیان کنیم برین نوع بر این خوارق عادت  
 و سبب اطلاق و سبب از میل و قصد مصیبت نیز از کتاب مصیبت اینها ما و ایکم من مصیبت نبوت منخرط و اکثر  
 باشیم زیرا که هر کس از عوام الناس که در حین از کتاب مصیبت باین نوع بر این سرگردانند و لابد که از ان مصیبت  
 اجتناب نمایند و بیک مرتبه نبوت از ان زیادت است که او را چنین بر لکن بایده تا بالغ ذلت گرد و پس بر بیان و  
 مصیبت خدایتعالی بود که متعارف مرتبه نبوت است و دیدار سکه که در دل مبارکش و ولایت نهاده بودند و  
 معرفت و علی که آنحضرت بان مخصوص بود و بر رزگان چنین گفته اند که درست ترین اتقایل و بر بیان و  
 بران دل است بر قیام مصیبت را و سوره عاقبت را نه بریدن چشم انبیاء علیهم السلام و باز استادان از از کتاب  
 کبار ششاده امور مجوسه حاجت نباشد که این نوع و بایگان و مرتبه تلامشان باشند و درجه پنجاه بران و نه لائق  
 احوال ایشان و از باب حقیقت و تفسیر بران چنین گفته اند که درین نزدیکی او قصد انجذاب خاطر  
 شریعت حضرت در صف علیهم السلام حق تعالی حجاب بطون از تعلیل ظهور بر و شش مرتبه متعقباتی عند ظهور الحق بنور  
 الحق تمامی نظر ریسف علیهم السلام مشغول مشاهده انوار تجلیات معصوم گشت و از رویت زیجا و انقیاد  
 بر سبکی باز ماند و از زبان غیب این نکته مسرور افتاد و غزل ما دست تو را می خواهم بزم کشیدن خود زیاده  
 دهمت باک بخوابم کشیدن تو هر چند شب غفلت و مستیست و ما دست تو را بزم چون صبح بخوابم کشیدن تو  
 در پرده ناموس و کل چنگ نرسد نزد یک رسید دست ترا پرده دریدن تو رحم آری برین جان که طایف است  
 درین دام و نشنیده مگر گوش تو آواز طبلیدن تو چشمست ترا و در آن چشم بدو دست خویش صیحت عم تو بفر  
 آن چشم غلیدن تو چون آنجله آن چشم بجز و در و در مان تو تا باز سبب از غلش آب و دیدن تو و وار و  
 دل و دیده بودند است نباشد شای پسف خیال آنچرا از روی تو دیدن تو قول تعالی که لایک لفرق و عث  
 الشکور و الکفکار بعد از آنکه سوره اینجا بقرل همیشه علماء عبارت است از خدمات زمانا تله نظر شهوت و تعلیل  
 و مناس امتثال آن و نماز کنایت است از زنا و عمل آنست که مراد از سوره خیانت سید و ولایت و فحشاء  
 از کتاب فاحشه نمودن اما از باب انتشار است میگویند که سوره کنایت است از خواطر ویرایش  
 آنکه شهنشای ناپسندیده که بر خاطر خطور کند و فحشاء عبارت است از افعال نامرئیه که بزرگان بوجود آید و این سخن  
 ابوالبباس عطا است قدس سره از من عبارت و ناخالصین بقیه لام و کسر او قرار است چنانچه گذشت و از باب  
 تحقیق گفته اند که علامت بند مخلص چهار چیز است اول از مطلق رسیدن دوم علامت از دنیا بریدن سیدم

نسخه



جمال رنگ روزگار بود بروی فتنه گشته بود مدت نزدیکان سلاله و دودمان سلطنت فرصت بجهت تمام خلوتی  
یا بدو خود را بر شیخ عزم کند اتفاقاً روز سه شنبه در خلوتی نشسته بود و در صحبت بر وی خلق در بسته که خضر حضرت  
عینیت مشهوره خود را درون خلوت در قدم شیخ انداخت شیخ چون آن فتنه بیدار پناه بحضرت حق سبحانه برگشت آه  
فتنه روی آورد و بالهوار از آن دختر گریزان شد و دختر را در آن خلوت تنها بگذرانیده و در گوشه رفت و گریبان هر  
تا و نهاده خوابش در بر بود و در میان خواب که هرگز مثل آن ندیده بود و جمعی بنهوشان با نجا جمع آمده بودند  
و شیخی در میان ایشان پادشاه دار بختی نشسته که هرگز بان خوبی صورتی ندیده بود و یوسف ابن الحسین است  
که دانست که اینها چه طایفه اند خود را در میان ایشان انداخت ایشان او را راه بدادند و تعلیم و ترقیه بخواند و زندگانی  
مستور تپا آید فتنه با فرشتگان و این که شاه دار بخت نشسته است یوسف صدیق علیه السلام که زیارت یوسف ابن  
الحسین آمده است شیخ می فرماید که من در گریه درآمدم گفتم حسن که باشم که یوسف علیه السلام بخیر است زیارت  
من آید دین بودم که یوسف علیه السلام از تخت فرو افتاد و مرا در کنار گرفت و بخت نشاند و میبانی باشد من  
گفتم که با من این لطفت و کرم نای گشت و انصاحت که آن دختر صاحب جمال خود را پیش تو در انداخت و تو خود را بخت  
تعالی پسری پناه بحضرت و همان و تعالی بر حق سبحانه و تعالی خرابین ملا علی جلوه داد و فرمود ای یوسف صدیق  
یوسفی که اول قصد کرده تا آنرا از خود و فهم ساختی و این آن یوسف است که الله تعالی مقصد کرد و از دختر شاه عرب  
... بگرخت اکنون برخیز و زیارت و در برابرین فرشتگان زیارت تو فرستاده اند و برابر که پنهان ملا را علی  
جلوه داد و اند بعد از آن مرا زیارت داد که از جمله برگزیدگان حضرت اوست سبحانه و تعالی و در خیر است که اول  
بهشت چون بهشت در آید و از مشتهقات و ریاضات زواید محدود و محصور عرصات بر آید و بهشت و بهشت  
نعت اشتغال نمایند چنانکه حق تعالی از آن حال خبر داد و این کتاب البکیرة الیوم فی شعلی الکھول در انشاء  
آن امرایی مستوجب شجره طیبه شود یا بهشتیان نای دوست گرفته و طراوت و نظارتش تا میل کند و  
دست می گردانند بناگاه دوست وی بشکافد و از میان حوری بیرون آید و گریه و السلام علیه و علی الهی و  
استفسار حاصل می کنند که بیدار نام بر بخوان که بر پیشانی من بقلی قدمت چه نوشته اند بهشتی نظر کند بر پیشانی  
وی بنفشه بیند و بده هدیه الله تعالی الرحمن بصره عن الحرام فی الدنیا این عطیه حق سبحانه است که برسم هدیه بیند  
نامر و فرموده که نظر محرمات در دنیا پوشیده داشته است و این حدیث اسید و از آنکه در حدیث دیگر در شرم  
تقرت آورده است که چون بهشتیان در منازل خویش نزول کنند بنده باشد که مراد از اینها و در بان باشد  
چون آید از نزد حق تعالی از زودان بنده آید از هم قضا و در بان اجازت باید خواست و بهر اجازتی بباقی  
عوضش باید رفت تا از آنجا اجازت حاصل نکند از آن صاحب در تواند که مشق تا نوبت منتهی و کم و بیش



مشاهده کرد و عقوبت کرد و دان شد یوسف علیه السلام نظر تقیفا فرمود ای زلیخا از رحمت بخود بسیار راه بده که هرگز بمن  
 نخواهی رسید زیرا که تو بر مرکب شهرت سوار ای و من بر مرکب عصمت و دیگر مرکب شهرت بر مرکب عصمت نرسیده  
**و نظیر این آن است** که در محاورات آورده اند که روزی سنگی و پایی آهبر رسید و دید آهبر گویند کرد با او  
 گفت ای سنگ بنظر پیاده بر مرکب من نخواهی رسید زیرا که تو بی استخوان میروی و من پایی جان طالب استخوان  
 هرگز طالب جان نرسد حق تعالی این خبر فرمود و استنباط آن کتاب ای سابقا الی باب الفی که یعنی رسید و دید و دیگر که  
 سخن استند که پیشین گیرند بر یکدیگر چون یوسف علیه السلام از شش بگذشت و بدیدیم که در بعد آخرین بود زلیخا خود را  
 بر یوسف علیه السلام رسانیده پس همیشه از عقوبت گرفت تا او را بازگشت از سرعت و دیدن و از شدت بازگشتیدن  
 پیرایه ببار شد چنانکه حق تعالی فرمود قدت قید صبر در بر و قد عبارت است از شوق از طرف طول و قطع شوق از  
 طرف عرض چون پیرایه وی چاک شد و همچنان آشفته و آزار از دیرین و دید زلیخا از عقوبت و آن یکی بران چنان  
 دیده و اهمیت مغلوب گشته و این یکی را تو قان شهرت و غلبه طبیعت بر سیم و بهیبت ساخته عزیز بر در خانه نداشت  
 هر دو را مضطرب دید استفسار احوال نمود زلیخا از غایت خجالت و شوری که خواست تا بهمت خود بر یوسف علیه السلام  
 انگزد و تنزیه خود اظهار کند و عزیز را مخاطب ساخته گفت حاجت من از آن است که با تو ایستادن و ایستادن  
 ایتم گفت ای عزیز من در بابسته بودم و در غلب مغنوه و ازین واقعه غافل گرا این یوسف که توبه می یافت و کرده بود که  
 و او را با نیت و دیانت می ستود و بر سر طراش من آمد میخواست بمن نزدیکی جوید و دوست بی امانی مرا زد و دست  
 مرا بنیانت باطل سازد که مرا قف گشته به ناستم تا او را از خروغ کم از من بگریخت و رو به جانب در آور و اکنون مرا قف  
 این بود و من لای دی آست که نزدانش مجوس گردانی و یا بنیاب الی شش از قنات حیات مایه ساز می غریز  
 بسوی یوسف آور و علیه السلام گفت ای یوسف این از محاله کافات امن احسانهاست که درباره تو به قیدیم رسانیده ام  
 و از نیت حیات و کمال غیرت و دست را به پیش برده خواست تا یوسف را علیه السلام بگناه ناکرده و عقوبت حرمان  
 علیه السلام فرمود من هرگز این ننگ و این خیانت به نسبت بولی نعمت خود نمیسم پس ما و دشمنی زلیخا امر بخود  
 است و مرا ازین بهت گناهی نیست زلیخا سرگند یاد کرد که وی بدین قول صادق است یوسف علیه السلام کا و  
 چون زلیخا سیده بود و یوسف علیه السلام غریب بنده و با وجود آن زلیخا موکد بر بیان گردانید و یوسف علیه السلام  
 القات نمود و قصد عقوبت وی کرد یوسف علیه السلام التجا بجناب حق خداوندی نموده جل جلاله گفت خداوند  
 این بهت از منم که حال حق تعالی چه بکند را علیه السلام بفرستاد تا یوسف را علیه السلام از این بهت بر سر گرداند  
 و بقول قصدا را خود هرگز چون در خا زلیخا ساحت دید روی با خا آورد و کوهی حمل روضه و بقلی حنت مایه در  
 کله و شفت بقیقین جبرئیل علیه السلام آن کوک راست نشسته زبان گفتار را آله الله و بکشد و بعد از آن

ابروی او که تشنه گردیده صد خطا و چشم بیار در دیگر جسم بیار و زوکر و خوشی چهاب بونگر جلاطرات و صفات  
 من و سلام کرم او آب شدم ز شرم و زو و ز منان نرم آقاب کشود مشکها و زهر بر پیش او نبه تا کندش بر این  
 تهر بر پیش او بپوش تا کندش همه صفا قولی تعالی و است بحسب کتاب و پیشین چیستند یوسف و زلیخا بسوی در آقاب  
 علیه السلام از برای اگر چنین و زلیخا از برای او چنین و قد است فی حصه قد است فی حصه زلیخا از برای یوسف  
 علیه السلام دست در پلین وی زو و او را بجانب خود کشد و از بیرون رفتن باز دارد و بشکاف پیوستش  
 را از جانب قفا و الفیاسه بیکه ها لای الباب و بافتند بیدن را یعنی تطهیر نزدیک ایستاد و دست را اینجا  
 حال غریب فتاده است پرسید که چه واقع است کالت ما بحر الحزن آرا یا هلاک سقما زلیخا گفت است  
 جز آنکس که با من توبه خواهد کرد آن شیخی آتخذ ابی الیم که اینک ز منان هم بوس گردانید و یا بغراب و ناگش  
 مبتلا سازد و کالت حی را قد نبی حزن کلفت یوسف علیه السلام گفت او خواست مرا از نفس من یعنی می قصد  
 کرده است و من قصد او نکردم و شهید شاهد کفر اهلها و گواهی داد از خویشان زلیخا و آن کان فی حصه کالت  
 حق قبل قصد رفت و هو من الکا ذین گفت بگریه اگر بر این یوسف علیه السلام از پیش شکافته است زلیخا  
 است میگردد و یوسف از جلد و روغ گویان است و از کان فی حصه کلفت یوسف علیه السلام گفت و هو من  
 الضاد قاتل و اگر بر این شکافته است زلیخا در روغ میگردد یوسف علیه السلام از دست گویان است  
 کالت را می بپوشد کلفت من دست بر سر من بید عزیز بر این شکافته است یعنی از پیش پاره شده قال ایضا  
 من کیم کن گفت این از کیه شماست ای کیه کلفت عظیم گفت بدستی و راستی که کیه شما بزرگ است  
 یوسف است و حق من هلاک ای یوسف روی این سخنان بگودان و استغفر حی لک کتبک وای زلیخا تو را  
 طریش از زبانش خواهد و انک کلفت من و الفیاسه من بدستی و راستی و توبه و الخطا کاران و قصه خیانت مستطیر  
 در این تفسیر و مستخبران حق این تاویل و مخران قصبات تواریخ و قصص و مخران صغیات شامله حصص بر زبان  
 فشان و خلد مشک افشان چنین مقرر و مقرر گردانیده اند که چون یوسف علیه السلام از دعوی تحقیق مشاهد بران  
 ای حی جل و علانود و توفیق خداوند سبحان و تعالی رفیع وی گشت خود را از دست زلیخا خلاص گردید و انان جهره خام  
 بیرون و دیده آهنگ در گردن بگریه زلیخا در پی من روان شد تا دوری آویزد و زلیخا ابتداء تشکین براسطه آنکه  
 متغفل ساخته بود و بر استوکارم ابواب و ل نوری می داشت و گویند که در آنوقت جبیل علیه السلام آنجا حاضر بود و  
 یوسف علیه السلام از وی پرسید که جبیل در کار متغفل اند چه معامله نماید جبیل گفت علیه السلام از تو دست نهادن  
 از آنجا حق تعالی در کشاد و چون یوسف علیه السلام بجانب در و گاو و زلیخا در عقب کواشته است میرفت باقی  
 آنکه ابواب متغفل اند چون یوسف علیه السلام بدو اول رسید دست بر قفل نهاد و فی الحال کشاده شد زلیخا چون این

این چگونه باشد فرمودی بپسینه که شیطان چه دوازده هزار و سوسه نمیکند و وسوسه شیطان خاصه است پس است  
 زیرا که نوعی دزد و دزدخانه که از نقدینه خالیست یعنی آید و دزدخانه که بخیالیه و دینیه نمیداند تعرض بدان نمی رساند  
**لطیفه نقیضت** یوسف علیه السلام چون دید پیرانش پاره شد بواسطه آن عکین گشت در سرش دروازه که  
 هر کسی را دو پیر این است پیر این ظاهری مان آنست که پاره شد و پیر این باطن که عبارت از تقوی و لباس تقوی  
 فلک خیرای یوسف اگر پیر این ظاهری پاره شد خاطر خوش دارد که پیر این تقوی درست است که اند من  
 عبان الفلحصدین پس ای درویش اگر ترا فقر و فاقه و بجه و محنت بلا طاقه دید باید چنانکه پیر این درست نیایی تا  
 خلعت معرفت درست است هم نموری و لمین نقطه نگردانی الفقر الصبیح هم جلسا را اندر تعالی یوم القیمه  
**لطیفه یوسف** را دو پیر این بود یکی آنکه یعقوب علی بنیا و علیها السلام پوشانیده بود این پیر این زلیخا آشکارا بود  
 و است زلیخا باین پیر این نرسیده است و این پیر این زلیخا را پاره گردانیده که کذب و مومن را دو پیر این است  
 یکی ظاهری که عبارت از طاعت است و دیگری باطنی که اشارت بر حید و معرفت است بلبس حین تصدیقه مومن  
 کند و است او پیر این توحید رسد زیرا که آنحضرت حق سبحانه و تعالی در صندوق حل استوار ساخته و است بجان  
 پیر این طاعت و از آنکه و چونک و سوسه در وی نهد تا در وی تصدیق پیدا آید **لطیفه** دیگر یوسف را علیه السلام  
 پیر این بود یکی پیر این علامت کذب و حجاز و اعلی تمیصه بدم کذب دوم پیر این غفهاوت انکان تمیصه  
 مین و بر سوم پیر این بشارت از جمله البقیع نه پیر این علامت کذب با داران ظاهر کند و سبب اند و  
 یعقوب آمد علیه السلام پیر این شهادت دروغ زلیخا ظاهر کرد و سبب اند و زلیخا گشت پیر این بشارت خبر سگ  
 یوسف پیدا و در موجب هجت و سر یعقوب آمد علیه السلام رسول با صلی الله علیه و سلم چپا پیر این بود پیر این  
 حجت و پیر این عطیت و پیر این نبوت و پیر این معجزت و پیر این حجت آن بود که عبد الله ابی سلول طلب کرده بود  
 تا سبب آن پیر این بنابر منافق مومن خاص گشتند و پیر این عطیت آن بود که بدرویش داد و دزدخانه بر سر نهاده  
 تا آید آنکه ببسطها کل البسط پیر این نبوت آن بود که حق تعالی و بارگاه آن فرمود و بیا یک فطره پیر این معجزت  
 آن بود که جمعی از منافقان مسجد خضر ساخته و اسند عا و حضرة آنحضرت بآن مینمودند حضرت رسالت صلی الله علیه  
 علیه و سلم عزیمت فرمودند که بآن مسجد روند و آنجا با و از نماز قیام نمایند پیر این مبارک پوشیده گوی گریان می  
 هر کسی که درستی فی الحال کشاده شدی چه بیل علیه السلام آمد و این آیه آورد ما کفین استسک بیکان فعلی نقوی  
**میر الله** الایه بنده مومن دین چپا پیر این است پیر این خلعت خدا و ازینکه که عید کل صبیح پیر این  
 عفت و بیکان نقوی خلعت کینه پیر این معرفت و ازینکه که عید کل صبیح پیر این معرفت و بیکان نقوی  
 پیر این اصل باز بسته موفیق است و پیر این دوم باز بسته تحقیق و پیر این سوم باز بسته تصدیق و پیر این چهارم

کری در دنازی که در وسوسه نباشد آن تقصیر است آن امر و تفرقه و کوفت با رسول الله صلی الله علیه و سلم

ردی بعزیز آمد و با خطاب کرد که ای عزیز یوسف را ازین محبوسیت مکن و گوایی من بشکست عزیز این امر بنابرست  
 شتوب آمد گفت ای کودک بگو تا گشتا بنگار گشت گفت مرا غمازی نفرموده اند ولیکن یکی کسم میان تا تحقیقت حال  
 ترا معلوم گردد و عزیز گفت حکم کن آن کان قیصره قد مرع بر برالی اخرا لایه حاصل بصیق یوسف علیه السلام و اقرار بر چه  
 که محفل باشد و ولایت فرمود چون عزیز نگاه کرد و پیر من باز عقب حقیقه و دیرانه ثمن گنید و من آن گنید گنیدیم و چون بعد  
 امتحان بیابانی این پالی آن ظاهر شد و عزیز را محقق گشت که این المتیبه مکرست که زلیخا پرداخته و گوی سبقت و بسیار  
 خیانت وی ناماخته روی یوسف آ و در علیه السلام و تملطت نموده و غند خواهی کرده و به تهیید و حرم و شفقت استفتا  
 نموده و در وصیت کرده گفت یوسف آخر عرض کن بذا زینهار این امر کنی که بناید این حدیث ناشاکت در  
 مصر فاش گردد و در و در زبان در تور و داو باش شود و انکاز زلیخا را لباس ادب بصورت غضب گفت و دستغفر  
 الذیلت چون مرادوت را صاحب عهد تو بوده بقدم اعتذار پیش آیی و چون خیانت مقصد معاشرت از دنیا گشته  
 بر اسم شتغفار نمای اما لطائف و نکات و اشارات مناسبتیه باین آیه کریمه و این  
 قصه جلیله تله تعالی و متبقا الباب نقل است که حضرت یوسف علیه السلام چون مخفیانه زلیخا در آمده و تله  
 نموده و در را روی بستند هر دو که زلیخا یوسف علیه السلام می بست گری در بند از از خود جدا و از سیر و این چون وقت  
 گریختن آمد و آن شش در بند و کشاده می شد و در بند بستم بستم بماند هر چند که اتمام نمودن و کشود و لاجرم زلیخا بی سر  
 و منش گرفت تا پاره شد و گریه در آن وقت که بستم بستم بماند و کشاده می شد سبب آن سوال کرده و انعام غیبی  
 آنکه کسی یوسف در آن وقت که گره بر بند از ابر بر سر و انعام در آن گرهها نمودی باین یک گره و کار تو از آن جهت  
 بگذاشتم که چرا اعتماد بر حفظ و حمایت نکردی تا بهر بند و کار تو گنجه شتی رباعی خاکی کرد و نفس و شیطان نبجسته  
 بان تا اول نمود بدست غفلت منتهی تو تا چند خدی هم که چه سازم بچشم نو کار و بدو باز گذاری بری اشارت  
 و بگرای در ویش زلیخا با یوسف علیه السلام و در عرض استبشاق در آنده برکی بهر دست که بران دیگر سبقت جریه تا ثابت  
 زلیخا دست شهوت و در امن طاعت تو نیز در توبه بقتضای کما است یقول الخی کرات ط طریق مسابقت پیش گیر  
 تا حق تعالی در توفیق بروی بکشاید و بقصه کلا یحییق المکسری کلا یا هکله کید و کوشیطان هم بری محاکمت  
 چه گمان می برد که بجهت محاسنت و منازعت و پلین و دیدن یوسف علی بنیا و علیه السلام را بگناه مستم تواند ساخت  
 و خور و پاک و امنی منسوب تواند داشت نه است که همان منازعت و شوق پیرین بر پاکد امنی یوسف علیه السلام و انک  
 و پس زلیخا خلیه بود و کار گشتیطان نبجسته که بجهت و سوسه و طاعت و من تصور پدید آید نه است که همان و سوسه  
 دی بسبب تقب و خواه گشت و وبال و ضلال آن بگردن شیطان خواهد آمد چنانچه و رخصت است که موی زلیخا  
 رسالت صلی الله تعالی علیه السلام از سوسه شیطان و نماز شکایت آغا کرد و حضرت رسالت گفت صلی الله علیه

بر دل دوست دارش دارم ای ملا که اغزار و احترام بنده بد تو اغزار و احترام مید و مولای دوست من که خداوند عز و  
جود و کار که کردی آنکه بنده خود را عزیز و کرم دارم و از غاری و دانست معصوم محفوظ دار و بد آنکه ارباب محبت  
میگردند که دوستی را شرط آنست که غیب از دوست لطفی کنی و عیب بر دوست بنویسی تنفیض بد رویت و شمت زلیخا  
در اهل و صلیت که دعوی دوستی میکرد و دوستی وی مجازی بود عیب از خود برداشت و بر دوست بزمیت اجرا نمود  
چون نهایت کار رسید و دوستی در دل می درآمد و سر قند شکفتن ها عینا بطور بیو بیست عیب را در غایت خود را که  
آنکه صحیح است الحقیق آنکه آقا که گفته عجز نفسیه ابا با وجود ملا که عشق مجازی بود چند چیز درین سخن رعایت او آنکه  
محبوب را بر چنین نام نبرد و بلکه بلفظ عام ادا کرد و گفت ما کجاء من آن که زیرا که در محبت بیگنا سبب محبت  
و دیگر آنکه شرم و شمت که با وجود زهر است و صفت یوسف علیه السلام بهر چه گویند که با من خصم بیگنا نموده آن بتانی محض  
بود لاجرم بکنایت و تقریض ادا کرد تا بهر بیان میرج اقلام نموده باشد دوم آنکه گفت ادا و نگفت فعل درین کلام سیم  
مسیان نظیر غیش ظاهر کرده هم رعایت جانب یوسف هم نموده زیرا که ادا و نیل فعل است و ذوق سیان سیل فعل لغز  
فعل که در بسیاری از قبایح خیال مجر و ادا و آن محاتب نکرد و در خیالات مبارک آن هم تریس که نباید بقدر است  
مستبلا که مانند مثل قتل و جلد و تنجیه صریح عذاب الیم نموده اشارت اینجا آنست که حق تعالی این مبحث خاک  
محبت دارد و هر چند جفا کار ندایش از اقبال قتل قطع از حضرت خود و زنده انداز و بجلد و البلیس و بنها و دوست اند و بوند  
از جناب قدس خود مستبلا نسیر داند بلکه بزندان الدنیا سبل الیوم میفرستد و بخدا بیسج خلق و بنویسند امتحان میفرماید  
تا چون این زمان دنیا خلاص یابد بر تخت مملکت محضرت بپاوشا استقرار یابد و آذ آنکه تقدیر است  
بجایگاه ملک که چهارم آنکه سخن را عذاب مقدم و شمت زیرا که حق تعالی خود را محب بر ایلام محبوب ضایع محبت  
اشارت اینجا آنست که اگر دوست ما از امتقضا و از قتل که آقا و اری که ها گذر بزندان و فرج باشد اما اسیر  
آنست که تعذیب چه مقصود از ادبستان تهذیب ایشان است از تعذیب ایشان پنجم آنکه گفت آن که  
اینکه بزندان نش و داند و اگر چه روزی و یا ساعتی باشد و حبس می تحقیق نموده که اگر مراد حبس طریل بودی این عبارت  
تبیخیر نمودی بلکه لفظی آن محمل بر السبوحین بعد از آنکه چنانکه فرعون می چون علیه لعنت در حق موسی علی نبینا علیه  
السلام که آنکه آنکه است الهی عین حق که محبت است همین است همین باین بعد از آنکه این بکنایت وضع تهمت بر آن  
خلاص خاندان طهارت و سلام و دو معصیت اجرا نمود حضرت صدیق طلمات علیه السلام تهمت از ذات منظم خویش  
باین عبارت فرمود موسی ارا و ذنی عن لغنی آری یوسف علیه السلام بر آن نبود که کشف آن حال کند و پروده از روی  
کا زلیخا بر دارد و چون زلیخا بدو هم تهمت بر کرد و گناه بر روی او که در طهارت زلیخا غیش خود است و آلودگی  
یوسف علیه السلام ضرورت باین کلام بستی نمود و دیگر آنکه چون زلیخا تهمت بر یوسف علیه السلام گفت عزیز موسی

باز بسته قبشون تر آمد و بی بآن سته خلعت امر و مشورت گردانید و اسیر عار باش که فرود در پیشست از خلعت چه نام  
 در تالی قولی تعالی و القیاسید کالدی الباب طاسه انشت که اگر زینتی ضعیف است تعالی عنها عزیز را بر او نگاه نشیست  
 با یکدیگر خصوصیت نمودندی اما چون دیدند تحمل گشتند و از برای دفع خجالت خصوصیت پیش آوردند **تفسیر آن** و معنی  
 از وی تحقیق باشند ای درویش بد بکده روح و نفس در مخلوقخانه دنیا با یکدیگر از آنها جدا و دورت کردند و لیکن ابتدا از جانب  
 نفس بود و روح را بر کان توفیق رفیق گشت و دو بال مضلل حیلست و فساد و محنت نفس را بروی نظام گردانید و روح  
 مقصد مفارقت کرده روحی بدر و از راه آخرت آورد و نفس چنگ سیل و ریزیل عصمت آورد و با او را بجانب خود کشید و  
 نشاند که چون چشم بکشد و نداند سیر استیلا کما انما صا دیر الشان مکتوفت گشتند و تحمل از سر خجالت به پیش  
 انداختند نفس خود است اما ذکر که آبی من خلایک بودم هر چقدر حرکت بنمود هر چه کرده است این روح کرده است  
 روح گفت آبی تو خود میدانی که از خطره قدس پاک آمده لم یهی را و دینی عن نفسی اما که شاهد دل و گواه سینه زبانه  
 شهادت بکشد که اگر سیر این عصمت من از قبل قبل کرده بارت از سیل و نیاست چنان گشته نفس را میگوید روح از خجالت  
 گریانست و اگر از ده فضا که عبارت از عقیم است آخرت است انحراف پذیرفته روح را دست میگوید نفس انجمل و در  
 گویا است زمان و در سینه از تنفصان و اکت عکس که کما فظان استیفا کر نیند معلوم شد از صحر قفا چاک گشته  
 علامت توجیه نفس آمد و روح را خطاب عقاب آمد که این مقصد خود را بنهان و از غیب بیدار کن این رمز و سر که ملائکه فاش گرد  
 دای نفس خطا کار تو نیز روزی چند روحی بر خاک خیزد تا ترا ببر و ایام پاک گردانیم و نیزه را و تقریب ساخته زلفی دارد  
 روزی که تم بحجج الله الذی مثل یابوست از وحی خطبه از و روح و اذ الانفس من ذجت بر خویش **اشعار**  
 فرمودید ما غیر تر را سید زینیا خواندند و حضرت علیه السلام را دید که یوسف علیه السلام فی الحقیقه مملوک و بنود و نیزه رسید  
 بلغت قطبیان در هم را گویند قول تعالی قال است ما بواکر ملکن اراک و با یک است سور الا ان یسبحن او فعداک الیم و اینجا  
 کلمه مانا فیه دار یعنی پس جزا ده الا ان یسبحن احتمال استغفامیه دار و معنی ای شی جزا ده الا ان یسبحن چنانکه گوی  
 من فی الدار الا زید و دیگران که در قیام خود با یک شدت است و آن است که زینیا خود را اهل غیر خواند تا عزیز  
 و را بروی استقامت بنزد دل دارد و زلزل خورش را از لولت جرم پاک دارد و تا نباید امانتی بروی عائد گرد و تا گویند  
 سخن تر را بعد از کشف حال علامت کرده که چرا زینیا را زجر کردی تا با غلام در شانه گفت هر چه با وی پیش برم بهد من  
 باز گرد و اگر خطای کرده است اما اهل نیست بغیر از غامض و ستر قیام بهیچ روی نیست که نکند چون بنده من خود را  
 بنده حضرت حق تعالی و الله بخند اوندی حضرت اوجا نه و تعالی اعتراف دارد و هر چند خطا کار باشد ستم احوال وی منزه و  
 بعد تا گویند که چون عفو آبی حل جلاله پرده بر روی اعمال ناپسندیده عاصیان پوشید و شستگان گویند آبی این بنده گنبد  
 است و مستحق عقوبت خطاب آبی این گناه کار است اما بدل و ستم است نظیر من گناه کارش ندانم نظر

که بر بهارت ذیل او خود گوایی داد و آن مشهور است و دیگر پس مشاطه دختر فرعون بود علیه السلام لعنت الله علیها  
 که دختر فرعون را دیده بود با وجود ظلمت ظلم فرعون بنور ایمان مشرف گشته بود و تاریکی شب و بکوره جهالت را  
 روز معرفت دیده بود و روزی بمنایجات و موقوف طاعات مشغول بود از شر آن شریر جناب ملک قیصر جل جلاله  
 یسر و دختر فرعون بحال می اطلاع یافت گفت این حاجت از که می خواهی گفت از آنکس که قدرت و متکا به پادشاه  
 از وی یافتی ملک حاجت وجود از کارگاه احسان وجودی بدست آورد و در مقام آرامش یک تاسک و از مقبر  
 خاک تا محراب افلاک آفریده و بنده اوست و دختر فرعون این سخن تعجب گشته آنچه از وی شنیده بود معروض پر  
 گردانید فرعون شناسه را بخواند گفت تحقیق این امر باید نبوی استکشاف از کذاست میاست راندن موجب نیست  
 و علامت باشد مظهر انجرا ندوبی واسطه گفت این سخن که دوش نهفته گفته بودی شنیدم آن اعاادت نامی آن زن  
 بی و هشت بخضر فرعون آن سخن را کر ساخت هر چند او را از ان اعتقاد و صحیح بهتدیات قوی قییم نخست بانها  
 شد انست نمود تا دست و پای او را بسامیر بنین و ندین استوار گردانیدند و طشت آتش بر سینا نهادند و  
 آن زن پر دل مردانه صفت آن تنخفات را تحمل کرده با زهیت فرعون همچون اعتراف شمع و آن عقوبت  
 را اختیار کرد و از وین حق بیاطل انصاف نخست فرعون فرمود تا تنزه چون کوره آهن گران دریا فتنه و و آن  
 چون آه آتش افشان عاشقان برگنبد آسمان متصاعد می شد و زبان او در دکان تلین فلک چون نیل آتشین  
 همچان میزد و علم زیرین زبان را از و در سیاه جرم بسته بود و جامه کبود و دورا از افشان شراره معلوم ساخته خط خیمه از  
 فرق زبانهای آتش با چون تیغ شده هوا منتقل با بر کسنگه های دو و در فرف با بر روی هوا فخر اصف صفت  
**طفل نو زاده** و هشت شده ماهه آن بگینه در سوا جهه آن نیکن بلاکش بدین آتش برکش انداخت آن  
 طفل که زار سیده بمسوح و ما و بلا کشیده با طریق ادب خدمت آموزخت و میگفت اصبر یایا آه فقد وصلت  
 الی الله و ملت رصاه و لیس بنیک بدین البقیه خطوه او خطوتین یعنی ای مادر از تو تا مقام نجات یافت در بهشت  
 یکد گام پیش نماده صبر پیش آر و بدین دین که هستی ثابت باش مادر از ان سخن بخندید فرعون آن بدید و گفت  
 ترا جانی اگر سیتن ست چه جانی خندید آن گفت پیست خبر دیان چه پرده برگیند عاشقان پیش شان چنین  
 میرند با سودا زود کان سخن گوی جرم را سب بود و **و اندر** که جرم را زاهدی بود و فترت میان آن مصطفی  
 صلوات الله تعالی علیه و سلم و زنان عیسی علیه السلام و برین سجاد ملت ابراهیم علیه السلام بر تنش می نمود و بر رفقت عقیت  
 است میم علیه السلام اهل بیت خود را بشارت سید او را ز قول اطل ثالث طایفه گفتن لطیفین خطه انصای را از ان  
 میفرمود آنها که در اادت می صاوق بودند قبل می و التی بودند لیکن احوال در مقام انکار نگذیب می می نمودند  
 و شجره عداوت او را که در زمین جل ایشان رسته بود بزوات کین و حسد می پرورنده و بهامی طلب سینه تاد را

یوسف را آورد به تو سیم با و سه گفت که ای یوسف رها بود که مکافات آن همه حساس که بایش برده بودند با  
خانوان من این خیانت های اول نفوذ و خیزش خویش در همه کار تو کردم بعد از آن با غارت و اکرام و توقیر و احترام ترا  
برگزیدم و کلید خزینه و جیب ملکین تو نهادم و ترا بر عیال خود امین ساخته رفتم و خزانه برفت و مشورت و معاملات برکت من  
مکافات آن نیکو سپاس نیست که تو با اهل من پیش بروی یوسف عدم نیست که این گداز و حق وی غفلت من رساند  
و هم در حق عزیز و محسوب دین و دنیا خلل بحسب دین آن بود که او را اظهار نبوتش باشد نمود و تصدیق نبوتش نمود  
آن بود که گرد خیانت گرد و اسن عصمت و نگر و دشتان بحسب دنیا آن بود که عزیز و مقتضای نیست و غرت خویش در  
استیصال یوسف علیه السلام در آمده بود و اگر یوسف علیه السلام استغفای خویش نمی نمود ممکن است بر قتل منصرف گشتی  
لاجرم آنچه بیان افتد بوسیله عزیز و ساسید طهارت ذیل خویش ظاهر گردانید و گفته ای در پیش خدا که حضرت جلال  
احدیت جل و علا تقداد اکرام و انعام خویش نموده ترا بقایم احوال و فضائل افعال شتم گردانید و ترا آن روز و بعد  
که مافوق واقع بود و لیل بر صلاح و عفت تو باشد پس نگر و دشتان تا از خواست افعال ناپسندیده خویش چگونه بیرون  
آیی مگر که هم کرم خداوندی حلی علا افعال ناپسندیده ترا چنانکه یوسف علیه السلام زلیخا باز بست و طایعین بدین  
دار و در از عذاب بر ناند چون طایبی که از دامن شیطان نجات یابان تا دل خود بر دست غفلت نهدی تا چند خواهی غم  
که چه ساجدهم که کار بر طفت او را کرداری و بر بی که الشیطان یعد که الفتنه آید امر که الفتنه آید و عود  
و شهادت شاهد قومی از عیال چون امام حسن عسکری و غیره و جهنم است و علی بنهم برانند که این بروی بزرگ  
حکمی که شهادت و شغل بود بر ذیل عقل بر دانش بر تصدیق قول یوسف علیه السلام تا ما جهنم رسد و زان برانند که آن  
کودک بود زاده زلیخا بقولی چیل رنده بود و بقولی سه ماهه تبلیغ نام و در گهواره بود زلیخا او را نفرندی اختیار کرده بود  
چون یوسف علیه السلام را فرمان آید تا در میان وی بدر میدان کودک سخن داد و روایتی است که چون یوسف علیه السلام  
بی را و دینی من گفتی عزیز گفت ای یوسف صدیق و عوامی تو مگر بر بنیت ظاهر گرد یوسف گفت در آن خانه هیچکس  
نبوده که گوی ادا تواند نمود همین کودک شیر خواره بود و پس و اگر ملک که امانی خواهد که بر دست ساخت همین ازین فعل ناپسندیده  
طاهر گردانند و دست که زلیخا این کودک را بشهادت گوید و دینی الحال چون یوسف علیه السلام آمد و دعوتان و دیدید و دست  
بشارت داد و یوسف علیه السلام روی بغیر آورد و گفت ای عزیز زانین کودک سوال کن بسیار من گویای سید و خرد  
بکودک آید و گفت ای کودک کنایه کدام یک از اینها است که مرا خوانی نفرموده است بین کنشکات پیر من اگر کدام  
جانب است مکنش ای و در ذیل کودک اذلال زلیخا بود و شهادت زلیخا با یوسف است ای یوسف ادا کرد ای یوسف  
آند کسی که گویای بود ازین حق تعالی داده باشد بر خدای مصیبت بدیده باشد اگر از جمله اهل بدر و عیال غریب نباشد  
این بسیار روایت است که چنانکه کودک در شکام مخدوم گردانده نموده شد و بپایان نغمه کی عیسی ابن مریم بود علیها السلام



من عبد العربی و عربی نام بت است و من یوی کا فرم تو را نام نه یار رسول الله حضرت رسول فرمود و الله السلام انت عبد  
 کو که گفت یار رسول الله دعا فرمائی تا خدا تعالی بر از خدا و ان تو گردانند و بر پشت جبرئیل گفت یار رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم دعا کن حضرت رسول علیه السلام دعا فرمود و کو که گفت سعد بن ابی وقاص گفت یی بن کفر یک شجرت شد بر کوه  
 ایمان آورده بدخت شد بر کوه کافر گشت از نگاه لغو زود جهان یی تسلیم کرد و درش چون حال بدین مثال مشاهده  
 کرد گفت یار رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم یی از روی جهالت بطریق ضلالت تخریب بنویسد و موهفان  
 ناله نه در باره تو می کشم اکنون از همه پشیمان شدم اشهد ان لا اله الا الله و اشهد انک رسول الله و  
 رسفا علی ما فاتنی منک حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و سلم فرمود که ای حررت با بشارت باش که سوگند بان خدا  
 که الهام داد و حضرت خود را نمود که گویدی بنیم ملائکه می آیند و کفن جنه طوارق بر پشت می آورند و می گویند که آن شخص  
 هنوز بخانه نرسیده بود و بکار قرب حق پیوست و حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و سلم برادر و فرزند و نوکران و نوکر  
 دعا و منتظار سر فرازانید و بنیم آن کو که در طفولیت بفران حضرت پیوست و حضرت پیوست علیه السلام  
 چنانکه مرقوم رقم کتاب بیان شد **فصل سست** که چون یوسف علیه السلام با پادشاه شد و بر سر سلطنت مستگشت  
 و در سلطنت بزرگ و دای ملک ملکوت را فراتر شد و در سلطنت جاری بود و این مهم گذاردی و نیدستی می بایست  
 که کفایت مهات مرقوم قیام تواند و ابواب انصاف و عدل بر وجه باب نظلم تواند گشود و جبرئیل علیه السلام از نزوح حق  
 تعالی پیغام آورد که ملک تعالی سیفر مایه که از برای خود وزیر یی تین نالی تا در امور ملک است و آنرا در کار می نماید گفت  
 ای جبرئیل من نیز دین اندیشه می بودم و لیکن کسیکه استحقاق این امر نظیر تواند داشت نیدانم چه برکت است علیه السلام  
 فدا علی العباس که چون خردوس زرین جناح صبح بال و زینفشاند و جبرئیل خود را منتظر از طبق نقره کین آسمان  
 بر چنانکه در پاس سلطنت شعاری قدیمی بیرون نه هر که اول منتظر نظر گمبایی مثال تو کرد و در وند و زارتش مستف  
 گردان یوسف علیه السلام بقیضای فرمان در صلیح میمون سخناح از جناب دولت سرای خویش بیرون خوا مید  
 امل کسیکه بنظر شریف و دلجوایی بود و غایت ضعیف با رخسار زرد و بدن ضعیف پشت عار و نیز بر پشت و لیس  
 و رشت و رشت یوسف علیه السلام با خود گفت که شخص ضعیف البزیه ضعیف را قوت تحمل بان وزارت نتواند بود و  
 تنه باین بحر نظیر نتواند بود و فرست که از وی در گذرد جبرئیل علیه السلام در رسید و گفت ای یوسف این مکان در گذرد  
 بهمن را لازم گیر یوسف علی نبینا و علیه السلام گفت ای اخی جبرئیل این جوان بنایت حقیر است و بدن ضعیف جسم  
 ضعیف با مروت و زارت چگونه قیام تواند نمود جبرئیل علیه السلام گفت ای یوسف اگر چنین جوان ضعیف الحال ضعیف جسم  
 است و لیکن صاحب الدوای است و او را از دست همه جا مالک این جوان را می شناسی گفت فی جبرئیل گفت که این  
 همان کو که است که در گمراه بصیبت و طهارت ذیل تو گواهی داده است پس کسی در طفولیت بیای تو گواهی داده

طهارت او را که در چشمه آفتاب شورت شکسته بود بجا بست همی بیالایت فاحشه را فرزند از حرام زاده بود بهمان فقره  
تا آن زن نابکار و حال پسری والی رفت و گفت فلان زاده‌ی با من می‌باشد منم زاده‌ی این فرزند که در کنار دارم  
از دست بفرمای تا از عهده فرزند خود بیرون آید و مرا با گدای بی‌نیازی نکشت تیار فرزند فقره را بدین سخن نزد علی عظمی  
آن ولایت بخایت و در شوق و کمال سال ماهی بار بر سر تن داده دیده بودند و بر جاده استقامت مشاهده کرده والی شهر نظر  
باجهت این سبب اشاره فرمود و چه حیرت‌آور شد و اکابر و اصناف ولایت را مجتمع و متعجب شده و مضطرب گشته قصد حال  
با وی تفریر کردند و چند انکار و تردید نمایند و از نامل بر سر نهاده بر و در عرض حال خود بحضرت مقدس جل جلاله باز  
منمود و گفت خداوند انکسایت طهارت من و نهست این جامع بحضرت تو معلوم است بر پاکی خود غیر از تو گویای ندارم  
و در وقت سجده در سطر و نماز و ادا کنم که همین کودک است بگو ای قبول کن که مادر از میان دهم تا بر طهارت تو گویای  
زاد بر سر نهاده بر دوش روی بیاورم که کودک بچهارم آورده و گفت ای کودک به نبوت مسیح و طهارت می‌میرم صریح  
بگوید که پدر تو کیست بچاره طفل شیر خواره بفرمان بجان جل جلاله زبان برکتش و گفت فلان را می‌که در غدا  
این دیار و مرا می‌این نامحیت است و در نصرانیان قطور بان چه پانچ سلسکانیان بچاند والی شخصی طلب  
را می‌فرستاد و چون حاضر آمد از وی کیفیت واقعه پرسید گفت آری این زن چند نوبت بخلوت با من نشسته و بر  
حل و صیانت آمده و آن بود که این فرزند مشوس با من باشد والی آن سفید را که بحضرت او تنویر کرده بودند و سی باطل نموده  
با فترت آهسته زبان را نهاده با و ب حاکم نه سذب گردانید و زار بدار با نذر بسیار باز گردانید و گویند سبک این  
و قهر برای وی صورت تمام از فقره خام ساختند و زانی اعتقاد و ادوات آن صاحب دولت خزان قصر ارکان را فرستاد  
چهارم آورده اند که در زبان حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم نمی بود و مشر که در صدد ایداد سارت خاندان  
رسالت ترکیب امور می‌کنند هر گاه که بحضرت رسالت صلی الله تعالی علیه و سلم ملاقات کردی به بخنان و درشت خاطر شریف  
آنحضرت صلی الله تعالی علیه و سلم بیاوردی از تو یک کودک دو ماهه بردوش در کلاهی میرفت با حضرت علیه السلام ملاقات  
کرد و بر طریق ماسخه اسفا هست افتخار نمود و دانی آن کودک دو ماهه زبان فصیح بحضرت رسالت علیه الصلوٰه و السلام  
تجرب ابر گفت السلام علیک یا رسول الله و یا محمد بن عبد الله ما در مقام انکار ازین حال تعجب تمام نمود حضرت رسالت  
صلی الله تعالی علیه السلام از آن کودک سوال کرد که ای کودک تو از کجا و انشی که من رسول خلیفه و محمد بن عبد الله ام که  
گفت خلیفه بنی‌العلیین جل و علا و الروح الامین مرا خدا تعالی تعلیم فرمود و روح الامین آگاه گردانید چه بیل علیه  
السلام حاضر بود و بر بالا بر سر حضرت استاده گفت یا رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم ازین کودک سوال کن که روح  
الامین کیست گفت چه بیل است رسول رب العالمین جل جلاله و نهست و بر بالا بر سر تو استاده است و در میان نگاه می‌کند  
حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه السلام از وی سوال فرمود و با اسما که ظلام ای کودک ترا چه نام است گفت نام



باشد امر در منصب وزارت می باید که منقوض باد باشد حکمتی است و در پیش کسی که در ایام طفولیت می نوبت با او  
 مخالفتی گواهی داده است آن گواهی را ضایع ننگذارند و او را بر سینه وزارت می شاید چو گمان میبری بحال بر من  
 که از عهد باطنی چند هزار بار بیای و تمنی حق سبحان و تعالی گواهی داده باشد اگر او پادشاه ممالک حجت گرداند از  
 کرم خاندنش عجیب و غریب نباشد حکایت یکی از جمیع صالحان میگردد که به هندوستان رسیدم مردی را دیدم  
 بر آبی نشاند و جامهای فاخره و شانه خیل و ابنه در حالی گردوی آورده پرسیدم که این ملک چیست گفتند  
 ای که نیست گفتند ملک طایست و قیمت کرده بودند که وی بت را دشنام داده از خجبت من خواستند تا او را  
 بر پشت آن بی ادبی بقل رسانند و پادشاه دیگر بهار را بر تخت بنشانند این شخص آمد و گواهی داد که این ملک  
 من دیدم که بتظیم احترام پیش آن بت سجود میکرد و در حق تعالی می آنچه میگویند قیمت است و می و بتظیم و توفیق  
 بت تقصیر نموده است آنچه غیر این میگویند در حق ملکوت گواهی این مرد را در باره ملک قبول کرده ملک را  
 پادشاه آن گواهی این مرد را اغراض و اکرام نموده نموده ملک خود و مسلمانی که شسته و او را بر سر پادشاهی با خود نشان  
 داده حجت آن یک گواهی که در حق وی این کرده و در پیش میگوید که چون آن امر مشاهده کردم وقت من بخشش شده بود  
 و گفته که فرست که بکفر گواهی میداد که کافات وی آن بود که در ملک خودش شریک گردانده و نصفی از ملک  
 خویش بوی ارزانی داده بنده مومن که ششاد سال بزرگای و توحید حضرت پادشاه جل و علا گواهی با بیان و سر  
 داده باشد اگر بهشت بوی سلم داشته و او را بشاهد جمال خود شرف گردانند از کمال کرم آنحضرت عجیب و غریب نباشد  
 ای درویش در ملک خود آوندگی جل و علا بنده بسیار ندانم و منان و کافران اما در وقت دیدارم از او بر تو  
 انتظار داشت و در منان بشاهده جمال حضرت بر و در و کا و دستگیر شده حکمت زین است و الله تعالی اعلم  
 مرگ از بیم تقریبی نیست که من در یک و ما ذنبک من بنیک منان باشند که در حجت خانه خود بر این ملک  
 احد جل بباله که گواهی دهند که در تمام اسما و محن و فتن همچنان بوجدانیت یا گواهی دهد و گلشن سرائی حجت باشد  
 جمال ما را نیز شاید بطیبت ای آنکه با تو محنت مای کشیده با امر من در حضرت بارگزیده و شهر از راه در غم راستی  
 چشمم با تا حاجت بنور وصال رسیده با از بسکه در وصال رخ میگریسته با آخر بکام خویش حالم ندیده و تو قول تعالی  
 فلما رای تمیضت من و بر چون کوکب بر این یوسف علیه السلام میان مجرم و غیر مجرم حکم ساخت عزیز و بد  
 نظر از جانب قضا که گفته دید که از من گید کن دست از دست یوسف علیه السلام باز داشت و روی من  
 بسوی زیبا آورده گفت این نالشی از کید شماست ان کید کن عظیم بنده کلام حق سبحان و تعالی و در وجه چهره من  
 اول ذات حضرت خود را سبحان و تعالی عظیم خواند و حق تعالی عظیم خواند و در عرش را عظیم خواند و در آینه آینه  
 سوم خلق حضرت رسالت را صلی الله علیه و سلم عظیم خواند و آنکه که عظیم خواند و چنانچه عظیم خواند و چنانچه عظیم خواند



علم خداوندی معلوم کردم که حق تعالی فرمود و عرش ایدید و شصت آقامه است هر قائم شصت هزار بار است  
 در سینه ها و در زیر هر قائم شصت هزار شهر است و در هر شهری شصت هزار صحر است و در هر صحرای شصت هزار عالم است  
 هر عالمی شصت هزار بار بر همه اوسیان و پریان که بیچ یک از ساکنان هر عالمی نمیدانند که حق تعالی آدمی آفرید یانی  
 در ساق عرش الهی جل و علا خند هزار قنیل آفرید و غنچه است که هفت آسمان زمین را با هشت بهشت و هفت و نغ  
 اگر یک قنیل از ان قنای دل و از در ان قنیل گنج و پیرین قنای دل خلاق مملوست و بحکیم آنها اطلاع ندارد  
 جز الله تعالی سوم خلق حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه سلم عظیم است امیر المؤمنین علی کرم الله تعالی وجه هدایت  
 میکند که فرمود و در روز احد که مسلمانی از ائمه فتوی پیدا کرد و فلان مبارک خواجہ علیه السلام شکسته شد و ای مبارک  
 خود را پیش نهان نهاده و قطرات خون را با آن روای از نقاط بر زمین باز داشت گفت ای سید روای خون آلوده  
 میگرد اگر باقی تا خون بر زمین چکه فرمود یا علی این روای را بکشد شسته شود و اگر یک قطره ازین خون بر زمین بکشد تا کفایت  
 ازین گیاه نرود و روای من بخون بیاید بهتر از آنکه خلق خدای را قتل و عسرت پیش آید و او در و ه اند که  
 مدان مساحت ملک تعالی تا خلق عظیم محمدی را علیه السلام بر مهربان ملا را علی جلوه و در فرشتگان بخیر است آنحضرت  
 فرستاده و از جمله ایشان چهار فرشته لافران داد تا امداد و اعانت آنحضرت نمایند هر چه فراید بدان قیام کنند یکی فرشته  
 با و بر و ز و آنحضرت صلی الله تعالی علیه السلام آمد گفت سید اچمی فرمائی من فرشته ام موکل بر باد اگر خواهی همه ریشه کار را  
 چون قوم عادیان بیاد هشتنا خانهای از انبیا و انبازم و همه میکنند از چون عادیان را با و هشتنا بر دهم و دیگری آنکه سکر  
 ای که فرمائی خواهی طوفان بر آورم همه را دشمنان چون قوم نوح علیه السلام ناک گردانم و دیگری گفت من یا سید اسیر  
 هستم اگر فرمائی برقی آتش غضب همه را بسوزم و یکی ایشان را بسلاطین گذارم و گرفته دیگری گفت سید اسیر من  
 ز منم اگر اجازت دهی همه دشمنان را ایشان براه رست می آید و بر زمین تار و تار و بر من خواجہ علیه السلام فرمود  
 من ازینها هیچ کدام نخواهم که من و عا کف شایان میگردد و انگاه دست مبارک بر روشت و چنین دعا فرمود اللهم صل علی  
 آلهک حق تعالی فافهم لا یحکم و در ساعت آنحضرت عزت جل جلاله خطاب آنکه ای محمد صلی الله تعالی علیه سلم که  
 با و چنان میکند و تو ایشان را و عا یک گفت خداوند امار رحمت عالمیان خواندی هر که انصابت است که است و تو  
 باشی تو را و ستایش خشنود و نه با و ستان خصوص فی الحال جبرئیل امین از نزد حضرت رب العالمین جل جلاله آید  
 آمد و تو آنکه کتبی اخلو عظیم آنکه گفت ملک تعالی میفرماید اگر از رحمت خدا ندم و ما آتشکاف آید  
 رحمة الله العالمین غم دار جان در حیم خواهیم و اللهم صل علی محمد و آله و سلم و ما آتشکاف آید  
 تو تقاضا آن میکند که باین همه جفا و اینها با دشمنان خصوص کنی من از لطفت عظیم درم جیم خودی پسندم که بفرستی  
 که از و ستان در وجود آمده باشد با که از ان سبب حضرت باشی که باین من ملحق گشته خصوص کنی نمنداب و تو







بر سیاه کرده در آن روز زینت که سواد اجتماع خلایق بود در آن صحرای اسکندریه در میان میدان  
 انداختند و گرمی آفتاب در آن وادی عمل کرده و شوع برین و لمعات چو شنهایی بس سپاه فرعون پرتو  
 بر یکدیگر انگنده حرارت در سیاهبهای و عصای اثر کرده بمقتاد بر اثر خرد و اجبال و عصا بیکبار در حرکت  
 رسیده و در مثال باران تمام وادی را فرو گرفتند و بر بالای یکدیگر روی بپوشی و بارون علی بنینا و علییه  
 اسلام آوردند و در آن روز خلایق بسیار از طراف و کائنات بلا و مجتبه گشته بودند و هر دو مقام تعجب  
 و تحیر مانده از غایت عظمت سحران ساحران تا بجایی که خاطر حضرت موسی علیه السلام نیز خرد مستولی  
 گشت چنانچه حق تعالی فرمود **وَ جَسَّ ذُنُوبُهُمْ حَبِيظَةً** معنی ایس حق تعالی ابرای اطمینان  
 خاطرش شریفش و حی فرستاد **وَ كَاذِبًا** آنست **اَلَا عَلٰی مَوْسٰی خُفِ كُنْ** و از سحران ساحران اندر  
 بخاطر خورده و عصای خود را از دست میداد تا قدرت مارا بر پی غم خور که خدای تبارک و تعالی  
 این خطاب خطاب خاطر مبارکش شلی یافته بامر **وَ اَلَمْ نَكُنْ بِكُم مِّنْ قَبْلُ** **فَلَقَدْ فَعَلْنَا مَا صَدَقْنَا** نام حضرت  
 پروردگار جل جلاله و عصا خودش بنیادخت از دمای عظیم شد و چنانچه مرغ وانه گنجبر چنید چنانکه در  
 وادی از آن سحر عظیم اثر باقی نگذاشت **اَلَا نَكَا** روی بپوشم آورد فرعونیان بیکبار در و فرار آوردند و  
 آن حاصل سببیت و درخت آن است و چرخ هزار آدمی هلاک گشتند و فرعون بر تخت نشست سببیت  
 نگاه این شعبان روی بجانب وی آورد و فرعون از جای خود بر جسته ترس روی چنان خالست  
 که عقل سبب سبب گشت و از غایت خون و خشیت اطلاق لپن روی استیلا یافت چنانکه آرزو  
 چهار صد نوبت بقصد حاجت احتیاج افتاد و بعد از آن هر روز چهل نوبت بضرورت بر سر ابلش طلوت  
 میبایست نمود تا بان بعد که هلاکت پیوست و پیش از آن چنان بود هر چهل روز یک نوبت برفع  
 حاجت پرداختی که پیشتر وقت باطل سوختش غفلت میداد و از تناول طعام بسیار احتمال میکرد و نادان  
 و عیبه باطل خود را سم خواند بود و بعد از آنکه از اظهار سحر موسی عدم عصا و دست کرده از زمین برداشت بحالت  
 اعلی باز نشست چرا که وی در نسبت هیچ زیادت و نقصان نبود و فرمان الله تعالی بایز و هم تخت بلقیس  
 را عظیم خواند چرا که وی نسبت تختها را دیگر بزرگ بود و در کفای سحر آورده است که او را از نقره  
 بود و از قلع و سرب و استیسی گز و بر و ابی هشت تا و گز و مکمل بود و بر و زرد و یا قوت سحر و زبرجد  
 سبز و قهقمر از یا قوت است و بر و زرد و زعفر و بر باله ای این تخت هفت خانه ساخته بودند از اجزای مختلف  
 و بر آن خانهها را در و آینه از اجزای متنوعه و این تخت را صفت بر خیا به برکت اسم عظیم است و  
 بطرفه العین نزد سلیمان علیه السلام حاضر گردانیده و کیفیت آن در محل خود انشا را الله تعالی مبین

و که خسران تو او هم در گنج محمد روم و راحت یابد فرمود که چنانکه سووم در وقت سوال شکر محبت یابد  
 یقیناً الله الذی یمنی بالحق الثابت چهارم در عرصه قیامت اندای سعادت یابد یا عباد  
 الا خوفت قلبکم فی یوم یوم در مقام حساب سهولت یابد کشف است حساب حساب حساب  
 ششم در وقت وزن حساب ثقل است یابد و اما من ثقلت معانی منتهی به ششم از پله صراط عبادت  
 یابد که یختر الکثیر الحق چون بنده گویند این کلام از ان هفت میگذرد این هفت مرتبه پس حق سبحان  
 و تعالی بکمال فضل و کرم خویش هفت سعادتش مستعد گرداند اول چون از صراط پلایدست بگذرد و جنت یابد  
 کافا لله الله بما قاله جنت الکا از انبیا علیهم السلام مرافتت یابد و حسن است اول است  
 و یقیناً سووم از حیران جنت موافقت یابد علیهم السلام و در جنت عین از ولدان و علما و شتی  
 خدمت یابد و یطوفت علیهم و لکنان محکمت و پنجم از بهای بهشتی شربت یابد فیها انهم انهم  
 هفتم من از ملائکه سلام و محبت یابد سلام علیکم علیکم فاذ خلوها اهل الدن هفتم از حضرت  
 جل و علاها و رویت یابد و جود یکنه صمدی تا ابد لا یفترق فذلک هو الحق العظیم  
 هشتم شکر عظیم خواند زیرا که چون شکر خدای را عز و جل شکر یک گوید آسمان خواهد که شکر بفرماید و فرود  
 آید زمین خواهد که شکرش گردد و او را فرود بر عرش مجید و بلند برین آید که سی و هفتم بیدن آید که بهای خواهند  
 که هر فرود برین خطاب حضرت ملک الموت عز و جل در رسد که ساکن باشید گویند خداوند ایگو که ساکن بشیر  
 که شکر ترا نماز گوید یا و شاه عالم تعالی و تقدس و تعظیم موصی را تو نیت یقین گرداند تا کلمه توحید بر  
 زبان راند و بشهادت لا اله الا الله معبود درت جوید حضرت الله تعالی فرماید ای آسمان و زمین  
 عرش و کرسی و نظر بدان شکر می کنید که مرا زن و فرزند خویش و پیوند تهمت میکنند بدان موصی بگوید  
 که مرا بی مانند ولی همسایه خواند انگاه عرش و کرسی در مشاجات آیند گویند خداوند انباریم تا این موصی  
 که ترا بنسباید و میکنند ولی همسایه خواند بخشای خطاب آمد که تباروی رحمت کرده ام تو یقین گفتن این کلمه  
 اش نداده ام نه بهشتیان را عظیم خواند زیرا که وزر و وبال می عظیم خواهد بود و در جبر است که در قیامت  
 کسیکه بیگناهی را بهشتیان گفته باشند او را بر پله صراط بدارند و آتش و دوزخ از اطراف و جانب و زبان زدن  
 کبر و دوزخ و دوزخ بر حوالی وی صفت بر کشند و شمع قهر بزند بر سر وی بدارند و آن بهشتیان که در حق آن بر می  
 باشند از وی مطالبه نمایند چون از عهده آن بیرون نتوانند آمدن شمع قهرش بدویم که در دوزخ سحرین اندازند  
 سوزد و الله تعالی منها و هم سحر سحره فرعون سحرین را عظیم خواند و ایشان بهقا و نهار ساحر بودند بر و است  
 عکر مد منی الله تعالی عنه و هر گرامی خردای از رسیاهاست که بسباب اندوه و عصای محبت ساخت

گفتند زنان دشمن مرا راة العیز تر از او و فقیهها سخن نفیسه زن عزیز میخواهد غلام خود را از تن بیرون  
 زینجا قصد بنده در چشم بریده خود کرده است و در اینجا بخواند قد شفعها حببا و در استغلام بشناخت و  
 رسیده و شناخت درون دل را میگردد انالذی یفعل فی غفلة من یمن ان یمنی زینجا را در  
 گمراهی پسیدای بنم فلما سمعت بکفرهین فرستاد و ایشان را اعتدلت کهن متکا و آماوه که در سر  
 ایشان کینه می داری و که است کفر احدی و متکهن سیکلتا و میرکی را که روی بدست دارد و کالت اخرج  
 علیک و دیدست را علیه السلام بیرون می برین زنان یعنی خود را بیان نمایی فلما اذکبک و کبرک و برین  
 ببیند آن زنان سر یوسف را علیه السلام بزرگ شمرند و را یعنی شکفت آما و ایشان را و دیدار او قطع آید  
 و برین دستهای خود را و فکر تحاش الله ما هذ البشرا و گفتند معا و اندک این آدمی باشد یعنی از حسن  
 آدمیان نیست از هذ الاله ملک که یحیی یستلین بفرشته گرامی قالت قد لکن انک لم تکتفی فی  
 زینجا گفت این آن غلامیست که شرملاست گردید مرا و کار او و کفرت و او و نه سخن نفیسه فاستحکم  
 و بدستی که من او را خواستم و قصد می کردم و می سر نیاورد و ز خویشان نگاه داشت از من و این کلمه یفعل  
 آما و و اگر آن نمکند که او را فرمایم لیکن هر گاه نماند و ز زندان کرده شود و ایکی تا و الصا غیرت و  
 سر نمیدار از جهار خواران باشد قوله تعالی و قال نسوة بانه سدا و نسوة بضم نون و کسر آن عنوان همه جمعیست  
 که واحد از لفظ خود ندارد و بعضی گویند که اسم مفرد است از برای جمع مرأة و مثنوی است غیر حقیقه لا جرم تا  
 در فصل وی در نیامده است مفسران گفته اند و بر وایتی اینها و دوازده زن بودند از اکابر مملکت بعضی برانند  
 که چهار بودند امرأة ساقی و امرأة خباز و امرأة صاحب دواب و امرأة صاحب جحر و قتال رحمة الله تعالی علیه  
 چهار پنجم افزوده است و آن امرأة صاحب است و ظاهر آنست که این بافته و را بل مصر شروع یافته بود و اکثر  
 زنان در خانهها که این فقه در زبان داشتند و این سخن فاش گفتند که امرأة العیز تر از او و فقیهها عن  
 نفسه و مراد از امرأة عزیز زینجا است چنانکه تقریر یافته و مراد از فقی بنده است زیرا که عبد راضی گویند  
 و کینه که راضاه قال للنبی صلی الله تعالی علیه و آله وسلم که الله فکرت لحدکم عبدی و امری و  
 لکن یفعل فتای و فتای و کایفعل العبد بک و لکن لیقل سیدی کذ شفعها حببا ای جملها  
 حتی دخلی حببها و شغاف از او بل است بعضی گویند شغاف دل عبارت است از غلاف  
 و سه و باین تقریر معنی چنان شود که محبت در دل بی چنان در آمده و تمامی دل را گرفته که غلاف  
 رسیده و یا باین معنیست که محبت بر دل بی محیط گشته است چنانکه غلاف در دل محیط است و ز جاج  
 میگردد مرا و از شغاف تمیز القلب است و سید اول و باین تقدیر معنی چنان شود که محبت یوسف علیه

گردود و از دهم کید زنا را عظیم خوانند زیرا که زن دام شیطان است الشیطان جبار کل شیطان عقل است  
 با نقصان بن ناقصات العقل والدین و با وجود آن که و کمال عقل در چنگ کروی اسیر و ناقصان اگر کسی  
 سوال کند که کید شیطان را حق تعالی با وجود کمال اضلالش ضعیف گفت این کید است شیطان کان  
 ضعیفاً و کید زنا را با وجود ضعف بنییت و نقصان عظیم خوانند حکمت دین چه بود جواب آنست که  
 شیطان را در جنب کید خود ضعیف خوانند اَلْهَمَّ یَکْیْدُکَ کَیْدًا اَوْ اَکْیْدُکَ کَیْدًا و کید زنا را در جنب  
 کید مردان عظیم خوانند با جرم مردان با کمال فرست و در عقل با کید ایشان بر بنیاید جرایم و ذلات بنات  
 ایشان از مردان بوجود کید جواب دیگر آنست که کید زنا را با کید و خدای شیطان است  
 نه بنید و کید شیطان شاید که بی مکر زنا را با کید پس کید زنا را عظیم از آنست که زن اوران مرد و کار است  
 و دیگر آنست که کید از کید شیطان بزرگتر حلال جلالت میتوان است و او کید زنا را نه فکر و نه بقرآن  
 توان جست و دیگر آنکه شیطان دشمن میوید اَللّٰهُمَّ کَلِّمْ عَدُوَّ مُبِیْنٍ و زن دشمن دوست شماست  
 شَاوِدُوْهُنَّ وَخَالَفُوْهُنَّ مُبِیْنٍ و چون نقصان دین و خیریت بتین مرد ایشان را لازم ذاتی است با جرم  
 و متابعت همار و تضاد شهوت بتلقین شیطان بعین در حصول مقصود و غرضی بلوغ مینماید بر وجهی که  
 مردان جهان ازان عاجز آیند و عاقل آنست که هیچ حال بر ایشان اعتقاد نکند و بدین ایشان مرد و نام  
 عز و بخت که انبیا را اصفیاء زیر کان و عقلاً اغلبی خسته معامله ایشانند لَقَدْ یَا بَیْتَ و کید زن  
 دل مردان و دین است و زنا را کیدی بس عظیم است و عزیز را کند کید زنا را بخوار و بکید زن بود  
 و اما اگر تبار و مکرر زن کسی عاجز مباد و اثر زن مکار و غیر مکرر با و ا و قوله تعالی و استغفر لی ذنبک اگر  
 کسی سوال کند که علت عزیز و کیش زلیخا کفر بود و متفقاً با جوال ایشان چه مناسبت دارد جواب آنست  
 که تفسیر تفسیر میگوید که اگر چه زلیخا مشرک بود اما اقرار بخالقیت حق تعالی نمیداشت و عبادت  
 اصنام از برای آن بود و وسیله آن قربت بحق تعالی امر ایشان را میسر گردود و در دین ایشان  
 رسم استغفار میبوده است که گویند عزیز با وجود آنکه کذب زلیخا بر و سبب انظار رشد و جنانست پس  
 معلوم گشت بتاویب و قیام تنوّه و او را با استغفار و دلالت کرد زیرا که وی را دوست میداشت و کفر  
 نمیکو با وی معامله می نمود و چون زلیخا را بواسطه عظمت لادومی مرادی حاصل نمی شد حضرت در آن خاطر  
 جوی زلیخا بر خود لازم می نمود تا بعدی که متوجردلی جیتی و توهم و بوی میشد و تحمل دلکش است اما نه چندین  
 که لودی نوش است اما نه چندین بدین و از زان بخش خوی کشد بار و ز خوش خوی بدین کشد کار  
 مکرر کار زن چنان نبوده که اندر خنده در ست و غیره که قولتم و قاتل شوخ و فی المیزان

اکابر و اعیان مملکت را بتخصیص آن پنج نفر که ملاست از دیگران بیشتر میکردند احدی فرموده از برای  
 هر یکی سینه از دیبا و حریر برین گردانید و کرسی بجوای هر کس دست معین ساخت طایفه از مغنیان مجلس را  
 رود و هر ای طرب ساز و غنون نواز در آن مجلس فرمودند و آهنگ شاقی سرود آغاز کردند تا نگاه لرزین  
 مرید بعد از آن جلوت طلبیده گفت میخواهم که در یک امر فرمان من می حاجت من روا کن گفت هر چه بخواهی  
 فرمان فرمان تو را من زینجا گفت طایفه این زنان زبان طلوع من کشاده اند و صیت ملاست در جهان داده  
 میخواهم که بر ایشان ظاهر گردم که درین لادون از طریق عیب ملاست و درم و درین به خوشن و داشتن محبت  
 از خوشن معذورم و در خواست از آنان دارم که چون جل و استقامتی آن بنیم و ترا بخواهم با ملت و امانت بر  
 در دستگیر و آنی و نقاب احتجاب از نقاب جمال خویش بکشائی بویست قبول کرد زینجا بعد از فراغ  
 طالع و نهم ای مطربان شیرین کلام زینجا فرمود تا از برای هر یک از آن ملاست گران کرد یکی آید و  
 ترنجی خوشگوار بر طبقی نهاده حاضر آوردند چون همان نان ترنج بر کف نهاده خواستند بکار شکافتند  
 زینجا ماه تمام را که آفتاب از خجالت جالش و مضطراب بود بیرون آمدن از حجاب و در دشتن از نقاب از ترش  
 و چون رشک گل سوسه بفرموده زینجا از آن پرده بیرون آمده تاثیر صبر متقی سر برد و حاصل آن  
 شهنشایات از خلق نه آن گنج نهفته با برهان که هر کس از شکفته با زبان مصرکان نگزار دیدند و نگذاشتند  
 گل و دیدار چیدند با یک دیدار کار از دست شان رفت که زمام اختیار از دست شان رفت و زیر بار  
 او بران بماندند و زحیرت چون تن بجان بماندند و مشکرا زینجا چون نظر بر طلعت یوسف علیه السلام  
 افکندند بران بیچاره ترجم کردند و بخطای خود مقروض و محزون گشتند همه بکیا را از خود بی شعور شدند و بکس  
 تر بجز دوستهای بریدند و اصلاً از آن خبر نداشتند بهیست زنان مصر جویدند و در رخ یوسف که که شرم  
 شرم کشیدند ساعدی چون کار او دل زینجا را از آن حال طعن میکردند که از حقیقت خبر نداشتند سه گوش  
 بین و دست از ترنج بکشائی با روا بود که ملاست می زینجا را با خون از دستهای رفت و جامها بران آورد  
 میشد و ایشان را از آن حال خبر نبود و یکی از تیمم انگشتان قلم کرد و تبدیل حرف و فای او فرمود با قلم  
 با تیمم بران که سینه زبا زهر بندش بر دوش شجرت زبیر و یکی بر ساخت از کف صغیر سیم با کشیدش جدول  
 از سرخی چو تقویم با بهر جدول روانی سیله از خون با زده خود نهاده با می پیر و آن با نقل است که آن  
 زنان چهل نفر بودند و نظر از ایشان بهیست سبب شرم نموده بودند چون نظرشان بر جمال یوسف علیه السلام  
 افتاد و یوانه دار جامه بر تن میدیدند و آشفته دار پا پر شده که در عالم میدیدند و زن دیگر از ایشان  
 در جلوت یوسف علیه السلام نهفته مان گفته بودند و وقت دیدار یوسف علیه السلام از مرکب حیات پیاده

السلام سوید اول زلیخا رسیده و اما مقصود شفاف گویند و یکی از اطوار قلبی است چنانکه حضرت یحیی بن کزاد  
 انشاء الله تعالی انا لفرها فی ضلال مبین یعنی مرا دردت نمودن با غلام خود دردت بر خود اختیار کرد و دست  
 و غلام را بر خود حاکم و مستولی گردانیدن ضلالتیست ظاهر و جالیت با هر اخراج است از طریق حق  
 و انصاف نیست بظلمت و آرتاب و گویند که مقصود زنان این سخن آن بود که سبب این سخن شاید که تو حمل  
 نمانی بیدار یوسف علیه السلام و آن چنان مهم را داده کیفیت مجادل و شهادت پاک دینی صدیق  
 تحقیق پذیرفت و بعد از آن زلیخا با یوسف علیه السلام باز خود را متظاهر نمود و شکایتها را از امور گذشته پیش برد  
 و یوسف علیه السلام مقتضای حکم را در عین جفا و عنایت خداوندی حل و علامت نموده و آتش عشق و محبت  
 در کافران دل زلیخا دم بدم استعلامی پذیرفت و مدت مدید آفتاب جمال یوسفی را علیه السلام در جلال  
 مستور دیداشت و نیکو داشت که اغیار مشاهده طلعت بویغ فرای غم فرسای او سرور شود زنان هر که  
 که مشتاق اطالع صحت جمال او بود و زلیخا حیدر بوده و یوسف علیه السلام حضرت خورده در مقام  
 گفت و گویی در آید و کلمات است و است آینه بنیادنها و ندید هر یک بود و بی آن بیچاره افتاد و می گفتند  
 قومی نیکو و سرخجام ننگ نامی خود و کار غلامی کرده و مهر و محبت از زر خریدی و شمس قلب خود جای  
 داده و از هر عجب ترا که غلام باوی در مقام ناز و بازی میکند و از نهایت مهربانی و وجه و مسامحتی نمی نماید  
 اگر این چهره میکشاید و دیده می بندد و اگر داشتی می بوی میگوید او بر حال آن میخندد و همانا که حسن جمال  
 زلیخا پسندیده و نیست و غمزه که در چشم زلیخا مقبول طبع و بی نیستی بمقبول کسی را دسترس نیست  
 قبولی خاطر اند دست کس نیست با بسا زیبا رخ نیکو شامل که بویش طبع مردم نیست مایل پاپ  
 تعالی و شایسته آن که در نزد خون و لها چشمه چشمه با اگر گاهی چنان اتفاق افتد که یوسف علیه السلام  
 با ما قرین گردد و یا و خلوتی بهمنشین شود و مرتبه ادا صبیح خود سازیم که بنیاد و جود و اساس شکستنی از صمیم  
 باطنش در اندازیم و این قول و قال بمرتبه نجات مید که آن راز بر هر چه در سر وستان بهر محافل گشت و خفت  
 از این نوع ملامتها متوجه احوال زلیخا میشد گویند آن می بود که در آتش عشقش میسیدند و دم بدم شغلات  
 پیران محض استعلامی پذیرفت و استاز عشق را گنجه ملامت با خوشتر آن رسولی کوئی ملامت با  
 محرم عشق با ملامت تازه گردد و ازین غوغا بلند آوازه گردد و ملامت شمعندانه عشق است با ملامت  
 صیقل زنگار عشق است با ملامتها می عشق از هر کرانه با بود و کامل تر از آن زمانه با چو باشد که و گران خیر  
 شود و زن تازان سیر و تیر با حاصل چون گفت و گویی ملامت گران بسوی زلیخا رسیده زلیخا بجهت اظهار  
 آتش حیدر ملامت ایشان چنین برآید و خوانی دعوتی نهاده و همه آفتاب و در واد و مخدرات

بود از خود خام طیب بر دوسیم و مکتل و بجای هر زوایا هر مژین دانست کمل و احده سنه می سکینه و هر  
 را از مهبانان کاروی داده بود از برای قطع گوشت و یا از پیر بریدن نو که و بعضی تخصیص تیز و کج کرده  
 و گوشت تریج با غسل نزد ایشان آورده بود میدادند که استغراق مشاهد جمال یوسف علیه السلام بر  
 ایشان غلبه نموده دستها خواهند برید و زبان ملاست آن هنگام در کام سلامت خواب خوش و قنات  
 آخر عکس نقل است که ابتدا دایره را طلب یوسف علیه السلام و تراویف بقول دایره تمهلات  
 نمود تا خود را بجا نرسد به نیاز مندی تمام پیش یوسف علیه السلام در آمد و بیای خود را بخا سوسوی  
 شد و در آن کاشانه هم از الوئی او شد و به بزاری گفت کاشی نوز دوید و به تناسه دل محنت رسیده  
 ز خود کردی نخست امید دارم به بنویسی قنات آخر قرارم به قناتم در زبان مردم از تو به شد هم رسوا  
 میان مردم از تو به گزینم آنکه در چشم تو خوارم به به نزدیک تو بس به اعتبارم به به ده نین خواری به  
 اعتباری به زخا تو نان مصرم شمر ساری به دلم بر شمر نمک خوار لب است به نمک ریزی بر آن  
 کار لب است به به رود و وفا داریم شک به بجان آور حق نان و نمک در آمد شد از انفسا ک  
 افسونگر گرم به دل یوسف به بیرون آمدن نرم به فکله اذ ایتة الکونین امی انظروا و انظروا یعنی چون  
 زمان دیدند یوسف علیه السلام او را بزرگ داشتند و بعضی گویند که برن معنی حیض است و این تفسیر از  
 ابن عباس رحمه الله تعالى عنه منقول است و منه قول الشاعر قاتی الناس علی انهم یسین و لا  
 تاتی الناس اذ لا کبرن کیا را به و دواب ذات حیض آنست که چون امیری همی بیافونی و یا فرخی رو  
 نماید فرزندشان از دم ساقط گردد و نیز آثار حیض ظاهر شود و منه قول الشاعر خف العدا شتر  
 الجبال بیرق به فان تحت حاصت فی الحد و البوالتی به و اطلاق اکبار بر حیض بان معنی تواند  
 بود که بواسطه آن از صغر بیرون می آید و کبر در می آید و قطعین این پس بزرگان گفته اند  
 طعم بد و بالا رست بریدن پیش آن مسکینان بواسطه آن آمد گفت آخر حبت علیهن که اگر  
 بجای علیهن باین گفتی آن بلا بدیدنیادی و هیچ فتنه نبودی زیرا که لام دلالت بر رفع میکند  
 و علی دلالت بر ضرر چنانکه فرمود که ما کسبت و علیها ما کسبت و لمن یحاشش یحاشی و من یحاشی  
 الله فایمنه پاک است و منزه آن خدای جل جلاله که از آن بریدن به چنین حاسی به کمالی عاجز  
 آید و تعجب است از قدرت قادری بجا و تقاضای که مثل آن مخلوقی از عدم بوجود آورد و یا بعضی معاذ الله  
 یعنی معاذ الله ان البشر ان نذا الاماک کریم اسی مثل نذا الجبال لیس معبود فی البشر انما هو ملک مذل  
 من السما کریم علی رب سبحانه و تعالی در تاویل این کلام امام قدس الله روحه تفسیر کرده و در وجه

گشته در زمره مات و محل آمدن و ده زن دیگر راسته تقدآن بود که میان یوسف زلیخا بغیر از تعلق و عشق  
 امری دیگر نیست و چیزی که خلاف قاعده و عفت و صلاح باشد بین آنها موجودی این زنان در وقت  
 شهادت دیدار یوسف علیه السلام حیران گشته دست می بریند و آن ده دیگر که زبان ملاست در کام او گشته  
 بودند در کلی هر چه نسبت آن در میان ارباب احتشام مناسب نباشد از یوسف علیه السلام زلیخا نفی مینمودند  
 و این عورات مستورات بان عقیده پاک منظور نظر اکی جل و ملا گشته هر یک اصل نسل مرغی گشته  
 و از سالانه هر یک از ایشان چنجا بر سر وجود آورده و آنچه درین واقعه مرقوم رقم تکلیک بیان آمد مضمون این  
 آیت یاد رایت است حکمتا سمعت بیکه هیت یعنی چون زلیخا سخنان کلماتی زن ملاست کنند  
 بشنید و از سخنان آن مکر تعبیر فرمودند زیرا که آن زنان و دشمن آن سخنان مکرر مندرج بود و آنچنان بود  
 که ایشان را استدعا دیدار یوسف علیه السلام گریبان جان گرفته بود و مقصود ایشان مشاهد ه جماع  
 یوسف بود علیه السلام و آن سخنان از برای تحصیل این مراد می گفتند چرا که می دانستند که زلیخا از برای  
 بهمت و بهتید غرض خود و محبت یوسف علیه السلام را بر ایشان عرض خواهد کرد و لاجرم آنرا کو خواند  
 و تحقیق این معنی بود که عارف جامی قدس سره بدین مندرج و از زبان زلیخا تعبیر فرموده و در بیان  
 گفت که کاکلی نازنینان + به بزم دیکه بلا نشینان + چو اید از ایشان تلخ کام + بطن عشق غیر است  
 غلام + اگر دیده زدی پر نور داریده + بدیدارش فراموش در دید + به گفتند که زمر گفت و گویی  
 بجز وی نیست ما را آرزوی + اجازت گر بود آرم بر و نش + بدین اندیشه که دم به تنوشش با فرما  
 آن بدن ناید خرامان + کشد بر فرق ما از ناز و امان + که ما از جان و دل مشتاق او ایم + ز رخسار دید  
 از عشاق او ایم + ترنجی که تو اکنون بر کف هست + بی صفرا بیان داروی صفر است + بریدن  
 بر رخسار نیکو نیاید + نمی برد کسته ملا و نیاید + در کشف میگوید که استاد که ایشان در میان نهاد  
 بود و ایشان را بختان آن سر و صیبت نموده چون آن سر مکتوم را آنها کرده معلوم خلایق کردند و این  
 عذر و مکر بود که بدینیت زلیخا پیش بردند از سلت الکهرن و اعتدات این متکا یعنی از برای ایشان  
 کس سر شده بعضی است نشان خواند و از برای ایشان مجلس حبت اطعام بسیار است و از برای  
 هر یک وساده ترتیب کرد گویند دستور ملوک و رسم ارباب بنم در آن روز کار به آن میبود که از  
 برای بهمان وساد نامی انداختند و متکامی نهادند تا کیکه زو طعام بخورند و شراب اشامیدند و  
 از اینجا است که حضرت رسول علیه السلام ازین امر منی فرموده گفت جلی الله تعالی علیه و سید کاکلی  
 متکا را رواه البخاری و از امام کلینی رحمه الله تعالی علیه روایت است که فرمود آن متکا که



گمراه ما بوده ایم که ترا در بین واقعیه می شمردیم و گنا بکار ما بوده ایم که ترا در بین صواب خطا کار می شمردیم  
ایم انگاه دنیا چون ایشانرا هم رنگ خود دید که ایشان خون از دست خود میخیزتند و می اندوختند  
ایشان دست بپیشکافتند و می سینند ایشانرا هم از خود گردانید گفت لکدر او دونه عریضه می بینم  
گفت ای یاران موافق و امی خواهران مشفق درین واقعه مرا بخواری کنید و درین حادثه مدد کار  
نمایید که تشنگی و تعلق این کشتا نه زاده حواس من از عمل محروم و انفاس من از آمد و شد من  
حلول شده دیگر می بینم که کار بلطف بر نمی آید اکنون معامله من باومی بعنف خواهد کشید که کن که بقتل  
مآثره لیکسجاف و لیکگون من الطاعه عوفک انگاه زنان زبان از ملاست ز لیا باز داشتند  
و روی ملاست بجانب یوسف علیه السلام آوردند و چند آنکه مرگب سوخته در میدان مگر تا حد مفید نیفتد  
و روایتی آنکه بعد از ختم دست آن زنان باد سها بریده و گریه ها مصا برت از دست پیدا عشق تجوید  
دریده دامن کشان و چون ایشان بخانه خود معاودت نمودند از آنجا دو مستوره شیرین بختی حربه بان  
در منزل لیاخان اقامت نموده متمدد شدند که ابواب مواصلت میان خیمه بامفتوح ساخته فراموش معاشقه  
مبسوط سازند گویند ازین معنی غافل بودند که صدیق علیه السلام با بلبسته چشم از محسوسات و شهوات  
دوخته و باطلعه مرغان روحانی آموخته دست آموز نگاریان تبلیس البلیس نشود و در دام صیادان  
مواو هموس گرفتار نیاید پس یکس از آن دوزن بر وجه تطف با یوسف علیه السلام گفت که ای پسر  
سعادتمند ز لیاخان چنین در بند بجزو مشقت پسند و رضای او را موجب بر خور داری دان و از خوا  
خودش نا امید مگردان جبه او ز خورشید است که در سایه غمت پرورده پاکدستی است که قاع عشق  
تو اش از راه برده در آنجن ماه رویان آفتابی است در میان انجم و در گلشن حسن البویان خوراک است  
در صورت مردم نظم برین فیروزه گون سطح ملع بهمه از شرم جمال و منتفع به همدگر دون نشان آن  
میر و به همه ز ما و انجم در نماز و چو بنای دیگر از درج با قوت و شود دل را مفرج روح را قوت به  
حیدریش گوهر در اعلی تاب به دلمانی ذره در آفتاب به بیلع و بهری سر و خزان به گل نورستنا ز سر  
چشمه جان به مبارک جسمی از جان آفریده به سر سر مردی چون تو دیده به جز او کس نگر گرفته به خجسته  
او به پرنوشیده و دلمانش خرب او به ای یوسف توبه تکلف آفتابی و او ماه و چون اجتماع نیرین از  
از لوازم است چه بهتر از آنکه او عروس باشد و تو شاه یوسف فرمود علیه السلام که این معطل را اجتماع  
خالی است از فائده و انتفاع چه اجتماع نیرین در یک درجه موجب محاق است و اتفاق مواصلت به  
دوستان منقضي بعراق همان بهتر که ترا از اجتماع آفتاب استبعاد جوید و جان موجب بجانب استغناء

و بیانش لطائف اشارات نکات و معانی و تفاسیر

ایرا و فرموده است اول کلمه مقصود از برای این کلام اثبات کمال حسن یوسف است علی بنی  
 و علیه السلام و چون حق سبحانه و تعالی در صمیم دلها می نگرد و اینده که خوشترین خلایق از روی حسن  
 و جمال فرشتگانند چنانکه در شست ترین شبها طین انداجرم چون خداین مصر با لغت مینمودند و در  
 اثبات حسن یوسف علیه السلام تشبیه او به پاک کریم کردند و چه دوم آنست که چون ملائکه مظهر انداز کمال  
 شهرت و جاذب غضب و تواضع و هم و خیال چنانکه طعام ایشان تسبیح است و شرب ایشان  
 تقدیس بعد از آنکه خاتونان مصر را نظر بر یوسف علیه السلام افتاد و هیبت نبوت و یمای رسالت  
 در حسن آنحضرت مبین دیدند و هیچ وجهی در امتیاز احوال ناظر حسن و جمال خود ندیدند و امتیاز  
 گشته و با وجود ملکیت از صفات شهادتیه در از او آب و خاک انسانیه نمره و مبرائیت نگفتند  
 که وی از حد انسانیت ترقی نموده و به مراتب ملکیت بنام صفت کرم موصوف گشته چون اینجا  
 از خاتونان مصر این واقعات غریبه بشناید که در پهنه مقدمات عذر نمود گفت قالت فذلک لکن از  
 الحسنة فیه یعنی این بنده کفایت است که مراد محبت وی ملامت می کردید و هنوز کیا بنی سر بر  
 اسرار جمال و دقائق حسن و جمال وی اطلاع نیافته اید والا ازین نیز زیادت مرا معذور دارید  
 ای بنده گوئی آن رخ او را ندیده و بگریز و جان بر تو کسین بنگاشتم گویند بهر چند اینجا  
 ازین نوع سخنان بایشان می گفت ایشان مستغرق جمال یوسف علیه السلام بودند که جمال سخن گفتن  
 نداشتند نگاه ایشان بر گفت که ای تخیل جمال در احوال خود نظری کنید و ساخته بهوش خود با  
 آید چون خاتونان ملامت کننده تشبیه گشته و در خود مگر بپندیدند چه جا بهای غرق خون دیدند  
 از اتحال بغایت بجل گشتند و میگردید رحمة الله تعالی علیه که چون از عالم بهوشی بگوشی  
 اقامت مشافتند و ستهای خود بر زمین افتاده یافتند حال و نقل صحیح آنکه دستهای ایشان بچراغ  
 مومل مجروح گشته بود و زینجاری بر ایشان آرد و گفت که شما بیک نظر بچنین گشتید قیاس کنید حال  
 من بچراغ که شب در روز همواره با دمی مصاحبت محاورت دارم چگونه باشد... ایشان گفتند  
 ای زینجا تو معذور بوده در ما انداختیم به بیدارش که آهنگ باشد که ندانند دل اگر خوشگ باشد  
 غمش که بایه بخوری است به جمالش محبت معذوری است به بزرگ چرخ کس پیدا نگردد که رویش  
 بیند و شیدانگر و دمی شدی عاشق ملامت نیست بر تو به درین سودا عزامت نیست بر تو به  
 خاک گرد جهان بسیار گردید به بدین شاکتگی معشوق کم دید به دل سگی بهر شرم نرمد بادش  
 وزین ماهر بانی شرم بادش به ای زینجا ما را از ان ملامت اکنون صد نفع عزامت است

نوعی از اجناس خیر که در دیگر اقلیم نباشد آن هر عضو نیز کاری آید که اذن عضو دیگر نیاید و چنانکه هر طبقه  
از آسمان محل کوکبی است سیاره گذرگاه هر طور از احوار دل معدن گوهر دیگر است که آنکس  
سعادین کند و ان الذرب والفقه طور اول صدر گویند و آن معدن گوهر اسلام است که آنکس شجر  
الله صد که لا یشلام کفو علی نورین در تیره و اگر عیان باشد منها از نور اسلام در گذر و معدن ظلم  
ظلمت که در وین شجر بالکفر صد که محل وسوسه شیطان صد است و صدر بر شال پرست است  
مر دل را در درون دل وسوسه راه نیست زیرا که دل حرم حق سبحانه و میکنس در حرم خود غیر خود  
راه نهد رباعی مراد دل بغیر از دوست چیز و دیگر نیکنجند و بجز تهمنا سلطان کسی دیگر نیکنجند  
در وین قصر دل دارم یک شایسته گر گاه است و زول بیرون زند خیمه بجز و بر نیکنجند و مخططنه سر  
محل شیطان اگر حیم آسمان که حرم ملائکه است شیطان را در وی راه نیست دل خاصه حرم حق است بجان  
و تاعی شیطان لعین چگونه در وی راه یابد و آن عبادی کیس ملک حکیم سلطانی طور در وین  
قلب خوانند و آن معدن ایمان است اول ملک کتب فی کل و بهیض ایمان و محل نور عقل است  
که کل قلوب لا یقیلون لها طور سوم شفاف است و آن معدن محبت و شفقت است بر خلق و  
محبت خلق از شفاف و گذر و کذلک شغلها حجتا طور چهارم فدا گویند که معدن مشاهده و محل  
روایت است ماکذب الکفوا کما دایمی طور پنجم جبهه القلب گویند که معدن محبت حضرت  
الوہیت است جل علی و این دل خاصه است که محبت هیچ مخلوق را در وی گنجایش نیست  
مواشی دیگر در آن گنجند و در بر می پیش اذن سودا گنجند و طور ششم سودا گویند که معدن مگاشفت  
غشی و علوم ملکی است و منبع حکمت است و بنحیه اسرار الهی سبحانه و تاعی و محل علم سار و حکم آدم الی  
منما و کله است که در وی انواع علوم کشف شود که ملائکه اذن محرومند و ای کرده حکمت عالم  
غارت هوش دل ما و در و توده پیش و توفیق دل و سری که مقدمات اذن محرومند و عشق تو فر گفته  
بگوش دل و طور هفتم بجهت القلوب گویند و آن معدن ظهور انوار تجلیات است و صفات الوہیت تمام  
در وی تجلی کند امانات مرض فی قلوبهم مرض نکاه دارد و نشان صحت دل آنست که هر یک ازین احوار حق  
عبودیت حق بجا آرد و خاصیت محالی که در ایشان موهود است مخصوص کردن یعنی روحی از همه مخلوقات بگرداند  
و از تمکات و نیوید و تسلمات اخرویہ اعراض کرده بکلی وجه توجه بجناب قدس خداوندی نمایند جل جلاله و عنواله  
الکلام فی المحبته استفادہ فی قولہ تعالی حبابه الکمال محبت را در محبت سخنان بسیار است  
و طایف بسیار و در تعریف محبت چندین گفت اند که محبت آن است که کمال ان احب الی بقی کل کمال

نوز و ضیاء را گرد و نیز با طهارت ذات پنجاست خانه شهرت نتوان رفت با جانبت جانت قدم  
 در صومعه محض نتوان نهاد و بهشت را بجا ورت گفت از دست نتوان داد و از مطبخ و دوزخ نرفته  
 و در جنت بر نتوان گرفت چون آن صلیحه ناصحه این بنحان شنیده خاموش گشته دم در کشید آن زن  
 دیگر زبان ملاست در از کرده در شیوه و عید چون آن خازن و گفت ای عزیز بر زینجا ماه دید از جوشید  
 طریق تکبر و استکبار مسلک مدار و بر نیت صحیح و متابعت و لغیمت روزگار بر سر آ که اگر چون فخر  
 اوج پیش ازین علت در میان آری و مثال این جهان و حد مضاعف گردانی بحقیقت انقمام  
 قهر و غضب سالم نه ای و ترا الفیض گناهکاران و مقرون زندانیان سازد یوسف گفت علیه السلام  
 که شیر بدشیه نبوت بر و بر بازی شهرت برستان گفتار صفت فرغیده نشود و همای بلبل پرواز آتش میانه قرب  
 صمدیت در دام آن محتالان صغوه سیرت بخشک سحریت در نیاید آنگاه از شمر بکجرت زنان بخت مکر  
 غیب و آن جل جلاله استغاثه نموده گفت کتب الیقین احب الی من کان یدعی عفو فی کبر الیکر یا رب العالمین  
 زندان محبوب ازین دعوت مراست که مرا سیواند مضیق حبس بهتر ازین گلشن و ریح فضا است  
 مرا بر رفتن آنجا تکلیف نماید آن دوزن که ضحاک تماشای صال لیسف علیه السلام و ضمیر خود بخشی میداد  
 بیکبارگی از وی بایوس گشته زنده زینجا صورت حال محروم داشتند و زندان فرستادن لیسف  
 علیه السلام صوابه دیده القار آن نمودند چنانکه در محل خود بسین گردانند از الدتقاله اما بایان  
 ششمه لبط الف و اشارات و نکات و مواظط و تضلیح مستفاده از آیات مذکور  
 قوله تعالى وقال تسوة فی المذینة امریه العزیز فی او و قیتهما عن نفسه یوسف را علیه السلام فنی  
 خواندند و رسم فنی بر جوان مردان طلاق کنند و فوت نزد ارباب طریقت از دو چیز است  
 الصدق مع الحق و الحق مع الخلق تا محققان بهای مواظف بودن و با خلق و بخلق نیکو معامله نمودن  
 بیایای از حق بگردید و با خلق بستن می و این هر دو صفت در یوسف علیه السلام بحال بود  
 بفتوت موصوف گشت قوله تعالى قد شغلها حجابا در شغاف بزرگان از اختلاف افتاده است مادر  
 تفسیر که ششمه از ارباب روایت بیان کرد و لیسف باطل باطن برانند که شغاف یک طریقت از اطوار  
 دل و دل را بهفت طور اثبات کرده زیر که دل بر مثال آسمان است و متن بر مثال زمین که آفتاب  
 روح آسمان دل بر زمین قالب میتا بد و آنرا بنوریات منور میدارد و چنانکه زمین را بهفت  
 تعلیم است و آسمان را بهفت طبقه قالب را نیز بهفت محض است چون بهفت تعلیم زمین دل را بهفت  
 طور لیسف مناسب بهفت طبقه آسمان و چنانکه بهفت تعلیم از زمین خاصیتی دیگر دارد و از رو

فی سبیل اللہ انفسه

و بر سر شکر پاره از او بیخته و از سر پاره کلمه الله بر سینه موسی گفت علیه السلام الهی باد و تبارک  
خود چنین معامله میکنی تا با دشمنان چه کنی خطاب آمد که یا موسی اگر از محبت خود ذره چنانچه در کام جانش  
انداخته ام بر کوهها عالم بنهم همه کوهها پاره پاره شود و طاقت نیاوردند للشیخ الرومی قدس سره  
ای زیباک تابش تو کوه احد پاره شود و چه عجب رشت گلی عاشق سحاره شود و غم سفر دارو  
جان می بینیش بندگران بد بگسلند بند ترا عاقبت آواره شود و بد بشنود از قول خدا هست زنی مهند  
خونبند طفل را چرا بست که پاره شود و چون بچوی از غضبش دامن جلش بگشایی بد آتش سوزند از لطفت  
و گرم پاره شود و آنگاه خطاب آمد یا موسی اگر چه در دنیا با و سه این کردم اما نظر کن تا منزل دوی آرد  
مشاهده نمائی موسی علیه السلام نظر کرد و دیده اندیکه آن مرد را دید فرمود منزل دوی نیست و من نیز بذات خود  
همه اگر هیچ نباشد نه بدنیایم نه نعیمی چه چو تو دارم همه دارم و گرم میچندارم و شیخ شبلی قدس سره  
میگوید که وقتی دیدی از دیهانتام رسیدم مردی را دیدم شسته و سر و پیشان کشیده و با خود خنجر میگرفت مرد را  
بسیار دوی آمده بود و پرسیدم که حال این مرد چیست گفتند این مرد دیوانه است شبلی میگوید که پیش  
رفتیم و سلام کردم گفت عذیک السلام یا شبلی گفت ای شبلی اگر میخواهی که سلامت یابی گردوی محبت گرد  
تا نرم دیوانگی بر تو نماند و این قیام دل است و لذت لذت را در چند که ما در محبت می افزایم می افزایم  
الکون بر تو باز آیی بعد از وی چند بار که درین بدان موضع افتاد دیوانه را ندیدم از حال وی پرسیدم گفتند  
از آن روز باز که توفیق در دامن آن کوه غاری هست وی در آن غار در آمده و خاموش نشسته و لباس  
سختن نیکوید شبلی گوید توجه بان گشتم دیوانه را دیدم افتاده و ماری سر در چشم خانه وی کرده و دیدگاه وی خیره  
چون آواز بآئی سرش بلند بآید بر آرد و گفت حدت یا شبلی باز با آمدی ای شبلی اطرفان بنده القوم  
اشانی منی الحجة و لذت فی الدعوی نزدیک فی البلو من آن قدم اقول بود که دیدی و این قدم دوم نیست  
در محبت و چند آنکه در دعوی محبت بنظر آئی وی در بلاد محبت بغیر آید و هر ساعتی بخود می اندر میکند و گفت  
محدثی علی من ادعی محبتی من اراد فیه خلل سه داری سراوگر نه دور از راه ما و دوست کشیم تو ندار می  
ای در ولایت محبت خلعتی هست که بر قامت آدم علیه السلام دوخته اند محبت آتشی هست که بر آن سپید  
دل بنده آدم سوخته اند مخلوقات دیگر را با محبت کافر نیست که کار ملک ساخته از آن است که با ایشان  
حدیث محبت و رعایت است هر که شمه از گل محبت بشام سیدم که دل از گل بر دار الحجة لا تقبی  
ولا تذر غزل چون نقش روی تو ام در دل حیزین گرد و ده مرا فتنس بدل خستنیج کبرین گرد و ده غزل  
خاک بگویند هزار عاشق پیش بر بدان مهرس که تپانستوزمین گرد و ده کجا سلامت دلها بلکوی توجیه

شکشی محبت است که هر چه بتو منسوب باشد از طاهر و باطن صحت یعنی دنیا و عقبی همه را محبوب بکلم  
 داری و هیچ چیز از خود بر او نگذاشتی شیخ ابوالخیر بنیالی گفته است قدس سره که حب دو حرف است حادث و  
 تعلقی با روح دارد و با به بدن یعنی هر که دعوی محبت الهی است جل و علایم باید که از روح و بدن دست  
 بشوید سخن از جهان و تن نگذرد با عی این من نه منم اگر منی هست توئی + در و بر من میر منی هست توئی  
 در راه غمت مراند تن ماند نه جان بد و زنا که مرا جان قوی هست توئی + بعضی در تعریف محبت چنین گفته اند  
 محو المحبت بصفاته و اشبات المحبوب بذاته محبت است که تمام بذات و صفات خود محو شوی تا محبوب  
 بذات خود قائم مقام تو باشد تا هر که که از خود نصیب جوئی او را یابی و از خود اثر ندینی شیخ مفید در جراح  
 گفت قدس سره حقیقت محبت است که تمامی از صفات خود نالی نشوی و متصف با وصف محبوب  
 خود باشی شیخ سقطه گفت قدس سره الانضاح المحبته بین اثنين حتى یقول الواحد للآخر یا انا یعنی محبت  
 اثنتین اینگونه در میزان عشق منی و توئی نمی بخیزد با عی اند عجبیم یا تو توئی یا تو منی + هم من توام  
 همه منم همه تو منی + من با تو چنانم ایدل و جان نفا + کاند در خلط که من توام یا تو منی + عارفی گفت  
 حقیقت محبت وقتی دست دهم که دل از جمیع که و رات نفسانی پاک گردد و چون سلطان محبت الهی  
 در دل بنده نزل کند محبت غیر را دران دل جا نماند زیرا که محبت آتش است سوزنده و جسم کاذب نل  
 بنده فروزنده چون شغلات غیرت برافروزد هر چه جز دوست یا بدیده را بسوزد و با عی عشق تو آتش  
 ست جان بسوزد و در جهان که پر و خشت جهان بسوزد و .....  
 این طریقه نکر که چون بگویم نامست + و تو بدیست آن کام و دهان بسوزد و نقل است که موسی علیه السلام  
 بنا جات میرفت مردی را دید بر سر راه نشسته چون موسی را علیه السلام بدید تحیت بجا آورد و گفت ای  
 موسی میدانم که بنا جات میروی حاجتی از ملک تعالی درخواست نمائی گفت حاجت چیست  
 گفت آنکه از محبت خود یک نره در کار من کند و قطره از آن شراب در کام جانم چکاند بعد آنکه موسی  
 علیه السلام از بنا جات فارغ شد و رویش را فراموش کرده بود حق تعالی فرمود حاجت آن درویش را  
 چو عرض نکردی گفت خداوند تو عالم تری فرمود یا موسی همان ساعت که او ترا برین عالم حاجتش را آرد  
 کردیم موسی علیه السلام باز گشت چون بمنزل آن درویش رسید او را انجانید گفت آبی کن درویش  
 کجارت فرمود از تو بجز محبت گفت آبی با خلق نیامیزد گفت نه گفت آبی من بنیامبر توام از من چرا میگزید  
 گفت یا موسی هر که مرا دوست دارد با خلق نیامیزد گفت آبی آرزوی دیدار موسی دارم اول من نمائی  
 تا بمنم فرمود بر سر آن کوه رو موسی علیه السلام بر آن کوه برآمد دید که آن بچاره خود را از کوه انداخت

زنان مصر لیخا را در آن عشق و محبتش ندست نمودند و بصلواتش نسبت کردند آری خاصیت عشق  
 آنست که هر که قدم در آن راه بندد و بر این ضلالت منسوب بآزاد یعقوب علیه السلام در آن عشق  
 میوخت فرزندانش طاعت کردند **أَفَلَا لِيْ بِهَذَا الْاَلَمِ الْفَتْنِمْ** و اینها در بونه مهر میگردد خست و زنان  
 میگفتند **أَيُّا كُذِّبْنَا فِيْ ضَلَالٍ** صبیحین مومنان در آشکده عشق الهی جل جلالی سوختند و یگانگان  
 باره ایشان می گفتند که **أَفَلَا لِيْ بِهَذَا الْاَلَمِ الْفَتْنِمْ** این مقدار نداشتند که عشق یعقوب علیه السلام  
 حقیقت بود و آنهم زلیخا نه ضلالت بود بلکه عین اصابت بود و آنهم محبت مومنان نه بخت است بود بلکه  
 محض توفیق و هدایت توراتی است **فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ** اشارت سخنان آنان را که میخواندند و فعل لغز را که  
 خواند و اینچنین کیس کن و کیسی قوی تر است از مکر زیرا که زنان بر بیان طعن کرده بودند و زلیخا بفعل لغز  
 بود و فعل از قول موثر تر افتد چون طاعت زنان پس زلیخا رسید خواست که خود را آنان طاعت باز کند  
 و مکر از با قرار در آورد و بنمود و تاها نماند را با جابهایی از یگین و تماشایی سنگین از سفت تا سطح بسیار  
 و فرشتای ملکوتی از مخنوری و قایلین می نمودند و می بیند خفتند و کیسی که می از عود و تباری و سکل بجای  
 نهادند و گرد بالش و نهالین بر آن کسی بگسترند و از اشرف قبایل اکابر و عشار و خشم که میان هر صی  
 مکرم بودند بطلبیدند و فرستادند و بسلطه الهی و اعتدالین تمکارالی آخره الایة بدانکه از باب اشارت  
 درین واقعیه تحقیقات غریبه و تدقیقات عجیبه روحی نموده است و هر کس بر طبق مکاشفات خویش بلکه بر  
 مشاهدات خود زبان اشارت در از این قصه بر حقیقتی عبارت آورده اند چون در جات او باب  
 اشارات متفاوت و تحقیقات ایشان نیز در جات است و درین کتاب عالی خطاب شده از آن چنین  
 و بدین گردد متمسک آنکه اصغاری و حدین مسکین را از اکثر او مطالب معذور و زمامی تحقیق اول  
 بدانکه این قصه بیان حال آنست که چون روز اول خطاب **بِالْقِيَامَةِ** از زمین خفته و در اقطار و  
 اکناف ملک و ملکوت انداختند و آوازه توارزه خلافت و صداسه ندای محبت این مبحث خاک  
 با سماع فرشتگان عالم افلاک در آید ایشان گفتند **أَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيْهَا بِجَنَاحِهِ مَذْمُومٌ**  
 را چه قابلیت که تواند بر سر خلافت بنشیند و تاج کرامت بر فرق بند و خلعت اصطفاء در پوشد و در  
 اعتبار و روش اندازد و در خدمت بر میان بندد و شراب محبت نوش کند و خردش شوق در عالم اندازد  
 آری هر چند سوال فرشتگان طلب حکمت بود و من از روی طاعت اما قدرت الهی جل و خلا خواست که حکمت  
 بانه خویش ظاهر گرداند زلیخا در همان خانه ملکوت را بخلعتهای نور و ضیایا راست فرشتهها اصدق و

در این حدیث و این حدیث از شیخ الاسلام

فصل تحقیق اول







بنیاد اخت از کام آدم علیه السلام نبوی که است و در نیت بحسب طریقت فرین گردانیده رسول او را نشان  
تا ملائکه در میان خانه ملکوت بر خوان احسان بنشینند و طعناهای گوناگون بستیج و تقدیس بر ایشان آید  
فرمود آنگاه پنج حیرت با کار و غیرت و طریق حمیت پیش ایشان نهاد آنگاه آدم علیه السلام لایف را  
برده عدم غریز و تکلم در میان سر و وجود بزم شهود و بیرون فرستاد و بزرگوار علی خلاق حمیده فوت پسندید  
از بسته با طشت بحبت و آفتاب معرفت همراه بر ملائکه ملکوت جلوه داد تا شاید که این همانان دست بخیزد  
از آرایش خود و جویی بشویند و بزبان اعجاب سخن فضل و کمال و حسن و جمال خود بگویند چون آدم صغی علیه السلام  
مزمین محلی ایمان و علم و عرفان با وجود حسن ذاتی خلق الله تعالی آدم صورتی و کمال صفاتی گفته خلقنا  
الانسان من احسن تقویم بر نظر فرشتگان جلوه کرد و کمال مطلوب خود را می بلکد جمال محبوب خود را در آینه  
وجود وی انعکس دیدند فی الحال در مشاهده آن جمال چنان والد و حیران گشتند که هیچ کس از علم کتاب و سنت  
معصمت میرانند و خیرند اشتند و چنانکه زینیا میگفت فذلک فی الذمی لم یکن فی حدیث احدیت علی السلام  
فی فرمود الله اقل لکم انی اعلم عتبت السموات و الارض و اعلم ما بینهن و انما کونتم تکلمون  
ایشم انظاری قدس سره اول کسین عشق پرستی نبود در عدم آوازه حتی نبود در مقبل از کتم عدم  
ساز کرده سوی وجود آمد در باز کرده او بخلافت علم آریسته چون علم آفاوه بر خاسته علم آدم صفت  
پاک اوست به غمت طینت شرف خاک اوست به طفل چهل و نه که نزد یان به پیر چهل سال بود درین  
خوان و روشد مرغان فلک خوشه چین در آن همه را آمد سر بر زمین به تحقیق و و هم انست که چون  
حق تعالی است محمد را صلی الله تعالی علیه سلم در میان امم بنحیرت بستود و بر سایر امم تفضیل  
فرمود که کنتم خلیوا منی جنت للناس و در تم بحبت بر عنوان بنشود معاملت ایشان بکشید که  
قل انکم لم تحبوا الله کانت دعوتی یحبکم الله و فرشتگان ازین معنی تعجب آمد که طائفه  
که عمرشان به تباهی گذشته و نامده اعمال شان بکناه سیاه گشته چه قابلیت آن که بر وساده محبت  
مسند باشند و بر بساط خیرین بسط کردند حضرت خداوندی جل و علا در ایام شریفه چون جمعه و عید و  
زیرا قدرت و برات بندگان خود را در مساجد و معابد مجتمع گرداند و ابواب طاعات و عبادات بر وجود  
آمال ایشان بکشاید و بحسبیت اعمال پسندیده و در نیت افعال مرضیه محلی و فرین گردانند آنگاه فرشتگان  
را بر یارت ایشان فرستند که کنتم لکم فی الارض فیها باذن ربکم ملائکه نظر کنند مسجدای بنیاد  
و معبدای بنور آریسته و عبادت پر آریسته و بندگان مطیع و بستیج و تراویح و نماز و مناجات و بزیغ  
مناجات جمال اعمال خود را بر لایق قبول پسند فرشتگان از رغایت احسان بستیج اعتداز و بهنامی

نقره کار

جمال یوسف علیه السلام بدیدند و شمع انجمن بر بسیار کل وجود ایشان اشراق زد و در هر حد  
و محبت افتادند و دستها را با یکدیگر پیوسته کردند و از خود بی شعور شدند و بعضی به پیش افتادند  
و بعضی جان داده و بعضی سر سیمه و تحیر مانده چنانکه شمع بسین شد آری آن زمان هنوز ملا  
محبت ندیده بودند و در تیر امتحان عشق در نیامده و این معنی ندانستند و از ذره ذره آتش  
بچکه قطره قطره خون به باهر و سکه عشق تو در امتحان بود و لاجرم هر که باینان عتاب کند و یا  
ایشان گوید چون دست محبت گریبان جان او بگیرد و خود را بهمان عیب مبتلا بیند و زیارت  
نیز بر عاشقان هر آنکه جفا گفت و عیب کرد و بدید آنچه گفت با دیگران و آنچه کرد بهم و گویند  
که یک ساعت آن زمان شفاعت پیش بردند که در مدت چند سال عشرت شیرین آن نکرده بودند  
لطیفه اے درویش دیدار مخلوق را آنقدر انصاف میتوان بود که در مشاهده می کار و  
بر دست نهاده می برند و از آن خبر نه و در شرح فقر آورده است که در وقت گذشتن  
بندگان بر یکصراط حق سبحانه و تعالی بر ایشان تجلی کند و در مشاهده جمال وی بندگان چنان  
مستغرق گردند که ناله آتش خیر دار شوند و نه از صراط آری اید ویش فلما را اینته اکبر نه و طعن  
ایدین و در حین رویت یوسف علیه السلام همه کار و بود و هم دست بریدن و الم قطع بود و لیکن  
در غلبه استیلا سلطان مشاهده از هیچ یک از اینها خبر نداشتند و ایدار مخلوق ایں می کنند و  
تا دیدار خالق جل جلاله چاکند و در خیم دیگر است که باموستان در وقت مرگ تجلی خاصه رسد  
که که درت سکرات در آن مشاهده محو و غفل روی بنمای وجودم خودم از یاد ببر و خمن سوختگان  
بهمه گویا و ببر و ما چون داویم دل دیده و طوفان جلوه گویا سیل غم خانه زینیا ببر و روزم گم نشد و عده  
دیدار دیده و واکه هم تا بلخ فارغ و از ادبیر اشارت لطیفه اید ویش ایں همه بلا و ابتلا متوجه  
احوال لایمات آمد و لیکن در حال دنیا هیچ کنیر و تبدیل راه نیافت حکمت و دین چه بود و گرسه  
گویند که یوسف علیه السلام در خانه وی بود و اطمینان خاطر و سه بان بود که هر وقت که خوابیدند  
ماتاقش مستعد گرد و از بیم فراق ایں بود و دیگر از ایں معنی حاصل نبود و لاجرم مبتلا گشتند اما  
حقیقت آنست که ایشان بتدی بودند و زینیا منتی و بدایت محبت در محل مشاهده الی و از جمال محبوب  
نابند و چون نهایت رسد و مشاهده جمال محبوب بشعور نگردد زیرا که محبت را در نهایت قوام از محبوب  
جمل آید که با آن قوت توان که با محبت بکشد که اگر نه آن قوت باشد و محال رخت وجود بزراد و عده  
فرست پیچین در حسن مطالعه الی و از جمال قوت با صره هم از محبوب بطلبه تا با مدا و اعانت نظر

اضعاف مضاعفه آن یافتند ضابطه اختیار از دست داده در مشاهد جمالش مدبوش و مبهوت  
گفتند کذاک بندگان مشتاق و طالبان اهل دفاق مدسیت که آوازه نوازه جمال بر کمال ان التبر  
جمیل بحال شتند و داند و در تنای دیدار جلاله النوازی بودند روزی خواب که نقاب احتجاب آفتاب  
وجود بردارند و مشتاقان را در مقام شهود بار دهند آنچه در قوت تخیل ایشان گنجیده بود و مقتضای الیه  
کمال عینیه بالظافت انوار مشاهده هیچ وجه مناسب نیابند لاجرم در بحر وصال الهی مستغرق گشته جمال  
مدت هشتصد هزار سال در ان استغرق مدبوش و متعجب بر آنند که اصلا از بهشت و لذت آن خبر دار  
نیاشند و باسع باشند تا حسن زکام خیمه در محراب زنده وین طباب خیمه را بر خرگه والازند و پرتو نور جمالش  
گرزند بر عاشقان به شور و ناکره عشق او در خسته الماوی زند به تفلسست که در میان زمان مصر و قهر  
مکریمیت اهل کفر آن ساعت که نظر بر جمال یوسف علیه السلام افکند از غایت استعجاب عادت  
زنانش پدید آمد و آن عین تخیل که داشت آلوده گشت و از غایت شرمساری سر به پیش افکند و بانو  
گفت که ای خدای یوسف بتو ایان آوردم مراد یاب و ازین شرمساری و حجابتم باز دهان الغیبه  
جل جلاله همان ساعت و بهشت و حسرت بر زنان افکند و دستهای بریدند و جابهایی بخون  
بیا لودند تا آن بیچاره از خجالت باز برد و اشارت نظیر این نیست که گویند در زمان حضرت رستا  
صلی الله تعالی علیه و سلم جلالتی از یان جمع گشته بودند و ضیافتی بود و شتر کشته بودند و سفره  
انداخته و در آنرا آن آواز را در میان آن جمع پدید آمد چون وقت نماز آمد بایران خود شدند  
که بطهارت که داشتند نماز بگردانند و آن بیچاره که طهارتش نیکو گشته متعجب گشته شرم میداشت که  
بتجدید طهارت بر خیزد و خواجه علیه الصلوٰه و السلام ازین معنی دانسته فرمود من اکل لحم البعیر فلیتوب  
هر که ازین گوشت شتر تناول کرده باید که وضو سازد و مقصود آن بود که آن فقیر از خجالت باز برد  
کذاک چون روز قیامت شود هر فردا از افراد آدمیان را بخوانند بنام مادر خوانند تا یکبار  
بمحو السب باشد و آن روز شرمسار نگردد و یکی از علما را سئال کردند که حکمت مد و کل خلایق از انبار  
و طبع و عاصیان بر یکدیگر چیست فرمود انکم الامان و اجاب انکم عاصیان و انکم عاصیان که در دست شماست و بگویند  
گویند لاجرم انینا بائش بیاید که درون ابر بر اسه تهذیب نه از اسه تهذیب و اگر  
تهنایان را بدو فرخ اندر او روی پرده از روی کار معاصی برداشته شدی و اهل عصبات  
بر احوال شان مطلع گشته همه خلایق را فرمود بر آتش بگذرند تا هیچکس نداند که مطلع کیست و عا  
کیست که تا جرائم عصیان مستور بماند و کس بر معاصی شان اطلاع نیابد بطیفه خاتونان مصر چون

و  
دا

و سبها بریدند و زینجا فاش ریخ اگر سلف سلطان مشاده بر باطن زینجا بکرات حکم رانده بود و صد هزار  
 بار بر خرم تیغ استغنا گشته و زبان بشیریت استر ضا زنده گردانیده سر دفتر از باب تحقیق ابو بکر صدیق رضی  
 نقالے عنه چون کسی را گریان و در راه طلب پویان دید که قریب العید بودی با سلام فرمود بگوید آسمان  
 فی حالت القلوب مانیز در ابتدای حال برین سوال بودیم اما چون تو از شتاد رسار از فیوض ایمان عرفانی  
 بر قلوب مکررب سوال گشت صلابت بر دلهای مستقر شد و در کشیدن بار محنت قوی گشت و دیگر  
 انسان نوع بر قوتها سے واضطراب بار ماند و صلابت در دین مستقیم گشت شینده باشی که حضرت  
 موسی علیه السلام در آن وقت که در طور بشیرت مکالمات حضرت خداوندی جل علای شرف گشت  
 با جبرائیل آمد که عصار خود بنینداز و اوق انش خصاک چون عصار بنیگند از دوش شد موسی علیه السلام  
 انسان بشیر سید یزدان شد خطاب آمد که خدا را انکشت بخیر ای موسی و مترس موسی علیه السلام بفرمان  
 الهی جل در مقام دست فرآورده اثر بگرفت بهمان صورت دلی باز گشت موسی علیه السلام گفت ای  
 چو انظر سوئی تا در پیش چشم این عصار انجا بیفتند سے و این معجزه تو کنوی خطاب آمد ای موسی اگر این  
 عصار انجا بیفتند سے چنانچه خصم بگنجی اولی انجا بر تو نمودن تا بان خود رفتی تا انجا دشمن تیرسد و تو ترس  
 حضرت مادر رسول علیه السلام نیز در شب معراج با سمانها برودند و عجائب ملک ملکوت و بهشت و فرج  
 بوی نمودند تا بهر رابدید و بان خوی که در که چون روز قیامت شود و افراع و احوال متعاقب گردد و  
 انبیاء و خواص و عوام در مقام خوف و حشت نفسی نفسی گویند و حضرت رسالت علیه السلام حوائج  
 آنها دیده و بان خوی گردد در مقام امن و امان امتی امتی گوید این بود قصه زینجا و اطمینان او و شایان  
 جمال یوسف علیه السلام و احوال زنان و تعبیر و اضطراب ایشان نظیر دیگر در حکایت آورده اند  
 که روزگار محمود غازی با ناراضی بر ماژمردی بود و مزارع و برکن رزراحت خود طلبگی ساخته بود که هرگاه چاه  
 قصه راحت وی کردی آن طلبگی بگوشته آن جانور مرید کیشیت زار و می در دنیا مد سے و اگر در آن  
 بودی بگنجی اتفاقی روزی سلطان باخیل خشم خویش بر کشت زار آن درویش سے گذشته شتری را  
 بود که مدت چندین کاه بوس سلطنت محمودی بر پشت این شتری کوفتند و بواسطه پیری دیگر از باکی نداشت  
 عاجز گشته بود که کس سلطانے از پشت دی فرد گرفته و صحرایش ملکه کرده بودند آن شتر روز سے چند روز  
 بکشت از آن به بقان رسید بزرگ آن جل کوفتن گرفتند و هر چند چوب بر آن طلبک میزدند شتر اصلا  
 نمی رسید و اگر کشت بیرون نمی آمد تا آن شتر را تدبیر نموده از آن نذر عمت کشید سار بانرا دیدند که  
 نیز طلبک این شتری آید از وی پرسیدند که انچه حالت است که با هر چند طلبک میجویم این شتر اصلا نکشت

نفسیه

محبوب مشاهده جمال محبوب نماید رس تا دیده نخست از تو نظر دام بگیر و به نظاره آن صورت  
زیبا نتوان کرد و اما آن قوت بر وفق حوصله عاشق تواند بود چنانچه طفل را در ابتدا از غذا و  
شیر مقرر سازند نبات رسد از هر گونه طعام غذا و خود نوازند که کذاک محب را در بدایت حال  
قطره از شراب محبت کافی بود و در نهایت بجای رسد که خنجا بناد که کشیده و هنوز لغره حل من مزید  
سازند لمولفه عقی عنقه قدم چو بر سر گشت و شنیدند خواهم زودم از حقائق ارباب دیده خواهم زود  
بهر ابر اگر بر دلم فرویزد و هنوز لغره حل من مزید خواهم زود **شیخ یحیی** معاذ را زنی قدر  
سره از برای سلطان بایزید نصر الله تعالی بجهت نوشته فرستاد و سگرت من کثرت مافیه تیرت  
من کاس الحبه سلطان بایزید در جوابش نوشت که غیر کثرت شرب بجهت استوائت و الارض و لسان جابر  
من فیه و نقول بل من مزید تو بجز عدا یحیی که از جام محبت در کام سورت چکانیده اند میتی میکند  
دیگر هستند که در یاد از شراب عشق در کشیده اند و هنوز زبان از دمان بیرون افتاده میگویند  
دیگر هیچ داری بیار لمولفه عقی عنقه صد هزار ان بجز در دم در درون و و معطش آتش نند  
شعله برون و اگر نیری بجز در کام دل و بجز عنقه باشد و هنوز از جام دل و صد هزار ان بجز در جام  
دید و میسرند دل لغره حل من مزید و تاسک عنقه بجهت ساقیا و انی عطیت کاسا باقی و  
باده و تاقید سستی بگسل و پوره بکشتا تارخت بدیند و دلم و چند بجهت باجمالت منتبت و ورتبه و  
نوز عرفان محتجب و که از آن حسن که بر اهل نظر و از این صید پرده آید جلوه گر و و چه خواهی  
از من شعور دیده حال یا یکیش یکبار یا یکبشا جمال و که چو شکم من نوازی در کن ر و که چو شکم میگردد  
انتظار و هر چه میخواهی بکن بر شان من و من غلام تو تو سلطان من مقدمه اید و لیش  
مرسته علیه السلام در بدایت احوال مکر بود و و بگفتار آمد ارنی انظر الیک گفت خواجه  
ما صلی الله تعالی علیه وسلم در نهایت سکر بود و دم فرو بست لا اخصی کثرت فکیک گفتند  
اکم کثرت الی کیک چشم فرو خوابانید که از ان البصر و کثرت دیده ما را قابلیت مشاهده آن دیدار است  
مگر هم عبیده او دیدار مشاهده کرد و شیخ غزالی رحمة الله تعالی میگوید غزل روئے  
جانان چشم آن دیدن و خوش بود خاص ناگهان دیدن و وصل او هم با و توانی یافت  
رومی او هم با و توان دیدن و من گرفتار که در صفای رخس پندارنی همه جهان دیدن و با قدر  
آینه جهان باری و و توانی چشم جان دیدن و که هم اوجست هر چه هست یقین و جهان  
جانان و برون دیدن و در حقیقت آن لے المقصود همه زمان در مشاهده یوسف علیه السلام

نقره کار

جمال شک ملامت بگذشته باغ سلامت است فردا با وجود آنکه ملامت سلامتیم و گوی  
 که بنگار سلامت حصار است اما محققان در تفسیر مذکور لکن الذی لمتنی فی چند گفت اند که این  
 سخن نه از برای دفع تمهت ملامت گفته اند از جهت دفع مصرت بلکه از برای تفاهر و تازیدن شوق  
 گفت یگو بدین گشت که شما ملامت می کردید در عشق او و نقد رو و کشته عن نفسیه راست است  
 این سخن که شما گفتید ولیکن من دل کسی و هم که صد جان آرزو به در جان هر و نه از جان آرزو  
 نقل است که چون یوسف علیه السلام احوال آن زمان بدان منوال مشاهده نمود از ایشان  
 در گشت زمان فریاد بر آوردند که اسے زینجا که این صورت که شما نمودید پری بود و با فرشته گفتند پری  
 چه بود و لکن الذی لمتنی فیہ نظیر این درین باب بشنوشی بعد چون روز عاشقان تا یک بار  
 سامان و چون بعد محبوبان لکش بی پایان مجبر کن نقصان چاره اند و خنده چراغی بر روی افروخته  
 پروانه لادان خانه نظر بر آن نور افتاده مفتون آن نور گشته تقرب جست هر چند نزدیک تر می  
 دایم محبت بکند شوق او را بیشتر می کشید تا بهصال رسیده پروبال خود را سوخته بنیقا و تا به صباح  
 می طلبد آرسه هر چند نقد وجود را در یک امتحان سوخته بود اما در مقام شهود جان را و مشاهده لکن  
 محبوب افروخته چندا که لم سوزش بر حدود وجودش محیط گشته بود اما در حین افتادگی و جان دادگی  
 نور آن جمال نصیب العین او بود و بان حریص می نمود و بزبان حال این بیت تکلم فرمود و غزل  
 از دلم صورت آن خوب ختن می نرو و به چاشنی شکر او زهر می نرو و به جان پروانه مسکین زهر شکر  
 شمع به تالسنو و بر بالش و لکن می نرو و به بالند که سو و لکن به نفسی عیب ممکن به که بر رفت از  
 دل تو سوزش نرو و به همه مرغان چمن هر طرف می پرند به بیل از سطل گل ز چمن می نرو و به  
 مرغ جان به نفسی بل کشاید که پرو و به بر امید نظر دوست زتن می نرو و حاصل پروانه دیگر بران  
 پروانه سوخته بر اند و خسته بگذشته اند و افتاده و جان داده دیدند از وی بزبان حال پرسیدند  
 که ای محرم اسرار دمی را غمگسار ما دته با ما بر بستر سلامت بر سر یاقامت مرفه الحال بر راحت خفته  
 بودی و بر بساطه اینسا طبعیش و نشاط می غنود و لکن خون ترا چه رسیده است که یابن و در دواغ  
 بتلاکشی و از فراغ و عافیت جدا افتادی گفت ندانم چرا غمی دیدم افروخته و بدار غمی و جان ناسی  
 آموخته از دور که نور جمالش بر من طالع گشت کشت شوق در گردن جانم انگلنده مرا بجانب خود  
 می کشید تا بیک نقره و لکش در کسوت شعله آتش وجود مرا از من بستاند و لباس پروانگی از من  
 در کشید دمی آتشی در پوشید اگر شما نیز باین مقام برسید با شما نیز همین معامله کنند

منی شود و ساربانان گفت که این چهاره شتر سبت سال است که کوس سلطان محمود غازی می کشد و آن  
 کوس بر پشت وی نیز نهد و بگوید که طبلکه زندگانی را نخواهد داشت مقصود از ایراد این حکایت همین است  
 قصه زینیا احوال است بلکه بیان احوال است که دنیا گشت زار از گشت است که دنیا زنده الاخره و طبل  
 رحیل را بدست عزرائیل علیه السلام داده اند که چون عوام کالالعام مل بجانب همنه زار دنیا کنند عزرائیل  
 این طبل رحیل را فرو کند تا ایشان ازین گشت زار را رسیده زستان بگذرند و بقیام اصلی خود که تنها خلقت  
 و دنیا را نمایند و تنها بخیر و برکت و نیکوئی اشاره می باشد به آن گشت که مناد و نهانید دست عزرائیل  
 با نچه نامور بود و قیام می نمود تا ناگاه شتر سبت از اقطار عجبان که کوس محمود از سبب جل و علقا تمام کرده اند  
 دیار امانت محمود می نیاید و قیام بر پشت معامله می نماید و در گشت زار و گشت زاری که از زمین گشت زار  
 در آمد و در مرغزار طاعت و عبادت و تقصای از تقوی ریاضت و محبت و کجاست که غرض از طبل رحیل علیه السلام  
 بر قاعده مامور طبل رحیل فرد کوفت این شتر سبت است که طبل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل  
 ساربانان قتل من بیکو و کم بالیل والنهار در طلب این شتر سبت است ای کایا کایا النفس الطیفة بود  
 و ادحراس ملائکه از وی می پرسند که این چه حال است که ما هر چند طبل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل  
 آواز طبل رحیل  
 ندای عشق و محبت است که طبل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل  
 رستمه و از قوت سلفی و موت طبعی رسته او را دیگر برای طبل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل  
 الا ان اولیا را لایق است که طبل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل رحیل  
 من جواز اهل علم فانی نخواهم شد و مرگ به چون نوید و صل آید به چه ترسم از اجل به اگر کند و دست  
 اجل قصور و عدم خشت خشت به اصل بنیا و محبت به چه نه پذیر و خلل به قوله تعالی حکایت  
 عن امرأة العزیزة لکن الذی لکن فی ذلک من مصر بان طعن بر زینیا در آن کرده بودند و تیرهای کلات  
 بجای شتر سبت می انداختند که تراود فها عن نفسه و اخذوا السلی می داد که معشوق خوب نمی تاباست از درد  
 اجد الکلمات فی هواک لذبة و حجاب الذکر فلیکن الکوم به چون کنی با صتم مشکین خال انگاه  
 سلامت طلبی نیست ممال به صدمه شک جفا بر سر آمد مگر نزد صد تیر بلا بر دولت آید و نال  
 اید و لیس سرمایه عاشقان سلامت است عاشقی کس نیست که سلامت نگردد با عی  
 عشق آن نبود با ناک قیامت بخشد به عاشق نبود بلکه سلامت بخشد به در زمره عاشقان نجاره  
 باید به تا دره عشق صد غم است بخشد به آری ما دوست خود را با ایشان نمایم تا دانند که عشق



الیه یعقوب قاری رحمة الله تعالی بفتح سین میخواند بر سینه حضرت علی بن ابی طالب دست و باقی  
 قرا و کسر سیدین میخواند یعنی اسم مکان یعنی نزد اول دیندگان نزد من دوست تراندا که این زنان  
 را بآن دعوت می کنند و حضرت صدیق این سخن انگاه گفت که زنان مصر که در آن دعوت حاضر بودند  
 زلیخا از استغفار یوسف نزد ایشان شکایت کرده بود روی یوسف علیه السلام آوردند و ملاتش  
 کردند که چو اسید خویش را فرمان ببری و صحبت وی مبارک است نمی نمای و مباشرت و مباشرت  
 و نشاط بی نظری و این سخن گلهای لطیف ادا میگرداند و گاهی بعضی میسازند و ادراجهست محمدید  
 میگرداند و یوسف علیه السلام از آن و لنگ گشته در دفع کید ایشان استغاثت باشد تملای نموده این  
 کلمه بر زبان مبارک بگذرانید منعمون آنکه خداوند امار در زندان مجبوس گردانند و نزد من دوست تران  
 مطلق العنان باشم و این نوع سخنان ازین زمان میشنوم و این اختیار در زندان مر یوسف علیه السلام  
 از آنجا خواست که زلیخا گفته بود و من لم یفعل ما امره یسبحن و لیکون من الصاغرين اگر سوال کنند  
 که بر چه ارباب عقول ظاهر است کنندگان و حبس در آن بنایت مکرده طبع است و اجابت آن زنان  
 در مدح اے ایشان محبوب طبع آنچه حضرت صدیق فرمود و علیه السلام که آن مکرده هم چنان پیش من رود  
 تراست از محبوب بچنین بچه معنی تواند بود جواب آنست هر گز ایدیه باطن بنویسند محفل گردانند و عقوبت  
 به امور بر نظر و مکتوف ساخته چون نظر کرده و آن لذات نفسانی و شهواتیه یعنی طاعت فرمان آن  
 طاعت را سبب عقوبات کلمه روحانی و نیست و مستلزم خدمت و نیوی و عقوبت اخروی شناخت و آن  
 مکر و طمع را یعنی از زمان و حبس را در آن مستعقب سعادت و عظمی و عجب رحمت و نیوی و عقوبت اخروی  
 دانست ضرورت عقل قیام و راهی حکم خواهد کرد که این مکرده نظر بحسب عواقب امور از آن  
 محبوب بهتر و نزد حق تعالی خوشتر و هر چه محبوب حق تعالی بود البته محبوب و دوستان باشد و الا لعرف  
 عینی کید من اصحاب الیهین اسی امیل الیهین یقال صبا الرجل لے المرأة مال الیه یا کن من الیه الیهین  
 من اجل تحک و خالف امر گویند که حضرت یوسف باین کلام در حین خطر از کلمه فرمود و روشنی کرد  
 شیاطین انش و جن مجتبی گشته و هوا جنس نفس باین منضم شده و از جانب ایتنا با وجود حسن و جمال امیل  
 بجمال و دو مقام شروت و غنا بدل نفس و اتفاق مال دیگر تر غیب زان بر تقدیر مساعدت نمودن و مظلومیت  
 و تحریف کلی بر تقدیر مخالف نمودن و فرمان دیگر استیلا بر شهرت بحسب بوجوه عقول جوانی و  
 استعدای نفس در استیفا لذت و کامرانی حضرت صدیق علیه السلام دانست که قوت بشریت  
 و طاقت انسانیت و جنب این بوجوه است قوی بنایت صلیف است و مقادیرت باین دوا می نمودن

که با من کرد و در باغ عشق را پروانه باید که سوز و پیش شمع به خود و گس بسیار یابی هر کجا شکر بود به خود  
 آنکه باشد آب و آتش در جفا تا وجود عشق باز آن خاک و خاکستر بود به پروانه زنگان گفتند ترا با چراغ چه کار  
 که جان در سر و کار او کنی و چراغ را نیز چه مقدار برای چه عدم را بر وجود اختیار کنی چون شب میگذشت و همان چراغ  
 ما بر فروختند و این پروانه از آن چراغ نظر بر چراغ افتاد ایشان بعد در دو داغ بسوی چراغ می نشستند و هر چه باز  
 ملاست کرده بودند به یک یک در ذات خود می یافتند و خود را بر چراغ میزدند تا میبید و در داغ می نشستند  
 ای درویش شرح احوال تو میگویم نور چراغ با پروانه دیوانه این نوع معالمت میکند بسین که هر وقت  
 آتشی جل و علا باد بهای عاشقان چنگ که کشد این معنی بر خاطر فقیر شکسته گذشته تا گفته عشق تو  
 شمع است من پروانه ام به تمنای سوز و مر ای گمانه ام به سن بگردش تو بر منم به تا که جان را در سر و کار  
 کنم به میل پروانه سوختی شمع از کجا است به گرد اول سیل هم از شمع خواست به می فروزد شعله های شمع  
 میزند چشک میان در من بیدین به لاجرم اندر مقام جستجو نیست کند آهنگ هم نزدیک او به گویا کرد  
 بر زبان نزدیکتر به رشته عمرش شود باز یکتر به چون ندبزم قریش گیر و قرار به سستی خود را کند بر و شمار  
 جان بر فشانده بر آن شمع طرازی جان تو باید ز نور شمع باز به ظلمتش گرد و عدم در نور شمع به بر فشانده فقره  
 در عین جمع به هیچ بولس که این جان نهن به بر فشانده و ظهور نور حق به نیم جان کند آنجا کن  
 گروه تا شانه صد هزاران جان نو به هستی کنی شسته و پس تر هست به بر فشانده تا هستی از رستی  
 خانه را کن از شمع خود پی به تا شود و نگر که شایسته به چون از و رفتی برون و پس نگر به تا که داود  
 بر سر بیل مقرب به چون ظهور نور حق شد ای سپر به نه تن هستی دل و نه جان در که به فی تو  
 و نه من و فی سحای پس هر چه پیش به حق دوست اس قفل الله تعالی قال گفت یوسف علیه  
 رب اسی پروردگار من الشجن کتب الی زندان دوست تراست نزد من و میاید و بوی از کیه از آنجا پر  
 زندان بخوانند و ایاں و الا تقصیر عنی کیست و اگر نه بگردانی از من کیست بدین زمانه اصبنا لکیم حق من  
 میل کنم با ایشان و اگر من آنجا بیدین و آن هنگام از جمله نادان باشم فاشتاب لدعایه پس اجابت کرد  
 دعا و یار پروردگاری فقره گفته کیست پس بگردانید از وی کوشش بدیشان الله عز و جل و السلام و السلام  
 بدوستی و رستی که پروردگار من شنونده دعا است و دانار و لها تم بعا کیم ترن بعد ما را و الا آیات  
 بعد آن ظاهر شد مر ایشان را و رانی ایشان بران قرار گرفت بعد از آنکه دیدند نشانها از گویا دادن کرد  
 در نگار و شکافته شدن پیر این از قفا و مانند آن که دیده بودند و معلوم کرده نیست حکمتی است چنین  
 در زندان نشاند یوسف را حلیه اسلام ناچار یک چندی قول تعالی قال رب السجین السجین و میاید و بوی

الیه یعقوب قاری رحمه الله تعالی بفتح سین بخواند بر حسب حدیثیست که در دست و باقی  
 قرا و کسر سین بخواند یعنی اسم مکان یعنی نزول در زندان نزد من دوست همانا که این زنان  
 را باین دعوت نمی کنند و حضرت صدیق این سخن انگاه گفت که زنان هر که در آن دعوت حاضر بود  
 زینهار از تنقار یوسف نزد ایشان شکایت کرده بود روی یوسف علیه السلام آوردند و ملاتش  
 کردند که چو سید خویش را فرمان ببری و صحبت وی مبارک است نمی نمای و مبارک است و در شادی  
 و نشاطی نظری و این سخن گلستانه لطیف ادا میکردند و گاهی بعین می رسانیدند و او را به جس تحدید  
 میکردند تا یوسف علیه السلام الان و گفتگاشته در وضع کید ایشان استغاثت باشد بلکه نموده این  
 حکم بر زبان مبارک بگذرانید مضمون آنکه خداوند امارت در زندان مجوس گردانند و نزد من دوست تران  
 مطلق العنان باشم و این نوع سخنان ازین زنان میشنوم و این اختیار در زندان مر یوسف علیه السلام  
 از آنجا خواست که زینجا گفته بود و لکن لم یفعل ما امره لیسجن و لیکون من الصاغرين اگر سوال کنند  
 که بر چه ارباب عقول نظام است که زندان و حبس در آن بغایت مکروه طبع است و اجابت آن زنان  
 در مدح اے ایشان محبوب طبع آنچه حضرت صدیق فرمود علیه السلام که آن مکروه هم چنان بیش است  
 تماس از محبوب بچنین بجهت معنی تواند بود جواب آنست هر گز آید باطن به تحقیق شکل گردانند و عکس  
 به امور بر نظر مے کشوف ساخته چون نظر کرده و آن لذات نفسانی و شهواتیه یعنی اطاعت فرمان آن  
 طاغوت را سبب عقوبات یکله روحانیه دانست و مستلزم خدمت و نیویه و عقوبات اخرویة شناخت و آن  
 مکروه طبع را یعنی فرمان و حبس را در آن تنقوب مساوات عظیمه بجهت مدحت و نیویه و مشوبت اخروی  
 دانست ضرورتاً عقل قوام در اے ما شیک حکم خواهد کرد که این مکروه نظر بحسب عواقب امور از آن  
 محبوب بهتر و نفع و حق تعالی خیرتر و هر چه محبوب حق تعالی بوالایت محبوب دوستان باشد و الا قدر  
 عینی کید من اصعب الیهن اسی اسیل الیهن یقال صبا الرجل لے المرأة مالی الیهما لکن من الجاهلین  
 من جل شک و مخالف امر گویند که حضرت یوسف باین کلام در عین خطر از حکم خود دور رفتی که در  
 شیاطین انس و جن مجتبی گشته و هوا جنس نفس باین منضم شده و از جانب ایجاب و حسن و جمال میل  
 بجمال و دو مقام ثروت و غنا بدل نفس و اتفاق مال دیگر غریب نشان بر تقدیر مساعدت نمودن نظام ایشان  
 و تحویف کل بر تقدیر مخالف نمودن و فرمان دیگر استیلا بر شهرت بحسب بوجوهت عنقولان جوانی و  
 استعلائی نفس در استیغار لذت و کامرانی حضرت صدیق علیه السلام دانست که قوت بشریت  
 و طاقت انسانیت و جنب این بوجوهت قویه بغایت ضعیف است و مقاومت باین دواعی نمودن

که با من کردند ربا عی عشق را پروانه باید که سوز پیش شمع به خود مگس بسیار یابی هر کجا شکر بود به خود  
 آنکه باشد آب و آتش در جفا تا وجود عشق بازان خاک و خاکستر بود به پیر و از کان گفتند ترا با چراغ چه کار  
 که جان در سر و کار او کنی و چراغ را نیز چه مقدار برای چه عدم را بر وجود اختیار کنی چون شب میگذشت و همان چراغ  
 را بر فروختند و این پروانه که از چراغ بظلمت چراغ افتاد ایشان بعد و در داغ بسوی چراغ میشتافتند و هر چه باره  
 ملاست کرده بودند به یک یک در ذات خود می یافتند و خود را بر چراغ میزدند تا همه بسجده و در داغ میفتادند  
 ای درویش شرح احوال تو میگویم نور چراغ با پروانه دیوانه این نوع معالمت میکند بسین که هر وقت  
 آتشی جل و علا باد بهای عاشقان چنگ که نشسته این معنی بر خاطر نفیشت که گذشته تا گفته است عشق تو  
 شمع است من پروانه ام به تمنای سوز و مرگ بیکانه ام به من بگر و شمع تو بر میز من به تا که جان را در سر و کار  
 کنم به میل بر پانه سوشی شمع از کجا است به گرنه اول سبیل هم از شمع خواست به می فروزد و شعله های شمع این  
 میزند چشمک سیان در من بین به لاجرم اندر مقام جستجوی به کنه آهنگ هم نزدیک او به که گر کرد  
 بر زبان نزدیکتر به رسته عمرش شود باز یکتر به چون نه بزم و تیش گیر و قرار به هستی خود آید و بنهار  
 جان بر فشان بران شمع طرازی جان تو باید ز نور شمع باز به غلغلهش گردد و عدم در نور شمع به برشال نقره  
 در عین جمع به هیچ به واسطه که این جان خلق به بر فشان و ظهور نور حق به نیم جان کنه جانگس  
 گرد به تا شتانی صد فیضان جان تو به هستی که نیستی واپس ترست به بر فشان تا هستی آری بت  
 خانه را کن از شمع خود تپی به تا شود و نگر که شایسته به چون از و رفتی برون واپس نگر به تا که دارد  
 بر سر ریل مقرب به چون ظهور نور حق شد ای سپر به نه تن به ثانی دل و نه جان در که بی تو  
 و نه من و نه هیچکس به هر چه بی بین به حق دوست بس قل الله تعالی قال گفت یوسف علیه  
 السلام ای پروردگار من آنچه کنی بختی را زندان دوست تراست نزد من و جمایه و موی را که از آنجا بر  
 زدن بخوانند و بآن و الا انصرف عتی که بختی را اگر نه بگردانی از من کسب داین زانرا اصبه ای که من  
 میل کنم بایشان و اگر من آنجا بدم و آن هنگام از جمله نادان باشم تا شتاب لد علیه پس اجابت کرد  
 و عاری را پروردگاری تصرف نموده که بختی پس گردانید و روی کو شمع بدیشان را که موی شمع ایلم  
 بدوستی و راستی که پروردگار من شنونده دعا باست و دانار و بهایم بکیم ترن بعد از او آیات  
 بعد از آن ظاهر شد مرایشان را و راستی ایشان بران تر گرفت بعد از آنکه دیدند نشانها از گواهی و ادون کرد  
 در گمراه و شکافته شدن پیر این از قفا و مانند آن که دیده بودند و معلوم کرده است حکایتی که در این  
 و زندان کند یوسف را علیه السلام ناچار یک چندی تو را تعالی قال به سجده کن و بگو

بزندان سارفت جا سئ : و گر خواهم بگردون سلامت پائے : و بنده سرکشی تا چند با من : و بر خوشتر  
 تا خوشی تا چه با من : و قدم زن در مقام سازگاری : مرا از غم زبان خود را زخاوری : و اگر کامم دهی  
 کامت برارم : و بر اوج کبریا نامست برآرم : و اگر نه صد در رحمت کشاده : و نه بی زجر تو زندان الیتاده  
 بروم خرم چندان نشینی : و از آن بهتر که در زندان نشینی : و یوسف گفت علیها السلام می زینجا بپوشد گفت  
 و گوی خودی این مقام در گذر و عبور از راه دانا یکنه ضمیمه محکم که از من آنچه خلاف رضای خداوندی جل  
 و علاست امید میدارم که بجهول نمی پیوند و بعد از آنکه زینجا از یوسف علیها السلام نومید گشت زندانیان را طلبید  
 و با وی مقرر ساخت که یوسف را علیها السلام بزندان محبوس گرداند و گویند مرغزیر بار و زندان بود یکی زندان  
 عقوبت بود هر که مستوجب قتل بودی در آن زندان محبوس بود و دیگر زندان عتاب بود که گناه هر که سبکتر بود  
 از برای تادیب می چند در آن زندان باز داشتند زندانیان را گفت تا در زندان عتاب محبوس سازند نگاه  
 بنابرین قسم فاسد و رای قاصد بفرمود تا طوق تسلیم در گردن آن سرفراز کردند و بدین پیمیش بنده اندیش  
 ساخته او را زندان گورستان زندگان و کلبه اجران سکیان و دلمین سر آسیاست و منزل تنگنا می تنجا  
 و مهارست بود که در بفرط طاعت یوسف علیها السلام رشک و روضه رضوان و غیرت بوستان چنان شد  
 چنان که زندان در زندان در آمد و بچسبیده گوی جان برآمد : و در آن محنت سرافرازه جوشی برآمد  
 زان گرفتار آن خروشی : و شداند مقدم آن شاه و خربان : و همه زنجیر بآن زنجیر کو بان : و بی هر چار صد حراسر  
 اگر دروخ بود که در بسته : و بهر جایا بگر خسار گردد : و اگر گفخن بود و کلز اگر گردد : و در تفسیر کشف الاسرار میگردد  
 که چون یوسف علیها السلام قدم در زندان نهاد گفت ایسم الله و الحمد لله علی کل حال و اندر سخن زندان و خست  
 بود خشک گشته و انظار او و نصارت باز ماند و یوسف علیها السلام از زندان باز گفت که مرا دستور  
 ده در زیر آن درخت منزل خود مقرر سازم و بهما بجا وطن گیرم زان آن زیر آن درخت خشک فرو آور دو  
 چون در آن منزل شب عبادت گذرانید باندان درخت خشک سبک گشته بود و در زیر وی چشمه آب  
 جاری گشته و در آن زندان قوی محبوس بودند چون آن حال مشاهده کردند هم پیش و سبب تواضع و ایم  
 بر سبیل تبرک دست بومی فرو آور و دند و دیدار و بر اسبابک ششم دند و یوسف علیها السلام هر روز با د  
 بر نیجاستی و گر در زندان بر سبب آمدی و همه زندانیان را پرستی دوست داشتند و دیسان از عبادت کرد  
 و در زندان انصیحت نمودی و بصیرت دلالت فرمودی و بوعده ثواب شان بشهر گردانیدی زندانیان  
 را با لذات آنحضرت ابتهاج تمام حاصل آمد و غم داند و ایشان روح در رحمت مبتدا گشت می گفتند یا فتی  
 بارک و بیک که احسن و بهجت که در چنین موضع هرگز چنین کسی ندیده ام و این چنین

مشکل لاجرم التجا بجناب قدس خداوندی حل علامتوده دست در جیل متین لطف عظیم رب الارباب  
 زود از حق تعالی طلب کرد چه دانست که معصوم کسی است که الله تعالی در کف عصمتش حاجتی ندارد  
 حاجی است که حق تعالی او را از نسیات باز دارد لاجرم بحال کرم دعای آنحضرت را مقرون با حاجت  
 گردانید و استجاب له بر حضرت عنده که از آن حضرت آن بود که بر عصمت ثبات گرفت فرموده است  
 در یانیت عیس در زمان رابره عیش و لذت متغصن جزیم و عصیان برگزیدن انبه هو الشیخ العظیم و شکوت  
 نیاز نیانندان را که التجا بحضرت وی نمایند و داناست باحوال بندگان و اصلاح امور ایشان اما  
 بیان قصه و کیفیت در آوردن یوسف علیه السلام در زندان علما قصص و تاریخ  
 چنین ایراد فرموده اند که زنان و لایمات بعد از آن که سهر روز یخا گشته بودند و محرم اسلامی  
 شده و بقتضای شکایت انار او و تنه عن نفسه بقصم روزی بر عظمت و ضیعت یوسف علیه السلام  
 آورده و او را قید و مکرب بر وی خوانده و یوسف علیه السلام در آبار و تنای صلیب و کجیت نیافته حاصل  
 و یکبارگی از وی بایوس و نوید گشته بنزد یخا فرستند و صورت حال بوی باز نمودند و از روی آنجا  
 عرض داشتند که مصلحت چنان می نماید که یوسف را بنزدان فرستند تا در آن راه و به حرمان قدر  
 ریاض جان بداند و در آن کنج بر وحشت تنهائی گلشن دولتش را یاد کرده از دل و جان  
 طالب آن گردد و یخا را این حدیث مستحسن افتاد و با عزیز گفت که این جوان عبرانی و بنده کنعانی مرا  
 در میان خلق رسوا ساخت و عیب مراد است که عین نصیحت بود و بساحت عفت من نسبت کرد و چون  
 او را بنزدان محبوس ساز تا مردم دانند که ذیل طهارت من از لوث معصیت پاک و مبر است  
 و اگر شایه مراد است بوده باشد و دانند که از جانب این علامت ماسی مودا گشته عزیز با خواص خود شرف  
 نموده مجموع را به یخا را صواب شمرند و برین معنی عازم و جازم گشتند و ذلک قول تعالی شمر به هم  
 من بعد ما و الایات لیبینه حتی حین ضمیر بهم کنایت است از زن و شوی و اهل مشورت ایشان  
 یعنی لای هم برین قرار گرفت که بعد از دیدن دلایل و حجتها بر پاک و دینی صدیق علیه السلام  
 او را چند گاه در زندان محبوس دارند تا گفت و شنید ملامت گران لشکین یا بدو زبان  
 طاعنان از طعن و ملامت شان منقطع گردد و آوردند که چون اجازت از عزیز حاصل گردد  
 که یوسف را علیه السلام بنزدان فرستد و لایم اختیار بقضه اقتدار خود و دید یوسف را علیه السلام  
 بخلوت خواند و با وی انظار این معنی نمود عارف جامی که اسے تمام دل مقصود و جانم و بعلوم  
 جز تو مقصود و دنامم عزیزم بر تو بالادست کرده است به سرست را زیر حکم بست کرده است اگر خواهم

که تریبی که صورت و سببیت شریفیت نه در خداین منزل کنی همگرا است جبرئیل گفت حسب میل  
 ام از نزد حق تعالی آمده ام و بشارت از برای تو آورده ام که حق تعالی فرمود که ترا درین منزل اودک  
 از الایش پاک گردانیدم و ترا استودۀ هر دو جهان ساخته بدولت نبوت و حکومت رسالت برگزیدم  
 گفت ای جبرئیل مرا باطلحان چگونه همگان گردانند و حال آنکه من در خانه خود مجربان اسیرم گفت  
 جهت آن بلامی بتور دی آورده که تن در داوی و بقضای خداوند رضایش آوردی بهیچ از مهوریات  
 شیفته و فریفته نگشتی و بلوث معصیت و اسیر عصمت خود را نیالودی اکنون خدا تعالی ترا صدیق  
 خود خواند و در جوار صبرانت و صدیقان ترا کرامت فرمود یوسف علیه السلام گفت ای جبرئیل از حال پر  
 بهیچ خبر داری تا چگونه هست جبرئیل گفت علیه السلام بن سلامت است و خدا تعالی او را صبر جمیل  
 کرامت فرموده و لیکن بیلای فرقت مبتلاست و غم و اندوه در دل مبارکش مستولی و حق تعالی  
 باین مختش از برای آن مبتلا گردانید که در جانش در شست بلند گرداند و هر که بخدا تعالی نزدیک است ملاود  
 مختش بیشتر است ای یوسف بشارت مرا ترا که وقت خلاصی و آزادی نزدیک است و بعد ازین محنت  
 ترا دولت و ارتفاع خواهد پذیرفت و صیت جاه و جلالت در اقطار و اکناف عالم منتشر خواهد گشت  
 و همه اکابر و شراکت بزرگان مصر در بند رقت بنده و چاکر تو خواهند شد و حق تعالی مرا اکنون از بر  
 این فرستاده که ترا تعلیم تعبیر موبد گردانم و تاویل خواب ترا تعلیم کنم که حق تعالی ترا باین کرامت مخصوص  
 گردانیده و در مقام سلطنت مصر بر عنوان منشور جاه و جلالت بر کشیده اکنون دامن برهان خود بکشار  
 تا این در حقیقه را در درج عقیقه و امانت مندرج گردانم یوسف علیه السلام چون صدق دامن شرف  
 بکشاید جبرئیل علیه السلام آن لطیفه شریفه چون در دامن آن حضرت نهاده و گفت فردیر یوسف  
 علیه السلام آن در فرود منی الحال باطن شریفش با نور علوم غیبی منور گشته علم تعبیر بر او کشف شده  
 تا بعد از آن هر خواب که بران حضرت معروض گردانید من تاویل آن بر تو ظاهر گشتی و بقضای و نفع  
 من تاویل الاحادیث تحقیق بیان فرمود اما ششم از لطائف و اشارات مناسبه  
 باین قصه بر حصه منقول است زینامه عزیز را مجرب یوسف علیه السلام است عالم و دروغ  
 قیاس کردی از ارکان دولت باوی گفت که طهارت ذیل یوسف علی بنینا و علیه السلام با مارات و ملاک  
 میر بر گشته است و ترا تعلیم شده اکنون بچینا می را بر زندان مبتلا کردن چه جهت دارد و غیر گفت من نمی  
 گمانم زینجا است و یوسف علیه السلام ازین قسمت مبراست اما چون زینجا اهل حلیه شست اگر گناه  
 وی ظاهر میگردد قضیه محنت می شود و امانت بمن می رسد و ضرورتا آن گناه در گردن یوسف علیه السلام

سخن شنیده ام می خواهم که بدانم که اسم شریف چیست و نسبت عالیت منتهی بکیست یوسف گفت علیها السلام  
 انا یوسف ابن صلی الله علیه و آله بن یوسف النبی بن یعقوب بن اسحاق بن خلیل الله علیه السلام بعد از زمانی نام و شایسته بخوان  
 کرد و شمه از احوال خود بیان فرمود و نقل است که اهل زندان بمرتبه طاعت غم از دای روح افزای آنحضرت  
 برتر به سر و گشتند که از نواب ایام و محنت حبس و لایم بکل فراموش کردند و شمع جمال یوسف را علیه السلام که  
 بواسطه حاجت آن از یشتری مکرشوان رسته بود بایشان صحبت خود در گرفت و بامیتد خنایت رباست  
 و نوید عاطفت سبحانی جل ذکره روزی شب و شب بروزی می آورد و انگاه زندان بآرام چون نسب عالی  
 صدیق معلوم کرد و خوشنوی و نیک روی و بیدار ملامت بی نهایت نمود و سوگند یاد کرد که اگر هم بدست  
 من بودی یک ساعت ترا در مقام مجوس نمی آشتی و لیکن در رعایت خدمت و طریق مودت هیچ دقیقه نماند  
 نگذارم و آنچه میسر شود از خدمتگاری دنیا ز مندی بجا آورم **نقل است** که چون صدیق در زندان قرار گرفت  
 زلیخا کس بزندنان بیان فرستاد که ای بجان مقصود از فرستادن یوسف بزندنان نه تعذیب و تحقیر  
 بوده است بلکه بمنی بر عکس بوده اکنون میاید که غل از گردن و بند آوی بگیری و سرش را باغوش  
 و قیاس لباس که است بیارای و خانه را ابراهیم او علاحد تعیین نمای و فرشتهای گرانمایه در و  
 بیندازی و در دیوار آن محراب و معبر و گلاب و مشک از فرط طیب معطر سازنی و زندان بان  
 فرموده زلیخا بمنی قیام نمود و در رعایت جانب آنحضرت و خدمتگاری حسب الوسع و الطاف  
 مبارک می نمود و حضرت یوسف علیه السلام در آن خانه منزل ساخت بساط بندگی بنداخت  
 و در آن معبد الزام گرفته میان بطاعت و عبادت حق تعالی بزمیت و در ابر معسارت قوی  
 میداشت و تخم توکل در زمین قتل میکاشت و صبورگی مایه فیروزگی آمد و قوتیر پاییه فیروزگی  
 آمد و صبورگی مایه امیدت آمد و صبورگی دولت جاویدت آمد و بصیرت از حد و هدف باران آمد  
 در بصیرت اهل و گویگان شود و بصیرت از دانه آید خوشبیردن و در خوشه ده روان تو شمشیر  
 بیرون و بصیرت از رحم یک قطره آب و شود نه ماه را مایه جهانتاب و دروشتی است که حق تعالی  
 بر اوست یوسف علیه السلام در آن خانه و در خدمت رویانید و بعضی روایات عشق از شجر حنیت  
 بفرستاد که مراد و شایخ بود و یک طعم بیرون می آمد و از دیگر شراب و یوسف علیه السلام زندان  
 تمام و شرب آب شستی میگذاشتند و از طعام و شراب دیگران مستحق بود آورده اند که چون یوسف  
 علیه السلام در زندان چند گاه بر طریقه غصه بگذراند و روزی خاطر سبکیش بجزع بود و بگوید  
 ملول گشت و تنگ بود و ناگاه جبرئیل علیه السلام نمود و آید و بگوید سلام کرد بعد از جواب از وی پرسید



عذاب گردان و بال و نکال باشد هم درین سخن بود که رسول زینجا آمد کما می بینیدند آن زینجارا و از غزیری و  
 موی بر اندام وی نیازی و در رعایت جانب وی تقصیری نمی نمایم زینجا آن کو بگویند آن که گفت شما  
 از هر کار خیر نیست من میدانم که حال چیست که در چاه و درخ انداختن سیدایم که خداست بخدا و از برای تنبیه  
 و بیجا فرستاده است خدا را عذاب و عقاب بهرین میان تشبیه است کذا که بنده عاصی محمد  
 راصلی الله علیه و سلم روز قیامت ملائکه عذاب بکاک چنین سیدان گویند و از عذابهای باطنی کوناگو  
 معذب گردان و در درخ انداختن گناه کار و بدکار است و عقوبت نمی کنی چون در چنین روز ایمان مشهور  
 کند و اگر اوست دارد و در تندیب و تخطل نماید زبانی گویند چرا او را در چاه و پل نمی انداختی و آنچه ترا فرمود  
 انداختی پیش من بهی گوید یا بشید شما غرق میشوید من در جبین و خلاصت و در خیانت نمی بینم  
 رسول رب الارباب العالمین از رب الارباب جل جلاله در سجده ای مالک مالک مالک جل جلاله  
 من فرمایند عیسی است نادید است تعذیب نیست اے مالک ای ابرهسان اما سوزان که میان  
 دوستان آزادی باشد ولیکن بنیر اوست نباشد غزل ترابر حال من بخواری نیست به بیاران  
 و ناجز یاری نیست به میان دوستان عهدی قدیم است چه که آزادی بود بنیر نمی نیست و در جام عشق  
 قطره خورده مراد آتا بدست یاری نیست به سوخته می گفت که اگر فرود آمد بدین فرزند من چنین بایم  
 که اکنون هستم در درخ آن کنم که بهر بشتیان به فرج و نظاره من این گفتند چه کنی گفت در ادب و درخ  
 گردی ایم و فریاد بنیرم که یا خدایان یا خدایان ای بشتیان اینجا کشاید خداوندی نیست می بیند و اینجا که بنیر  
 همه جهان نعم بے بنیرم اینجا آید تا لذت مشاهده بیند که موافقه حق یعنی بهشت دیدن آن یار و یار  
 است مراد بهر بشت بی رخ او عین تشنه است مراد اگر وصال تو یابم بهر کجا که روم اگر چنانچه در درخ  
 بود خوشی است مراد و مگر وصال تو آید چکاندم بر لب به که از فراق تو جان در کشاکشی است مراد  
 نقیصت که چون آن ماه روی کنان به سعایت زینجا و حکم غیر مصر زینجا گشت در و فراقش آتش  
 شوق و درخ من عیش زینجا و دوزخ نار که اشتیاق و کانون ضمیمه اشتغال پذیرفت عارف جامی قدرت  
 سره میفرماید درین فیروزه کلخ دیر بنیاد و عجب غافل نهاد دست آدمی زاده به نعمت گرچه  
 عمر بگذرانده نداند قدر آن تا در خانه بسا عاشق که بهر جوان دلیر است بدان پندار که در مشوق است  
 فلک چون آتش بجان فروزد به چو شمعش تن بکاه جان فروزد به زینجا کش از آن سر و گیانه بهر از خرم گلستان  
 بود خانه به جوان سر و گلستانش بدر شد به گلستانش زینجا نشیر تر شد به تنگ آمد در آن زندان دل افرو  
 یکه صد گشت بهر آن شکل او چه شکل زان بر عاشق زار که بے دلدار بنید جلای دلدار چه سائر

کنم اورا بر زندان از دستم تا بخاندان من بدنامی عاید نشود انتشارت ایدر رویش زلیخا را باغیر از نسبت  
 مجازی بود چرا که هر یک از یک ملکیتی بودند بحد و عقد از دواج نمیخواهد که بوی منقصدی نماید که دو نام و سه  
 بدی برآید گناهی که وی کرده است که در گردن بگینا ہے میکند و اورا عزامت نموده بر زندان میفرستد  
 اگر حضرت اهلل حدیث جل جلاله که باندہ میمون چندین نوع نسبت حقیقی دارد و مدت بعزت و محبت  
 آنحضرت گردانیده اگر گناہی که مباشر آن فی تحقیقت شیطان لعین بوده باشد در روز قیامت در گردن  
 او کرده و بنده میمون با ازان گناہ و بدنامی را مانده اورا بر زندان و درخ فرستد و این ایتقام قریب الیصال  
 خود که است خواهد فرماید چه عجب لطیفه حق تعالی از یوسف علیه السلام خبر داد که گفت رب السجین  
 احببتمایه عویشی الیہ کوینہ نسبت ایتما بر زندان و سه این اختیار وی بود که گفته اند لا اختیار مقرون  
 بالا اختیار چون یوسف علیه السلام خود را بر سه خود این اختیار کرد و لاجرم در وسطه امتحان اختیار افتاد و اگر  
 طلب عافیت گیزی و دبا خود اختیار خود را در میان راه ندادی شالستی که بی بلا و وحشت زندان را از پنج  
 تنی ترسی که این گشتی و بعافیت طریق عصمت مسکوک داشتی چنانکه در خبر است که لو سال العافیت ولم یسل  
 السجین لا عطی ولیکن چون اختیار بلا کرد و لاجرم از وی در ان ملاصاف خواستند و در محبت وی فرو بردند  
 و در تقویت موی است علیه السلام یا موسی اگر خواهی که در جنات مادی درجات اعلی مینی و ایتقام قریب تقریب  
 فرود آئی از خود باز رسته و بدو ستلم نزل پیوسته مرا و خود را فدای مرا دانلی مکن اختیار خود را بانی کن  
 بنذر و با اختیار جکار اختیار راست که بخت خلیق بایستاد و سخت و آسان کان بهم الحیثیت روبرو  
 بشلی قدس سره میگفت که اگر مرا مجبور گردانند میان بهشت و دوزخ من اختیار کنم زیرا که در بهشت مرا دوست  
 و در دوزخ مرا دشمن و سه با شیخ چند قدس اند تعالی روحه عرض کردند فرمود تبصی الشلی که وی میگفت  
 بنده را با اختیار چه کار الشیخ الرومی قدس سره ای پرده اختیارم تو اختیار مای به من شایع و خفا  
 تو لا زار پای به گفتیم جو فرخ کردان و الله که سقیرم به گفت ارجه بقیاری نے قرار مای لطیفه  
 شریفه آورده اند که چون یوسف را علیه السلام بر زندان آوردند پیغام چنین رسانیدند که ملکه چنین گفته است  
 که وی را بعفت تمام نبل و پند معلول و مقید ساخته و چاه زندان محبوس گردانند و آب نان از وی باز دارند  
 و با انواع عذاب عقوبتش معذب گردانند چون پیغام ملکه بر زندان بان رسانیدند پیغام گذران با گشت زندان  
 باقی اطف نموده در مقام سپیدی ش فرود آورد و بر عایت خاطرش مالکین کوشش می نمود و خوانان گفتند  
 که چرا خلاف حکم میکنی و آنچه بان ماموری تقدیم نیرسانی میزندان گفت شما را معلوم بهمشید که در جبین  
 این جوان علامت زندان نیست و مقصود ازین حبس تهدیب اوست نه تنزیب او پس بگینا ہے

میگویم و قال الاخر و گفت آن دیگرانی ارانی اصل فوق راسی خبر اتا کل الطیر منه من بخواب چنان میدرم که  
 مان بر سر خویش داشته در میان انسان میخوردند و بنشینا و بیله خبر ده مارا تعبیر این خواب که عاقبت چه باشد  
 اناز یک من المحسنین درستی که ما ترا از نیکو کاران راست گویمان می بینم قال لایا نیکما طعام بریز قانه  
 گفت یوسف علیه السلام بیاید شما از عطای که شما را روزی و بپند رابوی الانا نیکما بتا و بیله مگر که بخت شما را  
 بعافیت وی قبل ان یایا نیکما پیش از آنکه شما آرند و کنگا مما علمنی ربی انیکما را میگویم از آنست که مرا بیاید و شما  
 پند و دگر من چل و علانی ترکست ملة قوم بدرسی درستی که من ترک کرده ام درست بردست داشته ام از گشت  
 گروهی لایوسنون باسد که نمی گردند بخدا عزوجل و بعد بالآخرت هم کار خردن و ایشان بآخرت کافر اند و در آخرت  
 ملة آبا می ابراهیم و اسحاق و یعقوب و پسردی کرده ام گشتن پدران خویش را ابراهیم و اسحاق و یعقوب  
 ماکان کتالان لشکر با بشت من شے ندر دار نیست ما را که انرا گوئیم بخدا تعالی بیچیز نوک من فضل الله  
 علینا و علی الناس این که فضل خداوند است سبحانه و تعالی بر ما که ما را محصوم داشتند بر مردمان که ما را پیشتر  
 رسد و داعی ایشان گردانیده و لکن اکثر الناس لایشکرون و لیکن بیشتر مردمان این را شکر نمیکنند یا صاحب  
 السجین ای دو یار زندان ارباب متشرقون خیر ام الله الواحد القهار سبحان ربک ان کنده که عبادت پر با یک خدا  
 فرد شکسته کارها تم کنند ما تعبدون من دونه الاسمار و سیمتیم تا انتم و اباکم نمی پرستیدیم تا بدون خدا  
 تعالی مگر بتای که خود نام نهاده آتش آنها را شمار پدران شما ما انزل الدیبا من سماءان فز و نفر ستاده است  
 خدا تعالی و عبادت آنها هیچ چیز حجت و بر نیان ان الحکم الا الله نیست فرمان بندگان حکم گذاردن مگر الله تعالی  
 امران را تعبد و الا ایاه فرموده است که نمی پرستید مگر حضرت او را سبحانه و تعالی و ذلک الدین القیم این است  
 و دین است همیشه بر جا و لکن اکثر الناس لایعلمون و لیکن بیشتر مردمان نمی دانند یا صاحبی السجین ای  
 دو یار زندان اما احدکما فیسقی ربهم خمر اما از یک شما ساقی شود و مرگ داد می دهد اما الاخر و اما دیگر فیصل  
 بر واد کرده شود و قال الطیر من راسه نامرغان میخوردند از سر دی قفسی للام الذی فیلب نقیان حکم  
 کرده شود و کا قران خواب که دران از من فتوی در تعبیر آن خواستید و قال الذی فلق ان دایم منها گفت یوسف  
 علیه السلام مرا گلس که گمان نجات در سنگاری میبوزان و ما ذکر فی عند ربک یا و کنی مرا نزدیک لک خود  
 فاسنہا الشیطان و ذکر رب پس فراموش کرد و بران جوان شیطان یا و کرد و یوسف را علیه السلام نزد یک  
 پرور و فلبت فی السجن بضع سنین پس ماند و زندان یوسف علیه السلام چندین سال قول تعالی  
 و و خل همه السجن فقیان گویند که اینها و غلام ملک هر بودند و زجاج میگوید که ملک را فتنی می مانند خواه  
 جوان باشد خواه پیر و کمره معاینه بپند بعد یوسف علیه السلام فی السجن بنین فقیان کی از ایشان ساقی

دران گذار ماند که در گل رخت بند رخسار ماند به چو خالی دیدان گل گلشن چلش به چو غنچه چاک دیر لهن  
 خویش به زخم چون بر آید جان غمناک به چه باک از عیب خود عاشق زنده پاک به در سے بر سینه خود  
 می کشاید که غم بیرون رود شادی در آید به القصصه زینا ازین امر بنایت اندوשה پاک شد و شمش  
 از احوال گذشته ایجان خریداری میکرد بدان دست نمی یافت در تناس و دیدار وی چون شمع در  
 گذار باد صبحان مسدود در آرزوی گفتار وی چون ماه شب گروش بر روزن و می نماید و هر که ناله شوق شفا  
 تناس وصال بر یختی به پنجه اضطراخاک ادا بر فرق خود یختی و طپانچه حسرت و اندوس بر سر در  
 میزد و می گفتی که این کاری که من کردم که دوست به چنین زهری که من خوردم که خور دوست به  
 دین محنت سحر عشق پیشه به نزد چون من پیای خویش تیشه به دست خویش عشق خوش گندم  
 زکوی خویش را در چاه نلندم به بجانم از دل آوازه خویش به نیندادم چه سازم چاره خویش به آورده اند  
 که هرگاه از مصیبت در و فراق بفرار گشتی و از تو از زخم بهران مجروح دل افکار شدی کسی زندان نان  
 فرستادی و فرمودی تا یوسف را علیه السلام از آن خانه لعین زندان بیرون آوردی و چوبه چند  
 بروی زویدی تا یوسف علیه السلام بناله و فریاد بر آیدی بعضی از محرمان از دوسه پرسیدند که این چه  
 دارد که محبوب را بیکانه فرمایند باز زخم چوب اندام منش از جرحم آرزو سازند زینا گفت حکیم هرگاه مرا از دوسه  
 دوسه بقرار می کند و بدیدار وی نمی رسد سستی خود دران می بینم که باره آوازی از وی بشنوم محبت آن  
 تاویس فرمایند تا با و از ناله دل بفرارم اسکوئی حاصل آید انتشارت کند که حقیقی یوسف زخم  
 بنده مومن را بر زندان دنیا که الدینا سجن المؤمن فرستاده و بمقتضای تیر بجهنم نایند خود هر دم اظهار محنت نماید  
 اما بواسطه حجاب آب و خاک بشریت جمال مصالح حقیقت بنقاب احجاب متواری گشته و ملاقات صبور  
 بیشتر نشود و لاجرم از وسعان قضا و قدر را میفرماید که آن روح مجروح را بر زبان شجرات و کلبه و کلمه نشسته  
 من المؤمن و لاجرم و نقص من الاموال و النفس و الثمرات اوبه میکند تا او را بحجاب قدس من بنالد  
 دزاری در آید که من آواز ناله وزاری بنده دوست میدارم که این الذنوبین احب من تسبیح المقرین غم  
 چو غم سحر مخم گذار بنالد به انغم دل دیوانه من زار بنالد به ای آنکه ز دردت خبر می نیست کن عیب  
 اگر سوخته از دل آوازه زار بنالد به از دوست گویند که از دوست بر بنده دان یا بخوانید که یا بنالد به از یارب  
 صوفی که بساوس زند به زندی که بسوزان در رخسار بنالد به قال الله تعالی و دخل معه السجن فتيان  
 دو زندان مشغول با یوسف علیه السلام و دو جوان از ملازمان ملک که بر ایشان حتم گرفته بود قال احدیما  
 گفت یکی از ایشان دو جوان مر یوسف را علیه السلام انی ارانی اعصر خمر من جنان دیدم که شیر انگور

اسیران بند و زنجیرست در گزند و بجا و رست ماہر و ی کنگارے کر لیا اور اعلا م عبرتے نام نہ کردہ بود مجاورت  
 ملک فراموش کرد و ند و چون مشاہدہ کردند کہ یوسف علیہ السلام ضعیفان محبوس را قوی دل سے گروانند  
 یکا نوید فرج و فرج مبدد و جواب خواب ہم کس لباس تعبیر و تاویل سے آرید بیکدیگر مشورت نمودہ گفتند  
 بر ما واجب است کہ این نقد حاصل امحک امتحان بسیار مایم و خود را از غلطہ شکست مشہد خلاص دادہ چنانکہ  
 تمام گرفتہ تشہیر بیان دل و جان بندیم و برین معنی جانم شدہ دو خواب ما دیدہ از تلقا نفس خود رست  
 آوردند و معروض راسی صدیق گردانیدہ نہ طلب تعبیر شدند و قال احدہما الی الی اعصر عمر آشیرہ انگوہا  
 خمر خاند با اعتبار تا یول الیہ چنانکہ گوئی مابین خاتم از براسے ما بساز و حال انکوہ آن نقرہ است و این جامہ بہا  
 با وجود انکہ ریمان است و بعضی برانند کہ خمر نیست عمان عبارت از غیب است و بدل علیہ قرآہ ابن مسعود  
 اللہ تعالیٰ عنہ اعصر عمر گفت یکی از ان ہر دو یعنی ساتی کہ سالک طریق نجات بود کہ در خواب بیان  
 دیدم کہ دامنہ انا گور در زمین قلابے بنشاندم و آن دامنہ بیکبار زمین را بشکافتم رستن گشتہ و از ستارہ خوشہ  
 انگوہر ظاہر شد و حوالی آن با در دریا چین و اشجار دانہا تارکستہ ہوستانی شد و کشتاہی و گلستان  
 روح افزای من در ان بوستان طواف میکردم انگاہ از ان خوشہا سے تاکہ بچیدم و از براسے ہتیمہ شہر  
 آن خوشہا سے بفرستادم فی الحال شربت صافی حاصل شد کہ بخور آن طرب آمیز و نجات بخش و از انکہ بود  
 این شربت را در ان جام آب کیتہ شامی ریختہ بخدمت ملک رسانیدم و او بر شربت تمام شہر نمودہ و ان شربت  
 مرآتین کردہ و قال الا خانی را سنے احمل فوق راسی خبر تا کل الطیر منہ بعد ان خوان سالار کہ تقسیم کرد  
 حرمان آمد گفت واقعہ من آن بود کہ از مطبخ ملک بیرون آمدم و سہ خانہا سے مان کہ ہر یک از انہا ہر شاہ  
 حور کردہ قمر بود بر سر خود دیدم و ناگاہ در ان چین از ہوا مرغان گرسختہ قمر من بہرین خفتن آوردند و ناہار  
 از خوانہا ربودہ میخوردند چنانچہ از انہا پیچ باقی نماند من اضطراب نمودہ از خواب درآمد کہ کتون التماس انکہ  
 ما را تعبیر این خواب را خبر دی و از اعمال کن واقعہ اعلام فرمای ثبت نہا ویدہ انار یک من المحسنین بود  
 تاویل خواب مرجع و قال انست یعنی از برای ما تقریر فرمای کہ آخر الامر این خواب چہ چیز ظہور میوہست و  
 یوسف علیہ السلام محسن خوانند زیرا کہ از وی احسان بسیار بہ نسبت بہر یک از اہل زندان مشاہدہ کردند  
 مثل انکہ بہر گرسختہ و اندوہ برابطن ہتیمہ یافتی یوسف علیہ السلام ندیسے بودی و خاطر او با انواع اشہار بہ  
 صدوریہ و منویہ تسلیم میدادی و اگر بیار بودی یوسف علیہ السلام عبادت وی میکردیم و بیار و رسی قیام نمی کرد  
 و دیگر ان بکارم اخلاق و محاسن افعال عمل میفرمودی و دیگر انکہ ہمارہ بطاعات و عبادت موظبت ہینود  
 و در امر دین و دیانت طریق احسان سلوک میداشت صلوات اللہ و سلامہ علیہ چون یوسف علیہ السلام

و شراب ملک بود نام دینی نبود و دیگر سطلیخ و صاحب طعام ملک بود و نام وی خلیفت و هر دو غلامان  
ریان بن الولید بود و ملک مصر و پادشاه ارمنستان و جیاتی دیده بود و این ملک مستوجب غضب گشته بهر  
شان اشارت فرمود و سبب غضب و عتاب است که پادشاه روم رسول یکبار مصر فرستاده بود و مال و ملک  
با وی ارسال نموده و نیز مقدار زمین را با او مستحب ل کرده اند تا خواص ملک با مال و زمین و شکر و شراب  
مسموم وانی روحش را از تزلزلت مصر بدین معزول گرداند و رسول پادشاه روم بعد از آنکه از آن عذاب و عتاب  
سخوان سالار و شراب را ملک صورت واقعه در میان نهاد و شراب را از این عذر استغفار نمود و خوان  
را کثرت زو و جواهر از راه صواب منحرف گردانید و این را خطیر را قبل نمود و این خبر به ملک رسید که یکی از  
دو بخت با او مقصودی و ضمیمه دارند و چون هیچ یک بخواهد از این دو شخص معلوم نماید شهر یاری نشده بود  
که هر یک این را خطیر گشته فرمان داد که هر دو را بزنند و بر نند تا صاحب اطلاع و شکیست از طعنه و عتاب  
و بعضی دیگر از مورتخان برانند که بواسطه دفر و جور و ظلم و ستمی خلق پادشاه این تدبیر را از کان ملک  
و اعیان دولت انگیخته بودند و خوان سالار و شراب دار مصر و این خدمت را بنا بر طمع زهراب دنیا  
قبول و این دو عزیز چون با یکدیگر در مقام کینه و عداوت بودند هر یک با خود فکر کردند وقت انتقام آمد  
فرستادند تا سیر گشت پس با هم خلوت کرده مشورت نمودند و آنگاه هر را چگونه و در چه وقت بکار برند  
از آرد صحت غریبت چون روزی گشتند و مجلس سلطانی منعقد گشت ساقی مرده و درین مغرور  
بود و بمجلس دست و تجربه نشمار که طعم کار فرمود و چون در آن مجلس گردان شد بسیار از آلاش و زحمت  
نمود و شراب به صاف بسان آب زندگانی در جام خویش پیوید و ملک چون خواست که کاس از دست ساقی  
بستاند خوان سالار فریاد بردارد و گوید ای ملک از میان نا این کاس از دست این خشن شناس تباری که این جام جان  
گرنای است نه قحح فرج زای و این ساقی عمر کاست نه روح افزای ملک این چنین متاثر شد و از رفتن  
جام دست جان کشید و ساقی را بهیچ شراب که در دست داشت اشارت فرمود و ساقی جام شراب تمام  
در کشید و هیچ گزند به بوی نرسید بعد از آن سلسله گفت که چنان برات ساخت من و نظر پادشاه  
طاهر گشت و از مضرت خیانت که بمن نسبت کرده بود سلامت یافتی التماس آنکه خوان سالار نیز بر تنه و آزار  
طعامی که حاضر کرده است بیازماید و از مجازی قصد و غریبت او انحصار نمایند تا این از خائن جدا گردد و خوان  
سالار را بخوردن طعام مبالغت نمودند قبول نکرد و هر چند تکلیف پیش کردند وی در ابا و امتناع میفرمود و ملک  
از انتقام عداوتی معلوم شد که آن ابا که مسموم است لا جرم صولت پادشاه است و سوزش غضب فرماندهی  
ریان بن الولید را بران داشت که معصوم و بجرمان ملازمندان فرستاد و ایشان و آن منزل و دیگر که مقام

معمول و این اصناف مقبوله که هر که خواهد تواند بنیان در هم شکستن باطل گردانیدن عبادت اینها  
 بهتر با عبادت تان خدا یگانگه که متفر دست در الوهیت و متوحد در بوبیت غایب که هرگز زیاده  
 مغلوب گردد و قهاری که هرگز مغلوب نشود و معبود که علم قدیش بر داره جزو کل محیط است مسجود که لطف  
 عظیمش بر دامن خار و گل محیط گاه لطفش از مسبب انار باغی را صباغی کند و گاه تهر ش از آسب  
 نار باغی را دامی سید بد چندین حکمتش در پنج مسکون بر نم تغییر تدبیر او بر یکشید نقاش صنعتش  
 بر فرش بوقلمون تسلیم تقدیر بر تقدیر او میراندند خدا یا جهان بادشاهی تراست به زاهدت  
 آید خدائی تراست به پناه بلند می برستی توئی به به نیستند آنچه هستی توئی به به آفریدت بالا و  
 پست به توئی آفریننده هر چه هست به ارباب را بلفظ جمع آورد از براسه کثرت اکبر باطله و  
 برابر آن ذکر واحد اینست خداوندی فرمود جل ذکره ام الله الواحد القهار و چون اثبات وحدانیت نمود  
 استحقاق عبادت مقرر گشت زیرا که اگر فرضا معبود و باشد بریت عابد معلوم نباشد که انکه ام یک  
 یو صول پیوسته مثلا نداند که ازین خالق و س که ام است و ایصال نفع بومی و دفع ضرر از وی یکدم  
 یک ازین دو منسوسیت و باین جهت هیچ که ام متحق عبادت نباشد و چون معادوم که معبود یکی است  
 بتقین دانستم که خالق و رازق و نافع و ضار اوست و پس لاجرم استحقاق عبادت مرا و مسلم گشت باز  
 مستغرق گشت از برای آنکه آنکه مختلفه بودند در صغر و کبر و لون و حیثیت و حیثیت و اختلاف حدود  
 اشکال آنها باز بسته براسه حاملان آنهاست تا بعضی را خورد ساخته و بعضی را بزرگ و همه در  
 و تصرف صنایع خویش و مقهور و عاجز اند و در مجاری انحضرت الله تعالی بصفت قهاری یا مکرره تا نفوذ  
 قهار بر مقهور ظاهر گشته خیریت عبادتش با بلوغ و جوی ثابت کرد و اگر سوال کنند که اطلاق لفظ خیریت  
 دلالت بر آن کند که عبادت اصنام نیکو است فاما عبادت الله تعالی عبادت بهتر است این مستقیم  
 نیست جواب آنست که اطلاق اسم ارباب بر اصنام ذکر خیریت به نسبت بعبادت حق بر اعتقاد  
 عابدان آنهاست یعنی بر تقدیر تسلیم که ایشان ارباب باشند و در عبادت ایشان نوعی از خیریت  
 باشد عبادت مقبولان عاجز بهتر با عبادت علی و احد الا اطلاق قهار بالا استحقاق جل جلاله و عظم  
 و الا اله و ما تعبدون من دونه الا سمعتمو بانتم و اباکم ما اتزل الله به من سلطان حضرت  
 صدیق علیه السلام بآن ساکنان زندان که ساسته و خوان سالار بودند و بام که بر دین و ملت ایشان  
 بود از اهل مصر خطاب فرماید که نمی پرسید شما که چیز را که بے حجت و بر تانی تا مگر معبودی برای ایشان اطلاق  
 کرده اند شما و پدران شما و ایشان را فی الحقیقه استحقاق الوهیت نیست نه بدالالت عقل نه باشارت نقل

اتفاق از آن دو واقعه بر عطا دیگر بار رسید و برق از آن بین گزاشته قال لایا نیکما طعام ترزقان  
 الانبا نیکما بنا و یله قبل ان یا نیکما گفت ز رسیدن شما طعامی که خواهر خوردن الاخیر و هم شمار پیش از آوردن  
 ایشان و این مثل آنست که عیسی گفت علیه السلام و انبیکم با ناکلون و ما ند خوردن فی بویکم و می شنایم  
 که مراد ازین نیز تعبیر خواب باشد یعنی اگر از شما در خواب بنید که طعام سه خوردن از عاقبت آن خبر رسیدیم و نیز  
 از آنکه صراحتاً آن بوی رسید ایشان گفته این کار کا هتاهان است و مساحتان تو ایشان کجا دیده این عالم  
 از ایشان و در چه وقت تعلیم گرفته یوسف گفت علیه السلام حاشا که من تابعیت آن جماعت کرده باشم  
 و این علم از ایشان آموخته بلکه روح من موید است تا نیکما تسالی و ملهم است باهام ربانی و این از آن  
 علوم است که پروردگار من بمن تعلیم فرموده فلک ما علنی ربی و چون بار دیگر از تعبیر خوابها سئ  
 خویش پرسیدند و دیگر نوبت اعراض فرموده است انی ترک ملت قوم لایمونیان بالبد و هم بالآخرتم کافران  
 گفت این عطا از زرد پروردگار من جل و علایمن حوالت آمد از برای آنکه ملت کفار ترک کردم یعنی تفرض ملت  
 باطله ایشان نمودم و متابعت ابار و اجداد خود قیام نمودم و متابعت مله ابایی ابراهیم و اسحاق و یعقوب  
 بزرگ متابعت ابار و اجداد از برای ایشان آن فرمود چون اظهار نبوت خود کرده معجزه بایشان  
 سے نمود از برای قبول ایشان و ترک استبعاد و عناد و ذکر ابار و اجداد کرام خود فرمود و در بیان  
 مردم هر که دعوی خرد تا ابار و اجداد خود کند مستبعد نماید و چون کمال مرتبه و علو شان خلیل الرحمن و اولاد  
 بزرگوار علیهم السلام اظهار من الشمس بود خواست که نسبت شریف خود بایشان بحق گرداند تا بنظر اعزاز  
 و اکرام و قبول رسالت و پیغام وی مبادرت و انقیاد امر وی و حبشند بعد از آن فرمود ما کان تا  
 ان فشرک بالله من شیه من و انیت و منی سر و مارا که معاشر انبیا در سلیم انکه هیچ چیز را با حضرت  
 او سجدان و تعالی شریک داریم چنانکه بعضی مشرکان بتناثر یکایک آردند و بعضی آتش درستان  
 آتش را و بعضی کواکب را و بعضی ملائکه و بعضی نفس و هوا و غیر ذلک یعنی این توحید و اخلاص که ما را در صمیم  
 قلب مذکور است به من قنیل آمد علینا از محبت فضل و کرامت بر ما و آن سبب محی است که با ازال فرمود  
 و علی الناس و بر مردم و سبب فرستادن ما بر ایشان و ارشاد و امر ایشان را و تثبت بر دین توحید  
 و لکن اکثر الناس لایفکرون و لیکن بدیشتر مردمان شکر گذاری این عطیه نمیکند و قدر این دولت  
 جسمی نمی شناسند و چون حضرت صدیق علیه السلام دعوی نبوت کرد و اثبات نبوتش ببدن اثبات  
 الوهیت حضرت جل احدث بود جل و که لاجرم در آیه آئیده بیان فرموده گفت یا صاحبی السبحن  
 ای یا سیکینه ارباب متفرقون خرام الله الواحد القهار استغهای فرمود بر سبیل انکار یعنی این بتان



منظور مجبور است و از نوادہ فرزند تنعم این جهان محروم و مایوس و ساقی قبول وصیت یوسف علیہ السلام نموده  
چون سه روز نشسته شد ندید کار خدایه تدبیر سیکه را بر تخت بخت نشاند و دیگر از در خا و در کا و بخت و شیطانی  
وصیت یوسف را علیہ السلام بر تنمیر ساقی پوشیده گردانید و آنشاه الشیطان ذکر کرتی ای فانی البشر  
ان بیکره لدیه و بعضی گفته اند هر دو تنمیر را حج یوسف علیہ السلام است یعنی در آن محل که یوسف علیہ السلام  
باساقی این سخن می گفت شیطان ذکر بر در و در گاه یوسف را علیہ السلام محل جلاله بر خاطر یوسف علیہ السلام  
پوشیده گردانید و الا آن کلمه نگفتی و التی بخلوتی فکر دے و کذا اقل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رحمہ اللہ  
تو نے ای یوسف لایم القیل اذ کرنے عند ربک لما لبث فی السجن سبعا و العشر و استعانت و کشف  
شد اگر چه من و بجه مجبور است و لیکن مناسب منصب نبوت نیست لاجرم التی نمود و از غیب علیہ السلام  
کلمات الہی طلبت مناسبتی تم متفق بر سر الخلاص منہ تھلت اذ کرنے عند ربک و غیر منہ لان یقین  
جسک یوسف تو از ما زندان خود خواستی نگاه خلاص از دیگر میجویی سو گند و غیبت من کہ تمام دین  
زندان روزگاری درم قلبش فی السجن بعض سنین بعض گونیہ ہفت سال دیگرش در زندان بود ہفت و پنج  
سال دیگرش ازین زندان بود چنانکہ دوازہ سال تمام زندان بود و باشد چنانکہ در شہر مدین شد بعض  
برین است ثانیہ و اشتقاق آن از بعض است فان قطع است و از این عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہا روایت  
کہ فرمود یوسف علیہ السلام سے عسرت افتا یکی آن ہم کہ نسبت برینا نموده بود کہ بخت آن مبتلا زندان  
شد دیگر آنکہ مر ساقی را گفت اذ کرنے عند ربک کہ بہ نسبت آن مدت ہفت سال دیگر زندان مجبور  
مانوسیم آنکہ برادرم را گفت انکم لسا نقون تا در بر ابرم و را گفتند بر سر قیقت سرق اخ لسن قبل کہ نقل  
است چون یوسف علیہ السلام برین التماس از ساقی نمود اذ کرنے عند ربک جبریل علیہ السلام فی الحال  
از زندان متعال جل جلالہ رسید و چون نظر یوسف علیہ السلام بر ساقی افتاد گفت یا اخا اللندین ما لے  
ازیک بین الخاطئین اے برادر پر خیا سبزان در زندان میان خطاکاران چه میکنی جبریل گفت علیہ السلام  
باظہار نظر برین یقین علیک السلام و ہب العالمین حضرت اللہ تعالیٰ از اسلام میرساند و میفرماید من ہذا ملک  
اے بیک من برین اخطاک اے یوسف از برادران جبر و محبت تو در سر چسینہ بدر کہ ہنوادہ و جبر  
ان پیر و اندیزت ما کہ گردانید یوسف گفت علیہ السلام ربی بر در و کار من این کہ است فرمود باز جبریل  
گفت چون برادران عزیزت در چاہ سبیاہ انداختہ تبارکما از مطلع راہ بر سر چاہ کہ طالع گردانید تا از طلعت  
ان چاہ بنظر آن مسرور دیدی و از چاہ بعد از طلعت و چاہ کہ سبیاہ باشند این امر کہ بود و این مطلع با تو کہ فرمود  
گفت پروردگار من این کہم اجر از فرمود گفت چون ترا بنزد فرود خند و تسلیم دست نمودند و دل عزیز مستحق فرمود

پس گوید ای سستی بی مسمی که عبادت آن مشغوف گشته اند این حکم الهی است یعنی قضا و تقدیر بجا نماند و تقاضای زکات واجب الوجود لذاته است و موجود کل موجودات و ملک همه ارجل جلالة و علمه و الامر علی لسان انبیا علیهم السلام  
 اَنْ لَا تُعْبَدُوا الاَّ اياه مخصوص که در ایند پرستش را آنحضرت ارجل و علماء دیگر بر عبادت با و شرکای بسیار مذکک الدین  
 اهتمیم و لکن اکثر الناس لا یعلمون دین حق و ملت مستقیم نیست که حضرت خداوند را پرستید بجا نماند و تقاضای و برکت  
 بیشتر مردمان باین علم فاکر گشته اند و در تبه جهالت طریق ضلالت پیش گرفته اند و چون صدیق علیه السلام اظهار  
 بنوت خود را و اثبات وحدانیت فرمود و ایشان را برین توهم و دین مستقیم ولادت نمود و را ایشیت  
 که هم ساقی و هم خوانسار و اهل زندان همه مسلمان شدند و ازین مبت پرستی برگشتند و انگاه ایشان دیگر زبوت  
 و تعبیه واقعیه مبالغت نمودند و در کیفیت واقعیه ایشان علماء تفسیر را سه قول است بعضی گویند که آن هر دو سخن  
 شعر و ادب و خوانسار آن واقعیه نادیده بودند و بیان واقعیه بود که می پرسید و اگر وی براتیک هیچ کدام آن خواب ندیده  
 بودند و از برای تعبیر علم از آن خوابها از خود بر ساختند و بفرض هالیون و رسانیدند و قوسه دیگر آنکه خواب  
 سلسله حقیقه بود و ویاسی خوانسار از خوابها یاد و صدیق علیه السلام میخواست که اظهار آن کند و وقت استوی  
 سے انداخت تا مبالغت و الحاح از حد گذشت لاجرم اظهار آن فرمود و گفت یا صاحبی السبحان اما احدکما فیست  
 ربتم را وی میدان زندان مالیکه از شما میدید ملک خود را یعنی او ملک با و بسر عمل انقی است و طام  
 الاخر فیصلب فتا کل الطیر من لسانه تا آن دیگر را بردار کنند تا هر غنی از وی بخورد و تفصیل این اجمال که کوه یوسف  
 علیه السلام در تعبیر خواباتی گفت که آن اند که گشته بود آن دانه عمل نیست که در زمین استطاعت نشانه  
 دانه بوستان پیدا کرده بودند و در معیشت است و آن سه خوشه انگور دلیل آنست که آن سه روز در زندان  
 مکث خواهدی نمود و گرفتار ملک جام از نشان تبول ملک است که بر تها ولایت رساند و بخوانسار  
 فرمود که آن خوان اشارت بدان است که بعد از سه روز دیگر ازین منزلت بیرون بر بد و بر و بر بیا و نیز بد و چند  
 بگذارد که مرغان بنوا از من فرستند و از آنجا بخورند ایشان چون تعبیر از یوسف علیه السلام استماع نمودند از گفتن  
 این خواب پشیمان شدند گفتند یا هیچ خوابی ندیده بودیم بلکه این کلمات را در بیداری جهت استماع  
 تو بریم یافته بودیم یوسف علیه السلام جواب داد قضی الامر الذی فی ذلک تعقیبان یعنی حکم فرمود و الله تعالی  
 از برای هر یک از شما آنچه من تعبیر کردم خواه شما دین قول صادق بوده باشد یا شایده خواه کاذب تعبیر  
 نخواهد یافت و حکم آبی جل و علی تبیل نخواهد رفت و قال للذی ظن انه ناج منها اذ کنه عندک  
 یوسف علیه السلام چون بسایه گمان نجات برد روی و توجه و شفع لبه آورد و گفت چون نصب  
 رسیده تقریب ملک حاصل آید و قتی که دانی عرض داری که چندین سال است تا در زندان غلام خبر

بزندان دنیا فرستادیم روزش و بیشتر زیادت مجال اقامت نداده بعد دیگر گرفتار آفتاب جہان تاب  
 قصد غروب کرده بود و سلطان خود کشید از دم مشرق روین روزی یکبار مغرب آورده از بون تن  
 جنبش زندان دنیا فرستاد نگاه چون مداد دلان سیاه جیش از عقب سبک گردید بخش روز و سید افلاک  
 در تاختند و منشو حکومت سلطان زنجبار در اقطار و اکناف عالم بر خوانند تا شام در آمد و آدم علیه السلام  
 بیچاره چون غریبان در زندان دنیا محبوس گشته سلسله بارانانت در گردان و کشته تعلق شربت  
 بر پایی سر بیان از دست سجان قصاص و قتل تا دنیا ناملامت و عزامت خورده و فریاد زاری و زاری  
 بر آورده نئے بار سکه باوے زاری کند و نئے محکساری که باوے غمی در بند هر دم بر حال خود  
 و هر خطه بر روزگار خود دونه دیگر آغازه کرد و هر گز غم و اندوه ندیده و از دست ساقی بلا جرحه نکشیده گاهی  
 از عتق روزگار اول یاد می کرد و گاهی از بے اتفاقی روز آخر فریاد می بردی آورد اما کرامتی که آدم  
 درین زندان با آن مخصوص گشت آن بود که دو بند و مقرب بود و نازیکه گناہ در وجود آمد و آن  
 دیگر بے تهمت متهم شد بر مثل دو ساقی و خواستار و خواستار گناہ کار بود و ساقی متهم چنانچه  
 مرد و راز زندان مصر محبوس گردند آن هر دو مقرب زندان دنیا بنام ساقی و آن بنقر بود و یکی آدم  
 علیه السلام و دیگر ابلیس علیه السلام طاعت بقصد بر اسرار داشت و آدم علیه السلام طاعت بیعت  
 از کین غیب و کان ظاہر شد یکی کان عدل و دیگرے کان فضل کان اصل بر خیرین طاعت ابلیس  
 از علیہ السلام طاعتها و بر اسرار منشور اگر دانند و کان فضل بر خیرین ذلت آدم علیه السلام زود تشریف را  
 دریاے رحمت غرق گردانند آوازه سبقت رحمتی غنیمت در دوا و قطیفه ایدریش در دیاد و پیر بیانشد  
 ملاحی و تساح بر اسے انست که خود را بر جم و جان ازند و ملاح برای آنکه خود را بر لود و مر جان زود در دیاد و دنیا  
 جواهر و لالی عشق و محبت و شو و ذوق تقییه ساخته بودند و کندی طلب در گردان آدم علیه السلام انداختند برین  
 دریا باران برای آن فرستادند تا این جوامع را بر بدست آورده بر سر نیل داشت الی جابل نئے الارض  
 خلیفه متفلسد نماید و ابواب تقرب بجناب قدس احدیت بر وجه اهل بکشاید اشارت کا نه سجاد و تسک  
 بقول اسے آدم یا قوت محبت در تاب افتاد و پرورش میاید و در شرف توحید در خدا انما عند کل قلب خیرین یوثر  
 و محبت بری افزاید از عدل ان شین المذنبین احب الی از دست زخم و بیل و کلم و شمس من خوف و الحجج در از او  
 فراق و غلغله انداختیاق و نوا پندری و هر و بیل گلشن سر عشق و رقص آب و خاک در تندی گلستان  
 عالم افلاک غم و نواے شوق پندری سلا بدیدر چند خلیفه با حق شمع و بیکر بر دنیا بجهت خلیفه بخوانند و اما  
 سیفک الدماری با ناست و نفاذ کرم مابوی سفید و سادہ ملکی میخواند و خسارہ کرم کون آدمی طلبید تا جان

حکم کر دینا تھا ہے گفت کہ می شنوای گفت پروردگار من این لطف فرمود در آن وقت که زلیخا بتو  
 میل کرده بود و غافلگی کرده و در کار استوار ساخته و ترانیز عرق میل تحرق در باطن نموده نان امر شمع  
 و کینف عصمت ترا که نگاہ داشت و بدولت عفت که رسان گفت پروردگار من انگاہ جبرئیل علیہ السلام  
 سر بال بر زمین میگفتم آن صخرہ کہ ہفت سین ویست در نظر یوسف علیہ السلام مشکوف گشت  
 گفت ای یوسف چینی گفت بر آن صخرہ مورچہ می نیم کہ حرکت میکند گفت ای یوسف در میان  
 وی چیست گفت لقمہ طعام کہ در خود حوصلہ دست گفت حضرت العالمین جل جلالہ سے فرما بد کہ  
 آن مورچہ را در زیر ہفتم طبقہ زمین فراموش کنم تا بر پاتہ نموی و بسا قی التجا کردی و این شرمندہ گشت  
 کہ غیر مراد اختیار کردی اکنون غم است این معاملہ تقبلیت فی السجون یعنی منین گفت ای جبرئیل فقیر  
 کہوم و غلامت بکشم اما بعد ازین دوست از من شنو شود یا نہ جبرئیل علیہ السلام گفت آری بشود کہ  
 صمد ہزار جان از برای رضا دوست بکشم و بانکہ اسم الشیخ واحد سے قدس سر غزل حشا  
 کہ جز ہوا می تو باشی ہوس مراہ یا پیش دل گذار کہ نہ جز لکس مراہ و رسیدہ نشکم نفس نجش با من ہر گز  
 عنایت رسیدہ بآید نفس مراہ فریاد من زرد دل و در دل نہشت ہر دم بدین ہم تو فریاد ریس مراہ  
 بدانکہ حضرت یوسف را علیہ السلام درین التجا کہ بسا تم نمودہ بود و بقیہ اش التزام نمودند اول آنکہ ہر چند از  
 برای دفع ظلم التجا بار باب جاہ و کشت نمودن جاہ دست اما نہ سبب مرتبہ نبوت نیست چنانکہ غفل  
 علیہ السلام میگفت بل تک حاجتہ می گفت اما الیک فلا و ہم آنکہ یوسف علیہ السلام بحیۃ الطال  
 عیادت او نان سے فرمودار باب متفقون خیر ام التداوا احد القہار بعد از آنکہ بسا تم گفت اذکر نے  
 عند ربک ہر چند مقصود وی از اطلاق اسم رب و در ملک نہ ربوبیت حقیقی بود بکہ بیان معنی بود کہ  
 گویند کہ رب اللہ اور رب الثوب را بحسب ظاہر منافع من سے منسوب و توحید سے کہ بان دلالت میں منسوب  
 سیموہم آنکہ سابقان گفتہ بود ما کلن اننا ان نشکر بالتد من فیجے و این قول از حضرت متقدم آن  
 کہ تقویض امور بجلی حق سبحانہ و تعالیٰ نماید و اینجا کہ رجوع بقیہ نمودن سبب قول اول نبود لاجرم بدو کہ  
 مستحق گشت اول فراموش گردانیدن شیطان بروی ذکر رب ما دوم ماندن و زندان مدت  
 مدید تا گویند کہ از زمان حبس و سے یک روز بیش نماندہ بود بہترین سہ دقیقہ ہفت سال دیگر در زندان  
 محبوس ماند تا قیامت این واقعہ دلیل طالبان سبیل توکل آن آمد اما بسط سخن دین واقعہ  
 اکثر انبیاء را علیہم السلام بدان بود کہ بان مبتلا گشتند و لیکن ہر یک از زندان بکراستہ مخصوص گردانیدند اول  
 بندہ کہ قدم اصطفیٰ بہ نبوت نہاد و تا حد رانی جاعل نے الارض خلیفہ بود یعنی آدم صغی اللہ علیہ السلام

الی قاصب الی کرتبے تاتش مژد و بر و سے بر و دو سالم گردا یدم یانار کو کسے بڑا و سکا ما اینجا نیز بندہ کویا  
 انما لشد و انما لکیر راجعون مائش معاصی و ذلات رابر و سے بوستان طاعت و عبادت گردانم  
 او لکست شعل اندر ستم کیم خوشات و یگر لویش را علیه السلام زندان شکم ما ہی مبتلا گردید  
 ولیکن برادر اوران خلوتخانه بکر و تشبیح خود مکرم کرد و فکرو کاران کان مرتن المستجین آرسے یونس علیه السلام مد  
 خلوت میخواست که ساعتی از مزاحمت اغیار باز رسته با دوست رازی گوید لاجرم از شکم ما ہے  
 خلوتی از بر آئے ترتیب کردند و از جگہ ما ہے محرابے ساختند و یونس علیه السلام دران خلوت بیاو  
 و مشغول گردانید گویند که چون خزینہ سینہ ما ہے گنجینہ آن نقد نبوت پناہے آسمان ما ہی بقعر دریا  
 فرو شد و سینہ بر زمین دریاها و وہمہ باسیان تعظیم و توقیر بر جواسے اوصاف بر کشیدند و یونس علیه السلام از  
 درون خلوت او انیس را و کہ لایزال است سبحانک الی گفتن مرتن الظالمین خوش شکان گفتند خداوند  
 آواز سرور من می شنویم از مقام مجهول خطاب آمد که اسے خوش شکان این آواز من است یونس مد شکم ما  
 مرا می خواند ملائکہ بنیارت و سے آمدند هر چند تحفه سلام بر و عرض کردند طقت احوال ایشان نشد بجا قیام  
 با گشتہ گفتند کہ الہی چنان تو داناتری کہ یونس علیہ نبینا و علیہ السلام حضرت تو مشغول است کہ اصلاً باز پر دست  
 فرمان آمد کہ آری هر کہ با مشغول باشی بغیر ماند پر و از دست مشغول ترا و سوسے علم و عمل نیست و در سینہ  
 معجزین مطلب جز غم نیلی بکذکاب یوسف را علیه السلام نیز زندانی بود فلیست فی السجن یعنی سنین دران  
 زندان بجز تعبیرش مکرم گردانید کہ ذلک ما علنی رہے و چون از زندان بیرون آمد بملکت و مملکت دار  
 مشرف ساختند و کذکاب گفت ای یوسف ایید ویش مردمان فرانیہ چار جیس است اول و زندندان رواست  
 و آن عبارت از دسسم دران است دوم زندان غیباست و آن کنایت از گہوارہ کوکان است سوم  
 زندان گردانست و آن غفلتے این جهان است چهارم زندان خاموشان است و آن محمدر و کان است  
 و در هر جیسے او را و درینے دارید یکے ظاہرے و دیگرے باطنی اما در رحم ما ظاہرے و عتے است  
 کہ مرتب و می است از خوردن و آشامیدن و نفس زدن و دران دران عرق است و مولن باطنے  
 می حسن صورت است و صدراکم فاحسن صدراکم و را گہوارہ مولن ظاہرے و می پستان ما در است  
 و باطنی تربیت و توفیق مرقن الطیبات و اما در فضائیتے این جهان مولن مے صحبت و تو انما ہی  
 و بعد معاون او است و تحصیل امور معاش و مولن باطنی حسن محافظت او است از بیات  
 کہ قتل من بجز تو کم باطلیل و انہار و اما در بعد مولن ظاہرے و سے فرشتہ نگار انما کاتبین اند کہ در  
 خبر است کہ چون روح بندہ از بدن مفارقت کند فرشتہ نگار کلام الکاتبین باسلان باز گردند

عصے بروی زمین بود مغفرت بروی بنی زید دیگر نوح علیه السلام زندان گشتی مبتلا شده و مدت  
شش ماه در آن زندان محبوس ماند که نئے روشنائی بدو نماند و دنیا بروی او  
آب سیفید در تلاطم امواج سرگردان و طغیان بطلست متراکم تا بعد از شداید بسیار بکرامت نجات درخت  
درجات مخصوص گشت بختیاری و القین آمنوا فی صحت ایدر ویش نوح را علیه السلام طوفان  
آب بود و ترا طوفان عذاب مست نوح علیه السلام گشتی ترتیب کرد تا از طوفان آب خلاص یافت  
و تکیه گشتی تقدیمی ترتیب کن تا بواسطه آن از طوفان عذاب خلاص یابید و بسا عمل نجات گشتی  
اقتوا ابر سے اسی نوح چون آب مقبوت مدی زمین را فروگیرا اگر خواهی تا از طوفان آن خلاص یابید  
و گشتی سلامت نمانی گدا سے محمد سے چون آب معصیت زمین نهادت را فروگیرا اگر خواهی که از طوفان  
کفران نجات یابید مقدم گشتی سلامت نپس ایمان برادر پیش بازنگد در غرقاب اجل نشسته و طوفان بلا  
از چپ راست در آید و آب ناله از تشو حال و مثال بر جوشد گشتی عبادت را عمارت کن تا چنانکه  
حق تعالی از سان آتش بر آید نوح علیه السلام آب بیرون آورد که کوفه القنور و از بر آید فرعون  
از میان آب آتش بیرون آورد و آخر قوا و قوا و قوا تا از میان آید سینه بی سوزان و شغلات فیروزان  
و لیسو شکان آب نداشت از چشمه چشم هر غدار خسار و آن گردانند ترے اعیانهم فی فیض من اللعنه تا  
بیک قطره در آن در باره آتش جهنم از آتش دیگر ابراهیم را علیه السلام سوزندان پیش آمد اول درش  
دندان عذاب محبوس گردانید دوم فروزدندان شهرش سجون ساخت سیوم در آتش زندان عذاب  
گردانید و هر زندانے کرامت یافت اول در زندان عاصی تربیت یافت چون از عاصی بیرون  
آمد ملکیت یافت و لک لک گشتی ابراهیم کلوت السموات و الارض دوم در زندان شهر درون شریعت  
یافت و چون از زندان بیرون آمد محبت یافت و ثبات مجتبی آید تا ابراهیم سوم در زندان  
آتش سلاست یافت یا تا از کوفه برون آید و سلا علی ابراهیم اشارت ایدر ویش چنانکه در حدیث  
بر پای ابراهیم علیه السلام بنده می نهاده او را در زندان آتش انداخته که لک فرو و نقش بر پای خلیل  
بنده سے علق و علق بناده و خیل چشم اعضای و جوارح را بهیچ بیمیه حطام دنیا فرو تاده و آتش شریعت  
صلان میبازد و انگه خلیل دل را به غیر طبع بر بست و در خنق جانان و در میان معلی و فلات می افکند  
آن روز فرشتگان حق تناسل بنالیدند که ای زید روئے زمین بهین بر ایم است که تا بود حدیث یا دیگر  
ما را اجابت فرمای تا ویرانست که خلیل بنالید که علم عقل درو سے گویند که بختی در نهاده بنده بهین یک عصبه  
که اند سے بوی معرفت می آید و از خود نفس در آتش معصیت می اندازد و خطاب درو بهین ابراهیم

زمره گان تبار اما ذکر سرون آمدن یوسف علیه السلام از زندان و استعلا  
 نمودن پدر و هملکت مفسدان محافل اخبار و آثار و مستحضران روایات علماء اخبار و روایات  
 صحیح عبارت نصیحه چنین ایراد فرموده اند که چون مهلت انتظار و مدت اضطراب یوسف علیه السلام منقطع  
 شد و ایام محنت و بلا هنگام رحمت و ابتلا بر سر آمد اضطرابی در باطن یوسف علیه السلام پدید آمد که اگر  
 سهو و سقیه گشت و نجات موعده جال نمود شبی گریان بجانب آسمان آورد که قبله دعاست و باین  
 کلمات عرض مناجات فرمود الهی انت الترب وانا العبد وانت الخالق وانا المخلوق وانت  
 العزيز وانا الذلیل اسالك بحق ابراهيم خلیك و بحق اسحق و یعقوب واسئلك  
 ان تعطينی و توتهنی یا ارحم الراحمین چون این دعا بر زبان راند و حق تعالی را باین اسماء بخواند  
 بالغور جبرئیل علیه السلام را بفرستاد تا یوسف را علیه السلام بخلاص و نجات بشارت دهد و گویند  
 جبرئیل علیه السلام نزد آن در آمد و بصورت بشهری در نظر یوسف علیه السلام جلوه کرد و گفت ای  
 صدیق مرا می شناسی گفت ذاتی می بینم پاک روحانی انا در صورت اشخاص انسانی جبرئیل گفت علیه  
 السلام من روح الامین و رسول رب العالمین جل جلاله و عمنا الکیوسف گفت علیه السلام ای سید  
 مرسلان و ای سرور مقربان دین مقام گناهکاران را چه میکنی و دین منزل تباه روزگار را چه میکنی  
 اجلال فرموده گفت این منزل چگونگی مقام غاطیان و گناهکاران باشد و حال آنکه تو دین مقام منزل  
 داری یا اظهر الطاهرین و یا قره عین الصدیقین یوسف گفت علیه السلام مرا بچه عمل با پاکان نسبت  
 می کنی و بچه کار از صدیقان می شمارم که من خود را از جمله بنیان میدانم و از زمره ظالمان می گذارم  
 و مقام در مجلس مهران دارم گفت از برکت مصابرت بر بلایت حق تعالی ترا صدیق خود خواند و بدرجه بدر  
 بزرگوارت ملحق گردانید از گاه یوسف علیه السلام از احوال پدر و برادران استفسار نمود و گفت اما  
 پدر از فراق تو محزون و گریان است و ابا برادران از کرده خود و خجل و پشیمان گفت ای جبرئیل غم و اندوه  
 پدرم بچه مرتبه است گفت برابری میکنند با اندوه و صدماتم کرده فرزند و لیکن در برابر آن غم و اندوه  
 مستحق اجر و عهد شهید گشته ای یوسف حق تعالی برکت وجود تو پاک کرد و زنده از آنچه در حالی نداشت  
 اکنون بشارت باد ترا که وقت آن رسید که حق تعالی ترا ازین محبس نجات کرامت فرماید و ترا ازین ایام  
 آزاد دهد و ترا بر سر سلطنت و مملکت داری و فرمان گزاری و همه ملوک و جباران او را مملوک و پسر  
 تو گردانند و همه عزیزان و ذلیل تو گردانند و ارباب احتشام را ذلیل محکوم فرمان تو  
 سازد و فقیهان و مساکین مصر را بوجد شریفست

خطاب آمد که ای خدشتگان آسمان من بعد ششست در قبر بنده من روید و مونس من باشید که در  
 در قبر تنه است و هر علی بنده که بنده من قیام من نمود آن مبادرت میجوید و ثواب آن در نامه  
 احوال بنده من نویسد تا آن زمان که اسرافیل علیه السلام صورت در دود و خلالت از قبو محشور گردند  
 آن روز این خدشتگان باز وی بنده گرفته بمقتضای خطاب او خلوا کما یسکون بنده  
 را پیشتر فرو آورند و بدرجات علیه فائز گردانند مونس باطنی و در قبر لطف و عنایت  
 حضرت جلال احدیت جل ذکره چنانچه در خبر است که چون بنده مومن را بجا که بعد سبانه خور  
 بجان و تقایم قبر و منشی گرداند تا بنده از درون خاک بعد دوستان خویش می بیند که  
 از سر خاک می باز گردند بحسرت تمام گوید که در اینجا که دوستان و یاران خویشان و همکساران  
 بنودی مرا فراموش کردند و یک لحظه بر سر خاک من توقف ننمودند انگاه دل از همه برگزیده رو  
 بدیوار بعد از آنکه او فرمان رسد که ملائکه من این غریب می بینند که درین خاک تنگانه محبضه دل  
 از خانه و دوستان و یاران برگرفته بعزت و جلال من که مادر مهربان فرزندان شیر خواره خود را  
 ننوازند که من امروز این بنده غریب خود را درین خاک بنوازم ملائکه چون این بنده نوازی و عاجز  
 بر روی مشاهد کنند جبرئیل علیه السلام بدو ناله حرمت و آید گوید خداوند اجازت ده تا از  
 خدمت عبادت خود بجا که این بنده فردا مونس و باشم فرمان آید که اے جبرئیل بنده من  
 مارا بمواست تو حاجت نیست تو در محراب مناجات خود بر سجده طاعت بشتی که مارا بیا  
 و بنده را با ما کافرا ده است میکائیل علیه السلام زبان تضرع بکشد که ای مستوری دوا مونس  
 بنده باشم خطاب آید که اے میکائیل تو غرائز الرزق نگاهدار که بنده مارا بمواست تو حاجت  
 نیست ارافیل علیه السلام همین مقدم پیش برود همین جواب شنود و عنوان گوید ای اجازت  
 فرمانی تادرس از پیشتر در قبر این بنده بکشم دستار بجان جنت و عطر و بخور روح و رحمت  
 در لحد من افشایم فرمان آید که اے ملائکه من این بنده ایست که نازنده بود انش و بایاد  
 من داشت آرام دلش بنام من بود شما در بهشتید که مونس بنده خویش تا قیامت من خواب  
 بود که بعد مونس کل و حیدر شیخ الرومی بمن نگردد که من مونس تواند رگور و عدان زمان که شوی از دکان  
 و خانه لغور و سلام من شنوی در لحد بشود که که هیچ وقت بنودی ز چشم من ستور و شبنم غیب  
 چو آواز آتش شنوی بهی ز ضربت مار و جوی زو عشت مور و غار عشق در آرد و بگورت اندازد  
 شراب و شاد و شمع کباب و نقل بخورد و عدان زمان که چو لاشه اعد بگردانند چه نامی بهی بهای



این سالها تملی الا فایله امیاً تحصنن مکراند که پنهان کنند از برای تخم کردن در سال ششم تخم بانی زمین  
 بقدر ذلک عام قیصر کنیث الثاس و قیصر قون با زیاید بعد ازین هفت سال که دران هفت سال  
 که مردمان را فرمایند و باران و دهن و فراخی پدید آید و انگور بسیار بارید چنانکه انگور نقش از دشت  
 بگیرند علما را توانیخ و تخصص در کتب شامله احصا خود چنین آورده اند که کیفیت واقع چنین بود که باوشا  
 مصر بریان این ولید در خلوت سر خویش خاص بار باب اختصاص بعیش و نشاط با بنس طاعت عشرت و  
 نجاب راحت غنوده بود خویش چنان نمود که هفت کا و سیاه فربه چنانکه گویی بر دهن چرب کرده بود و نماز  
 رو و نعل بر دهن پیش تخت ملک آمده و میقتادند و از ایشان بوسه مشک میدید و از عقب ایشان  
 هفت گاه سرخ لایع ضعیف بر دهن آمدند و این هفت کا و فربه را فرو بردند که هیچ نقیصه و بطون آن و  
 لاغری پدید نیامد و ملک درین گادان متعجب و تحیر نگاه می کرد که ناگاه از گوشه تخت وی هفت قضیب سبز بر  
 آمدند و بر سر سبزه سبز و آنها را آن رسیدند از جانب دیگر هفت قضیب زر و پدید آمد این خوشه ها  
 زر دران خوشه ها سبز و میچیدند آن خوشه ها را نیز خشک گردانیدند چنانکه از طراوت و سبزی آنها اثر  
 نماند و چون از خواب درآمد ملول و متفکر شد سحران و کاهنان و معبران از اختصاص نمودن و تعبیر  
 استفسار فرموده و مجموع گفتند که این اوضاع اعلام است و ما خواب شوریده عالم هستیم و اوضاع جمیع صفات  
 است آنچه مخلوط باشد از گیاه و مانند آن و اعلام جمیع علم است و علم آنچه در خواب بیند در آثار آن گفت و شنود  
 ستم را حدیث یوسف علیه السلام یاد آورده و خطره کرده گفت من شما را دالت کنم کسی که تعبیر نماید  
 رویای کسی نبیستی تقدیم رساند که کیفیت حال سوال که در گفت خلافت کنعانی از ان زیارتان عزیز  
 تیر شد که در زندان محبوس است و بدین خواب ما بر و دران روز که من زندان بودم خوابی دیدم پیش  
 رفتم و خواب خود گفتم تعبیر خواب من بر وجهی نمود که بیان واقعه بود و خلاصه است بنایت زیبا و خرم و  
 و در نهایت ابراهیم علیه السلام و چون ملاقات وی مشرف گشتم بر احوال وی مطلع شدم مرا و را  
 قائم القیل و صائم النهار یافتیم و بعد از آن و کفایت همت ایشان پر دانه و دولتشان منظر  
 راستی داده و دلداری نماید و نوید از بفرج امیدوار دهم و طعام خویش بجا بجهتندان و در ماندگان ایشان  
 هم همین صورت آری بسته و هم بصفار سیرت پیر بسته در خاموشی با بهایت و در گفتار با ملاحظت از دو  
 با جملت و از نزدیک با علالت بر و باز نیکو کار و شیرین گفتار و با این همه می گوید که از فرزندان ابراهیم  
 خلیل هم بپسرخیم که بودادی که فغان است یعقوب بن اسحاق و عزیز بے تمیز بفرموده زن چندین سال است که  
 او را فرزندان محبوس داشته ملک در انتخاب تعبیر تحمل نموده شارب و از زندان در ستادانی بفرمان مل

عزیزم کرداند و محبت تو در دلهای مجله مصریان هندو حق نقالے تزا بدرجات علیه و مرتب سینه ابار  
 واجداد تو برساند و سبب صلح با این دولت آن باشد که ملک مصر خوابی بیند و از آن خواب هر سال  
 گردد و معبران از تعبیر آن عاجز آیند و تراجعت آن خواب با عزاز و اکرام ازین حدس بیرون آرند  
 و کیفیت خواب از براسه و بیان کرد و تعبیر آن بر و مشکوف گردانند و بعد از آن بمقام خود  
 بازگشت و خواب ملک ریان چنان بود که حق نقالے در کلام مجید بیان فرمود قال السجانه  
 و تعالے و قال الملك و گفت بادشاه مصر استی ارسی سبع بقرات سمان من خواب دیدم  
 هفت گاؤ فریب که از و قیل بیرون آمدند یا گلهرن سبع عجاف میخورد این هفت گاؤ لاغر و هیچ  
 افزونی از آن خوردن در ایشان پدید نیامد و سبع سبلات خضر هفت خوشه سبز خواب دیدم  
 و آخر یا سبات و هفت خوشه دیگر خشک یا ثیبا الکواکب فی رؤیا یسیر و آخر یا تعبیر و  
 هر علمای قوم من جواب دیدند و ازین خواب من تعبیر کردند اگر شما علم تعبیر خواب میدانید قالوا انک شئت  
 انکلام گفتند این خوابها شوریده است و ما نحن بشیء و قال الا حکلام لیا کمین و ما بقبیر چنین خوابها و نا  
 ینتیم و قال الذی سجد لهما و گفت آن غلام که بخت یافته بود ندانم هر دو زندانی یعنی ساسته آنجا  
 ملک تقریر خواب خود میکرد و معبران از تعبیر عاجز آمدند و در دوا کرد و بعد از آن پدید آمد و در حال یوسف را علیه  
 بعد اندت هفت سال انما انتم کلکم ثیبا و علی قار سلون من خبر کنم شما را تا ویل این خواب هر زندان و  
 که در زندان معبر است و دوا را تعبیر خواب ملک و جواب خواهد داد و یوسف اثیبا العتیدتیق آمد غلام  
 زندان و بعد از ادای تحیت با یوسف علی ثیبا و علیه السلام گفت ای یوسف راست گویاست که در  
 اقصای سبع بقرات سمان یا گلهرن سبع عجاف و سبع سبلات خضر و آخر یا سبات جواب  
 پس ما را از خواب که هفت گاؤ فریب بود و هفت گاؤ دیگر لاغر هفت گاؤ لاغر هفت گاؤ فریب را خوردند و  
 خوشه سبز بود و هفت خوشه خشک و با آنها در چیدند و این خوشهها را سبز خشک و با پدید کردند که علی  
 الی الناس لعلمهم و یکمرون تا من باز گردم بر دامن تا مگر تعبیر این خواب بدانند قال نزل عن سبع  
 سنین و ابا صدیق گفت عید السلام که گشت کینه مدت هفت سال متواتر یا سیه فاما حصه ثم فذلک  
 فی سبلکم الا فلیکما ثیبا تا کلون پس هر چه بدوید در خوشههاش بایند یعنی گوشت خوشهها جدا کنند که  
 آنرا سخت کینه و غدا را آاده سازید و کلند که گوشت را از تخم بخوریدیم میانی من کعبه ملک سبع شداد  
 بعد از آن هفت سال کشایش بایند هفت سال محط و شکلی رختی که اصلا باران نیاید و این  
 هفت سال یا کلون تا قدیم که من بخورند از آنچه در آن هفت سال کشته باشند و پیش فرستاده ازیر

نجات است یعنی در آن سال بودم از تنگی و محط بنار و نجات یابنده و خرفت و کسالی رجها بندگان سلا  
 عنایتا مخاطب خوانده اند خطاب مستفتیان که گفتند اقتنائی سیدم بقرات و بیان این سال ششم  
 از جمله خواب ملاک نبود بلکه تعلق بعلم غیب داشت که حقیقتی بودی صید حق علیه السلام فرموده بود  
 انتشار است امام قدس سره فرمود قدس سره که حق سبحانه و تعالی بر سفت صید حق را علیه السلام برادران خبر  
 تفصل داده بود اول حسن خلق دوم علم اما جمال و سبب بلائی بود شده و علم و نجات ما آمد تا فضل علم بر سایر  
 صفات کمال معلوم شد و از اینجا است که گفته اند العلم یعطی دان کاین طبعی نقل است که امام ابو یوسف  
 قاضی رحمه الله تعالی در کتوبان اکتساب علوم و احتضار قواعد و رسوم بر تبه نقل الحال بود سیاهی که اجتهاد  
 فرمودی بر سفالها و شانها گوشت می نوشی و در ظرفی می نهادی آن مقدار از دم و دینارند اشت که  
 کاغذ سر بخام کند روزی بخانه در آورده از ما و طعام خواست چون چوبیس حاضر نبود ما و اشارت داد  
 طوط فرمود که بگویند علوم و خزینة رقم دی بود یعنی همه عمر مصروف تحصیل سفال یا چه چند ساخته و بر آنجا  
 بقی چند بر کشیده و از تحصیل امور محیثت و یا محتاج ضرورت فارغ بوده چون امام امام ضعیف است این  
 ضعیف مشاهده فرموده بگویند باید کرد که تا حلوا می صلی در طبق همین بکچو زین درویشان تو کنیم با مری دیگر بر پا  
 و اتفاقا آن روز هم سایه امام خانه خود را در عمارت میگرد و راه گذر امام را مصیقه ساخته امام گفت ای عزیز  
 راه گذر را تنگ کن و در حق هم سایه تصرف نمائی آن شخص در جواب امام گفت که هرگاه قطار بهار تو درین  
 گذر بگذرد من این راه بکشم از سخن آن جا بیل خاطر امام کوفته تر شد اتفاقا همان روز خلیفه را باز میبرد  
 که خلیفه جلیله وی بود گفت و شنید پدید آمده بود متحیر با نجات شد که خلیفه را بدو زخیل منسوب گردانید خلیفه  
 با و کرد که اگر وی از دو زخیل بشد بروی طلاق و درین مسکه تبحر باند با امام عظمی رحمه الله تعالی عنه رجوع کرده بلا  
 آنحضرت مستحکمشته با امام ابو یوسف رحمه الله تعالی که خلیفه و قائم مقام حضرت امام عظمی بود یعنی الله تعالی عنه  
 التجا نموده از وی استفسار کرده حکم طلبیده تا امام بعد از تامل از خلیفه استفسار کرد فرمود که هرگز بر کنشای است  
 یا حتی که از خوف الهی حل و علما از سر آن گناه در گذرشته باشی خلیفه گفت آری روزی مرا بکنیز از کنیزان  
 زبیده خاتون که کمال حسن و جمال آراسته بود اتفاقا خلوتی افتاد و نفس را به بشارت اوسیل تلمع بود از حق  
 تعالی ترسیده از سر آن امر در گذر ششم امام فرمود بگویم بعض کلام ربانی تو از ازل بهیشتی باشی اندازم و در زخیان خلیفه  
 آن مشه از وی رسید امام فرمود قال الله سبحانه و تعالی و انما من تحتها مقام ربکم و لکن الله لعلی فی ذات الجنة  
 ریح لکادی خلیفه را مسند امام پسند افتاد و فرمود تا در آن کو سیر از جا هر که دند از خزینة بود که در کلام پیغمبر صلی الله علیه و آله  
 حضور کنی نزد زبیده خاتون بفرمویا چندین خمر درین بار با قیمتی با امام همراه آورند و گویند مجلس سلوا سی

بزندان آمد و گفت یوسف ایها الصدیق افیننا فی سبعه یقرات الآتیه ملک خوالی انچنین دیده و کلام  
 معبران عاجز آمده اند و در ایاتی آنکه استناد و یاد اولاً بخود کرد و گفت چنین خوالی دیده ام و تقویر واقع  
 با تمام رسانید یوسف گفت علیه السلام این خواب نه در خور احوال است این خواب اگر دیده  
 ملک ریان دیده است ساقی تعجب نمود گفت بلی چنین است مرا ملک فرستاده است و تعبیر این خواب  
 است عاقلان کنون باینکه تاویل و تعبیر بیان کنی تا من باز گردم و مردم را از تعبیر خواب اعلام کنم بعد از آن  
 الی الناس بعضی گویند مراد از ملک ما پس است که رای واقع است چه صاحب اقتدار است و تقصیر اعلام  
 او قیل مراد همه مردم است تا همه کس تعبیر خواب ملک بداند تعلیم یعلّمون و یا خود قدر و منزلت بداند  
 و ترا ازین مجلس باغ از و اگر امیر و ن آرد بعد از آنکه شراب و از خواب ملک را معروض صدیق گردانند  
 یوسف گفت علیه السلام گمان خربه و خوشه های سبز عمارت از سالهای پر نعمت و زراعت بسیار است  
 که خلافتی در آن ایام بر قاعیت باشند و گمان لاغر و خوشه های خشک کنایت از سالهای تنگی و عسر  
 است که اسباب عیشت مردم متغیر گردد و بعد از آن صدیق گفت که بدیر است که تدرعون سبع  
 سنین و ابا ای متابعه و قیل علی عادیکم المستمرة الدابة و اب عادت را گویند و تدرعون اخبار  
 است بعضی امر میگردد زراعت کمیند و هفت سال پیوسته ناگفته و بعد از رفیع محصول دانه را با خوشه  
 بگذارید مگر اندکی که در آن سال بخورید فلما حصدم قدروه فی سنبله الاقلیداً ما تا کلون و درین کلام  
 اشعار است بکم خوردن و مهالقه در ذخیره کردن ثم بآتی من بعد فلک سبع شدا و این تاویل یقرات عج  
 و سنبلات یا بسات یعنی هفت سال سخت با عسرت بیامیزد و هفت سال با کثایش مآسایش  
 یا کلن با قدرتم لهن مراد یا کلون فیما است و لیکن اسناد فعل بطرف فرمود چنانکه گویند لیل قائم و نهاره  
 صائم و منه قول الشاعر شعهم نهارک یا مغرور سهو و غفلة و لیکن لازم زد ما قدرتم لهن یعنی از  
 خرم لهن است معنی چنان شود که درین هفت سال قحط و عسرت مردم بخورند آنچه در آن هفت حصص  
 در خانه ذخیره ساخته بودند از برای این هفت سال قحط و الاقلیداً ما مختصمون می تدرعون لیل و الزراعه  
 ثم بآتی بعد از آنکه قائم فیه بقرات الناس شقی بقرات از غیث است و غیث با بلان یعنی بعد ازین هفت سال  
 قحط و اگر انی سالی بیاید که نزار باران دهند و کشت و زراعت فراوان گردد و می شاید که شقی باشد از غوث و غوث  
 فریاد سیدن است یعنی خداستالی بفرماید رس مردم را از قحط و گرنگی و فیه یصرون یعنی بیوهای از انگور و گندم و زیتون  
 فراوان شود چنانکه در شباب و دروغن از آنها بگیرند و این عباسی گویند معنی ای بیلون الماشی آسوده و شکر و  
 غنیمت است کثرت نبات فیه و در غنیمت و کسایش بدشاید و بعبید گویند معنی یصرون شقی از عسرت و عسر

علامت است خبر آنکه که عزیز مصر را از ملک بن از خریده است در نهایت حسن و ملاحظت و کثرت  
 در راست ملک پرسید که موجب حبس و حبسیت و این چنانکه مانده است باید ماند ساقی قصه بود  
 را علیه السلام هم پس چنانکه که از وی شنیده بود معروف و مشهور است ملک گردانید ملک باین از استماع این کلمات  
 و گفتگفته ماند و صاحب السبعین با طلب فرمود زندان باین حاضر شده ملک فرموده که چنان معلوم من شده  
 جوانی بدین صفت در زندان است میخواهم که معلوم گردد او را چه سبب حبس فرموده و حال او را  
 مقام چه کیفیت است صاحب السبعین گفت عزیز را بر زندان فرستاده است معلوم شود که بیگناه است  
 و آن بر روز روزه میدارد و در شب نماز میگذازد و اگر الوان بخت پیش و بگردن لقمه ازان تناول فرمود  
 باقی بخت جان مصر و میسازد ملک را از شنیدن این سخنان شگفت بدیدن یوسف علیه السلام  
 پیشتر شده و آنحضرا عزیز فرمان داد و از وی حال یوسف علیه السلام و سبب حبس او که در زندان  
 نمود عزیز نکال ناموس صورت و اقامه را سپیدان داشته و گفت من این غلام عبرانی را که بن غ  
 خریده بودم و بغیر زندگی قبول کرده بواسطه جنایتی که بوسیله نسبت کرد و او را محبوس گردانیدم و تا هایت  
 در زندان بدان سبب موقوف است ریان بار دیگر ساقی را بر زندان فرستاد تا یوسف را علیه السلام بیا  
 و صدیق اتماع نموده فرمود که هر چند ریان بادشاه است امام اوقات خاطر عزیز که مرا خریده اولی است  
 و وقتی این صورت میسر شود که عزیز از من راضی شود و رضای او افکاه دست دهد که از این نان تقصیر  
 حال مانماید و ساقی این خبر را بیکسان رسانیده تعجب او بیشتر شد و حکم فرمود تا زندان دست بریده احاطه  
 کردند و از حال جزو اینها شمرط استعلام و دستفرا بجا آورد ایشان گفتند معاذ الله ما از هیچ بد ندیدیم  
 و آن کید مالبود که باری پیش برویم یوسف علی نبینا و علیه السلام را در میان گناهی نیست و اینها نیز بجز خود  
 است و آن فرموده گفت اکنون وقت آنست که حق از حجاب باطل بیرون آید و صواب از خطا متاثر گردد و کن  
 او را با اختیار خود بجانب خویش خواندم و او از جمله آنچه از جنایت بوی نسبت کنند بر است و آنچه است  
 گذارش یافت مضمون کلام خداوندی ملک علامت است جل و علما که در قرآن بیان فرمود و بقول حق  
 و کلام صدق خود قوله تعالى اَلَيْسَ اَتُؤْتَوْنَ بِرَبِّكُمْ عَلٰى اَن تَعْلَمُوْا اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ اَلَيْسَ اَتُؤْتَوْنَ بِرَبِّكُمْ عَلٰى اَن تَعْلَمُوْا اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ  
 فَمَا تَعْلَمُوْنَ اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ اَلَيْسَ اَتُؤْتَوْنَ بِرَبِّكُمْ عَلٰى اَن تَعْلَمُوْا اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ اَلَيْسَ اَتُؤْتَوْنَ بِرَبِّكُمْ عَلٰى اَن تَعْلَمُوْا اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ  
 بیرون نیاید در جواب گفت قال اَرَجُّ اَنْ اَكُنْ نَّصَابًا كَمَا بَالُ النَّصُوْقَةِ اَلَا اَمْ يَمْلِكُ اَن يَّجْعَلَ لَكُم مِّنْ سَاقِيْنَ اَلَيْسَ اَتُؤْتَوْنَ بِرَبِّكُمْ عَلٰى اَن تَعْلَمُوْا اَنَّهُ كَانَ لَكُم بَصِيْرٌ  
 بسوی ملک بطلب از او مبادیر سکه چه بوده است حال آن زن آنکه که دستها خویش بر بدن دومی  
 کردند و زندان کردن من این نیست بکینه بر من غنیمت برستی و راستی که بر چه دگر من کیده که ایشان خند

علی و طبق سیرین کرده و کچھ ہاؤز میں بکرو ہنادہ بنظر امام و سار و رند امام را چون نظر یان افتاد و واقعہ سو گند  
 دوسے نزد ماد و بنجاطر خطور کردہ طبق آن برداشتہ بازاد و راحلہ بنجانہ آمد و ہنوز ہمسایہ از عمل فارغ نشدہ  
 بود کہ قطار و ہمارا امام رسید و راہ را کشادہ ساختہ امام حلو و غسل و کچھ رزمین و دودان مادر کرد و نادانی  
 کہ اگر علم نعطیے و ان کان عیطیہ از مسائل یقینہ است ابتدا را ابتدا سے یوسف علیہ السلام از خواب  
 بود کہ اظہار آن فرمود آخر کار نجات وہی ہم از خواب بود کہ اظہار آن بنحو تبادلسے کہ قادر علی الاطلاق  
 و بادشاہ باستحقاق حضرت خداوندست جل جلالہ و عم نوالہ کہ از یک نہال ہم خار غم رویا ندو ہم کل شہاد  
 بشکافہ ہمیت این طرفہ کہ از یک خم ہر یک زمی ستندہ وین مادہ کہ یک گل در ہر قدمی خار سے  
 اشارت ایدر ویش بدانکہ ارباب تحقیق این واقعہ نمودار احوال تست و آئینہ مال تو داشتہ اند کہ  
 حیات دنیا بر مثال خوابست و حیات آخرت بر مثال بیداری و ترا ہفت عضو دادہ اند بر مثال بقوت  
 سبع کہ بملک یان نمودہ بودند و چنانچہ ہفت کا و لاغر ہفت کا و فربہ را بخوردند و چنانچہ گردانیدند  
 و در ذات تو ہفت صفت ذمیمہ کہ عبارت از حرص و ہوا و شہوت و طول ل و وسوس و دریا و حب  
 بقوت سبع اعضا تر ایخوردند و ہلاک گئے گردانند و باید کہ حرص بقباعت دفع کند و ہوا طبع را از شرع  
 بازدارد و وسوس اسباب احوال تدارک کند و دریا را با خلاص منع کند و محبت بیدنیان را اندازد و یوسف صفت  
 برسد ہفت بادشاہ و از ہشتیند چنانچہ آورده اند کہ چون ساتے تعبیر خواب از یوسف علیہ السلام استماع  
 فرمود از زندان مراجعت نمودہ ہر چہ شنیدہ بود از تعبیر و تفسیر مجموع را معروض اسے گردانید ملک  
 داشت کہ سخن حقست و خواب دیرا تعبیر ہمینست لاجرم بخلص یوسف علیہ السلام از زندان  
 و احضار او فرمان داد و ساتے ہر زندان آمدہ و صدرات اشتیاق ملک را بملاقات ہمایون آن نگاہستہ  
 نگاہ بنگاہ و نورستہ بوستان فتوت علیہ الصلوۃ و السلام باہل نمودہ از یوسف علیہ السلام التماس  
 نمودہ کہ ہمراہ بیار گاہ ملک مبادرت جیدہ صدیق علیہ السلام اجابت فرمود و گفت باز گرد بملک برس  
 کہ چہ بود حال آن زندان کہ دستہا خویش بریدید و در اخبار آمدہ است کہ چون رسول صلی اللہ تعالی  
 علیہ وسلم بدین آیت رسید فلما جاءہ از رسول قال ارجع اسے رنگت الایہ گفتی کہ خدا سے عزوجل  
 برادرم یوسف را علیہ السلام پیام را د کہ اگر جیاسے اوسن بود سے و چون رسول ملک پیامی مصلوب  
 خواندی اسے بشتاب دوید سے و چون ساتقی از دیک ملک آمد و عرض داشت کہ یوسف علیہ السلام  
 از زندان سیردن گئے آید تا ملک تفحص یگنا سے سخن تلبسے گنا ہی اور روشن نشود ریایان این ولایت  
 حال متعجب شد از حال یوسف علیہ السلام کیا معنی است فساد نمود کہ وقعہ او چگونہ است ساتقی گفت

فی السجین تا کثرت اکثر عبدی بالاجابة بادقتم الباب حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وسلم تعجب  
میفرماید از توقف حضرت یوسف علیہ السلام بر مصابرت وی کہ بعد ازین چندین سال  
تو ملن در زندان چون بخرموج دلالت کند مبادرت ننماید و ممکن و وقار و شکار و و شمار  
خود ساز و سوال معنی آیت ناظر آنست کہ ساقی را میگوید کہ از ملک سوال کن تا مختصر  
احوال آن زنان کن پس باین تقریر عبارت آن بود کہ مفسر مودعی فاسالی  
الملک ان بسال ماست اتماک النسوة لیعلم براتی عن ملک التهمة پس حکمت چه بود  
در عدول ازین عبارت باین مفسر مود فاسالہ بالنسوة جواب آنست کہ تا  
رعایت ادب نموده باشد و بادشاہ را المفسر موده زیرا کہ بادشاہ را امر ساختن بنا  
منصب سلطنت شعار نیست فرمود فاسالہ بالانثوة لکن قطعاً این سخن فکر  
زنان دست بریده کرد زیرا کہ سیدہ وی بود و ساسی در لغت یوسف علیہ السلام  
برندان و مفسر مود حکمت درین چه بود جواب آنست کہ تا رعایت  
حقوق و موده باشد و در اخلاص امر و موده کوشیده لاجرم چون زنیجا از و موده  
احسان مشاہدہ کرد ساختہ اورا از جنایت تبرئ ساخت و برده از پیش برداشتہ گنہ را  
بخود حوالہ نمود کہ آنرا اود دہم عنک **ونظیر این واقعہ در حکمت**  
آورده اند کہ زن موده شوہر خود را نزد قاضی آورده بروی مہر میگوید شوہر انکار  
مے نمود قاضی از برای معرفت شوہر بغیر مود تا آن ضعیف را برده از پیش برداشتہ  
تا گواہان اقامت شہادت بیقین تواند نمود شوہر این حاملہ پسندیدہ نداشتہ گفت  
کشفت قلع نیست و بعد عازن اعتراف نمود زن گفت کہ شوہر رعایت جانب من نمود  
مر ازین امر صیانت فرمودہ من بغیر ذمہ او از ہمہ حقوق پرے گردانیدم و تمام مے ہر خود بدو بخشیدم  
قولہ تقاضی لعل انے لم اخذہ بالغیب کہ و ہے برانند کہ غنیمت لعل ملک است و این قول عطا  
مردے از ابن عباس رضی اللہ تعالی عنہ و معنی چنان است کہ تا ملک بداند کہ من غنیمت  
او خیانت نکردم و قول دیگر آنست کہ راجع بغیر ذمہ است بقدری کہ خندہ بالغیب چه یوسف علیہ السلام  
بشبت عزیز متہم بجنایت میداشتند و بملک را از برای تزویج قول اول جواب گوید کہ غنیمت است  
بوزید جنایت من و ہے پس این تقدیر سخن ستقیم باشد و بعضی گویند ای لعل ملک انے لم  
اخذہ الغیر بالغیب و این قول شامی نیست واللہ تعالی اعلم در بیان کلمہ ما بری نفسی آن المفسر

و نظیر این واقعہ در حکمت





کہ بخالت مگر سے دستہ قرآن مجید چنیں خبر سے و ہدو آنا من خاف مقام ربہ وہی  
 النفس عن الهوی فان الجنت ہی الماوس و جملہ انبیاء و رسل علیہم الصلوٰۃ والسلام  
 کہ آمدہ اندسہ را بقہر و جہاد فرمودہ اند و انکہ حق تعالیٰ فرمودہ و جہاد ہوا فی  
 سبیل اللہ حق جہادہ حق مجاہدت آنت کہ صفات نفس امارہ را چون جسم  
 و سرہ و عقد و کبر و بغض پرورش ندہے و ہمیشہ زیر دست داری و اگر کسی ازین صفات  
 سرور زنا آند بسنگ جہاد خود باز داری ہمارے نفسست بر سر گنج دلت ساکن  
 شدست ہ سنگ جہاد کو طاعت بر سر آن مار زن ہ اما نفس مکارہ  
 فروترست از نفس امارہ قوت آن ندارد کہ با ساکب مقاومت نماید اما پیوستہ  
 در کمین بود تا کہ دست یابد و مثالش آنت کہ چون مرید را در راہ مجاہدت و ریاضت  
 در مقام جمعیت بندہ پیچند و او را در ان بنسہ پرانندہ خاطر و سرگردان کند و از ان  
 حضور جمعیت محروم گردانند شیخ جنید قدس سرہ گفت کہ ہزار مرید با با قدم درین  
 راہ نہادہ ہ فرود شد و من بر سر آمد و مرید را در راہ مجاہدت و ریاضت در مقام  
 جمعیت سوے از سفر مانے طاعت چون حج و غزا و زیارت در پیش آید ارادت پیر  
 از بہر این باید کہ دمی این را نشناختہ و کمین گاہ نفس مکارہ دانستہ آنجا سعادت و سی  
 در آنت دالت می کند و آنچه سبب شقاوتست از ان بازمی دار و بزرگان گفتہ اند کہ مرد  
 صاحب کمین نشود تا از مکارہ نفس امین نگردد و آب اندک بقدر سے نجاست پدید گردد و بحر  
 نجاست پدید نشود و بعد از ان نفس مکارہ نفس سخارہ است گیر دامل حقیقت گردد و چون اوصا  
 بر طاعات و انواع ریاضات برتن حکم بندہ گوید برتن خود بخشتہ و چنبدین ریاضت  
 بر خود پسند کہ نفسک علیک حق چون خود محقق نباشد او را از مقام حقیقت  
 تمام مقام شریعت آرد و از غیبت بر خضت اندازد و ہر جا کہ خضت آمد آرا نفس  
 پدید آید از انجا نفس قوت گیرد و مردم را بقدم اول باز برد تا نفس امارہ پدید آید  
 از این ہم خواص گفت قدس سرہ چہل سال با نفس در منازعت بود کہ از انان و ماست  
 میخواست روزی مرا بر دے رحمت آمد و سے از حلال بچنگ آورد و در غیب دایم فرتم  
 تا انان و ماست بخودم و آند دے نفس بر ساقم ناگہان در خواب بر سیدم عدم در گر با گرم  
 افتادم مردے دیدم بالوایع با ابتلا افتادہ در نمودن انہ ہوا در سے آیند از دے گوشت

فنا اشارت لطافت

ن صیغہ نا تہ بیان

فنا نفس را پانچا تہ است

لامارۃ بالسوینے نفوس بنے آدم امر کنندہ اندامی با پنجم اور دوازوی و ہوا سے آن نفس است  
 و اصلاً منظور نفوس رضا لے نیست الا مارحم کربے اسی الاما اور کتہ رحمتہ ربے  
 کا مکمل لکھ دیا اینجا مجھے چنانکہ فرمود و نفس و اسوہا یعنی ہر نفس صاحب خود را بہوایا  
 سے خواند مگر نفس کہ رحمت خداست تعالیٰ ہر آدمی یا بدنا صاحب خود را بیدی خود اندا اشار  
 متحقان گفتہ اندا و لایوسف علیہ السلام گفت لیعلم انے لم اخنہ بالغبابین لوفیق و عصمت  
 از حق تعالیٰ وید و چون گفت دما ابرہی نفس اینجا تفسیر در عدت خود دید ان بیان شکر  
 توفیق ست و این بیان عذر تفسیر و بندہ باید کہ پو ستہ میان شکر و عذر کہ دن بود ہر کہ با  
 حق تعالیٰ نکر و لغت بند بنارزد و در شکر پیغزاید چون با خود نکر وہمہ گناہ بند بسوزد و بعد  
 از پیش آید بان شکر مستحق زیادت گرد و و بان عذر نہ توجب مغفرت شود پیر طرہ لغت  
 اینجا گفت الہی گاہ ہے بخود نکر گویم از من زار تر کسیت گاہ ہے بتو نکر گویم از من بزرگو اکر کسیت  
 گاہ ہے کہ طینت خود اقد نظرم بہ گویم کہ من از ہر چہ بعالم بترم بہ چون از صفت  
 خیریتن اندر گذرم بہ از عرش ہے خوش تن در نکر بدانکہ امارہ صیغہ مبالغہ  
 است دلالت کے کند بر نیک نفس را امر بیدے جلی ست دواب و عادت وی است  
 کہ ہوا رہ بشر دلالت کند و از غیر معترض باشد و تحقیق باین آنت کہ نفس آدمی بکی  
 فاما مر اور اصناف کثیر ہا ست و اگر صفات وی دہیمہ است زیرا کہ از حین حدوث  
 الفت وی مجسوسات ست تغذ و تغش و سے بان و از عالم معقولات غافل و چون  
 تمام ست دہنا اور از مالوفات او باز دارند میل بغبیبات بنماید و چون ریاضت و عبادت  
 مکروہ نفس ست لاجرم اقل من القلیل بعالم مجردات روی آوردہ اند و از مقام امار گے بمرتبہ  
 مطلقہ گے نہ تہ نمودہ اند و باقی در حنیض امار گے ماندہ اند و صیغہ مبالغہ کہ فرمودہ امارۃ  
 بالسور افادہ این معنی ہے نماید و اللہ اعلم بالصواب و در تفسیر کشف الاسرار  
 گوید کہ نفس را چہار رتبہ است اول نفس امارہ پس مکارہ سوم نفس مطمئنہ چہارم شکارہ لغز  
 امارہ آنت کہ در توبہ ریاضت نگذاختہ و پو ست ہستی خود بد با غت نمینداختہ درم غذا بشریت  
 سے مجرد و از چشمہ ہوا آب می خورد بر صفت حیوانیت و سبعیت عمر گے گذراند خبر خوردن  
 و خفتن و کام راندن چیزے دیگر نے داند رب الغرت جل جلالہ ارباب این نفس را میگوید  
 در ہم یا کلمہ او تمیتو او نیکم الا کل منسوف لیکون و کسے از شر دے رستہ

از دوا صاحب قدر و منزلت دہم امین بادینت قال ايجلے کلمے خزائن الارض یوسف  
گفت علیہ السلام مرا بر خزینه مصر والے گردان اسنے حنیط عظیم بدستی درستی  
کہ من آنرا نگاہدارند و انا امینے از روئے دانش آنرا محافظت نمایم و کلام گشت یوسف  
و یمنان گشت وادیم مر یوسف را علیہ السلام و تو دنا سے حکم روا سے بخشیدم فی الآخر  
در زمین مصر یقیناً و یمنان حنیط یکساں در دوسے منزل کے گیر و دران زمین ہر جا  
سے خواہد خضیب بر خمتنا من کثا سے رسا تخم بر جمت خود ہر کسے خواہم و کلا یغنیج  
آخر الخسین و ضایع نے کم مرد نیکو کاران را و کلا جزا الاخرہ خیر للذین آمنوا و یکرین  
کہ مرد آن جہان سے بہتر است مرانا نرا کہ ایسان آوردہ اند و کلا یقیناً بودہ اند  
ایشان کہ از بد پر نیز اند اما بیسان قصہ آور وہ اند کہ چون برات ساحت  
و عصمت و طہارت صدیق علیہ السلام بر بیان و مصریان روشن گشت ملک گفت  
کہ یوسف را علیہ السلام بیارند کہ اورا بہت خاصہ خلش سے کم و صاحب راز  
و مشیر مروتی خود سے گردانم و مت سے امور مملکت را تفویض سے نمایم و بنا بر فرمان و جب  
الاذعان یکے از مقربان بزرندان رفتہ پیغام ملک را یوسف علیہ السلام رسانید و  
ملک را سر کیے بود و خاص طلاج نام کہ جز ملک کس را مجال رکوب آن نبود سے از بر آئے  
و سے ارسال نمود و بر در بار گاہ ملک بیدار نے بود بغایت وسیع بفرمود تا میدان بیار  
و تخت ملک دران منحت گاہ بہادند و تبہ علیے بر سران و ملک بران تخت چنانچہ  
سلاطین ہست بنشستہ خلایان زمین کہ ملازمان لطیف منظر در ملازمت سلطنت شکار  
صف بر صغیر کشیدند و از بار گاہ بادشاہ تا بزرندان دور و یہ شکر یا استقبال اجدال  
یوسف علیہ السلام با ستادند و خادمان مجبلی زیرین در دست پر مشک تانا سے  
و خود متا سے می سرخستند و غلامان دیگر طبقہا سے شمار از غنیر و کافور و مشک از فر  
سودہ و بر کف بنادہ منتظران حضرت استادہ تا در حین ملاقات بر مفارق ملازمان  
آنحضرت شاکر گشتند انگاہ و ضیغ و شریف معر بنظر اہ آنحضرت مجتمع گشتہ و باین مقال گویا  
شدہ عنزل رسید آن شہ رسید آن شہ بیار ایستد ایوانرا بہ فردید ساعدہ و  
برائے خوب کفنرا بہ چو آید جان جانانم نشاید بر نام جان بہ پیشش جان  
چو کار آید مگر از جب فرازا بہ و اگر ترکست تا کرکست و اگر درست نزدیکست

نقرہ کار  
تفسیر  
از دوا صاحب قدر و منزلت دہم امین بادینت قال ايجلے کلمے خزائن الارض یوسف  
گفت علیہ السلام مرا بر خزینه مصر والے گردان اسنے حنیط عظیم بدستی درستی  
کہ من آنرا نگاہدارند و انا امینے از روئے دانش آنرا محافظت نمایم و کلام گشت یوسف  
و یمنان گشت وادیم مر یوسف را علیہ السلام و تو دنا سے حکم روا سے بخشیدم فی الآخر  
در زمین مصر یقیناً و یمنان حنیط یکساں در دوسے منزل کے گیر و دران زمین ہر جا  
سے خواہد خضیب بر خمتنا من کثا سے رسا تخم بر جمت خود ہر کسے خواہم و کلا یغنیج  
آخر الخسین و ضایع نے کم مرد نیکو کاران را و کلا جزا الاخرہ خیر للذین آمنوا و یکرین  
کہ مرد آن جہان سے بہتر است مرانا نرا کہ ایسان آوردہ اند و کلا یقیناً بودہ اند  
ایشان کہ از بد پر نیز اند اما بیسان قصہ آور وہ اند کہ چون برات ساحت  
و عصمت و طہارت صدیق علیہ السلام بر بیان و مصریان روشن گشت ملک گفت  
کہ یوسف را علیہ السلام بیارند کہ اورا بہت خاصہ خلش سے کم و صاحب راز  
و مشیر مروتی خود سے گردانم و مت سے امور مملکت را تفویض سے نمایم و بنا بر فرمان و جب  
الاذعان یکے از مقربان بزرندان رفتہ پیغام ملک را یوسف علیہ السلام رسانید و  
ملک را سر کیے بود و خاص طلاج نام کہ جز ملک کس را مجال رکوب آن نبود سے از بر آئے  
و سے ارسال نمود و بر در بار گاہ ملک بیدار نے بود بغایت وسیع بفرمود تا میدان بیار  
و تخت ملک دران منحت گاہ بہادند و تبہ علیے بر سران و ملک بران تخت چنانچہ  
سلاطین ہست بنشستہ خلایان زمین کہ ملازمان لطیف منظر در ملازمت سلطنت شکار  
صف بر صغیر کشیدند و از بار گاہ بادشاہ تا بزرندان دور و یہ شکر یا استقبال اجدال  
یوسف علیہ السلام با ستادند و خادمان مجبلی زیرین در دست پر مشک تانا سے  
و خود متا سے می سرخستند و غلامان دیگر طبقہا سے شمار از غنیر و کافور و مشک از فر  
سودہ و بر کف بنادہ منتظران حضرت استادہ تا در حین ملاقات بر مفارق ملازمان  
آنحضرت شاکر گشتند انگاہ و ضیغ و شریف معر بنظر اہ آنحضرت مجتمع گشتہ و باین مقال گویا  
شدہ عنزل رسید آن شہ رسید آن شہ بیار ایستد ایوانرا بہ فردید ساعدہ و  
برائے خوب کفنرا بہ چو آید جان جانانم نشاید بر نام جان بہ پیشش جان  
چو کار آید مگر از جب فرازا بہ و اگر ترکست تا کرکست و اگر درست نزدیکست

می کنند بر اینهم گفت مرا بروی رحمت آمد گفتم مسکین آن مرد سر برداشت گفت ای خواص  
 روحی فکر میکنی بے بینی اندک اسلام بر سر من است و نه کوه معرفت در دل من مسکین تو کے  
 کہ چهل سال شهوت نان و ماست از نفس خود منع نمی توانی کرد بر اینهم خواص رحمت آمد و تامل  
 علیه گوید چنان این سخن از ان پیشیندم از کرده خود پشیمان شدم و از آنجا باز گشت به جای  
 خود آمدم و نه بجمله بد اکل نفس سخاوت مرور بمحضیت نظر ماید بطاعت فرماید و چون قدم در  
 کوئے طاعت نهاد طاعتش را در نظر و سیار اید و دوده را بر فاسقان مفرین پسند و  
 در خود چشم بند کرد و در دیگران چشم حقارت و باین جهت هلاک از وی بر آید و چون بگوید  
 نفس سخن را به باز بر نفس مطهره آغاز کند و این نفس انبیا و اولیاست آنها که انبیا را علیه السلام  
 در سار پرده عصمت اند و آنها که اولیا اند در حیطه حفظ و رعایتند که اگر خطه  
 پرده عصمت از انبیا برداشتی همه در ورطه معصیت هلاک گشتی و اگر یک نفس حفظ  
 در رعایت از اولیا منقطع گردانند همه زنار کفر بر میان بستی و اگر پس از غ معرفت  
 و ظلمات جهالت بر افروخته هر یک از اهل کفر در طریق تحقیق صدیقی بود سکو لقمه محقق  
 عنده غزل گز آینه دل غلاف بر خیزد میان ملکوت و نوز اختلاف بر خیزد و اگر عکس  
 رحمت لمعه فتد بر دید و زایل نفس بر اعتراف بر خیزد و بیایز پرده برون نه جلوه بنمائی  
 که تاز من و کاف و خلاف بر خیزد و پیردے که شود سر و حدتش بکشوف و محبایا هم  
 زان مکشوف بر خیزد و عجب مدار که در وقت دیدن سلفی و تفاوت از قبح در و  
 و صاف بر خیزد و پیر طریقت گفت ای شاد بر اغم که اول من نبودم و تو بودی آتش  
 یافت با نوز شناخت تو آینه خفته از بلوغ وصال نسیم کرب تو نگه خفته تو یاران فردا نیست برگرد  
 بشریت رسته آتش دوستی آب و گل سوخته تا دیده عارف بیدار خود از موهبتی غزل  
 اندر آینه جان عکس جمله دیدم و همچو خورشید که در آب زلاله دیدم و خیره شد دیده عقل  
 از لمعات رخ دوست و با وجود از پس پرده خیال دیدم و من اگر دال و مغرور شدم  
 مد موش و که در آینه عجب حسن و جمالی دیدم و وقال الملک استوی فی بدایه خلقتی و لغت  
 و گفت ملک مصر یعنی ریان بن الولید بمن آرید یوسف را علیه السلام تا او را خاص  
 خویش گردانم یعنی بهمنشین خاص خود سازم فلما تکلمت پس چون گفت یوسف  
 علیه السلام بالک قال ملک الیوم کذبت انکینج آمین ملک گفت تو امروز

نفس

اللہ تعالیٰ فلما کلمہ قال انکس الیوم لدینا مکین امین و مکین انست کہ درت درت علم کمال  
 باشد و امین انکہ در فعل خیرات ذکر کرد و سرور را بہنام نماید و گویند کلا سے کہ یوسف  
 علیہ السلام ہلک گفت کہ سبب اعتقاد او شد تا گفت کہ انکس الیوم کہ دنیا مکین امین  
 آن بود کہ گفت ملک تعلقہ بشیر کردہ است کہ قطع از دوسے متصور نیست و دیگر در بار گاہ  
 سلطنت شعار سے پاس بانان غضب کردہ است کہ از شنوائی و گویائی و دنیا می عار سے  
 اند و دیگر زراعت و زمین سنگلاخی سے کند کہ بہہ ہم ہی ضلالت است و ہم عوالم در  
 عذاب و ہم اوقات مصروف بہ طالت ملک گفت امی یوسف حقیقت امین سخن بر من  
 پوشیدہ است امین کنایت بصیر معنی ساز سے یوسف گفت علیہ السلام کہ تقلید یوسفی کہ  
 قطع نیست آنست کہ اعمال بر سر عملہا باز داشتہ کہ بر امانت و دیانت ایشان را عظمی است  
 و تا آرمودہ آن عمل با ایشان تغلیض نمودہ پاس بانان کہ دنیا و شنوائی و گویائی نیستند آمانند  
 کہ چون از بادشاہ امر سے کہ مناسب و ولتیار سے و فرمان گذاری نباشد بظہور آید چشم  
 فرو خواہانند و زبان بصیحت بکشایند و گوش بدان ندانند و صلاح و فساد آن معروض سے  
 بادشاہ نمایند و زراعت در سنگلاخے آنست کہ عمر شریف را تحصیل مقاصد و نیویہ و  
 مطالب قانیہ مصروف سازند و عوالم لیل و نہار را بتفنیج تخم انقاس نفیہ را درین  
 سنگلاخہ کشیفہ معذب دارند چون امین نوعی بصیحت باین عبارت نصیحت دی گردانیدہ  
 ملک گفت انکس الیوم کہ دنیا مکین امین و یوسف علیہ السلام آن وقت سے و سہ سال بود ملک  
 بار گاہ مملکت بتعجب میگفت کہ جوئے بدین سن کہ دوست باین علم و عقل و کیا ست  
 و فراست عجب ست انکس چون ملک در اعزاز و اکرام و تعظیم و احترام صدیق علیہ السلام  
 آنچہ امکان داشت بتقدیم رسانیدہ چون ذات شریف اورا بعنوان کمالات و اطلاح  
 بر مختصات ارسنہ یافت گفت میخواہم کہ بتعبیر خواب خویش از زبان گوہر فشان تو استماع  
 نمایم صدیق فرمود علیہ السلام کہ اگر رخصت باشد اول خواب ملک بر بسیل اجمال بیان  
 کنم انکس بتفصیل آن پردا قدم ملک ریان را امین سخن موافق طبع افتادہ صدیق علی  
 بنیاد علیہ السلام گفت ملک چنان در خواب دید کہ بہفت گاہ و فرہ سپید پوست سیاہ چشم  
 سبز شاخ خوش منظر کہ پستانہا سے ایشان شیر ترشح می نمود بر شیطانی ظاہر شد چنانکہ حسن و  
 طراوت ایشان ملک را تعجب آورد و درین اثنا راکن نیل بہ نقصان فاحش پذیرفتہ

چون جان باتن و سکن نرسیند میچ فرجان را به ملایران که بخت آمد که ایشان  
 آن رخت آمد بدیلمانی بر تخت آمد بر اسے عود و شیطان را به و یوسف علیہ السلام  
 اطاعت نہ مان بادشاہ نموده زندانیان را دواع کرد و در حق شان دعار  
 غیر ترقیدیم رسانید و گویند چندین دعار مود **اللهم**  
**اعطف علیهم قلوب الاخیار و قصر علیهم النهار ولا تغمر علیهم**  
**الاخبار** بار خدایا دلہائیکان و نیکردان بر ایشان مشفق گردان و روزگاری محنت دبار ایشان کن  
 ساز و خیر مے بریشان مپوشان و چون از زندان بیرون آمد و بر در زندان نشست  
 و گفت ہذا منزل البلوے جہنم الدنیا و قبرا لاخیار و بیت الاخران و خبر بہ الاصداقار  
 و بر وایتے این مملکت بر در زندان بنوشت و بعد از غسل و استحمام و لبس ثیاب  
 فاخرہ تجمل تمام بر حیثیت خاص ملک کہ نام زد او گشتہ بود سوار شدہ متوجہ بارگاہ ریان  
 گشت و چون بارگاہ فلک اشتباہ ریان تشریف حضور از اسنے داشت و بدین عار  
 التجا نمود **اللهم** اسنے اسلکات بحینک من غیرہ و اعوذ بقوتک من شرک و شر غیرہ  
 و چون چشم ملک دارکان دولتش بر جمال بیضیال یوسف علیہ السلام افتاد و گفتند این روحی است  
 مصور و پاکست در صورت بشر کہ از جنس بنے آدم میچ ویدہ نظر را ندید و هیچ گوش  
 شنیدہ او نشنیدہ و چون بر ملک بزبان محرب سلام کرد ملک گفت اینچہ زبان است گفت  
 این زبان پدران من یعقوب و اسحاق و ابراہیم علیہم السلام و گفتہ اند کہ ملک باہنہای  
 و عنہما سے بسیار داشتی ہفتا و زبان با یوسف علیہ السلام سخن گفت و یوسف علیہ السلام بہر  
 زبانے کہ ملک با وہی سخن سے گفت ہمہ بکن زبان کا جواب دی میداد تا بعد از ان زبان  
 عبرانی نہ نہ است پرسید ماہذا لسان با یوسف قال لسان آبا سے ابراہیم و اسحاق و  
 یعقوب چون ملک نسبت عالی آنحضرت دانست بغایت متأسف گشت کہ مدت چند سال از  
 حال چنین صاحب کمال حمید انحصال شریف النسب لطیف الحسب غافل  
 بودہ تا مدت و دوازده سال در زندان محبوبس ماندہ و کس بجالی وی نہر و غمتہ  
 و باہجسد چون احسن خلق مرصیہ و صفات سنیہ حضرت صدیق علیہ السلام  
 ملک را دریافت و بغایت ستھین افتادہ و احقق ادبیت یوسف  
 علیہ السلام کامل گشت اورا بحمد و مناقب پسندیدہ بستود و کمال

مزد و سلسلہ سخن با علیہ السلام انکا جیسے کار و کار گشت اینچہ زبان است  
 دست و اندازہ زبان از ہر کہ بہر زبان سخن گفتہ اند کہ ملک باہنہای

بآن بهره مند گرد و چون صدیق علیه السلام تبدیلین امر بر وجه جواب تقریر فرموده و بیان  
 متال شد که زمام این امر خطیر بکف کفایت کدام حاکم توان نهاد و از همه این مهم‌های  
 گمانی بیرون تواند آمد کسی بیاید که متضمن امید خواص نصیب چلیست و بایحتاج هر محتاج  
 چه محنت دارست که عدل رعایت گردان شرافت و فقیر بنیست دشوار است و چون یوسف علیه السلام  
 ملک را درین امر متال دانستند یافت خاطر وی گفت **أَجْعَلُنِي فِي عَمَلِكِ مَرْضًى** ای سرور من این  
 حیظ عظیم یعنی ملک مرا بر خزان طعام و مواضعی که خلالت و ضیاع و عقار که در و  
 مجتمع سازند و آلی گردان و انباری که ذخایر محنت ساله در آنجا محفوظ کرده باشند و بجز  
 که من جلیظم یعنی بنده مستحقان ندیمم مستحقان نیز از قدر حاجت زیادت ندیمم و بکمال  
 رسانم و علیم یعنی ارباب حاجت را میدانم و مستحقان را می شناسم بر ایشان تنگی فراگیرم  
 و بایحتاج ایشان را بکف و توقف رسانم و علما را درین آیت سوالها و جوابهاست  
 در تفسیر کبیر امام قدس روحه مفصلاً رسیدن است از آنجا که یک سوال این است  
 که این کلام دلالت می‌کند بر آنکه صدیق علیه السلام از ملک طلب آواره کرده است نزد آل آخرت مرفعی  
 نیست چنانکه حضرت رسالت صلی الله علیه و آله علیه مسلم عبد الرحمن سمرق را گفت رضی الله عنه که  
**لَا تَأْتِ الْأَمَارَاتِ تَخِيصَ وَأَنْ تَطْلُبَ أَمَارَةً** از بادشاه کافر باشد جواب آنست  
 که آنحضرت رسول بر حق بود در رعایت مصالح است بقدر امکان بر پینامبر واجب است و مرا  
 آنحضرت را بوسی معلوم شده بود که مفضول باین امر وی خواهد بود چنانچه در بشارت جبرئیل  
 علیه السلام که در زندان آنحضرت آورده بود شمس این معنی مبین شده و دانست  
 که تخط عظیم خواهد آمد چنانکه بعضی بهلاکت شود و بر برکت عدل و احسان آنحضرت خلقی کثیر  
 از ملاکت و ضلالت نجات یابند لاجرم بر خود واجب دانسته و طلب این امر شروع فرمود  
 و چون نیت آنحضرت الفضال نفع بود مستحقان و دفع فقر از ایشان از عیونت نفس و طلب  
 جاه و ریاست و توغل در امارت و حکومت لاجرم مرفعی حق تعالی افتاد و بر باد ششاه در عیایا  
 مبارک آمد سوال دوم آنست که حضرت یوسف علیه السلام در سوال و بیان حال خویش  
 ترک متشانه فرمود مناسب آن بود که فرمود **يٰٓأَيُّهَا الْمَلِكُ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ الَّذِي  
 ذَكَرَهُ فَرَمُودَ لَا تَقْضُكَ شَيْءٌ كَرِهْتَ فَعَلْتُ ذَٰلِكَ عِندَ الْأَنْبِيَاءِ** ای پادشاه من و آسمانی  
 در تفسیر سید آورده است قدس روحه که حضرت یوسف علیه السلام بهین مقدار متال

در تفسیر کبیر

جواب

سوال دوم

بهر شه رسید که غیر از آنکه در قهر بود هیچ نماند و از آن مهفت گاه سیاه دیو پیکر که هر یک به پشت  
 مقصق گشته بود و در ایشان را بر مثال سنگان نشینا بود و جنگلها و خرطومها بر مثال سباع بیرون  
 آمدند و آن در وصف با یکدیگر آختند چو سیاه رنگ در دهم با هم در آختند آخر الامر  
 گاه و آن سیاه لاغر بر گاه را آن سفید نیکیو منظر غلبه کردند و استخوانها را ایشان را در هم  
 شکسته گوشت و پوست و خون همه را بخوردند چنانکه از آن گاه و آن هیچ اثر نماند ملک  
 در ایشان نظر کرده تعجب نمود که ناگاه دید مهفت خوشه سبز و مهفت خوشه سیاه خشک  
 از مقام متعاقب سر بر زدند و هیچ مجموع کباب و گل شکم بود و ملک فکر کرد که جو  
 مینت به یک سست طراوت و سبزه آن سواد و ذبول و جفاف این از چیست که ناگاه  
 بادی وزیدن گرفت که خوشه ناته و خشک پند مرگ و دست اعتساف در آغوش یکدیگر  
 کردند و از خوشه های خشک و دود و آتش بسبب ملات حضرت رسیده آنها نیز خشک سیاه  
 گشتند و صدیق علیه السلام بعد از آن بتعبیر را بر وی چه که سابقا گذشت تقریر فرمود و دست  
 و نیاز خلق بطعام یکیک بیان کرد و گفت در آمدن مدت مهفت سال برق و باران بجای  
 منقطع گرد و قحط و مجاعت رو به مردم آمد و خشک فتنه و قحط بود و کسان و متعلقان  
 نوزد ناگاه مدبران ملک ازین سخن متاثر گشت دانستند که هر چه بزبان گوهرشان  
 آن حضرت در و گشت مطابق واقع خواهد بود و ناگاه ملک گفت که اے صدیق علی  
 نبینا و علیه السلام آنچه تو گفتی و التذشان و حال این خواب اگر چه عجیب است اما گفتند  
 بوی زیادت و نقصان اندان عجیب تر است که اکنون درین امر متحیرم کما تری انکم القیدیون  
 رقی گوئیایمی و چون منام مرا بے تعلیم در مجلس بیان کردی تدبیر تدارک این چنین حادثه  
 را در حضور شرح فرامی یوسف علیه السلام جواب داد که طریق تشبیه این مهم گشت  
 که حال اطراف را فرماندهی تا وجوه و اعیان و عاقبت را بر ذراعت بسیار تکلیف نماند  
 و اگر درین باب تشدید نکنند و تاخیر در زند مصرت آن عظیم باشد باید که حکم شهر یاری نافذ  
 گردد که اوساط و اشراف از ارتعاشات بقدر کفایت کنند قناعت و هر چه درین مهفت  
 سال حاصل شود و پیمان در خوشه اشبارکت نماند تا از تعرض حشرات مصنون ماند و لانه  
 غذای اناسی باشد گاه حلیق حیوانات و از وراست مصر باین جوانب بطلب طعام  
 روی باین ملک نماند نهاده اگر چه بکسر از وظایف اقارب فاضل آید احسان



آورد و اند

امر فرموده بودیم از نگاهداشتن وی از خشار و نجات و س از چاه و حبس زندان و غیر آن  
 گشت و ادیم بر هر چه مراد او بود و موافق تمام مرتفع گردانیدیم یقیناً و منهایست یثا رتقیس  
 گشت ستیفه مستقل بود در امر فرمان گذار س و تصرف در مملکت و از سبب مانعی و بی غنا  
 آورده اند چون صدیق علیه السلام با مرشد کور مغرض شد و زمام این امر خطیر بکف  
 کفایتش دادند اول فرمان داد که تا در حواله مصر موضعی وسیع بنا گردند که بواسطه مستقل  
 داشت و زمین و س از عیب نم سالم بود و در آن مواضع فرمود تا خانه های عالی و بنا های  
 رفیع چون مسجد کبریا و مانند گنبد ماهران پایدار بنیاد نهادند چنانچه بعضی آنها سیر آورد  
 است که ساخت آن عمارت پانزده میل اندر ده میل بود و در آنجا بست و چهار است از خانه  
 ساخته بودند و همه را استوار و مضبوط کرده چنانکه از خم و بالان مصون و محفوظ باشد و این بنا  
 پیش از رسیدن هفت سال شش سال بود و یک سال و نیم و در سال اول که سال تخریب  
 و زنا بود یوسف علیه السلام بفرمود تا صحرا و دشت و بیابان آن مقدار که مقدور بود و نیم  
 آنقدر دند و آنجا که آب و قانی که و تعهد آن آب بنیو دند و آنجا که آب بنیو سید یوسف دعا  
 میفرمود و برکت و عمارت آنحضرت رب العالمین جل جلاله باران میفرستاد تا محصول آن  
 بحال میرسد و بر ک مضبوط و رفع غلات اینان کار گزار میباشند تا مجموع محصولات را  
 الا تخلیص در آن عمارت مضبوط و محفوظ ساختند تمام آن شهرستان از غله ذخیره ملک گشت  
 عمارت و دیگر بنا کرد و بنایست و وسیع و در سالها س آینه غلات را در آن ذخیره س نهادند  
 تا هفت سال بدین منوال بگذشت و وقت قطع مجامعت نزدیک رسید یوسف علیه السلام  
 ملک را خبر کرد که فلان شب ابتداء سال قحط و نیاز خواهد بود و اگر سنگی و مجامعت مردم مستولی  
 خواهد شد چنانکه همه بفریاد آیند ملک گفت آن اگر سنگی مر قیصر را و مسکین را باشد و یا خود تملک  
 خلافت را از او ضاع و است رفت و بیا بد صدیق علیه السلام بفرمود اول یک که از گرسنگی بفریاد  
 آید تو خواهی بود ملک مطیعاً از طلب کرد و طعام بسیار ترتیب فرمود تا خود را از صعوبت گرسنگی  
 مگر باز خورد گویند نیم شب بود که افر مجامعت و باطن ملک ریاض پیدا شد فریاد بر آورد که یا یوسف  
 الجمع در نقشب و تفسیر آورده است که در سحرگاه آن شب بود که خفت التذلل  
 امر فرمود مر جبرائیل علیه السلام که اسه چیر تیل ملین بندگان مرا از مردوزن که روزی  
 من س غرند و عبادت غیر من س میکنند اکنون گرسنگی و قحط بر ایشان مسلط گنم بجانب

میانگ

مدت یک سال مقصود و اصل نشد و درین مدت امر وی بتسویق افتاد و در تفسیر کشف الاسرار  
 از ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما روایت کرده است کہ حضرت رسالت صلی اللہ تعالیٰ  
 علیہ وسلم فرمود رحمہ اللہ اخی یوسف علیہ السلام کو کم ثقیل لیجئنی علیک خزائن الارض لاکتمل  
 من ساعیہ و لک فی آخر ذلک سنۃ فاقام فی بیتہ عندہ من الکلیک و بروایت امام واحد  
 رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ تسویف ترک استثناء بوده است و بروایت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہما طلب امارت و امام در جواب این سوال میگوید کہ اگر استثناء فرمودی شاکتی کہ  
 ملک را اعتقاد چنان شدی کہ مگر یوسف را اعمت ادنیست بذیل بر قدرت خود بر ضبط  
 این عمل و کماینبی از عہدہ این امر بیرون آمدن نمی تواند بدان سبب نسبت بذیل تشنا  
 کرد از برای دفع این توهم ترک استثناء فرمود و اللہ تعالیٰ اعلم بحقیقت الحال سوال  
 دیگر حضرت یوسف علیہ السلام خود را باین دو وصف پسندیدہ بود کہ اے شخصیتا علیکم و  
 حق تعالیٰ فرمودہ است فلا تکرہوا انفسکم جواب آنست کہ مدح نفس ممتنع نیست  
 مقصود اذان تطاول و تفاخر توصل بحرات باشد چون مقصود سے اظهار تحاینت  
 و اصلاح امور خلق باشد آنہنگام ممنوع نبود و رجحان الی القصر از ابن عباس  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہما منقول است کہ فرمود یوسف علیہ السلام مدت یک سال در خانہ ملک  
 می بود ملک اورا عزیز و مکرم و محترم میداشت و از جلد خاصگان و مقربان خود میداشت  
 و در اقامت رسوم بادشاہی و احیاء مراسم فرمان گذاری و استمداد از وی می نمود و  
 اعانت از وی می خواست و چون مدت یک سال مقتضی شد ملک فرمود تا شہر را آمین بستند  
 و بارگاہ را بسیار استند و تختہ زرین مرصع بجاہر نہادند و یوسف را علیہ السلام خلعتہای  
 گوناگون و گرانمایہ پوشانیدند و فرق ہایونش را بانسز رنگار و سیانش را بکر مرصع بجاہر  
 بسیار استند و صنوف عنایت حسروانہ و عاطفت بادشاہانہ در حق و سے مبذول  
 داشتند مجلسی خاص بسیار استند مشیت این ہمہ بزرگ برای و در بین آنحضرت منقوض  
 گردانید و عزیز را از اقامت مراسم وزارت معزول داشتند منصبیش را بصدیق علیہ  
 السلام ارزانے داشت بعضی برانند کہ این صورت بعد از فوت عزیز مدعی نمودہ در ایام  
 حیات او صدیق علیہ السلام بجهت هر نقش این امر مبارک درت نمود و ذلک قولہ تعالیٰ  
 و لک ذلک مکن یوسف فی الارض یعنی انعامی کہ سابقانہ نسبت بمریوسف علیہ السلام

ولیکن سیرے کہ دفع گرسنگی پیشه دومی بود و جمله را بنابر باطن بر بار ششم دانوده و اما از ان بار  
 خور سندی روی نمی نمود و آنچنان تنگ شد بمردم کا به گاو سے شد چو گرگ مردم خوا  
 نمان نیز دیک مرد حاجت مند و قرص خور بود بر سپهر بلند پیش مردم غریب بر سر راه به خورش  
 شام نیز کاسه ماه به دل از نان آنچنان بنظام به نه سگ را از ان خورش تمام به مخصوص  
 آنکه حلاق در اول سال آنچه در خانه از محصولات ضیاع و قمار و خیره داشتند بر اهل عیال  
 نفقه کردند و در سال دوم نفقه آنچه داشتند در گنجینه استظهار از مردم و دینار و جواهر نفقه  
 و در برابر آن طعام گرفتند و در سال سوم از حلق و حلق و فروش و ادانے هر چند بود  
 در بهائیکه بدادند و در سال چهارم از عیبید و اما سواشی گنج زوایا و حواشی بود و در  
 از دست داده عوض از اسیر رایه حیات و وقایه نفس خود ساختند و در سال پنجم اسباب  
 و املاک را در عرض بیع آوردند و ضیاع را البصاع گندم میفرختند و درین سال عزت  
 غله بجای رسید که تر از اوز میان برداشتند و وزن را سنگی و سنگی را وزن نماده عتبه  
 مقیاس میزان بر صاع گرفت و در سال ششم زن و فرزند را که پیوند دل و سلا جان بند  
 در عوض چو گندم بدادند و در سال هفتم نفوس نفسیه را از بیم جان همچون سائر مملوکان و  
 متعلقان بوسیف علیه السلام بفرختند و القصه احوال مصر و مصریان بجای رسید  
 که تمام ملک مصر ملک او شد و رعایا برده بنده گشتند تا بمرثیه که از زن و مرد بنده و آناد  
 بیچ کس در مصر نماند مگر آنکه بقید رقیبت صدیق علیه السلام درآمد تا کار بجای رسید که مرد  
 مصر سوگند یادے کردند که هرگز بیچ با دوشاه از یوسف علیه السلام نگویند و بر سر سلاطین  
 نشستند و بیچک ملایک کنت و مملکت داری و حکم گذاری باستحقاق مثل رے میسر گشته نقل  
 ست که چون سال هفتم خود را ب یوسف علیه السلام بفرختند و در برابر آن غله ستانند  
 چون سه ماه از ان سال بگذشت آن غله تمام شد و مجاعت بر ایشان مستور گشت  
 برخواستند و سر اسے یوسف علیه السلام آمدند و گفتند قوت ما تمام شد و نه ماه دیگر علف  
 میباید یوسف گفت غله هست اما هله ے میباید گفتند بسیار وقتی می بایست آزا بودیم اکنون  
 که اینده ایم و تو سید مولائی و حیوان بنده و خداوند بهائید یوسف علیه السلام تصدیق  
 ایشان نموده غله بداد و قیمت غناست اشارت اید و پیش اهل مصر بنده  
 خرید یوسف علیه السلام بودند و در وقت قحط و تنگی غله از تنگ این جهانے از ایشان

نقده

نقل ست

نقده

زمین رود و مخط و نیاز را بر مصریان وضع کن جبرئیل علیہ السلام فرود آمد و در محاسن او  
 مصر و ہوائے نین ندا در داد یا اہل مصر چو عواسیج سببن ناگاہ مردم از خواب درآمدند از زون  
 مرد و پیر و جوان و صغیر و کبیر ہیکبار فریاد برآورد کہ الجوع الجوع انکاہ ملک از منطبقیان طعام  
 طلبید ہر چند تناول سے خود خور ستم نمی دید ملک ریان یوسف علیہ السلام را بخواند  
 و صاحبان این درد از دوسے مسالت نمود یوسف علیہ السلام دست مبارک بر سینہ  
 ملک فرمود آدر تسکین مرا در حاصل آمد و آتش مجاعت از التهاب باز ایستاد و صدیق  
 علیہ السلام در ان ایام ہر روز نصف النہار یک نوبت جہت ملک و ملازمان طعام  
 جتیا ساختے و در خود ایام قحط ہرگز سیر خور دے یا انکہ خزان طعام در تحت و قصر  
 او بود تا حال خود فروماندگان و گرسنگان از خاطر عالمش فراموشی نگر و دولین  
 عباس گفت رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہ در ان ہفت سال قحط یاران از استماع منقطع  
 شد و گیاه از زمین زمست و باد از زمین باز اسناد و آب از جویہا مفارقت جست  
 و چہار پایان از بانگ کردن و بار کشیدن معطل گشتند و مرغ از آشیانہا درخت بہتند  
 و از بیضہ نہادن و چوزہ بر آوردن باز ماندند و بول و سرا سیکہ دہر مردم ستوے شد  
 و در اکثر بلادین بلا بصدع و موت تمام تقسیم یافت و از اطراف و جوانب و دیوانگہ مردم  
 روئے بمصر آوردند و در خریدن طعام از و حام سے نمودند یوسف صدیق علیہ السلام  
 حکم فرمودہ بود کہ ہر کس بیداری طعام مبارک جوید ہر چند شمع ایشان عظیم القدر  
 باشد یک شتر و از زیادت غلہ بارندہ باغیا غلہ سے فروخت و از ایشان زیر سبقت  
 و خزانہ جمع می ساخت و بفقرا تصفی میفرمود و اغنیاء شتر واری زیادت میداد  
 و فقرار اکثرا صاعے زیادت عطایے فرمود ہر روز روزہ سے داشت و شب بقیلے از  
 طعام افطار سے نمود و گویند کہ متوطنان کوہ غیر اوستظلال منطلہ خضر امانندان قحط غلات  
 ہرگز ندیدہ بودند و از هیچ مخبری شنیدہ **القصر** در ان مدت آتش قحط چنان بالا گرفت  
 کہ دوش از زمین دماغ خاص و حام و اشرف و پیام برآمدہ و غننے و فقیر صبیح و سقیم  
 بیماران و نیاز گشتند مردم از شدت مجاعت و خرمین گاہ ماہ انہم را نمودار گندم میدید  
 ہا و دست ایشان بدان نیز رسید و در گشت زرا این حدیقہ خضر ایشان خوشتر و بین  
 شد کہ ہر کس از قحط و نیاز و شدت مجاعت گرسنگی سے را از عمر سیر کردہ بود

القصص

اہل مصر را نام اختیار کفایت من داد و مرا بزرگ ایشان استیلا کر بہت فرمود اکنون  
 مصیبت چیست باین طوائف بچہ منوال اعمال کم ملک گفت را می ای تنہا ہر حکوم فرما  
 تو ای کم گفت ملک را مصر را بن بریت من اعتراف مینمایند تو چہ میگوئی گفت من نیز از جسد  
 بندگان و مطیع فرمانم صدیق گفت علیہ السلام کہ من ملک مصر را با ارباب و حبیبانان  
 الہراے آن شکن گشتہ ام کہ اذن طوعے بر مندم و یا در تحریب و یا در دلال ارباب  
 آن کو شتم اکنون حضرت خداوند را جل جلالہ گوئے گیم و تمہ انیز برین معنی مطلع  
 میگردد انم کہ تلمے اہل مصر را از قید رقت آزاد کردم و تلمے اموال و املاک ایشان  
 بایشان مسلم دہتم و ترابا زبرد سند سلطنت بدستہ قدیم شکن گردانیدم ولیکن بشرطے کہ در  
 کل امور از صواب دیدہ من تجاوز نہائے و در معاملات کلیہ و جزویہ بے مشورت من حکم  
 نفرمای و ملک در مقام رضاء و تسلیم انگشت قبول بر دیدہ نہادند ہر چہ فرمودہ بود با لعین  
 و الراس قبول افتاد اما لللطائف والاشارات والموعظ المستنبط  
 من ہذہ الایات لطیفہ اے در ویش بدانکہ حق تعالی ریان ابن ولید را با  
 کفر سبہ جای در کلام مجیدی خواند و قال الملک الی آرسے و قال الملک اکتونے پر گفت  
 جبارہ اگر قبول و قال الملک عثونے پر استخصیہ و یقینے و ملک نامے ست از ناہائے  
 حضرت خداوند سے بل و علما الملک القدوس اے در ویش از برکت این  
 دولت و توسل باین سعادت کہ در قرآن سہ موضع اورا بنام خود خواندہم چند بار بولشرف  
 اسلام مشرف گشت کذلک بندہ مومن را در قرآن ہشتاد و نہ جلسے یا فرمود  
 کہ یا رتہا القدین اکتونہ او این نام بحقیقت ست کہ دالز ہم کلمۃ التقوی و کائنوا حق پسار  
 الہا اگر بندہ مومن بیکرت این سعادت غطی بر میان و عرفان انانیت نماید بچہ  
 لطیفہ دیگر ملک ریان در بارہ یوسف علیہ السلام قصیر کردہ بود کہ مدت دوازہ سال  
 در زندان بگیناہ محبوس بود و ملک از حال او مائل خواست تا تدارک آن کنند با وی  
 چہاگونہ لطف پیش برد اقل آن بود کہ گفت استخلصہ لنفسی اورا خلاص برای خود  
 گردانم و بدیگیئے نگذارم دوم آن بود کہ اورا بجالس خاص حاضر گردانیدہ سوم آنکہ  
 باو سے بیواسطہ و ترجمانے بگفت در آمد چہا رم آن بود کہ اورا بستہ و گفت انک انیوم لویا  
 رکین کرین اورا بکنت و امانت و صف کرد این دو کلمہ جامع ست بر جمیع فضائل و مناقب

و اشارات لطائف

لطیفہ استنبط

کذلک

لطیفہ

باز نہ داشت حق تعالیٰ بندگان مومن را خریدہ است ان الله اشترى من المؤمنين  
 انفسهم الا یہ جنانکہ امر و فریادگان خود رزق این چہانے تازندہ است میدہد و از ایشان  
 در برابر آن بہا خواست اگر فردا نیز رحمت باز نہ آرد و در برابر آن طاعت غلبہ و غیب  
 و عجیب نباشد آوردہ اند کہ از مدت نہ ماہ کہ از سال سہتم تحت بابے نامندہ بود شہادہ  
 بگذشت در انبار خانہ غلہ نہاد و سہ ماہ بود کہ بہو حد رسید یوسف علیہ السلام بنایت  
 مخزون گشت دست بدعا آوردہ خداوند بندگان تواند و در انبار یکماہ باز نہامی  
 خالق رازق درسی از خزانہ رزق برین چارگان بکشتی نمے الحال جبریل علیہ  
 السلام فرود آمد گفت اے یوسف حضرت پیر و دو گار جل جلالہ فرماید مادر مشاہدہ جمال  
 تو حلاوتے نقیبہ کردہ ایم ہر کہ نظر بر منظر زیبار تو افکند تا یکماہ ادرا احتیاج بطعام نباشد  
 روزے دیگر نہادی کردند ہر کجا خاطر جمعت غلہ مجاعت متفرق ست میباید کہ فردا در سالان  
 صحرا مجتمع کرد کہ یوسف علیہ السلام از برائے گرسنگان خوان انعامے و مانده اگر اے  
 خواہد نہاد مردمان مصر روے بدان صحرا آوردند انگاہ یوسف علیہ السلام باخیل چشم  
 خویش بان صحرای شریف آورد و بر تختے کہ از برائے وحی پر بالا بلند می نہادہ بودند بر آن  
 و برقع از جمال خویش برداشت مجاعت رسید گانہا چون نظر بر جمال آنحضرت افتاد چنان  
 مستغرق جمال وے گشتند کہ تا یکماہ دیگر پروائے طعام و شراب نہ داشتند اے درویش  
 مشاہدہ جمال یوسف را علیہ السلام این لذت نیست کہ از خوردن و آشامیدن باز میدارد  
 تالوت مشاہدہ جمال رب العالمین جل جلالہ و بہشت چہا کند روایتی ست کہ چون بہشتیان  
 بان دولت مستغرق و نہ مدت ہشت تصد ہزار سال از تعلیم بہشت و لذات آن بنے خبر باشند  
 اصلاً خود را نہ اند شعری از انظر الے جمالہ طابوا و اذا انظر الے جلالہ ذالو غزل  
 و لا دریم عشق آن بر کہ جان خود را برافتانے کہ کہ خود در چنان خلوت بچنے در بہ جانی  
 توانکہ زو خبر یابے کہ از خود خجسته کردے کہ توانکہ زو خبر یابے کہ خود را بچہ دانے  
 دولت آئینہ غیبی ست برداتا در دینے کہ طلم عالمی جسمی ز قوے عالم جانی بہ و گران  
 عکس نور قدس شدہ آئینہ ات روشنی نہ روے این و آن بینی نہ نقش این و آن  
 خوانے بہ نقل ست کہ روزے از انقصائے مدت عمرت یوسف علیہ السلام بالمالک  
 میگفت کہ اے ملک چون دیدہ معاملہ پروردگار را جل جلالہ با من مرا سلطنت برگزیدند و ما

[illegible]

را چنانکه در تفسیر کبریه تفصیل مبین است گویند ملک تامله بانبندگان موسی با وجود تفسیر  
 ایشان این چهارگزده لطف پیش بر و اول چنانکه ریان یوسف را علیه السلام بخود خواند  
 اند تامله بنبه موسی را نیز بخود خواند و اینها را بعد یکم دوم چنانکه ریان یوسف را علیه السلام  
 خاص خود خواند اند تامله موسی را نیز خاص خود خواند الا عجبا و کثرتهم و التخلیص مبین  
 سوم آنکه چنانکه ریان بهشت و زبان با یوسف علیه السلام سخن گفت و در اولین سبب  
 بزرگی در حجت بود حق تامله بهشت تامله جابل و قرآن خود خطاب فرموده یا ایها الذین  
 آتوا و باین خطاب ایشانرا مزید در حجت و حرمت حاصل آنکه چهارم چنانکه ریان مر یوسف  
 را علیه السلام بکنت است و گفت لدینا کمین امین و با بامت و صف کرد و گفت امین حضرت  
 جلال احدیت کل جلالت بندگان موسی را نیز باین سبب تامله و جلالتی قرار مکن و جاد دیگر  
 گشت ران آنکه گفتین باین مقام چون تقدیر ازل چنین رشت بود که یوسف علیه السلام  
 بر سلطنت بنشیند انبرای تشبیه توایند مملکت داری پس چیز اندام معن و متن  
 مستحق گردانید اول کیدی برادران بر و گماشت تا احتمال پیش گیرد که در سلطنت گذری  
 بهداری ضرورت است بعد از آن در چاهش افکند تا وحشت آن بیدید و مشقت آن کشید  
 تا از حبس بگنجانان در چاه احترام نماید و بسیار عرض میخورد و معرض من فرید در آورد  
 تا اول بندگی بیدید بر حال بندگان در بر و دستمان بنشاید بعد از آن بنده خدایش میستلا  
 کرد تا محنت و صعوبت آن حال بدالست تا از حال زندانیان غافل نباشد آنجا که صحبت  
 ملکش رسانید تا ترتیب اسباب مملکت دار سے در آموزد و چون باین همه ریاضتها فرمود  
 گشت گفت اکنون بر تخت مملکت بنشین که آنکه شاقی روا سے آن را آدمی کند ملک  
 بادشاه عالم تامله و تقدیر و تعلیم بنده را بنشیند از او امر و انوای میستلا سے که داند  
 تا شایسته مملکت جنت و مستحق تقار و رویت گردد اول بنا از امر سے فرماید تا طریقی بندگی  
 بیاموزد و آنگاه به کوتاهش دلالت می کند تا بر خلق مشفق گردد و بدو بر و نه سے فرماید تا نفس  
 و سے مقرب گردد و حج امر سے کند تا مذلت عزت در پادشاه پس بقدر سے فرماید تا اول از جان  
 بچان بر گیرد و شدت نزع و تلغی جان دادن بقتلا سے کنند تا از گناه پاک گردد و در قبر  
 سوال منتظر سے که داند تا به معرفت آموزد گردد و بدو درخش سے گذرانند تا از غل و غش  
 زدوده گردد و چون باین همه انوای ریاضت فرسوده گردد بر تخت مملکت بنشین



چنانچه طریب گردانند و با آسمان بالا برند هر فوج از ان فوج ملائکه روح او را بکشد و در باغ ایشیا و طریب طریب  
 وی هر روح گردید بر بندگی این روح کدام بنده است این فوج شنگان رحمت برسد و در باغ ملائکه بزرگترین بخوانند و گویند روح  
 فلان بن فلان است همه طبایع بر او در دنیا با محال صانع بر سر برده و کار را نشاناست کرده تا در دهگاه  
 حوز اینجا در عمارت متعظان را بکشند و در دای آسمان را کشاده و با استقبال روح و فوج شنگان آیند و بچنین تا اسرار  
 هفت گنبد را نماند از دهگاه حق خطاب آید که کتاب او در علمین ثبت گنبد روح او را باز بجای نماند پس باز در گنبد  
 که حکم اینچنین فتنه است که **مِنْهَا لَخَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا يُعَرِّضُكُمْ وَفِيهَا يُنْفِخُكُمْ تَارَةً أُخْرَى** پس آن روح  
 شریف را بیدار گردانند تا بگوید و مشک را بقبولی فرستند تا از وی سه سوال کنند من یک با یعنی خدا را بگویم  
 آن بنده گوید ربی که انداختی من بر مردگان من خدای یگانه است گویند یا دینک یعنی دین تو چیست گوید  
 دین **الاسلام** گویند **وَالْقَوْلُ خَيْرٌ مِنْ ذَٰلِكُمُ الْحَيَاتُ** گویند که گوید آن رسول صلی الله علیه و آله  
 علیه و سلم بعد از ان از عمل فیه برسد جواب گوید کتاب حق تعالی بخواندم و تصدیق آن میکردم و بجهشت  
 او ایمان داشتم منادی از آسمان ندا کند که راست میگوید بنده مومن برودید از برای بنده من اگر شست  
 حله بپارید و در پوشانید و در سینه نهشت در قبر و بکشاید و قرار کشاده گردانید که آن مقدار که چشم کار کند  
 بعد از ان شخصی در اید در قبر و بحال حسن و جمال گوید اے بنده ما بشارت باش که امروز ان روز است  
 که ترا و عیبه میدارند بنده از وی پرسد که تو کیستی گوید من آن عمل صالح توام و درین وحشت آبادترین  
 تو خواهم بود بر روز قیامت اید و پیش یوسف علیه السلام بگردم است مشرف گردانید یکی بنحیه و او دنیا  
 ایست دوم پادشاهی و سروری گفتند که ای یوسف ما پیغامبری نخواستیم و سلطنت ما بعد از خواست  
 یافت اجتنای علی خیرترین الارض اگر فتوری در امور اخروی و بوسطه تعلقات دنیوی روی نماید باری که اختیار  
 کرده است ناکفته **رَبِّ السَّجْدِ** ای کنان از آنچه خود خواست یار کرده شکایت چیست ندارد و نفکست  
 اید و پیش یوسف علیه السلام در زندان بود و حق تعالی مشغول بود و از خلق خیر حق داشت چون با ملکات  
 کرد و به نیابت و خلافت وی محض گشت هر چند که الی الله و فی الله و جل علی از ان توجه و تخریدی که او  
 باز ماند تا والی که اهل دنیا مفارقت جستن اجماع است و فاضلترین طاعات تقرب که چون باید بر سر  
 نبوت پناست بر اوج سلطنت پادشاهی است قرار یافت و تمامی اهل مصر ملک و محتاج وی گشتند با وجود  
 آن جاه و حکمت در ایام جماعت هرگز بر سر نوزد و پیوسته گرسنه میشدند و گفتند چه حکمت است که تمام خزان مصر  
 در گدازن بکلیش است و تو همیشه گرسنه باشی گفت میترسم که اگر سیل عام خورم اگر سنگان فراموش کنم  
 تقرب اید و پیش نظیر این نیست که چون روز قیامت شود و مقربان و طیعان بکلیش است که جنت

نقشه کار

نقشه کار

نقشه کار

نقشه کار

فانی دنیا یوسف روختن بیرون کنند و خلعتی از خانه بقاء و جانش خانه رضایندی پوشانیده متوجه جهان  
 کبریا گردانند تا آنجا خدستاری خاص اختصاص می باید که قلمت سه کهنه دلقی است و وجود تو میند از برو تا که  
 سلطان حقیت و درت خلعت تو ای جوان بخت که ملک جهان بخوابی و پند به پذیر بر پیران بعضی است بشنود  
 مریخ سینه تخم است علی آب و چشم کشت کن که پیشان نشنوی وقت درو اشارت یوسف علیه السلام  
 چون از زندان غنیمت خروج کرد همه زندانیان از درواستاده و گویی گویتند و از وفارقت و می گریزند  
 و او بنویسد صال باو شاه گریه و زاری اندوه ایشان فریغ کند لک چون جنازه بنده گرفته از زندان بیرون  
 آرند همه اولاد و اجناد و اقارب عشار ناله و فریاد برآورده و فراتر می گریند و بولوع می اند و بدایع نمایشت  
 وی سوزند و ادب می دهند صال الهی حال علما خندان و بنویزد از زارش بادشاهی نازان به پاسی یاد و آرزو  
 که وقت نازان تو به همه خندان بوند و گریان + آنچنان ندی که وقت مردان تو به همه گریان بوند و تو  
 خندان + و مدبرین من حضرت مولوی گفته قدس سه قطعه بر زورک چو باورست من این باشد  
 گمان میبر که اسرائیل این جهان باشد چنانکه هم چوبه بینی مگو دواع و دواع + مراد سال ملاقات آنجهان باشد  
 بعد از آنکه یوسف علیه السلام با ملک ملاقات کرد و مجلس از غمگشت اختیار خالی گشت ملک یان با یوسف  
 علیه السلام اسرار زبان میان دوا و دو گفت شنیده و ستا و تحقیق ز پریت ملک است چیت سجاده تا حاجی شنید  
 هست و منشا تمست باشد مقرون بوصول گردد یوسف گفت علیه السلام چیلن علی خناس الماضی گفت نجات  
 بکنان بخوابم و گفت ملاقات خوشی از دوشان بخوابم زیرا که کنعان تنگی دلی آبی و دست آن بیوفانی یاران و  
 برادران می شناخت لک بنده من چون ببقا حضرت میسر جل جلاله ستعد که درون چشمها و چشم  
 عالم غیبی مشاهده کند تمام سل دنیا و هر حبت یاری از فنا از خیمه و مرتفع گردد و مراد و علمین باشد که بدیجات  
 علیه و سلطنت فائز گردد و چنانکه در احیاء علوم غزالی تنبیه فقیه ابواللیث محمد قدسی قدس سرها آورده است که  
 حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم فرمود که چون بنده مؤمن را بآزیت آورد و از دنیا عرض کرد که بگذر  
 عمرش منقطع گردد و حجاب حیوانی مرتفع نشود و فرشتگان حست بار و پیا رسید و روشن چون آفتاب و  
 آیند و با خود از گفتنهای کثرتی عطر و عطر حضرت همراه بیاوند آن مقدار که چشم نمیدارد دور در برابر بنده بایستند  
 بعد از آن ملک الموت علیه السلام بر بالین فرود آید یا ایها الکافس المظلمة ان اخرجک الی صغیرة من الله  
 و یضوئان ای نفس آرام گیر نده بطاعات و عبادات بیرون آئی به غفرت و رقتا بر و گار خود جل جلاله چون روح  
 بنده باین خطاب مستجاب شرف گردد و مرتبه احوال آسانی چون موی بیرون آید و نفسا حال آن فرشتگان که از  
 درواستاده اند نظر بویژه بنزدیک کند و روح او را از ملک الموت گرفته و در آن کونین پیچیده و بطیب و عطر

نقشه کار

نقشه کار

خوب بروی یک درگز دیدم حاصل کلام که از اینجاست از تعالی عنها و فرق یوسف علیه السلام بدین بهام  
 بلا و محنت گشت غم و اندوه بزرگی مستولی شد و پیش بساط حیات در اندوه و مال و منال می آید و با تهاول آورد  
 شوکت و قوت جوانی به جف و ناتوانی مبتل گشت و در وقت و غنا قتل شد و چون سر و اندویش بر مثال جسد  
 بنفشه از استوا با جو جاج مانگ گشت و چون در دما بر ویش چنان گل زرد از آسمان و با صفا را آورد و زگر  
 جانش و در باش که بهید دل مانگ و نجات جان شغوف بود و از کثرت بکا مکتوف و با بدینا شد و سیاهی  
 سرتک از زگر گشت است و زگر گشت از چشمش با سبیل است و بروی تازه چون گل جنبش افتاد و جنبش  
 اندر رخ گل جنبش افتاد و سبیلش باغ عشق خم شد و سرش چون حلقه همراه قدم شد و درین غم دیده  
 خاک از خون مردم و چو سر سبیل به بنیادش کم و بیست سیل از آن گرد و سرش را بر یک جستی گم شد  
 سمرایه خویش و پر او را از خونیشان که در سبیلان باوشان با استقلال بود و بدین دوست و دشمنان غیر عقل  
 گشتند و اینها و بیچاره از خلعت کنار گرفته سوار باقل و یکسار از او به تیار کرد و در آمد و شد و غلاتی بر یکسار کرد  
 و باین همه بنو زبست می رسید و روزی از پریشانی روزگار خود برانید و دو دو خامت اعمال و قیامت انحال خود  
 نظر کرد و از کین گاه غیب محمد توفیق جانب او انداختند و باو است بکلی غایت بر برداشد و اندر رو  
 بان بست خویش آورده گفت ای مجبور باطلی از توانی سود دیدم فی زیان از تو بهر ارشتم و از عبادت تو پیشان  
 و بخدای یوسف علیه السلام ای جان آوردم و بعد از آن آن بت را بر زمین زد و روی سبحان آسمان آورد  
 گفت ای خداوند یوسف اگر عاصی می پذیری اینکه آمدم به پذیراگر غم و کان لای توانی از بهر غم و ترم به نواز  
 و اگر افتاد و گزاردت گیری یکی کنون افتاده ام مراد دست گیر و اگر چاره بیچارگان برای سازنی از بهر بیچاره ترم چاره کن  
 بسا اینجا یوسف تویی دانی که بر وصال یوسف می کشیدم و بندل مال و صرف مال جسد بسیار و زدیدم و  
 آنچه ممکن بود و چاه و حلیست می بلین و بندول و آتم و سیاست و صولت و تمید و وید و بر حزن و تشبیت و غم  
 عاقبت معذورم رسیدم بعد از آن طررت فراق خویشان و مرگ قرابتان چشیدم اکنون به فقر و فاقه و کیشمان با  
 بلا طاقت بقلا گشته ام و هر چند پیرو ناتوان میشوم عشق و محبت یوسف بر دلم تازه تر و جان میگرد و بار خدا یا برتر  
 پیرو ناتوان بخشاید و یوسف را برین غمائی و کوشید آن روز که این دعای کرد و یازده سال بکامه بود که دیدار  
 یوسف علیه السلام ندیده بود و چون زین آینه دل از زنگار کفر و درت شرک برود و تو به سبحان قدس  
 خداوندی عیسی بر جل از روی صدق و اخلاص نمود و حضرت و امیب العطایا جل جلاله از اینجا که محض غنایت  
 و خلوص و سبب او بود و موجب امن بحسب المضطر از او عاه نیارند و زین قبول فرموده و در خط یوسف علیه  
 السلام تقاضا دیدار از اینجا پدید آورد و دل مبارکش از بدین انداخت که آیا تا حال زخم خورده و فراق و سوخته

وین بهر از این

نقو کار

خداوند حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه وسلم در آخر وقت چون بختایمان شد گردان پاکو یاران میله و دو کینه  
یا رسول الله چه حالتی که تمامی منازل و درجات جنت از آن شناسست و حور و قصود را مان شما اندر هیچ آ  
عصا این که اگر دانی اگر چه است فرماید اگر چه نیست روم و بر سر جنت با کسایش و فرغت تکیه زخم از حال که فخر آن  
با و بر سر کافه پیش کم کم کنون تر و دینایم تا شاید که فخری و تبا و روزگاری در زوایه خیالی بتیست خستار بیا  
باشد بدست شفاعت از آن گرد شفاعت بیرون آیم و بعد از شفاعت رسالت آورده اند که یوسف علیه السلام چنان  
مقرر فرموده که اگر بر ملک قریب بنصیف الهما سفره بنیازند و طعام آن وقت حاضر کنند تا ملک نیز از طعام  
اگر سگی چشیده با حوال گرسنگان فرزند کند ملک حق سبحانه و تعالی همه انبیا را علیهم السلام هر که عالم معنوی  
اند بخت گویند بنما اگر داند که قال علیه الصلوة والسلام و ما لنا الا اوقی عیسا و هم یحبونه الایمی بن زکریا  
علیه السلام حکمت آن بود که الله تعالی علم تا در دولت کشیده باشند و غم فاندوه گناشته کاران دانسته و بنظر  
استنار و بجزایان نه بین سوال اگر گیند که حکمت در مخط و مجاعت و دستیار و تناسخت و در دست پخت سال  
در اقطار و اکناف عالم چه بود جواب یوسف را علیه السلام برادران نمیزورگر نه داشته بودند از شامستان  
حق سبحانه تعالی هفت سال پیوسته هیچکس در آن ولایت سیر طعام نیافت تا دانی که آه در دمنزدان را سرست  
تمام است و در دل منتظران از خبری که رباعی زبوری بر سرینگان صحر گشت + ز فخری بیدیش کان  
خنجریت + مرغیان دل فتنه پشته + کانه بولی سوی حضرت درستی است + سوال حکمت در رفیت آن  
ست که اهل مصر چه بود تا همه را در ملک عبودیت صدیق علیه السلام آوردند جواب آنست در آن روز که  
یوسف علیه السلام در بازار مصر و عرض من بزیور آورده بودند تمامی خلائق بخود آراخت حضرت مبادرت حتی بستند  
و هیچکس نبود مگر اینکه داعیه خریدن آنحضرت و تمسیر فکر گزشت بود و بجز و ادوات بندگی آنحضرت همه بایزیده و مملوک  
گردانیدند تا دانی که غزیران حضرت جلال حدیث جل و علامه گزید و خوازنگر دند و هر که در صد و خوارسی ایشان  
در آید خود خوار و مگونار گردد پس اگر در آن احوال زیاده ضعف دنا توانی و عرض نیاز یوسف علیه السلام  
و مراد است استغایافتن آورده اند که چون شام محنت یوسف علیه السلام با بخار سید و صبح روح و رحمت  
از مطلع عنایت رسید اجزا او را موبفرین اوقار گرفت و طغرای حکومتش بر اشتهاد مصریان نافذ گشت آن  
و بلا و محنت و غما که ملق قرین ممنتشین یوسف بود علیه السلام روی محنت خانه زیخا آورد دانی که درین دایره  
کون و فساد و دانه و شادی دار گشت هیچ کلام را بقا و دشتابی بدی شریست ۵ بدین صحیفه زیخا و خورشید  
نگاشته سخن خوش تاب زردیدم + ایاد دولت ده دو گزشت مستظهر به پیش غره که از تو بر گزیدیم - کیسکه  
توج زر سے جو بر سرش جلیع + نماز شام و آشت زیر سر دیدم + زور گار بهین خادم سپند آید که زشت و

ف اور پانچ لکھ

پیش از آن

در چشم او در دهر حال و سست تاسفهای خور و چون محل گشت و نشیند نبود ملائکی را القین فرمود  
تا زینجا رهنی القدر تعالی عندها را بر بارگاه سلطنت شکاری جا ضرگردانند تا کسینغی تفقد حال و  
بر دانه و روز دیگر که آفتاب جهان تاب بر شاد روی آن بر بساط ظن و بگسترانید و اخطاب شعاع بر او  
جبال استوار گردانید زینجا بیکر با بر سلطنت شکاری روی آورد و جان و شان بجهت سپاس آنحضرت او را بفرست  
سکاه قرب باز داد و چون بنزد یک یوسف علیا السلام رسید تحیت نموده اول باین نیاز نرسد تو قس  
التفات نموده گفت ای یوسف از خاندان نبوت تو اخترن غریبان و حرمت دشمنان بکیان غریب  
عجیب نیست غمزدگان را بنوازش نمودن بدین معنی بدان و انگاه با سرش کمرن بخت و تو غمزد  
ایمان آورده ام و بوجهدانیت حضرت پروردگار عالمیان اعتراف نموده ام و او را یگانه و یکتا دلی شریک  
دلی همش اعتقاد کرده ام و او را به نیازی دلی ایناز دانسته ام و از ان دین باطل برگشته ام و دین حق و  
مقت اسلام اختیار کرده ام امروز اگر بکسی رحمت خواهی کرد و درین محروم بخشای اعلی نرم و اگر مراد  
محتاجی خواهی بر آوردن مراد من را مرا دستم بر آری سه گزیم زبند در گزاری بهتر + دان کرده جو  
نا کرده شکاری بهتر + روزی که بر آوری مرا و هم کس + دان جمله مراد من بر آری بهتر + یوسف گفت علیها السلام  
ای زینجا رضی کن در بار دیده بنیای تو که گفت در کنار اشک غم بالای تو شد گفت آن چهره زیبای ما  
سیاهی تو که گفت در سر و کنار روانده و غمهای تو شد گفت آن همه از ملازمان و از بنده کو آن زینجان  
و دل شادان و نهال شاد و گوشت در کنار مهر و محبت تو شد گفت آن از و ثروت و ثمت بکثرت  
که آن گنج و خزینده و صندوقهای جوهر و زیننه فراوانت گوشت همه فدای عشق و سرور تو شد گفت آن  
همه چیزها که در دست و نظرت تو بود و هیچ چیز باقی نمانده گفت بغیر از آن محبتی که با تو بود و هیچ چیز با تو  
و فاداری بنمود گفت ای زینجا رضی کن از غبار اندوه و غم از آینه دل زد و اینکه آنچه مقرر دست باقیست گفت  
بغیر از آن محبت که مرا با تو بود و دیگری هیچ نمانده گفت ای زینجا رضی القدر تعالی عندها و ان محبت هیچ  
قصود و فتور راه یافته است یا لی گفت همیشه است همیشه هر چه در عالم موجود است بر و رایام و لیالی بر و ران  
ناظران کرد و به عشق هیچ و جواز دل عاشق صادق بدر نتوان کرد و سه پس عشق که آن گم شد پس  
حسن که آن کاست + عشق من و حسن تو همان بلکه فردن هم قلیل من واقعه آنست که چون بنزد  
را در قبر و آرد و سالکان تا گل بر سبیلین و آیند و را ببینند از ناز و نعیم بر و ران رفته و در برتر غم و اندوه  
خفته بر سبیلکای بجایه مال و منال و مشاع و بقا حاکم گوید و از ان بر و ران گویند جبه و جلالت  
و حسن و جلال که گویند در ششگان بشانند گویند عشق و نور امانت گویند بنده بدل شارت کنند

نیران اشتیاق چگونه است و مدین ایام تنگی و غلامتقام مغارت احوال وی بر چه منوال گذشته است  
 کاش از آن کیفیت حال وی قوت یابم تا اگر حجت مصائب روزگار فترتی باحوال وی راه یافته باشد  
 تدارک نموده و قاف و معیشتش را بصلاح بازآورم پس حق بسیارست اتفاقاً آن روز زینخا رضی الله تعالی  
 عنها اندوید فراق خویش بیرون آمده پشمینه در بر و ریشیان از لیف خرابه بکر با پشت و قدام عصا کشی بر سر راه  
 یوسف علیه السلام قدم در خاک راه گداز گرفت و گویند که زینخا رضی الله تعالی عنها را جوهر نقد و سیاه  
 بود و در راه یوسف علیه السلام در باخت تا چنین آورده اند که از هر کس نام یوسف علیه السلام شنید  
 در قدم وی گنج ویم و در کشیک و دواش را از در و گوهر گردوی در عایت و فخر نگاریش فرخنده و وی را بر سب  
 خزینه اش از دینها خالی شد و در چهای از زینها خالی و تپتی گشت پشمینه جاده خورسند و لیف خرابه ای  
 که نمید آمد یوسف علیه السلام با خیل و سپاه خویش نظام از برای تماشا و تفریح و مباحثه برای تفقد و تفرغ از زینخا  
 بیرون آمده هر کوی می رسید از احوال و ایشان در و مندان و ریشیان می پرسید زینخا رضی الله تعالی عنها را خبر کردند  
 که امر و زاریت سلطنت یوسف علیه السلام بیرون ده اند و حضرت و علیه السلام میسر تا شاید شصت صحرای بیرون  
 خراسان زینخا رضی الله تعالی عنها خود را بر سر راه یوسف علیه السلام کشانید و منتظر رسیدن و کسب نه نشانی  
 میدوید و هر قدر که بروی گذشتند پیچیده تعیین فرات بندت وی اه نیامده چون تو گویید حضرت نبوت پناهی  
 و تنگنا هست علیه السلام پیدایش زینخا آفتست از از مقام خود و جریست به نیانندی پیش آمد و راه آن جری  
 که چشمان بهریت مخفوف گشته هر حق از سعادان کمی رسیدند از ایامی آشتی چون یوسف علیه السلام  
 رسید مضطرب از جری گفت ای عزیزانم مرکب یکمان همه هم بگل زنند و مرکب یوسف علیه السلام هم بگل  
 میزند القصه چون زینخا رضی الله تعالی عنها پیش آمد تا عنان مرکب یوسف علیه السلام بگرم و بعضی  
 از جاوشان مانع شدند زینخا رضی الله تعالی عنها چون بهریت و عظمت مشاهده کرد و از او برگشتید که بختی  
 الَّذِي أَخَذَ الْعَبْدَ بِغَيْرِ الطَّاعَةِ وَ أَذَلَّ الْمُلُوكَ بِذَلِّ الْمَعْصِيَةِ يَا كَيَّ خَدَّاهُ بَعْدَ كَيْفِ الْفُتُورِ  
 بیکت غرطاعت غریز و از جند گردانید و با دشامان را بشمارت محصیت خوار و نترساخت چون  
 آواز زینخا رضی الله تعالی عنها سمع یوسف علیه السلام رسید یوسف علیه السلام کیفیت حال پرسید گفتند  
 زینخا رضی الله تعالی عنها است میخواست که با حضرت عرض نیانندی کند یوسف علیه السلام و پیش  
 را از مشع باز داشته دست زینخا را گرفته پیش صدیق آوردند علیه السلام و چون صدیق علی بنیاد علیه  
 السلام در ابتلا خوبترین حال دیده بود و اکنون برخلاف آن مشاهده کرد و دید که حوادث روزگار بر وی  
 اثر کرده و از کثرت اشک مژگانش ریخته و آئینه دیده از غبار غم و اندوه تیره گشته یوسف علیه السلام آب



برجاست یک ذره از آنچه بود و نکاح است اینجا یوسف علیه السلام از زینب و ثبات عشق و محبتش بر بانی طلبید  
گفت تا زیاده خود پیش را پاسی از دل سوزان بر کشید چنانچه آتشش تا زیاده یوسف علیه السلام افتاد یوسف علیه السلام  
تا زیاده از دست بیفتند و از سطوت آن گریزان شد زلیخا گفت ای یوسف رضی الله تعالی علی نبینا وعلیه  
السلام مدت چهل سال است تا این آتش در سینہ داریم و باز نمیسوزم و از آتشش و سوزان نمیکویم تو بیک شعله  
گر بخنثی و طاقت نیاوردی که از لکب نیکو و نیکو از بنده و مقبر بر بانی از ثبات ایمانش بطلبند بنده ام  
الله تعالی بر زبان ماند و فر عارفان باز تجاویف میدهند و فرندان گرد و فرشتگان از شعل آفتاب نور ادهن میرسد  
پیش گیرنده گوشتها و سسل است بلباب آتش میسوزم و باین اند میسوزم و از دو دین از دیده اشک میسوزم  
و نمی گیریم شما که ازین آتش بنور و دوی اندیدید چنین میگورید و از سوزان و گدازان می پریم سر اگر آتش  
من بیک شعله برون زند + این آتش بنیان علم کربس بنگر و من زند + ستر نهان پیدا شود و کون مکان بکشد  
دل غرق آن دیدا شود و کوه چهار خون زند + و آنکه که در بگهای جان چون شهید و شیر آید و بدان بسیلی جویری  
استخوان بر سینہ همچون زند + حاصل الامر گفت و شنید دوستانه قال و مقال میلان و شایع طیار  
انجامید و خیل و شمل از دور تخیل استاده که این پیرانی بی مای و جاک است که با عزیز صاحب کمال و چنین است  
سخن میگوید و عزیز نیز چنین خلق و طلق مقال جواب باز سید یوسف علی نبینا وعلیه السلام بر چنین شنید  
و گفت ای مصاحبان معذور دارید و وقته غریب شمارید که این ضعیفه مدتی است که با من طریح محبت باخته  
و لوی نمودت در کوئی طاعت از اخته خزینه جواهر مال در طلب اشتیاق وصال مایه کرده که عمر و گمانی در سر کار  
سهرابی بدو نمود و این آن عاشق و دعا درست که در روز بازار محضر حق و خطبگن از او آواز و آتش یوسف عرف  
تفسیر آن مقام طاعت با خیداری کرده که **الآن حصص الحش** **انما زادوه** **عن قلبه** **ین آن** و دمنه متمن  
ست که سر مایه عشرت و شادی و تمتعات تنعم و تجم و تادی را در شمار خانه محبت نامزد و در مقام ادبی و باشت و  
هرگز بر و وصال نیافت اکنون ساعتی بمرد خود رسیده و بخط مقصود خویش با بکام خود دیده مند و شش و اید  
و از وی در بر و دیدار منظر این برشت گردانیدای درویش این واقعه را نظیر آن است که چون روز قیامت شود  
و بهنگام موعودت وصال حبیب پیش آید و در آن روز بجز سوز بنده چهار دل بعد پاره در دل خویش سخت  
ربا آلتی که این جل جلاله عرض میسازد و از جناب قدس خداوند عز و جل جواب با صواب بکشد و ملائکه  
علیه السلام تعجب آید که این خاکی جانی کیست که بادشاه عالمیان جل و علا با و جو و عصیان انسان این همه  
گفت و شنید در میان آورده سوره طاعت بحطلم دنیا فرخنده و بضاعت متطاعت خود با تشر شهنش  
سوخته مثل عین بر من چون تیر دنیا کرده و با و جودین تمنانقا حضرت سالی تعالی بر دخط آید که ای ملائکه

و این آتش بنیان علم کربس بنگر و من زند + ستر نهان پیدا شود و کون مکان بکشد



در خواب صورت زیبائی تر از برین منوال که اکنون مشاهده نمودم دیدم بود نام و نشان منتر لگامه پرسیده بودم در آن وقت باد بساط محبت در ساحت منبر گسترده و این نقد شریف را با بامانت بمن سپرده بودی ازان روز باز این حقه را سبب بنگاه میداشتم و درایت و وفاداری بر بساط فرمان برداری می افروختم اگر چه صدها رتبه از دست از دست ارباب غرامت بر فرق سر خوردم اما بجا آمد که بامانت ابی خیانت بسلاست تسلیم کردم یوسف علیه السلام چون از دوی منجی استماع فرمود مهرش بر مهر پیروز و او را از زبان شیرین دوست گزشتن باری عذر مقدم خواست این منی انظار کرد و یار منی اینس بنده اخیر احوال دیدن مواصلاست بدین طریق نه بهتر از آنچه من خواستی زینجا گفت ای صدیق ملاست کن که مرا جوانی و کامرانی معذور میداشت و ثروت و ثغور و تنم و استغنا مسرور و زنا جمال بجمال و صباحت از استبر و شال سر و دایع حسن ملاحظت نوحاسته نظیر شکیبائی نبود از تو حدیث + یکش دامان عفوئی از بدین + نجر می کرد کمال عشق خیزد + کما مشفق با عاشق تیر و زلفت سست که هر دو محبت زینجا بر همه قلب یوسف علیه السلام بر تبه استیلا یافت که ساعته بسا و قرار و آرام نداشت آری محبت زینجا بر همه کس پدید آنحضرت پر توانه خست به مقتضای کما ندین تدان چنان که در راه آن دل و فیریش + یکش ساعته نبود از دوی شکیش + چو عاشق باشد اندر عشق صادق + در خشم شود و معشوق عاشق تنها آوده اند که شبی یوسف علیه السلام بر فراش خویش انتظار زینجا در محراب طاعت می نشیند و هر چند یوسف علیه السلام تقاضای نمودن زینجا در خدمت و طاعت می فرود یوسف علیه السلام گفت ای زینجا امر در در خانه دو مقام مضطرب چنان که توان روز بودی گفت من نیز در گوشه محراب بدان سالم که توان روز بودی نه از زینجا قصد آن که که از خانه بیرون رود یوسف علیه السلام در عقبش روان شد تا گذارد و چون زینجا در خانه رسید یوسف علیه السلام دست در و اسن وی زد و حاصل در کشاکش پیر این زینجا پاره شده با چنانکه آن روز پیر این یوسف علیه السلام پاره گشته بود زینجا روی موسی یوسف که در حالیه السلام و گفت با یوسف یوم میوم و مقیمین به تمییز آن روز تو یار و وزیر بار باشد و آن پیر این بدین پیر این بدل گشت نه ترا بر من مبنی ماند و نه مرا از تو خجالتی انکار گفت ای یوسف از آنچه در سین من کینه تو و بغیبت نهاده اند از آتش محبت آلهی جل و علا شکر از این در خیز و وجود ما زده اند تا ما دام که دیرانشناخته بودم بغیر می برد ختم اکنون که دیرانشناخته بغیر او که پروا از مرا کیل پیش نیست با محبت جل و علا در گوناگونی کند با محبت تو دل تو یکی پیش نیست دوست یکی پس بود + و آن یک پیش اشتراک ذات مقدس بود + و وصف قدسیان است انکه درین دیر خاک + قبل جان و دلش حضرت اقدس بود + بوالهوسان را عشق

نامہ

طلب کرد و بسبب تو با ما صلح کرد حاجت منی کن یوسف علیه السلام از برای از دور ای محبت درندگان  
 و اکابر هر را بخاند ملک دیدن است و عاقل نمود و برتری بسیار استند که حوریان خلد برین نبی بران آئینی مگر در شب  
 دیده باشند و بالا نگه خطا و قدس در خلوت سر افش آن شترنگاه مشاهده کرده باشند و چون عقد نکاحت بینما عقد  
 گشت و از دو جام خلایق منجلی شد همیشه خورشید در خلوت سر مغرب در مقام رحمت بر بالین استرحمت نهاد  
 و عروس جهان لباس آل عباسی بر لکنت قندیل نرسین ماه را از پیشگاه این شیخ و راق زبردی از فیض ارفلغ  
 بزنجیر شعاع آویخت و در مجمع کواکب و انجم بنیر فیه طازم برافروختند و در مجلوت محران با هم نشستند  
 بر روی میز شکیب برده بستند و جگلیان برده را از محران خلوتخانه عزت و ناز زینهار از رستار استه پیر  
 در نرم نشا طبر سر اینسا پیشاند یوسف علیه السلام چون شاه برسد و غر و جاه بر نشال آفتاب و ماه قرین  
 یکدیگر دارند چون زلفی نظیر جمال یوسف انداخت گفت ای منم که بعد از مفارقت همه چنان بوصالت  
 به چنین رسیدم و در ادل و مقصود جان در کنایه پیش دیدم فرد منم که دیده بدیدار دوست کردم باز به پیش  
 گویم ایوکی را ساز بده نواز نواز غایت تهجایا زین واقعه هوش از روی ترا لگشت یوسف علیه السلام  
 سروی در کنار گرفته بیوی جان پرورش از پیش از آور و حق تغل حسن زینهار و نظر یوسف علیه السلام  
 به مرتبه بیست که گوید خرد عین است از ریاض خلد برین رسید و خود نقاش چنین است صورت بنایت زیبا  
 بروی جری و دیوار کشیده و اعمی نهوت بر قوای طبعی غالب گشته و سیل سایش عزت عنان تماک از دست مصات  
 در بوده سه نظر حین یافت بر دیدن قرارش + عنان کش شد سوی بوسه کنارش + بلب بوسیده از  
 شکرش + بدندان کند عتاب ترش + جو بود از بهر آن فرخنده همان + دولب خوان و وصل او مکدن  
 از ان روگرد اول تو شکار + که بر خوان از تکاب به باشد آواز + کمک چون سوز شوقش بیشتر کرد + دو  
 ساعد در میان او کرد + بریر آن کمر ناکرده ربخی + نشانی یافته زین به هفت گنجی + میان بسته ملک  
 چاکبک محبت + از ان گنجی نهان درج که حسرت + نهادش پیش آن سرو گل اندام + مقفل حقه از نقره  
 خام + نه خازن بر دسوی حقه دستی + نه خازن و او قفلش را شکستی + کلید حقه از یاقوت برخاست +  
 کشادش قفل در وی گویند خست + یوسف علیه السلام را از زینهار دو سپهر تود شد یکی از فرام دو کینا کجا  
 یوسف علیه السلام بعد التیا و التی از زینهار سوال فرمود که ای زینهار بعد از آنکه با عزیز زنت چندین گاه تین  
 بهشتیج بودی چگونه مهر بکارت بر نقد با عیارت باقیست این غنچه سر سبز به نیم سحری ناشگفته چون  
 مانده و این گوهر غنچه تانقصرف الماس آتیناف ناشگفته چون رسته زینهار گفت که در آفران صحر که جا  
 صمیم از نقوش شیر و شتر پیش از عکس نذر گشته بود و از هر خیال قافله شتر خال از حرام و حلال نگذشته

از کلام

مژده داد و از آنکه دشمنانش هر دو را در جلا و دستاوردش گردانید و محبت را بجهت رومی و عمل ساینده کرد  
 پس اگر مومن است که دوستی تحقیقت با حضرت عزت جل و علاقه زید به باشد و هرگز از ایشان جدا نشود و در نقصان  
 گردن کبریا می خیزد آنکه برکت این محبت بنده از جمله دوستان است که دشمن نگار دارد و در غارت  
 جان ازین و بخت خود و حصول کرامت فرماید و بنده که توباشش شریف گردانند اگر مانی جل و علاقه غریب عجب باشد  
 همیشه در یادیش و حصول بنده حق تعالی و شوق است سرش بند آن نه بدست اختیار بنده است  
 بلکه در فتنه اقتدار دوست سبحان و تعالی شیخ ابو الحسن خرقاے گفت قدس العدر و حراة بخت حق تعالی  
 دوست یکی از بنده حق تعالی و دیگر از حق تعالی نه بنده آن راه که از بنده با دوست همه فضیلت برضات  
 است و آن راه که از حضرت بنده است هم هدایت است موسی علیه السلام از راه خود رفت فلما  
 جاء موسى الى قناتين لاجرم چون گفت آدین انظر اليك بنامی تا به بنیم خطاب آمد که این ترانی ایوست  
 از راه خود آمدی این باور است نه در زور کسی که از خود دور آید ضیبت کسی است که از خود بداید و سخت  
 موسی و دان روزگرد ازین ترانی چشم خورد و دل سپید شد و بگوید وای صندلی لم + هر کس بخود آید بدان چشمش  
 آید بر بگر + دل چون ز خود آمد و یاد گشت جوای دل اما خواجده مارا صلی الله تعالی علیه سلم چون الله صلی  
 خداوندی جل و علا بر ند که سبحان الذي اسرى بقيدك كيداً من المسجد الحرام الى المسجد الأقصى  
 لاجرم هر چه با محبت بود علیه الصلوة والسلام از وجودش کج می نمود ما کان محمد اباً احد من تجارکم  
 و خلعت صفت رحمت که پوشانیدند و انصرت رحمت را بخلق فرستاد چون رفت محمد بود و چون می آمد رحمت  
 بود و ما ارسلناک الا رحمة للعالمین پس اید ویش در حصول و حصول و اثبات شینت و احادینت با محبت  
 است و ضیفتان ملت این بشارت دادند که هر که ابراق همت از شدت آستان بشیرت بسده النبی روحانیت  
 صعود میگرد و بواسطه بخت خداوندی جل و علا و حصول تحقق نه پذیرد و ما نجا سقیمه حضرت حبیب  
 بنده علیه السلام و کرتا بخت او بر میان جان بند و کذل انکم تحبون الله فاتبعوا لی یحبکم الله  
 که آنجا دو گامی بر فاسته و یکا گامی نشسته هر که او را یافت من یطیع الرسول فقد اطاع الله هر که با او پیوست  
 ان الذین یحکونک انما ینایعون الله لعلیهم دیگر زینجا کافره بود چون او را یوسف علیه السلام که دوست  
 برگزیده حق تعالی محبت افتاد و کذل شغفها حبیب و یوسف دوست و برگزیده حق تعالی بود و انکه من  
 عبداً لنا الخالصین لاجرم برکت دوستی بسیار است از کلمات بشتیان مشرف گشت اول انکم  
 فقیه بود و نگار شد دوم انکه بر بود چون گشت سوم انکه با دنیا بود و دنیا ش چهارم انکه بفرق بیند  
 بوصول فانه ندمت که امی در ویش سیکه با او دوستی از دوستان حضرت جلال حدیث دوستی کند و دنیا

فی کف

لاف زدن کے رسد طبعی علقہ کجا در جزر گرس بود + بر سر کیوان زندوبت شامش کج ہنایا  
 عشق در دل مہر کس بود ای در ویش در خلاصۃ الحقائق سیکوید کہ فیروز دلی بغایت خواہد  
 بود زنی از شمر کان عرب بر و فریفتہ گشتہ بود و فیروز بوی التفات نمی نمود آن زن سبب التفات  
 از وی پسید گشت ترا دین کفرست مرادین اسلام محال مشربے محبت شرط است گفت چہ تا  
 کہ گفت دین اسلام اختیار باید کرد گفت از تو بزرگتر کیست تا بدست او ایمان آرم گفت امیر  
 جیش بزرگتر کیست گفت امیر المؤمنین علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پرسید کہ از وی بزرگتر کیست گفت  
 حضرت رسالت سلطان تخت جلالت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم در مدینہ آسودہ بر سر قبر آنحضرت آمد  
 و ایلان آوردہ ہما غما ساکن شد فیروز دلی کس فرستاد و خوانند گاری نمود و گفت تمامہ دایمی طالب و  
 خوانان تو بودم کہ حق تعالیٰ در سطل درانی ششما ختم اکنون کہ ششما ختم عشق و محبت او مرا از غیر را زد  
 فرو دہشتہ نیکو بود و میرفت ہرم کو کہو + بہاد قی زلف را در بغیر بر پائے دم - درینجا محبت الہی عز  
 وجل چنان فرو گرفتہ بود کہ محبت غیر از ساحت سینہ اش بہت برستہ بود و بطاعت و عبادت و خدمت  
 جلال حدیث جل جلال جویں گشتہ ساغول از شراب ہما ہتی شدہ از یاد الہی جل علامت گشتہ چنانچہ ہما  
 جای ہی فرایدہ بہر دل کہ محبت بہر یافت + ز نور شیدہ حقیقت پر تو یافت + چو از روبرو عشق مجاز  
 گذشتش عمر دلی گذازی + چو خورشید حقیقت گشت طلوع + نبود و پیش دیدہ هیچ مانع نہ گشت ہما  
 الہی کہ و آویخت + مذہبہ ناگزیرش بود بگر محبت نقل است چون یوسف علیہ السلام را یخا را و طاعت  
 و عبادت جویں دیدہ و محبت الہی جل و علایر دلی ہی ستولی یافت باقی گفت کما ہی ایضا تو از ہر سن  
 آرزو خانہ ساختی و از اسبت الکماست نام کردی من نیز از ہر تو خانہ سلام و از اسبت العبادت نام کنم  
 تا دران خانہ عبادت حضرت خداوندی جل و علایر عبادت نمائی درینجا گفت اختیار تو گشت یوسف علیہ  
 السلام بفرشتہ تا قبر نہ کرد و دوازہ ستون زندگاری در میان بہر ستونی چندیلما از زریا و یختہ و درینا این تہ  
 در غایت مطلق بندہ ختم و دران خانہ زینما ساکن گردانید و تعداد ہم الہی جل و علیہ سمع و ہی ساند  
 اورا الطاعت و خدمت خداوندی سبحانہ و تعالیٰ و ولایت میفرمود و بنگرنداری نعمت جویں مینمود  
 اما الطائف الاشارات والکات فی ہذہ الایۃ لعل فیہ اولی ای در ویش یوسف علیہ  
 السلام بندہ بود از بندگان تعقل حضرت جلالت جل جلالہ درینجا شمس بود از جملہ دشمنان خداوندی عز  
 وجل این دشمنی ہمچنین دوست چہنان دوست داداشت ہر چند آن دوستی مبین بہشت بود و نیز یوسف  
 را علیہ السلام یکارت و ملت از زور و زور سلاستش را بکد و دست ملاست سکر ساخت عاقبت الامکان محبت

نقرہ کا

نقرہ کا

بشما نرسید مریای از خداست ای یحییٰ عیسیٰ محمد بن محمد بن اسماعیل کائناتی بد و سوگند خریدید به آئیند بان  
 آری بدان که آن یحییٰ که گویا یکدیگر مغلوب نالوان و هلاک گردید و حاطه کند همه شما را یا آتی که بدان مغلوب شوند  
 معا و الله قلنا انو له مؤثقتهم چون بدادند را و اربابان و عهد خویش بدلا سار خاطر مد خویشین کردند که قال  
 الله علی ما نقول و یکدل گفت یعقوب علیه السلام که الله تعالی بر آنچه گفتیم نگاهبان و مطلع است و قال  
 یا یحیی لا تد خلقا من اباب و احدی و یعقوب علیه السلام ای سپان من چون آنجا رسیدی بنظر من یک بشهر  
 مرید و جمع نیامده و خلقا من ابواب متفرقند و در آید از روی برانده یعنی دو دو و سه سه از یک دروازه  
 و آری تا چشم منی بشمارند و ما اعنی عنک من الله من شئی و من ارشما باز نشو اند داشت از خداست  
 هیچ چیز نیست آنچه خدا را تقدیر فرموده باشد و باره شما تا حال من باز نگردد و ان الحكم لا اله الا الله نیست فزاد بگر  
 الله تعالی ما که هر چه خواسته است بیشک همان خواهد شد عکیده یقوت که بران خدا توکل کردم و اعتماد و حفظ  
 و حمایت او نمودم و برآمد کار بر تو زاتم و عکیده فلیتوکل التوکلون و بروی باید که توکل کنند به مولا که این  
 کار خود تمامی حضرت اربابان و تعالی و باز نگذارند و کثرت خلق من حیث است انهم انهم و انگاه که در آمدند  
 فرزندان یعقوب از آنجا که فرموده بود و ایشان را پدر ایشان یعنی از ابواب متفرقه و ما کان یعنی عندهم من  
 الله من شئی سو نداشت آن حد که از خدای سبحان از هیچ چیز از کمال جتنی نفس یعقوب فکذا  
 جز آنکه شققت بود یعقوب را نسبت ایشان از فرزندان از ناخاسته گردانید کذا فوعی لکما علمناه بدستی راست  
 که یعقوب علیه السلام با دانش بود از آنکه ما اودا و ناگردانیده بودیم و لکن اکثر الناس لا یعلمون ه  
 و لیکن بیشتر مردمان میدانند اما بیان قصه مستحبان اخبر و مختصر من آثار چنین روایت کرده  
 که چون قصه دنیا منورم بواسطه تکی معاش چون قصه پر غصه حضرت یعقوب علیه السلام تطویل انجامید  
 و بلاد مختلفه و خلایق و غوغا استند از آن بنواحی عراق و عرب شام و خلل در معاش کرام و لیام راه یافت خرابی احوال  
 خواص و عوام استیلا پذیرفت طائفه که از ساکنان کنعان که در سیلاب قحط و نایاب و گرداب مجامعت و غفلت  
 غرق گشته بودند و آتش جوع خاک مصابت شان بر باد تنج و توج داده بود و صفار و کبارشان از مهال صلیبا  
 نمانده و اطفال و عورت را عنان تمالک تناسک از دست رفته بود و در این احوال اولاد یعقوب علیه السلام  
 بنزد پدر بزرگوار آمدند و یحییٰ با اطفال و مستندی اهل و عیال را معرض آنحضرت گردانیدند و یعقوب  
 علیه السلام در آن وقت از سوزت فراق و شدت اشتیاق یوسف علیه السلام از میان فرزندان  
 بیرون بیرون رفته بود و بر سر شاه راه بر بالاسی تلی در نواحی بود کنعان خسله جوین گویا گاه نگاران  
 تنگ تنگ و از یک نخست یار کرده بود و از آنرا بیت الاخران نام نهاده و در آن جایی منردی گشته بود

فان ایاک نعبد

لذت ایشان با یکدیگر خدا متعالی بایو وسط دوست دارد اگر بخواهیم استقامت عظمی و بجا و تپا کبری نامی که در  
 انکه خداوندی جل و علا محب باشد قال الله تعالی و جاء اخوه یوسف و آمد برادران یوسف علیهم السلام  
 که خلقا حلیک پس در آمدند یوسف علیه السلام و فرمود پس شباخت یوسف علیه السلام ایشان را و فرمود  
 که منکر و نوا ایشان هر دو را نشناختند که با جعفر و جعفر از هم و چون شباخت شباخت شباخت ایشان را یعنی مرتب کرد  
 طعام بر ایشان شتران ایشان را گندم بار کرد و قال اشقونی باینکه من اینکه گفت آن برادر بدی  
 خویش پیش من آید الا انکونی اوف الکیل او منی بیند که من تمام سیدیم کل و با و نیکیم نصیب پس و انکونی  
 المذللین و منی بیند که مهران را بیک تو برین منزل فرودی آرم و انکم تا کنونی بدید اگر آن برادر خود را با خود  
 نیاید برین یعنی بنیامین را و الا کیل انکم عندی و الا انکونی پس هیچ طعام نیست شمار از زمین نزدیک  
 سیاه قالوا سواد و عند ابا که گفتند آری چه کنیم و طلب از پدر وی و انکونی و انکونی که خیر  
 کنیم و قال لفتیانیه لعلو وضا عتقهم فی و عالج و گفت یوسف علیه السلام غلامان خویش را آنچه بودی  
 در سارا گندم آورده اند و میان ما را ایشان نرسید که عتقهم فی و عالج و گفت یوسف علیه السلام غلامان خویش را آنچه بودی  
 اکلیم چون باز کردند یوسفی اهل خویش که عتقهم فی و عالج و گفت یوسف علیه السلام غلامان خویش را آنچه بودی  
 خویش تا شاید که بازید قالوا یا ابا که گفتند ای پدر ما را باز در شتابان را یعنی خویش  
 برادر را بماند و فانیسل معنا اخانا الکیل پس بفرست با ما برادر را تا باز غله بشا نهم و انکونی که خیر  
 و بدستی و راستی که ما در هرگز نمانیم گاه با نمانیم یعنی او را از من سفر و اوقات راه محافظت نمانیم قال هل  
 عا امنکم علیه الا که ما امنکم علیه عا خیر من قبیل و گفت یعقوب علیه السلام شمار استوارم  
 برین برادر یعنی استوار منی دارم چنانکه استوارم بر برادر خویش از بیعتی آن روز که از من یوسف علیه السلام  
 می بودید برین سخن می گفتند که ما او را محافظت می نمانیم قال الله خیر حافظا و خدا تیرا بهرست  
 نگه بانی و هو احم الراحمین و او سعاد و تقا می مهران تر مهران است و انکونی که خیر  
 گفتو امتاعهم و چون بکشادند بار خویشین را یا گفتند که ایشان رو کرده بودند قالوا یا ابا که گفتی لهذا  
 لبعثناک و انکونی که گفتند ای پدر ما را دیگر چه بخیریم زیادت برین که عزیز مصر اگرام ما فرمود و ما را بنزل فکر  
 فرود آورد و طعام با داد و باز بضا عت ما را باز بهرستاد و و فانی اهلنا کنن بر ویم و کسان خویش  
 را طعام آرم و تحفظ اخانا و برادر خویش را نگهبانی کنیم و نرود الکیل بعید و بیفرایم شتر و اسب  
 غله ذلک و کسیر و ان شتر و را فرودن ما را نیک است و بر عزیز نیک است قال لکن  
 اوسلکم معکم حتی نلقون و فانی و الله یعقوب علیه السلام گفت هرگز نفرستم این برادر را

و محبت جستند و هر سه شتری همراه گرفتند و بضاعتی فراخوار استعداد و کثرت خویش ساز کرده غریمت  
مصمم گردانیدند یعقوب علیه السلام زبان گوهر نشان بصلح فرزندان خاطر نشان بکشتاد و ایشان را  
بچند امر دلالت فرمود اول بر اعانت ادب مبالغت نمود و ادب محبت ملوک و طریق طاعت  
سلام طبع تعلیم فرموده گفت چون بنزد عزیز در آئیندا دل به شنای وی مبادرت نمایند آنگاه اگر  
فرایند بشنید و الا ادب استاده باشد و تا از شما سخن نپرسند زبان بگشایید و اگر چیزی بپرسد  
از جواب ضروری پیش نگوئید اگر صحبت طعام طلب نماید یا ادب بخورید و چون بمرحبت دستور می  
دهد بر اجابت ایش بجا نبوی بکنید و چون شرف و توری در یافتن بیرون آید هر چه در مجالس گذشته باشد  
اصلاً با کسی باز نگوئید که سر ملوک فاش کردن پسندیده نیست فرزندان و صایا پدر بزرگوار قبول  
کرده روشی بجا نبی و نه بعد از صلح مسافرت دس آفت صحرا و بیان بکالی مصر رسیدند  
نقل است که یوسف علیه السلام بر سر راه مصر که از جانب کنعان می آیند فرموده بود تا قصر  
استوار بنا کرده بودند نهایت رفیع بسین بستونها مشعلیه چای مجسمه سقف و جدارانش نقش منقوش  
موزون و ملون بالوان گوناگون و در آنرا همین بروی نشانده و حارشان بر قصر نصب نموده تا  
هر که از جانب کنعان بمصر غریمت کرده یا بخار سزنگاه بسانان صدور تحال وی بر طبقی ورق نمشته  
ساخته معروض حضرت سلطنت شماری نمایند چون برادران یوسف علیه السلام یا بخار رسیدند  
ببزرگان را بسانان فرو دادند آن شب دوران منزل بسر بردند چون صبح که خروس در برین جیاج  
صبح بال گوشانی بر هم زد و سوزنش کافوری روز بر بساط عالم منتهی گردانیدند و خواستند که از آن منزل  
ارتحال کنند را بسانان بخت نند که فرمان غریز چنان است که هر طائفه که اینجا نماند کسند نام و نسب  
ایشان معلوم کرده بر درستی مرقوم گردانیده بکام بمصر معروض گردانیم اگر وی اجانت فرماید شما را در آن  
سازیم و الا عذر خواسته باز گردانیم فرزندان یعقوب علیه السلام اسم و نسب خویش بن تحاشی بیان  
کردند بگاسانان بخت گردانید و چون ذکر بضاعت در میان آمد هر چند از اهل استغنا نموده اصل  
و نسب نداشتند بضاعت می نویسند فائده نداشت تا این نیز در نامه مرقوم نمودند که چندین قوی  
رسیده اند بدین صفت بضاعت ایشان بشیم و بنیوست از بیعتی محفل گشتند اشارت بنده نمودند  
را چون در قبر در آرد بخیر و شکر که حارسان قصر تمبر اند بیهیت و صلابت تمام بران بنده در آیند و خوا  
از وی سوال کنند حق تعالی بر ایشان وحی فرستد که بنده مرا از خلاصی پر سید جل بکاک یا نش بران  
حضرت درست و بی اشتباه است و از رسولش گنید محمد رسول الله صلی الله تعالی علیه سلم و ازین

و هرگاه شامیان تحصیل غلبه بر صبری فرستند و از آنجا غلبه خریدند بشهر خود مراجعت می نمودند که نشان برین  
موضع می بود چون خبر آنحضرت علیه السلام می شنودند زیارت آنحضرت میبایست می نمودند و از آنجا  
کمال دشمن فعال غریز مصر در حق شامیان نزد آنحضرت بیان می کردند و ذکر اخلای پسندیده آنحضرت  
از اکرام بهائیان و انعام و اطعام ایشان در میان می آوردند و خاطر حضرت یعقوب علیه السلام باستماع نوع  
سخنان خوب بغریض می کرد و غایبانه دعا و خیر غریزی می فرمود و می گفت این صفات که غریز مصر دار و از  
نفوت انبیا و خصائص خاصه صفاست و گاهی از آنها را این چنین می شنیدم که اسی کاش من یک  
غریزی تو هستی رفتن ناشتگی که آنجا از یوسف علیه السلام خبر یافته است مرا کاش بودی  
عنان پس هرگز آن گم شده باز جستی خبر چه روزی عیان یافتی به مگر زان مسافر نشان  
یافته است لقصه درین حالت فرزندان یعقوب علیه السلام از شدت تنگی سال و قلت طعام مجامعت  
نزدیک پدر شکایت آوردند گفتند ای پدر مدتی است مدیده و عیدی هست بعید که هیچ کار را پیش  
یک نظر بجانب ما نیندازستی زخم بسیار میخوردیم گفت و گوی که بودا هم نیست  
و گویند مدت بیت سال بود که با فرزندان سخن نگفته بود اکنون از روی غمبختی با فرزندان  
نزد آنحضرت آمدند و گفتند ای پدر که گفتیم که ما از بچه گنا به کار داریم و مستوجب عقوبت این طفل  
و اهل عیال چه گناه کردند که در حال محنت و مجامعت گرفتار اند که حال ایشان نگاه نمیکنی و بر ایشان نظر  
شغفت نمی کنی کاشی اکنون بقطعه تنگی گرفتار گشته ایم و کار با مضطر رسیدیم چون یعقوب علیه السلام  
پریشانی حال فرزندان مشاهده فرمود و هر چه است اقامه و اقامه و اقامه بی اندازه گشت آنگاه بعد از تدارک  
بفرزندان آورده گفت که چندین سراج افتاد که غریز مصر ندیده است موییدن عنایت و موصوف بصفت  
پسندیده و متعلق با خلاق حمیده درین در خط سالی و انبیا و کثاده و تر از وی عدل نهاده و هر که شایسته  
پیش روی برود در مقابل آن انتفاعی می کند که فرزندان گفتند ما را بضاعتی در خوردن آن حضرت باشد  
میسر نمی گردد و یعقوب علیه السلام گفت او که بریم است و گریه میماندندین بسیار بخندند ششمی مولوی  
قدس سره تو گوید از بدان شاه بار نیست به باکر یان کار نه و شوازیست گفتند ای پسر  
چند سیه و مقدار کمی شیم و پند داریم و اینها را نزد بزرگان رواجی نیست هر چند غریز کریم است اما ما را  
حیا باز میدارد و اینچنین مشاعی حقیر نزد پادشاه کبیر بریم فرمود با که نیست اگر چند متاع شما وضع است  
اما نسبت شما رفیع است ایدرویش وزن احوال نیست که مبین می گردد و ازین قصه بر حقیقه خود متعجب  
نشامی و امید بجانب کبریا می جل و علامت قطع کردن فرزندان از مقصود اب راسی شریف بدر نموده است



بمنے کسانیکہ بے پردہ اندر بدے دیدہ و سیکوی کردہ اندر بایشان انجمن کبرادران بابرادران در بیان  
 باستحقاق کند نمکند ای درویش دقتیکہ بندہ کریم بناد باطل کفہ کہ بنیت باو این همه جور و جفا کرده باشد  
 این عمل سے کند و در انتقام تجلیل ایشان بنی کوشت ملک الملوک حل جلا کہ اکرام الاکرین مارحم  
 الراحمین است اگر بندہ عاصی جلتے خود را روز قیامت بر روی اشہما از غرہ است و خیالت نگاہ  
 و پردہ او ندرد از کرم عظیم و لطف جمیم وی عجیب باشد القصہ یوسف علیہ السلام چون دید کہ  
 وزیر بنظر تختی در معاملہ برادران دید و کردار ایشان بہ پسندید گشت بہا الوزيران گناہ فی الخبیثات  
 مریوۃ ایشان را اگر من خواب پیش ایشان نگفتے ایشان باصران میں معاملہ پیش نمبردے اشار  
 و خبر است کہ چون روز قیامت صامحان و طالحان را از خاک سحر برانگیختند بندہ عاصی را بسوے  
 و درخ روان گردانیدند خواجہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جنابا می آن بندہ تقداد کند خواجہ علیہ الصلوٰۃ و  
 السلام گوید سخی سخی ہلاک باد ہلاک باد در این روز باشد کہ کم بر در و گاجل و علی جنایت را حوت  
 باسید مفرط او گرداند و گوید ای محمدی صیان امتش این جفا کہ کردہ اند بود سطر است کہ من ایشان را کریم  
 معذور خود گردانیدہ بود کہ کیا یھا الا لئن ما کھڑک بکھڑک الکیہ سحر ای بنیاسبران دای و شہد  
 آن عاصی بچارہ ہر چہ کردہ بود بقضای من بود نہ بقوت او اور ایسا مرزیدم بہشت برید کہ الکیہ  
 اذا کھڑک عفا و اذا کھڑک سب کھڑک لطیفہ یوسف علیہ السلام نامہ نوشت کہ راسبانان آن  
 مسافران را دست بکنند تا بیایند و ہمراہ قاصد حبیب کجا و گویند و سیکوی گوناگون و علمانی نگار گطماہا  
 شہتا بفرستاد و بفرمود کہ ضیافت ایشان نمایند و حکم کرد ایشان را با عزا و اکرام و ہر چہ مامور مصر دارند  
 راسبانان چون شہا پادشاہ بہشت احوال ایشان معلوم کردند ایشان را ہم مانند ای پسندیدہ بنودہ باید  
 ہمراہ بہ نزد پادشاہ فرستادند چنانکہ حق تعالیٰ فرمود و کجا اخوة یوسف فداکھڑک اھلکھڑک و عھدہم  
 کہ مھڑکھڑک و آمدند برادران یوسف علی نبینا و علیہ السلام ایشان روی ایشان مراد را نشانختند  
 و آن روز کہ موعذ نزول ایشان بود یوسف علیہ السلام فرمود تا شہرا ائین بستند و بار جای را با آب جاد  
 صفا دادند و بارگاہ سلطنت پناہ را بیاہستند و ہزار جنب با سار و آلت گرانمایہ از زر و ہر گھڑتوان  
 با سر و جہ صبح و بچم طبع بر اطراف بارگاہ بہر را و بداشتند و در صفت موضع حجاب بہشت شمع عظمت  
 و تار و آن بارگاہ تلعین نمودند و باہر حجبہ بالفصد مرد با سلاخ مکمل مقرر فرمودند و صحن بارگاہ عالی بنا  
 را افر شہاد و زیبا بعضی حریر و بعضی دیبا انداختند و تخت زرین مرتفع بجوہ ہمین بنیادند و تہہ درخت  
 مختلف بر سر تخت بر کشیدند و غلامان خوب صورت لطیف بہشت سلاح بستہ بہ نیزہ بازی و عشرت ساز

دی پرسید که دین وی اسلام است و اگر زیادت خواست از قبله اش پرسید که قبله وی کجاست و از کتابش پرسید که کتابش قرآن است و از برادرانش پرسید که برادرانش مومنانند اگر از اینها سوال کسی پرسید شاید اما از بیضا است اعمالش سوال میکنند که اعمالش آلوده است از مومنان جایی گفتا بر کار آید نکرد و از برادرانش گفتا که لا اله الا الله محمد رسول الله است و کرداری وی محبت و محبت و دوست و گناه حکایت آورده اند که با دشمنان با جاسی روزی طعامی خورده بود و در وقت دست شستن اتفاقاً قطره آب بر جامه اش چکید بادشاه و غضبش تا بفرمود تا او را بر اقبال رساند که بچرخ کرده است فراش طشت برداشت و فی الحال بر سر بادشاه فرود ریخت بادشاه را حیرت زیاد گشت گفت این عجب قطره آب بر جامه اش چکانیدی شستن فرمودم اکنون طشت آب سرم میریزی گفت اگر بان قطره آب مرا بقتل رسانیدی همه کس ترس تو بیخ و سرزنش کردند که یک قطره آب فراش بخت من نخواستم که این بدنامی ترا حاصل آید این طشت آب بچشم تا اگر مرا بختی مردم گناه بر من نهند و گویند فراش بی ادبی کرده است من برای وی آن بود که دید اکنون بدنامی خود خواستم در از ان صیانت نمودم ملک گفت یا حسن المقال بکلیج النعال عفوناعن قبیح فعلک بچیل تو ملک ای بدر کردار شکو گفتا عفو کردیم که در از رشت تو گفتا خوب تو و القصد چو نام راهبانان یوسف علیه السلام رسانیدند یوسف علیه السلام بر خواند داشت که برادران او چند زمانه ستیز شدند از هم جدا شدند و بعد از ساعتی که بهوش آمد پس بگریست ملازمان حضرت او که در مجلس حاضر بودند پیچ شدند که بجز خواندن نامه راهبانان که آیا سبب گریه عزیز چه بود و زیری که داشت صاحب ای و محرم خاص وی بود بادی خلوت ساخته کیفیت بیان فرمود و از جفا های ایشان و از چاه افکندن و خنجر و غیر آن با وزیر نموده و میان آورده و زیر گرفت اکنون چرا میگری فرمود از برای دو معنی یکی آنکه آنچه با من پیش برده اند موجب خجالت ایشان است هم در دنیا و هم در آخرت و دیگر بر فقر و احتیاج ایشان میگیرم و زیر از کرم یوسف علیه السلام محب ماند پرسید که ای ملک اکنون به سبب تنگی سال بر پشانی احوال با خیار جو کرده اند که غلام از من بستانند در حیرتم که با ایشان چه معامله خواهی نمود و زیر گرفت این جای خیر و نامل نیست چون ایشان عمداً با تو این جفا کرده اند تو نیز در برابر آن فرمائی تا ایشان را در بند زندان کنند و انما که قصد ملک تو داشتند فرمانده تا ایشان را در چهار سوی شهر از خلق بکشند یوسف علیه السلام با دیگران آمد و گفت ای یار ایشان برادران منند چنانکه ایشان با من کرده اند و در مقابل آن با ایشان بند بگردان و این را رسانیدن از مردوت و آدمیت نباشد ملثومی بدی امکانات کردن بجهت بجا اهل است بود و بجز

مانند بزرگان گفته اند که اسباب معرفت سه چیز است دیدار و گفتار و کردار ایشان هم دیدار یوسف  
 علیه السلام دیدند و هم سخن نشنیدند و هم چشمان او رسیدند اما لطف حق تعالی می بایست که آن معرفت  
 حاصل آید **کند ملک** کافران را سپید کرد و اندکی دلائل و البخوفه و دیگر ارسال رسل فرمودند و دیگر  
 انزال کتب نیز بران بفرمود و لیکن چون لطفش آشنای ندانند نشنیدند و نشناختند و در ته جهالت  
 سرسیمه و سرگردان مانده اند **آنک** یعنی **ممن احببت** الایه و لیل این حکایت است **تقول** و دیگر  
 دیگر است که برادران در حق وی جفا کرده بودند همان جفای ایشان جهالت ایشان شده از  
 جهالت علت عدم معرفت ایشان گشت و چون یوسف علیه السلام در حق ایشان جفا نموده بود لاجرم  
 ایشان را نشناخت و بسیم چیز حجاب است و نش **کند ملک** بنده عاصی نیز از معرفت ذات و صفات  
 خداوندی جل جلاله غایب است خطا و ذلت خود مجرب است و عیاذ بالله در دم آخر تیر شباست گناه  
 معصیت از لباس عرفان و عریان ظاهر گشت نفوذ باشد ذی الاحسان بنوع ال المعرفت و الایمان  
 المقصود چون برادران بنابر طول ایام بلبس لباس سلاطین نام او را نشناختند بقدر تعظیم احترام پیش  
 آمده زبان غیرانی تحت مسلمانی بجا آوردند و صدیق علیه السلام هم بان زبان جواب ایشان باز داد  
 بعد از آن از ایشان سوال نمود که شما از کجائید و باین دیار چگونه افتادید و مقصود از آمدن باینجا چه  
 بود گفتند با جمیع مردم بادی نشینم از بلاد شام رنج و غمنا و جور و جفا روزگار بسیار سید با وازه بدل احسان  
 و حسان متوجه این دیار شده ایم تا فی الحقیقه توبی بدست آریم یوسف علیه السلام گفت شما جاسوسان  
 که برای نفیض احوال آمده اید تا عادت است که با ما محطه نمایند و ملک ما را در نظر آورده و نزد والی روم و  
 شام روید و ایشان را بر محابه و ادب گردانید و ایشان متفق بقلمه آواز بر آورده اند که ما و اسد که جاسوسانیم  
 بل پنج سیر زاده ایم و از مسل پاکانیم و هر ده گوهر انیک درج و هر ده اختر انیک درج ایم و پدران ما رصد  
 ساز آن فلک و منازل شناسان عالم پاک بوده اند و در جات ثابت و ستاره بر زمین ایشان بے  
 ارتفاع هر طراب معلوم و دقائق علوم مخزونی بی تکلف اتمم بر خطا خط ایشان چون آفتاب روشن و  
 مفهوم می بوده همانا دعوت اسرئیل اسد و عجره و نیم اسد و کرامت خلیل الله علیه هم اسد و است سلام  
 بسبح المشرق اعلی رسیده باشد و بسطه کرم ملک توده خصال که در تنگنای این خط سال مذکور است  
 و انواء نسا و رجال گشته و خلایق اطراف و باینجا آمد و روزه مانیر متوجه این دیار شده ایم تا از ملامت  
 اطراف او بظنی جیل و از فوائد کرام او بظنی جیل محظوظ و بهره مند شویم و اولاد و اصحاب و متابعان  
 اقارب ما را از عذاب محط و بلا و عسرت و قاتله نفس و خلاصی جان حاصل نماید صدیق پرسید که پدر شما

سید

تقول

سید

النقره

و آمدند نگاه بفرموده تا اکابر و اعیان مملکت در مجلس حاضر شدند و مجلس را چنانچه قاعده ملوک در دستور سلطین است برپا داشت هر چه تا سرملوکانه بیارستند و خود بدولت و عظمت بر بالای تخت قرار گرفت و بعد از آن اجازت فرموده مسافران بنظر پادشاه درآمدند و ایشان نفر جوان خوب روی سیاه موکی زیبا صورت مرقعات خلقت غریب بودند اهل محضر که آن صورت و دیوه بسیار کل منبیه مشاهده کردند حیران و متعجب شدند یوسف علیه السلام یکی ایشان را شناخت و ایشان مر یوسف را علیه السلام دیدند و نشناختند و گفتند که منکره و منقصران گویند که یوسف علیه السلام ایشان را آن شناخت که حق تعالی او را واقف گردانیده و تر از آن دعه فرموده بود و در چاه او را خبر داده و گفته است **يٰٓهٰٓمُ كُنْتُمْ شُرَكَاءِيْ هٰذَا** او هم که **لَيْسَ بَشَيْءٌ مِّنْ دُوْنِ** و دیگر خدای دیده بود و دلیل آن بود که القبه برادران بخیرست و می خواهند آمد و بیایه سرور عالی می آید و خواهند نمود و لاجرم یوسف علیه السلام همواره مترصد این معنی می بود و بر سر راه مصطفی جلیل را برای این ساخته بود و انا سبب آنکه ایشان مر یوسف را علیه السلام نشناختند و علماء را و در آن احوال است **قَوْلِ** **يٰٓهٰٓمُ كُنْتُمْ شُرَكَاءِيْ هٰذَا** یوسف علیه السلام حجاب بواب را فرموده تا ایشان را از دور نگاه دارند تا وی بایشان بواسطه ترجمان سخن گوید **قَوْلِ** آنکه ایشان حضرت یوسف را علیه السلام در حجر و سالی دیده بودند و از آن روز تا بوقت ملاقات باصح دعایات چهل سال برآمده بود و جهت آنکه نشناختند **قَوْلِ** دیگر یوسف علیه السلام آن روز نقاب بجهت آن نشناختند و در آن روز دستور آن بود که سلاطین نقاب بپوشیدند دلیل برین آنست که در وقت مجامعت که طعام شده بود و مهنوز سال شصت چیزی باقی مانده بود امر آنکه ای یوسف نقاب بکشای تا مشاهده جمال ترا فوت محنت رسیدگان و غفلت کشیدگان گردانیدم و در طبعی آنست که هرگاه یکبار نقاب بکشای و ناظران جمال را تا ماه دیگر فراموش بودی و دروایتی هر بنقد این دولت مستعد میگرددانی **قَوْلِ** دیگر آنست که یوسف علیه السلام بر سر بر سر عزت مستعد بودی و بر سر سلطنت تنگی عصایه بر سر پیچ دستار صبح پیشانی بسته و بر طبق ملوک مصر جاهای دیبا و حریر و طوقی از طلا و گردن انداخته و تاج زرنگار صبح بجواهر آبدار بر سر نهاده و چندین غلام زرگر در پیش او دست در خدمت زده و صییت و آوازه عظمت و خرمیاری و در اقطار و اکناف منتشر گشته و ایشان در مقام نیل و اقتضای سرخالت بر پیش آنکه لاجرم او را نشناختند **قَوْلِ** دیگر آنست که معرفت دیگر است همه آثار و فعل خداوند است جل جلاله بر کرا شناسا گردانیدند و هر کرا شناسا کنند چگونه بشناسد یوسف را علیه السلام معرفت و اطلاجم بشناخت و ایشان را معرفت نداد و لاجرم در مقام جهالت ..... و نکارت

ن

فصل اول

فصل دیگر

فصل دیگر

فصل دیگر

فصل دیگر

که بسیار نبوت و جبین مابیند و یا معاملات مایا دوست علی السلام داشته بنظر سیاست از روسی  
 عظمت بانگاسی میکند اگر سبب این باشد کار ما بجا بیت مشکل شود و در صد و قتل ما در آمد و در کار  
 فضیلت شویم و بشما ات اعلا مبتلا کردیم ایشان این سخن میگفتند و دوست علی السلام بر وزن جن باه  
 گوش نهاده یکیک می شنود و از فضل حضرت خداوندی جل علی اندیشید روز دیگر گفتند که طاعت طاق  
 شد امر و میر ویم و عجز و مسکنت خویش معروض میگرددیم و گویم که اهل عیال مادر معرض نذا و لغت  
 والا اجازت کردم و ما یتر تا باز بوطن خود رجعت نمایم پس روز دیگر بیامند و سلام کردند بر ایشان داد  
 گفت مراد احوال شما شبیه ما است میگویند که فرزندان یعقوب پیغمبر دم او از ده برادر بودیم کی را گرگ  
 بخورد و دیگری در خدمت پدر است گفت آنرا که گرگ خورد از شما خورد و دیار بزرگتر گفتند خورد و تر بود  
 و لیکن پدر را و را عزمید اشتیاق دوست گفت علی السلام میگویند که یعقوب علیه السلام پیغمبر بود چگونه  
 خورد و تر را بزرگتر اختیار کند گفتند ایها العیز اگر تو آن فرزندان را دیدی پدر را در محبت او سفزد و دوستی  
 از بسیار حق و جمال بفضل و کمال و ما را نیز بادی محبت بسیار بود و لیکن خیالی دید که رای ما را از  
 کرامت آن گفت چه دیده بود گفتند خواب که ما قتل بود که پادشاه شود و ما چون بندگان همیشه او تها  
 باشیم و مراد را سجد کنیم گفت مکاشفه یابی گفتند طهارت خوات و تفاوت وی دلیل آن بود که می دانست  
 باشد که در بهشت آن دولت مساعدات نمائند اگر او را گرگ بخورد لیکن که در دنیا نیز بنصب سلطنت  
 فخر گشتی گفت کیفیت گرگ خوردنش چنان بود گفتند اصحابی درون رفته بودیم و با ما همراه در آن وقت  
 مراد را گرگ بخورد گفت هر چند میخواهم که شما را است گوید از طریق صدق انحراف میانایی وقت مک  
 با دشما همراه بوده باشید ده نفر با قوت و شوکت چگونه بگذشتند تا او را گرگ بخورد گفتند آن ساعت  
 ما پیشتر رفته بودیم و او را از و یک تماشاها را خود گذاشته بودیم در آن وقت گرگ بر سواد یافته او را  
 ملاک گردانید گفت کوک خورد را تنها پیش شما میبایست چگونه کسی بگذارد و چرا یکی از شما زودی نه  
 نشنید ظاهر است که در سخن کا و سید با لکه من شنیده ام که گوشت پیغمبر ان در دندگان حرام است  
 گرگ پیغمبر زاده چنین را چگونه خورد گفتند پیغمبر این خون آلوده بنزد پدرش برویم گفت این دلیل  
 دیگر است بکذب شما گرگ بن مردم گهی رسد که پیغمبر را دیده باشد گفتند اما حاضر نبوده ایم که  
 که در دانش او را گشته باشد و انگاه گرگش خورده گفت در و مراد را چرک شد و او را بالی فی مقصود  
 بدست آوردن کالا باشد نه کشتن مراد انگاه آنها خشنونت کرده گفت نظر من خطا کند شما را روزی چنان  
 مجوس میداریم تا حال شما تحقیق بدانم گفتند ای عزیز ترا سوگند میدهم بدان خدای که از این عزت

در مروه اخیاست لیا از جمله اموات جواب دادند که در قید حیات است یوسف علیه السلام پرسید که  
 چگونه شخصی است و اکنون چه کار میکند و بر چه بنم روزگار میکند زانند و شما چند برادرید گفتند پدر ما مریست  
 رفیع حال بزرگ سال از نسل ابراهیم خلیل امده و یقینش اسرئیل علیه السلام خلعت نعوت و مروت بارش  
 اسحاق یافته در وی بهمت از الفت غیر جهان آفرین تافته و مادر و زده برادر بودیم از میان ما آنکه بصورت  
 و سیرت بهتر بود و منصوب بکن بنوت شایسته تر دزدی بجانب صحرا بصحبت اباها شایه بود آن دو را بگذرد  
 از حصول غلبتی دست داده گرگ آهنگت نمود و او را بخورد و هانوقت که این خبر بدید رسید آن بزرگوار  
 سوخته غم و اندوه غمت هلاکش را بقضا و تقدیر حرات نموده چون از استیلائی بجز بشارت از شنیدند قوام مصابرت  
 عاجز گشت کلبه شکی در گذشته اختیار کرده در اینجا منزوی گشت و طرف اتصال ابوابش را بمقال مسدود  
 گردانید و نقشه شمال بنامت خدیجه جمله سوگاری پوشیده و نیکو فرار و فرار آن آفتاب روشن شمر اینچ  
 خویش کشیده و هم آنان مادر گم شده فرزند یسری دیگر و آنان صدف پاکیزه گوهر فرزندی دیگر دارد اکنون  
 آنما روی بروی انگنده بنحاطر فانی ترست میند یوسف گفت علیه السلام نام آن پسر چیست گفتند این مابین  
 پرسید که چرا مابین اسم موسوم گشت جواب دادند که پسر ما در گم شده را این یامین خوانند چه در زمان ولادتش  
 اخیل بود و او طول اخیل فرود گشتند و پدر او را بشمر دانند پرورده و آن کویتیم را صدف و او را کنان و در کجا  
 آن آفتاب نمی نماید و زمین را شمشین این نمی شمار و وضع و شام در سودا هوا و آن پسر فقود و الاثر لب  
 خوبار گریخته شده و باخیال جلالش الفت و استیاس گرفته بغیر تنائی و صالاش کاری ندارد و بجز عشق باقی  
 باخیالش بازم دیگر نمی پردازد و صدیق فرمود علیه السلام که درین ولایت کسی نباشد که بر صدق مقالیت شما  
 شهادت نماید و بصحت نسب شما گواهی دهد و بطل گفت که مادر مین شام اهل اسلامیم و یکمال حسب شرف  
 نسب معروف نیک نایم دیار بادین یعنی قوت بنود که معروف را معروفی باید و در خالص با بخریب سنگ  
 ناقصه احتیاج آمد و در تقسیم تقسیم اقل از و به نسب بر داشت میکنند رضی الله تعالی عنه امیر خدام را فرمود تا  
 برادرانش را در منزل شریف فرود آرند با کرام و احترام کوفتند چون سر و زین بنیوال گذشت بر روز  
 مجلس حاضر می شدند و حضرت صدیق علیه السلام در ایشان نظر می نمود و یکبار آنیک ملاحظه میکرد  
 و باز ایشانرا بمنزل سهودی فرستاد و بطعامها که گوناگون باز برای ایشان خوان نهاد و ایشان اینک  
 معنی نباتت متعجب بودند که چون بصحبت می آمدند التفاتی چندان نمی دیدند چون بمنزل می رفتند  
 میانه داری پسندیده مشاهده میکردند و با خود میگفتند که ملک در باره ما نظری میکند زیاده از آنچه سزاوار  
 است یا آنست که بجهت حرمت آباد و اجداد ماست و یا بسبب شکست و قوت مهابت ما و یا آنست

در مروه



کشت فاده است جل جلاله را محبوس نگذاری و پدر را با بسوزد فراق با بسوزد که او خود بفرق یوسف  
 سوخته است و نایب گشته و دیگر آنکه جماعتی از عیال ماورینوالی اند اگر ما را باز داری در خون  
 قومی کوشیده باشی چرا که اهل و عیال ما از جماعت و عرصه هلاکت بوده اند چشم انتظار در راه و اند و نیز  
 چون پدر بشنود که اولاد و سبب محبوس گردانیده اند ترا نصیرین کند و از دعا بدو و احترام کردن و صحبت  
 یوسف علیه السلام چون سخن فقر و فاقه آید آل یعقوب علیه السلام داند و در وب ایشان بشنید خاطر مبارک  
 و چون گشت آب در دیده گردانیده و گفت رعایت یعقوب علیه السلام بر همه کس واجب است و برین  
 و جیب تر و لیکن در حال مقتل شما در شکم اگر میخواستید که شما را وسع دهم یکی از شما باشد که اینجا باشد و در  
 عل رفت اما قامت کند تا آنکه که شما با ناسید و بر او که هر خود را همراه بیاورد تا تصدیق بر عدل شما نماید  
 و در اختیار و شک رب از آئینه ضمیر بر خیزد و بعد از آنکه صدق انتقال شما معلوم گردد بنیایات پادشاهان  
 مستعد شود و الا یکی یاری از شما بدست ما باشد گفتند فرمان ترست هر کدام که خواهی نگاهدار یوسف  
 علیه السلام فرمود که تا قرع زنده نیام شمعون بر آمد و بگفت هشتم اشارت فرمود تا بضاعت ایشان را بکشایند  
 و در برابر آن غله ایشان بیاید **سست** کی یوسف علیه السلام فرمود غلامان خویش را که ما را این  
 فرقه جز در نظر من نکشاید و پیش از آنکه من بنیم شما در آن نظر کند خدا و مان ازین معنی بنایت متعجب گشتند  
 که این چه حالتیست که چندین بار بر قسمتی از اطراف عالم آورند و جلوه و نفوذ از زرو سیم آتش  
 استعجابی که لام التفات ننمود و گفت که بکشاید این بار محقره و بضاعت مزجات را میگوید که پیش من  
 بکشاید ناید اینجا تسکین و تشریف آن بود که هر تار سوئی از آن بشیم و بر سوئی و پزیر و بینه جال عشق بود  
 حال محبوس از در دماغی یعقوبی بودی یوسف را علیه السلام و با چشم و بینه چه کار بودی و چرا دلالی آن محمد  
 کردی **اشارت** حضرت الهی عزوجل مقصد نیز ارسال طاعت و عبادت الییس را در صحرای  
 لایالی بیاد می نیازی بر دار و اصلاً بآن ملققت گشت و آن کیفیت در دماغ و در پیش در پیش  
 سوخته غم اندوخته را بحضرت خود راه داد که این المذنبین احب الی صبر و شکر المسکین  
 خرناس است مرا بر زلفه علم و ادب به کجاست آه سحرگاه و ناله دل شب به سباحت نشسته زلفه  
 بودی عصیان بلکه بحر رحمت ما سراج میزند بر لب به چون بار تا بکشایند و هر چه آورده بودند تفحص نمود  
 بهار یک خرد و افکند هم نبود فرمود اگر چه بضاعت شما قلیاست و لیکن شما مردم صلید و از راه دور آید  
 بضاعت شما قبول افتاد و بخیر نین برید که محبت برکت یعقوب پیغمبر علیه السلام این بضاعت را  
 عزیز و محترم میدارم و بعد از آن بفرمود تا غله از برای ایشان بکتال زیادت از دیگران بپسایند



العجب منو ندی گفتند کہ این تاثیر صحبت شریف عزیز است کہ در وقت بمصر میکنی ایا انتہات  
 نمی شود و اکنون در چنین صحبت با اینہمہ اغوار و اکرام مخصوص گشتہ ایم و اہل شرافت میگویند کہ صحبت  
 مخلوقی این نوع خاصیت میدہد کہی مقتضای انا جلیس من ذکر منی بجانب حضرت الہدیت جل و علا  
 ہندیش بہر صحبت دوی گشتہ باشند اگر عزیز و کرم نایین گرد و چہ عجب القصدہ چون اولاد یعقوب علیہ السلام  
 قطعہ مانسل علی مراحل نمودہ بکشان رسیدند پیش پدر خویش یعنی یعقوب علیہ السلام درآمدند و انا احسان  
 و اکرام کہ عزیز با ایشان کردہ بود از ادای بسیار کردہ گفتند ای پدر بزرگوار دعا و مین بہت شریف شماست  
 بہر رسیدیم و بلزمت عزیز من حضرت مستعد گفتیم موی دیدیم بصورت پیغمبر سے مہانداری غریب لواڑ سے  
 خوش سخنی متواضع نہادی یتیم پروری احسان گستر سے مہر افزای لطف نمای خوب دیداری ہما یون  
 علیہ علی سعادہ اختر سے مبارک یہا با سیاست پادشاهان و بتواضع درویشان و با خلق پیغمبرانی بالافاضت  
 و شدگان در حکام و نظر کردیم مثلاً بہر کام تن بود در دنیا و علم نیز بہائل تو چون مارا دیدگوی غریب بود  
 خوشان خود را یافت و آنچه اعزاز و اکرام و شفقت و مرحمت انعام متصور باشد تقدیر رسانید و بالوان  
 اطعمہ و ہنات اشر بہ مہانداری بجای آورد یعقوب علیہ السلام چون فضائل و شمائل عزیز سماع  
 خبر تحسین نمودہ گفت کہ دیگر بار مراجعت نمایند و سلام من و شک گذار سے من بوی رسانید و گویند  
 اے آبا تا یکتے علیک دیکھو کمالک با اولیکنا بعد از انکہ یعقوب علیہ السلام سخن ایشان  
 بشنید و در میان فرزندان شمعون را ندیش شمع شال تش اندوہ بسر و دیدار کیفیت حال و صورت و اقام  
 با زیر رسید فرزندان ضمون شرح گذشتہ را تمام کمال مرحوضہ داشتند یعقوب گفت علیہ السلام کہ شما اسرار خویش  
 ہر اپیش عزیز کشوف گردانیدید و از چہا با او در میان نہا و یہ گفتند چون در اول اثر ابتداء ملاقات مارا  
 بشنید کہ چہا سوسے مستم داشت و از ما رسم برگمانی و حقیقہ نامری نگذاشت و ضرورت شد کہ نسب خود را  
 مشروح مرحوضہ داشتہ گفتیم ما از خاندان نبوت و رسالتیم لیکن ہنوز خاطر نفس بصدیق متعال با جازم گفتہ  
 و از چہا دستور رعایت و نظر غنا بکشتن مقتضی آن می بودہ با اپیش برودہ موقوف بر فتن این مابین سست  
 قاذیل مقام سخنانا گفتہ کل مپس بفرست با مارا و را یعنی بن یامین را تا بار غلبہ بتائیم شتر واری گفتیم  
 از برای تو موقوف گناشتہ و شتر واری از برای این مابین باید کہ ابن لایین را با بفرست تا آن غلبہ جا  
 بتائیم و بطریق متعال نیز او اسے شہادت نمودہ عزیز بر صدق ما اعتماد سے تمام حاصل نماید و نہایت  
 عنایت خود سے را مخصوص گرداند و انکا کما حفظ من و بدر شیکہ مراد را سر آئینہ انکا ہمارا نیم درون  
 از محن ہمزوات را محافظت نمایند لیکن ان بیان کردہ یعقوب علیہ السلام گفت قال ہل آمنتکم

[illegible]

فرمانند شاید در مدارک سی مبذول توان است و غبار غم داند و هوا اضطراب ضمیر منیر آنحضرت توان  
بر داشت و بعد از ابلاغ رسالت انبیا را متذکران و جواب نامه طلبیدند و گفتند ما را تسلیم کن ما بین  
تعالی و ما با هم را بجا نبخیزد تعالی و ارسال فرمائی تا بقصد خویش باز گردانیم قوله تعالی **وَكَانَ فَتْحُنا**  
**مَتَاعًا لَّكُمْ وَفَتْحُنا لَكُمْ** و گفت ای کفیم و چون سر با سار کردند بضاعت خویش در میان ما را  
خود دیدند یعقوب فرمود علیه السلام من در ذات عزیز مصر جوایز می تمام و گرم غلیم می بینم که بضاعت  
از شما قبول کرد و بشفقتت مانده ایمان را ساخت برای افق ندلت را اگر ظاهر شود که طعمی که میداد  
بود بر سبیل صدقه گشتی صفار صدقه شماران پسندید اینست گرم لاکم و فضل لاکم نفی منت از بخشنده و دفع حجاب  
انپذیرنده و ارباب گرم با این نوع سعادت واقع بوده است اما آورده اند که امیر المومنین حسین بن  
علی رضی الله تعالی عنهما چنان بدویش را بدیدند که گفتی ترا چه نام است و پسر گیتی در پیش گیتی من غلام  
پسر فلان حسین گفتی رضی الله تعالی عنهما نیک کردی که از پدرت نامی من و طلبت نام که در دفتر پدر خویش  
صدقه ام که پدر ترا چندین درم صدقه می بود و ده است اکنون بخوابم که تا فردا بدو فایز گردانم و بدین بهانه  
عطا بدویش گرم فرمودی و از هر دو تملی رحمة الله تعالی عنهما منتظر است که بخانه درویشان عطا می آورد  
ند و در هم بودی گفتی این من و یک شما مدیعت می بینم تا انگاه که بطلبید بعد از ستل روز کس فرستادی گفتی  
سوگند می خورم که آن مدیعت باز نشانی نمونی لاف ازان مستغنیام اکنون شما در وجه مدیعت خود  
صورت نمایند تا سوگند من راست شود و من سپاس دارم چمنون منت با شرم با بختها برود و در پیش  
گرم من خود می تا به هم و طبع منت در میان نبودی قوله تعالی **قَالَ لَئِنْ آتَانَاكَ اللَّهُ غَلًّا لَّيُضَاعِلَنَّكَ**  
**مِرْكُنتُ الْيَتَامَى** گفتند ای پدر ما دیگر چه می بینیم زیاد و بدین که عزیز مصر بضاعت ما را باز گردانید و اگر فرمود  
و ما را بمنزل نیک فرمود و ما او را و طعام ما و او این را و نیز وضع محمول برود یعنی تواند بود یکی اگر بجهت استغنیام  
باشد ای ما و انطلب و ما را بدی لاف نهان من بدید چون بضاعت خویش دیدند و میان متاع گفتند  
ای پدر اکنون چه می بینیم و برین احسان و کلام که با ما پیش میداد چه می بینیم که ما اگر می نمود و طعامی با  
فروخت و باز به ما آن با باز داد و منی دیگر اگر بجهت نفی باشد ای لا اطلب منک شکر و الشکر بعینه  
ما از تو چیزی می دیگر می بینیم از بهاء غلیمین بضاعت غلیمین و بسل اهل و عیال خود می دیگر می بینیم  
آهنگنا و اکنون بریم و اهل خود را طعام مییم و حفظ آهنگنا و بکار خویش را انگه بهایی کنیم  
ایقال ما را بدیدیم هم فرمود اجابا باز و انهم من بدیالی بلید که داد و گیل بدید و شتر داری دیگر که در  
برای برادر خویش زیادت میگردد چه پدر خود را فرستاد و اگر گشت در سفر هست ذلک کیل کیل است

عکیده آنکه آنکه علی اکبر علیه السلام گفت یعقوب علی دنیا و دینا و علی السلام شمار استوار دارم  
برین برادر یعنی استوار یعنی دارم همچنانکه استوار و استقامت برادر و سه پیش ازین یعنی آنروز که یوسف علیه  
السلام را از من می بردید همین سخن گفتید که ما او را می گفتیم می نایم همین سخن میگفتید آنروز که یوسف علیه  
السلام می بردید و مرا بر سخن شما اعتقاد و سه نمانده است زیرا که ناراستی شما درباره برادرش تحقیق می پست  
ایشان گفتند عزیز من منم شمعون را برین ابن یاکوب زکا بدشته است و اگر نفرستی شمعون را و قید  
نگاهدار و دیگر غله باندید و از طعام با استناعت نماید و بر پیشین اینجا هم کردند و صلاح حال و ضعیف این سال  
بازی نمودند تا یعقوب علیه السلام گفت قَالَهُ خَيْرٌ حَافِظًا لِّسِ خُدَّی بِهٖر سِتِّ زَنَکَهِ بَاقِی حَمَرَهٗ وَ  
کسانی و شخص از عاصم رحم الله تعالی حافظا بالعت میخوانند و باقی بغیر العت میخوانند بر صدر که هک  
اَرَحَمَ اللّٰهُ اَحَبَّی و او سبحانه تعالی مهربان تر مهربانان است و او را نگهبانی خواهد نمود و از کعب  
الاحمر را رضی الله عنه منقول است که چون یعقوب علیه السلام باین کلمه تکلم نمود حق تعالی فرمود و عزت  
و جلالی دادند علیک ایها بعدا فم حضرت الی معنی سوگند بجزت و جلال که هر دو فرزند را باز گردانم  
بیکری این تفویض امر که با نمودی اگر کسی سوال کند که حضرت یعقوب علیه السلام چون خیانت برادر را  
در حق یوسف علیه السلام مشاهده کرده بود چگونه بیرون این یاکوب رضوا و جواب آنست که میان برادر را  
این اولین را خلوص عقیده مشاهده میفرمود و بخلاف حضرت یوسف علیه السلام که همواره ناسخ در باطن  
ایشان نسبت باو مستعمل می بود و در بر و در القاب می افزود و تو می گوی که در کمال صدق ایشان  
و برین امر باینکه شمعون را حضرت مشاهده گشته بود و بخار خجالت و شیبانی از معالیه یوسف علیه السلام  
بر صفا اعمال و صفات آنال ایشان لایعین بود و او را اند که یوسف علیه السلام نامه بجهت  
یعقوب علیه السلام کتابت فرموده و همراه برادران فرستاده بود یعقوب علیه السلام فرمود نامه را بر خوانند  
مضمونش این بود که بعد از تحقیق و شنا نوشتم بود که این جماعت با اینجانب جو نموده گفتند که ما از فرزندان  
یعقوب پیغمبریم و از اطوار و اوضاع ایشان مشاهده جاسوسی مشاهده اقماء و کنوان شمعون از میان ایشان  
بلاذست و خفتناص نمودیم با صحبت قول ایشان معلوم گردد اگر چنانچه این فرقا از فرزندان خنان  
نبوت مانند بر شمی قلمی است نسبت ساخته ساخت معاند ایشان از انان آهست بری گوانند تا بنات  
با و شانه و نظرات خشم خاندن فرزندان خود و اینم و نیز چنین استماع افتاد و آنحضرت را فرزندی را بچند  
بوده است که از نظر شریعین مفسر گفته بود جمله آن با هم فراق و سوزنا اشتیاق و محرومی و محروم گشته  
و خاطر اینجا سینه بکست آنحضرت قلم مانند و نهناک مانند اگر کیفیت آن واقعه نیز مشروم نوشته ارسال

چون آمد لا یعقوب علیه السلام لبان سر و سببی کشید بالا و مانند کرب حافی کشاده سیاه بود و طول و عرض شان با تمام  
 بنیت و خلقت شان تمام بود آنحضرت بر حسب حق سزا و خیر کسائی احتیاط اینی را که آفت عین الکمال  
 محروس ماند چشم بدستقبال جمال شان نگذاشت و فرمود مکتوب که از برای خیر مرقوم ساخته بود بادستان  
 ابراهیم خلیل الله علیه السلام بر سبیل اوست رسیده بود بر برگ عزیز شدت برسم هدیه با مکتوب بنی مقسم ساخته بر روی  
 و این یابین سپهر و تابین زرسات و اولاد اسرار ایل شمره شجره خلیل را و وای کرده روی بمصر نهادند و بعد  
 از قطع سیاهان و راه به پایان بیک خوشگی مصر و آن منزل که باشارت یوسف علیه السلام بنا کرده بودند  
 نزول نمودند و آنرا آن منزل و کیفیت آن موضع پیش ازین مرقوم هم ملک بیان گشته حاجی که بر آن منزل  
 موکل بودند از دست بفرستاد که آن ده مرد کتانی یا زانده اند و جانهای ایشان است و او را محترم میدارند  
 یوسف علیه السلام و دست که این یابین ایشان است یوسف علیه السلام نیز مکتوبی در جواب حاجب نوشته  
 ارسال فرمود مضمون آنکه بتعظیم و تکریم ایشان قیام نموده و خدمتگاری که گاهی بتقدیر رسانیده و بدیده  
 همراه ایشان کرده نیز و بارگاه سلطنت پناهی فرستاد آنگاه یوسف علیه السلام فرمود تا سرای و کوشتک  
 و نظریارستان و اطراف و جوانب را آئین بستند و خورنیز لباس ملوکا که در پوشید و تاج پادشاه  
 بر سر نهاد و بر تخت سلطنت استناد فرمود و چون برادران اجازت یافته از محال نمودند و بدیدار رسیدند  
 و بنا بر وصیت پدر متفرقه گشته میروند و فرار از دروازه درآمد بهمانسری شمعون فرود آمدند و بعد از تهیه  
 خزان ضیافت لطافت کرامات و شرف عطا و عطف عزیز مصر را تقریر کردند گرفت و انشای بایرا و بعضی  
 ازین حکایات ببیان رسانید و در احسن قصص فی شریع آمده است که چون فرزندان یعقوب  
 علیه السلام بدوازه مصر رسیدند بر و برادران از دروازه درآمدند یابین تنها بر دروازه مانده که آنرا  
 باب الشام می گفتند و راه منزل نمیدانستند و زبان میرانیر کسی نمی شناخت سر سیم و حیران هستند و بگویند  
 مانده و بر دلش سستی گشته ناگاه جبرئیل علیه السلام بر یوسف فرود آمد و گفت برخیز و خلعتی بپوش و پادشاهان  
 از خود بیرون کن و لباس غریبان در بپوش و بر تاقه غریمت باب الشام کن که برادر است این یابین بر دروازه حیران  
 استاده و نمی دانند که راه کدام و منسنگ راه که است و از هر که سوال کنند کسی باقی نمی ماند و غریب  
 او را شکسته و تنهاست خود را بوسه رسان و لیک حال خویش بروی بکشوف و گران یوسف علیه السلام  
 ازین حقیقت گریان شد و لباس مجهول پوشید و بر روی هفت گنده بر شتر سوار شد و روی به باب الشام  
 آورد و این یابین تنها ایستاده و اشک از دیده میبارید و بر روی سلام کرد و بر زبان عجل رفته از وی پرسید  
 که از شام میروی و طلب طعام آمده این یابین هم زبان خود یافت و خلعتش را تسلیم بدیدار و از یوسف سوال کرد

یعنی شتر واری نعل اگر چه نزد اب بسیار و گرسنت ولیکن نزد عزیزان از دست یعقوب علیه السلام گفت  
 بر من سخن شما وقتی استوار دارم که دقیقه در میان آرید و میان را موی که ساریه قال کن از سبزه معکد حتی انقذون  
 مؤلفا من الله یعقوب علیه السلام گفت نفرستم هرگز این یابین را با شما تا آنگاه که میان و سید و عقد سه  
 استوار بنید و خدا تعالی بر خورشیدن گواه گیرد و حق محمد خاتم پیغمبران علیه الصلوٰۃ و السلام سوگند یاد کند  
 که باین برادر عذر نکند و او را بمن باز آرید گفت ای یابین هر آینه او را بمن بیارید یا لا اله الا انت سبحانک  
 ای الا ان تملکو اجمعا مگر همه هلاک گردید و یا چنان خلوب و قهوه گردید که باز آمدن نتوانید کما انتم مؤتم  
 و قال الله علی ما تقول و کذا چون بدادند مرا و این یابین خویش و دلاسا خاطر بدین خورشیدن کردند و آنکه  
 استوار میشد آوردند و سوگند بنزد محمد رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم یاد کردند یعقوب فرمود علیه السلام  
 خدا تعالی با آنچه گفتیم گواه است این سوگند مضمون بحضرت دوست و اگر وفا کنید باین عهد شما را جزا و پاداش  
 و اگر عذر کنید شما را مکارهاست بنظم ترین نزد آنگاه باین یابین را حاضر کرد پس این چنین فرمایش بودی و او گفت  
 حاضر بر سر من و نیز بر دوش انگن و فرمود من این نیز را عزیز دارم و از بهر کفن خویش نهاده ام و تبرک چندان با هم  
 غیل الله صلوٰۃ الله و سلامه علیه است و عصای بدست می نهد و همراه برادران عیلت مهر کرده از کندان  
 آمدند و اسیر اهل البیت علیه السلام به شبنج ایشان چون آمد تا زیر شجره که با یوسف علیه السلام تا اینجا آمده بود یعقوب  
 چون با بنجار رسید دست بگردن ابن یابین کرده و در گریه آورد و گفت ای یابین یا دم و از آن در زیر آتش  
 گشتم آنکه اولاد را و اواع فرموده ایشان را باین مصیبت سرفراز گردانیده و قال یا یابین کذا خلق الله فی کل  
 کذا خلق الله فی کل کذا گفت ای یابین همه باید گیر از یکدیگر شبهر در میانید بلکه از ابواب تفرقه هر یک  
 جدا جدا و آید و ما انحنی عنکم من الله عز وجل و من از شما باز نماند و داشت از خدای سبحان چیز یعنی تقدیر  
 فرموده باشد و باره شما سخن من باز گردانید ان الله یستفران مکر خدا را که هر چه خواسته است  
 خواهد شد علیکم و کذا بران خدای توکل که دم و اعتماد بر حفظ و حمایت او نمودم و بر آمد کار بر و گذارستم و علیکم  
 فلیتقوا الله و یلکون و بر و بایک توکل کنند همه متوکلان یعنی کار خود تمامی بدو باز گذارند و کما خلقوا  
 و آنگاه که دادند فرزندان یعقوب علی بن ابی طالب علیه السلام من خلیفکم امر هم کما هم از اینجا که فرموده بود و ایشان را  
 پیرایشان یعنی از ابواب تفرقه ماکان یعنی ختم هم من الله عز وجل و سود داشت آن عهد از خدای سبحان  
 از هم چیز را که حاجت فی نفس یعقوب قصصا جز آنکه شفقت بر و بر یعقوب را علی بن ابی طالب علیه السلام نسبت فرزند  
 وی از اظهار کرد و الله کذ و علی ما علمت و بدستی که یعقوب بن ابی طالب علیه السلام با و انبیا و از آنکه او را  
 و انکار و انیده بودیم و کذا انکس و کذا و کذا پس مردان نبی دانستند این مصیبت معنی بران بود که

اصحاب الرحمن شیطان لعین کی تواند که از بنده سلب کند یا آنکه بنده شریف روزی حق تعالی از نزال ایمان ستاده  
 مینماید و بجانب قدس از شر این لعین پناه بخیر القصره چون شب در منزل شمعون بگذرانیدند که زنگی  
 پروین نهادند که دوده شبست آتش بازی میکرد و بجنبه محمد درگاه شکست علی الصبیح فراتن تقدیر چنان  
 افروز روز برین ظلم زیرین لکن را فراختند و گوهر شب افروز ماه در چاه سیاه خراب افتاد هر بازده برادران برگاه  
 عزیز روی آوردند صدیق راهیله السلام خبر کردند که جوانان عمرانی آمده اند و از آن بیکرینانی تحفه و هدیه و تحفه  
 آورده اند سه چو این خرو و شبنم زکات خوشخبر برافروخت روی چو گلبرگ ترش پیاپی پذیرا رسیده بگوش  
 دل از خون برآورده بایده جوش علی الفور فرمود تا با عزا و اکرام شان در آورند و از برای ایشان قیام  
 نموده همه را در برگرفت و فرمود تا همه را بر جای اشرف و اکرام نشاندند و صدیق علیه السلام بعد از آنکه برادران را  
 بالزاع ملطف اصناف تحفه بنواخت و از بزم و هفت راه پرستش فرمود و با شکست و حال تعقیب علیه  
 السلام پر دخت و از جریان امور آن مقیم را وید بیت الاخران تقصص نموده جوان جواب دادند که قبل ازین  
 جز سکوت و آن بابا بن یاسین بر دی و از بزم اشتیاق فرزند فقود و الحمر بطلان این کسیر بود اکنون که گفت  
 وصالش بر سر صاحبال نزول آید ندانم که چگونه میباشد و بر چه منوال روزگار سیگزارانده انگاه دستار بر این  
 علیه السلام و مکتوب یعقوب علیه السلام را بنظر عزیز بگذرانیدند صدیق از آن صورت بغایت مبتجع الحال و  
 شادمان احوال شد و وصول آن برادر را مقدر دولت بنوت و رسالت و پشت بضاغت تذکره شده  
 تا که برادران از کنعان باز آورده بودند عزیز آنرا قبول نفرمود و بدیشان مسلم داشت گفت مرا آن تعجیل نیست  
 و چون روز بچاشتگاه انجاسید که زمان مانده کشیدن ملک آنوقت است بفرمود و شانش خولن آراسته با انواع  
 طعام لذیذ مجلس عز خا ضر آورده و صدیق علیه السلام در تن عزت مجتنبه فرمان داد که هر دو برادر را بر یک رخ آن  
 نشاندند و یک رخ آن پیش این بایین نهادند این بایین خود را در آنخل تنهید از برادر عزیز یاد آورده آب  
 حسرت و وید بگردانیده یوسف علیه السلام که از پرده آسحال امشاده فرمود وقت نموده شفقت برادر با  
 بر آن شده تا از سه سوال کرد که چهار طعام خوردن مبادت تنای این بایین بگبست گفت عزیز چنین  
 اشارت فرمود که برادران یک تا ویددی هر دو تن بر خوان نشینند و مرا در هم مادی نیست و آن برادر  
 که با من ادیک نامر بود و حاضر نیست زحمات وی معلوم است تا بجز نم و نه موات وی تعین تا بگویم که نه طاقت تل  
 بر فراق نهادن و نه اسید وصال عاشق و نه تحمل آن که بیدار و سوگواری به بیم و نه قوت آنکه بچاره دوران  
 وی بگویم یوسف علیه السلام اول وی سوگی برادران آورد و گفت این برادر شما تنهاست فرمان میداد  
 بر خوان نشینند برادران همه پیاپی خواستند و شتر اطعظیم بجا آورده گفتند اگر عزیز را شرف در باره این

که تو گیتی که می پس برین ملک است باین بنیان باین سخن گفت مگر تو یوسف علیه السلام جواب داد که من ملکی نه  
 دیدار شما میبودم این بنیان از آنجا آموختم که آن یار که در دلم چنان در گسست و آن محرم بازم از بهشت  
 در گسست و اسرار دلم گسسته است جز او که کافران عشق با زبان در گسست و آنکه یوسف علیه السلام  
 یا قوتی است بر بازو و خود بسته و قیمت کو پا بند دنیا را تا زو بکشاد و بر این یارین و این بنیان نیست  
 که این حبسیت و یار پنجه میباید کرد یوسف علیه السلام بنشستم فرموده گفت این بر بازوی خود ببند و با من همراه  
 بیا تا از این برادانت رسانم هر دو همراه از باب الشام درآمد و چون بکر با من سلطنت شعاری رسیدند  
 برادران را دیدند و در دستارده یوسف گفت علیه السلام برو و با برادران خود ملحق شو این یارین اگر شد گفت  
 مرا صحبت بغایت مقبول افتاد و وفارقت عنقریب برافقت خواهد انجامید انشا الله تعالی نظیر این است  
 که در صحرائی عوصات خطاب رساند که ای هوشیاران نیکو کردار هر یک یک یا جماعت خود مقرون گشته  
 از دین داری بهشت در آید مسکین غاصی بیایند در عوصات قیامت که گردان بماند راه مصر بهشت نماند و وصول  
 بحصول حقیقی نتواند ناگاه جبرئیل علیه السلام از عنایت حضرت رسالت راضی شد و سلم انجال آن  
 بنده آگاه گرداند بر ناقه سوار شود و بر سر وقت آن صبحی بباران رساند تا او را از شداید آن حال جانماند  
**الفصل** این یارین علیه السلام فرحان بن زید برادران آمد چون آثار نسج ویشاشت و جبین او مشایده کردند  
 با وی گفت که ای یارین از دین مفارقت یوسف علیه السلام تلک نون هرگز ترا بهینین فرحان و مستیج  
 الحال ندیده ایم گفت ای برادران بر دوازده مخزن اند و بهنگامده بودم و میبایست که شصت احوال من  
 منی شد شتر سوارای پیش من آمد بر زبان جبرئیل گفت و گوی دوستان پیش آورد چنانچه تمامی غم فاند و از حال  
 من مرتفع گشت و ملاقات وی مرقه الحال و مروج البال گشتم و برین مهره از انگلیته عطا فرمود و گفت بر بازو  
 خود ببند با شرت و بازو بستم و چون بیدار شدم چنان بودم که گفتم و صحت انکسرت  
 بنیاید ای حال نهایی برین تسلیم کن تا برای تو مخفی نشود نکا پدرم این یارین بوی تسلیم نموده وی بر بازوی خود  
 استوار گردانید شمعون میر بود از آن گفت که بازو من بنده خود برین نهایی چون شخص کرد و بازو من و ملاطفت  
 نمودند بازو منی این یارین معاودت نموده بود و تقدیرت الله تعالی و گویند که برادران هر کدام که  
 گوهر بازو منی بستند از آنجا بازو این یارین بازو منی گشت و اینجا اشارت است لطیفه و نکته  
 نیست بغایت شریفه گوهری که یوسف علیه السلام برین یارین عطا فرموده بود با آنکه قد ران حق و بهشت  
 هر چند برادران خواستند از او سببستانند نتوانستند که هر از هر امان که حضرت حق سبحانه و تعالی ببیند  
 عطا فرموده باشد و آنرا در حتم دل خدیو ساخته و خورشید خط کشیده که قلب المؤمنین برین صبحین مری



ف

افتاد و بر خود می چسبید اما مجال اظهار کردن بهشت ابن عباس گفت که یوسف علیه السلام مقدم برست عیسی  
 در دستان ابن یاسین می نهاد و این یاسین را از گریه مجال خورون بنود یوسف علیه السلام این گریه از برای چیست  
 ناخوردن را سبب چه گفت ایضا العیز زهر گاه که با در قعر از حبسیت رسیدار و الزار حال یوسف علیه السلام  
 مشا به من میگردد و او بحد شکینت عطر یوسفی بمشام من میرسد از انبساط حسرت از دیده مبارم طهام  
 خوردن نمی یارم یوسف گفت علیه السلام که خاطر خود را تسلی ده که اگر برادرت ننده هست عاقبت بتو خواهد  
 رسید که همه ای درویش تا ابن یاسین روح از صحبت ما نیست ملک توج بواسطه کید برادران نفوس و هوا  
 و شیطان و دنیا و امثال آن مجرب مانده و بجهت تعلقات هوس و تمتعات ضروری اونی چند از مشا به  
 جمال جنوی محروم گشته عاقبت سلسله محبت از جانب یوسف حقیقت بنیروی بازوی جذب انصرابات  
 الحق نازای عمل تشکیل ابن یاسین روح را بیک جا فواید از گنجان همراهِ جبر و نیست تیرین بسپارنده نامعنه لکن  
 قلوب هم لاجله خدایه فراق و کواکب اشتیاق را از روی بزبان حال جواب سوال ستفسار نمود و از سائلان  
 را نشناخته و جرح است مخافتش بهر هوا صلت تنادای فرمود و اطلبید دانسته چنانچه ابن یاسین میگفت  
 میگفت ایها العیز از تو بر سر یوسف می شنوم عاشق نیر جوان نفخه از نافه و بهر تکم اینها گفت  
 بشام شام جاننش رسد از درون جانش این ندر آید مولا گفت کتاب گفته غنی غزل سیدی بوی  
 غلام که این یوسف است این بوی عشقت اینک می آید ز سوس یوسف است این به جان چه بوش بشنود چون  
 غنچه بدو میرسد به روح پاکست این نمی گنجد درون یوسف است این بهمان جانست که بر هر طرف  
 بهجست دل به کین زمان لب بر لبم نهاده و بر دوست این بهر دل عاشق زند بهر لحظه عشقت نشتری  
 زخم آن نشتر مبدین بنگر چه خوش دار دوست این به پیش تیرش جان مسازم قدر اندیشه کن و کین چه شتر  
 و از کدامی ساعد و بازو هست این به قال صد تعالی و کما دخلوا علی یوسف اذ یأخذه و  
 چون در آمدند برادران یوسف علیه السلام بر یوسف بخود باز گرفت برادر خود را یسین را قال ای یوسف  
 انا آخونک گفت بدرستی که من برادر تو ام یعنی یوسف کلا تبتلیتم بما کانتوا یفعلون پس باک دارد  
 اندوه بخود راه به با نچه این برادران یاسین که روند از جفا کاری و با نچه با تو پیش بر دند از نا وفادار سے و  
 تفسیر تدریس تدریس از و بهر بهر میکند رضی الله عنه که چون برادران بجلوس ترفیع حدیق علیه السلام باز یافتن  
 صدیق از ایشان پرسید رسالتی که به پدر شما فرستاده بودم با حضرت رسانیدید گفتند جواب آن بزبان  
 این فرزند منی ابن یاسین بتو باز فرستاده هست یوسف علیه السلام روی ابن یاسین آورد گفت که بخت بخت  
 ترا فرستاده هست ابن یاسین گفت اول ابلاغ سلام و دعا نموده و بعد از آن فرموده که از کیفیت خرق اندوه و خور

ف

نقره

کندک

بیچاره نموده و را با خود برخوان نشاندم و در این جزیره عظیم و شرف بزرگ باشد و موجب افتخار و سبب استیفاء  
 بود و نیز شادی بدان بر شرف رسیده و اندوه و فراق کشیده و وصل گردیده از آن طرف پذیرد و کمال تقصیر  
 در شرف شرف روزگار من باشد و آنگاه یوسف علیه السلام این باین را بر خوان خاص طلبید و در طعام  
 خود و شریک سهم خود ساخت و گفت اگر برادرت غائب گشته من برادرت باشم تقریب  
 در ویش این واقع بدان آید که چنانچه یوسف علیه السلام برادر از اینچنین نموده و بجانب کنگان فرستاده بود  
 و بر منظر خود منتظر قدم ایشان می بود تا یکی از صحرا کنگان متوجه مصر گردند و کنگان حضرت جمال  
 احدیت جل کمره بندگان خود را ترتیب امور نموده و از رزاق مقدور فرموده بکنعان و این فرستاده و عجز  
 بر منظر رفت منتظر که کی باشد تا سر خوشگاران آتش محبت و جگر تشنگان بیا بان مودت از کنگان و دنیا  
 بصراخرت آرد و سر و پای بر بند شربت سرگ نوشیده با دلها می چسبست از بیت الماخران با محبت در  
 چنانچه برادران یوسف علیه السلام شب در منزل شمعون بسر برده روزی بارگاه عزیز و برادر و کنگان  
 بندگاه در بندگاه مرگ و گمراهی آمد آرد و چون صبح قیامت بدید سفیحه مهره یوم نفی که صورت و بنوازد  
 همه روی بیابانگاه عرصات آرد و چنانچه برادر از او سر بریده عزت مساحتی باز داشتند بنده را نیز در مقام  
 حساب باز دارند آنگاه همه را بگلشن سرانی جنت در آرد و هر یک را بر ایاده اخوانا علی سر رشتقا بلین بنهاند  
 بنده مخلص دین خان دهنه حور و عنوان همه نومنان خان اخوان بر خوان کرم نشینند و این بیچاره عاشق  
 بهیچان تحیر و منتظر در حسرت حیدر دوست دست از ناز و نفیسم جنت باز دارد و خطاب آید ای بنده من  
 اهل جنت لطعام و شراب بجا از نیل قم آب شغول گشته اند که از آنجا آب الحیات الیوم فی شحلی قال هو  
 ترا چه حالت است که از این مصلحتات و شربیات دست برداشته گویا ای سه اعطراب دلم آرام نیاید است  
 و یسار کرد دل آرام من آرام دوست به نداد آید ای بنده اگر خوان جنت بخوابی یا اینکه شایده من سه به جنت  
 جویم و فی حور و فی انهار و یخوام هم به بتوار زانی ای زاید چه من یا بر بخوام به شهبان مملکت فردوس را بار  
 بدست آید که من در ویش عالی بهتم و در اینخواهم به تقصیر است که چون یوسف علیه السلام از بر لب  
 طعام خوردن دست از استین بیرون کرد چون نظر این باین بر دست حضرت یوسف علیه السلام افتاد  
 سر داد و در آن بگریه و آب حسرت از دیده گردانید و از طعام خوردن باز ماند یوسف علیه السلام متفلسف حال  
 کند و گفت چون است میمون اصابع موزون شما منظور من گشت دست و انگشتان درم یوسف  
 نظر من در آنکه بخت باین بآن شبیه است و این خالی که بر دست بهایست برادرم را بعد از چندی خالی  
 بود که نه الفی زلفه شفتت بنصفین یوسف علیه السلام این سخن از وی استماع فرمود و گریستن بر دست

در آمدن بوقوع پیوسته برادران بخاک یکیک بنموده بعضی را بتجویر کشیده و بعضی را بجزایر جبری بهر نظام هر گز اندیده  
 مثلاً صورت شمعون اینک شسته که بدست راست کار بر داشته و بدست چپ کیسوی یوسف گرفته بقصد آنکه  
 او را بقفل رساند و چنین صورت بر ویل کشیده و یوسف زیر دامن او درختی ووی بدافعه یوسف علیه السلام شمول  
 گشته و نیز صورت بر نه کردن یوسف در چاه افکندن و باز بر وزن از چاه آوردن و با لک بن زعفر و ختن و  
 و سلسله و گردن و افکندن باقی احوال مشروح بعضی بنقوش و بعضی بکتوب بر روی دیوار یا بجان نهشته است  
**حاصل** برادران این باینچاه در آمدند نگارخانه دیدند بنقوش بدیده بنقوش مفرش مفرش چون بنشستند  
 کسیکه نظر بصورت انداخت بر ویل بود برادران از گفت که در تصویر تنها نگاهی کنی که همه بیان احوال با وقیر حالت  
 که نسبت یوسف علیه السلام پیش برده ایم چون برادران بر سر نظر کردند خجالت بمرتبه برایشان متعل شد که نظر از دید  
 و گفتا باز دانه رفوت و خشیت بر دلها می ایشان استیلا نظر این نیست که چون رفیق است شود و موجب  
 آنست که از ارباب دنیا و شعبان سفید کار فارغانه جفتی که چون نارکتی نفسیه را بدیات ترین الناس صبا لشهر  
 صورت نموده اند و محاسبه احوال کتابت و خل و خرج خود را یکیک حساب گویند و آنچنان باشد که عاصی بچاره را بین  
 یدی اندیشانه و نامر مال محبوه افعال او بدستش دهند و بسیرش فرو خواته اقرار کتابت گفتی بنفیسک  
 الیوم علیک حسنیاً آن سکین چون در اند خود فرو نگریه و هم عصیت بیند گوید ما لعلک الکتاب لا یغادر  
 صغیراً و لا کبیراً و لا احصیه اهل خشیت بر ذات و مستولی گرد و بمرتبه که بدوزخ رفتن رص  
 و هو نامر خاندن نخواهد شعر ذنوبی قطعت و می بجای + و یاعذری عذایوم الحساب + اذ اندیت و لم تقم  
 قافراً + و قد لاح الخطایا الکتاب + فکتاب یتنادی و الشباب + و کتبه یتبع علی الشباب + فیا حنا  
 یا مکنان حقن انخذ فی الحقیقی یوم التهاب + انگاه یوسف علیه السلام بفرموده تا برای ایشان طعامی آوردند  
 دست بجانب طعام نبردند جوان سالار استفسار احوال نمود گفتند با را برادر مفرقه و صورت اقرار بود از آن فراموش  
 کرده بودیم هم از و دیوار اینجا نه مثبت یافتیم و مانده فراق و آتش اشتیاق در التهاب بمرتبه استیلا پذیرفته بر و  
 طعام و شراب نماده و آب حسرت از جو باریده جاری گردانیده از اشتیاق تا من سهون رفتن نمودند یوسف  
 علیه السلام کیفیت حال اطلاع یافته بفرموده تا ایشان را از اینجا نه بیرون آورد و بمنزلی دیگر آید و خود آنجا تشریف  
 حضوری از آن فرموده تا آنجا طعام خوردن بر داشتند بن پایین از طعام دست کشیده می نشست یوسف علیه السلام  
 گفت چرا اسیل طعام نمی نمایی گفت میخوام تا باز در اینجا فرستی که صورت برادر خود را باز بینم و در فراق خود  
 چند اشک از دیده فرو بارم قطعه باین جان منست که در یار بنگرم در کوی اهر و در دیوار سبک گرم  
 آیتهاست جمله ذرات کاینات من در هر سینه رخ آن یار بنگرم یوسف علیه السلام او را اجازت فرمود

حاصل

بجمله

و در این کتب اندیکه تفهیر امر اهل چ و درنگ از جمله خواب بر نیز و عادی و شمس و عیدت که تقو و افلاس

و که بر من ضعف بنیت من سوال کردی بدانکه حزن من بسیار است خوف و خشیت از حضرت پروردگار صاحب حال  
 بهیچ قدر ایام و مرا پیش از آن بیری پیر گردانیده و تذکر قیامت در ایام جوانی من پدید کرده و اندوه و یوسف  
 استخوان مرگست ساخته و کثرت بکا نور با صره مرزا ازل گردانیده و اما اهل بیت که شرف و کرامت ما در کشیدن بار  
 بلاست وقت شان در تحمل بود و ابتلا چنین شنیده ام که ترا بعینیت من مانده من مخاطب لعل گشته و در کشف غم من تمام من  
 سید بر کف من با بند جاز و شمشیر بعد از آن صیت فرمود که عزیز را بگو که هیچ کرامتی که مرا گرامی داری در دل من جا  
 سازی و در سر و دوا بهیچ من نمی نالی آنقدر از خواهد بود که تجویز اولاد من نموده ایشان را بمن زودتر باز فرستی و  
 مجاعت اهل بیت مرا شکنج منی چون ابن ابی نین طریقه ابلخ رسالت فرمود یوسف علیه السلام بنایت من  
 گشت بگریست و حزن من در دل من مستولی گشت و بعد از آن نظر کردید که بر جامه ابن ابی نین چند  
 موضع منقش با سیم است که هر جامه یوسف نوشته یوسف علیه السلام از وی رسید که این چیست گفت این نام برادر  
 من است یوسف که او را گرگ خورده و مرا تفریح و تانتف بر آن داشته تمام آن محبوب مفقود و خود را همراه منظور  
 نظر داشته خاطر فارترا بان متعلق میدهم یوسف گفت علیه السلام می این بین تو انجا بودی که گرگ برادرش  
 بخورد و گفت منی و لیکن برادران چنین خبر کردند انگاه روی بجنب برادران آورده گفت آنچه این بین میگویی  
 بیان واقع است گفتند آری فرمود مرا چنین استماع افتاده که در میان شما کسی هست که تو تش بهرت بهت که  
 برادر بار و زوختهای بیخ اود از زمین بسیند و زیر قدم پاره پاره میسان و چنین است گفتند آری اشارت  
 برو بیل کردند فرمود برادر شما اگر بخورد و تو انجا حاضر باشی این محال می نماید انگاه فرمود چنین شنیده ام که  
 در میان شما دیگر کسی هست که بدیدن شیر را و شکاری کرده برود با نخچه طور شیر را گرفته می در اند چنین هست  
 گفتند آری و اشارت بشمخون نمودند فرمود برادر را اگر بخورد و تو در میان ایشان باشی این محال نیز از  
 جمله محالات می نماید بعد از آن فرمود چنین بمن رسید هست که از شما برادران کسی هست که چون شمشیر  
 هر جا در شهر زن حامله باشد یا زنهد و اگر بالنگی برزند همه بهایم بجه نیند از اند چنین هست که من شنیده ام گفتند  
 آری و اشارت به یهودا کردند گفت برادر را اگر بخورد و تو با این قوت و شوکت انجا باشی محال است  
 همه از خجالت سر پیش افکنند و خاموش گشتند آه از آن روی که عاصیان در مقام سوال بدین لال خجل شان  
 گردانند و همه سر پیش افکنند از گفتگو در مانند انگاه فرمود تا ایشان را بصنیافت خانه بردند و همه از ملازمان  
 را بخدمت ایشان فرستاد و فرموده و امام خلف بختانی در تفسیر خود آورده هست که انجا بود که یوسف علیه  
 السلام از سنگ خام بنیا و نهاده بود و طبل ای چهل ذراع بود و خانه را در سه پانته و بتصدیر صورتی که گردانیده  
 صورت یعقوب علیه السلام با سار اولاد در انجا پدید کرده و تمامی اوقات گذارشته که میسان را

مخطوط محرم که در اندک حقیقتی را حجابی در میان کرده و ایشان را ایشان و در بنده گان در زمانه که آنها و سید  
 چه بود که ما را یک لحظه در لذات مشاهده بگذاشت بعد از آن هر چه خواستی با ما پیش بروی خطاب رسد که نمی نمود  
 نظرات افضل دای تاظران لواجلال و جمال می بیند که چندانک هست تا در یابی مشاهده مستغرق کنی یعنی  
 لحظه او غفلت من بعد فراموشی و عزلی و جلالی قدری نیست الحجاب بینی و بنیک علی الشاهد ثمانه الف ستمه و فرائع و  
 مسکون بخت و جمال من که از آن زمان که حجاب از پیش جمال غیر فال برداشته ام و شما را بدولت مشاهده مستغرق  
 گردانیده ام و بهر تقدیر سلسله را از حلق را از مشاهده جمال محشوق شری نیست اکنون باز گردید که در  
 بهشت و در لایق منتظر شما اند و در تنای ملاقات شما ایشان بزبان می گویند سه مرتبه حقیقت تو باید بشکری سوگوشت  
 مرا اما تو باید چه سوگوشت که مرا زکوة تو باید بخری را چنانچه مرا میان تو باید که سوگوشت چه آفتاب نباشد زان شب  
 چه نور و چه ظاهر و چه ناشی نفر چه سوگوشت که زکوة از بشریت فرشته باش و لا فرشتگی که نباشد بشهر چه سوگوشت  
**و اما الحجاب و الاشارت فی ندره المقام های در پیش با کلام با تحقیق اصحاب تدقیق در**  
 باب باشارت لطیفه و عبارات شریفه موصلت این یا بین را یوسف علیه السلام امین جمال شتای حال حدیث  
 حل و علایق موصلت بجناب حقیقت لیسین منوال الضیاع نموده اند و گویند مقدمه وصال و یابا چه لصال  
 یوسف علیه السلام آن بود که اول با و از او صورتخانه در آورد که مصور بصورت محبت و محبوب و کیفیت احوال  
 مطیع و عامی و این وقایع در آنجا سینود بعضی بر او از اوقات مشاهده آن صورتها بنمود از آنجا گفتند و ایشان  
 آن پرده بردار بودند که قدیر یوسف نشان نداشت بودند و مشاهده و قیام جمال و حقائق وصالش نیز در خست  
 بعضی دیگر در انصورتخانه مشاهده انصورت از خیال محبوب ضیق وصال یافتند و مظهر این معنی ابن یاسین بود  
 که طالب امر و مشتاق و دیدار بود که یک روز مشتاق ارواح را بر مثال برادران یوسف در صورتخانه اشیا ج در  
 آورده صور اسما و صفات برایشان تجلی گردانید بعضی را بر مثال خفاش تاب الوار تجلیات بنمود از آن نور  
 گریزان شدند و با سطر آن فرار بر خیم هو الا اللغات مجروح گشتند و دیگران دوزخ وار و مشاهده الوار قص عرفان ماندند  
 و منشا رتار بهو لا یجبه بر نامه بهت ایشان انتشار فرمودند طایفه اول منکران شدند و طایفه ثانی عاشقان  
 گشتند و منکران از غایت ظلمت قابلیت آن نورند اشتند و عاشقان از کمال صفات آن سرورند اشتند حکم  
 ازلی حل و علایق از انصورتخانه بخود نگاه اصحاب آبار و احام آنها با باز گردانید و هر لحظه خوان ترتیب از  
 برای تقریر ایشان می کشیدند عاشق مسکین بر مثال ابن بلین و صورتخانه است بر یک خیال جمال بر بصیرت  
 دیده بود و صمدی و ندای محبت شنیده در بهو را آن خیال لال گشته و مشتاق مثال انده سینه خوان میدید  
 و فی ترتیب و فی احسان میدادست و فی تهیت مشتاق آن بود که باز در انصورتخانه مشاهده جمال جهان

در این مقام  
 حالات است  
 فی این مقام

ف

اجازت یافتن  
ابن یابین از  
یوسف برآوید  
بهشت خانه

خادمی را به راه او بجا نه فرستاد این یابین مخافای صورت یوسف علیه السلام نبشست گریه آغاز کرد یوسف  
 علیه السلام فرزند فراتم را فرستاد و گفت ای فرزندم غم مخور نبشستین و هر چه از تو می پرسد بگوید جواب داد  
 بگوید و اگر گوید بگوید بستی بگوید پس یوسف که وقت آن شد تا پرده از روی کار بردارم و دیدم بر دوسه یار  
 اندازم ولیکن بدیگران اظهار این معنی نمیکنی و این برده از نظر نامحرمان ملکشالی افراتم با سخنان در آمد و در  
 محاذات ابن یابین نبشست ابن یابین گاهی نظردان صورت می اندازد و گاهی در روی افراتم می بندید  
 این مرد و شاه بهرت تمام ملاحظه نمود و نگاه از روی پرسید که ایفرزند بگوید یوسف صیدین علیه السلام  
 گفت ای بجا کسی هست یوسف صیدین نام گفت آری پیغمبر خدا تعالی است و صیدین مسلمی است ابن یابین در گریه  
 در آمد افراتم گفت چرا میگری گفت برادر فقود الاثر نه نبشست یوسف صیدین بود و کیفیت واقعه با فراتم بدین  
 گردانید و افراتم گفت غم مخور که من فرزند و یم ابن یابین انجامی چیست او را در کنار گرفت و در پیشانی او  
 بوسید گفت و الله درست میگویی و از تو بوی برادر خود میشنوم پس گفت اکنون الله تو بجا است گفت همانست  
 که حالی با تو نبشست بود و با یکدیگر تکلم نمیدادند گفت آنخیز ز مصر بود گفت پدر من هم نبشست گفت مرا پیش او رفت  
 اول بروم و دستوری خواهم پیش پدر آمد و گفت ای پدر من بر من یابین آشکارا کردم اکنون او تنهای پیدا  
 نموده یوسف علیه السلام دستوری داده افراتم بیا گفت ای عم بر خیز و دیده رمدیده را بشما به جمال طلبوب  
 روشن گردان محفل ابن یابین در خلوت خلص بر یوسف علیه السلام و آمد یوسف عم بر خاست و پرده انجبال  
 تلخیز بلنداشت ابن یابین را در کنار گرفت گفت ای انا اخوانا کلا تکلیف یا کلا لعلکون چون ابن یابین  
 و جبین یوسف علیه السلام تامل فرمود تحقیق بشناخت لغو و در میبوش افتاد چون بهوش باز آمد یوسف  
 را روی علیه السلام سر روی در کنار گرفته گلاب کافور بر سر درو بیفشاند و دیگر باز خواست که از کمال فرح و نشاط  
 زده یوسف گفت علیه السلام وقت بیطافتی نیست زینهار تا برادران ندانند که هنوز دستوری نیست که خوشی را  
 اظهار گردانیم و گویند ابن یابین را در آنوقت حالتی طاری شده بود که از فانت سر و فرج تمام از خود غایب گشته بود  
 همگی محو مشاهده جمال محبوبی شده حافظ راست غم اخم آن لحظه که مشتاق بیاری برسدی آرزو مند نگامی  
 بکناری برسدی قیمت گل نشناسد گرانغ امیر که خزان دیده بود پسین بهاری برسدی عزت وصل نداند  
 مگر آن سوخته و کس از دور کس بسیار بیاری برسد و در چشم است که چون منظور آن نظر عنایت بر  
 قول جنت فائز آید مشتاق دیدار منظر کشف استار باشد که نگاه حجاب از پیش دیده ایشان بردارد و  
 بشهر شاهه سرستان گردانند مدت هفتصد هزار سال همان مستی بشیور شدند تا حوریان جنت بفریاد آیند و  
 گویند خداوند مدت انتظار و راز کشیدم و ایام مفارقت بطلیل انجا میدید و دوستان ما را از بازستاند ما را

نکبت

ای عاشق صاحب دل یار کجی پنی عرش خبر وارونی فرشتہ واروہ کورول فریود و گیز کجا جوئے  
 بعد از آنکه چنانکہ افرازم از عزیز اجازت حاصل کردین یارین را و بخلوتی خاص از جمله ارباب اختصاص  
 گردانید تا یوسف علیہ السلام با وی گفت ای آنکه عشق نیز با شارت معشوق حجاب از پیش بردارد  
 تا معشوق ہم از چهرہ نہاد و لبہم اور در دہکہ لا اله الا الله انما جنائکہ اگر بودے ایمین  
 بدون بری را ہی بک تو ہم ز خود شنوے لغزہ ان الہی بک ز قید تن بداری در فضا مے عالم جان بک  
 میں ہوں دل تا بچہ ترش را ہے بک نہ ظلمت شب ہجران نہ مطلع مینے بک عجیب مار سر زریکے آہے بک  
 ز چشمہ ولت آب حیات پر چو شدہ چنانکہ طلعت یوسف برآمد از چاہے بک تو فاطمی چو شناسی ظہور تر  
 وجود بک نیست مغلہ و جز ضمیمہ کا ہے **القصہ** چون ابن یامین بشرف ملاقات یوسف علیہ السلام  
 مشرف شد و شہدائے حال از جانبین بہین گشت یعنی در میان آمد و کیفیت احوال بدو استیاق  
 او بدیدار لبہ فیہ بیان شد و ساعتی از و حال بکید بحر تنگ گرفتند یوسف گفت علیہ السلام کہنوں بغیر فزہ  
 برادران شوتا از حال ما کاہ نگر و دوزینہا کہ افشار ابن اسماعیل نکلے کہ کار ما موقوف بوقت است گفت  
 اسی برادران کہم تو نہر کہ بعد از جیل سال تظہار و دور و فراق گریستن باشک خون باز از نزدیک خود دور  
 سیفرستی و جاننا از بدن جلا میسازمی گفت اگر لذت وصال میخواستی و محمل با فراق ندارے من برین باب  
 فکری بصواب اندیشم و نقیضی و لذت بقلم تدبیر انگیزم و لیکن مدگوئی ملامت گذرے میباید کرد و سر زریبان بک  
 بریسیا بداور گفت چون بدولت وصال فاکز با شتم و اندید نامی نہنیشتم بک در کوی ہذنامی ہر اپو نہر شد با بک  
 این خرقہ ناموس من کو صد ہزاران بارہ شویہ گفت حاصل کلام آنست کہ نام نام ذکر و توجرا کہم من بخوشی  
 ماند گفت ہر چہ خواہی چنان کن **تظہیر ان** آنست کہ آدم صغی علیہ السلام در روز ازل خواہست  
 خلوتی نہ شہود و تراب وصال نوش کند و ہر چہ با سوای محبوبست بکلی بغیر اموش اگر داند ملاکہ قابیت آن  
 سر و محرمیت را نہ بود و گفتند ای آدم ترا دین عالم خریداران بسیار اندیشویم کہ تو خاص از ان ما باشم دست  
 دیگران از تو کوتا کہم انکون بار را منستے بتونی بسیارم و شکی ملامت بجان تو اندازم باریکانت کلام است  
 آنکہ **جنتنا الا ما ناکہ حکم السموات و الارض** شگ ملامت را چہ نام است **انکھ کان ظلموا**  
**جھولا** آدم گفت علیہ السلام قبول تو می باید بہر ملامت و عزامت و بلا و محنت کہ میخواہی بیان  
 غنی بہر ملاکہ کہ تو خواہی بسیار می ہر ملاکہ و دشتا ہر کہ تو بل را نمی بینم بک زمین بہر چہ کہنی با دراضیم حقا  
 کہم چہ از تو رسد جز خطانی **القصہ** بن یامین از پیش یوسف علیہ السلام بیرون آمدہ با شہاد  
 تمام مجلس باوران و داند از فاضلت صحبت و ہر و عظمت حق و و متعال بیدار بن یامین و انشا حق

قصہ

تظہیر ان

القصہ

مشغول باشد تا خطاب عزیز علی الاطلاق جل و علا در رسید که ای ملائکه الاطال شوق الابرار علی نقاسی و انما الیهیم است  
 شوقا اکنون قدست که ابراج عاشقان را در صورتی نه زنگار فاحسن صورتی در قالب آفتاب مقتضای  
 خلق الله تعالی آدم علی صورتی مشاهده جمال کمال ناکند و فاسدانه محبت ما و زو لا جویم بن الیقین ابروج را در صورتی  
 قالب و آفریند چنانکه یوسف علیه السلام افرام که میان او و یوسف نسبت پدر و فرزند است بود از برای بن باین  
 بفرستاد این عزیز حقیقه جل و علا محبت را که میان او و حق تعالی نسبت صفت و موصوفت از برای روح و  
 در نگار خانه قالب بفرستاد این باین روح را از دوست چیزی باز و دهانها افرام خود را بلباس حسن صورت  
 بسیار است این محبت خود را بخلعتهای معنوی مزین گردانید لباس حرمت در پوشید و کلاه عزت بر سر نهاده  
 و که خدمت بر میان بست و از دور و دل آمد بر این باین روح سلام کرد چنانکه حضرت مولوی قدس الله سره بیان  
 فرموده عشق در آمد و گفت سلام علیک به عشق بیرون زگر گفت سلام علیک به در طلبش  
 نیم شب جان من آمد لب لب به یار چو دید این طلب گفت سلام علیک به من جز غم خون شدم عاشق مخزون  
 شدم به دید که مجنون شدم گفت سلام علیک به من بطلبم شدم عرق ترجم شدم به چون که ز خودم شدم گفت  
 سلام علیک به للعرافی قدس الله روح بفتح الکاوس تلالاب بلام به ام شمس تلمست بتمام به از  
 صفای سنی لطافت جام به در هم آمیخت رنگ بوده و جام به همه جامست نیست کوئی می یا ملامست  
 نیست کوئی جام به آری محبت صفت محبوبست و صفت مندرج در ذات و امتیاز میان ایشان و تفاوت  
 اشکال به دوی را نیست ره و حضرت توفی همه عالم ز تو توفی از قدرت تو به لا حیرم بن یاسین افرام  
 را در کنار گرفت که از تو بوی محبوب من می آید چنانکه عشق را نیز با عاشق همین گفت و شنید است  
**تغزل** از سینه عجب نشی می شنوم و از دل سخن دوست بی می شنوم به اینها همه از ناحیه عشق و نسبت  
 ای عشق ز تو بوی کسی می شنوم به اکنون ای عاشق زو دیگر که محبوبم کی است که دیگر طاقت جدائی ممکن نیست  
 به ای با دستان بهار خنده که ناگه است با وی دیده زان نگار خنده که ناگه است به من همچو گل بسوخته  
 از آفتاب بهر بخت آن هر و سایه دار خنده که ناگه است به عشق گوید که ای عاشق تا باین عنایت با تو  
 همراه بوده و تو اورا نشناخته ادکار را با تو پر داخته و تو کیساحت بری نه داخته هر چند نوید و سخن آخرا ب آید  
 معنی حبلی که در گوش فرو خوانده چند آنکه صلی ندای و آواز است که بکادی عجبی خدای فریب  
 در عالم انداخته تو آنرا نشنیده انگاشته هر چند و آینه وجود جمال شهو و بتومی ننوده تروی بجانب  
 دیگران چنانکه فقیر تو گوید به مجرب خود ای عاشق از غیر چرا جوی به اولایم تر و طلب اگر و خدا چو هست  
 و غرضش نیکو فکر محبوب خرب است به چون غمزه آخر از غیر چرا جوی به دنیا طلب جلال عقلی طلب عاقل به





بعد از آنکه تعریف نمود و گفتند که این روز جمالی از کجی حاصل آمد گفت از شخص سویت مقتضای بود که باین دولت و سعادت مستحق گشته ام باین سویت غلطی شد و جمال میفرمود و نور و سرور و زیادت مشهوری بقضای آن اهلین من ذکر کن بطاعت و عبادت خداوندی جل و علا تقرب جوید و بکس نماز و نیار و روزه و سجود و طاعت اربعین که باین کرد که بیجا هم فرمود و چون بگویم من آنکه الله تعالی اگر ملاک ملا اعلی استغفار از خود و کسی نماید عجیب غریب نباشد اشارت دیگر برادران یوسف علیه السلام باز ده نفر بودند از آنجمله ابن یامین با دراک صحبت یوشل سر فتن باز آمد کذلک طالبان حاصل مشتاقان جمال بسیار اند اما حرمان حرم وصال بذروه قبول مستعد میکرد و ند و قلیل من عبادی الشکر اشارت دیگر حکمت در رسیدن ابن یامین یوسف علیه السلام از میان برادران گفته اند که ابن یامین با یوسف هم رابطه فرعی بود و هم رابطه اصلی و اصلی آن بود که هر دو از یک پدر بودند و فرعی آن بود که از یک مادر بودند چون در اصل و فرعی با یوسف علیه السلام شاکت بود و لاجرم پس در اصل شد برادران اگر چه در اصل قرین بودند اما در اصل و فرعی متفاوت داشتند از آنجهت و تسویه افتاد کذلک قریب خداوندی جل و علا نیز بدین معنی میسر گردید یکی رابطه اصلی آن ایمان است و دیگر رابطه فرعی هم سنبل بارکان است از آنجا که بنده مطیع بیشتر از بنده عاصی حق تعالی رسد چنانکه در بعضی اخبار وارد است که مطیعان چهل سال از بعضی عاصیان بدرجات جنت فائز گردند و عاصی میگویند در برهه و نیرخ میگذرانند که ناعل و غرض معاصی باز نقد ایمان وی مشکک گردد و بعد از تفاوت مستوجب خل جنت شود اشارت دیگر یوسف علیه السلام گفت ای آنا اخوتک خود را دوباره یاد کردی مشکک دیگر بیا ای ابرار برای گذشته بگو که از برای آینده من ای که در فراق هستی و اکنون همانم که بصال یافته اشارت دیگر و تفسیر آیه آت الذین کفوا بیک الله استقامت و احسن حسین او روزه که بنده معین را اجل سیر وقت آید برادر احوال او فرزند پیش بسیار خواهد آمد و بعضی در حین نزع و بعضی در وقت قیامت حقیقی فرشتگان جنت در وقت مرگ بپرسند باین بنده فرستد و در گوشه بگویند که آفتنا فکما و کما کفر بک و ادر الله و الجنتک ما بهر محل و فرغ که او را پیش آید باین خطاب و الا تسلی میدتا از آنجا و شلیت بهر کذلک حضرت صدیق علیه السلام است که ابن یامین را ملا متها و غرامت مادر است از آنجمله که آن بود که سبزه اش نسبت به یاد کردن و اگر نوبت آتی آنا اخوتک بسمع وی نرسانیدی تحمل کشیدن بار دامت ناشی اشارت دیگر سه نفر در محل سبزه داشتند سعادت یافتند اول موسی علیه السلام در آنجا مقدس بند آتی آنا اخوتک خلعت قربت یافت و قرینا که حیثا دوم ابن یامین در خلعتی از نوبت

نکته

اشارات

اشارات

۳۲۲

اشارات

اشارات

در احسن حسین و در

اشارات کذلک

اشارات

فصل  
نقد عروج

پدید آمدن مستوری عهد با مدن آن و بخت که الله تعالی یا خدا تعالی حکم کند از برای من بازستاندن برادران ملک  
 و هو خیر الکمالین و خدا تعالی بهترین حکامان را برگزیده است **قوله عروج** و کت جهنم چهارم  
 یعنی چون یوسف علیه السلام و کلام از خویش را ام فرمود تا مطایرا مال نبی یعقوب را اگران بار گردانیده  
 مراسم تعهد و لازم تفقد بترتیب رسانیدند و هر یکی را خلعتی مناسب با خویش و کسوتی فراخ و راست بپوشیدند  
 ایشان را راست فرمود و ایشان را دواع کرده و بیرون فرستاد یکی از خواص خود را که محرم راز وی  
 بود گفت تا صاع ملک را که بجوهر گرانیزه تر صیغ کرده بودند بر سبیل اخفا در باران بپاشند و چون  
 سباط اسرئیل علیه السلام از مصر بیرون آمدند و می بکشتان نهادند جمعی از عقب ایشان رسیدند و یکی  
 از آنها ندانند که ایها الغیر انکم لسا رتقون و مفسران را در تائیل این حکم احوال است یعنی گویند که این  
 سخن منادی از نزد خود گفت و یوسف علیه السلام بگفتن این سخن اذن نفرموده بود و بعضی گویند که  
 این کلمه چنانچه از صحایف است و تا ویش است که شهادت نماید که یوسف علیه السلام از پدر روز دیده بر وید  
 و پدر و خدی و بعضی بر استقامت داشته اند ای را که لسا رتقون و بعضی دیگر گویند که گفت انکم لسا رتقون  
 بر تقدیر ظهور کرده انا ایشان برادران یوسف را عبرتی تمام دست داده روی بد ایشان آوردند و گفتند  
 چنین گویند از آنچه میگویند گفتند صواع ملک را که کرده ایم و هر که از ما آرد و شتر را کند و نیزه و گانی بوبه  
 و هم همان پیمان بود از نقوه برانده و در بعضی گویند از طلا بود و صیغ بجوهر قیمتی و از بسیاری شرف  
 طعام گندم بآن می پیچیدند و لا و یعقوب علیه السلام گفتند ما جئنا النفس فی الارض و ما کنا ساریتین  
 گفتند سوگند بخدا که شهادت نماید برین زمین بفساد کردن نیکوکاران و ما ندانیم بنود ایم و اهلان  
 ایستاده بر آن کردند و هرگاه که ایشان بمصر نزل کردند و ما نهای ستوران خودی بستند تا از نزع مسیر  
 تصرف کنند و برگ و خشت نخوردند و از ایشان احتیاط مشاهده کردند و بعضی دیگر گویند که ایشان  
 از سخن آن بودند که ایشان آنچه در جلال خود یافته بودند از کنعان باز آورده بودند و آن سلیست بر صلاح  
 و سداد ایشان و دفع همت سر و فساد از ایشان و حتی که این مسأله از ما مشاهده کرده آید این امر چه مناسب  
 است که با نسبت میکنند و فرستادگان یوسف علیه السلام گفتند اگر آج صاع از متاع کی از شما بیرون آید  
 جزای آنکس چه باشد جواب دادند که در بار هر کس که بیرون آید آن جنابت او کشت و وبال از خیانت او چند  
 وینده صاحب مال شود و ملک **قوله تعالی** قالوا جزاره سن و جانی رحله فهو جزاره یعنی جزا هر چه هم آنکس است که آن  
 گم شده و در بار او یافته شود یعنی آنکس بنده کیو بر جاج خود میگرداند و الله تعالی که جزا به مبتداست و در جانی جمله  
 خبری فهو جزاره از برای زیاده در بیان قیل مناهه فهو جزاره عندنا و قال یعقوب علیه السلام این قصه از فضی

از برای یوسف علیه السلام با بهرام که برادرش بود و برادرش که در میان ایشان  
 دیگران را که از ایشان است و الله و نبی و رسول و علیه السلام که فرمود این یامین را بحکم ایشان  
 گرفت که روان بود که این یامین را بحکم ملک مصر گزینی که حکم بدین ملک مصر عقوبت بنود و زخم نمودن و شکنجه  
 و این یامین را بر سر ای زخم و شکنجه بنود و یوسف علیه السلام حکم بدین ملک نمیکرد و اگر آنچه خدا تعالی خواست  
 که یوسف بطلان حکم کند و آن در بجای بود که حکم ملک را بحکم شریعت سوا حق بودی نذبح که دجایت حق  
 نشاید بر سر ای زخم و چهار بهر کس که میخواهیم بقتل و دانش چنانکه بر دوشیتیم درجه یوسف را علیه السلام  
 و قوت علی بن علی علیه السلام وزیر هر عالمی عالم تر است تا نهایت بخدا تعالی باز کرد که وی است  
 عالم الملکی جل جلاله و عم زواله قالوا ان یسکره فکذا سکره اخ کله من قبل کشفند اولاد یعقوب  
 که اگر زوی کرد این یامین که صاع اواز بار آوروی بدستی که زوی کرده بود برادر وی یعنی یوسف  
 پیش از وی که است که یوسف در قفسه و کتبید که ها که هم پس پنهان داشت یوسف علیه السلام  
 آنقدر را و دل خود را شک و اگر در ایشان که هنوز فرمان حق بجهان و تعالی بر آن نبود قال انکم شکرتموه  
 یوسف علیه السلام در دل خود گفت شما بیکد و از ترید از زوان که سپهر را زید و زید و جاکر وید و الله اعلم ما فیها  
 و خدا سبحان و تعالی بر آن داننا تراست آنچه شما و صفت یوسف میکنند قالوا یا ایها الخیر انک  
 ابنا سیکر که گویا برادران گفتند ای عزیز بدستی که مرا و برادر است پیر بزرگ فخذنا احدنا مکات  
 اننا نسکرت الخیر پس یکی را از بار ده گیه بجای او بدستی و راستی که ما را از زمین کوکاران  
 می بینیم نیست ما بر احسان خود را با تمام رسان قال معاذ الله ان تاخذنا من و جدنا متاعنا  
 عندنا یوسف گفت علیه السلام بخدا تعالی پناه می برم یکده برده گیرم مگر کسی را که متاع خود یعنی سبانه از زود  
 یافته ام اننا لاذن الغلامون اگر چنین کنیم که شما میگوید از جلاله ان باشم قلنا استغنیامنا منة کفلا  
 بخوبی پس چون برادران نوسیدند از یوسف علیه السلام که برادر بارنی دهد از کاروان یکسوست نند  
 با یکدیگر گفتن گرفتند قال کیا میگویم گفت برادر بزرگ ایشان بنمعوں یا رسول یا بهرام که در  
 دانش بزرگ بود که تعلموا ان ابناکم قد اخذ علیکم صفقا من الله انما نسیتم انما  
 له برادران که پدر شما گرفته است بر شما پیاپی از خدا تعالی که این یامین را تا بتوانید فرو گذارید  
 و سلامت بمن بیارید و اکنون او و صبر بندگی عزیز فرو میگذارید و میر و قیل ما فرطتم  
 فی یوسف و پیش این همه چیز فرو گذارید در کار یوسف از سر نهاده و بر دل فکرت کرد  
 الا حصن حتی یأتی ذن لی انی پس من جدا نشویم و باری از زمین بیرون نمی بروم تا وقتیکه

از بت پرستی و ارجحیت تنگدستی بازدهد قومی دیگر بر آنند که هست و در آوان صغر میخواست که او را  
 برای خود لگا بدارد و از پدر باز دارد و نیز بچنین کیدی پیش برده که اسحاق علیه السلام را که بکلیت بجای  
 رسیده بود پنهان بر میان یوسف علی نبینا و علیه السلام بسته بود پیش پدرش فرستاد و چون ظاهر شد او را  
 بمقتضای همین حکم از برای سونست خود لگا بدشت چنانچه بیان که واقعه از پیش گذشته است حکا گفته  
 دیگر آن که نان از سفره بر میداشت و نهانی بفقرار و مسالین و گرویی را عقیدت آنکه گوسفندی از  
 ریزه بگرفت و بقیه بر عطا فرمود و دیگر احوال نیز هست چون برادران نسبت سرقه اجرا کردند حضرت  
 صدیق از آنهمه نیابت عکین شد و لیکن اظهار آن نفرمود و استر با یوسف فی نفسه علم پیدا هم ای خفته  
 هذه المقالة یوسف علیه السلام فی قلبه ولم یقله و العنی نکلعت که من یوسف و بصفت ترقه که موصوف بنوه  
 ام و آنچه همین نسبت می کنند خلاصت و قسمت و بعد از آنهم در نفس خود گفت انتم شرمکانا اگر بسبیل  
 فرض ثابت شود آنچه شما میگویند حال شما از آن تبرست که شما در حق پدر خفا کردید و برادر کا فروختید  
 والله اعلم بالصفتین الله تعالی دانای تر است باینکه شما وصف کرده اید یوسف علیه السلام با آنچه می بینید  
 که آن خلاصت و قسمت از ابن عباس رضی الله تعالی عنهما که فرمود حق تعالی سه نوبت یوسف را علیه السلام  
 بعقوبت مبتلا گردانید بجهت سه تفصیل اول بزدانشی حبس فرمود بجهت آن همی که در ضمیر وی خطره کرده دوم  
 جبر او دوباره ساخت و بطلیل الی انجا میباید بجهت التجاساتی او که فی عند ربک تسوم نسبت او بسته کردند  
 بجهت نسبت او برادران را که گفت اکمل سارقون القصة بعد از آنکه یوسف علیه السلام را بن یاسین را  
 بتهمت مرقه باز داشت برادران را که امر نیابت مقبوض گشتند از عهد و یشاقی که باید بسته بودند که همین  
 محضه هم بخاطر ایشان راه یافت بر سبیل درخواست بجناب سلطنت آیات مراجعت نموده این التماس  
 نمودند قالوا یا ایها العیزان له ابائینا کبیر الی کبیر فی السن کبیر فی القدر و المنزلة لکنند اسے عزیز  
 ابن یاسین را پدر نیست پس که با او عهد کرده ایم که این مسیر را او سلامت رسانیم و پادشاه علی الاطلاق جل ذکره  
 بر آن گواه گرفته ایم اکنون اگر بے او بجد متشددیم و بکلام حتمیم نگاه کنیم و بکلام زبان جواب سلال اویاز  
 چهیم امید آنکه بطفت بر ما بخشائی و از ایامی اختیار کنی تا در غرض او بشمر الطاعت قیام نماید و هم عرض خود را  
 بر فرار رسانیده و هم عرض صیانت کرده باشی فخرنا حدنا مکانه تا نزدیک من المحسنین یوسف علی نبینا  
 و علیه السلام گفت و دعوات من چه نایستی دیده اید که در حق من گمان برده آید من آزاد را به بندگی و دشمن  
 و بیگم را بعلت گناه مقید ساختن کی پسند بلکه بیزسم ملوک شریعت و انبیاست که گرفتن او صیاح و مجوز  
 نگا بدارم و آنچه در ای امنیت از اظلم می شمارم حال معاذ الله ان ما خدا الامن و عهدنا متاعنا عنده انانا

ف  
 الفصلین یاسین  
 بهجت مرقه باز  
 و التمس

لغزش بود من سرق سیرق و زوال هر چه در روایت ضرب قتل بود و بعضی تفسیرین بدو بیابا آنچه در دیده  
 است با ضرب انگاه سیریا بن گشت او القال برادران این یامین را قتل نمودند و در آنها صاع  
 را نیافتند و شمس این یامین مشغول شدند و گویند چون بارهای برادران صاع نیافتند و بر حل این یامین  
 متحصان از طلب باز استاندند و گفتند چون در بارهای شما نیافتیم در باروی نیز نخواهد بود که  
 مظلوم ترین شماست ممکن نباشد که وی باین دلیری کند برادران گفتند که ما این مساحت قبول نداریم  
 بار او نیز بچو می تراهمت بگلی بر نیز دهر چند ملازمان یوسف علیه السلام از خاندان می نمودند برادران  
 مبالغت می فرمودند تا سر بار این یامین کشادند و در بار صاع را باز یافتند چون صورت حال مشاهده اولاد  
 یعقوب گشت علیه السلام از خجالت سرطای پیش افکندند و بعد از لحظه روی باین یامین آورده گفتند  
 ای پسر پدرت یامین روحانیان و کشیشان آسانیا نیست شمر نداری که در این عصمت خود را بلوشت  
 پسین جنایت آلوده گردانی و خاندان رفیع صدیقان را نشانه و تیر و قیعت نذیقان سازی و هر چند  
 این یامین میزد که من ازین وقیعه بیگناهم و میگویند مساحت قبول او را مصدق نمی داشتند و با وی  
 عذاب می نمودند اگر قریبا شکر این امر نیست این صاع در میان متاع تو چیست و اگر این عمل از تو در وجود  
 نیاید شینه عمل این عالمه کیست این یامین گفت این صاع را در بار من جهانگس نهاده که اسوال بعضی است  
 شما بطریق نهایی باز داده و بیک گفت آری چنین است و تا عیز مصر را دیس این پرده چه شنبه  
 بازی است در عفت این محاله چه نیز نگ سازی قال مدد تعالی کند که نالید یوسف مراد کند تا اینجا رو  
 حکمت بر آل یعقوب علیه السلام یعنی این تدبیر مبادست یوسف علیه السلام او دایم مآورا الهام دادیم با خفا  
 صاع در باره این یامین و حکم آن بر برادران افکند که حکم ستره درین ملک چنین بنمود و این کید را برای  
 آنست خیمت را برادران با وی بدستیم و بعضی میگویند که حکم نه بالستر قاق نه درین یعقوب بودند و درین  
 ملک اما چون اولاد یعقوب را اعتماد بود برینکه هیچ کدام از ایشان بستر نه منسوب بنمودند این حکم غلیظ  
 بر زبان ایشان جاری شد و آن با اجرای حق سبحانه و تعالی بود و اجر فرمود که ملک کذبا لید یوسف و بعد  
 از قیل و قال فرستادگان یوسف علیه السلام آتین این یامین پاکدامن را گرفته بحضرت عیز آوردند  
 بمقتضای حکم اسباط این یامین را انگاه داشتند و بحسب ضرورت برادران نیز ملجعت نمودند و مجلس  
 حاضر گشتند و گفتند ان یسره قتل ستره آخ ان یسره قتل و علم را در نسبت یوسف علیه  
 سلام ستره اختلاف است جمعی گویند که اصل این واقعه چنان کید را رحیل طی باز داشت که بعبادت  
 او قیام می نمود یوسف علیه السلام در او ان کودکی آن بیت از وی نهان کرده بود و رحیل او را تکیان

این خون برادر راست و دیگر نوبت دست بر صاع زد و گفت میگوید که باید در خویش دروغ گفت و  
 هنوز گرفتار آن دروغید و خدا تعالی هنوز از شما درنگد و رانده دیگر باره دست بر صاع زد و گفت صاع میگوید  
 که برادر خویش را بغر و خت و قباله نوشته تمامها خود را آنجا مثبت کردید و بیشتر برادر خویش را داد و بدو چون  
 برادران این سخنان استماع نمودند تیر رسیدند گفتند یا ایها الغیر از این صاع دروغ میگوید و ازین جمله که  
 مذکور شد همین سیر اینش خون آلوده بیان واقع بوده است یوسف علیه السلام را غضب برآمد گفت یا صاع  
 من هرگز دروغ نگفته است شما در این دروغ نسبت می کنید بیدار یکم همه همچون کتاب دروغ منسوبید بفرمانم  
 تا قباله را بیاورند گفتند بل یوسف علیه السلام قباله را حاضر گردانید چون خط خود دیدند بشناختند و لیکن  
 از غایت خجالت انکار کردند و گفتند که این خط ما نیست و ما ازین وقت خبر ندارم یوسف علی نبینا وعلیه السلام  
 گفت ابن یاسین را تو بگو خط ایشانست یا این یاسین بدید گفت خط ایشانست و اینست که انکار را  
 میچرید و نه از مقرر آمدند اما گفتند این یوسف نیست که برادر ما بود بلکه ما را که نیز کسی نداده بود یوسف  
 نام ندارد با ملک رغر و خت بودیم این حجت مرقوم بنام اوست یوسف علی نبینا وعلیه السلام از ابن یاسین  
 سوال کرد که این قوم را که نیزک تراوه یوسف نام بوده است گفت ای هر که خدا ندان را که نیزک تراوه بدین  
 نام نمی بوده ای عزیز صاع تو درست گریست و دیگر نوبت سوال کن تا این بمادر حیات است یا نه  
 یوسف علیه السلام دست بر صاع زد و فرموده که میگوید منده است و تو در این یاسین از طالتاس  
 نمرود پرسید که ازین صاع پرس که دیگر که در دیده است یوسف علیه السلام و نگویید دست مبارک بر صاع نهاد  
 گفت که صاع خشم آلوده است چنین میگوید که ازین چه پرس که تراکه در دیده است از با که بیدار آوردند  
 معطل ای حاصی بیچاره از آن روز تیرس که ملک الملوک جل جلاله دعا می را باقر او را در و چشمت  
 بند دست در ذیل انکار زند سودنار در حنا نکه نیست میچر بنده مگر آنکه خدا تعالی با وی حساب کند بیو سطر  
 بیست و ترحمان حق تعالی بفرماید ای بنده حاصی آنچه در نامه نیست مباشرت تو بوده است یا فرشتگان من  
 بر قوط نوشته اند گوید یا رخصه ای این نامه من نیست داین گنا مان من نکرده ام حق تعالی بفرماید تا شب  
 و روز را بیاورند یا بر حاصی می گوایی و بهند گوید خداوند در شهرت میان قهود اتفاق در زمان درگاه  
 شرط است اگر گناه در روز بوده است شب چه داند اگر شب بوده است روز چه داند اینها دروغ میگویند  
 حق تعالی کرنا به بتین را لایق بایده تا گواهی دهند خطاب آید که در گواهی این چه دفعه ماری گوید و ششمی ماند  
 و گواهی خیم مقبر نیست و اینچنان بود که هنوز با وجود بودیم که اینها بیگفتند و این عمل خیم است این یقین  
 اینها و یسفاک الله ای هنوز نبوده و گناه نکرده بر گواهی سید ضامن و هم تواند بود که گناه نکرده و سلسله

الظالمون اکنون برادرش را بحکم شریعت نگاه میدارم و از سرگناه شماور میگذریم راه دیار خویش پیش گیرید و  
حیات خود را غنیمت شمرده پیش ازین مراد خود را در جست و جوی شفتت بیندازید و تبارک خافضه بر او آورد  
که چون فرزندان یعقوب علیه السلام در باب اختلاف بن یامین هر چند تعلق نمودند عقیده یافتند و برادر بزرگ  
برویل بر شرف پیش آمده هرگاه که از چشم گرفت میباید براندام او راست ایستاده از پیرامین کسی که بر سر  
کرده و در آن محل نفوذی نداشت و شدت آوازش با معان طالب تپی کردند و وسوزت  
خندش آسان نسکین نیافتی تا کسی از آل یعقوب علیه السلام دست بر شست و زسانیدی و در اثنا  
آن چشم بر روی استیلا یافته بود پیش یوسف علیه السلام در آمد گفت ای عزیز من غصه غصبت بر من چنانچه مستولی  
گشته اگر چه زخم خنودگان همه در زخمه مردگان منتهی طر کردند اکنون کرم فرموده برادر را بمن بازده و الا نه از من  
امر صادر کرده و تدارک آن ممکن نبود صدیق علیه السلام آمد گفت که بدیل در آن قول صادق  
ست بنابرین سخن جریب زبانی ننمود تا غضب بر وی نیش بست نگاه پسر خود را فراموش داشت تا آهسته رفته  
و از غضب عم در آمده بدست خویش نیش بست سود چون یوسف و یحیی علیه السلام که شعله غضب بر میل فروخت  
فرمود که من برادر را باز ندهم هر چه توانی بکن برویل قصه کرد تا لغره زنده آوازش مطلقا بر نیامد حیرت بر وی  
خالش گشت گفت چنان معلوم میشود که دین خانه از آل یعقوب علیه السلام کسی هست که دست برین کار  
رسانیده ناره غضب بر او نشانده است و هم در تاریخ مذکور مسطور است که در کثرت و دلم سباط اسرار  
علیه السلام حضرت آمدند یوسف محبتی بلکه در حین بیع برادران با لاک زغوا ده بودند بالشان داده  
گفت این شایسته جبری در هر کسی نمی تواند خواند متمسک آنکه مطالع کرده ضمون آنرا با من بگوید اولاً  
یعقوب علیه السلام چون در آن کاغذ نظر کردند نامه اعمال خویش دیدند و از این صورت عظیم منفعل گشته  
با هم گفتند آیا این خط بدست ملک بجای رسیده است نه روی خواندن داشتند نه رای آنکه گویند یعنی تو انیم  
خواندن مجمع شان در پیش انگند زبان شان از تکلم بازماندند و در آنچه مذکور و غیره آن ندیدند و دست  
که صاع را از باران یامین بیرون آوردند و مجلس عزیز را حاضر کردند و برادران همه مجمع حاضر بودند از برای  
اختصاص این یامین بشفاعت آمده بودند یوسف علیه السلام در حضور آنجا حجت دست بر صاع زده  
گوش پیش انداخت و دیگر توقف کرده بعد از آن با خوان خطاب کرد ای فرزندان یعقوب علیه السلام عجب  
آوازه که این صاع میگردد که شما و ازوه برادر بوده آید یکی را از آنجمله بفروخت و دیگر یاره دست بر صاع  
زد گفت صاع میگوید که برادر را بعد از آن که از پیش میدید و در چاه افکندید و بعد از آن بیرون  
آوردید و بیست و دو سیاه بفروخت و پیراهنش بخون بر خال مظلوم گردانید پیش پدید دید گفتید که





و دهند حق تعالی فرماید تا آسمان و زمین گردند و گواهی دهند ببنده گوید دروغ میگویند زیرا که  
 اینها بیگانه اند و کجا دیده اند حق تعالی می فرماید اگر اینها بیگانه اند من گواه آستان از حق تو بگذرانم پس  
 مهر بر زبانش نهاد و دستش بسجین درآورد گوید من تا بایست که رفتن پا گوید من بنا بایست چنین  
 رفتم چشم گوید بنا هم چنین نگریستم گوش گوید ملاهی و سنای چنین شنیدم فرج گوید که بعد از احش چنین  
 مشابهت نمودم عضو از اعضای خود جدا گواهی دهند آنگاه حق تعالی مهر بسته از زبان  
 بردارد و گوید و گواهی اینها چه میگوئی گوید خداوند همه دروغ میگویند آنگاه حق تعالی میفرماید که چگونه  
 دروغ گویند بنده گوید که اینها هر یک در دنیا از من آرزو خواستند و من آرزوی ایشان نرسانیدم از آن جهت  
 در حق من این گواهی میدهند آنگاه حق تعالی بخودی خود گوئی که اگر اینها همه دروغ میگویند من میدانم  
 که چاکر و یار و داری و فلان روز در فلان موضع جگر می رسد آنجا حاضر بودم حق تعالی ادای شهادت  
 فرماید دیگر عاصی را بچه غدر نماند محفل گردد و فرمود ما ندانیم که الهی از شر مساری و خجالت منکر میشدیم اکنون هر چه  
 خرابی کن که مستوجب عقوبت القصاصه چون اولاد یعقوب علیه السلام از درون بن یامین نویسد  
 شدند بخلوت رفتند تا تدبیر آنکار کنند کما قال الله تعالی فلما استیسا سوانه خلصوا بخیایه یعنی  
 نویسد شدند از اجابت یوسف علیه السلام مسالت ایشان از مردم افراد و زریده گوشه گرفتند و تدبیر  
 این مشورت می نمودند بعضی گفتند این پادشاه هست که اهل ملک است ادب می پرستند و اباب شرک را  
 قوی میکنند چندان نیست با اینها امداد غیبی محاربه کنیم و برادر را از ملک بطلبه و استیلا باز بستانیم  
 بچهار گفت که بر زردغان میر و حکم ملک چنان صادر شده است که بن یامین باید زردغان برند  
 من با شما دست و گرفته از سر بندگان باز بستانیم و رو مل گفت من ملک و اعوان او را بستم  
 بودا گفت تیر من هم با ایشان کفایت کنم ششم چون نیز همین گفت آخر الامر برین قرار یافت که بیهودا  
 گفت که باز از دریم و شما همه مسلم بسلامهای خویش منتظر باشید چون من لغزه زخم و خلائق اکثر از بهوش  
 خود برون شد شما همیشه در بنید و از راست و چپ و پیش و پس هر گاه ببینید یقیناً بعد از آن  
 بیرون رفت تا آنچه مقرر بود بوقوع رسانیدند یوسف علی بنید و علیه السلام وقوف یافته کس طلب  
 ایشان فرستاده بجای آمدند یوسف علیه السلام فرمود که ای اولاد یعقوب شما بخویشدن مغرورید  
 من باینست شما هم تقصیر کرده ام و ابواب فضل و احسان مفتوح داشته ام و از برادر شما خجاسته  
 بنظرم بیست و یکم شریعت شما را عمل نموده ام اکنون شنیده ام که شما صد دهاک صحرایان و آمو  
 آید شما را مظنه نیست که تمامی قدرت و قوت مضمون شماست کسی درین ملک بقوت و شوکت شما نیست

احکم سارق نیست اگر نه اورا فتوی دادند ایشان گفتند اما که ما شهدا الا ما علمنا ما شهدا و او انکر دیم  
 حکم با سب و نسبتیم از کتب منزه این مسئله از ما سوال کردند با بچه حق بود جواب گفتیم و ما کما للمخیرین  
 یعنی ما ندانستیم که این یا مین یا مین امر متهم خواهد شد و اسئل القرية التي کتبا فیها شاید که نایبها از مقول قول  
 آن برادر مین باشد و دیگر از اینجا باز قول برادران باشد و حسین خطاب یعقوب علیه السلام تا تقدیر  
 چنین شود که آمدند برادر او پدر را خبر کردند و از واقعه این یا مین یعقوب علیه السلام گفت استوار ندارم  
 شما را درین قول ایشان در جواب گفتند ازل آن ویه که مادر وی بودیم باز پرس و اینجا بحث مصریان  
 بودند که همراه قافلہ کنانیان آمده بودند و در قرآن هر جا که ذکر قریه فرموده است مرا دست اهل قریه و این تقدیر  
 رضائی مصر باشد و اسئل اهل القرية و بعضی گفته می شاید که معنای تقدیر کنیم و مرا و نفس مستریه باشد  
 یعنی هم ازین خانه و سر می که مادر آنم سوال کن تا در دیوار بصدق مقال ما و ای شهدا و ما ندانستیم  
 اقبلنا فیها و ازین کاروان نیز که همراه ایشان آمدیم معلوم است و این کاروان جماعتی از کنعانیان و همسانان  
 یعقوب علیه السلام که با ایشان همراه بودند و آنخل مدیه و یقین و الشیة با بصدق ناگواهی و منند و انا لصا و قوت  
 و می شاید که این نیز از شمه قول شمعون باشد که گفت مبر را را از اگر پدر تصدیق شما نمکست و شما را متهم  
 و او بسبب آن حال که بر سفت رفته بود شما بگوئید تا از مصریان و اهل کاروان سوال کنند تا بصدق  
 شما و شهدا و ما ندانستیم بعد از آنکه فرزندان از اینجا شمعون و سیت کرده بود معروف اسرائیل علیه السلام  
 گردانیدند و در جواب ایشان همان گفت بل سولت لکم الفسکم امر یعنی پسر من و زوی نکرده است و لیکن  
 تن شما شمارا باراسته اگر گویند حضرت یعقوب علیه السلام چون از فرزندان استماع کلام فرمود جواب ایشان  
 همان گفت که در واقع یوسف علیه السلام گفته بود اینجا گفته بل سولت لکم الفسکم امر فصبیر جمیل اینجا نیز  
 همان گفت و سب و در واقع یوسف علیه السلام بودند خلاف و قوه بود و اینجا مطابق واقع مناسبت  
 آن بود که یعقوب علیه السلام پیغمبر رفیع القدر است و استماع ابرو و واقع مختلفه اما فرمودی جواب آنست  
 که اینجا مرا و نکذیب فرزندان است چنانکه در واقع یوسف علیه السلام بگوید و نکذیب نسبت سرت  
 است باین یا مین چنانکه مبین شد اگر نسبت سرت باین یا مین نکذیب استماع او کرده بودند اما چون  
 بر سبیل تحقیق گفتند ان ابنک سرق لاجرم در نقول ایشان نکذیب فرمود و یا چنان گویم که مرا و از قبول  
 نفس اینجا آن باشد که فرمود نفس شما بران داشت تا به باخت متسام این یا مین را از پیشش  
 من بروید و بطح نفع و ضررش انگذید و ندانستید که تقدیر حق تعالی شاید که مخالف تدبیر شما باشد  
 پس این نسبت را مرا و از قبول نفس نکذیب فرزندان باشد یا کینه بالذمه و الحاح ایشان باشد و برین یا مین

جواب

از اهل مصر و العیون الکی اقبلنا فیما وازین کاروان کشفانی را ماسوأل کن که در میان ایشان آمدیم  
 واکا لصادقین و بدرستی و راستی که ما هر آنکه از این راست گویانیم قال بکل استقلت لکم انفسکم  
 اصدی یعقوب علیه السلام گفت نه چنین که پس من در وی کرده باشد بلکه تن شما از برای شما کاری است قصه  
 حیل آن اکنون که من تکیه بای نیکی است که اندر او از خدا تعالی شکایت نباشد عسی الله ان یاکمل  
 بجهت چیتا شاید که خدا تعالی ایشان را با من آرد بیکدیگر یکی هر سه تن را آنکه هو العلیم الحکیم  
 بدرستی و راستی که خدا تعالی دنا می ست راستگاه و استوار را رو کوفی عنهم در وی بگردانید یعقوب  
 علیه السلام از فرزندان خود و از صحبت ایشان گوشت گرفت قال یا اسفی علی صفت و گفت در اندوه  
 بر یوسف و این از نهایت فراق و غایت اشتیاق ابو بکر و ایضا عینا من الحزن و سفید  
 گشت چشمهای وی از بسیاری گریستن بازنده و زود غصه و غم و خورشی فهو کظیم پس که انعم  
 فرو میخورد و پیچ آن عمیده ظاهر نمیکرد قال انا لله گفتی که کذبت گفت من زندان گفتم  
 سوگند بخدا تعالی که همواره یا و میکنی یوسف را حتی تا کون حوضها تا که اخت شوی از آن اندوه  
 او گفت من من الهالکین و یا از جمله را لکان باشی قال انما اشدکم ابی و حزنی الی الله یعقوب  
 گفت علیه السلام اینست و جز این نیست که کلمه و اندوه خود بخدای سبحان رسیدارم نه بنیر و س و احکم  
 صحت الله ما کما لعلکم و از خدا تعالی آن میدانم که شما منی و ایند قول تعالی ارجعوا الی بسیم این سخن برادر  
 همین ایشانست چون نمیدر شدند از باز شدن این بابین با ایشان و بیکدیگر در امر و کس مشورت کردند  
 رای ایشان هم برین قرار گرفت که پیش بر روند و از راستی درنگند و از آنچه بیان واقعی است معرو من  
 و اندر پسر بزرگ گفت من بایس بر من نمی آیم که مرا روی آن نیست که دیگر با و غمی بر جگر پر نیم و این خبر  
 تمام پیش کسی برم شما باز گردید و زود بر خویش فتو لویا ابا نا ان ابناک سرق پس بگوید ای پدر ما بدرستی  
 و راستی که پسر تو دزدی کرده و ما شهدنا الایها علمنا و ما کنا للعیب حاططین یعنی آنچه گفتیم گولیس بود  
 بدانچه دیده بودیم و بر ظاهر شده بود ولیکن غیبی مطلع نیستیم بالظاهر و بدیم که آن صانع از رحل ابن یاسین  
 بیرون آورده اند حقیقت آن عند الله معلوم است و گوی دیگر چنین تفسیر کرده اند که ما بخفا فظمت  
 قیام می نمودیم و وقائی که ممکن نبود یعنی در حضور ما وقت که در نظر ما غائب و می غافل بودیم  
 و از ابن عباس یعنی الله تعالی عنهما روایت کرده اند که مرا از عیب اینجاست از آنکه من غیر عیب گویند  
 و لیل خا میزد یعنی روز از احوال و واقف بودیم اگر آن صانع و باروی نهادند و شب بوده است و ما از آن  
 و خوف نیا فیم و از ابن زید رحمة الله تعالی علیه قولا است که یعقوب علیه السلام گفت که ملک کجا و نیست که

حق سبحان تعالی بدیت میل خلق جل جلاله عالم تا ابد با کرمه نیکسان در بدست است با جز ترا چون دوست  
 نتوان و دشمن با دوستی و یکران بر روی است با بن یاسین را به نسبت یوسف علی نبینا و علیه السلام شد  
 ارتباطی بود بحسب نسبت که هر دو از یک مادر بودند بحسب نسبت است و صورت و دو صفت و دو اسطر مخاطط  
 بدین یاسین خاطر مبارکش تسلی می یافت و سذنت فراق یوسف را بان شکین میاد و اکنون که دی از میان  
 برداشته شد باز تش فراق یوسف علیه السلام در التهاب و آماره ملامت اندون جان آنسوخته فریاد  
 یا اسفندی علی یوسف برآمد و در **حسن القمص** قدی شری آورده است که یعقوب علیه السلام بعد  
 از آنکه از فرزندان روگردانید به بیت الاحزان و آماره ملک الموت زیارت وی آمده از وی پرسید  
 یا ملک الموت یعقب روح آدمی پیش از آنکه فرزندان خود را به بیم گفتنی بلکه زیارت آمده ام یعقوب  
 علیه السلام گفت سوگند میدهم ترا به پروردگار که که تنبیه فرمائی اهل قبضت روح یوسف فی حمله الارواح  
 التي قبضتها ای ملک الموت روح یوسف را علیه السلام قبض کرد و یانی گفت نه و ترا آگاه میگردد انم که  
 یوسف علیه السلام در زمره احیاست و صاحب ملک خزان فیخل و چشم گشته پرسید ای ملک الموت که  
 در کجاست گفت باین مامور نیستم ولیکن عنقریب ملاقات میشوید خواه شد تا ملک الموت این کلمه را بوی گفت  
 اسرائیل علیه السلام روی بجانب محراب آورد و گفت یا اسفندی علی یوسف اگر گویند که تاسف در مصیبت  
 مستحسن نیست بلکه استر حجاج مناسب مرتبه نبوت نباشد تا گوید انا لله وانا الیه راجعون عند  
 المصیبه السلامه محمد صلی الله تعالی علیه وسلم ای ریی الی یعقوب علیه السلام حسن اصحابه با اصحاب لم یجهر  
 و قل یا اسفندی علی یوسف و جواب صحیح است که آن تاسف را از برای نفسش فرزند که همه فرزندان از جمله  
 زینت و دنیا اند و فرزند سکه پارسا که طریق و عبادت معادین بد تواند بود که هم زینت و دنیا است و هم  
 ذخیره عتی و یوسف علیه السلام هم پارسا بود و هم از زمره انبیا و هم رفیق طاعت در دنیا و هم راحت  
 جان در عقبی پس نالش و تاسف یعقوب علیه السلام در فراق یوسف از بیم قوت راجحت عقب  
 بودند از بهر تصفیع زینت و دنیا **آورده اند** که چون یوسف علیه السلام با پدر ملاقات کرد از وی  
 پرسید که نه رسول حضرت خداوند بودی جل و علا و نه برگزیده حضرت سبحان و تعالی امن از تو غائب  
 گشتم و در فرقت فرزندی امین همه ناله و اندوه چه بود اعضا و جوارح خود مجروح گردانید و سده و دیده  
 و سر و کار نسرق کردی نه انشی که دنیا را بقای نیست اگر درین عالم ملاقات میسر نگردد و در آن  
 عالم سید میگشت یعقوب گفت علیه السلام جان پدر من نه از غم فرقت این جهان می نالیدم بلکه از خوف  
 فرقت این جهان می اندیشیدم از روزی که ترا از پیش من برودن چون بر نابودی و در غم غم و نفس و هوا

بجانب هرگاه باز دل التلی بصیر واد فصر جلیل السبب صبر مقصود ورا و منظر گر دو که الصبر  
سطیة الطفر وان ظفر عبارت باین فرمود عسی الله ان یتکلم بهتم حینما یعنی خود را بکلیه صبر  
جلیل متعلی سازم شاید که مقتضای الصبر تراج الفرح حق تعالی هر سه فرزند را بمن باز رساند یعنی  
یوسف و بن یامین و شمعون را علیهم السلام اگر گویند که این امیدواری بر یعقوب را علیه السلام از کجا  
بدید آمدن بود و گویند غم و اندوه وی بنیایت رسیده بود و دانسته بود که هر چه بنیایت رسد نهایت رسد  
شهر اذا تم شئی و انما نقصه بالتوکل ذوالا اذا قیل تمنا ذ اند هو العلیم الحکیم بدستی و راستی  
که وی داناست باحوال من از مشقت تنهای و محنت شکیبائی و باحوال شما از صدق و کذب و  
حکیم است در تدبیر امور بندگان و اصلاح کار ایشان بهر چه اراده انلی است دی و باین من از نفع و ضرر  
و خیر و شر تعلق گرفته و در مقام رضائی تسلیم و در کل امور مثبت بذیل کرم از ملک که میم جل جلاله کما قال الله  
سبحانه و تعالی و قولی عنهم و قال یا سفی علی کیوسف گویند که یعقوب علیه السلام در چنین توجیه با و لا و در ف  
سهام با و محنت گشته بود و هر چند گاهی بندری و بلای مبتلا گشت مثلا فرزندان بهر سفری که میسر کردند  
پسری غائب میساختند و سفر اول که یوسف را علیه السلام با خود برده بودند و وارده بودند یوسف را  
غائب ساختند و سفر دوم بارزده نفر بودند یک نفر برهن گناه گشته ده نفر باز آمدند بن یامین را نیز  
از دست برداشتند و با خود برداشتند گفت در توجیه بجزیره نقصان دیدم اکنون بکلی توجیه بحق تعالی منایتم  
تا همه سود و بنیم لاجرم از او لا و روی گروان شد و اندوه یوسف علیه السلام بروی تازه گشت با دلی پرورد  
و جهانی چهره چشم گریان روی بر بیت الاخران آورد و گفت یا سفی علی یوسف **مجاہد**  
میگوید رحمة الله تعالی که معنی وی یا جز غاه است اما حسن و قبحه و ضحاک میگویند که معنی یا حشره  
است و اسف عبارت است از اناشدین و اندوه و صیغه نند است و الف عمن از یا و شکم معنی باین شود  
که یا حشری ندا و اناکم فاحشر و اگر کسی گوید که در وقت مفارقت ابن یامین بعد از مرور چپ دین سال  
از مفارقت یوسف علیه السلام حکمت چه بود که تا سف علیه السلام اظهار میکرد و ندیدیم بن یامین جواب  
انست که مصیبت یوسف علیه السلام قاعده همه مصیبتها بود و تمامی مصیبتها بآن مصیبت مشغول  
بود تا بحدی که مصیبت دیگران در جنب مصیبت وی مصیبت نمی نمود لاجرم رجوع باصل مصیبت  
نمود گفت یا سفی علی ایوسف **جواب** و مگر آنست که بحیات آن دو فرزند اعتماد داشت و  
وصول ایشان مستعد نمی نمود و خلافت یوسف علیه السلام که در حیات وی نزد داشت و وصول بود  
و درمی نمود جواب دیگر آنست که ابن یامین را بهجت یوسف علیه السلام دوست میداشت و یوسف را از برای

جواب دیگر

جواب دیگر

و در برابر این اندوه هیچ کس خواب نبرد و گفت آری ملو را بخند و صد شهید است چون از زندان  
 بیرون آمد و بر تخت سلطنت مستند گشت نخست که پدر را از احوال خود آگاه گرداند که نباید از ثواب  
 و منزلت دی چیزی کم شود و متوقف باراده آمد گشت لیکن وفرا جره و مبلغ الکتاب اجله قال الله  
 تعالی تفتو تذکر یوسف چون فرزندان او پدر شنیدند که پدر را یوسف علیه السلام گرد گفت یا استغفر  
 علی یوسف سوگند خوردند بخدا تعالی که تو همیشه یا دیوسف میکنی تا یکی باز و حال پیدا آید حتی تکون  
 حضا یا آنکه بگذاری از اندوه قال ابو عبیده المحرض الذی و ابی اللهم قال ابن عیسی المحرض و  
 الجسم و لنقل المغرن و الحب او تکون من الیها کلین و یا خود بپاک گردی و گویند که این از جهت  
 شفقت بر آنحضرت میگفت یعقوب علیه السلام در جواب ایشان گفت انا شکو انشی و خنی الی الله  
 بث عبارت است از اندوهی که بنده بر پوشیده داشتن اتفاق افتاد و آن از حزن سخت تر و عظیم تر  
 است و او را بنی از آن گفتند که صاحب را بر کتمان او صبر نیست حتی پیشه ای یطهره اعلم من الله  
 ما لا تعلمون و من از خدا تعالی آندام که شما ندانید یعنی یوسف را علیه السلام من باز خواهد داد و مرا  
 ازین غم فاندوده خواهد رسانید و این علم را او را نسبت بقیمه خواب یوسف علیه السلام حاصل شده بود و  
 یا بطریق وحی و یا باخبار ملک الموت علیه السلام چنانکه مبین شد و یا به بشارت خداوندی که مراد را  
 بدو داده پس که همه بحلیت نبوت آراسته باشند بیشتر گردانیدند یوسف در ضرر سن که هنوز بدولت  
 بنیت مشرف نگشته بود از نزد وی مفقود گشت و انست که وعده الهی جل و علا حق است و بنا بر  
 آن بر حیات یوسف علیه السلام متیقن بود لاجرم و اعلم من الله ما لا تعلمون و در تفسیر کبیر از حضرت  
 رسالت مصلی الله تعالی علیه وسلم روایت میکنند که فرمودم یعقوب را علیه السلام که زیارت کند و او را  
 ضعیف و نحیف یافت از یعقوب علیه السلام پرسید که ما الذی زلزل بصرک و قوس فکرم چه چیز روشن  
 دیده ات را زایل گرد و پشت ترا خیم داد و گفت نوز دیده ام در سرد کار گرید شد از پس که در سراق یوسف  
 مجربستم و پشت مرا اندوه جدایی بن راسین خمید گردانید حق تعالی بوی وحی فرستاد الاستحی  
 ان تشکر الی غیری ثم نمیداری ای یعقوب که زود غیر شکایت میکنی بغزت و جلال کاین غم فاندوده  
 از تو زایل نگردانیم تا همه را بخوانی و مبلغی و منعم ما را دانی یعقوب علیه السلام گفت انما شکو  
 انی جسر الی الله انکاه بحق تعالی مناجات کرد اما تم الشیخ الکبیریت ما و ندار و شنائی ما زایل  
 گردانیدی و پشت مرا از استقامت با سخنان سحر محاسنی آن در یحسان بوستان امانی مرا بمن  
 باز گردان از نزد حق تعالی بشارت آید که ای یعقوب اگر این دو فرزند را ببندد از نور قایل حیات بقا قله

ابدی ترسیم که تلبوت جلالی و ارزوی و هوای نفسانی و پیشانی افکند فردا در محشر نما قات یکدیگر  
 محروم بنیم ترا برایی برند و مردی و دیگر اینهمه اندوه و ناله سن ازان بودند از ضرر فرقت این جهان را  
 و ابیضیت عینا من الحزن فهو کظیم مفسر این در تفسیر بایض عین و و فرقه گشته اند که همی برینست  
 که بیا من عین اینچا کنایت است از کثرت بکا و تحقیق آنست که اندوه یوسف علیه السلام بر دل یعقوب  
 علیه السلام غالب گشت و غلبه اندوه مستلزم کثرت بکا است و چون گریه غالب شود آب رو دیده بسیار گردد  
 و آن اشک رو دیده چنان نماید گویا که دیده سفید گشته است و دلیل صحت این قول آنست که غلبه خون  
 موجب غلبه بکا است نه حقیقت عا و این قول امام واحدی هم در تفسیر بسیط نقل از ابن عباس هرگز  
 اما فرق دوم بران رفته اند که مراد این بیا من عین حقیقت علمی است چنانکه مقاتل مفسر گوید رحمة الله تعالی که  
 مدتی شش سال دیده مبارکش از حلیه بصر عاقل بود تا پس ازین یوسف علیه السلام رسیده باز آن بکلیه  
 متعلی گشت و در تفسیر کبیر آورده است که در حین حبس یوسف علیه السلام در زندان جبرائیل علیه السلام  
 بروی درآمد و گفت ای یوسف روشنائی دیده یعقوب از غم و اندوه تو زایل گشت یوسف علیه السلام  
 دست مبارک بر سر نهاد و گفت یا لیت احنی که تلکد فی و کم اک حزننا علی آبی ای کاشش ماور  
 مر از ادوی تا سبب اندوه پدر من نگشتی و قائل آن باین تاویل میگوشید که اسناد و عا بحسن اینجها  
 برای آن فرمود که حزن دایم موجب بکا است و گریه دوام موجب محامز را که گریه بسیار بر دل غبار است  
 و رسوا و دیده چون امتداد باید آن غبار مستن را و گریه و منجر بجا و در کثافت و کبیر و غیر آن میگوشید که مدت  
 فراق یوسف علیه السلام هشتاد سال کشید و درین هشتاد سال هیچکس ندیده یعقوب را علیه السلام خشک  
 ندیده و در آنوقت تمام روی زمین نزوح تعالی بنده بزرگ از یعقوب بنو علیه السلام و بر دل  
 اینهمه اندوه مستولی بود چنانکه فرمود و فهو کظیم گویند اینجها فعیل بمعنی مفعول است چنانکه فرمود اذنا و س  
 و بهر مخطوم ای سملوا حزنا و نیز من شاید که بمعنی فاعل باشد چنانکه فرمود و الکا ظلیل الغیظ اسے  
 مسک الحزن فی قلبه یعنی اندوه انبوه بر دل فرود خور و تا آن غم و اندوه و درون وی خوش  
 نیو و بر زبان دی جز خیر جاری نمی شد و در کبیر و کثافت الاسرار و غیر آن آورده است که جب جبرائیل  
 علیه السلام در زندان یوسف علیه السلام ملاقات کرد و از او سأل احوال پدر پرسید گفت زنده است  
 گفت حال من چیست گفت چشمه اش از اندوه سفید گشته رسید که اندوه وی بچهار مرتبه است گفت  
 برابر منقلا و نکلے و نکلے زنی را گویند که فرزند خود کم کرده باشد گفت غم دی برابر منقلا و ماور است که هر ماوری  
 نایک فرزند بوده باشد و اما در بادی و در کمال شفقت نگاه آنفرزند بپرسید که ای جبرائیل مرا و را





از باب مہارت طبعی که شمع باشد که از برای پاس خاطر تو این شمع را زنده گردانم و در دین است بهر بیگانه کنان  
 دلجای برای سبکبختی بسیار و خاطر فانی تر فقر را بنابر زلات اتمام بنیاد که دوستی بنیادگان نیز و من اینست و  
 مساکین باشد و بگذارد آنچه بتو رسید از محنت فراق و سوز را اشتیاق چشم بگشاید آن بود که ستان روز  
 گوسفندی فوج کرده بودی و از امشوی ساخته و ریخته آن انتشار یافته بود و فقیر بر درگاه بوی آن طعام بشام  
 می رسید و تو احوال از الطعام ندیدی این همه فراق و دور و دور جدای از آن کشیدی آورده اند  
 که بعد ازین بر وقت که شام و چاشت طعام در نظر یعقوب علیه السلام آوردی منادی را فرمودی که کن  
 ارا و انرا فلیعقد نعم یعقوب علیه السلام و من کان صلیاً فلیفطر اللیلۃ مع آل یعقوب علیه السلام  
 و نیز گویند که مسایه بود یعقوب علیه السلام روزی بروی بنیاد و در انجا نیت ضعیف و نیت دید  
 از وی پرسید که یا یعقوب صنعت چیست گفت بدست یعقوب فرمود علیه السلام این صنعت و شکستگی  
 بسبب غم و اندوه بسیار است که بر دل ستیلا یافته فی الحال وحی آمد که یا یعقوب اشکونی الی خلقی  
 یعقوب از من نزوحی شکایت میکنی گفت خداوند انخطائی بود که از من بظهور آمد بیکال کرم و رگزدان  
 خطاب آمد که رگزد را ندیدم دیگر بعد از آن هر که از حال است استفسار نمودی جواب میگفت که ای اشکوا  
 بشی خوشتر الی اندر باغی دارم غم نهانی سبب انیکم با کس حکایتی دل شیدا نمیکند و آخر  
 نوازده بکر جان زان من با گیرم که من از شرم تقاضا نمیکند اما اللطائف والاشعار  
 والتمکات والحقایق والایات قوله تعالی ارجع الی آیتکم ففعلوا یا ابا نازان انک سرق  
 لطیفه بلسان صحبت ای در ویش یعقوب علیه السلام در فراق یوسف علیه السلام میسر و سامان  
 شده بود و در وی بنیاد و زمان گذشته خواست که از یاد محبوب جوهرت خویش را بر سر ساز و بیاورد و کار  
 و دست آرامی جوید این بنیاد را که با یوسف علیه السلام از یک مشرب و آشوب و در یک کنار پرورده  
 قائم مقام دوست ساخت و عکس از خویش گردانید از عشق را به دوستی دل نمایی مایل باشد که  
 او را با معشوق پیوندی بود و یا بوی از دود و بوی مشت کشتی دارد و نمایی که مجنون بنی عامر بچهار  
 پیرون رفته بود و با بوی آرام گرفته گفتند که با این وحشی چه پیدا کرده گاه دست و رگدانش  
 در می آوردی و گاه بی چشم می بوسید گفت گردنش بگردن لیلی ناقد و چشم می چشم بپایه مشا بهر  
 دست محض عجم نمیدانم و جیدک جیدک چون یعقوب علیه السلام دل در این بایرین بخت  
 و قدری بوی آرام گرفت و دیگر باره در حق سے دهر و زهره انینام بر کشیدند و از پیرش حسد کردند  
 آنگاه نام در وی بزم بروی افکندند و برالاسی وی بلا افزودند و بر بالا بخواست مکی ریخته و سوخته را دیگر

بسط الکلام

حال طالب خود گردی در زیر پنجه من انگار رشوی چون عاشق ادا در خود دیدی و از کثرت بوحث آمد و  
 عین حدت با من بمقال گویا شده و عشق تو من بیدل بجان شده لم به و بر تو چون زلف تو پیچان  
 خنده ام به بی بی غلط کنون که از دولت عشق به گذشته ام از دو کون جهان شده ام به قول تعالی  
 و ایضت میناه من الحزن منو کظیم بسط الکلام نه به المقام بدانکه سه کس از انبیا بسیار گریستند  
 چنانکه درین امر از سار باب که متنازع شده و او علیه السلام و نوح و آدم علیه السلام از این عباس  
 رضی الله تعالی عنهما منقلبت است که حضرت رسالت فرمود علی علیه السلام اگر گریه همه عالم را جمع کنند  
 گریه داود علیه السلام از همه زیاده آید و اگر گریه روی زمین را با گریه داود علیه السلام نهند گریه نوح علیه السلام  
 بر همه را بجز آید و اگر گریه همه روی زمین با گریه داود و نوح علیه السلام مجتمع سازند گریه آدم صغی علیه السلام  
 بر همه بفرزاید که آدم علیه السلام دوست سال متصل بگریست چنانچه آب از دیده وی رود و جانها جاری شد  
 و دو تن دیگر از پیغمبران علیهم السلام نیز گریستند اما گریه ایشان بمرتبه آن سه پیغمبر نبود که مذکور شد بلکه  
 یعقوب نبی علیه السلام و دیگر شعوب صلوات الله و سلامه اعلیٰ و دو نفر از مومنان دیده نابینا شدند و آن سه  
 نفر با وجود کثرت بکا دیده نابینا نگشتند و حکمت گفته اند و الله تعالی اعلم که آن سه تن بزحمت ذات  
 میگریستند و این دو از برای محبت و گریه از برای آزمزش گناه چشم را روشن کنند و گریه از فوط محبت دید  
 را بگذارد و تفصیل بعد از اجمال آنکه داود علیه السلام وقت چهل سال بگریست و چنان بدید بگریست که گوی  
 را از ناله وی گریه می آید تا جبرائیل علیه السلام مر او را گفت بعد از قبول توبه که این داود اینهمه گریه از برای  
 چیست و گناه ترا و گناه شده گفت این گریه از آنست که جبار عالم تعالی و تعظیم ادر آن دولت دیده است  
 اکنون من این خجالت را بکجا برم که آن دولت در نظر آنحضرت جل جلاله بر من گذاشته است معنومات  
 اشک کما ز بهر حق باز خلق بگوهر است اشک پندار خلق به ترسی حقیقت گرا و دشمنی به نقد گردناب  
 روی عالمی به قطره اشک تو در سودای سوز به آتش دوزخ بهیر اند بروز به ای خشک چشمه که آن  
 گریان اوست به دی سهایون دل که آن بریان اوست به هر کجا آبی روان سبزه بوده به هر کجا  
 اشک روان جمت شود به گردیده من نابرا فرون گریه به یک میده من جبرم مرا چون گریه به  
 افروزن زنده را دیده می بالیت به تاب من و کرده من خون گریه به گفت ای داود علیه السلام بتال  
 و بگریه بکوش که جای ناله و گریه است ولیکن جای اختیار کن که در جوار تو هیچ کس نباشد که کس را طاقت  
 ناله و گریه تو نیست از میان خلق بیرون رفت و در دامن کوی قرار گرفت نوحه و گریه آغاز کرد و ناله او  
 در آن کوه اثر کرد و نوحه او در دل مرغان تصرف نمود آواز او در دل کوهپایه بر سجده تا کوهپایه نیز در ناله

بگردنی الحال جان بداد و تنوی علیہ السلام منیر مانند که اینچند وقت بود خطاب آنکه یا کلیم تو بتبصیه مانند ای  
 این بنده چند سال بود که طالب توحقیقت بود و سرگردانی میکشید و درین ساعت که کشف استار  
 جلال از روی جمال مشاهده نموده جان فدای آن نور کرده رخت بعالم بقا برده اسرار ازل را  
 نه تو دانی نه منی نه دین حرف محانه تو خوانی نه منی چه هست از پس پرده گفت و گوئی من و تو  
 چون پرده برافتنه تو دانی نه منی چه اگر کسی سوال کند که تویی اعراض است و اعراض از خلق مستلزم  
 اقبال است بحق تعالی و مفهوم از آیت است که از فرزندان روگردانیده بحجاب مناجات روسته آورد  
 و باین تقریر تا سفت بر یوسف و تقیه برای وی مناسب این حال نیست جواب است که این تا سفت است که  
 آن می نمود و تحقیق این سخن است که یوسف علیہ السلام میان حق تعالی و میان یعقوب علیہ السلام  
 واسطه بود و اگر آن واسطه در میان بودی یعقوب را علیه السلام طاقت مشاهده جمال حق تعالی نه بینی که  
 زکریا علیه السلام گفت رب سب لی من الذک و لیثا برای آن گفت که در سطوات انوار تجلی طاقت  
 مشاهده آن نورند شست گفت پسری میخواهم تا پرده وقت من گردد و از پس پرده تو انم که با خیال جمال  
 عشق با نری کنم ای درویش موجود هست از پر تو ذات خلعت پوشیده اند و لیکن آن ذات از پس پرده صفای  
 از درای افعال در آثار تصرف نماید که محبت الذات بافعال که اگر این پرده تا بنودست در مشاهده  
 نور ذات هیچ چیز باقی نماندی حجاب النور که کشف احققت سبحات وجهه ما انتهی الیه بصره موسی را علیه السلام  
 منطنه آن بود که بی حجاب مگر توان دید و حق سبحانه و تعالی دانست که نمی تواند دید لاجرم کوه را در میان  
 و وسطا خنند و گفت و رگوه بگر پرده شست و از پس پرده را ببینی که در کشف طاقت دیدن مانند ای  
 الذک سلیمان نیز علیه السلام ملکات از برای آن خواست تا پرده او شود حاصل یعقوب را علیه السلام پرده  
 بود که از برای آن پرده مصوره جمال مصور متصور بود یعقوب علیه السلام در عین تویی در طلاطم اسوارج  
 انوار تجلی مستغرق گشت چنانچه بیک شهرت در سطوات توحقیقت نزدیک بود که انخلعت و بحدوحائے  
 گرد و کیم عدم ستواری شود و فریاد برآورد که یا اسفی علی یوسف کاش آن پرده در پیش جمال حائل بودی  
 تا در نقوش آن پرده مشاهده نقش بندگی ممکن گشتی نه نیست کس را طاقت دیدن آن تاب جمال با  
 پرده بهر خدایش رخس حائل را کینه تحقیق شریفه لبسان ال المعرفه بدانکه از باب معرفت گفت  
 آنکه در احوال صفاد و قباتن اگر عاشق خواهد که معشوق خود را در خویش صفاتی از صفات معشوق  
 و یا اسمی از اسماء دی میان با دیده عاشق حجاب شود تا چون عاشق دکان پرده نظر کند معشوق جمال  
 معشوق بعینه بر جان شکا عشق در کین بهر دم اشارت میکند که دیگر تا بکی او را بجا خود بینی که اگر در سن

نقیر

نقیر

نظر

گشت که از آب دیده وی بر زمین گیاه و ست و بلند شد چنانکه هر مبارک و در صومعه ادریم  
 گشت ناگاه از عالم غیب با وی گشت نه نمودند از شوق آن بسوزد آه کشید و از حر و بدین  
 در آن گیاه بیفتاد و از آن سر بسوزد و او و علیه السلام بهوش آمده سیر در شمع تعالی غایت  
 کام و زبان میسوزد فی کام و زبان بل که جهان میسوزد و تن را تشنگم اگر بسوزد میبارد من محرم  
 از آتش عشق است که جهان میسوزد و آه آدم علیه السلام مدت و وسعت سال ایشان و بعیت  
 با خواندگی ننمود و تنه سال از شرم سر بر نیاورد و اینهمه سبب آن یک لغت بود چنانکه در دعاها  
 در وجود او سه روزی خجالت و شرمساری اولاد وی که هر روز چندین صغائر و کبایر آن را است  
 می نمایند روزی و نه شب یار بی و نه مهر گاهی آهی و ندیم ندی رباعی ای طهر شین ای عباد  
 با خود بقیاست این گل خاکی بر دانه ننگت باد اگر چنین خواهی از سیت یا شرمست بل مبارک  
**فصل است که از آب چشم آدم علیه السلام که در رودخانه سمرقند جاری گشته بود تعالی خواست تا**  
**و بیفتد هرگز آبی بدین خوشگوار نمی نوشیده ایم و آدم علیه السلام زبان مرغان میان عالم ملکوت**  
**این مرغان برین فسوس میکنند فرمان آمد که ای آدم بغیرت و جلال ماکه بدین چای آغوش گشت**  
**م که در آب دیده عصیان** **للشیخ الرومی قدس الله تعالی تیره اشک** **توحیدت که در افکار**  
**گوهر است و اشک پند از خلق پادشاه گری چون نیست برگزیده کاتب چشم از دست که مترقیان**  
**فرگشت شمت که آرزو شدی به نقد کرد آب روی عالمی به قطره اشکی تو در سودا است نادیده چون خواهی**  
**در رخ سیر از نوزده امی خنک حشی که آن گریان و ست به وی سایلین دل که عشق حاصل**  
**هر کجا آب روان سیر بود به هر کجا اشک روان رحمت شود به نقیست که غیب** **ماده است از غایت**  
**از شوق حق تعالی چندان گریست که از حلیه نور عاقل ماند فرمان آمد که ای جبریل بر سر راست**  
**جبرائیل علیه السلام در حدقه اش درو میبرد و شنائی دیده اش معادوت نمود باز میگرداند بر سر راست**  
**تا بنیاد شد و دیگر بار با تمام جبرائیل بنیاد گشت تا سه نوبت همچنین آنگاه خطاب آمد که ای جبرائیل بر سر راست**  
**از برای محبت غفلت خداوند استیاق دیدار تو فرمان آمد پس همچنان کردی و بگویند با دوست**  
**تا بنیاد نظر بنگری چون دیده به کشتائی گشت بشا بهر ماکشائی معین و بخاندن آثار**  
**و بدین عورت به گران چشم بر حرمت دیدار تو بکشاید شیب گفت علیه السلام بخد و به قدس**  
**سودا را طعم حامی نمک نیا بیناسی دل نهاده ام با میباید که بدولت حاصل فائز ای را به عدویه قدس**  
**بنیاد علیه السلام گفتند ای پسران حق تعالی در خواست تعالی ماند و شنائی دیدار میباید که طعم حامی**

لطیفه

فصل است

صفت راجع به

در آمد چنانکه فرمود جل و کره یا حی یا قیوم معبود و کونین که کانت بت چنان واقع شد که چنانکه  
 یک سجده بگذرانید و در آن سجده چندان گریه بکنید که از آب دیده وی گریه و دست چنانکه بر مبارک شانه  
 در میان آن گریه پوشیده شده بود و آنوقت با وی گریه نموند که از سوز دل بی بر کشید چنانکه آتش در آن گریه  
 افتاد و همه را به دست گراه زخم کام و زبان میسوزد و بی کام و زبان بلکه چنان میسوزد و تن  
 آتش عشق را بسوزد و چه عجب پنجم از آتش عشق است که جان میسوزد و اما گریه فوج را علیه السلام  
 سبب آن بود که روزی سگی پیش وی میگذاشت گریه و جوهر صورت آن سگ در نظرش قبیح آمد  
 و اسن از در کشید گفت اینچه زشت سگی است و اسن از وی در کشید سگی بفرمان آید جمل و عطا با وس  
 سخن در گذشت ای فوج زبان نگاهدار که نام انباشت تو بود و بر خود ابراهیم و ده و نقد بخت بگوشت خود  
 که کیسه وقت خود و نهاده آنکه مرا بپوشین سگ شانه میزند که این لباس از سر بیستاد و لباس او نیست  
 درین پوشانده و مرغ خندان بر چین آسمان نهاد و آن بے نیاز نیست که سگی را گاهی در صحرای او میماند و گاهی  
 سیقو لون نقشه را بجم کلهم و گاهی کسوت سگی در بر مردان راه پوشانده که مثل انباشت ای فوج اگر  
 نقش را عیب کنی نقش را چید اختیار و اگر نقش را عیب میکنی بپوش که چه میگویی فوج علیه السلام ازین سخن  
 چنان متاثر شد که در لزه در آمد و دست دراز چون ابرو بهاری از طراوت شمر ساری طراوت و جلالت از دیده  
 بایند گرفت سه بیای دیده تا یکدم بگیرم نه نام چون خوشبختی خورم بگیرم نه وی بر جان ریخته و دست  
 بنالم نه زبانی بدلی ریغم بگیرم نه نشد جان محرم اسرار جانان و بگویند خودم تا محرم بگیرم نه اگر چه علم و شرف  
 نه دنیا و علیه السلام بنیب خواشتن زن او را نموده که در کج و دوار و در جبرائیل و میکائیل را علیه السلام حضرت  
 حق سبحانه و تعالی و بنسبت آدمی تا میان یکدیگر دعوی کردند و او علیه السلام را نسبت با و فرست  
 خود که این بود از آسمان که بمن داده آمد و از آن دولت شد چهل سال بدو و اندوه بگریست تا حق همچنان  
 دولت و برادر گذرانید و وی همچنان بدو در گریه و زاری میبود تا بعد قبول توبه جبرائیل علیه السلام فرود آمد  
 و گفت ترا گناه ترا بخشیدند اکنون از برای چه گریه میکنی گفت ای برادر و می دانم که خدای آمرزنده هست و گناه  
 مرا دگداند اما بخدا تعالی و تقدس مرا و آن دولت دیده هست این خجالت را بکجا برم گویند که چندین گریه  
 میکرد که همایگان از گریه او تنگ آمدند و از خانههای خود بدو رفتند و او علیه السلام چون از تنگ آمدن  
 همسایه با خبر یافت از خانه خود بدو آمد و در و اسن کوهی وطن گرفت و گریه و زاری میکرد و مرنده که ناله او در آن  
 کوه اثر کرد و نو خا اودر ول مرغان تصرف نمود و او را از او در آن کوه بهای می چید تا کوه بهای نیز با و  
 متاثر شد و با و بهر ای میگریستند و گویند یکین بت و سجده چنانکه بود و در آن سجده چنانکه

بنا بر آنکه نازیدن توانست و نه نالیدن و ازین هر سه حال تعقیب علیه السلام درین آیه خبر داد و اول نالیدن که  
یا مفسی علی یا یوسف دیگر بنا بر آنکه گفت فمیسر جمیل و آخر حال نه نازیدن و نه نالیدن فیهو کفیم افزوده و محنت  
دور و درین محنت جوش میزد و محال نطق نبود و سه گانه از آتش دل چون خم می میجو ششم به مهر بر لب زده  
نخون پنجم خرم خاموش ششم به ناله میزدی در ویش بدانکه مراد از بلا و محنت عاشق که تا وجودش بقی و کانون  
محبت آتش بگذازد و نام نیستی از دفتر وجودش پاک شود و محنت از دلی رحمة الله تعالی علیه سه عشق  
پروانه بایکد سوز و پیش کشی به خود و کس بسیار بیایی هر کجا شکر بود و به خوب روان بکه باشد آب و  
آتش در جفا و تا وجودی عشق بازان خاک خاکستر بود و نای در ویش هر چه باشد ببلایک بد و بیخیا  
بغیر اید مگر عشق که ببلایک بغیر اید و بیخیا بکاهداری آنجا که حقیقت عشق است باید که هیچ چیز بغیر اید و نه بکاهداری  
الحببت لایزید بالبر و اما تنقص بالجفا اما چون عشق آتش است و نیزم اوتن و جان دل تا نیزم بر آتش  
نهند شعله می استقلانیاید و حرارت بغیر اید حسین بنصور را قدس الله تعالی سر بر سینه که لذت عشق  
در کدام وقت است گفت در آنوقت که معشوق بساط سیاست افکنده باشد و تصد جان عاشق کرده و این  
چنان در جهل او مستغرق که نه بساط بیند و نه شمشیر خنجر و دلی قدس الله تعالی که کترین باز نیست  
اندر عاشقی جان باختن به بر بساط پاکبازان کفر و ایمان باختن به کار و دست و یکد انگ نهد  
هر دو کون به حاصل گرد و نه شکاری آسان باختن به عاقلان را گویی سر بیاید از فرمان در بیخ به باش  
تا سلطان با اید بچوگان باختن به شمع من تو خوش برون آئی بغیر اید ششم به زانکه ناموز و کسی پروانه  
را جان باختن به قوه تعالی انا اشکوا لبته و حزنی الی الله اشارت ششم لفقیر ز رگان گفت  
انکه شکایت بر سر و دست شکایت و دست بغیر و دست یا غم و دست بدوست یا از دست هم بدوست  
از دست بغیر و دست نالیدن بدوست از دست و از غم و دست نالیدن بدوست ترک است بدوست  
و لیکن از دست نالیدن به بدوست بهر قی حد ظاهرش شکایت است و باطنش شکری گوید خبر تو کس نام  
با که گویم به آدم علیه السلام از پیشست و در افتاد و بحق تعالی بنالید و بنا ظلمنا الفسنا نوح علیه السلام  
از فرزند خود در افتاد و بحق عزوجل بنالید ان ابنی من اهل و التوب علیه السلام از عافیت دور  
افتاد و بحق تعالی بنالید لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین و یعقوب علیه السلام از  
صحبت یوسف علیه السلام و در افتاد و بحق تعالی بنالید انا اشکوا لبی و حزنی عاصی جبار از  
طهارت و عصمت دور افتاد و بحق تعالی بنالید و احمسه ترا علی ما فرطت فی جنب الله اگر آدم علیه السلام  
بنالید باریت یافت فتب علیه و علی و اگر نوح علیه السلام باریت یافت یا نوح ا بسط

آن روز را به برین آفتاب چرخانی برافروزد چون باز آمد دید که گریه طوام نه خفته و کاما سیم سیم است که سیم را به برین  
 چراغ به نه و وقت تا آبی میارود و آن افکار کند با وی بوزید و چسبند این بنشانند که در تاریکی خورشید است که  
 کوزه آب بر دارد و میاشاند و دست و پا بر کوزه آید آنها را از خسته را به آسپه بر زده و گفت ای ملکه را  
 تو هلاک این بیچاره است تا قتی آواز داد که ای را به اگر میخواهی خزان ملک را آستین تو نیم دور و دور  
 اندوه خود را از دل تو بر داری را به گفت ای اگر دنیا و آخرت را بمن دهی بیک آبی که بیا و آواز دل  
 پروردگش بر این سخن فرمان آید که اسب را به چون ما را اختیار کردی با بلا و محنت بسازد و آبی با بلا و  
 محنت با بی محنت میگیرد و دست ملک طلبش بهر سلیمان ندهند به منشو و غمش بهر دل جهان ندهند به  
 در میان طلبان زور دارد و مهر و موم انداخته کین در دبطا لبان در مان ندهند به آری طالع بشکر نعمت چون  
 در رسد و درگاه بنگارگان طلبد اما چون مقدمه عسکر محنت ظاهر کند زاریه آشنایان برسد فرعون مدبر  
 را چهارصد سال عاقبت هم ملک پادشاهی از زانی داریم و در آن با وی مضائقه نگذارد اما اگر در یک ساعت  
 در و سوز و گریه و پریشانی است و عیال و سلام طلبد بوی ندهم این نعمت دنیا می نگر تا کجا است گردن  
 انفرشته را یعنی تاج باز اغراز بر سر او نه دای محنت داند و به دای محنت تا کجا است زنا و ده خانمان با  
 و آید که دست بر سر او زان صد هزار تیر و پلاد و ناوک ابتکار جان او اندازد حکایت بشت جانی میگوید  
 خدای شمر که بسیاران بر سپیدم دیدند و دیدم مخروم و مویان اندام بخروج و بر میخوردند و درین حال مصروع  
 و خفته و افتاده برادر است و در گذار گرفتیم چون به پوش باز آمد گفت من هذا الفضل الذی یدخل بین  
 و بین بلی این نعمت که بسیاران بر و پروردگار من و می آید فوائد و طعنه را با آرزایان و در  
 الا شایعاً قسم بضررت او که اگر شیخ بلا و ناوک استلا این بدن پر عین را پاره پاره کند من بحسبم پاره  
 یعنی زیادت کلام به جفا نمانی که از محبوب باشد به چه او خوب است انهم خوب باشند و در باغ حیوان عطر  
 بر فروزد به چه عود است که ببارش میوزد و در آن سوز و زحمت را به آسپه بر آید به سوز و زحمت به شامی بر آید  
 ترا از غم دلی نماند و باید به که از شادمانی عالم یاد نماند به که از غم و غمش باری به با شادی  
 او جهان خندیده باشی به بکام جان ندارد و خنده آن فوق به که است که در دست آن آید هر  
 شوق به نهال عشق اندر گلشن جان به خور و آب از مر شک چشم گریان به هر آن دایمی که از بار غم  
 آید به جسم اجتهای جازا می آید به بحق او که در غمش چنانم به که در و درش را دایمی خوشش را انهم  
 هر چه هم بزرگان گفته اند که خطایان با بلا است و فرقه اند بعضی بلا کنند و بنان و اینها جز عانت  
 و بعضی دیگر بلا کنند و بنان و اینها صبور اند و بعضی با رگران آید نه نازند و نه نالند که مشایه ایشان از نعمت



معزول گردد یعقوب علیه السلام را در اختیار کرد و از خلق بزرگان شد روزگار بحسرت میگذرانید و در روزگار  
یوسف نام فرزند خویش را آواز داد و گفت یا یوسف آنچه شماع نام یوسف نمود انعم داند و فراق و درویشی تازه  
گشت سرسبز دار آه برآورده گفت یا اسفی علی یوسف خواست که نام یوسف گردید تهدید و عتاب حق تعالی  
ایاوش آمد آن ناله را و سینه فرو شکست و دل می ازان غصه داند و بسوزت نمی برد ماغ از و بر دوید و باش سفید  
گشت و بیضت عیناه من الخرن فهو کظیم اینجا روی نمود و از لاله در ملکوت اعلی افتاد و مقربان همه بناله و راندند که بار  
خدا یا این بیخشت رسیده چه بخویش ای جهان او را بفراق فرزندار چمنش خشکی دل خود را بناله سکونی پیدا آن در  
را نیز بر روی دی و سبجی خداوند اگر او را از راحت و صلح محروم ساختی باری در ناله بر روی کشاده و از تانبا لید  
تلی حاصل آید از حضرت خطاب آمد که یا یعقوب تا اکنون حکم غیرت الهیت میگویم که منال اکنون از برای دل  
سوخکان است محمد صلعم میگویم بنال که اگر تو نمایی بعد از تو هیچکس را از عاشقان الهیت رخصت نمایی بنایند  
یعقوب علیه السلام ناله بجانب قدس الهی حال در عداوتش کرد و گفت انما اشکوا بئس و حزنی الی الله ای  
درویش یعقوب چون دانست که نام یوسف بر زبان نه پسندید دانست که سر بر روی مشغول کردن اولی که  
نه پسند و اول نیز باز بان متفق ساخته بکلی روی بحق تعالی آورده و گفت انما اشکوا بئس و حزنی الی الله  
حاصل که با یوسف همی نگر است یوسف را میگردانید چون سر برگردانید یوسف علیه السلام را و دانید  
نایشی اند جواب حق تعالی خلوص سر و بدید فرمود ای جبرائیل یعقوب بر عهد خود استوار است برو خیال  
یوسف را اندر خواب بوی نمایی یوسف علیه السلام آراسته و پیر بسته نهایت حسن و جمال و نظری یعقوب علیه السلام  
در آوردند یعقوب علیه السلام در کمال اشتیاق دست مومنت در گردن موصلت بخيال یوسف علیه السلام  
در آورد و با وی و در فراق و کمال اشتیاق ظاهر کردن گرفت خیرت الهی حال عداوت نیز پسندید جبرائیل را  
فرستاد تا از خوابش بیدار کرد و در خیال خواب تو میاید کند تا آید بر من دل مرا شاو کند به دل سپارد و  
که من ترا یافته لم نهیدار شود و نه از فریاد کند بزرگان گفته اند که آن بلا که بر یعقوب علیه السلام  
اندر آن ساعت پیش آمد پیش از آن بلا بود که اندر مدت هشتاد و سال فراق کشیده بود زیرا که در اوان فراق  
خود کرده بود و چون در بلا بر بلا خور و بلا غذا گشت بار فراق بر او وصال صعب بنمود تا بایند هشت که  
یافت بار بر روند تا در این فراق ختم نامه فراق او گرد و از در این حال خواست که بناله انعم که لبسته بود  
بیادش آمد و در خور و روبرو بنالید ساعتی جبرائیل آمد و امر او را که یعقوب را بجهت بنودی اگر فرزندت مرد  
بودی که ملاو را از برای تو زنده گردانید می چون با وی آرام گرفت زنده بود حکم و گان دادیم که از پیشش  
برداشتن حکم گرفت چون انش بریدی اگر مرده است که صفت زنده گان جویم و او کن بربان آوردان صفت زنده

سلام بنا و برکات و ایوب علیہ السلام نالید صحت و عافیت یافت و کشفنا ما به من ضمر و اگر بولش  
 علیہ السلام نالید استجابت یافت فاستجبنا له و نجینا به من الغم و اگر یعقوب علیہ السلام نالید بشارت  
 یافت فلما جاء بالبشیر پس اگر نبیہ کنہا کہ بختیاب قدس پروردگار صل و علما بنا لہ اگر رحمت و مغفرت  
 یابد عجیب اے اللہ یغفر الذنوب جمیعاً اے اللہ الغفور الرحیم نقل است کہ یعقوب علیہ السلام  
 در نزد یوسف علیہ السلام چندان مبالغہ کرد کہ غیرت حضرت اہمیت جل و علما ظہور کردہ جبرائیل را فرستاد  
 تا بادی گفت اسی یعقوب یوسف را کہ آفرید و او را کہ پرورش داد یعقوب علیہ السلام گفت حضرت بجانہ  
 تعالی گفت بخیر از یوسف چند فرزند را داری گفت یا زودہ فرزند گفت در فراق فرزند می کہ یا زودہ فرزند  
 دیگر و در من اداری اینہما نا اگر عیاد ابا اللہ بفراق آن یکی مبتلا گردی کہ او را بدل منیت چہ چارہ  
 کنی یعقوب علیہ السلام بر خود بلرزید و بہوش شد چون بہوش باز آمد بر برز انوی حسرت نہاد و دوم در کشید  
 جبرائیل گفت علیہ السلام یا یعقوب ملک تعالی میفرماید کہ من غیورم و در کار می صبورم غیرت دار و انیس  
 کہ چندین یوسف را یاد میکنی یعقوب از خطاب عتاب آمیز متاثر شدہ زبان از گفتار نام او برست  
 تا آنوقت کہ بن یاسین را نیز از پیش برداشتند فراق یوسف علیہ السلام تازہ گشت و سوز و اندوهی باز آید  
 شد روی بگوشہ ناویر آورده بنمود آن گفت یا اسفی علی یوسف او روہ اند کہ چون یعقوب علیہ السلام  
 در فراق یوسف علیہ السلام بنا لید از سر سوز و درد گفت یا اسفی علی یوسف امر اند کہ یا یعقوب بلفت  
 یوسف کہ از تو فوت شدہ و روزی چند محبوب گشتہ اینہما تا سفت میخوری ہیچ بر آن مراتب و مقامی کار  
 تو فوت شدہ بہمت اشتغال تو بہر و محبت یوسف از آن دولت سعادت باز مانده تا سفت نمی نامی  
 تا کی بود این غم خوردن و نفس بسر و کشیدن ہیچ غم آن میخوری کہ تو بوسے مشغولی از ما باز مانده  
 باد و قبلہ در رہ تو حیدر نتوان رفت راست بہ یار ضائی دوست باید یا بدوستے خویشین  
 ای یعقوب بعد ازین دیگر نام یوسف بر زبان نرانی و اگر نہ نامست از جریدہ انبیا محکم ہمہ طریقیت  
 گفت قدس سترہ باد یعقوب یوسف را تخم غماشت یا د یوسف یعقوب را تخم ریالشت چون یعقوب  
 بیا د یوسف چندان عتابست پس ہر چہ جز یا والدہ ہتا و انشت چون سیاست عتاب حق تعالی مشاہدہ  
 کرد با حق تعالی عہد کرد کہ دیگر نام یوسف بر زبان نرا تخم چون زبان از گفتار نام یوسف برست  
 دلش تنگ آمد بر سر راہ بیت الاخران می آمد و می نشست و گوش بر او میداشت تا باشد کہ کسی نام  
 یوسف بر زبان سکونی مرا ورا دست دہد منی بر نمیدانم مقتضے شد ناگاہ جبرائیل علیہ السلام آمد کہ  
 ملک تعالی میفرماید ہمہ بر خیز و در زاویہ خلعت گوشہ گیر چنانکہ زبانت از یاد او درین سہن گشتہ نیز از استماع نام

آنکه با این عقیده که هر یک از سبب علی السلام فارض بن پس و اگر برزانت و متانت فکر از سایر احقاد و اعتقادات  
 این دنیا نیست که در پشت طایفه از سبب با بالائی فی نام و در قلم آورده که عبارت از این بود بسم الله  
 الرحمن الرحیم من یعقوب الله کل اهل البیت اسحاق ذبیح الله ابن ابراهیم خلیل الله علی غریه المصطفی  
 محمد المصطفی انبیا علیهم السلام فی اهل بیت موکل بنار البلاء فاما جدی فشدت یاه و جلاله و وضع  
 فی انجمن خورشیدی الشرف علیها السلام تعالی علیه برکات و سلاما فاما ابی فشدت یاه و جلاله و وضع  
 علی قله انقض نفداه الله تعالی فاما انا فکان لی ابن و کان احب الی و لی الی فذهب به  
 الی البیت ثم اتونی بتیمیم بطی بالدم و قالو قد اکل الذی فذهب عینای ثم کان ابن و کان اخاه  
 من امر و کنت استلی به فذهبوا به ثم رجعوا و قالوا انه سرق و اوجب تسره و لذک اهل بیت لا نسرق  
 و الله سارفا و روده الی و الا دعوت علیک دعوة تدارک السالین سرجی که کمال جمع بانست که  
 سحر و معجزه معلوم فرمایند که باری سبحانه و تعالی مستجاب و در دمان نبوت و خاندان سالت بکاشا ایشا  
 با انواع عقوبات از نایش فرمود از اینجه که بر ابراهیم بود علیه السلام دست و پای بسته و خنق نهاده  
 باشت انداختند و او را تو اقم حال به اسم صبر علی نمود حق جل ذکره آن آتش بروی روح و ریحان گردانید  
 و پدرم و همگی را سب و گردانیده و از بر حلقش نهادند تا باری تعالی و تقدس فیه فرستاد و از آن  
 بلیه خلاص گردانید و من سپری داشتم که او را بریده که او را خود می پنداشتم و آن پسر ستره العین قوت  
 قدر پند و شره فراد و احب اولاد من بود ناگاه از قضا برادران او را بصره آوردند و پسرانش بنظر من  
 آوردند که او را اگر کس خورد و خراق تا شرف و تحسیر کرده دست در و من صبر زدم و فرزند دیگر داشتم که بان پسر  
 معصوم و الاثر که از یک مورست که شده بود و در چون اشتیاق پسر کم کرده بر خاطر حزین مستغنی میشد بیدار  
 اکثر زناستلیه میبستم و دل غمیده را بیدار آن تشکین میدادم و اکنون چندگاه هست که برادرانش  
 معصوم بپوش خود گردانیده بمصر برودند و از انجا مراجعت نموده خبر آوردند که برادر ما زنده و سکه کرده و بجهت  
 آن عزیز او را بپوش گردانیده نگه داشتند و در معنی میگویند را شک نیست که امر شریف سرق که اهل بیت  
 رسول است بجهت ندارد و شخص سخن آنکه از اهل فراق و محنت اشتیاق فرزندان دل را خور و دیده را نور سرور  
 نمائند و تو که فرزند محبوب مرا بجانب پیرایوس فرستی و این پیر بجهت رسیده را ازین اندیشه رهایی  
 بخشیدی تا موجب سلامت ابدی و شمر گرامت عمر مدی انیز گرد و در مظان اجابت مناجات مناجات  
 پدید آید و تو که از خلاف کفی متیقن باشی که بر تو دعا خوانم کرد و تیرگی زهرناک ازین جگر سوخته  
 تو را هم فرستاد که از تیر آن با هفت لطن در میت تو بمانده دفع آن میگویند نتواند فارغی آن نامه گرفته باشا



کلمات نیازمند عرضند و گفتند ای عزیز از اندک حال و هیچ اهل خیال اهل تعقیب گرفتار  
 خجسته و تب کردب گشته اند و بر صفت این قحط سال از غرضندگان نقل شده و اگر توانی بضاعث  
 ناما بے فرجام این سرگشتهگان بودی حیرت و در اندگان خیالی صورت ماقبول فرمائی و در عرض آن  
 و اصل انجام و زواید اگر خود خطائی که است نمائی در آن بضاعث مزجات ایشان منکر و علمای  
 تفسیر را آقا است بعضی گویند که مزجات قلیل را گویند بواسطه قلت بار صفتش بر صفت داشتند بعضی  
 مزجات بعضی را گویند و آن بضاعث ایشان را در برابر طعام و راجی بنوعی است آن باین نام خوانند این بسیار  
 میگوید رضی الله تعالی عنهما در این هر دو بر که آنرا در مصر قبول نمیکردند و گویند در این مصر متعش بود بصورت  
 یوسف علی بنیفا و علیه السلام و در این معان را چون آن نقش نبود لاجرم در مصر و کجاست نداشت و در  
 روایتی ششم در وعظ بود و روایتی هجده الحضره بود یعنی خجسته و گیسور و بر و است دیگر کفش  
 و چرم پس این بضاعث مزجات است که این را هر یک نمی بیند و در هیچ بر نمیدارد  
 اما ترا با ما سبب میاید که در این نام سه را بسره بر میاید داشت و در برابر آن الف و کلیل میاید  
 منور و فاد و الف کلیل و اگر در این نام اصلاً قابلیت قبول نیست بر سبیل تصدیق با کرم فرما و تصدیق  
 علینا اگر گویند تصدیق قبول کردن مناسب مرتبه انبیاء نیست چگونه ایشان تصدیق طلبی در طلب را نیز چه  
 است و جماعی آنکه مراد از تصدیق تفصل است یعنی فضل کن و تصدیق فرمائی و در برابر طعام کرم  
 نمائی و بعد دوم آنکه ازین تصدیق بازداون بر او ترجیح است یعنی در باره ما احسان بنیامین با بار و در  
 نزد پدریم شکویم آنکه تصدیق بر انبیاء علیهم السلام پیش از وحی جائز بوده و ایشان پس نیز پیغمبر  
 نشده بودند چهارم آنکه صدقه حرام بر پیغمبران علیهم السلام صدقه فرض است یعنی زکوٰۃ مال نه فضل  
 پنجم حرمت خدمت پیغمبر با صلوات الله علیه و آله و سلم مخصوص بر پیغمبران دیگر علی بنیفا و علیهم السلام گذاشتن  
 کشف الاسرار و در تفسیر امام زاهد و صدقه عبارتست از عطا فقر را باید نزد اینجا است کلام حسن  
 رحمة الله تعالی علیه شنیده که مردی میگفت اللهم تصدق علی گفت ای مرد چنین گو و تصدیق بحضرت  
 احدیت جل و علا نسبت کن که تصدیق الشکر که در برابر آن طبع ثواب باشد و حق تعالی از آن شکر  
 است بجا آنکه اللهم اعطینی و افضل علی القصد چون یوسف علی السلام عثمان غنی  
 امیر مومنان و از اسماء تنو و خاطر و سبب آنجا بخت مولی گشت با خود گفت من در اینم ناز و نیست آسوده  
 و اهل بیت من در اینم و رحمت روزگار فرموده از مقتضای و رحمت نباشد و در تفسیر پیغمبر میگوید که یوسف  
 علی السلام گفتی که برادران در بیج وی بالک و غرض اعی داده بودند و در مجلس بیرون آورده گفت

یعقوب علیه السلام روی بمصر آورد و در اندک زمانی بمان لایست رسیده فرصت نگذاشته و در وقت مناسب  
 بجلوس صدیق آورد و نام آنحضرت را معروضی عزیز گردانید و گفت که چو نه نام ما را بدست یوسف  
 علیه السلام دادند نظر وی بر عنوان نامه افتاد و نوشته دید که من یعقوب اسمائیل آنس در الحال دستمش  
 یلزد و نام از دستش بیفتاد و گریه بروی غلبه کرد چنانکه ضبط احوال نتوانست نمود از تحت دستش درآمد  
 و در خلوتخانه در آنچندین بگریست گویهوش شد چون بهوش باز آمد نامه بر پشت تمام فرو خواند و قطرات  
 عبرت از دیده فرو بارید و دو ات و قلم را طلبید و در جواب مکتوب یعقوب علیه السلام نامه انشا کرد بنوعی  
 بنوشت که آن بعد فقط سمعت ذکر ابا رک الکرام و من والام از کمال تهنیت شدت افزوده نوشته بود و رفت  
 در و یافت محنت و اندوهی که بر ابا عظام تو ملحق گشته بود و اطلاع افتاد و بر مشقت و اندوهی که از جهت  
 مفارقت اولاد و بنزله و در چنبره در جسد تو منوره و وقف گشتم اکنون چاره دور مان غیر از صبر نیست  
 صبر کن چنانکه ایشان صبر کرده تا بطلب خود فایز گردی چنانکه ایشان فایز گشتند بصبر  
 میتوان کامی خمیدن و با راسی و لاری میسریدین بذا صبر از بند گرد و سر در ستمه بذا که صبر که کلید  
 کار بسته بذا و السلام و چون ارگتایت فراغت دست داده بپشت یقات فخره و اخلاصات متکاثره و نواز  
 گردانید خصصه انظراف ارزانی داشت و فراض قطع مسافت بعید در اندک فرصت نمود  
 بکنعان مراجعت نمود و جواب مکتوب را بر حضرت سائید یعقوب علیه السلام که در فحاشی کلام تامل نموده  
 گفت که این کلام بمن پیغمبران و پیغمبران را و گان می ماند از گاه روی با دلا آورد و گفت بر نیز پیغم  
 اکنون بجانب مصر روی آرید و نجسش و تقصص احوال برادران خود نماید از رحمت الهی حبل و علا  
 نو سید میباشد که نسیم وصال ایشان ازین مکتوب بدل مجروح و خاطر خزون میسر لاجرم فرزندان اسمائیل  
 علیه السلام دیگر باره ساختگی سفر کرده و محقر بقضا عتی که دست داده میباشد که توجه بجانب مصر نمودند  
 مستاد را میموند چنانکه الله تعالی در قرآن مجید بیان فرمود قال الله تعالی فلما دخلوا علیهم  
 پس چون برادران یوسف درآمدند علیه السلام قالوا یا ایها العزیز مسکننا و اهلنا الصبر گفتند  
 ای عزیز بر سید ما و کسان ما بیجاگی و تنگدستی و چون بپشت عتیه مزجایت آوردیم بضا عت  
 اندک دنا رواقا و فکنا انکمل پس بفرمانی تکمیل طعام با تمام میساید و تصدکاتی علیک  
 و تفصل نموده زیادت از آنچه دستور است بر اصدق فرمائی ان الله یجزی المتصلین بدستی  
 راستی که الله تعالی صدقه دهند بکانه ایداشت بخراست فرای پس چون برادران یوسف علیه السلام  
 راه دور و از پیغموده دریافت و مشقت بسیار دیده درآمدند و بسعادت دست بوسی عزیز فایز گشتند

از ذوق در قسم حسن ملاحظت میراث جلال رسیده بود و ملک خلق جل زکرة از برای دفع عین الکمال در صغیر  
 جمال او تعبیه فرموده آن نشانی گفتند قَالُوا اِنَّكَ لَكُنْتَ يُوسُفَ قَرَارَةً حَامِدٍ بِمُسْتَفْهَامٍ سِت  
 با نباتات همزه و این کثیر به همزه بر جزم خواند از تک بسبیل خوانده اند هنوز در مقام تردد بوده اند و با وجود آنکه علامت  
 یوسفی علی بنیا و علیه السلام مشاهده کردند و تعالیت توحید او بشنیدند هنوز ضمیر ایشان بر آن قرار نمی گرفت  
 گزافش روزگار چنین نقشی بدیعی تواند برانگیختن و ایام بزمک ساز چنین آینه ختن که یکی از مقام بندگی  
 بیکبار ترقی نموده فاکس بر حکومت صاحب تاج و تخت و سلطنت گرد و داندالت عزت بر صدر میسند  
 عزت ممکن شود تا بر زبان فصیح و بیان ملخص فرموده قَالَ اَنَا يُوسُفُ وَ هَذَا اخِي مِنْ بَنِي سِمْعَانَ و این برادر  
 همت اشارت باین باین فرمود تا دانند که وی همت سر قمر ناز جلد کند گشت بلکه مرتکب گشت  
 بر سر را خوت مستند است و از جمله عزیز است قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَىكَ بِدَرَسِي كَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى سَمْتَ بِرَمَا  
 و ضم فرمود ما را بعد از فرقت بدولت و صلت مشرف گردانید و بعد از محنت بسیار راحت و لذت  
 وصال مکر ساخت اِنَّكَ مَنْ يَتَّقِي وَيَصْلِي فَلَكَ اَللَّهُ كَرَامًا يُضِيْعُ اَنْجَرَ الْمُحْسِنِينَ بدستی و راستی که  
 هر کس به سیر و دولت یکدیس بدستی و راستی خدا تعالی ضلالت نمی کند و نیکو کاران و علمای نیکو پسند که  
 استفهام ایشان با وجود دیدن علامات بهجت آن بود که بغایت غریب می نمود که از مرتبه بندگی بدرجه  
 پادشاهی رسید حضرت صید بن علیه السلام فرمود آن تعجب ایشان میکنند قدس الله علینا این دولت  
 از محض عنایت حق سبحانه و تعالی است و باز حسن معاملات را نیز فی الجمله دخل میسند باز برای ریا و خود  
 نمایی بلکه از برای رغبت خلق و میفرمایند من تَتَّقِي وَيَصْلِي و صل و مصل و مقصود باز بسته بقوی است  
 و باز صبر کردن بر تقوی و هر کس تقوی کرمت فرمودند تا از خدا تعالی برسد و در وقت شکر گفت و در محنت  
 صبر کردی از جمله محسنانست و الله تعالی فرمود محسنا را ضلالت نکند قَالُوا كَتَا اللَّهُ لَقَدْ اَثَرَ اللَّهُ عَلَيْكَ  
 بر لودان گفتند سوگند خدا تعالی که ترا برگزید الله تعالی بر ما تفضیل کرامت فرمودیم بعقل و بهم بسم  
 و بهم بحسن و بهم بعلم و اِنَّ كُنَّا لَنَخَاطِبُكَ و ما بنویم مگر خطا کاران و این عذر خواهی بود از ایشان  
 نزد یوسف علیه السلام از معالیه این که با و پیش برده بودند و چون ایشان باز روی اعتذار پیش آوردند  
 و تراز تفضیل می نمودند و اعتراف بتقصیر خود پیش آوردند یوسف علیه السلام ایشان را از سرزنش و  
 خجالت بیرون آورد و قال لَا تَذَرِبْ عَلَيْكُمْ اَلْيَقِيْمَ یوسف گفت علیه السلام بر شما هیچ سرزنش نیست  
 امروز لغیر الله لَكُمْ وَ هُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ بیا منر خدا تعالی شما را دود مهرمان ز مهر نماناست  
 یوسف علیه السلام را و از او تسویر و خجالت دید بر ایشان نه پسندید و ایشان را از عقوبت بیک کلمه نجات داد

این نامه است بخط عجمانی نوشته هیچکدام تو ایند که بخوانی گفتند پس چون خط بدست ایشان داد و محالنت  
تمام روی بایشان آورد و همه بیست و پنج برآمدند با خود گفتند که این خط آن روزگار که باک میداد و چه بر  
عزیمت مصر بود شاید که این خط درین مملکت دست بدست آمده بلکه رسیده باشد یوسف علیه السلام  
گفتند بخوانید تا من بشنوم آواز بر آورد چنین خواند بسم الله ابراهیم ندانا شتری مالک بن زغر الخراعی  
من آل یعقوب غلاما یقال له یوسف بعثین در بها و نقد اشمن و ضمن الذکرک داشهد و الله یقالی  
بنک علی انفسهم و کفی بالشد شهید را چون مضمون نامه خواندند یوسف روی بایشان آورد و گفت شما تا  
اکنون هیچکس را بر آوردی بود یوسف نام که او را گرگ خور و اینجا نوشته که یوسف علیه السلام غلام بابوده است  
که او را باک فروخته از خورای اینمقال چنین معلوم میشود که شما برادر خود را به بندگی گرفته اید و حقوق  
پدر و رزیده اید و مستوجب عقوبت کلی شده اید و من لهر و ز شما را با نقوبت میسرانم و انتقام پدر از  
شما بستانم و دستیات را طلب کرد تا ایشانرا بقتل رساند همه برادران به یکبار در رقص و ناله و گریه درآمدند  
و گفتند ای عزیز اگر ما را بقتل سانی باید که جامه های ما بخون مالط گرددانی و از ترابیا و گار به پدر بزرگوار  
ما فرستد که او را یا و گار فرزندان بغیر از جامه خون آلوده چیزی به نقیب نیست همه حاضران ازین سخن  
ایشان مضطرب شدند و یوسف را علیه السلام رفتی تمام دست داد درین حال جبرائیل علیه السلام  
فرود آمد و گفت ای یوسف تحریف و بگر نهایت رسید و آوان محنت و زمان مفارقت متفحصه گشت  
انها را مرغونهای و پروه از جمال خویش بکشای یوسف علیه السلام بنا بر اشارت عالم غیب با برادران  
خطاب فرمود قال هل علیکم ثم ما فعلکم بیوسف و اخیر اذ انتم مسجونون یوسف علیه السلام  
گفت بیچ میدانید که چه کردید یا یوسف و برادر و کسی یعنی ابن یاسین آنوقت که نادان بودید یعنی جوانان  
بودید ساحت را از قباحت فرق نمیکردید آنوقت که شما نادان بودید و نالستید و بعضی گویند که گفتیم  
جاملین بالوحی قبل النبوة ای جابل بودید و روحی پیش از نبوت اگر گویند معامله نالستیده ایشان  
نسبت یوسف ظاهر بود اما به نسبت برادر وی ابن یاسین چه معامله کرده بودند جواب آلت که او را از  
برادر وی یوسف جدا کردند و به نسبت او خورای بی التفاتی بسیار پیش می برزند و هر گاه که خواستی تا  
بایشان سخن گفتی بجز ذات بعرض داشت پیش ایشان بایستی استادان و عزم حل نمودن فصل است  
که چون یوسف علیه السلام با برادران اظهار این عتاب فرمود و نقاب از پیش جمال عالم افر و خویش  
بر انداخت و کایت رحمت از مصحف جمال خویش برایشان خواند و چون برادران بدیده طعنه درو  
نگاه کردند چشمشان بر آن جالی افتاد که یوسف را علیه السلام از جبه و جده اسحاق سارا وقت قسمت



گفتند و بر سر سلطنت دیدند همه بان نظر تحسین بر من میدیدند و میگفتند سبحان من بلوغ بشترین در مقام  
 بلوغ بدایاکی خلعتی بر او بپوشید و که بپوشید و در پیش فروخته اند با نیر تیره رسانید و بر مالک پادشاهش گردانید  
 کشش باین بلاد و شریف آوردید و عظمت و شوکت شما بپوشید و مرا بر برادری شما نشاندند و چشمه صراحت بزرگ  
 گشت که من از اولاد و احفاد ابراهیم خلیل و از ارباب انساب جلیل اما الحکایات و الاشارات و اللطائف  
 و الکات المناسبة فی هذه المقام قول الله تعالی قلنا دخلوا علیہ قالوا یا ایها العیز سنسنا و اینها الصراط الای ای  
 و پیش برادران یوسف علیه السلام بادی بیچ کار کردند اول یوسف را غور خواندند و گفتند یا ایها العیز  
 دوم پس اضطراب خود کردند و گفتند سنسنا و اینها الصراط سوم بتابع خود اقرار خواندند و جفا بضاعه مزجات  
 چهارم حاجت خود را بیان کردند فاوت لنا الکیل بیچ صدقه خواستند و قصه عین چون ایشان  
 باو این بیچ بپادشاه برودند یوسف نیز علیه السلام بایشان بیچکار بپدید رسانید اول عتاب کرد و علمتم  
 ما فعلتم بیوسف دوم عذر ایشان بطلبین کرد و از انتم جاملون سوم از ایشان عفو کرد و لا تشریب علیکم الیوم  
 چهارم از برای ایشان مغفرت خواست یغفر الله لکم بیچم دل ایشان را قوی گردانید و هو احکم  
 از انجمن کد لک حضرت رب العالمین جل جلاله باینده گان خود نیز همین معاملات پیش برود  
 اول عتاب کرد و علم یان للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله و مع عذر ایشان که و انما التوبة  
 علی الله للذین یملكون الشوری بجهالة سوم از ایشان عفو کرد و ان الله یغفر الذنوب جمیعاً چهارم  
 ملائکه و انبیاء علیهم السلام باستغفار ایشان ملائکه فرمود اما ملائکه و یتخفرون الذین آمنوا اما انبیا  
 و استغفر لذنوبکم و المؤمنات بیچم دل ایشان را قوی گردانید و هو الغفور الرحیم  
 اشارت و دیگر بپیرین آیت گوید برادران یوسف علیه السلام گفتند ای یوسف چنانکه بودی  
 تراست و یوم یا ایها العیز چنانکه بودیم خود را بتو نویم مناد و اینها الصراط آنچه بر داشتیم بحضرت قدیم  
 و جفا بضاعه مزجات آنچه بان محتاج بودیم از اطلبیدیم فاوت لنا الکیل و قصه عین عینا  
 بدان منکر که ما دنیا نیم بکرم و احسان خود و مجازات از حق تعالی طمع داران الله بجزر التصدیق  
 لیس و در پیش حال با بیچارگان نیز بجناب قدیس خداوند سس جل جلاله همچنین است چنانکه حضرت  
 او بود و مراد را نشان گفتیم هو الله الذی لک الاله الیه و چنانکه بودیم خود را بتو نویم خلطوا اعمالا صالحا  
 و آخرت با بد آنچه محتاج بودیم بطلبیدیم فاعف عننا ذنوبنا ایشان گفتند فاوت لنا الکیل و قصه عین  
 عینا ما گفتیم و تب عینا ایشان گفتند ان الله بجزر المتصدقین ما گفتیم ثبات آتت  
 التواب الرحیم اشارت و دیگر اولاد یعقوب علیه السلام گفتند ای یوسف ما بضاعه و ابریم

لا شرب علیکم الیوم گفت شما را آنچه از پیش رفت بقرینه نیست در برابر آن اتهام و مکافات فی بکجه است  
 و حقوق اخوت و میا نیست و بعد از آنکه ایشان از آن حالت و سرزنش و بیومی ایمن گردانید از علامت و  
 غم است و عذاب روز قیامت نیز خواست که در آنان باشند پس از برای ایشان طلب مغفرت فرموده  
 گفت یغفر الله لکم ایها من زود خدا نشان شما را و بدان خطا که کردید بگیری که او از همه مهربان و مهربان است  
 نقلست که در روز فتح مکه که حکم و فرمان حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه وسلم در قیاب جباریه فریشت و  
 احقاق اکاسه صنادید حبش جریان یافت و که و توابع آن در ضبط اقتدار حضرت منظر کشت کفار  
 فجار که نسبت آنسرور را بر این محمد بن المختار صلی الله تعالی علیه وسلم آنهم از بیت پیش بودند بغایت  
 متوهم بودند و دل از خانان بلکه از جان و جهان برکنده آنحضرت علیه الصلوٰۃ والسلام بر در کعبه استاده  
 و بر دو بازی در دست مبارک گرفته بود صنادید را درون سینه فرو آنحضرت حاضر کرده بودند و سبزه را  
 اسلام و لشکر کشان بن محمدی علیه السلام شمشیر را بر کشیده تا در خانه های جوئی از خون بیگانه جارسه  
 گردانیدند حضرت رسالت صلی الله تعالی علیه وسلم چون نظر بر القوم افتاد زبان بشکر حضرت باری عز  
 اسمه بر کشاد و گفت الحمد لله الذی هدانا لهذا و بعد و نصر عبده و خرم الاحزاب و حده ای قوم شما  
 با ما جور و اذیت از حد پیش برید و نصیحت ما را اصلا در گوش نکردید بعد از آن فرمود ای قریش ان  
 الکفران چه میگویند که با شما چه معامله کنم گفتند از هر یک از خرم و در قدرت هم کریم و هم کریم زاده و اکنون  
 قدرت و شوکت دست داده حضرت فرمودند و ایشان را که من امروز آن میگویم که بر آردم بوسلف گفت  
 علیه السلام لا شرب علیکم الیوم یغفر الله لکم و هو ارحم الراحمین و از سر همه جزایم ایشان در گذشت  
 و ایشان را برکت این احسان در ملک اهل ایمان در آورد و بتوفیق الله تعالی و روایتی است که  
 امیر المؤمنین عباس رضی الله عنه ابوسفیان را در آن روز وصیت کرده بود که چون حضرت رسالت  
 صلی الله تعالی علیه وسلم رسی این آیت بر آن حضرت خوانی که قال لا شرب علیکم الیوم چون ابوسفیان  
 بر هیئت عمل کرد و خواجه علیه السلام فرمود غفر الله لک و لمن عملک خدا تعالی پیام زد و از او آنکه ترا  
 تعلیم کرد و حکایت است آورده اند که برادران بعد از آنکه برادر را بشناختند از غایت اشتهای بر بطارم  
 افتاد که برادر فراموشی را از واقعه گذشته همواره می اندیشیدند و از سعادت بر سبیل انبساط در حجاب بودند  
 تا روزی که بعد از آنکه علیه السلام گفته فرستادند که هر صبح و شام ما را بر آید اگر ام خود می نشانی بود با عراز  
 و احترام ما را معزز و مکرم میگردانی و ما شایسته ترین مطلقا و مستحق این کرامات نیستیم که آنما علم  
 اینست و غضب العین است یوسف علیه السلام در جواب ایشان چنین خبر داد که اهل مصر با آنکه همه ملک

و منه در عالم در وادرب العزت جل و علا از مقدمه قهر اکثر بے نیازی و فریض طاعت هم قصد نماز  
 ساله آورد که مارانی ناز تو یباید و منے طاعت تو منے کبر تو یباید و منے عبادت تو ناز و رویشی منفس  
 شکسته و محنته که دور کعبت نماز با تقصیر بیار و خود را حقیر و اند خطاب آیدای ملائکه بهشت بهشت  
 را که عرض می چون بهشت آسمانست با شش صفت در برابر پنج وقت نماز با تقصیرش چار سو مملکت  
 بوی مسلم داشتیم و سه براه یکی آزادی از دینخ دوم رسیدن بهشت سوم مشرف شدن بقار و دست  
 بر عنوان کنشور اطفال می نوشتیم و به نقد بدو جنت و من خاف مقام رب جنتان و رضایک و الهکم  
 اله واحد استعدش گردانید تا جهانیا ان بدانند که بطاعت کس حاجت نداریم و یک نیار مند مستند  
 نزد حضرت ما و دست از صد هزار سال عبادت طار علی و کر و بیان عالم بالا این المسمد نبین احبت  
 الی من تسبیح المقربین للشیخ عطار قدس الله سره و روحه **نظم** ترا اگر از عمل پیرایه نیست  
 بخیر بچارگی سرایه نیست به نور بچارگی اولت دم نه به پس انگه سر سگسته خوان کرم نه به مشو  
 ای عاصی بچاره نو مید به چون پیدا شود زلالت خورشید به اگر افتد بقصر بادشاه به هم  
 افتد نیز کریم گداس به چون غار مخلصان آمد خطر ناک به گنه گاران بر این کوکس انجا لاک به  
 نزدیکم و خود بین بادشاه را به امیر المومنین باید ضار را به دین ره نیست خود بینی بخت تینی  
 لا غرولی باید شکسته به دران ایام که اولاً و یقوب علیه السلام بطلبقت آمده بودند و بضا عت مزاجه  
 آورده گویند صاعی گندم بچار صد و روم نمی یافتند ایشان بدرم چند ناسره میخواستند بخیر گفتند ای عزیز اگر  
 در این قابلیت نیست گذاردن از جمله سایلان اعتبار کرده به صدیق و شکی فرادون لنا الکیل و تصدق  
 علینا یوسف علیه السلام چون از ایشان این نوع سخن استماع فرمود بگریست و بر ایشان ظاهر  
 گردانید بدینار غویشان کشت و ساخت **نظم** است این دانی کدام ست ای درویش چون روز  
 قیامت شود و بندرگان بضا عت مزاجت خود را از من جنت کنعان دنیا بمصر عرصات خاصه  
 گردانند فرمان آید که بر آوردید گویند نماز با غفلت و زکوة با منیت و حجی با شهرت و طاعتی با یا  
 و سمعت گویند مرا ایشانرا انداختند که باین طاعت بهشت ندهند بندگان گویند حسد او ندا  
 اگر این طاعت و بضا عت مزاجه قابل نشن چمن جنت نیست باری کم از آنکه سایلان را  
 از خوان کرم و احسان نصیب عطا فرمائی که هم خود فرموده و اما السائل فلان تنه برادران  
 یوسف علیه السلام پیش تخت او بایستادند و گدایان محمد صی علیه السلام نزد عرش حمید باستند  
 ایشان یکبار یوسف را عزیز خواندند و ما چندین سالست که خدا می خورد و عزیز میخوانیم المیسر العسیر المملک

کہ از ما هیچ قبول نمی کند و لیکن ترا قبول میاید کرد مگر من از همه کس بون ترم گفتند من تو از همه کس  
 کریم تر می بضاعت میبویب را اگر میان خریداری کنند ای غیر بضاعت مانا قص است و لیکن در عرض آن  
 طعام کامل بایباید و اوقات لنا الکلیل بلکه برانهم بیاید از فروزون و تصدیق علینا لغت این عجب  
 متاع ناقص را بهار کامل می طلبید گفتند آری تو منی مافقر تو محشم و ما حقیق اغنیاء صدقات فقرا و دهند  
 و بضاعت میبویب را اگر میان خزند و بهائی پسندیده بکمال در برابر آن کرم فرمایند **الظلم ان است**  
 که حق تعالی فرمود ان الله اشترى من المؤمنین انفسهم و اموالهم باق اثم الجنة و در پیش نهون خیس تر  
 از نفس بنود زیر که نفس دشمن است احدی عدد و ک نفسک التي بین جنبک اگر در فرمان بردار  
 وی بقیق بانی کنی بدوزخ گرفتار شوی فاما من طغی و اثر الحیوة الدنیاء فان العجم ہے الما وے  
 و اگر وی کنی بهشت منرا و اگر وی و اما من خاف مقام ربہ و نبی النفس عن الہوس فان الجنة  
 ہی الما وی و مال بر سر فتنه و بلاست انما اموالکم و اولادکم فتنه پس حق تعالی که اکرم الماکرمین  
 و ارحم الراحمین است خیس تر بین است یا را بنفیس تر بین جنیبا که بهشت است بخیریت باهم دانند که وی کریم  
 است و مقصودی آن نیست که از تو سود کند بلکه مقصود آنست که تو از وی سود کنی خلقکم اریحوا عنی لاریح  
 عنکم انشاست نقلست که اکابر اشرف و ممالک از اطراف و جوانب نقود و جواهر می آوردند و در برابر  
 آن طعام می طلبید و نمی یافتند و برادران با بضاعت مزاجات خویش اینهمه ناز و تحکم پیش می برودند و از ایشان  
 آن ناز بر میداشتند زیرا که میان ایشان و یوسف علیه السلام نسبتی بود حقیقی و آشنائی قریبی هر چند با یکدیگر  
 مضایقه میکردند ایشان مسالده می نمودند **الظلم سلیمان** علیه السلام و عوفی ساخت و هر یک ارکان مملکت  
 هدیه می آوردند تا گاه مورچه ضعیف پامی بلخی و دندان گرفته نزد سلیمان بپدیه آورد و سلیمان علیه الصلوٰۃ و السلام  
 آن هدیه را قبول کرده و بخریدنی سپاری فرمود آری ما هدیه در ویشان و فقیران قبول کنیم و منت تو نگران  
 نگشیم تا عالمیان بدانند که ما را از در ویشان و در ویشی ایشان عاری نیست و خریدنی ما را هدیه تو نگران  
 و عطیت ایشان حاجت نی گفتند عجب کاری است تحفه بملقیق باسی خشت درین صد غلام که سبب قبول  
 اشکی و پانی طغی را از موری در پذیرای و بغیر زنی بگیرد و بخریدنی بسیاری فرمود و شد عرجات سلیمان میم  
 العرض و دلیله به بنصف رجل جراد کان فی فہا فخرتها برین صیغ الصوت و اعدت ذب ان الہدایا  
 علی قدر مہدیها به پاسے بلخی نزد سلیمان بردن عیب است و لیکن نہر است از موری لقرب  
 اسی در ویش حق تعالی با صنفق را این است بهمین معالہ می نماید کی نماید روی زمین را بر حسب  
 میکند و در اطباق مموات شمر سے بی سجدہ نیکند از و یک ناز که آغاز کرده و زمره آنا حنیف

حضرت جلال احدیت جل و علا عرض کنند و هر چه از قبایح اعمال و ذرایل افعال که از ایشان در نظر جلال  
 احدیت جل و علا بنظر می رسد پیش ایشان دارند تا بمرتب رسد که با قش و وزح راضی شوند و این تشویر بر  
 خجالت نخواهند در نفس شرف الاسرار آورده است که بنده را بین یدری اند جانز با ایستادن و حق عزوجل از  
 افعال و احوال می سوال کنند تا بحدی که تخیر گردد و از غایت شرم و حیاء نزدیک باشد که فرود آید خداوند ازل  
 بی الی التاراهون علی من حساب که درین باب حدیثی در خرائن الاخبار بقدر رسیده ناظر یک ل کرم و لطیف  
 جل جلاله مع من میرساند بیع قبول اصفا نماید عاقله صدقه رضی الله تعالی عنها و عن ابیها که حضرت رسول  
 صلی الله تعالی علیه وسلم از عرض کردن بنده رحمت تعالی در روز قیامت سوال کرم آب در دیده مبارک  
 گردانید گفت یا رسول الله ما بتکی چیست ترا که میگویی فرمود از سبقت رحمت و مغفرت حضرت خداوندی جل  
 میگویی که روز قیامت بنده را از نزد الله تعالی بایستاند از دی بر سنگی ای بنده یا دو فلان روز چه گناه  
 کردی و فلان شب چه حیای نمودی گوید بلی خداوند یحیی یک یک انگشتان بروی عرض میکند  
 و او اعتراف می نماید تا بگناهی رسد و رکمال قیامت بنده سرفرو داند از و عرق خجالت از روی روان گردد  
 حق تعالی فرماید بنده من چه حال دار که جواب من بگوئی گوید خداوند از غایت شرمساری جواب  
 گفت نمی توانم الله تعالی فرماید تشیی منی و انت لیسم لا استحقی منک اناکرم تو با وجود لیس من شرم سیدار  
 من بگری از تو شرم ندارم ترا حیا ندانم و مرا حیا کرم و گناه در میان این دو حیا بقا ندارد بنده مرا  
 بخجالت جنت برید اللهم اغفر لنا و ارحمنا بفضلک یا کریم یا رحیم لطیفه دیگر حدیثی که مسلم با علمتم  
 بیوسف و در بعضی تفاسیر آورده است و نقل از ابو هب منبذ کرده رضی الله عنه که چون یوسف علیه  
 السلام در برابر خط مالک ز غر برادر از امامت کرده بعقوبت سیاق طلب کرد تا ایشان را بقبت رساند  
 اولاد یعقوب علیه السلام همه نوحه و زاری آغاز کردند و یعقوب را علیه السلام میخواندند که و یعقوباه کاش  
 ترا ملاقات کردی تا دواعی ذکر کرده از عالم پیران برقی دو الیوسفاه کاش ترا بدیده تا از تو بجلی حاصل  
 کردی یوسف علیه السلام چون این از وی بشنید صبرش بغایت رسید و طاقت حلق شدنی نیز بمغفرت  
 ایشان نداشت و از بر دشته میگفت و یعقوباه و اطهار بقیم و تاسف می نمود برادران نموده گفت یا عزیز  
 تو از چه می نالی گفت شما از چه می تالید گفتند از آنده پدر یوسف گفت من نیز آنده من ارق پدر  
 می نامم گفتند پدر تو کجا است گفت پدر ما در کنعان به بیت الماخران بنشسته منتظر دیدار من گفتند  
 پدر ترا نام چیست گفت شما را نام چیست گفتند یعقوب بن اسحاق گفت پدر من نیز یعقوب بن اسحاق  
 است علیه السلام برادران تخیر برانند یوسف علیه السلام حجاب از پیش برداشت گفت بل علمتم با علمتم

ایشان نزد خود زاری کردند مستأوا اهلنا الصبر ما نیر نزد خود زاری کنیم جل جلاله ربنا ظلمنا الغنما  
 ایشان نان طلبید متفاوت لنا الکلیل تا امرزش بطلبیم غفر اک ربنا والیک المصیر ایشان نان یافتند  
 و دیدار یوسف بر سر یانیر خیابان با بیم و دیدار سلطان جل و عابد بر سر لکین با حسن و الحسنى و زیاده قوله  
 تعالی قال بل علمتم ما تعلمتم به یوسف بدانکه یوسف این از برادران بر سبیل عتاب کرد اما در ضمن این انواع  
 کرم مندرج بود زیرا که بر یکدیگر میدانید که با یوسف چه کردید تا جواب آن آسان باشد و اگر رسیدم فخرم یعنی  
 چرا با یوسف آنقدر پیش رفتید از جمله جواب آن بیرون نتوانستید گذراک حضرت احدیت جل  
 ذکره و قیامت باشدگان خود همین معامله پیش برد از عاصیان سوال بکنم فخرم نه از نوب این گناهان  
 چرا کردید که تحکیم قوت جواب این ندارد بلکه چنین سوال بکنم فخرم نه چنین کردید تا گویند آری فرماید  
 امر زیدم متهمید بدانکه علماء را اختلاف است که این کلام را صدیق علیه السلام در چه وقت بفرموده بعضی گویند که  
 برادران بعد از آنکه عرض احوال خود کردند و فقر و احتیاج خود بفرموده نمودند صدیق علی بن ابی طالب علیه السلام از احوال  
 پدر استفسار فرمود ایشان از دور فراق و سوزت اشتیاق و ناله و گریه وی و وفاقت فرزندان خبر دادند یوسف  
 پرسید کدام فرزندان گفتند یوسف بن یحیی پرسید که ازین کلام را بشنیده تا میگوید یوسف علیه السلام  
 گفت از یوسف در بخت فرزند تو نمیدانستم است گفتند بل که هر روز از ده وی قوی تر است یوسف نام  
 ازین سخن اندوه نهایت رسید و گفت خدایا تا کی آن به بخت زده دین فراق عمر بهمید وصال بگذارد و بگو  
 کرم ازین دور طاش بیرون آن خطیب که که حجاب برادر فراق بوبالان باز آرا جرم نقاب بر اوخته گفت بل علمتم  
 ما علمتم یوسف ایشان نگاه کردند و دیدند آن حضرت الزار رسالت و آثار جلالت را مطلع جمال اطلع دیدند و  
 بعد از آنکه آتاری که میان ایشان ظاهر و لایح بود بشناختند و گفتند آنک لانت یوسف یوسف علیه السلام ردو  
 ایشان تبسم نموده از آتش آت آن دیدان گویند شبها فز و راحت کرد و در عز و هجت افزای درج صحت صباحت  
 نوزی تباقت که ظلمت جهالت بنور آشنای میبد گشت یوسف را علیه السلام بدلت انداخته بودند اکنون برایت  
 عرضش برادر چه سلطنت است برافروخته دیدند و بن یحیی را بر سر روزارت برسد بصارت مشلهه کردند  
 همه سرخالت فرو و انداختند و زبان گفتار در بستند یوسف علیه السلام فرمود سر بردارید و سخن گویند  
 گفتند یا برادر ما بکدام زبان سخن گویم و بکدام دیده و تو فکریم کاش ما را یام فراق شربت حیات نوشید و بود  
 و در هنگام وصال این بدلت حجابت کشیدی و این شتر ساری ندیده صیحت برادران یوسف  
 علی بن ابی طالب علیه السلام از خجالت معاملات ناپسندیده که با و پیش برده بودند بر تیر شتر سار کشید که رابر  
 حیات اختیار میکردند و این نصیحت بخت آن یکیشند که در روز اول اندوخته می اندیشند و خواهد بود که بندگان

تمهید

ف

شیخ ابوعلی دقاق قدس سره گفت که یوسف علیه السلام اجر الصبر خویش باز بست حق تعالی زبان  
 توحید از زبان اخوان سمیع او فرموده اند که تا آنکه گفتند از کس الله علینا یعنی انصاف بصفت احسان  
 استحقاق اجر و برابری آن نه بصیرت و نه بقوه که تو بلکه بایشان حضرت اوست سر ترا وقت دم تو بر سر  
 او لا و نه بکتاب چه دست بلکه بنیابت از لایه و کفایت سر بدیه است چون یوسف علی بنیاد علی السلام هم  
 حقیقت این سر و قوت یافت گفت لا تشریب علیکم الیوم هاست و تعبیر انجم از ایشان ساقط گردانید  
 گفت هر چه گاه که است من باز بسته است بایشان حضرت او بجهان و تعالی نه بصبر و تقوی من که لک  
 سعادت شمانه را من نه موجب سر نشین شاست بلکه مقدر بقدر حضرت اوست جل جلاله فظن عن  
 عین التوحید و اخبر عن شهود التقیر انا و کزیر این فرستادن یوسف علیه السلام بجانب کنعان  
 به خاطر شنیدن مقیم بیت الاخوان از بنیه بچران معصفان بهائی نقص اخبار و مهندسان معانی  
 حصص آثار و مطلقات عالمه قدر خویش چنین اثبات فرموده اند که چون یوسف علیه السلام بر  
 برادران تخریف داشت عالی صفات خود فرموده و نقاب احتجاب از جمال پر کمال خویش مرفوع گردانید  
 چون شب درآمد و مشاطه قدرت زلف سیاه و عروس شب را بسوزنش مشک و نغمه محط گردانید  
 خیاط حکمت لباس آل عباس بر دوش فلک بود پوشانند مهران حرم را از محبوبان لیلای خلوت  
 گزیده عاشقان از مستحق کام دل و مراد جان بطلبیدند یوسف علیه السلام دست ناز بجانب بی نیا  
 برداشته و رایات حاجات برافراشته تضرع و زاری تا فاکر و خداوند اوقات که دیگر آن پیر  
 فراق دیده محنت کشیده را از جنسین چاه بچران بزد و چاه و جدران رسائی و فراقش را بهصال  
 مبتل گردانی چون نیم محرم در زمین آمد جبرائیل امین علیه السلام در رسید و گفت ای یوسف  
 خاطر جبار که تیر و عمار برده است اجابت رسیده و نوبت فراق منقض شد و ایام بچران بر سر آمد و وقت  
 در رسید که ماه فلک رسالت بافتا به بهر جلالت قرین گرد و کواکب اوج سعادت با تخریب برج سیات  
 همنشین گردای یوسف سر پیش بطون از طبق ظهور بردار و لایح روح پرور پیر این خود و دلعت نه تا  
 مبدست بیک صبا بسوزنل با وفا رسانیم و او را از محنت بچران و غم و اندوه بکیران باز نمایم علی  
 الصبح که رومی روز قصب نهد و پوشید و طلعه خورشید از مطلع افق چال نموده بام روانی افاق  
 راز اندوه که اندیده یوسف علیه السلام روی بجانب برادران آورده فرمود که این پیر این مراد سیاه  
 شفای ریخوران و سبب نجات بچران است بکنعان برید و بریدی پیر مهران تا بیکایمید ازید  
 تا مینای چشم او جمال خود آید قوله تعالی اذ هبنا یوسف یحیی هذا ابره ای برادران پیر این مراد

یوسف را حسیه برادران سرخجالت به پیش انگذند یوسف علیه السلام را آنجا که قاعده کرم وجود او است  
 ایشان را بنویسد تا شریب علیکم السلام ازین محالیت بیرون آورد و در مقام مباحثات با و چون عذر و نیاز  
 نشان رسانید نظیر آن در آن نقلی بنظر رسیده معروض نمیدارم فرمائی نقل است که فردا بنده را در مقام حساب  
 در آن حق تعالی فرماید تا قیسه بیارند و کسی بنهند بنده را در آن قیسه بر کسی نباشند و نامه وی بدست  
 او و بنده بکشاید از اول تا با خرمه محصیت بیند بنده گریان شود و فرمان رسد که بنده حسن بی گری  
 بیگانه گزاید بعد از مشغولی کرده ام و انبیا را علیه السلام شفاعت باز داشته ام و فرشتگان را بتفحص اعمال  
 و محبتش افعال بنده گان تعیین نموده ام و ترا درین قیسه بنده را آورده ام و کسی را بر احوال تو مطلع نموده ام  
 و تو اکنون می تری بنده من بهتر من رحیم جیم روان گردانیده خطاب آید که بنده من ستر آید  
 که با تو آشتی میکنم اگر تو آن کردی که من فرمودم من امروز آن کنم که تو فرمائی اگر تو در محصیت بیوف  
 درست آیدی من در وفاداری در رحمت و مغفرت درست آنم چندان عتاب و دوستانه آشکارا  
 شود که بنده گوید اینهمه نظر عنایت در برابر این گناهان یا فیم خطاب آید که ای بنده اگر ترا گناه نبودی من  
 خلعت رحمت و کرم بپوشید و نشان مغفرت بر که افشاندی آنگاه جامی از شراب قدس بر دست بنده بنده  
 چون جرعه از آن در کشد نقره زمان گرد قیامت برمی آید و این زمره اخبار را کند شمع بر تپانک علیه السلام  
 که با نیکو انصاف من ثمرات الذنوب و لطیفه فی قوله تعالی انک لانت یوسف ای درویش  
 پیش آنکه برادران میر یوسف علیه السلام را نشان خسته بودند و راغی ز میخواندند یا ایها العسیز ز من نشان ده ایها  
 العسیز چون او را بنشان خسته گفت بیگانه ای از میان برخاسته او بنام او خواندند انک لانت یوسف  
**قال** الیخیم الاستا و ابو علی الدقاق قدس سره اذ اصحت المحبیه بسقطت شروط الا و جبن محبت  
 درست شد تو اعدش استو کام پذیرفت رعایت ادب ایشان برخاست شیم یحیی معا و رازی قدس  
 سره گفت خداوند چون ترا میان مردم میخوانم که غلامی حقیر سید و مولائی خود را خواند گوید یا آفتابا علی  
 یا عظیم یا قدوس یا مالک یا جبار چون خلوت روم خیانت خواهم که دوستان مردوستان را خواند  
 گویم ای دوست من و ای حبیب من و ای رفیق من و ای شفیق من زیرا که شرائط تعظیم بحدسب  
 ارباب شرع و حبیب است ولیکن بشیر یا اصحاب عشق طرق العشق کلهما کذب عقل اشتراکی است  
 زنده استند برین رقص جلیب از شتر مست چه جوئی ادب علم و عمل به تا تو در پرده عقل یا تب باید  
 بروی عشق چون پرده برانداخت ادب را چه محل به عشق و میکده بغیر جنگ است در باب به عقل  
 در مدینه نقره محبت جناب حقیقتی قول تعالی انه من یتق و یصبر فان الله لا یضیع اجر المحسنین





کسان کما لفقہ و جہا لکی یا کت بصیرت ان بیفکند ان پیرین برابر روی بدین تابینا می باز  
آید این بصیرت او بر قاعده قدیم باز گردد و باین تفسیر بصیرت باز آید و بعضی گویند یا تنی بصیرت  
یعنی نزد من یا بدینیا اما آنکه بعد ازین فرموده باز تفسیر انما سبت معنی اول است و بعد از آنکه ذکر پدر بر  
سبیل افرایا کرده بود از برای تعظیم اولاد و احفا و او را نعیم یا فرموده ثانی است گفت و انقوی یا خلکم  
اجمعین کسان خویش را همه من آرید **اعلموا** را در تعظیم این پیرین اختلاف است جماعتی گویند که  
پیر این بود که یعقوب میراث از خلیل یافته بود علیه السلام شیخ گدسوی و نجاهد جوی از مفسران در جمیع  
تخلی بر آنست که آن پیر این از جریریت بود و آنزد که ابراهیم را علیه السلام در آنش می انداختند  
حق تعالی آن پیر این با و فرستاده بود برکت آن پیرین آنش بر وی سر و سالم گشته و بعد از ابراهیم  
یا سحاق علیه السلام رسیده بود و بعد از آن به یعقوب علیه السلام و یعقوب علیه السلام آنرا تعویذی ساخته بود  
در گردن یوسف علیه السلام او نجات و بر و ایستی بر بازوی وی بسته بود و گفت میچو پرورد سندی معلول  
سجودی آن پیر این را می سودی مگر آن عیب علت از وی زایل گشتی و بهر تقدیر بود و با و از آن خلعت  
سبادت نموده گفت این کار شست و پیر این را بکنعان برده و روز اول پیر این چون آلوده نزد پدر  
من برده بودم دول فرسوده اش را بآن الم من آزرده بودم و ممکن که این خلعت و سیلت کفارت  
آن حلیت گردد **القصه** با مداد آن که یوسف رفته بر پیر این آفتاب سر از حیب افق بیرون آورد و پیر این  
یوسف علیه السلام را گرفته پای از دروازه مصر بیرون نهاده و عنان توجه کنعان بدست قاعد حقن و  
قدر داد و چون از شهر بیرون آورد و پیر این مهم و در بنابر اشارت که از حضرت یوسف علیه السلام ورود  
یافته بود و پیشان حضرت باری عزشان با و را که بنه عاشقان و نجر صادقانست فرمان داد و سیلت  
بوی پیر این یوسف که کند روشن چشم بکتر از کفش از مصر بکنعان آورد و فی الحال یعقوب  
علیه السلام که آن نیم گشته نام نموده از آن رایحه حیات بخش نصارت گذارد و دیدار یوسف علیه السلام  
سلوک کرد و دی مبارک بطرف احفا و دوریات آورد و گفت ای عزیزان اگر مرا بغفلت نسبت  
کنید و بخرافت موصوم نگردانید ازین نیم صبح که بوی یوسف بشام جا من میرسد و از گلستان  
رایحه وصال اشتیاق می نگیرد با غمی که برگزشت که بوی عبیری آید که می رود که چنین دلپذیری آید و نشان  
یوسف گم گشته سید یعقوب و مگر مصر بکنعان بشیری آید و حق سبحانه ازین واقعه در قرآن مجید خبر  
باز میدهد **و لما فصلک العین من هکام که** که روان جدای شد از مصر **قال ابلو هکامی** که بگو  
دید یوسف گفت پدر ایشان یعنی یعقوب علیه السلام بدستی درستی که من بوی یوسف می شنوم

ای زن قصه دراز کن که بشیر یوسفم در رسالت نزول یعقوب علیه السلام آمده ام الفیضه سر بر داشت گفت  
 آه ای یوسفیت که مرا و عده داوه که بشیر را بتورسانم پیش از آنکه یعقوب را علیه السلام بپوشد علیه السلام وصل  
 گردانم کنون خبر یوسف می آید بشیر من پیدایش بشیر گفت ای زن بشیر تو کیست گفت فرزند من که از  
 من جدا افتاده و کیفیت واقعه تقریر کرد و گفت شادمان باش که من بشیر تو ام ای مادر خدا تعالی و عده  
 تو خلاص کند مکنم ای درویش ضعیفه را و عده دادند و آن و عده خلاصت زنت بنده من را و عده  
 جنت و رضا القاداده اند و عهد الله الذین آمنوا و عملوا الصالحات منهم مغفرة و حسبنا عظیما اسیدوایم  
 که ایجا ز و عده خود نماید و بنده را برادر و اصل گرداند **القصه** چون پیر زال فرزند خود را بیافت  
 او را باشتیاق تمام در برگرفت و روی سوی آسمان کرد و خلیفه شکر گذاری بنقدیر ساینده نگاه خوشت  
 که با فرزند سخن گید از نشادی بیفتا و از بهوش شد بشیر بپازست یعقوب علیه السلام آمد و تحت سلام  
 بجا آورد و پیراهن بر روی مبارکش مالید یعقوب علیه السلام فی الحال بنیاست چنانچه حق تعالی  
 فرمود القید علی وجهه فارتد بصیر ای حج بصیر البقرت الله تعالی یسخره الله و انقلاب بخیر است  
 بجای که مش از آن بر آنحال بود و چون چشم باز کرد فرزندان که ملامتش میکردند و نظری خاص  
 مرایشان گرفت **قَالَ الْخَافِلُ لَكَ كَذِبِي أَغْلَمَ مِنَ اللَّهِ مَا كُنْتُمْ مَعُونَ** گفت یعقوب علی بنیایا علیه  
 السلام که نه من شما را سیفتم که من از خدای آن میدانم که شما نمیدانید و علم را در معلوم وی آفر است بعضی  
 گویند که اعتماد بر صحت خواب داشت و بعضی گویند میباش که انبیاء به بیات استیجاب کنند و لیکن تفرج  
 و کشایش نیز مشرف گردانند و گویند که بعد از معاودت بصیر نظر چنین بشیر انداخت از روی پرسید  
 تو کیستی که باین خبر مجبلا میگردانیدی گفت من آن بشیرم که از مادر تقریر نموده فرستی لاجرم شنید  
 آن دیدم و با نغمی که بر کردم بپس مرا پیش آید وین برنج بلا محنت از غولیش آید بهر زخم که بر سینه  
 بیگانه زد و کم پیشین بل خسته درویش آید و **و در احسن القصص** تفسیر آمده است  
 که یوسف علیه السلام نامه از برای پدر فرستاده بود و چون رویشای بصیر معاودت نمود نامه را بشیر بدست  
 وی داد علیه السلام نوشته بود **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** بعد از آن مضمون مکتوب این بود  
 که مرا قصد ملازمت و آرزوی زیارت جناب رسالت بآبی در صمیم قلب مرا کوزی بود فلما اشادت  
 خداوندی جل و علا چنین وارد شد که شما بسلامتی باینجا ب تشریف از زانی فرمایند تا بدو مشرف  
 فائز آید هم فرج عطا در قول مکتوب اشعاری فرمود که در دست جامه جبهت  
 اولاد و احفا و ارسال نموده شد و با سم هر یک اشعری میبشید و بجمجم کلان بپا بر دلا قیبت با بر شتر

ایشان سوگند خوردند که تا سرانگاف ضلالتی در حق ضلالت اینجا جت است ای افعی جلیل القدر  
یعنی بهار و زاول موصوفی نه اورا خطه فراموش میکنی و نه ساحتی از یاد و سینه داهل میگرددی و این قول تا و  
ست رحمة الله تعالی علیه و امام حسن بن حمزة الله تعالی علیه که چون منظر اولاد و اخفا و آن بود که یوسف  
طایلی بوده و چون پدر بجز از مدت مدید و عهد ببید یا دفرزند میگردد و دعوتی بود که رایحه و سحر نمود لا جرم  
از طریق رشد مخفی و دانسته و از راه صواب نصرت شناخته اسناد ضلالت یاد کردند و گفتند  
آنکاف لقی ضلالت کاف القدر فکما ان جابر البشیر روایت صحیح است که مراد از بشیر یوسف است که پیراهن  
بدم او برده بود و سبب خزن پدر گشته اکنون این پیراهن نیز او بر دوتا سبب خنجر گرد و چنانکه تقریر  
اقتاد و گویند که چون یهودا بکنعان رسیدنی الحال پیراهن بر روی پدر افکند و گفت البشیرات ان  
الملك العزيز هو انباک یوسف ای پدر ترا بشیرت باد که عزیز مصر سپهرت یوسف و این پیراهن  
دست یعقوب پیراهن وی بهر سید و جبر چشم مالیه چشمش روشن گشت اول سوال که یهودا کرد آن بود  
که یوسف را حال چیست یهودا گفت با و شاه مصر است یعقوب گفت علیه السلام من از با و شقا  
چه میگفت سوال است که یوسف را بر چه دین گذاشته گفت بر دین تو یعقوب علیه السلام گفت الحمد لله لا اله  
الا انت النعمة و روایتی نیز هست که مراد از بشیر کسی که بود یعقوب علیه السلام که مراد از او تفریق  
فروخته و واقعه آن بود که مر یعقوب را علیه السلام کینه رکس بود که در وقت ولادت ابن یامین که مادرش  
فوت شد این کینه را فرزندش بود بشیر نام بهر او در احیل در وقت ولادت ابن یامین داعی حبیل را  
اجابت گفت این کینه که بتهدار ضلع ابن یامین مقرر شد و فرزندش بشیر را یعقوب علیه السلام بهر او  
کینه گشته بود و بفرقه و دما و بشیر در فراق وی بسوخت بحق تعالی گفت الهی چنانکه یعقوب سیان یمن  
و فرزند جدای افکن تو نیز میان او و فرزند فراق انداز تا داند که فراق فرزند چیست تا تفسه آواز  
دا که ای کینه که تو دل مشغولی بدار که ما و فراق عزیزترین فرزندان وی متبلا گردانیم فرزند وی  
بوی رسانیم و اتفاق بشیر در مصر افتاده بود و بخیر است یوسف علیه السلام مشغول گشته و بهیچکدام را  
کیفیت یکدیگر معلوم نکرده یوسف علیه السلام پیراهن بوی و او بجهت اعتمادی که بر وی داشت داور  
بجانب کنعان فرستاد و حق تعالی را اراده آن الجاز و عده خود فرماید آن کینه که فراق زده اول  
بملاقات فرزند خود قاصد آید قصه چون بشیر بکنعان رسید و مادرش بکنان آب آورده بود و غسل  
بکنان آب را بر سر او نهاد و السلام میگرد که بشیر رسیده از وی سوال کرد که ای ضعیف من یعقوب اینجا کجا  
است گفت یعقوب با چهره گری که از پدرم عزلت گرفته است و این از نجات بکلی بفرقه بشیر گفت

هلاک گشتی القصه بعد از آنکه خاطر اسرئیل علیه السلام ازین خبر میمون از تمامه شکفته و آسوده  
 گشت و از غم داندوه بر آسود و تشنه الحمد و المنه و گفت دشمن را مجال تصرف پدید آمد و یهو گفت با چشم  
 روایات که ای پدر مصر را آماده باش که دمیدم مقاصدان یوسف علیه السلام میسرند و مملکت مرتب و دهم  
 بطلب اعزه و ابلهین می آیند و اکابر و اعلی و عبید و موالی را با غر و کرام هر چه تاثر بدیدار مصر خواهند  
 برد و دیگر فرستادگان یوسف علیه السلام صد پناه تشریف بیکر شکوه منظر باد پای بر هر یک عماری  
 از خود قماری ترتیب داده و بر بالای هودجی برده زنبور سگسترده و بیت سراسر روی که در هنگام  
 سیاحت با باد صبا برابر گردند و حتی سراسپ تازی که نسبت با روی خویش بهره را بازی داشتند  
 بنظر یعقوب علیه السلام رسانیدند و اسرئیل علیه السلام در اختیار حرکت داشتند و حلت نزول حی را قصد  
 و تکریم گشت تا جبرئیل علیه السلام بروی جبرئیل از دار جلال که مقرر اقبال صاحب دولتان با جلال است  
 نزول فرمود و جواز نامه ارتحال و انتقال به یعقوب علیه السلام رسانید و تسه و تهنیه اسباب سفر کرده یعقوب  
 علیه السلام با شکوه و اشک خاله یوسف بود و علیه السلام با اتباع و اشباع در روز چهارم توجع بجانب مصر  
 نهادند و اهل کنعان بعد از آنکه ساها را بلطف ترتیب اسرئیل علیه السلام خوی کرده بودند در خوان حسان  
 و مانده دعوتش آسوده ازین جوار و برکت روزگار فرخنده آمارش با یوس گشته در بایه محل  
 غلطیدند و روی نیاز و ریایه هودج تشریف می یالیدند و یعقوب علیه السلام هر یک از ایشان را  
 بلطف اصطفا و دایغ میفرمود و از نخستند و بی انت همت ترقیه حال آن کرده عاقبت بغایت و خات  
 سلامت و فراخی میبشت و ثبات بر جاده تشریف مسالت می نمود و قطرات جبرأت از فوار با دیدگان  
 و در خارق آن محبتان می باید و دموع حسرت در مهاجرت آن سکیان بر صحیفه رخساری افشاند  
 تا از نظر ایشان غایب گشت **نقلاست** آورده اند که برادران بر تقضای وصیت یوسف علیه السلام هم  
 عباسهای فاختره پوشیدند و بجانب مصر و از غلظت و ایهت تمام قطع منازل می نمودند و لیکن یعقوب  
 علیه السلام آنجا میهای طوکانه پوشیده و جهان شمیم که در بردشت از کنعان فرسود و بردار گوش سوار  
 گشته بتواضع و انکسار قدم در پایا بان نهادند و خدشکاران یوسف علیه السلام در هر منزل مانده نهادند  
 بودند و در هر محل خوانسار استن و چون یعقوب علیه السلام بعد از قطع منازل اطلی و مراحل با اشباع  
 و اتبلع نیز دیک مصر رسیدند و پسر و فرزند گرامی خود فارض را بشارت و صل یعقوب پیش فرستاد  
 تا یوسف را علیه السلام خبر دهد که آفتاب فلک نبوت کردتی در محاق اقوال مجوس سعه بوده  
 و فیوم و غموم بجزان روز حال خورشید مثالش را شعاع سر و محبوب میل گشته اکنون که صبا عنایت از لیه

غلامی حبشی که تهنید آن اشتهر نماید و نام زد هر یک از اخوان یک و نیم موزن و گشته و خاصه از بزرگانی  
 در سر ایلی بوی ملکی و عامه ملکی تعیین نموده فرستاده شد ملتس از فضل عمیم آنکه چون بدایند کوره از  
 لوت حرام و شب پاک مطهر است التفات نموده بپس آن سر ایلی سر فرادگردانند که مقصود است  
 که حشاد و اعدا از کفار و فجاردین و یار بسیار را از نظر اخراج و احترام در اولاد و احفادیه بپسند و  
 بفق و مسکنت تغییر نمایند قال الله تعالی اذله علی المؤمنین اعزة علی الکافرین و از وهب بن منبه  
 رضی الله تعالی عنه روایت کرده اند که آرنده پیراهن بن یامین بود و برادران همه با وی همراه بودند  
 تا تهیه سیاب کرد اصحاب را بمصر رفت و هر یک از برادران را بصنوف عطا یا الوت هدایا مخصوص  
 گردانید گفت بر وی باید که در خدمت پدر بزرگوار مرا حجت نمایند و وایتی آنکه از برادران استفسار  
 نمود که اولاد و احفاد چه گفتند گفتند و دو نفر یوسف علیه السلام از برای ایشان از جامه عناد  
 و مایحتاج سفر آنچه در خور ملوک ترتیب نموده فرستاد و پیوسته را با بن یامین علی اختلاف الروایات  
 تعیین فرمود تا پدر را با حفا و ساختگی تمام نموده بمصر آرد و دیگر برادران را در مصر بداشت تا با نرود که  
 یکدیگر با جهیم با استقبال بیرون آمدند تا و یان از وهب بن منبه رضی الله تعالی عنه چنین ایراد کرده اند  
 که چون بن یامین پیراهن بدو سپرد افکند و بمن آن نور بصیرت را حجت نمود ابن یامین را در کنار  
 گرفت و سر و روی جو سیده گفت ای فرزندان چند خبر چیست ابن یامین گفت بشارت باد  
 ای پدر ظلمت آباد محنت مرای بجران را شمع وصال پدید آمد و ما تم ساری نوحه ساری بیت  
 الاخران سوز نور جمالی حاصل آید بوستان دل و گلستان جان را که از تنه با و خزان هم آن پرموده  
 بودند بهار مواصلت میسر نشد مرغزار سینه بجران که در تنور آتش افروز در و سوز خشک و سرد  
 گشته بود آب زلال وصال تازه و محرم میگرداند اسے پدر آن نور دیده یعقوب علیه السلام  
 مدت چندین سال از ملروده حدقه از بیرون پرده بود اکنون باز بسیر نماز بازمی آید و آن سر  
 سینه مکر دلی که در چاه او بار گرفته گشته بود ببارگاه اقبال و جلال ایستاده می نماید حاصل کلام  
 آنکه نور جمال بے مثال یوسفی شبستان سینهات بشعاع شمع وصال روشن میگردد و اندوخته ستان  
 دیده ات که از شور آب گریه سفید گشته با بحیات مشایده جمال گلشن میسازد و غزل ای تن مروه  
 بیاسای که جان می آید چشم بکشتار نگه کن که چه سالن می آید تازه شوای دلی پرموده که چون بخت  
 بجز جودی است که سوی تورولن می آید و وهب بن منبه گوید رضی الله تعالی عنه که کس طر آن بودی  
 که آن پیراهن از بهشت بودی یعقوب علی بنیاد و علیه الصلوٰة والسلام فی الحال در انصاعت از نشادی

درشت که یعقوب است فی الحال انجمنیت فرود آمده وریان بن الولید نیز پیاده شد و صدیق بر ملک شین گزینش کرد  
 بدرفت روایت است که چون هر دو را نظر بر یکدیگر افتاد و هر دو از پا درآمدند و در میان میدان به پهلوی می  
 غلطیدند تا یکدیگر رسیده هر دو را در کنار گرفتند و لشکر همه از دور ستاده میدیدند و در ایشان نظر میکرد  
 و عزیزی از اطراف انجمن برآمد و غلغل و شغب ایشان بقبه افلاک رسید و در نای آسمان اکیشتا دند و لشکر  
 ملک در میدان فلک چون نظار گریان بر شرف آسمان تبصره بر این خاکیان صفت برکشیدند و کاران  
 کوکب روز بازار و التماز ذات الحسک را بدر ثوابت و لالی ثوابت آیین بستند و عین از باغ خلد  
 برین گلدستهار از اصناف اودا و ریاحین ترتیب دادند و بنوشان خانگاه ملکوت درین سوره  
 با سر و گشتند و جرحه نوشان حرام سمری جیروت درین تماشا دوست افشانها نمودند و القاصه سکان  
 قصبان اطباق سموات در اشتیاق این دو مشتاق حیران مانده بجنباب قدس الهی جل و علما بنا لیدند  
 که الهی این نوع اشتیاق و لذت و فاق النون که در میان این پدر و فرزند اتفاق افتاده است در هیچ  
 وقت و در دوست تحقیق پذیرفته و هرگز به یکس با این شاد و ذوق و حضور بوده باشد خطاب  
 آمد که ای ملک من سوگند بعت و جلال من که بنده کنه گاری و تبا و روزگار من که صحیفه اعمال خود  
 را زلات و سهواست سیاه کرده باشد چون کریان ندامتی بگیرد و بحضرت ما باز گردد و رحمت ما را بان بنده  
 بهفتاد و چندین شادمان بخوری باشد و با عی بیابا که نیایی چرا و کار باری به چو ما بهر دو جعبان خود  
 کجا است خلد ای بیابا که بهر سوی روزگار برده که نیست نقد ترا همچو ما خردیاری به دور  
 بعضی روایات آورده است که یعقوب علیه السلام پیشتر از یوسف علیه السلام از مرکب فرود آمد و جبرائیل  
 با یوسف عتاب کرد که چرا درین تعظیم بر پدر سبقت بختی پیش از او از مرکب فرود نیامدی گفت یا خدی جبرائیل  
 در آنوقت که پدرم را دیدم خود را فراموش کردم و از تعظیم و توقیر خافل ماندم گفت ای یوسف تمامی  
 اهل اسمانها همه ناظر احوال شما اند و بدرت که شینم الانبیاست پیاده گشته بودند و تو هم هنوز سوار از ادب  
 می نمایی یوسف اگر درین امر سابق می آید که بهفتاد و پنجم از نسل تو بیرون می آید اکنون بزرگ اینقدر  
 ادب بنمیزد از نسل تو بر داشتند یوسف را علیه السلام حضرت و پیشانی تمامی رویداد و لیکن هم سودمند است  
 و ارباب انبیا است گفته اند که مدت هشتاد و سال یوسف را علیه السلام دعا و غم و اندوه می شد  
 نشاط و شادی بود و بوی باز غمی بر دل مبارکش نهادند و بیچاره بخوشی مبدل نگردد و آخر الفصاح و جبلت عالم  
 نیامده است به راحت تعصیب گوهر دم نیامده است به دجور و هر دم من نامراد باش و کاینجا دم مرا تسلیم  
 نیامده است به زین اهل قمار و در دو سته مجوئه کاینجا دو دست یکدل و یک دم نیامده است

از مذهب کفایت ابدیه و زبیده و غشاوه عین عمار از عین آفتاب فلک سالت در کشیده تا اکنون قصد  
 موج موصلت کرده و غریبت بیت الشرف مرافقت نموده یعنی آن بدر که نور دیده در سر و کار بجان کرد  
 بود و وطن در بیت الاحزان کنعان ساخته اکنون با سید وصال و نوید آفتاب بصوب مصر روانه و بظلم  
 موضع از مواضع فضا رسیده یوسف علیه السلام چون نوید با سید ملاقات بشنید چون صبح از غایت  
 روشن دلی چون صبح صادق بختدیده و چون گل از کمال شادمانی در جانم بختدیده از درون دل و جان  
 شکر جناب خداوندی جل و علا بتقدیر رسانیده و بعد از آن از ملک میان دستوری طلبیده تا بموقوفت  
 برادران باستقبال پدر بیرون رود ملک فرمود که من نیز درین امر طریق موافقت مسلوک میدارم و  
 در آخر از مشورت با تو مشاکی میوزم لاجرم روز دیگر ملک حکم فرمود تا سران سپاه و ملازمان با رکاب  
 عظمای دولت و امارت در مرکب او از شهر بیرون آیند و انگاه با حشمت تمام باستقبال اهل دین و گوار  
 نظم بیرون آمدن شهنسواران و پیاده در رکابش تاجداران و نهاده خاشیه خدشید بر دوش  
 رکابش کرده و راحله در گوش و نفیر چاشان از دور شود و در پیش چشمت بدر کرد و مهر و انگاه یوسف  
 علیه السلام ملازمان را که باستقبال بیرون رفته بود و فوج فوج گردانید حجاب را علیحدہ ساخت و  
 نواب را علیحدہ عظمای و اکابر و علمای و مشایخ و سر طایفه جدای رفتند و یعقوب علیه السلام تحیت بجا  
 آوردند تا طلعه سپاه یوسفی علیه السلام پیداشد با چندین هزار پسر لاکه از برین و لمعان سیوف  
 و سلاح ایشان صحرای مصر چون فضا را آسمان پرچراغ و مشعل می نمود بلکه از فرغ قیامگاه اندکی و  
 خود مای فرنگی ماه و یان مصری آفتاب فلک راجع و پرده احتجاب ستاری می گشت سیه هزار  
 سوار بر خنکها و با در قمار که هر یکی با باد و در رفتن براری کرده و پرچم فلک درویدین سبقت گرفت  
 جوشنها و یاقوتی پوشیده و سیر مای فرنگی بردوش افکنده با سلاحهای جوهر دار و خنجرهای جوشن گذار  
 بر اطراف و جوانب صحرای بر کشیده تمامی مرز بوم را با انواع زمین و اوصاف تلون بسیار استند  
 بهوای انصحر چون لجه و مان در توبه آمد و سیکان این بهشت گنبد خضر چون اهل استا شایست فرج بیرون  
 خرامیده از تاج و دراج بیدینوا گلستان گشته و از نشاط و انبساط زمین بستان شده  
 از باب رایات دوازده هزار را که علم بر سر آن خیل و خشم برافراشته چتر بادشاهانه بر فرقهایون  
 یوسف علیه السلام دهمشته از دور چون نظر یعقوب علیه السلام بر چتر افتاد و دید که این کیست گفتند یوسف  
 یسرت که حق تعالی باریک ملت و کنت سز و گرانیه باستقبال تو می آید یعقوب از مرکب فرو آمد و دست در گردن  
 و آورده روان شد چون نظر یوسف بر آن جانب افتاد و دید و از شادمانی و دیدن چهره یوسف با سخا متوجه اوست و دست



حصهات مفاصل اناسی و مقطعات مفاصل دواتی و قواصی را بنده بر بند پیوند و هزار خوف و خشیت  
 از روز رسوز جمال کروبان عالم که هر یک گلدسته باغ ارم بودی بلاسطه سموم غنوم و صرصر غنوم چون  
 اوراق خزان پژمرده و بی صفا گردد و همه خلایق از وضع و شریف بقید تقصیرات خود عقید گشته  
 بر خود را در مانده خواجه مصلح در آن روز فیروز و لاخره خیر لک مین الاولی بجناب مری اقلالی دست  
 شفاعت بکشاید چنانکه صدیق مصر یار روی پدر از ادا کرد حضرت الله تعالی هر گنه گاران است را  
 بروی آنحضرت علیه السلام از نا رجیم و عذاب الیم آزاد کند و ممالک جنت مرا ایشانرا استلم دارد  
**اما اللطایف و الاشارات و تحقیقات متفرعه برین آیه کریمه** قل تعالی اذ هیوا  
 بقیصه یذا یوسف گفت علیه السلام پیروا خلق من بریدیز و پدر که خشت و دیووی از زمین پیر من بود خوا  
 قمر من نیز از پیر من باشد چون آن پیر من از مصر بیرون آورده بودند سحری بود که بود و آن پیر من  
 بیفشاندن لیس از ساق عرش بجناب خداوندی جل و علا التماس که خداوند دوستوی ده تا از پیش از آنکه  
 یک نیک یوسف علیه السلام خبر سیرت و پدر بر دین پیشتر خبر سیرت برسانم تا کمال لطف ناشناخته  
 جل و علا بخود نشناسد اجازتش داد و غنی الحال بیک وزین از هشتاد و فرسنگ راه بوی یوسف علیه  
 السلام را بمشام یعقوب علیه السلام رسانید چون روح و راحت از لایحه فاشم بمشام جان یعقوب مکروب  
 رسید اشتیاق آن ملاک نموده دلش بنارید و لبش بخندید حاضران از آن تعجب گفتند که درین مدت مراد  
 خندان ندیده بودند سبب چیست کیفیت احوال پرسیدند فرمود انی لا جدید یوسف **رابعی**  
 با آمد و زان سر و خردمان خبر آورد و در کالبد سوخته جان و گرا آموخه امروز هم از اول روزم سر  
 سستی نه این بوی که بود دست که با و سحر آورده گفتند ای شیخ یوسف علیه السلام و خداک بر سیه شد  
 و تو هنوز از اشتیاق لایحه دی باز می پروازی هر چند ایشان منع کردند و پنهان می بویید میگفت  
 مرا ملاست بخرافت مکنید بدستم چه یک خدا اگر دانیده است و از ان اشتیاق استنشاق مینمود تا آنروز  
 که بود او مصر از عالم غیب درآمد و خبر یوسف علیه السلام سماع دی رسانید فطیمه این آشت که مؤمنان نیز  
 وقت مرگ و بشارت خواهند و اول بابیست که بر اعضا شجره طوبی می وزد و از ان نسیم روح پرور  
 و روح گستر بشارت قبول و نذیر وصول برینده من میرساند از آنجا که بود و پیر من بیفشاند تا با بر یعقوب  
 علیه السلام مشقت رفته راه بود و از همیپ این نسیم تا بران جای مشقت نهرا سله راه باشد میا چون چشم  
 بگشاید از آنکه چشم چشم نهرا آن بار مشقت نهرا سله راه ماطی کند و ایچه جنت را بوی رساند چون بنده  
 بهشت بخود فرود بنار و ملک الموت گوید بنده چه بوی گوید **مولفه** عفی عنه سید بوی عالم تا کای بدست

و در روضه الاصفیاء آورده است که در ملاقات چو یوسف خواست که تجتبت سلام برید بخت  
 جوید از آن بمنوع شد معلوم نیست که حکمت الهی جل جلاله آن چه بوده باشد و ظاهر آنست که چون در اول  
 نزول سبقت نخست بود از سبقت تحت محوم ماند و اما نام نجم الملة والدين عمر النبی قدس سره در تفسیر  
 تصحیف نموده میفرماید که آنچه نقل از جبرائیل علیه السلام کرده اند که مر یوسف را علیه السلام گفت که  
 لم تحترم ابیک فقطع نسل النبوة منک کلام باطل لایحوز آن بدور یعقوب زیرا که انبیاء علیه السلام را  
 جایز نیست تعظیم نمودن بر هیچ فرد از افراد سلیمانان تخصیص بر پدر بزرگوار خویش که بر سبند ثبوت  
 مسند باشد و نسبت بسیاری از انبیاء و نبی محمدرضو الله اعلم بحقیقه الحال بالقصه چون یوسف  
 علیه السلام شرف اسم اعظم الله علیه السلام دریافت اول حضرت یعقوب علیه السلام فرزند آن عزیز را  
 مخاطب ساخته گفت آستلام علیک یا ذیلب الماحزان آستلام علیک یا من تات الثعب  
 و الهوکان و هر دو یکدیگر را در کن رگرفتند چندان گریستند که هر دو بهوش گشتند و چون بهوش شدند باز  
 آمدند یوسف علیه السلام دست پدر گرفته پیش ملک آورد و در میان بنابر آنکه بر نبوت ابراهیم  
 علیه السلام و اهل بیت او گردیده بود ناموس سلطنت بر طاق نیان نهاده و در دست و پایی  
 یعقوب علیه السلام افتاد و نیازمندی نموده سپاس داری یوسف علیه السلام نمود و گفت یا اشر  
 الله اگر فرزندان جندت ایتام نموده و تعبیر واقع که مینوی نفر سودی اکثر اهل مصر که رقم نیست  
 یوسف بر ناصیه ایشان بخت گشته ام و من مطلق النحان گشتند و کیفیت واقعه چنان بوده است  
 که درین روزگار که وصل الحبيب الی الحبيب بود تمامی اهل مصر حاضر بودند و همه بر بخت یوسف  
 مقرر و معترف و مجرم شان گشتند که ماهمه بنده و ملوک این صاحب دولتم و تمام الملک و اسباب  
 از ضیاع و عقار ملک طاق دوست یوسف علیه السلام گفت ای پدر مقصود ازین امر آن بود که چون  
 شما لشمرین حضور از زانی فرمایند به بنیند که لطف حضرت خدا دندی جل و علما در شان این بنده  
 مغرب چه معالیه فرموده و مرا از چه نوع نذلتها بچه عزتها مشرف گردانیده و ارتکاب این امر را از  
 برای فخر و ناز نامر پادشاهی است بلکه مقصود ازین امر آن بوده است که امر در همه را در نظر شما  
 از قید رعیت رسانیده بغیر حریت رسانم پس معنی بمصریان آورد و گفت ای اهل مصر این همه  
 شما را امر خد جبار مبارک لغار این پدر بزرگوار از قید بندگی آزاد کرد و تمام اسباب و  
 املاک شما را که بمن تحبیک نموده باز گذاشته بودید همه را بشما ازانی و مسلم داشتیم نظیر این واقعه  
 آنست که چون روز قیامت شود به پیوند قدرت و خاتم به پیرایه که با انا اول حلق لنبیه

مضاد قلبی خالیانگشتا : آنکہ حضرت رسول علیہ السلام سے ان کے ہر فیہام و ہر کہ فیہامات  
الا ففقر ضواہا فی اشارت باین نفخہ است کہ من یگوید شوق کے شدید کے منقوسہ لکن لم یقل  
عفی عنہ نفخہ عشق کزان سوی جہان می آید فی ہشام دلم از عالم جان می آید فی تازہ شہ  
ای دل پر مردہ کہ چون آب حیات پہ بجز جو نیست کہ سوتیروان می آید فی خیز اے عقل چو از  
جای رسوی پیچ حواس پہ کہ نگار من زان راہ نہان می آید فی ہمچو خورشید نہان رودے کہ  
جہان ذرہ صفت پہ از زمین تا بفلک رقص کنان می آید فی حیف کنی بے بصران تا باید ہنر بندہ  
ز آنچہ در دیدہ صاحب نظران می آید فی این عجب سر نیست کہ دازہ پیرا ہن نیافت و یعقوب  
علیہ السلام از مسافت ہشتاد فرسنگ بیافت زیرا کہ ان بوی عشق بود جز ہر عاشق بنیدید و آن نیز  
سہر وقت نہ مددک تا مردختہ عشق نگر و وزیر بلا ہای عشق گرفتہ نشود این بوسے ہشام جانشین فرسندہ  
بینی کہ یعقوب علیہ السلام در بدایت کار یوسف را از بروئی بردنہمہ دکان حوالی اورا در پناہ افگندند  
نہ از وی خبر یافت و نہ بوی پیچ بوی رسید آنرا لامر در کنعان از بوی یوسف مصرے خبر میداد کہ  
کہ الی لا جدریم یوسف لطیفہ دیگر نے قولہ تعالیٰ الی لا جدریم یوسف کہ در وقت کہ یعقوب علیہ  
سلام تکلم مینمود جمعی از اتباع و اشیاع آنجا حاضر بودند ان بوی وصال ہشام کہام یعقوب  
علیہ السلام رسید ہیکہ ادا از حاضران را خبر بنود زیرا کہ بوسے یوسف علیہ السلام آتش افروز عشق  
و محنت بود و دل یعقوب علیہ السلام سوختہ مہان آتش و آتش خبر سوختہ نگیر داری قیام قیامت  
شود و مومن با کافران آمیختہ باشد بہشت از پانصد سالہ راہ بود کہ بوی ہشام مومنان رسید  
و کافران را از ان خبر نہ بود و وزخ نیز از پانصد سالہ راہ ہشام کافران رسید مومنان را از ان  
آگاہی نہ و نیز بر پیر ط کافران میسوزند و مومنان را اثری نے چندین بعلم و عمل آراستہ و از  
لذت وصال محروم و چندین را از علم و عمل ہیچ نصیب نہ در بر زم و صل محرم عالمی چشم کشادہ  
مازلوا مع الوار جال پیچ ندیدہ درویشی چشم بر ہم نہادہ و در ہر ذرہ از ذرات کائنات مشاہدہ  
الوار ذات و صفات نمودہ و باین زمرہ زبان حال بر کشودہ لوالدی رحمۃ اللہ تعالیٰ سے اسی پر تو  
وجود تو ذرات کائنات پہ ہر ذرہ را وجود تو آیات بنیات پہ بر صغیر و جود بجز نقش تو بنود  
ذات تو مینود و آئینہ صفات پہ عنقائی دل بکنگرہ وصل رہ نہادہ ہر چند سیر کردی و سہر و قات  
استاد خروہ بین خرد و صفت بماند بہ چون دم زند ز خرفت بکنہ ذات پہ خضر دلم کہ از ظلمات  
فنا گذشت پہ ز آن رو قدم نہاد و سیر چشمہ حیات شد و جبہ حبیب عین حیاتی دانستے پہ

این پهلوی مطلق است اینکه می آید رسوی دست این پنهان چو پیش رفتن خود بدو بر سرین پاره پاکست  
 این نیکو درون پستان این به اینچه نورست جان میره گردان دست به افتاب این نورکی دار و جمال دوست  
 همیشه و دیگر مرند به راد آنوقت فرشته ایست که از مقام قرب بنزدیده آید و اینچنان بشکست چون هم از  
 مقام جازا بر و ایچ قدس معطر گردان این فرشته بر اثر آن شمع اسرار و این بشارت و آیتش و این بشارت و آیتش  
 کو عدل و نیشتر ساز و بعد از آنکه ملک الموت صیقل از حیرت بر و نام دوست نوشته خنده نماید تا جان و  
 بروم دل راحت تمام بدار السلام خدایا چنانکه یعقوب علیه السلام را میسر این پشامش میخیزد و خبر وصال  
 رسیده و بعد از آن پیر این بر دیده مالید و آن سبب روشنای او شد که کف بنده نیز در آن دم آخر او را  
 بشامش رسیده و دوم خبر بشارت سمعش آید ششم حیرت و نظرش در آید و آن سبب آشنای وی گفته بخواب  
 خدای لطیفه مگر بر سرین کلمه ای در ویش عارفان گفته اند که سنت پادشاه جل و علا است که چون بلا  
 بر عاشقان خود فرستد به یکبار فرستد و چون بلا باز بر و بتدیر یکبار بر و کوه کوه و آید و کاه کاه بیرون  
 ندو آری روز اول که گفتند یوسف را اگر غور و بلا بر دل وی یکبار فرو و آمد و در وقت رسیدن  
 فرج اول شمس از آینه بر این پشام و میرساند و بعد از آن بچشم ویش را میدهند و بعد از آن آرد  
 هشتاد و فرسنگ راه پیش می نهند و بجا بنشین می بر و ندید از آن اول خیل و چشم بسیار بوی  
 مینمایند و بعد از انتظار است تا آن بزرگوار را بطلویش رسانند تا عاشقان دانند که آنکه مخلوقی را  
 دوست میدار و اینهمه ابتلا می بیند و آنهمه انتظار در میکشد تا محبوب خود میرسد کسی که دعوی محبت  
 حضرت جلال احدیت کند جل جلاله که از آنکه بلانای آماده باشند و سالهای چشم انتظار بر راه نهاده تا  
 شاید که جمال محبوب روزی از مطلع اقبال طلوع کند و عاشق و محنته را بنرم اوصال راه دهد  
 لاله غزل چو چنگ سیکشیم این گوشمال در خم فراق به مر آدم آنکه بنرم وصال کنوا ز س به نقوش  
 مهر تو از مهر دل نخواهد رفت به اگر در آتش عشقم جویم بگدازی به سپاه در و بلا صفت کشند  
 از جیب در است به بقلب ما علم عشق چون بر افرازی به همین دل است که آینه است در دست  
 کوی چو کوی بهر جانی که می تازی به ولی مظاہر عیان رخت بر بستند به تو خواه آیت سازی  
 تو خواه کوبازی به هر آینه که تو عکس جمال خود بینی به اگر در آینه دل را تجله اندازی به لطیفه  
 سدیدین باب ای در ویش آن نغمه که مشام یعقوب را مروچ گردانید همان نغمه آبی است حبل و  
 علامه به شبانه روزی چندین بار گرد عالم میگردد و بدو رسیده بای سونان و موهجان گرد می آید تا  
 هر کجا که سینه صفای بیند و سری خالی یا بدلتان زول کند **شعر** اتانی هوا تا قبل ان اعرف الیه

ازل در زمزم قدم از کراته و راند غیب بنوار جبرائیل علیہ السلام در بخان فرشتگان افتد آسمان ازل  
 پر شود ملکوت بجوش بر آید قضا حضرت جلال احدیت جل کر با عروج از در پیر بر موج بحر نغمه نجوم با جرم  
 از حجب غیب نظام شود نخست که بنده از بند و آسمان و شکاف ملکوت قدم بیرون نهد بکثره ناری که جهان  
 آتشین است و اصل گرد و انگاه آن لطیفه ربانی باز ولایت آتشین بنایحیه باورسد و از عالم گرم جویان  
 آید آن گرمی که از آتش گرفته بود با نرمی با دهر هم آمیزد آن با دگر دم نرم شود و نوا که کش جان اگر دو تمام رنگ  
 جان گیر و آن لطیفه را که از آن جهان بجائی بهم دے انسانی قصد این عالم و ندانے بدین باد سیارند  
 و چندین هزار فرشته بدین باد گمارند تا آن یاد از روزان مشام بنده در آورده با سانس بجکومی انسانی  
 در آرد آن لطیفه که بوسه حق بجان و تناسلے همراه دارد و باد سپرده که لاشکب الريح فانما ینفث  
 اگر حسن در دهن بنده بدر جان مست کند پس هر شب با نر زنی این بستی چهار هزار نفس که نوا کشان  
 جان و پیغام گذران روح اندازین بوسه دوست در پرده آفتاب و پوست بر جان سے رسانند و آن  
 امانت ربانی و بر این غریب ندانی سے نهند تا چنانکه یعقوب علیه السلام میگفت انی لا جدریج یوسف  
 این فراق دیده محنت کشیده می گوید **غزل** مگر صبا سر کوئی دوست می آید که از زمین و زمان  
 بوسه دوست می آید چه رشکهاست که از باوی بر دم هر شب که روحی از چهر بروی دوست  
 می آید بهر آنچه آید از نیک و بد بد و منکره همین بس است که از سوئی دوست سے آید به  
**لاجرم** تا این نفس که پیغام گذار حق سبحانه هر دو سلام و پیغام دوست بجان نهد این  
 ولایت غریب میرساند جان بوسه دوست بر جااست و چون نفس منقطع شود جان غم چیل کنیز اگر آن  
 قوت که سبب بقا و بود تا از نزد محبوب حقیقی سے آمد جان میوئی او دین زندانی قرار سے داشت  
 چون آن قوت نماند و از مولش باز ایستاد لابد قصد وطن خود خواهد کرد و این زمره ترنم خواهد نمود  
 ای شمع الرومی قدس سره هر نفس از عشق سے رسد از به چپاست به مایه فلک می رویم  
 غم تماشاگر است به مایه فلک بوده ایم یا ملک بوده ایم به باز ما بخار ویم جمله که آن شهر باست  
 خود فلک بر تریم و از ملک افزون تریم با زمین دو چرخا نگذیم منزل ما کبریاست به عالم خاک  
 از کجا گوهر پاک از کجا به بر چه فرو آیدیم باز کنید این چه جااست به آمد موج است کشتی قالب  
 شکست به روح جو از تن برست نوبت وصل نقاست به شکل بقا شد پدیدیل بدر یا رسد  
 صبح سعادت و صید صبح چه نور خداست به **حکمت** در فرستادن پیر این بجانب یعقوب  
 علیه السلام آن بود و اند تناسلے احکام سنت مینه حضرت جلال احدیت جل جلاله چنان نافه گشته که هر کد اعم

نفس

لاجرم

لقره کا

نفس

ارجو الحیات فی شجاة من الملمات و لطیفه همدین کلمه الی لاجدیم یوسف ای درویش  
 یادگار دوست و عزیز دار جهان یادگار آخرت بشر اگر دوبرادران پیر این یوسف را علیه السلام عزت  
 غداوند بخوان بیاو دلاجرم در روز وصال پیر این دوست ایشان بود و ایشان را از آن یوسف  
 خبر نداشت یعقوب علیه السلام پیر این یوسف را عزیز داشت در روی خود مالید لاجرم بیان  
 او و میان پیر این مشتاق و فرسنگ راه بود که فریاد برآورد که الی لاجدیم یوسف کذلک  
 کما فرحت پیر این خلعت خود لگا بداشت و آنرا بلوث کفر بیاو دلاجرم بدولت دیدار نرسید  
 کلاماً انهم عن ربهم یومنون لکن یومنون بظنون ما بنده من خلعت خود را عزیز داشت و بلوث کفر نیالود  
 و کلمه یوسف را بیاو دلاجرم بدولت و وصل فائز گشت و وجه یوسف منظره الی ربها باطله  
 و نیز ابدان ای درویش مقدمه وصال اول راجحه ایست که بشام عاشق مجور می ورا نهند  
 و آن راجحه را بدرقه و وصل میگردد انیدان ربکم فایام دیر که فطمت و اگر نیک نظر سیکنی  
 با هر نفس راجحه از وایم قدس همراه است تا بواسطه آن روح غریب در غربستان آب و خاک بهتر است  
 قرار میگردد که اگر آن راجحه قرن بر نفس بودی یکدم روح ویرین نذایه قالب قرار نگرفتی و شرح  
 این مقول علی مدار و تم از آن رسیدن میگردد و انهم یومنون بظنون ما بنده من خلعت خود را عزیز داشت و بلوث کفر نیالود  
 از بام افلاک باین مناک است با جان موافقت نمی نمود چرا که روح از عالم امر بود و شکل الزم بود روح  
 من امر بی و بهمان انعام خلق خلقت من تراب پروردگار عالم تعالی و تقدس و تعظم بر شایسته لاک  
 الخلق و الامر بر دور بر هم ایست تا روح با قالب و قالب با روح پیوست اما هنوز بواسطه  
 اختلاف حقایق امتداد ممکن نبود و روح غریب درین رباط مهیب آرام نمی گرفت و بر خود  
 میطپید و میگفت غمزل و لا چه بسته این خاکدان بگذرانی و ازین خطیره بیرون پر که مرغ عالم  
 جاست و تو باز جلوه نازی مییم پرده رازی با قرارگاه چه سازی درین زمین فاسد و بجال خود  
 نظری کن بدون روسی سفری کن و زحیس عالم صورت بر غزاسعانی تا حکیم انلی  
 بجل جلاله بر واسطه لم یزلی مرغ روح را درین قفس قالب آرام داد و لطیفه هم از آن عالم  
 ارواح نیز برای آرام جان نه کشتی جان غریب صفقت فرستاد و آن آنست که فرمان ازل در  
 حال بقدر قضاوت را بدارد و گوش هوش مستلم رسد قلم که راز قلم مست آن شنیده ازل باز  
 گوید و بوده اید باز جوید احکام و قائم بدو گوش لوح صیررت کلمه که سفیر بارگاه قدم است بگویش  
 من فیل علیه السلام رسد اسرافیل بنجات قدس آینه از لوح بر داشت بجز این فیل علیه السلام بسیار و دیگر

گر مرگ رسد چاہم سمجھان را منت ہی شناسم بہ الخ بغیر بیان بوستانست بہکوراہ سر آدوستانت  
 تا چند گرم مرگ فرماید کہ مرگ از دست مرگ من بادہ لطفیہ دیگر بنو قولہ نکا  
 کا نقوہ کے وجہ آئی یا بت بصیرت اسے درویش پذیر دال تفسیر ترست کہ آن پیرا من ہا من پیرا من بود  
 کہ بابا یحیی علیہ السلام در وقت افکندن وی آتش پیشانیہ بودند آن پیرا من از پشت بود چنانکہ  
 مرگ گشت اید درویش ابراہیم را علیہ السلام آتش حرقت بود و یعقوب را علیہ السلام آتش فرقت آن  
 پیرا من بسبب خلاص ابراہیم علیہ السلام آمد از آتش حرقت و وجہ اختلاص یعقوب از آتش فرقت ترا  
 نیز ہم از آتش است یکی آتش حرقت فاند کہ کم نار املظی و دیگر آتش فرقت کلا انہم عن ربہم کوٹھن  
 رنجو کون حقیقہ سے بکمال کرم ترانیز پیرا من داد کہ انرا ایمان و معرفت و لباس النقاہ از کس غیر  
 اشارت بانست این پیرا من یا میان در پوش تا خلیل دار از آتش بر ہے و بلوٹ معا سے آلودہ کن  
 تا یعقوب صفت از آتش فرقت نہایت یاسے قولہ تعالیٰ کا نقوہ کے وجہ آئے یا بت بصیرت  
 روی گفت چشم گفت با وجود آنکہ مراد نور بصیر بود کہ معاودت نماید درین باب لطیفہ کشنو کہ بعد جا  
 از زانست فرمود پیرا من را بر روی بر اندازید و نام چشم بر ذریکہ چشم دی در شکایت بود کہ از روی  
 بدیدار برادران کشادہ بود از روی مسج شکایت نہداشت زیرا کہ بعد از دے بر روی هیچ فرزند نہا  
 بود لطفیہ فی قولہ تعالیٰ و جودہ یومئذ فیما یظہر الی ربہا ناظرہ گفت رو بہا در آن روز بر روی  
 خود جل علما نظر کنند روی را گفت چشم را یاد مکر و ناظر چشم است نہ روی کا سبب جہانہ نقول  
 ای بندہ و از چشم تو شکایت میدارم کہ بغیر ناظر کردہ است اما از روی تو هیچ شکایت نہ دارم کہ غیر مارا  
 سجدہ کردہ است لطیفہ دیگر بدین کلکہ کہ فرمود کا نقوہ کے وجہ آئی یا بت بصیرت بدان سے  
 درویش کہ تو نیز یوسف وقت خودی کہ برادران دہگانہ حرص و آذ و غفلت و ہوا و ہوس و  
 و شہوت و طمع و حسد و غیانت و شہمت مدت چندین سالست کہ از مطلوب خود باز ماندہ و از تقاضا  
 خود محروم گشتہ و در بیت الاحزان دنیا بنا لہ و زاری اذ نحو اربکم تقصیر عا و حقیقتہ در آمد و دیدن بخت  
 غیب بدین را کہ پیرایہ کا خبر و آیا اولی الکا تبصیرت عیب عیا پیدا آمدہ و قامت استقامت  
 فاستقیم و ان تصعد از شدت باران انتظار و ناگشتہ و تو یعقوب و ارا لالذت مشاہدہ انوار جمال  
 و جلال حقیقی محبوب باز ماندہ ترانیز سے باید کہ بمقتضائی لایکنا سکو امین روح اللہ چشم امید بردہ نماید کہ  
 کہ و بدہم را کہ وصل از بہت بول سے و زرد و روح بر شمع گستران کہ تکلم فی اکرام و تہریم کہ نعمت  
 ہشام شام منز و مان زو بان خمول و مستران اشعر شمع وصول میرسد و ہوا عینیت پیرا من حمت و

نقو کا

نقو کا

داندہ از عمر سے رسیدہ باشد فرج و رحمت انان بوسے ملحق گرداند شکلا آدم علیہ السلام از ابلیس علیہ  
 اللعنت پیش آمد کہ اور ابدات انگند عاقبت شادی ہم از عمر می بآوم علیہ السلام رسانند کہ ذوقش با بلبل  
 علیہ لخت نسبت کردند و سوس علیہ الشیطان ابراهیم علیہ السلام را غم از آتش بود تا پیوست  
 می گفت اوه من النار شیا پیش ہم از آتش رسید یا ناگوئی بگرداؤ شکلا مگر ابرہیم دیوسف  
 علیہ السلام را غم از عمر خواب بود کہ با برادران تقریر کردانی را نیت آحد عشر کو کب افج ہم از خواب رسید  
 انی از می سنج بقبر انت یسکان موسی را علیہ السلام غم از عمر و ریا بود کہ مادرش در ریا فکند کن  
 آنقدر فیضی اتا بود عاقبت فتح و انسا طش ہم از دریا رسید فاعرفنا ال منہ عون مریم را غم  
 از عمر عیسی بود علیہا السلام یا لیتنی میت قبل ہذا و کنت نسیا یا عاقبتش شادی و کشایش ہم از  
 عیسی بود تا گفت انی عبد اللہ و اتانے الکتاب و جعلنی نبیا و احصت در رسالت راحلے اللہ تعالی  
 علیہ و سلم غم از عمر عمر بود کہ سی و نہ تن مسلمان شدند و از ترس عمر نماز و سر داپہا میگذار و نہ  
 لاجرم کشایش ہم از عمر رسید یا ایہا النبی حبیب اللہ و من الشکاک من المؤمنین تا بعد از سلام عمر  
 رضی اللہ تعالی عنہ دین اسلام شکار شد کفک یعقوب علیہ السلام غم از عمر مر اہن رسیدہ بود  
 و ہذا علیہ فی صوبہ بدرم کذب ملک شادی دلش ہم از عمر مر اہن رسانند تا ہذا فی صوبہ بدرم کذب ملک  
 بندہ مومن را غم اندرگ و قیامت ست امید چنانست کہ راحت و آسایش ہم از مرگ و قیامت  
 خواب بود نقاسیت کہ اعرابے بیار شد گفتند این ہمای مرگ ست گفت چون مرگ پیش آید کی آتا  
 رفت گفت خور و حق سبحانہ و تعالی گفت کہ است چرا باشد کہ بنزد کسی میروم کہ مرگد ہر چیز ندیدم  
 مگر از و غزل اگر کند دست اجل قصر وجودم خشت خشت بہ اجل نیا محبت ہمچہ نہ پذیرد  
 خلیل ہن چون از اہل دلم فانی نخواہم شد مرگ بہ چون نوید اجل مے آرد چہ ترسم از اجل  
 طالبان ہر کس بقدر خود مراد سے یافتند ہر عاشقان دیدار یار دزدان حسن محل بہ ضعیف  
 دیدند کہ مے گرست و میگفت و اللہ لقد بقیقت من الحیوۃ کحی لوجدت الموت یبع لا شریک  
 شوقا سے اللہ و حببا لفقارہ سوگند بخداوند سے بجانہ کہ ازین حیات فانی سیرگشتہ ام و ازین  
 بیتدای و خاک بشریت کہ مانع وصال حقیقت ست تنگ آمدہ ام چنانکہ دائم کہ مرگ را می فروشد  
 بخیر داری دے سادرت نمایم از غایت اشتیاق بلقا حضرت دوست بجانہ و تعالی ویرا گفتند  
 اعتماد دے داری بر حسن عافیت خویش مگر اعمال پسندیدہ پیش فرستاد گفت نے یونین ستان  
 بییقین مے دایم کہ دوستان خود را عذاب نخواہد کرد ہر چون خلعتم آفریدی اول بہ آخر نگذاہم بمقتل



با خلاص هست یا نه قول دیگر که موقوف بوجی آبی جل و عا گشت تا اذن نفر مایند شفاعت نمک  
از واقع لوح علیه السلام اندیشه کرد از براسه خزند عاز نادانسته کرده بود بملاست و عزامت مبتلا گشت  
قول دیگر که استغفار وی بود یا آنکه یوسف علیه السلام از جرائم ایشان در گذرد و آنچه در حق وی تقدیم  
رساینه بود کل کند تا استغفار وی مفید باشد قول دیگر یا لغور از براسه ایشان استغفار کرد  
و عده استغفار در از منته آینه هم فرمود تا بروایات آمده است که میت سال متصل زیادت نیز بر شب  
جمعه از برای ایشان آمرزش سخو است و در کیفیت استغفار آنحضرت روایت چنین آورده است که  
در وقت سحر بر نماز او است و چون از نماز فارغ شد هر دو دست بر آورده گفت اللهم اغفر لی جرمی علیه یوسف  
و قلله صبرست و اغفر اولادی ما فعلوا لی حق یوسف چون اسرائیل علیه السلام پانین طریق از براسه خود متغفا  
نمود حق تعالی وی فرستاد و قد غفرت لک و بهم جمیعین در روایت دیگر است که برادران یحیی و یوسف  
یعقوب و یوسف علیهما السلام آمدند و خوف بر ایشان استیلا یافته بود و مر ایشان را گفتند که شما تقصیرات  
ما را در گذرانید و از ما عفو فرمودید ولیکن عفو شما هیچ نفع نرساند تا ما دام که حضرت جلال احدیت جل ذکره از ما  
عفو نفرماید حضرت یعقوب علیه السلام بر نیاز ایشان ترحم نموده بر قاست رسته بقبله آورد و یوسف  
علیه السلام بر قفای با ستاد و برادران یوسف علیه السلام بخشوع تمام صف بر کشیدند و همه بر عار و نیاز  
دست بر آوردند دست بپست چرخمال برین منوال و عار و زاری سے کردند و اثر اجابت نمیدید تا طافان  
شد گمان بردند که دیگر ملاک خواهند شد تا جبرائیل علیه السلام فرود آمده و بد یعقوب علیه السلام پیغام آورد  
که این الله تعالی اجاب دعوتان فی حق اولادک و عند موافقهم بعدک علی النبوة یعنی خدا عزوجل دعوت تو  
در حق فرزندان قبول فرمود و با ایشان پیمان بست که بعد از تو بر مسند نبوت مستند باشند و یز گمان را  
اختلاف ست در نبوت ایشان اما اللطائف والاشارات والنکات لطیفه اوے  
قوله تعالی یا انا استغفر لنا ذنوبنا خطای یعقوب کردند علیه السلام و گفتند اے پدر ما هر چند بدست  
مشتا و سال اور از ر کرده بودیم اما نسبت فرزندانے منقطع نگشت و عاقبت بغیر از وی طبعی و ملازمی نداشتند  
تا در می بوی آوردند و مشیت بدیل استغفار و سے نمودند بنیبه ای عاصی مسکین که مدت نیجاه و مسعت  
سال طریق جفا برده و با کریم علی الاطلاق جل جلاله سیی پیش برده راه آشته نگاهدار که عاقبت رجوع  
هم بوسه خواهی نمود چرا که بغیر از و سے مرجع و ما و امی ندارے و لو مبد نشوی که یعقوب علیه السلام چون  
فرزندان را از معاصی قبیحه ایشان را پیشان دید و میخان در گذرانیده و مدت بست سال از برای ایشان  
استغفار سیفر فرمود تا عاقبت ایشان محمود گشته بدولت و سعادت نبوت فاکر گشتند و از اینر بیابید که هر چه باها

فانیده و عا فرستادن بنیبه یوسف علیه السلام بر این وجه

ساخته است

بنیبه

بالکونین ریحما آورده بر روی یعقوب جان مکر و بت می اندازد و نادیده بصیرت که مدتی از مشاهدت  
 محاسن ملکوتی و طائف اسرار الهیست محجوب بوده بیکبار بینا گردد و یوسف حقیقت درست شود  
 در گردن مراقت در آرد و یک ضل الله یونیه من کشف او انجا یعقوب از یوسف پیرهن بینا گشت  
 چشم بکشا و جهان اید کفایت بصیرت انجا جانت بر آنچه چشم را رفت بکشا دید جانان را بدید و فی القلم کلمه افلا یخبر  
 لم یعد عفی عنه غفل بوئے زلفش می دما غفل شیدا شود و آن به باد می بهاری می وزد چون  
 گل بصیر شود و آن به زان اقرب الجبل الورد یعقوب بومی می شنید و به پیرهن یوسف رسید  
 اید دیده بینا شود و آن به آمد جانش جلوه گشت فاش اندر بھر و بر به چون یافتی نور بصیرت می بکشا  
 شود و آن به زو افش عشقش علم زان جانب لوح قلم هیزن فرش برتر نه قدم بر عرش بالا شود و آن  
 در گوش جان آمدند از بارگاه کبریا به توفیق سره آید پیام سوئے دریا شود و آن به  
 سوئے نگار عشوه گر غلین افتد در سفر به غفل و افش در گذر سرست شیدا شود و آن به  
 از خویش بریکانه بچد و سخته پیر یارے مدد به بارے خود از خود به و از خویش پنهان شود و آن به  
 از خویش چون تنهاروی از لاسوئے الاروی به که بایست کا بخار و به بدست به پاشور و آن به  
 چون تو ز خود تنهاروئے به چرخ خواهی آن شوی به خواهی که تا جانان شوی از غیر مکتا شود و آن به  
 در روی دریا چون خسته گشتی تو سرگردان به به خواهی معین گردی کس نه بهار یا مانسودان  
 تا تو ایام استغفر کن و کونیا گفتند فرزندان یعقوب علیه السلام ای پدر ما بخواه از خدا سبحانه  
 تعالی آمرزش کن ما را انا کننا خاطی عین بدستی و راستی که ما بوده ایم بد کردار ان هم در حق تو  
 و هم در حق فرزند تو قائل سون استغفر لکم کرم بی یعقوب گفت نزد باشد که آمرزش انچه ابرم از برکت ستار  
 بر در گار خود جل جلاله انما هو الغفور الرحیم بدستی و راستی که پروردگار من آمرزنده کنان  
 بندگانت و مهربان و در بارگاه ایشان بعد از آنکه کیفیت حال ظاهر شد و جریمه برادران معلوم  
 گشت در مقام عذر خواهی در آمده نزد پدر آمدند استغفار نمودند و پدر بر ایشان  
 از حق تعالی مغفرت و عفو کنان خواهد حضرت یعقوب علیه السلام بشتا بر اسی ایشان استغفار کرد  
 بلکه در تشویش انگند و وعده داد که بعد ازین بر اسی ایشان آمرزش خواهد و عکرا و ربیب این تسلیف  
 اقوالست ابن عباس گفت رضی تعالی عنه مراد یعقوب علیه السلام از پس گفتند و انتظار دت ترف  
 که دعا آرد در آنوقت مستجاب و آنوقت سحر بود و در دیتی دیگر هم از ابن عباس رضی الله تعالی عنه شجب  
 بود و قول دیگر است تسلیف از بر آن نمود ما بحقیقت معلوم کند که توبه ایشان حقیقی هست و مقرون



با موزن پسندیده اقدام نموده بشی باید که بتوبه تصحیح اصلاح آن نمائی و همواره ابواب غمخیزت و دستکانت بدو چنان  
 آمل خود بکشائی تا بدولت رضای و تقاضای خداوندی جل جلاله از آسی الطیفه آرزو که یوسف علیه السلام  
 را در پناه می انداختند و فرشتگان برود و دل یوسف علیه السلام و خاطر مجروح یعقوب علیه السلام بگریستند و گفتند  
 خداوندین طایفه بدو در اور را باین طریق بسیار زیاده یعقوب گفتی خطاب آمد که من میدانم خبر که شما  
 سیدانید این سر مخفی بود تا آنروز که اولاً و یعقوب علیه السلام گفتند استغفرنا و زو بنا خطاب مستطاب  
 در رسید که ای فرشتگان من مهلت دادن آنروز را ایشان را از برای استغفار امروز بود شما آنروز میدید  
 و من امروز میدیدم مکتوبه اید رویش و قیاس که توبه فردا غداً امروز باز میدارید چرا ایامان امروز و غداً  
 فردا باز ندارد و حال آنکه ایمان بی استغفار و توبه منجی است و استغفار و توبه بے ایمان منجی نیست  
 الطیفه برادران یوسف علیه السلام بخطا و افتادند و دانستند که ایشان را شفیع بیاید که بروی گناه  
 ایشان را در گذرانند پیر را گفتند استغفرنا و زو بنا کذا که حضرت جل جلاله بعلم ازلی  
 دانست که جن کاران است محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه سلم بخطا و ذلت مبتلا خواهند شد خدا  
 تعالی بخودی خود افرمود و مرصیب خود اصل الله علیه و سلم فاعف عنهم و استغفر لهم و هم و اند  
 که اگر گناه گاری از شفیع آرد که مرابیش پادشاه شفاعت کن تا از گناه من بگذرد و امید نجات آید چنان  
 نباشد که پادشاه بخود شفیع را گوید که فلان گناه کار را شفاعت کن تا بیا مزم .....  
 چنانکه شفاعت یعقوب علیه السلام جرایم فرزندان وی در گذرانند اگر روز قیامت محمدی صلی الله  
 تعالی علیه سلم گناهان است وی در گذرانند که مسند عز و قبول شان نباشند عجیب قول تعالی قال استغفر  
 استغفر لکم ربی چون وقت استغفار در رسد آمرزش خواهم و روایت ابن عباس رضی الله عنهما مازان و  
 سحر بود و بر سر است که چون پاس اول شب بگذرد یعنی سته یک اول منادی از آسمان ندا کند این مجتمعند و ن  
 و چون پاس دوم بگذرد منادی از بهشت ندا کند این المنعبدون چون سحرگاه شود حجابهای بردارند و در  
 آسمان بکشایند و منادی از عرش ندا کند که ابن المذنبین منادی آسمان بخیزان را طاعت شناسان  
 عابدان را خواند منادی عرش در ماندگان را بخواند یعقوب عزم در ماند و فراق و هجران بود و فرزندانش  
 نیز در ماند و گناه و عصیان بود و لا جرم استغفار ایشان را خواست بوقت ندانادی عرش کرد  
 که آنوقت محرم است حرکات مردی در زمان پیشین خاموش بودی با هم کس سخن گفتی چون  
 وقت سحرگاه شدی بانگ و فیا و فیا و فیا و فیا از وی کیفیت حال سوال کرد و گفت هر وقت  
 من اندامی بخوانم و لیکن بوقت سحرگاه او مرا میخواند جواب او میگوید علیت سحر و تاهت میخواند بدولت

این کلمه خدا یافت و فدینا و بنده عظیم دوم یوسف علیہ السلام گفت اذ خلوا مصر انشا و اللہ  
 آمین از برکت ان لقار سولی یافت سبحانہ و تعالیٰ نقلست کہ چون موسیٰ علیہ السلام با بنی  
 اسرائیل بکنار دریا رسیدند دریا شورش آغاز کرد و خطاب آمد کہ اے دریا اولاد را حفا و آنها اند  
 کہ یوسف علیہ السلام در حق ایشان گفته است اذ خلوا مصر انشا و اللہ آمین و برکت این کلمہ  
 این کل عقوبات و آفات در مانند آب برکت این کلمہ از غرق کردن باز ایستاد و سبب نجات  
 بنی اسرائیل شد و رفع ابویہ علیہ العرش مراد از عرش برکت کہ یوسف علیہ السلام بر آن  
 نشست چنانکہ قاعدہ ملوک است و خروالد سجد و علما را و تفسیر این کلمہ جدا اشکال است اما  
 اشکال اول آنست کہ یعقوب علیہ السلام و حق ابویہ عظیم است چنانکہ حق تعالیٰ فرمود  
 قضیہ ربک ان لا تعبدوا الا انا و بالوالدین احسانا ط و نیز فرمود ان اشکر لی و لوالدیک و نیز  
 بزرگ بود و بر جوان واجب است تعظیم پدر و نیز بنیامبر بود بلکہ از اکابر انبیاء علیہم السلام بود و اگر چه  
 یوسف علیہ السلام نیز بنیامبر بود ولی مرتبہ یعقوب علیہ السلام زیادت بود و نیز جد و جہد یعقوب علیہ السلام در کار  
 خدمت حضرت غوث جل جلالہ زیادت از یوسف علیہ السلام بود و این صفات کہ مذکور شد بموجب  
 تفوق یعقوب علیہ السلام بر یوسف علیہ السلام پس چگونه تجویز فرمود تا پدر بزرگوار را سجد کرد چنین گفته  
 اند و روایت از ابن عباس و ابن عطاء کردہ اند رضی اللہ تعالیٰ عنہم کہ آن سجود مرق تعالیٰ را بود و بخت  
 شکر گذارے و بدان یوسف علیہ السلام در این وقت پدر این سجدہ نکر بودہ باشد و اللہ تعالیٰ سجود  
 ولیکن آن شکر از ملاقات یوسف بود علیہ السلام و دلیل صحت این تاویل آنست کہ اگر سجدہ مر  
 یوسف را علیہ السلام بودی اول شکر سجود فرمودے بعد از آن ذکر سجود بر سر کردہ آن بتواضع  
 نزدیکتر است و نیز میفاید کہ ضمیر راجع باخوت باشد و پس تا ابویہ العظیم و احترام نمودہ بر سر  
 خویش بر آورده و باخوت با سایر و اخیلین سجود قیام نموند و اگر کسی باین سوال کند کہ یوسف علیہ السلام  
 فرمود یا است ہذا تاویل رویای من قبل و خواب کو آن بود کہ یازدہ کوکب با آفتاب و ماہتاب  
 سجود کردند و آفتاب معبر یعقوب بود و ماہ بجلیلہ دی پس باین تقدیر باید کہ ابویہ در سجود شاکر  
 باشند و جواب آنست کہ بقیہ خواب لازم نیست کہ مطابق باشد و خواب را سن کل الوجہ کو  
 بر نسبت باخوت معبر بحقیقت سجود باشد و بر نسبت با ابویہ اول و احترام با آنکہ کشتہ را حکم  
 کل داوہ اند و قاعدہ ایست شاید و باقی اجوبہ در تفسیر کبر زکوریہ است و اللہ تعالیٰ اعلم دوم  
 اشکال آنست کہ سجود مرق تعالیٰ جائز نیست چگونہ اولاد یعقوب علیہ السلام بر یوسف را علیہ السلام سجد کرد

اگر تمام نزو خود جای داد یعنی آوی الیه ضمتها واعتمدها یعنی پدر و مادر خویش را در کنار گرفت و علمها را احوال بست یکی آنست که مراد از او در خاله اوست که مسات لبها بود و خاله را مادر خوانند زیرا که در نکاح پدر آمده بود بعد از آنکه مادر یوسف علیه السلام را حیل و قبل بکنا و نفاس برادر و س ابن یاسین فوت شده بود چنانچه پیش است گذارش یافت و نیز در عرف عرب خاله را مادر گویند و عم را پدر بقوله الهام والد ابابک ابراهیم و اسمحیل و اسحاق قول دوم آنست که مردی از امام بهر طریقت رحمة الله تعالی که گفت انشر امر را حیل ام یوسف من قبر حاجتی سجدت که تحقیقا لک رویا و این است و تفسیر کبیر و کشف الاسرار و بسیاری از تفاسیر و تفصیل در کورست قول سوم آنست که مراد تفسیر کبیر میگوید که مادر و س که زنده بود تا آن وقت بمصر آمدند و بملاقات یوسف عم مشرف گشتند و این قول بنا بر روایات مورخانست و از باب تفصیل ابایت بعید است و الله تعالی اعلم - قوله تعالی و قال ادخلوا مصر سمی گفته رحمة الله کلین سخن پیش از در آمدن ایشان گفت در مصر اگر کسی سوال کند که اول آیه دلالت میکند که ایشان بر یوسف درآمدند و آن در مصر بوده است و ترتیب کلام ناظر بآنست که امر بدخل مصر بعد از آن بدخل بوده باشد تطبیق میان هر دو نیست که میشاید که چنانکه قاعده ملوک است در محله که خیمه از برای نزول ایشان کرده باشند و یعقوب علیه السلام اولاد در آن خانه بر یوسف علیه السلام در آمده باشد و آنجا التضمین و تعلق وجود گرفته باشد و بعد از آن بمصر در آمده باشند و نیز از ابن عباس رضی الله تعالی عنهما روایت کرده اند که مراد از ادخلوا اینجا اقیموست یعنی در مصر اقامت نمایند و اطلاق اسم دخول را قامت بجهت اقامت است بدخل بعد از آن فرمود انشاء الله آمین و بدانکه انشاء الله متعلق بآمین است و مراد آن بود که مصر منزل و ماوی کفار بود و مومنان و مومنات از کافران متمیز می باشند پس امید داری بفضل خداوندی جل و علا اظهار فرمود و ایشان امنیت و رفاهیت و عده داد و بعضی گویند که هیچکس بی جان خود در مصر نمیتوانست در آمدن ایشان بی جواز نامه و درآمدن ایمن و مراد از این امنیت ایمنی است بدین دال و اهل عیال و گویند که پیش ازین ملوک مصر و فرعون آن دیار با سوال دال عیال بجز با طمع میگردانده اند و مسافران از آن خوف و خشیت تمام میبوده بعضی میگویند مراد ایمنی از تفریق و سرزنش نمودن اولاد یعقوب عم و سحریم سابقه است و دو فرزند از برای س پس خاطر خویش را باین کلمه تکلم نمودند بدو خلعت مشرف گشتند اول اسمحیل علیه السلام پدر گفت سجدت انشاء الله تعالی من الصابرين بركت

چند وجه اول ذکر چاه مشعر بود به تعبیر برادران و چون برده لا مشرب علیکم الیوم بر روی  
 نیایم اعمال ایشان پوشیده از تفسیر و توحیدشان امین گردانیده بود و خواست که بگذران چاه خاطر  
 ایشان را بشویش گرداند و وجه دوم آنکه خلاصی از چاه مقدمه بندگی انگندگی بود و حلاصه  
 از آن زندان بدقه سلطنت حکمرانی و اظهار نعمت و خلاصی آن سخن ظاهر بود و لاجرم بآن معتصر من  
 منوره بدان ای درویش که ز دار باب کرم این قاعده مقرر گشته که هر که چاه غفلت کند او را شرمسار  
 نگرداند و رنجیست که فردا بهشتیان خدای را به نام ما خوانند و گویا نام فخره حیم و تبارک و تعالی  
 زیر لکلیں چهارم از گناه یاد میدهند که باین نامها که بخوانند ندرت جرایم و خطایا به یادستان  
 آمد و همیشه بر ایشان مکرر شد و ما ز افعال خلیش شرمسار شدند و خدای را هر که را  
 بنشیناید شرمساز نگرداند و وجه سوم آنکه نجات دهنده از زندان نعمت بود بزرگتر از نعمت نجات از  
 چاه زیرا که ابتلا بچاه از جهت کید باور آن بود و آن سهل می نمود و سبب حبس زندان مکارهاست  
 دولت بود و نجات ازین عظیم ترین نعمت یار بود و وجه چهارم آنکه چاه مراد از نعمت بنو و ملک عین  
 نعمت بود و دولت زیرا که وحی حضرت عزت جل جلاله در چاه بتکلیف گشت پس چون چاه سبب  
 بیطوحی الهی آمد جل و علا از دهن نالیدن جبهه نداشت و وجه پنجم آنکه در زندان مصاحبت  
 با کسان به گران و تنباه روزگار آن بیباکست نمود و چاه در صحبت با ملائکه معصوم میباشد و نجات  
 لاجرم نالیدن و از زندان مینالید و وجه ششم چاه به اختیار را و بود و زندان با اختیار را و چاه که  
 گفته اند رب السجون حب ما ید موسی الیه لاجرم از اختیار خود بنالید که اختیار بضمه و اختیار حق تعالی  
 فانی باقی باید چنانکه شمه ازین معنی در محل خود بدین گشت قوله تعالی و جابرکم من البر  
 و مراد از بد و باوید است شوق از بدایید و بداییده ظهور و باوید را بد و از بر آن گفته  
 که زین است بیط و هموار هر که در و دهن از دور ظاهر و بعد اینما ید ذکر نعمت دیگر میکنند از نعمت  
 و احسان خدا تعالی نسبت بر دهن معنی احسان دیگر نیست بمن آید و که شمار از بیایان بزرگوار  
 چه یعقوب علیه السلام و اولاد و دهن اهل سوادش و باوید نشین بود و دهن بعد از آن نزع الشیطان  
 بین و بین اخوی ای افسد و قیل استخف ثبا افسد بنینا و اغری بعضنا بعضا مستعمل میان  
 عرت آنست که چون اندک فضای میان مردم بدید آید آنجا نزع استحال کنند آن بجه  
 لطیف لما یشاء العالم بد قائل الامور و حقایقها انه هو العلیم الحکیم بحلقه نزع جمیع افعال و نقایست  
 که چون یعقوب عم بیوسف هم ملاقات فرمود چنانچه ارباب محبت است بگزشت فراق و تفکر

سکینه آمد و سبب آن چنان بود که در آن

جواب صحیحی مفسران بران رفتہ اند کہ مراد از سجده آیتخان بود کہ برادران در تعلیم سے بہشت حم و اند  
چنانچہ ہم اعاجم ست و وجہ چہم بر زمین کہ حقیقت سجود است مگر رفتہ از امام حسن بصری رحمتہ اللہ  
روایتی است کہ فرمود سجود حقیقتے بجا آوردند و کسیر زمین نہا خدا ما از روی تعظیم نہ از روی عبادت  
کہ سجود عبادت مخصوص است بہ حضرت اللہ تعالیٰ و در تفسیر امام زہد رحمۃ اللہ آورده است کہ سجود در شریعت  
ایشان بہ محل قیام و در عصر یا در روز و وقت مباح بود و در شریعت ما سجود منسوخ گشت  
بحقیقت این معنی در صدر کتاب علی گنجاب در آیہ واذ قلنا للہیکہ اسجدوا مشرودہ مکرر گشتہ  
و اللہ تعالیٰ اعلم نقلاست کہ چون یوسف علیہ السلام سجود ابوین و اخوت مشاہدہ فرمود از آنجہ  
بنایت منہزم گشتہ ترسید و از ترس و محبت گمان بلزید کہ خود را استحقاق آن ندید بعد از آنکہ  
تاویل خواب خود نہست لاجرم گفت یا ابت ہذا تاویل رویای من قبل مقرر جہا ربی حقای صیت  
گویم گویا لے پدر عزیز و اچہ قوت و کثرت کہ چو نتوینمیرے با عظمت و جلالت و علم و دین و نبوت  
مہر و زنجیر ضعیف خویش را سجود کند ولیکن این امر بود مقدر و در خواب بمعبر و تکلیف بود از آنرو حق  
تعالیٰ مقرر و خواب انبیاء بحقیق معتبر چنانکہ خواب ابراہیم علیہ السلام موجب فوج فرزند آند خواب یوسف  
نیز مستلزم سجود و مادر و پدر آند و الہذا البینت حکمی از ابن عباس رضی اللہ عنہما ان لما رائے  
سجود ابوہ و اخوتہ سالہ ذاک و اقصیٰ جلدہ و امام قیثمی در تفسیر کہیہ آورده است کہ میشاید کہ  
امیر سجود یعقوب علیہ السلام از جملہ تشدیدات حق سبحانہ و تعالیٰ با بخد یقول لے یعقوب این ہمہ  
و فراق یوسف اضطراب منودی و اوقات خود را مصروف بیاوردے ساختی اینکہ مقصود خود رسید  
الکون سجود و سے مباورث نامی و کان الامر بتلک السجۃ من تمام الشدت کہتہم و صد لک علی  
اختلاف بہت کہ از وقت دیدن خواب تا وقت سجود چند سال بود کہ ہی برانند کہ بہشتا و سال و بعضی  
قائل بہشتا و کشتہ اند و بعضی چل گشتہ اند و مبین بران این قاعدہ استحکام یافتہ کہ آن تاویل الرویار  
ربا صوت بعد از یحییٰ سنہ و در تفسیر کہیہ نقل از امام حسن کردہ است رحمۃ اللہ کہ حضرت  
صدیق علیہ السلام را ہفدہ سال دیگر بقید رقت و حبس زندان مبتلا ہو و بعد از آنکہ با قاریب عشایر  
خویش ملاقات نمودہ مدت بہت سال عمر دیگر یافت پس کمیل عمر مبارک بحد و بہت تمام  
گشت صلوات اللہ و سلامہ علیہ قولہ تعالیٰ و قد اس من بی اذا خرجنی من السجن ذکر نعمت دیگر سیفر باید  
از نعمتہا سے خداوندی مل و علا کہ در بارہ سے اچھا فرمودہ اند و ان خلاص و نجات دی بود از زندان  
و نو کہ اخراج خویش از چاہ فرمود اگر چنانکہ نیز از احسانہا حضرت خداوندی بوجہل ذکر از برائے



ازین عم داندوه چه بود که بخاطر شریف راه دادی و در مخافت من چندان بگریشته که سواد وین را به  
 بیاض مبدل گردانیده با آنکه علم الیقین پیدا نشستی که روز قیامت همه فراقها برصال انتفال  
 خواهند نمود و ملاقات دمان اوقات بریکدیگر خواهد شد یعقوب علیه السلام فرمود علی چنین است لیکن  
 از آن می اندیشیدم که نباید عیاناً باشد که از خلعت دین عاری گردی و لباس تقوی را نفوذ  
 باشد بطوت محاصی بیالامی و از شاست آن در آنجهان نیز از ملاقات یکدیگر محروم مانیم بعد از آن  
 یعقوب گفت ای یوسف میخواهم که از واقعات گذشته و جنایاتی انحراف شمس برای من بیان  
 کنی گفت پد از من پرس که برادران بلین چو رجفا کردند آن پرس که حضرت حسد او و  
 جل و علا با من لطف و کرم پیش برد نظم در ابونفای دستان شاکنی به از آنکه جنایاتی و شنان  
 یا کنی از او س را به خلق خویش بنده کنی بهر که هر ارشده از او کنی به قوله نکالے فلما دخلوا  
 علی یوسف اولی الیه الیوه ای در ویش در رفتن بمصر برادران با بدیدیم برابر بودند با بوقت تقرب  
 و تواخت مختلف گشتند پدر و خاله را بر عرش کرامت نشاند و بصحبت و قریت شان مخصوص گردانید  
 چنانکه رب العزت جل جلاله فرمود که و رفع الیوه علی العرش و برادران را محل خدمت فرود آورد و خود را  
 له سجدا اشارت بآنست که فراقیامت مومنان را بر عموم بهشت انداخته و محاصی آمرزیده و مطیع  
 پسندیده پس از آنکه اهل معصیت بوده اند و بخصرت فاخر گشته اند بهشتیان باز گذارند و اهل معرفت را  
 بدولت قریب و سعادت زلفت مخصوص گردانند و بحضرت خدمت فرود آرند عند یک مقتدر  
 پیر طریقت قدس سره اینجا گفت که این خدمت دیگر اند و اهل صحبت دیگر اهل خدمت امیران  
 بهشتند و اهل صحبت امیران بهشت امیران در ناز و نعیم و اینان به نعیم مقیم اند قوله قاس و قد احسن  
 نبی اذا خرجنی من السجن آید ویش محسن نداشت که با بندار احسان کند محسن دوست که بعد از  
 جفا احسان در ز دیوسف م اول جفا نقش خود دید که در زندان التجا بسا قی کرده بود که گفت  
 او که منی عند ربک پس خلاص خود از زندان بفضیل و کرم حق تعالی دید و از احسان شمر و گفت احسن  
 به اذا خرجنی من السجن و هر چند بلا چاه دیده بود از ابا نر گفت که آن بلا در حق خود نعمت میدید  
 که در چاه وحی ملک تعالی مویش خود یافت و پیغام ملک شنید و جبرائیل میک حضرت را دید و او چنان  
 ایستاد که بامر هم ندان گفت احد تعالی در زندان با من نموی کرد یعنی بعد از آنکه سزاوار طاعت  
 بودم با من کرامت کرد و بملطف و بفضیل خود بر من رحمت کرد که مرا از زندان خلاصی داد و بعد از فراق  
 در از به خدمت خویشان مرفراز گردانید و اینهمه لطف و بنده نوازی او بود از غایت کرم دکار سازگی

و شکوی ایام اشتیاق با یکدیگر در میان آوردند یعقوب فرمود و ای فرزند من بدید که از یکدیگر سفاکی  
بودیم مرا منزل دماوی تو معلوم نبود و ترا وطن بالوت من معلوم بود چگونه مکتوبی و یا به پیغامی مرا یاد نکرد  
و احوال سلامتی خود را اعلام نفرمودی یوسف هم دست بدر گرفته بخزانہ در آورد و چند صندوق را  
سیر مهر را برکشاد و مجسمه از قطعه های کاغذ ملو بود بر سر عنوان هر یک نوشته من یوسف بانی یعقوب گفت  
ای پدر هر بار قصد کردم که مکتوبی بجانب تو ارسال نمایم و قلمم بر کاغذ نهادم این کلمه ثبت کردم  
جبرائیل عم را منع میفرمود که هنوز اجل محدود مقتضی نگذاشت و نه حکام انگشت کردوب از ضمیر من یعقوب  
نرسیده باز آن صحنه در خزینہ مخزون میساختم و به غم اندوه فراق می پرداختم و بدایت کبر آگاه یوسف  
دست پدر را گرفته و بر خزان و و فاین خوش بگذرانید خزان منقسم و ذوب و علی و سلاح یک  
یک بدان حضرت عرض نموده چون بخبر من که مهیا از برای کاغذ بود بگذشت گفت ای فرزند ترا این  
هم کاغذ در جریتہ مخزون و من همچنین اندوگین و مخزون چگونہ بود که بر قلم قلمی مرا یاد نکردی خاطر  
مخزون مرا یاد نکرد و اندیدی با کنگه میان من و تو نیست مرا بیش نبود و قوافل متعاقب آمدند و منموند گفت  
ای پدر مرا بر ابرائیل عم از ان منع میفرمود و گفت ای فرزند سبب منع چه بوده گفت شما را بدیت بجبرائیل  
بسط و محبت زیاد است از وی سوال فرماید یعقوب دم از جبرائیل علیه السلام سبب منع پرسید گفت  
حق تعالی فرمود و سبب آن بود که تو از روزگفتی اخاف ان یا کمال الذب چرا از گریز سبب از حفظ  
و حمایت اندیشیدی تفلسست که یعقوب دم پرسید که ای فرزند من بخوانم بحقیقت بدایت سبب این محبت  
فرقت چه بود و از هر دو گنا هکار که لم یک بهر دو یوسف هم گفت گنا هکار در میان من بودم که مخالفت  
بفرمان نمودم که فرمودید خواب ببار ادران گوی و من گفتم بشت است آن نافرمانی بود که باین محنت  
متباد گشتم و شما نیز بسبب این هم غم داند و اگر قاری کشید یعقوب دم گفت که گناه کار من بوده ام  
که از گریز سیدم و بر فرزند ان اعما و کردم ملک تعالی و تقدس این غم داند و بسبب ان من گذشت  
و زانیر بطهیل من باین سبب بپیدا گردانید فی الحال جبرائیل آمد و گفت یا بنی اسدیر و در انصاف دارید یا هر  
دور از گناه بهتر اگر دانیدیم و گناه را برگردان شیطان لعین نهادیم که من هجاک نزع شیطان منی و من انوئی  
ای درویش بدرونا و محنت فراق کشیده بودند نعمت نیز وصال ایشان چشیدند مدت هشتاد و سال میگزینند  
برادران میخندیدند و فراموشی مونسان ببینند فرشتگان زیرا که مونسان مرور در دنیا و بجز فراق محنت  
اشتیاق بسیار کشیده اند و فرشتگان در مقام بوم و راحت قرب حضرت عزت جل علایه بوده اند با جرم بدولت  
سال مدت مشاهده جمال مونسان فائز آیند و فرشتگان ازین دولت محرومند بعد از ان یوسف گفت ای یوسف

الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هُمْ يَدْعُونَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ  
 من مسلمان و آنکه حق تعالی را بخشنده و بپسندیده را بپسندید و بپسندیده را بپسندید و بپسندیده را بپسندید  
 در تفسیر کبر آورده است که چون از وفات یعقوب مدت بیست و سه سال منقضی شد و نعمتهای ظاهری  
 و باطنیه در باره یوسف تمام شد و استكمال پذیرفت بعد از اینهم از حق تعالی وفات بردین اسلام خواست  
 تا نعمت آن هنگام بروی تمام گردد و مورخان در تواریخ چنین ایراد فرموده که چون رتبان ابن  
 ولید که پادشاه مصر بود در آن ایام حیات صدیق ع بتوفیق خداوند عزوجل برایت اسلام  
 و توحید تحت سلطنت راداع فرمود مدت پادشاهی او تنها بیست و یک سال بود و در آخر عمرش  
 عمارش که قابوس بن مصعب نام داشت بر سر بر فراز نیمی بجای آورد نشست و بتجدید رسوم فرزند  
 و عمالقه که در عهد معدلت رتبان از صفیات زمام از قام آن محو شده بود دستوران داد و هر چند  
 یوسف عمر بنا بر وحی سماوی او را از آن افعال رویه و اعمال و سیمیه بی سیفر بود و باز کما بمالاست  
 پسندیده امر میکرد قابوس هر بار زده تصدیق نبوت صدیق نمایی نمود و با وجود کفر و شرک و تعظیم  
 صدیق را علیه السلام در ذمه خود واجب شمرده و تقدیم او را بسبب شایسته قواعد سلطنت میداد  
 یوسف ع از اسلام قابوس یوسف گشته و از ابار و اقلنا ع او را به شش از فرد حیات خویش بازخواست  
 و مات را بر حیات اختیار فرمود تا شبی از شبهای که شاور دان ز زشتان صبارا فراتر تقدیر از سر  
 عروس سر عالم کشید و خوان سالار قدرت خوان شدیدی و جَعَلْنَا اللَّهُمَّ الْقَهْقَرَاءَ مِثْلَ الْهَامِ  
 و لَمَّا جَعَلْنَا اللَّهُمَّ مَعَاشًا بَرْدًا مَسْلُوحًا بِرَأْيِ زَعْفَرَانٍ فَهُوَ رَابِعُهَا قَالُوا إِنَّ أَكْبَرَهُمْ  
 الْقَبْلَ مِنْهُ الثَّانِي بَرْدًا مَسْلُوحًا وَ جَعَلْنَا اللَّهُمَّ الْقَهْقَرَاءَ مِثْلَ الْهَامِ وَ جَعَلْنَا اللَّهُمَّ الْقَهْقَرَاءَ  
 مِثْلَ الْهَامِ وَ جَعَلْنَا اللَّهُمَّ الْقَهْقَرَاءَ مِثْلَ الْهَامِ وَ جَعَلْنَا اللَّهُمَّ الْقَهْقَرَاءَ مِثْلَ الْهَامِ  
 نگا بوی اشتغال و گفتگوی بنجر و وصال بر احوال تمام برداخته بود یوسف ع مناجات کرده  
 گفت ای کریم کار ساز و ای رحیم بنده نواز چون مرا از محنت چاه بدولت چاه رسانیدی و از  
 حسیض قیامت باویم عزت بر آوردی و بنور معرفت بتبیر و تاویل خاطر روشن و منور ساخته  
 و در مخزن تنمیر من اسرار گنج نبوت و رسالت و دلالت نهادی اکنون مرغ روم مرا که از قفص قلب  
 بجان آمده است از تنگنای آب خاک را با لی بختیده بگشای این عالم پاک یعنی  
 باغ جنان و روضه رضوان سان و در مقام ابراهیم خلیل با معنی و اسمعیل و یعقوب و اسماعیل  
 علیهم السلام مقیم گردان ایمنه منون اعظم آیت و علما را در تفسیر مکه استقامت است بعضی گویند  
 مراد پادشاهی و حکم دای است و من من بتعین یعنی مراد بعضی از مملکت دنیا انعام فرموده

این ربی لطیف لایشار اما ذکر وفات یعقوب اسرئیل الهدی و تاسیخ عمر مبارک  
 او مستحقان حادث و اخبار و مستبصران تواریخ و آثار در کتب خویش محرز و در تالیفات خود مقرر ساخته  
 اند که بعد از آنکه بنو اسرئیل بفرار بابل و فارغ حال گردید در مصر بمصر صلت و مصاحبت یکدیگر گذرانیدند  
 تا بر روایت اصم مدت بیست و چهار سال بر فراست تمام باقتدای رسانیدند و چون مدت مذکور انقضای  
 پذیرفت ناگاه از برای آن احکام قضا و حکم اجل و فنا کلیه تغافل برور و ولتخانه یعقوب فرد گرفت  
 و بجزایر ابواب خلوت ملای او را در حرکت در آورد و چون اسرئیل است که از تاسیب دست آویز  
 عزرائیل مدیعی قرار را بجا که قرار تصور نیست و فرزند از آنجا و شریط و صیت بجای آورد و از آن  
 بر سبیل استفسار سوال فرمود چنانکه حق تعالی در قرآن فرموده است اذ قل لبنيه ما تعبدون من  
 بعدی قالوا نعبد الهک و اله ابائک ابراهیم و اسمعیل و اسحاق اله واحد و نحن له مسلمون  
 یوسف را علیه السلام وصی و ولی عهد خود گردانید و فرمود چون ازین منزل فاصله بوی وطن اصله  
 مراجعت نمایم و مرا در پیش آبا و قدس با بر ابراهیم و اسحاق علیهما السلام هم و شاق گردانند  
 و بر بقعه تمثیلین اصالحان و صدیقان رسانی و سهوا از اشتهال این مقال فارغ نشده بود که همای  
 بلند پرواز روح مطهرش در صحبت مقریان بارگاه ملک متعال بجوار رحمت قدس الجلال جل جلاله  
 خرامید و عالم ناپیدار را از فضائل ذات و مکارم صفات خویش عاری و عاقل گذاشت و آنرا  
 رتبه و انالیس را چون بازگاه یوسف علیه السلام تجلی می نمود و از مصرش به بیت المقدس  
 انتقال فرمود و اولاد یعقوب به جمیع عساکر ملک و عظام مصر همراه تابوت پیچ فرستاد مشایعت  
 نمود و خود در مرگ یوسف بازگشتند و صدیق صندوق با فراتیم سپرده تا بخوابگاه انبیاء علیهم السلام  
 که ایلیاست رسانند و بقرب مهد ابراهیم و اسحاق علیهم السلام مدفون سازند و باقی اولاد و احفاد  
 همراه به بیت المقدس آمدند و اتفاقا عیص که برادر یعقوب همهدران روز فرمان بود و هر دو  
 همچنانکه در شکم متقاربان بودند در قبر نیز مراقت نمود و در یک قبر مدفون گشتند و عمر ایشان هر دو  
 صد و چهل و هفت سال بود و حضرت اسرئیل مدت پنجاه سال بهر اسم دعوت و ابلاغ رسالت  
 قیام نموده و صلوات الله تعالی علی نبینا و علی سائر الانبیاء المرسلین و علی سائر احبابهم و اخوانهم  
 من الشهداء و الصدیقین و بیت ائمه ائمتی من الملک ای خداوند من بدر است که مرا  
 از ملک این جهانی بهره دای و علمت منی من کاد فی الکاحادین و بمن آموتی و آتشی که در عالم  
 خواب که بنده قاطع التعلات و الکاحادین می نویسد آورنده آسمانهای وزین آمنت و قرنی فی

اعراض متضاده متصف و لیکن هیچ چیز در هیچ تاثیر نتوانست نمود و متصف دیگر است که من هیچ موصوف  
 در من هیچ متاثر و آن عبارت از خواست که خاصیت جواهر ارواح آنست که وی قبول میکند  
 و از جناب قدس الهی جل و علا و از نور جلال متاثر گردد و باز در عالم اجسام تصرف کرده تاثیر  
 میکند و باین تقدیر خلق روح در عالم اجسام تصرف و تدبیر است و تعلقش به عالم الهیات  
 بعلم و معرفت پس آنکه گفتند آیتت من الملک اشارت است بتعلق روح عالم اجسام  
 و آنکه فرمود و علمتی من تاویل الاحادیث کناسیت از تعلق او بحضرت جلال احدیت جل ذکره  
 و چون هر دو نوع تعلق را بناسیت نیست و کمال نقصان بقوت و ضعف و جلا و خفا پس  
 کسی را بقدر استعداد و مقدار تنهایی ازین افاده و استفاده که عبارت از تاثیر و اثر است  
 حاصل آید تا بعضی از ملک بعضی از علم و معرفت فائز آید بجموع آنها لاجرم در هر دو نوع را بکلیه  
 من ایراد فرمود آیتت من الملک و علمتی من تاویل الاحادیث فاطر السموات و الارض  
 ای خالق السموات و الارض من غیر شئی و این عباس رضی الله تعالی عنهما که معنی فاطر  
 بر فاطر پوشیده بود و دود و عورت بنزد من آمده در چاه میگردید و آن کی گفت ما فطرنا  
 ای ابتدات حفرا و انتم که معنی نوید آئینده است انت ولی فی الدینا و الاخرة المعنیت  
 الذی یتولی اصلاح مهماتی الدینا و الاخرة اما امام عارف محقق عبدالکریم هرازق قیسر  
 قدس الله تعالی روحه عنین تفسیر فرمود که انت الذی یتولی لانی فی دنیا و بعرفانک فی  
 عقبایه بغیر انک تو می آن خداوندی که اصلاح امور دینی من بعرفان و انحال جهات اخروی  
 من بعرفان فرمودی و دنیا و عقبی مستولی امور تو پس در حال حیات و ممات کافی مهمات من زبده  
 دار باب تحقیق بر آنست که الولی هو الذی احب اولیاءه بلا علة و لای درهم باز تکایب زلزله و آله  
 کسی است که دوستان خود را دوستدارد و بے علتی و از درگاه خودشان نراند بهر فوتمی و میل الوی  
 هو الذی قوی سیاسة النفوس فادبها و حراسته القلوب فهدیها ولی کسی است که نفوس  
 و دستان را بسیاست مودب سازد و قلوب عارفان را بجهت مذهب گرداند و پیچانکه خود را ولی  
 مومنان خوانده الله ولی الذین آمنوا مومنان را نیز ولی خواند اکان اولیای الله لا خوف  
 علیهم و لا هم یخزنون و تحقیق ولایت حق تعالی بر نسبت به بنده آنست که بنده را در دنیا  
 اطاعت کند و در آخر رحمت حالت کند و دنیا بد دنیا مشغول نکند و در عقبه در ملکوت جنتش  
 مغزول نگرداند و متی دنیا آنست که دل بنده را بمعرفت و محبت دهد و متی آخرت آنست

امام عارف

ارباب مذهب

و با بعضی از پادشاهی مصر که منودی و قیل هو ملک الجبال که بحسن و جمال در عالم منفرد بود و متیل  
 ملک النسب فهو الکرم ابن الکرم ابن الکرم و قیل هو ملک تلو ب مست که محبوب همه دلبا بود که حاضران  
 بنظر حیدر یکشند و غایت بانه بجز بقید و س در می آمدند و قیل هو الملك الاحتمرام و آن  
 چنان بود که چون بجا هشت افگندند همه مردم و ساکنان آن مقام آنجا منزل باز برداختند و بجز ممت  
 دشت دی تا در آن چاه بود و تصدیق اوقات و س نمودند و قیل هو الملك التیمیه و آن چنان بود  
 که چون بصره آمد و در معرض من یزیدش در آوردند از لغو و جوهر و اسوال خلیفه که در نشن مبتلا قیل  
 مقرومی اصناف مضاعفه وزن جسد شریفش استیفا نمودند و قیل هو الملك النفس که حق تعالی  
 مراودا توفیق رفیق گردانید تا اجابت دعوت امر آة العیز نمود و عتصام بحبل متین عصمت  
 الهی جل و علا فرمود و قیل هو الملك الهمة تازند از ابر عصفیان اختیار کرد و محنت حبس را بر شهوت  
 نفس برگزید و قیل هو الملك البعثة که در شهر و سالگی باین دولت گری و سعادت عظمی فایز آمد  
 و قیل هو الملك الاخوة یعنی برادران فایق آمد بر ایشان استیلا یافته همه در پیش رو سس  
 بذلت سوال بر قدم نیاز استا و در سس بایشان در مقام کم بحد و نزال استقبال نموده و قیل هو  
 الملك الجود که در زمان سس بحکیم از سس سخن تر نمود و در ایام قحط چندان کرم وجود نمود که از حد  
 و عقیدت بیرون بود و قیل هو الملك الشفقة و آن چنان بود که با وجود خردت و غنا در ایام قحط و غلا  
 پیوسته گرسنه بود سس تا نبایک از حال گرسنگان غافل نماند و قیل هو الملك العدل که میان  
 غریب و محکم و مجاور و مسافر در سال قحط سس رعایت فرمودی و اقارب و عشایر برابر اعدا و  
 احباب ترجیح ننمود و قیل هو الملك الوصال که بعد از مفارقت و راز سوصلت تمام دست  
 و او که پس از هشتاد سال با قارب خویش انضمام پذیرفت چنانکه یک کس از خویشان و سس  
 کم نگشته بود و قیل هو الملك السوال که از حق تعالی ذفات بر اسلام مسالت نمود که بهیچ کس از  
 برای و سس باین اقدام ننموده بود بعد از آنکه ذکر نعمت ملک که شمع حقیقی بوی انعام فستوده  
 بتقدیر سس اند میان نعمت دیگر سس میفرماید و علمنی من تاویل الاحادیث بعضی گویند مراد از  
 تاویل احادیث تفسیر کتب منزه است بر انبیا علیهم السلام و بعضی گویند مراد تعمیر خواب است  
 چنانکه سابقا بسین گشت و نام فخر المله و الدین الرازی سس نظر الهی مرقده میفرماید که مراتب  
 موجودات ذات مؤثر است که اصلا متاثر نگردد و حضرت الهی سس و یا متاثری است  
 که مرکز مؤثر نشود و آن عبارت عالم اجسام است که همه آنها تشکل و تصویر و بصفت مختلف و

در بیان وفات  
یوسف م

در فتنه مقرران گردانے و در هنگام ظهور انوار و بر وز اسرار از شراب ظهور سکران و مباحث ابد  
دیدار مسلمان میرانے فرمان بر واری آنست آنکه فرمود تو فتنه مسلماً و ملحقه بالصلحین  
ایمان ارتحال یوسف م از دار ملال بکاس انتقال و بنیر وال آورده اند که صدیق علی  
السلام بعد از آنکه تیر دعا از کمان صدق بجناب قدس کبریا فرستاد و اجابت دعا را متیقن برادر  
را طلبید که شد نزد خود بنشانند و خطبه و دعا خوانند و یهود را که انوار فرستاد و آثار بجا بست  
و زنا صیاد و بیشتر مشاهده فرمود بامارت و ریاست بنی اسرائیل و استیعام و اتباع خاندان خلیل  
نصب فرمود و همه را بانقیاد امر و نهی و اطاعت فرمان او اشارت نمود و اولاً و یعقوب علیه السلام  
وصیت وی قبول کرده پرسیدند که بعد از تو احوال منتسبان و دوستان رسالت و در خوا و غنیمت  
و ضعف و قوت چون خواهد بود و بکجا خواهد انجامید جواب داد که شما بر جاده طاعت ابراهیم علیه السلام  
مستقیم باشید و متابعت ابا و خود را لازم شمارید که بار سے بجان و تقالی و در زیرت شمار گشت افرموده  
مهاجرت کنان را بروفق مرام با تمام خواهد رسانید اما بعد از فوت من بدت قلیل و زلمتے اندک جبار  
ستمگاری و ظلم قهاری از نیایم اسباط عالم لقمه طلب بن حمالک بمصر مستولی شود و از غایت  
بجز بشریت که راه گشته دعوی ربوبیت کند و بدت صد چهار سال قانند و الجلال او را در  
فرماند ہے مهلت دهد و مجموع بنی اسرائیل را در رقبه عبودیت و ذل بندگی دکشد و علامت آن  
بدر در آنست که این خردس سفید در خانه منست آخرش خاموشی شود و هجاب او در آن  
اوقات مطلقاً بگوش اهل فساد و اصلاح نرسد و چون ایام سلطنت آن ملعون خدا را با نقصان  
مقارب گردد از سبط بر دارم لا و بی پیغمبرے موسی نام علیه السلام مبعوث گردد و بوجوب  
مکرمست وجودش همین خردس باز و زخروش آید و آن بنی مرسل الکلمات و اضحی و آیات  
لایحه مقهور مغلب را عاجز سازد و به جرح خویش آن خاکسار با و سیما را از طریق آب باتش سپارد  
باید که فرزندان خود را بطناً بعد ابطناً وصیت نمایند که آن پیغمبر بزرگ منزلت چون پدید آید و  
منسوب شمارا تحت شما آورده از مصر میردن صندوق جسد مرا از مدفون معتر بر بردار و در  
همراه خود ببر اقد ابار کرام من رسانیده مدفون گردانید نظر این گفت و با شک دیده ترک و چه  
و آهنگ ولایت او در کرد و به زیرین راه هم که در فرزند را می است که جز در پیش دارند  
و اما اوقات آنحضرت مختلف فیهاست از تورات روایت کرده اند که مدت حدوده سال  
زندگانی یافت و حمام بن سینه میگوید در کتاب بتدرا که بعد و هشتاد سال مبلغ عمرش نفیش رسید

کہ بعدہ اس اہل تحقیق نور شب افروزت کہمت فرماید دوستے دنیا آنست کہ سالک و  
 بوئے ریاضت و مجاہدت بگذارد و دوستی آخرت آنست کہ عاشق راور پر تو مشاہدت بنوازد  
 اینست تاویل انت ولی فی الدنیا و الاخرۃ تو فنی مسلماً و الحقنہ بالصالحین یعنی نمرہ و رفی  
 مدنی آنست کہ بندہ را مسلمان میراند و فائدہ دوستی در آخرت آنست کہ بندہ را در بہشت با  
 دوستان ملحق گرداند بداند کہ ادب ارباب معرفت و دیدن مصلحت آنست و چون حاجت از حق  
 تعالی درخواست نمایند و لا بہ شمار حضرت خداوند سے جل و علا مبارک درت نموده بعد از آنکہ  
 حاجت خویش معروض دارند لاجرم حضرت صدیق علیہ السلام ذکر تبار حق تعالی را بتقدیم  
 فرمود کہ رب قد آیتت من الملک و علمت من تاویل الاحادیث فاطر السموات و الارض  
 و بعد از ان عرض نیاز خود فرمود کہ تو فنی مسلماً و طلب وفات نمودن از آنحضرت مبین را آن  
 بود کہ مشتاق تقاربا را و جدا گشتہ بود و حقوق بایشان موقوف میوت بود البتہ ط اسلام لاجرم  
 چنین استدعا فرمود کہ تو فنی مسلماً و الحقنہ بالصالحین بعضی غصہ ان بر آئند و طلب نزد  
 ویکن اذ اتقننہ فتوفی علی الاسلام مقصود وی آن بود کہ چون اجل معهود اسن امل  
 نامہ دو بگیرد و نقل فنابر بر در سر اسے بقا از نند و خاشاک فوات و رقیح آب حیات افکند قال  
 فنا از مصحف قضا بر آید و یک اہل بفرمان حق عزوجل و یاد حسد او را در آن وقت مہات  
 بر ایمان و فوات بر اسلام کرامت فرمائی حرارت سکرات موت را بشہید شہادت از کام جان  
 بیرون بگرد و رات تردوات نفسانی صیقل یقین ایمان پرداز می در گرانمایہ توحید و حق  
 بچم و سادس شیطانے و ہوا جس نفسانی بسمن حجم و براہین توفیق ربانی بسیار است بسا حل  
 آخرت رسائی و سرمایہ معرفت را کہ راس الدال روز قیامت بہت است این منازل پر مہول بقوت  
 لاجل بگذرانی مبشرات رحمت منشور لا تھا فوا ذلّا تخر لوزا خوانان بر سر بالین مافرستہ  
 مقر بان جناب قدس را طر قوا بطر قوا بچہیز و تکفین ماروان سازی از غشا و غشیمہ الرحمت  
 لباس کفن ترتیب فرمائی عبیر راحت بروے ریختہ گلاب مرحمت بر روی افشائے انگاہ  
 جسد را بچسبند چون عروسان بر تخت لحد بخوابانے و در وقت سوال خطب قل ہوا اللہ  
 بتلقین بروے خوانے اعمال صالحہ را صورت خوبترین چون حور علین در خلد برین و پیشین  
 بالین بابیتانے روح پر فتوح مارا و اعلی علیین ہوتا رو تکفین در خلوتخانہ احسان بنشان  
 در وقت نشور و بعث از قبور در گلشن سمری جنان در وضع رضوان قرین صالحان

بعضی غصہ ان بر آئند



در پیام پیدا آمد و راه که کرده را از طریق سیتقم انحراف نمودند از صعوبت حال کار با اضطراب رسید  
همه بخیر فرمودند علمای کبخی اسرائیل همه اتفاق کردند که سبب این پریشانی آنست که یوسف علیه السلام  
از اجداد پیمان گرفته بود که بنی اسرائیل از مصر بیرون نروند تا جسد مبارکش را از دیار بیرون نبرند  
چون کلیم علیه السلام ازین معنی واقف شده خواست تا با وصیت صدیق علیه السلام عمل نماید هر چند که  
استفسار نمود که دفن آنحضرت در کلم محل ایزیل تواند بود همچکس بر آن اطلاع داشت تاها فتن  
الامر بر زالی مجوزی مفلوجی نابینای بود که از غایت فقر ذلتی پرده او من السیوتی مثال غنکبوتی  
بافته بود و بر و در دهور و احوام و دیالی عمری دراز یافته بود گفتند شاید که آن عجزه را ازین امر  
آفت باشد از دستفرا نمودند گفت در وقت دفن آنحضرت حاضر بودم و دفن شریفش  
المسب العین دارم موسی گفت علیه السلام که مرا بر مرقد میمون و جسد مدفون آنحضرت دلالت کن  
که وقتی بنایت مضیق است و دشمن متعاقب پیر زال گفت مرا چهار رواست بتجسس آن معاوضه  
نمای تا ترا بر قد یوسف علیه السلام دلیل باشم اول چشم من نابینا است و پای من ناروان و بدنم ضعیف  
و نا توان چشم مرا بنیای کبره و پائے طرا و پای و بدغم را تو انما می یعنی جوانی بمن بازگردان و شرط  
چهارم آنکه مرا در بهشت ریفی خود گردان چون این چهار شرط در میان آورد موسی علیه السلام  
غیر از این و بزرگ شمرده و می آمد که یا موسی از تو قبول گردان و از ما بوصول رسانیدن بعد  
از آنکه حق تعالی ایجا زوده خف فرمود موسی را علیه السلام بر وقت صدیق مر دلالت نمود تا بوسه  
از شنگ مر مر بر و ن آور و نر بیکبار ظلمت مرتفع شد و ماه طالع گشت و طریق واضح شد  
و صندوق صدیق را علیه السلام بر زرع خلیل و مهد اسرائیل علیه السلام رسانیده در جوار آبار و احوال  
عظام مدفون گردانید صلوات الله و سلامه علی بنینا و علی جمیع الانبیاء و المرسلین و علی ملائکة المقربین  
و علی جمیع عباد الله الصالحین من اهل السموات و الارضین و الحمد لله رب العالمین - تم

تمام شد تفسیر هر کاره و اما تفسیر باقیمانده آیات از مصنف

علیہ الرحمۃ والغفران از تفسیر حسین بن است

ذٰلِكَ اَنْجُوْهُ اَوْ رُوْهُ اَرْقُصْ مُّوْسٰى مِنْ اٰتِيْنَا الْعِيْبِ اَزْ خَيْرَتَا حٰمِيْ غَيْبِ سِتِّ كَرَمًا جِهَتْ ظُهُوْرُ دِلَالِ اَعْلَامِ

فقط تیار از آفتاب آید کا مجید امین خان متخلص امین عنی عنہ  
کیا چھی فقرہ کار ہے افسر + حرف حرف اسکا ہے دریکسا +  
خوشگد و خوش وضع خوش خرم + ہری معنی من کیوڑ کا تاثر +

”جوہر کی این سہی“ سے وہ مہنگاں حال ہو سرفسے، چھپتے ہی اپنے اسی طرز میں وہ اُن سے کُورین لکھنے کے سر کو کہلا رہا ہے۔ اُن کے توبر ہے کہ سیر و سارنے کھینچ دیتی ہے تصویر بہ سال تک کی کہ ہوں کی تشکیل + غیر خود تہ سے کیا چھپی تفسیر +

و محمد بن اسحاق صد و شصت و سه سال آورده است و امام غلبی و عزالین صد و سیست سال گفته است  
 و اعتماد الیه تاریخ بر قتل اهل سنت و اسلام تعالی اعلم و با جمله سیست اگر هزار بلسنه و اگر هزار  
 بعاقبت ملک الموت آیدت بر در و ازین سیست کشیده فرید الدین محمد عطار قدس الله  
 ستره در اسم از نامه سیست ساخته است گرت ملک و جهان زیر لگین است با چش  
 بجای تو زیر زمین است با اگر ملکی زلمه است تا با هم است با سر سجا است برین در و از راه  
 است با زهر چرخ که داری کام ناکام با جدای با بدت باشد سر نجام با چرخ عیسی که  
 جهان تو شاد است با چرخ آید بجان تو که با دست با اگر سده سکندر پیش گیر که  
 فروخت خود نه پس نه پیش میسر که با فرو اندیش تا چندی زن و مرد و کجا رفتند با و  
 پرورد با همه صحرای عالم جاس نایمان که با سر سر خفته می بینی میرا که با مراباری دل از  
 گردون فرو مرد با زبیس کس کو بر آورد و فرو برد و کرا این گنبد گردان بر آورد و که نه در آتش  
 از جان بر آورد و با تر زین در زمانه خسته نیست با کزین خسته که با رخته نیست با اگر خواسته  
 کزین نعلان برای با هم از اول قدم از جان برای با جهان را بر کسی غمخوارگی نیست با که کس را  
 چاره جز بچارگی نیست با وفات یوسف علیه السلام که چون طایر رفیع الشان منیع القدر  
 بوم مبارکش از قفص قالب بگلشن سر اگر رضوان طیران نمود و آن شهبا زرو حاشا ازین  
 زنجین جای عالم جسمانی را و او را فرمود مصر لای یکدیگر منافشه نمودند چه عظام و اشرف  
 اوساط الناس بر حمله را تنها آن بود که فیض ذات پاک ملکی صفات است در آن محله مخصوص  
 باشد بدین سبب نزدیک بود که غبار فتنه بالا گرفته غوغا می عام میان خاص عوام و کرام  
 و لیام پدید آمد لاجرم ارباب عقول صواب آهنگان دیدند که جسد مطهرش را در رود نیل مدفون  
 تا آهنگان که میمان خطه خاک را مشاهده انبیا و مراد اصفیا کعبه حاجات است مسکن طبقه  
 آب را نیز مرقد مقدس آنحضرت قبله مهات و کعبه جمیع مرادات باشد و چون آب بر مرقد  
 مقدسش جریان یابد فیض آن بحمیم سکان برسد و بحوری ولایت مصر تمیم پذیرد و مدتی مدید  
 از وفات آنحضرت علیه السلام تا بحین بعثت موسی کلیم علیه الصلوٰۃ والسلام آن گنج نفوذ  
 فضل و کمال در حوض بر قاهر حسن و جمال در دخیل مخزون میبود و آنکه تا موسی کلیم علیه السلام جل  
 و علا ماور شد کسبی اسرائیل را از مصر بیرون برد و از قبر رقیبت فرعون و فرعونیان باز ماند چون  
 شب نوای ظلمت در کشید و دکانداران افلاک نفوذ در ابرام و دنا نیز بر قطعه فلک از بگسترانید ظلمت

اندر ستاد ازل بادیه و نه از جن و نه از زنان و در باب ما هجا چه کاسه که دعوی نبوت میکرد گفته اند  
 منکر شحت نبینا انشی نطوت بها و لم تنزل انبیا بعد ذکر انما و آفکم کسیر و آیا سیر نیکند  
 و روان فی الاکثر در زمین شام وین و بر رویارو نشود نمس که زند یعنی باید که بگذرند بنده خطر و  
 پس بر بینند بنظر عبرت کیف کائنات که چگونه بود و عایدت الذین آخر کار آنها که از منکران و کائنات  
 بودند و منکران پیش از ایشان پس ایشان پند برداشته از تکذیب پیغمبر دست از آن خدر کردند  
 و کذا الذین انقضوا امر آنکه سر می آخرت یعنی بهشت و نعمت او خیر و بهتر است از لذت و آسایش  
 و الذین انقضوا امر آنکه سر میزدند از شرک و مافرومانی آقا که حق تعالی آنرا تعقل نسکند  
 و قومی اندیشید تا بدانید که آن بهتر است بهیست چه نسبت جاه سفلی را بهر تگاه روحا نه  
 و چه اندک سخن تیره بگشایند که سلطانی و پس باید که معاندان زبان توبه توادع ایام حیات  
 و دولت خود معز و نشود که امم ماضیه را مهلت دادیم حتی اذا شیت کاس الکسل مما انکا که توبه  
 شدند و در وگان از ایمان ایشان و کلفوا انفسهم و گمان بر وند رسولان با کمال ایشان قکا  
 ان کما بر سیکه مذبذب شدند یعنی کفار بوعده ایمان با ایشان دروغ گفتند یا کافران گمان بر وند  
 که رسول ایشان دروغ میگویند در و عود و عید جلاء هم کثرت صراحتا آمد به پیغمبر این بار  
 کردن مایعی عذاب بران قوم فرو دادند پس برانیده شدند من کثرت صراحتا آمد به پیغمبر این بار  
 پیغمبر و تابعان او و کلا یزید و مبارک را ندیده نشود با کثرت عذاب ما عذر القوم الخیرین اگر و کافران  
 و قتی که بر ایشان فرو دادند و کلا کان بد رستیکه هست فی قصصهم و رفقه انبیا و ائم ایشان  
 یاد قصه یوسف و برادران ایشان جبرئیل اعتبار سے و پندی لا ولی الا کتاب مر خداوندان  
 عقل خالصه اسلمی رحمه الله تعالی از جعفر صادق نقل میکند که مرا از اولوالالباب ارباب امر ارانند  
 پس اعتبار ازین قصه یا ارباب امر اران باشد و حقایق کلام در آینه دل بی غل ایشان روئے  
 نماید بهیست ولی در باید امر ارسانی و که روشن شد بنور جاودا نه و ساگان نیست قرآن  
 حکایتا یکتا لی سغنی که برافته باشند و لکن و لیکن هست تصدیق الذی تصدیق آن خیر که  
 بوده بکن یک یک چیش از و از کتب الهی یعنی صدق و موافق آن است در راستی و درستی و کفصل  
 کل شیء بیان هر چیز را که محتاج الیه باشد و درین دنیا و هکذا یراه ندیده هست مراد  
 را که در حقش است تعوذ و تعوذ که مرگ و بی را که بگردند تبهید خدا عز و جل و نبوت محمد  
 صلی الله علیه و آله اصحاب اهل بیت جمیع فقط





100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131